



English transliteration of Holy Quran

Table of Contents

Credits.....	1
1. al-Fatihah: The Opening.....	2
2. al-Baqarah: The Cow.....	3
3. Al-Imran: The Family Of Imran.....	31
4. an-Nisa': Women.....	49
5. al-Ma'idah: The Food.....	66
6. al-An`am: The Cattle.....	79
7. al-A`raf: The Elevated Places.....	94
8. al-Anfal: The Spoils Of War.....	112
9. at-Taubah: Repentance.....	119
10. Yunus: Jonah.....	132
11. Hud: Hud.....	142
12. Yusuf: Joseph.....	153
13. ar-Ra`d: The Thunder.....	163
14. Ibrahim: Abraham.....	168
15. al-Hijr: The Rock.....	173
16. an-Nahl: The Bee.....	180
17. bani Isra'il: The Israelites.....	191
18. al-Kahf: The Cave.....	201
19. Maryam: Mary.....	210
20. Ta Ha: Ta Ha.....	218
21. al-Anbiya': The Prophets.....	228

Table of Contents

22. al-Hajj: The Pilgrimage.....	237
23. al-Mu'minun: The Believers.....	244
24. an-Nur: The Light.....	253
25. al-Furqan: The Criterion.....	260
26. ash-Shu`ara': The Poets.....	266
27. an-Naml: The Ant.....	281
28. al-Qasas: The Narrative.....	289
29. al-`Ankabut: The Spider.....	297
30. ar-Rum: The Romans.....	303
31. Luqman: Lukman.....	308
32. as-Sajdah: The Adoration.....	311
33. al-Ahzab: The Allies.....	314
34. Saba': Sheba.....	321
35. al-Fatir: The Creator.....	326
36. Ya Sin: Ya Sin.....	331
37. as-Saffat: The Rangers.....	337
38. Sad: Sad.....	349
39. az-Zumar: The Companies.....	356
40. al-Mu'min: The Forgiving One.....	363
41. Ha Mim Sajdah: Revelations Well Expounded.....	370
42. ash-Shura: The Counsel.....	375
43. az-Zukhruf: The Embellishment.....	380

Table of Contents

44. ad–Dukhan: The Evident Smoke.....	387
45. al–Jathiyah: The Kneeling.....	391
46. al–Ahqaf: The Sandhills.....	395
47. Muhammad: Muhammad.....	399
48. al–Fath: The Victory.....	403
49. al–Hujurat: The Chambers.....	406
50. Qaf: Qaf.....	408
51. adh–Dharyat: The Scatterers.....	412
52. at–Tur: The Mountain.....	416
53. an–Najm: The Star.....	420
54. al–Qamar: The Moon.....	425
55. ar–Rahman: The Merciful.....	429
56. al–Waqi`ah: That Which is Coming.....	435
57. al–Hadid: The Iron.....	442
58. al–Mujadilah: She Who Pleaded.....	445
59. al–Hashr: The Exile.....	448
60. al–Mumtahanah: She Who is Tested.....	451
61. as–Saff: The Ranks.....	453
62. al–Jumu`ah: The Day of Congregation.....	455
63. al–Munafiqun: The Hypocrites.....	457
64. at–Taghabun: The Cheating.....	459
65. at–Talaq: The Divorce.....	461

Table of Contents

66. at–Tahrim: The Prohibition.....	463
67. al–Mulk: The Kingdom.....	465
68. al–Qalam: The Pen.....	468
69. al–Haqqah: The Inevitable.....	472
70. al–Ma`arij: The Ladders.....	476
71. Nuh: Noah.....	479
72. al–Jinn: The Jinn.....	482
73. al–Muzammil: The Mantled One.....	485
74. al–Mudathir: The Clothed One.....	487
75. al–Qiyamah: The Resurrection.....	491
76. ad–Dahr: The Man.....	494
77. al–Mursalat: The Emissaries.....	497
78. an–Naba': The Tidings.....	501
79. an–Nazi`at: Those Who Pull Out.....	504
80. `Abasa: He Frowned.....	508
81. at–Takwir: The Cessation.....	511
82. al–Infitar: The Cleaving Asunder.....	513
83. at–Tatfif: The Defrauders.....	515
84. al–Inshiqaq: The Rending.....	518
85. al–Buruuj: the Constellations.....	520
86. at–Tariq: The Night–Comer.....	522
87. al–A`la: The Most High.....	524

Table of Contents

88. al-Ghashiya: The Overwhelming Calamity.....	526
89. al-Fajr: The Dawn.....	528
90. al-Balad: The City.....	531
91. ash-Shams: The Sun.....	533
92. al-Layl: The Night.....	535
93. ad-Duha: The Early Hours.....	537
94. al-Inshirah: The Expansion.....	538
95. at-Tin: The Fig.....	539
96. al-`Alaq: The Clot.....	540
97. al-qadr: The Majesty.....	542
98. al-Bayyinah: The Proof.....	543
99. al-Zilzal: The Shaking.....	544
100. al-`Adiyat: The Assaulters.....	545
101. al-Qari`ah: The Terrible Calamity.....	546
102. at-Takathur: Worldly Gain.....	547
103. al-`Asr: Time.....	548
104. al-Humazah: The Slanderer.....	549
105. al-Fil: The Elephant.....	550
106. al-Quraysh: The Quraish.....	551
107. al-Ma`un: The Daily Necessaries.....	552
108. al-Kauthar: Abundance.....	553
109. al-Kafirun: The Unbelievers.....	554

Table of Contents

110. an-Nasr: The Help.....	555
111. al-Lahab: The Flame.....	556
112. al-Ikhlās: The Unity.....	557
113. al-Falaq: The Daybreak.....	558
114. an-Nas: The Men.....	559

Credits

English transliteration of **Holy Quran**

Downloaded in HTML format from
<http://www.sacred-texts.com/isl/quran/>

Converted by
webmaster@ishwar.com

For more sacred texts, please visit:
www.ishwar.com

1. al-Fatihah: The Opening

1

Bismi Allahi alrrahmani alrraheemi

2

Alhamdu lillahi rabbi alAAalameena

3

Alrrahmani alrraheemi

4

Maliki yawmi alddeeni

5

Iyyaka naAAabudu wa-iyyaka nastaAAeenu

6

Ihdina alssirata almustaqeema

7

Sirata allatheena anAAamta AAalayhim ghayri almaghdoobi AAalayhim walal alddalleena

-- Sura 1 --

2. al-Baqarah: The Cow

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1
Alif-lām-meem

2
Thalika alkitabu la rayba feehi hudan lilmuttaqeena

3
Allatheena yu/minoona bi alghaybi wayuqeemoona alssalata wamimma razaqnahum yunfiqoona

4
Waallatheena yu/minoona bima onzila ilayka wama onzila min qablika wabial-akhirati hum yooqinoona

5
Ola-ika AAala hudan min rabbihim waola-ika humu almuflihoona

6
Inna allatheena kafaroo sawaon AAalayhim aanthartahum am lam tunthirhum la yu/minoona

7
Khatama Allahu AAala quloobihim waAAala samAAihim waAAala absarihim ghishawatun walahum AAathabun AAatheemun

8
Wamina alnnasi man yaqoolu amanna biAllahi wabialyawmi al-akhiri wama hum bimu/mineena

9
YukhadiAAoona Allaha waallatheena amanoo wama yakhdaAAoona illa anfusahum wama yashAAuroona

10
Fee quloobihim maradun fazadahumu Allahu maradan walahum AAathabun aleemun bima kanoo yakthiboona

11
Wa-itha qeela lahum la tufsidoo fee al-ardi qaloo innama nahnu muslihoona

12
Ala innahum humu almufsidoona walakin la yashAAuroona

13

Wa-itha qeela lahum aminoo kama amana alInnasu qaloo anu/minu kama amana
alssufahao ala innahum humu alssufahao walakin la yaAAalmoona

14

Wa-itha laqoo allatheena amanoo qaloo amanna wa-itha khalaw ila shayateenihim qaloo
inna maAAakum innama nahnu mustahzi-oona

15

Allahu yastahzi-o bihim wayamudduhum fee tughyanihim yaAAamahoona

16

Ola-ika allatheena ishtarawoo alddalalata bialhuda fama rabihaat tijaratuhum wama kanoo
muhtadeena

17

Mathaluhum kamathali allathee istawqada naran falamma adaat ma hawlahu thahaba
Allahu binoorihim watarakahum fee thulumatin la yubsiroona

18

Summun bukmun AAumyun fahum la yarjiAAoona

19

Aw kasayyibin mina alssama-i feehi thulumatin waraAADun wabarqun yajAAaloona
asabiAAahum fee athanihim mina alssawaAAiqi hathara almawti waAllahu muheetun
bialkafireena

20

Yakadu albarqu yakhtafu absarahum kullama adaa lahum mashaw feehi wa-itha athlama
AAalayhim qamoo walaw shaa Allahu lathahaba bisamAAihim waabsarihim inna Allaha
AAala kulli shay-in qadeerun

21

Ya ayyuha alInnasu oAAabudoo rabbakumu allathee khalaqakum waallatheena min qablikum
laAAaallakum tattaqoona

22

Allathee jaAAala lakumu al-arda firashan waalssamaa binaan waanzala mina alssama-i
maan faakhraja bihi mina alththamarati rizqan lakum fala tajAAaloo lillahi andadan
waantum taAAalmoona

23

Wa-in kuntum fee raybin mimma nazzalna AAala AAabdinga fa/too bisooratin min mithlihi
waodAAoo shuhadaakum min dooni Allahi in kuntum sadiqeena

24

Fa-in lam tafAAaloo walan tafAAaloo faittaqoo alInnara allatee waqooduha alInnasu
waalhijaratu oAAiddat lilkafireena

25

Wabashshiri allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati anna lahum jannatin tajree min tahtiha al-anharu kullama ruziqoo minha min thamaratin rizqan qaloo hatha allathee ruziqna min qablu waotoo bihi mutashabihan walahum feeha azwajun mutahharatun wahum feeha khalidoona

26

Inna Allaha la yastahyee an yadriba mathalan ma baAAoodatan fama fawqaha faamma allatheena amanoo fayaaAlamoona annahu alhaqqu min rabbihim waamma allatheena kafaroo fayaqooloona matha arada Allahu bihatha mathalan yudillu bihi katheeran wayahdee bihi katheeran wama yudillu bihi illa alfasiqeena

27

Allatheena yanqudoona AAahda Allahi min baAAadi meethaqihi wayaqtaAAoona ma amara Allahu bihi an yoosala wayufoosidoona fee al-ardi ola-ika humu alkhasiroona

28

Kayfa takfuroona biAllahi wakuntum amwatan faahyakum thumma yumeetukum thumma yuhyeekum thumma ilayhi turjaAAoona

29

Huwa allathee khalaqa lakum ma fee al-ardi jameeAAan thumma istawa ila alssama-i fasawwahunna sabAAa samawatin wahuwa bikulli shay-in AAaleemun

30

Wa-ith qala rabbuka lilmala-ikati innee jaAAilun fee al-ardi khaleefatan qaloo atajAAalu feeha man yufsidu feeha wayasfiku alddimaa wanaunu nusabbihu bihamdika wanuqaddisu laka qala innee aAAlamu ma la taAAlamoona

31

WaAAallama adama al-asmaa kullaha thumma AAaradahum AAala almala-ikati faqala anbi-oonee bi-asma-i haola-i in kuntum sadiqeena

32

Qaloo subhanaka la AAilma lana illa ma AAallamtana innaka anta alAAaleemu alhakeemu

33

Qala ya adamu anbi/hum bi-asma-ihim falamma anbaahum bi-asma-ihim qala alam aqul lakum innee aAAlamu ghayba alssamawati waal-ardi waaAAlamu ma tubdoona wama kuntum taktumoonaa

34

Wa-ith qulna lilmala-ikati osjudoo li-adama fasajadoo illa ibleesa aba waistakbara wakana mina alkafireena

35

Waqulna ya adamu oskun anta wazawjuka aljannata wakula minha raghadan haythu shi/tuma wala taqraba hathihi alshshajarata fatakoona mina alththalimeena

36

Faazallahuma alshshaytanu AAanha faakhrajahuma mimma kana feehi waqulna ihbitoo baAAadukum libaAAadin AAaduwwun walakum fee al-ardi mustaqarrun wamataAAun ila heenin

37

Fatalaqqā adamu min rabbihi kalimatīn fataba AAalayhi innahu huwa alttawwabu alrraheemu

38

Qulna ihbitoo minha jameeAAan fa-imma ya/tiyannakum minnee hudan faman tabiAAa hudaya fala khawfun AAalayhim wala hum yahzanoona

39

Waallatheena kafaroo wakaththaboo bi-ayatina ola-ika as-habu alnnari hum feeha khaldidona

40

Ya banee isra-eela othkuroo niAAamatiya allatee anAAamtu AAalaykum waawfoo biAAahdee oofi biAAahdikum wa-iyayya fairhabooni

41

Waaminoo bima anzaltu musaddiqan lima maAAakum wala takoonoo awwala kafirin bihi wala tashtaroo bi-ayatee thamanan qaleelan wa-iyayya faittaqooni

42

Wala talbisoo alhaqqa bialbatili waktumoo alhaqqa waantum taAAalamoon

43

Waaqemoo alssalata waatoo alzzakata wairkaAAoo maAAa alrrakiAAeena

44

Ata/muroona alnnasa bialbirri watansawna anfusakum waantum tatloona alkitaba afala taAAaqiloon

45

WaistaAAeenoo bialssabri waalssalati wa-innahā lakabeeratun illa AAala alkhashiAAeena

46

Allatheena yathunnoon annahum mulaqoo rabbihim waannahum ilayhi rajiAAoon

47

Ya banee isra-eela othkuroo niAAamatiya allatee anAAamtu AAalaykum waannee faddaltukum AAala alAAalameena

48

Waaittaqoo yawman la tajzee nafsun AAan nafsīn shay-an wala yuqbalu minha shafaAAatun wala yu/khatthu minha AAadlun wala hum yunsaroon

49

Wa-ith najjaynakum min ali firAAawna yasoomoonakum soo-a alAAathabi yuthabbihoona
abnaakum wayastahyoona nisaakum wafee thalikum balaon min rabbikum AAatheemun

50

Wa-ith faraqna bikumu albahra faanjaynakum waaghraqna ala firAAawna waantum
tanthuroona

51

Wa-ith waAAadna moosa arbaAAeena laylatan thumma ittakhathumu alAAijla min
baAAadihi waantum thalimoona

52

Thumma AAafawna AAankum min baAAadi thalika laAAallakum tashkuroona

53

Wa-ith atayna moosa alkitabaa waalfurqana laAAallakum tahtadoona

54

Wa-ith qala moosa liqawmihi ya qawmi innakum thalamtum anfusakum biittikhathikum
alAAijla fatooboo ila bari-ikum faoqtuloo anfusakum thalikum khayrun lakum AAinda
bari-ikum fataba AAalaykum innahu huwa alttawwabu alrraheemu

55

Wa-ith qultum ya moosa lan nu/mina laka hatta nara Allaha jahratan faakhathakumu
alssaAAiqatu waantum tanthuroona

56

Thumma baAAathnakum min baAAadi mawtikum laAAallakum tashkuroona

57

Wathallalna AAalaykumu alghamama waanzalna AAalaykumu almanna waalssalwa kuloo
min tayyibati ma razaqnakum wama thalamoona walakin kanoo anfusahum yathlimoona

58

Wa-ith qulna odkhuloo hathihi alqaryata fakuloo minha haythu shi/tum raghadan
waodkhuloo albaaba sujjadan waqooloo hittatun naghfir lakum khatayakum wasanazeedu
almuhsineena

59

Fabaddala allatheena thalamoo qawlan ghayra allathee qeela lahum faanzalna AAala
allatheena thalamoo rijzan mina alssama-i bima kanoo yafsuqoona

60

Wa-ithi istasqa moosa liqawmihi faqulna idrib biAAasaka alhajara fainfajarat minhu ithnata
AAashrata AAaynan qad AAalima kullu onasin mashrabahum kuloo waishraboo min rizqi
Allahi wala taAAathaw fee al-ardi mufsideena

61

Wa-ith qultum ya moosa lan nasbira AAala taAAamin wahidin faodAAu lana rabbaka yukhrij lana mimma tunbitu al-ardu min baqliha waqiththa-ihā wafoomihā waAAadasiha wabaṣaliha qala atastabdiloona allathee huwa adna biallathee huwa khayrun ihbitoo misran fa-inna lakum ma saaltum waḍuribat AAalayhimu alththillatu waalmaskanatu wabaoo bighadabin mina Allahi thalika bi-annahum kanoo yakfuroona bi-ayati Allahi wayaqtuloona alInnabiyyeena bighayri alhaqqi thalika bima AAasaw wakanoo yaAAatadoona

62

Inna allatheena amanoo waallatheena hadoo waalInnasara waalssabi-eena man amana biAllahi waalyawmi al-akhiri waAAamila salihan falahum ajruhum AAinda rabbihim wala khawfun AAalayhim wala hum yahzanoona

63

Wa-ith akhathna meethaqakum warafaANA fawqakumu alttoora khuthoo ma ataynakum biquwwatin waothkuroo ma fehi laAAallakum tattaqoona

64

Thumma tawallaytum min baAAadi thalika falawla fadlu Allahi AAalaykum warahmatuhu lakuntum mina alkhāsireena

65

Walaqad AAalimtumu allatheena iAAatadaw minkum fee alssabti faqulna lahum koonoo qiradatan khāsi-eena

66

FajaAAalnaha nakalan lima bayna yadayha wama khalfaha wamawAAiathan lilmuttaqeena

67

Wa-ith qala moosa liqawmihi inna Allaha ya/murukum an tathbahoo baqaratan qaloo atattakhithuna huzuwan qala aAAoothu biAllahi an akoona mina aljahileena

68

Qaloo odAAu lana rabbaka yubayyin lana ma hiya qala innahu yaqoolu innaha baqaratun la faridun wala bikrun AAawanun bayna thalika faifAAaloo ma tu/maroona

69

Qaloo odAAu lana rabbaka yubayyin lana ma lawnuha qala innahu yaqoolu innaha baqaratun safrao faqiAAun lawnuha tasurru alnathireena

70

Qaloo odAAu lana rabbaka yubayyin lana ma hiya inna albaqara tashabaha AAalayna wa-inna in shaa Allahu lamuhtadoona

71

Qala innahu yaqoolu innaha baqaratun la thaloolun tutheeru al-arda wala tasqee alhartha musallamatun la shiyata feeha qaloo al-ana ji/ta bialhaqqi fathabahooha wama kadoo yafAAaloona

72

Wa-ith qatalum nafsan faiddara/tum feeha waAllahu mukhrijun ma kuntum taktumoonaa

73

Faqluna idriboohu bibaAAadiha kathalika yuhyee Allahu almawta wayureekum ayatihi laAAaallakum taAAaqiloona

74

Thumma qasat quloobukum min baAAadi thalika fahiya kaalhijarati aw ashaddu qaswatan wa-inna mina alhijarati lama yatafajjaru minhu al-anharu wa-inna minha lama yashshaqqaqu fayakhruju minhu almao wa-inna minha lama yahbitu min khashyati Allahi wama Allahu bighafilin AAamma taAAamaloona

75

AfataamaAAoona an yu/minoo lakum waqad kana fareequn minhum yasmaAAoona kalama Allahi thumma yuharrifoonahu min baAAadi ma AAaqalooahu wahum yaAAlamoona

76

Wa-itha laqoo allatheena amanoo qaloo amanna wa-itha khala baAAaduhum ila baAAadin qaloo atuhammadithoonahum bima fataha Allahu AAalaykum liyuhajjookum bihi AAinda rabbikum afala taAAaqiloona

77

Awa la yaAAlamoona anna Allaha yaAAlamu ma yusirroona wama yuAAlinoona

78

Waminhum ommiyyoona la yaAAlamoona alkitabaa illa amaniyya wa-in hum illa yathunnoona

79

Fawaylun lillatheena yaktuboona alkitabaa bi-aydeehim thumma yaqooloona hatha min AAindi Allahi liyashtaroo bihi thamanan qaleelan fawaylun lahum mimma katabat aydeehim wawaylun lahum mimma yaksiboona

80

Waqaloo lan tamassana alInnaru illa ayyaman maAADoodatan qul atkhathtum AAinda Allahi AAahdan falan yukhlifa Allahu AAahdahu am taqooloona AAala Allahi ma la taAAlamoona

81

Bala man kasaba sayyi-atan waahatat bihi khattee-atuhu faola-ika as-habu alInnari hum feeha khaidoona

82

Waallatheena amanoo waAAamiloo alssalihati ola-ika as-habu aljannati hum feeha khaidoona

83

Wa-ith akhathna meethaqa banee isra-eela la taAAabudoona illa Allaha wabialwalidayni
ihsanan wathee alqurba waalyatama waalmasakeeni waqooloo lilnnasi husnan
waqeemoo alssalata waatoo alzzakata thumma tawallaytum illa qaleelan minkum
waantum muAAaridoona

84

Wa-ith akhathna meethaqakum la tasfikoona dimaakum wala tukhrijoona anfusakum min
diyarikum thumma aqrartum waantum tashhadoona

85

Thumma antum haola-i taqtuloona anfusakum watukhrijoona fareeqan minkum min
diyarihimi tathaharooni AAalayhim bial-ithmi waalAAudwani wa-in ya/tookum osara
tufadoohum wahuwa muharramun AAalaykum ikhrajuhum afatu/minoona bibaAAadi alkitabi
watakfuroona bibaAAadin fama jazao man yafAAalu thalika minkum illa khizyun fee alhayati
alddunya wayawma alqiyamati yuraddoona ila ashaddi alAAathabi wama Allahu bighafilin
AAamma taAAamaloona

86

Ola-ika allatheena ishtarawoo alhayata alddunya bial-akhirati fala yukhaffafu AAanhumu
alAAathabu wala hum yunsaarona

87

Walaqad atayna moosa alkitaba waqaffayna min baAAadihi bialrrusuli waatayna AAeesa
ibna maryama albayyinati waayyadnahu biroohi alqudusi afakullama jakum rasoolun bima
la tahwa anfusukum istakbartum fafareeqan kaththabtum wafareeqan taqtuloona

88

Waqaloo quloobuna ghulfun bal laAAanahumu Allahu bikufrihim faqaleelan ma yu/minoona

89

Wamma jahum kitabun min AAindi Allahi musaddiqun lima maAAahum wakanoo min
qablu yastaftihoona AAala allatheena kafaroo famma jahum ma AAarafoo kafaroo bihi
falaAAanatu Allahi AAala alkafireena

90

Bi/sama ishtaraw bihi anfusahum an yakfuroo bima anzala Allahu baghyan an yunazzila
Allahu min fadlihi AAala man yashao min AAibadihi fabaoo bighadabin AAala ghadabin
walikafireena AAathabun muheenun

91

Wa-itha qeela lahum aminoo bima anzala Allahu qaloo nu/minus bima onzila AAalayna
wayakfuroona bima warahu wahuwa alhaqqu musaddiqan lima maAAahum qul falima
taqtuloona anbiyaa Allahi min qablu in kuntum mu/mineena

92

Walaqad jakum moosa bialbayyinati thumma ittakhathumu alAAijla min baAAadihi
waantum thalimoona

93

Wa-ith akhathna meethaqakum warafaAAana fawqakumu altoora khuthoo ma ataynakum
biquwatin waismaAAoo qaloo samiAAana waAAasayna waoshriboo fee quloobihimu
alAAijla bikufrihim qul bi/sama ya/murukum bihi eemanukum in kuntum mu/mineena

94

Qul in kanat lakumu alddaru al-akhiratu AAinda Allahi khalisatan min dooni alnnasi
fatamannawoo almawta in kuntum sadiqeena

95

Walan yatamannawhu abadan bima qaddamat aydeehim waAllahu AAaleemun
bialththalimeena

96

Walatajidannahum ahrasa alnnasi AAala hayatn wamina allatheena ashtrakoo yawaddu
ahaduhum law yuAAammara alfa sanatin wama huwa bimuzahzihihi mina alAAathabi an
yuAAammara waAllahu baseerun bima yaAAamaloona

97

Qul man kana AAaduwwan lijibreela fa-innahu nazzalahu AAala qalbika bi-ithni Allahi
musaddiqan lima bayna yadayhi wahudan wabushra lilmu/mineena

98

Man kana AAaduwwan lillahi wamala-ikatih warusulih wajibreela wameekala fa-inna
Allaha AAaduwwun lilkafireena

99

Walaqad anzalna ilayka ayatn bayyinatn wama yakfuru biha illa alfasiqoona

100

Awa kullama AAahadoo AAahdan nabathahu fareequn minhum bal aktharuhum la
yu/minoona

101

Wamma jaahum rasoolun min AAindi Allahi musaddiqun lima maAAahum nabatha
fareequn mina allatheena ootoo alkitaba kitaba Allahi waraa thuhoorihim kaannahum la
yaAAalamoona

102

WaittabaAAoo ma tatloo alshshayateenu AAala mulki sulaymana wama kafara sulaymanu
wala kinna alshshayateena kafaroo yuAAallimoona alnnasa alssihra wama onzila AAala
almalakayni bibabila haroota wamaroota wama yuAAallimani min ahadin hatta yaqoola
innama nahnu fitnatun fala takfur fayataAAalamoona minhuma ma yufarriqoona bihi bayna
almar-i wazawjih wama hum bidarreena bihi min ahadin illa bi-ithni Allahi
wayataAAalamoona ma yaqurruhum wala yanfaAAuhum walaqad AAalimoo lamani
ishtarahu ma lahu fee al-akhirati min khalaqin walabi/sa ma sharaw bihi anfusahum law
kanoo yaAAalamoona

103

Walaw annahum amanoo waittaqaw lamathoobatun min AAindi Allahi khayrun law kanoo yaAAalamoona

104

Ya ayyuha allatheena amanoo la taqooloo raAAina waqooloo onturna waismaAAoo walilkafireena AAathabun aleemun

105

Ma yawaddu allatheena kafaroo min ahli alkitabi waa almushrikeena an yunazzala AAalaykum min khayrin min rabbikum waAllahu yakhtassu birahmatihi man yashao waAllahu thoo alfadli alAAatheemi

106

Ma nansakh min ayatin aw nunsiha na/ti bikhayrin minha aw mithliha alam taAAalam anna Allaha AAala kulli shay-in qadeerun

107

Alam taAAalam anna Allaha lahu mulku alssamawati waal-ardi wama lakum min dooni Allahi min waliyyin waa naseerin

108

Am tureedoona an tas-aloo rasoolakum kama su-ila moosa min qablu waman yatabaddali alkufra bial-eemani faqad dalla sawaa alssabeeli

109

Wadda katheerun min ahli alkitabi law yaruddoonakum min baAAadi eemanikum kuffaran hasadan min AAindi anfusihim min baAAadi ma tabayyana lahumu alhaqqu faAAafoo wasfahoo hatta ya/tiya Allahu bi-amrihi inna Allaha AAala kulli shay-in qadeerun

110

Waaqeemoo alssalata waato alzakata wama tuqaddimoo li-anfusikum min khayrin tajidoohu AAinda Allahi inna Allaha bima taAAamaloona baseerun

111

Waqaloo lan yadkhula aljannata illa man kana hoodan aw nasara tilka amaniyyuhum qul hatoo burhanakum in kuntum sadiqeena

112

Bala man aslama wajhahu lillahi wahuwa muhsinun falahu ajruhu AAinda rabbihi waa khawfun AAalayhim waa hum yahzanoona

113

Waqalati alyahoodu laysati alnnasara AAala shay-in waqalati alnnasara laysati alyahoodu AAala shay-in wahum yatloona alkitaba kathalika qala allatheena la yaAAalamoona mithla qawlihim faAllahu yahkumu baynahum yawma alqiyamati feema kanoo feehi yakhtalifoona

114

Waman athlamu mimman manaAAa masajida Allahi an yuthkara fee^ha ismuhu wasaAAa fee kharabi^ha ola-ika ma kana lahum an yadkhulooha illa kha-ifeena lahum fee alddunya khizyun walahum fee al-akhirati AAathabun AAatheemun

115

Walillahi almashriqu waalmaghribu faaynama tuwalloo fathamma wajhu Allahi inna Allaha wasiAAun AAaleemun

116

Waqaloo itakhatha Allahu waladan subhanahu bal lahu ma fee alssamawati waal-ardi kullun lahu qanitoona

117

BadeeAAu alssamawati waal-ardi wa-itha qada amran fa-innama yaqoolu lahu kun fayakoonu

118

Waqala allatheena la yaAAalamoona lawla yukallimuna Allahu aw ta/teena ayatun kathalika qala allatheena min qablihim mithla qawlihim tashabihat quloobuhum qad bayyanna al-ayati liqawmin yooqinoona

119

Inna arsalnaka bialhaqqi basheeran wanatheeran wala tus-alu Aaan as-habi aljaheemi

120

Walan tarda AAanka alyahoodu wala alnnasara hatta tattabiAAa millatahum qul inna huda Allahi huwa alhuda wala-ini ittabaAAata ahwaahum baAAda allathee jaaka mina alAAilmi ma laka mina Allahi min waliyyin wala naseerin

121

Allatheena ataynahumu alkitaba yatloonahu haqqa tilawatihi ola-ika yu/minoona bihi waman yakfur bihi faola-ika humu alkhasiroona

122

Ya banee isra-eela othkuroo niAAamatiya allatee anAAamtu AAalaykum waanee faddaltukum AAala alAAalameena

123

Waittaqoo yawman la tajzee nafsun AAan nafsin shay-an wala yuqbalu minh^ha AAadlun wala tanfaAAuha shafaAAatun wala hum yunsaroon^a

124

Wa-ithi ibtala ibraheema rabbuhu bikalimatⁱⁿ faatammahunna qala innee jaAAiluka lilnnasi imaman qala wamin thurriyyatee qala la yanalu AAahdee alththalimeena

125

Wa-ith jaAAalna albayta mathabatan lilnnasi waamnan waittakhithoo min maqami

ibraheema muṣallan waAAahidnā ilā ibraheema wa-ismāAAeela an ṭahhirā baytiya
lilṭa-ifeena waalAAakifeena waalrrukkaAAi alssujoodi

126

Wa-ith qala ibraheemu rabbi ijAAal hatha baladan aminan waorzuq ahlahu mina
alththamarati man amana minhum biAllahi waalyawmi al-akhiri qala waman kafara
faomattiAAuhu qaleelan thumma adṭarruhu ila AAathabi alnnari wabi/sa almaseeru

127

Wa-ith yarfaAAu ibraheemu alqawaAAida mina albayti wa-ismāAAeelu rabbana taqabbal
minna innaka anta alssameeAAu alAAaleemu

128

Rabbana waijAAalna muslimayni laka wamin thurriyyatina ommatan muslimatan laka
waarina manasikana watub AAalayna innaka anta alttawwabu alrraheemu

129

Rabbana waibAAath feehim rasoolan minhum yatloo AAalayhim ayatika
wayuAAallimuhumu alkitaba waalhikmata wayuzakkeehim innaka anta alAAazeezu
alhakeemu

130

Waman yarghabu AAan millati ibraheema illa man safiha nafsahu walaqadi istafaynahu fee
alddunya wa-innahu fee al-akhirati lamina alssaliheena

131

Ith qala lahu rabbuhu aslim qala aslamtu lirabbi alAAalameena

132

Wawassa biha ibraheemu baneehi wayaAAaqoobu ya baniyya inna Allaha istafa lakumu
alddeena fala tamootunna illa waantum muslimoona

133

Am kuntum shuhadaa ith hadara yaAAaqooba almawtu ith qala libaneehi ma taAAabudoona
min baAAadee qaloo naAAabudu ilahaka wa-ilaha aba-ika ibraheema wa-ismāAAeela
wa-ishaqa ilahan wahidan wanaḥnu lahu muslimoona

134

Tilka ommatun qad khalat laha ma kasabat walakum ma kasabtum wala tus-aloonā
AAamma kano yaAAamaloona

135

Waqaloo koonoo hoodan aw nasara tahtadoo qul bal millata ibraheema haneefan wama
kana mina almushrikeena

136

Qooloo amanna biAllahi wama onzila ilayna wama onzila ila ibraheema wa-ismāAAeela
wa-ishaqa wayaAAaqooba waal-asbati wama ootiya moosa waAAeesa wama ootiya

alInnabiiyyoona min rabbihim la nufarriqu bayna ahadin minhum wana hnu lahu muslimoona

137

Fa-in amanoo bimitihli ma amantum bihi faqadi ihtadaw wa-in tawallaw fa-innama hum fee shiqaaqin fasayakfeekahumu Allahu wahuwa alssameeAAu alAAaleemu

138

Sibghata Allahi waman ahsanu mina Allahi sibghatan wana hnu lahu AAabidoona

139

Qul atuhajjoonana fee Allahi wahuwa rabbuna warabbukum walana aAAamaluna walakum aAAamalukum wana hnu lahu mukhlisoona

140

Am taqooloona inna ibraheema wa-ismaAAeela wa-ishaqa wayaAAqooba waal-asbata kanoo hoodan aw nasara qul aantum aAAalamu ami Allahu waman athlamu mimman katama shahadatan AAindahu mina Allahi wama Allahu bighafilin AAamma taAAamaloona

141

Tilka ommatun qad khalat laha ma kasabat walakum ma kasabtum wala tus-alooona AAamma kanoo yaAAamaloona

142

Sayaqoolu alssufaha minna alnnasi ma wallahum AAan qiblatihimu allatee kanoo AAalayha qul lillahi almashriqu waalmaghribu yahdee man yasha ila siratin mustaqeemin

143

Wakathalika jaAAalnukum ommatan wasatan litakoonoo shuhadaa AAala alnnasi wayakoona alrrasoolu AAalaykum shaheedan wama jaAAalna alqiblata allatee kunta AAalayha illa linaAAlama man yattabiAAu alrrasoola mimman yanqalibu AAala AAaqibayhi wa-in kanat lakabeeratan illa AAala allatheena hada Allahu wama kana Allahu liyudeeAAa eemanakum inna Allaha bialnnasi laraoofun raheemun

144

Qad nara taqalluba wajhika fee alssama-i falanuwalliyannaka qiblatan tardaha fawalli wajhaka sha tra almasjidi alharami wahaythu ma kuntum fawalloo wujoohakum sha trahu wa-inna allatheena ootoo alkitaba layaAAalamoona annahu alhaqqu min rabbihim wama Allahu bighafilin AAamma yaAAamaloona

145

Wala-in atayta allatheena ootoo alkitaba bikulli ayatin ma tabiAAoo qiblataka wama anta bitabiAAain qiblatahum wama baAAaduhum bitabiAAain qiblata baAAadin wala-ini ittabaAAata ahwaahum min baAAadi ma jaaka mina alAAailmi innaka ithan lamina alththalimeena

146

Allatheena ataynahumu alkitaba yaAAarifoona kama yaAAarifoona abnahum wa-inna fareeqan minhum layaktumoona alhaqqa wahum yaAAalamoona

147

Alhaqqu min rabbika fala takoonanna mina almumtareena

148

Walikullin wijhatun huwa muwalleeha faistabiqoo alkhayrati aynamaq takoonoo ya/ti bikumu Allahu jameeAAan inna Allaha AAalaq kulli shay-in qadeerun

149

Wamin haythu kharajta fawalli wajhaka shaṭra almasjidi alharami wa-innahu lalhaqqu min rabbika wamaq Allahu bighafilin AAammaq taAAamaloona

150

Wamin haythu kharajta fawalli wajhaka shaṭra almasjidi alharami wahaythu maq kuntum fawalloo wujoohakum shaṭrahu li-allaq yakoona liInnasi AAalaykum hujjatun illa allatheena thalamoo minhum fala takhshawhum waikhshawnee wali-otimma niAAamatee AAalaykum walaAAallakum tahtadoona

151

Kamaq arsalna feekum rasoolan minkum yatloo AAalaykum ayatinaq wayuzakkeekum wayuAAallimukumu alkitaba waalhikmata wayuAAallimukum maq lam takoonoo taAAalamoona

152

Faothkuroonee athkurkum waoshkuroo lee walaq takfurooni

153

Ya ayyuha allatheena amanoo istaAAeenoo bialssabri waalssalati inna Allaha maAAa alssabireena

154

Walaq taqooloo liman yuqtalu fee sabeeli Allahi amwatun bal ahyaon walakin la tashAAuroona

155

Walanabluwannakum bishay-in mina alkhawfi waaljooAAi wanaqsin mina al-amwali waal-anfusi waalththamarati wabashshiri alssabireena

156

Allatheena itha asabat-hum museebatun qaloo inna lillahi wa-inna ilayhi rajiAAoona

157

Ola-ika AAalayhim salawatun min rabbihim warahmatun waola-ika humu almuhtadoona

158

Inna alssafaq waalmarwata min shaAAa-iri Allahi faman hajja albayta awi iAAatamara fala junha AAalayhi an yattawwafa bihimaq waman tatawwaAAa khayran fa-inna Allaha shakirun AAaleemun

159

Inna allatheena yaktumoona ma anzalna mina albayyinati waalhuda min baAAadi ma bayyannahu lillnasi fee alkitabi ola-ika yaAAanuhumu Allahu wayaAAanuhumu allaAAinoona

160

Illa allatheena taboo waaslahoo wabayyanoo faola-ika atoobu AAalayhim waana alttawwabu alrraheemu

161

Inna allatheena kafaroo wamatoo wahum kuffarun ola-ika AAalayhim laAAanatu Allahi waalmala-ikati waalnasi ajmaAAeena

162

Khalideena feeha la yukhaffafu AAanuhumu alAAathabu wala hum yuntharoona

163

Wa-ilahukum ilahun wahidun la ilaha illa huwa alrrahmanu alrraheemu

164

Inna fee khalqi alssamawati waal-ardi waikhtilafi allayli waalnahari waalfulki allatee tajree fee albahri bima yanfaAAu alnasa wama anzala Allahu mina alssama-i min ma-in fahya bihi al-arda baAAada mawtiha wabaththa feeha min kulli dabbatin watasreefi alrriyahi waalssahabi almusakhkhari bayna alssama-i waal-ardi layatin liqawmin yaAAqiloona

165

Wamina alnasi man yattakhithu min dooni Allahi andadan yuhibboonahum kahubbi Allahi waallatheena amanoo ashaddu hubban lillahi walaw yara allatheena thalamoo ith yarawna alAAathaba anna alquwwata lillahi jameeAAan waanna Allaha shadeedu alAAathabi

166

Ith tabarraa allatheena ittubiAAoo mina allatheena ittabaAAoo waraawoo alAAathaba wataqattAAat bihimu al-asbabu

167

Waqala allatheena ittabaAAoo law anna lana karratan fanatabarraa minhum kama tabarrao mina kathalika yureehimu Allahu aAAamalahum hasaratin AAalayhim wama hum bikharijeena mina alnari

168

Ya ayyuha alnasu kuloo mima fee al-ardi halalan tayyiban wala tattabiAAoo khutuwati alshshaytani innahu lakum AAaduwwun mubeenun

169

Innama ya/murukum biassoo-i waalfhsha-i waan taqooloo AAala Allahi ma la taAAalamoona

170

Wa-itha qeela lahumu ittabiAAoo ma anzala Allahu qaloo bal natabiAAu ma alfayna AAalayhi abaana awa law kana abaohum la yaAAqiloona shay-an wala yahtadoona

171

Wamathalu allatheena kafaroo kamathali allathee yanAAiqu bima la yasmaAAu illa duAAaan wanidaan summun bukmun AAumyun fahum la yaAAqiloona

172

Ya ayyuha allatheena amanoo kuloo min tayyibati ma razaqnakum waoshkuroo lillahi in kuntum iyyahu taAAbudoona

173

Innama harrama AAalaykumu almaytata waalddama walahma alkhinzeeri wama ohilla bihi lighayri Allahi famani idturra ghayra baghin wala AAadin fala ithma AAalayhi inna Allaha ghafoorun raheemun

174

Inna allatheena yaktumoonu ma anzala Allahu mina alkitabi wayashtaroonu bihi thamanan qaleelan ola-ika ma ya/kuloona fee butoonihim illa alnnara wala yukallimuhumu Allahu yawma alqiyamati wala yuzakkeehim walahum AAathabun aleemun

175

Ola-ika allatheena ishtarawoo alddalalata bialhuda waalAAathaba bialmagfirati fama asbarahum AAala alnnari

176

Thalika bi-anna Allaha nazzala alkitaba bialhaqqi wa-inna allatheena ikhtalafoo fee alkitabi lafee shiqaqin baAAeedin

177

Laysa albirra an tuwalloo wujoohakum qibala almashriqi waalmaghribi walakinna albirra man amana biAllahi waalyawmi al-akhiri waalmala-ikati waalkitabi waalnnabiyyeena waata almala AAala hubbihi thawee alqurba waalyatama waalmasakeena waibna alssabeeli waalssa-ileena wafee alrriqabi waaqama alssalata waata alzzakata waalmoofoonu biAAahdihim itha AAahadoo waalssabireenu fee alba/sa-i waalddarra-i waheenu alba/si ola-ika allatheenu sadaqoo waola-ika humu almuttaqoonu

178

Ya ayyuha allatheenu amanoo kutiba AAalaykumu alqisasu fee alqatla alhurru bialhurri waalAAabdu bialAAabdi waalontha bialontha faman AAufiya lahu min akheehi shay-on faittibaAAun bialmaAAroofi waadaon ilayhi bi-ihsanin thalika takhfeefun min rabbikum warahmatun famani iAatada baAAda thalika falahu AAathabun aleemun

179

Walakum fee alqisasi hayatun ya olee al-albabi laAAallakum tattaqoonu

180

Kutiba AAalaykum itha hadara ahadakumu almawtu in taraka khayran alwas^{siyyatu} lilwalidayni waal-aqrabeena bialmaAAroofi haqqan AAala almuttaqeena

181

Faman baddalahu baAAda ma samiAAahu fa-innama ithmuhu AAala allatheena yubaddiloonahu inna Allaha sameeAAun AAaleemun

182

Faman khafa min moosin janafan aw ithman faaslahu baynahum fala ithma AAalayhi inna Allaha ghafoorun raheemun

183

Ya ayyuha allatheena amanoo kutiba AAalaykumu al^{ssiyamu} kama kutiba AAala allatheena min qablikum laAAallakum tattaqoona

184

Ayyaman maAAoodatin faman kana minkum mareedan aw AAala safarin faAaidatun min ayyamin okhara waAAala allatheena yuteeqoonahu fidyatun taAAamu miskeenin faman ta^{awwa}AAa khayran fahuwa khayrun lahu waan ta^{soomoo} khayrun lakum in kuntum taAAalamoona

185

Shahru ramadana allathee onzila feehi alqur-anu hudan lilnnasi wabayyinatun mina alhuda waalfurqani faman shahida minkumu alshshahra falyasumhu waman kana mareedan aw AAala safarin faAaidatun min ayyamin okhara yureedu Allahu bikumu alyusra wala yureedu bikumu alAAusra walitukmiloo alAAiddata walitukabbiroo Allaha AAala ma hadakum walaAAallakum tashkuroona

186

Wa-itha saalaka AAibadee AAannee fa-innee qareebun ojeebu daAAawata alddaAAi itha daAAani falyastajeeboo lee walyu/minoo bee laAAallahum yarshudoona

187

Ohilla lakum laylata al^{ssiyami} al^{rrafathu} ila nisa-ikum hunna libasun lakum waantum libasun lahunna AAalima Allahu annakum kuntum takhtanoona anfusakum fataba AAalaykum waAAafa AAankum faal-ana bashiroohunna waibtaghoo ma kataba Allahu lakum wakuloo waishraboo hatta yatabayyana lakumu alkhaytu al-abyadu mina alkhayti al-aswadi mina alfajri thumma atimmoo al^{ssiyama} ila allayli wala tubashiroohunna waantum AAakifoona fee almasajidi tilka hudoodu Allahi fala taqrabooha kathalika yubayyinu Allahu ayatihi lilnnasi laAAallahum yattaqoona

188

Wala ta/kuloo amwalakum baynakum bialbatili watudloo biha ila al^{hukkami} lita/kuloo fareeqan min amwali alnnasi bial-ithmi waantum taAAalamoona

189

Yas-aloonaka AAani al-ahillati qul hiya mawaqeeetu lilnnasi waalhajji walaysa albirru bi-an

ta/too albuyoota min thuhooriha walakinna albirra mani ittaqa wa/too albuyoota min abwabiha waittaqoo Allaha laAAallakum tuflihoona

190

Waqatiloo fee sabeeli Allahi allatheena yuqatiloonakum wala taAAatadoo inna Allaha la yuhibbu almuAAatadeena

191

Waoqtuloohum haythu thaqiftumoohum waakhrijoohum min haythu akhrajookum waalfitnatu ashaddu mina alqati wala tuqatiloohum AAinda almasjidi alharami hatta yuqatilookum feehi fa–in qatalookum faoqtuloohum kathalika jazao alkafireena

192

Fa–ini intahaw fa–inna Allaha ghafoorun raheemun

193

Waqatiloohum hatta la takoona fitnatun wayakoona aldeenu lillahi fa–ini intahaw fala AAudwana illa AAala althalimeena

194

Alshshahru alharamu bialshshahri alharami waalhurumatu qisasun famani iAAatada AAalaykum faiAAatadoo AAalayhi bimithli ma iAAatada AAalaykum waittaqoo Allaha waiAAalamoo anna Allaha maAAa almuttaqena

195

Waanfiqoo fee sabeeli Allahi wala tulqoo bi–aydeekum ila alttahlukati waahsinoo inna Allaha yuhibbu almuhsineena

196

Waatimmoo alhajja waalAAumrata lillahi fa–in ohsirtum fama istaysara mina alhadyi wala tahliqoo ruosakum hatta yablugha alhadyu mahillahu faman kana minkum mareedan aw bihi athan min ra/sihi fafidyatun min siyamin aw sadaqatin aw nusukin fa–itha amintum faman tamattaAAa bialAAumrati ila alhajji fama istaysara mina alhadyi faman lam yajid fasiyamu thalathati ayyamin fee alhajji wasabAAatin itha rajaAAatum tilka AAasharatun kamilatun thalika liman lam yakun ahluhu hadiree almasjidi alharami waittaqoo Allaha waiAAalamoo anna Allaha shadeedu alAAiqabi

197

Alhajju ashhurun maAAaloomatun faman farada feehinna alhajja fala rafatha wala fusooqa wala jidala fee alhajji wama tafAAaloo min khayrin yaAAalamhu Allahu watazawwadoo fa–inna khayra alzzadi alttaqwa waittaqooni ya olee al–albabi

198

Laysa AAalaykum junahun an tabtaghoo fadlan min rabbikum fa–itha afadtum min AAarafatin faothkuroo Allaha AAinda almashAAari alharami waothkuroohu kama hadakum wa–in kuntum min qablih lamina alddalleena

199

Thumma afeedoo min haythu afada alInnasu waistaghiroo Allaha inna Allaha ghafoorun raheemun

200

Fa-itha qadaytum manasikakum faothkuroo Allaha kathikrikum abaakum aw ashadda thikran famina alInnasi man yaqoolu rabbana atina fee alddunya wama lahu fee al-akhirati min khalaqin

201

Waminhum man yaqoolu rabbana atina fee alddunya hasanatan wafee al-akhirati hasanatan waqina AAathaba alInnari

202

Ola-ika lahum naseebun mimma kasaboo waAllahu sareeAAu alhisabi

203

Waothkuroo Allaha fee ayyamin maAAdoodatin faman taAAajjala fee yawmayni fala ithma AAalayhi waman taakhkhara fala ithma AAalayhi limani ittaqa waittaqoo Allaha waiAAalamoo annakum ilayhi tuhsharoona

204

Wamina alInnasi man yuAAajibuka qawluhu fee alhayati alddunya wayushhidu Allaha AAala ma fee qalbihi wahuwa aladdu alhisami

205

Wa-itha tawalla saAAa fee al-ardi liyufsida feeha wayuhlika alhartha waalInnasla waAllahu la yuhibbu alfasada

206

Wa-itha qeela lahu ittaqi Allaha akhathat-hu alAAizzatu bial-ithmi fahasbuhu jahannamu walabi/sa almihadu

207

Wamina alInnasi man yashree nafsahu ibtighaa mardati Allahi waAllahu raofun bialAAibadi

208

Ya ayyuha allatheena amanoo odkhuloo fee alssilmi kaffatan wala tattabiAAoo khutuwati alshshaytani innahu lakum AAaduwwun mubeenun

209

Fa-in zalaltum min baAAadi ma jaatkumu albayyinatu faiAAalamoo anna Allaha AAazeezun hakeemun

210

Hal yanthuroona illa an ya/tiyahumu Allahu fee thulalin mina alghamami waalmala-ikatu waqudiya al-amru wa-ila Allahi turjaAAu al-omooru

211

Sal banee isra–eela kam ataynahum min ayatin bayyinatīn waman yubaddil niAAmata Allāhi min baAAadi mā jaat–hu fa–inna Allāha shadeedu alAAiqabi

212

Zuyyina lillaṭṭheena kafaroo alḥayatu alddunya wayaskharoona mina allatṭheena amanoo waallatṭheena ittaqaw fawqahum yawma alqiyamati waAllahu yarzuqu man yashao bighayri ḥisabin

213

Kana alInnāsu ommatan waḥidatan fabaAAatha Allahu alInnabiyyeena mubashshireena wamunḥireena waanzala maAAahumu alkitāba bialḥaqqi liyahkuma bayna alInnāsi feema ikhtalafoo feehi wama ikhtalafa feehi illa allatṭheena ootoohu min baAAadi mā jaat–humu albayyinatū baghyan baynahum fahada Allahu allatṭheena amanoo lima ikhtalafoo feehi mina alḥaqqi bi–ithnihi waAllahu yahdee man yashao ila siratin mustaqeemin

214

Am ḥasibtum an tadkhuloo aljannata walamma ya/tikum mathalu allatṭheena khalaw min qablikum massat–humu alba/sao waalddarrao wazulzilo ḥatta yaqoola alrrasoolu waallatṭheena amanoo maAAahu mata nasru Allāhi ala inna nasra Allāhi qareebun

215

Yas–aloonaka matha yunfiqoona qul mā anfaqtum min khayrin falilwalidayni waal–aqrabeena waalyatama waalmasakeeni waibni alssabeeli wama tafAAaloo min khayrin fa–inna Allāha bihi AAaleemun

216

Kutiba AAalaykumu alqitalu wahuwa kurhun lakum waAAasa an takrahoo shay–an wahuwa khayrun lakum waAAasa an tuḥibboo shay–an wahuwa sharrun lakum waAllahu yaAAalamu waantum la taAAalamoona

217

Yas–aloonaka AAani alshshahri alḥarami qitalin feehi qul qitalun feehi kabeerun waṣaddun AAan sabeeli Allāhi wakufrun bihi waalmasjidi alḥarami wa–ikhraju ahlihi minhu akbaru AAinda Allāhi waalfitnatu akbaru mina alqatli wala yazaloona yuqatiloona yuqatiloona ḥatta yaruddookum AAan deenikum ini istataAAoo waman yartadid minkum AAan deenihi fayamut wahuwa kafirun faola–ika ḥabitat aAAamaluhum fee alddunya waal–akhirati waola–ika as–habu alInnari hum feeha khalidoona

218

Inna allatṭheena amanoo waallatṭheena hajaroo wajahadoo fee sabeeli Allāhi ola–ika yarjoona rahmata Allāhi waAllahu ghafoorun raheemun

219

Yas–aloonaka AAani alkhamri waalmaysiri qul feehima ithmun kabeerun wamanafiAAu lilInnāsi wa–ithmuhuma akbaru min nafAAihima wayas–aloonaka matha yunfiqoona quli alAAafwa kathalika yubayyinu Allahu lakumu al–ayati laAAaallakum tatafakkaroona

220

Fee alddunya waal-akhirati wayas-aloonaka AAani alyatama qul islahun lahum khayrun wa-in tukhali-toohum fa-ikhwanukum waAllahu yaAAalamu almufsida mina almuslihi walaw shaq Allahu laaAAanatakum inna Allaha AAazeezun hakeemun

221

Wala tankihoo almushrikati hatta yu/minna walaamatun mu/minatun khayrun min mushrikatin walaw aAAjabatkum wala tunkihoo almushrikeena hatta yu/minoo walaAAabdun mu/minun khayrun min mushrikin walaw aAAjabakum ola-ika yadAAoona ila alnnari waAllahu yadAAoo ila aljannati waalmaghfirati bi-ithnihi wayubayyinu ayatihi lilnnasi laAAallahum yatahakkaroona

222

Wayas-aloonaka AAani almaheedi qul huwa athan faiAAataziloo alnnisaa fee almaheedi wala taqraboohunna hatta yathurna fa-itha tataharna fa/toohunna min haythu amarakumu Allahu inna Allaha yuhibbu alttawwabeena wayuhibbu almutatahhireena

223

Nisakum harthun lakum fa/too harthakum anna shi/tum waqaddimoo li-anfusikum waittaqoo Allaha waiAAalamoo annakum mulaqoohu wabashshiri almu/mineena

224

Wala tajAAaloo Allaha AAurdatan li-aymanikum an tabaroo watattaqoo watuslihoo bayna alnnasi waAllahu sameeAAun AAaleemun

225

La yu-akhithukum Allahu biiallaghwi fee aymanikum walakin yu-akhithukum bima kasabat quloobukum waAllahu ghafoorun haleemun

226

Lillaheena yu/loona min nisa-ihim tarabbusu arbaAAati ashhurin fa-in faoo fa-inna Allaha ghafoorun raheemun

227

Wa-in AAazamoo alttalaqa fa-inna Allaha sameeAAun AAaleemun

228

Waalmutallaqatu yatarabban bi-anfusihinna thalathata quroo-in wala yahillu lahunna an yaktumna ma khalaqa Allahu fee arhamihinna in kunna yu/minna biAllahi waalyawmi al-akhiri wabuAAoolatuhunna ahaqqu biraddihinna fee thalika in aradoo islahan walahunna mithlu allathee AAalayhinna bialmaAAroofi walilrrijali AAalayhinna darajatun waAllahu AAazeezun hakeemun

229

Alttalaqu marratani fa-imsakun bimaAAroofin aw tasreehun bi-ihsanin wala yahillu lakum an ta/khuthoo mimma ataytumoohunna shay-an illa an yakhafa alla yuqeema hudooda Allahi fa-in khiftum alla yuqeema hudooda Allahi fala junaha AAalayhima feema iftadat bihi tilka hudoodu Allahi fala taAAatadooha waman yataAAadda hudooda Allahi faola-ika humu

al~~th~~halimoona

230

Fa-in tallaqaha fala tahillu lahu min baAAdu hatta tankiha zawjan ghayrahu fa-in tallaqaha fala junaha AAalayhima an yatarajaAAa in thanna an yuqeema hudooda Allahi watilka hudoodu Allahi yubayyinuha liqawmin yaAAalamoona

231

Wa-itha tallaqtumu alInnisaa fabalaghna ajalahunna faamsikoohunna bimaAAroofin aw sarrhoohunna bimaAAroofin wala tumsikoohunna diraran litaAAatadoo waman yafAAal thalika faqad thalama nafsahu wala tattakhithoo ayati Allahi huzuwan waothkuroo niAAamata Allahi AAalaykum wama anzala AAalaykum mina alkitabi waalhikmati yaAAithukum bihi waittaqoo Allaha waiAAalamoo anna Allaha bikulli shay-in AAaleemun

232

Wa-itha tallaqtumu alInnisaa fabalaghna ajalahunna fala taAAaduloohunna an yankihna azwajahunna itha taradaw baynahum bialmaAAroofi thalika yooAAathu bihi man kana minkum yu/minus biAllahi waalyawmi al-akhiri thalikum azka lakum waatharu waAllahu yaAAalamu waantum la taAAalamoona

233

Waalwalidatu yurdiAAana awladahunna hawlayni kamilayni liman arada an yutimma alrradaAAata waAAala almawloodi lahu rizqahunna wakiswathunna bialmaAAroofi la tukallafu nafsun illa wusAAaha la tudarra walidatun biwaladiha wala mawloodun lahu biwaladihi waAAala alwarithi mithlu thalika fa-in arada fisalan AAan taradin minhuma watashawurin fala junaha AAalayhima wa-in aradtum an tastardiAAoo awladkum fala junaha AAalaykum itha sallamtum ma ataytum bialmaAAroofi waittaqoo Allaha waiAAalamoo anna Allaha bima taAAamaloona baseerun

234

Waalatheena yutawaffawna minkum wayatharoonna azwajan yatarabbana bi-anfusihinna arbaAAata ashhurin waAAashran fa-itha balaghna ajalahunna fala junaha AAalaykum feema faAAalna fee anfusihinna bialmaAAroofi waAllahu bima taAAamaloona khabeerun

235

Wala junaha AAalaykum feema AAarradtum bihi min khitbati alInnisa-i aw aknantum fee anfusikum AAalima Allahu annakum satathkuroonahunna walakin la tuwaAAaidoohunna sirran illa an taqooloo qawlan maAAroofan wala taAAazimoo AAuqdata alInnikahi hatta yablughu alkitabu ajalahu waiAAalamoo anna Allaha yaAAalamu ma fee anfusikum faitharoohu waiAAalamoo anna Allaha ghafoorun haleemun

236

La junaha AAalaykum in tallaqtumu alInnisaa ma lam tamassoohunna aw tafridoo lahunna fareedatan wamattiAAoohunna AAala almoosiAAi qadaruhu waAAala almuqtiri qadaruhu mataAAan bialmaAAroofi haqqan AAala almuhsineena

237

Wa-in tallaqtumoohunna min qabli an tamassoohunna waqad faradtum lahunna fareedatan

fanisfu ma faradtum illa an yaAAfoona aw yaAAfuwa allathee biyadihi AAuqdatu alnnikahi waan taAAfoo aqrabu lilttaqwa wala tansawoo alfadla baynakum inna Allaha bima taAAamaloona baseerun

238

Hafithoo AAala alssalawati waalssalati alwusta waqoomoo lillahi qaniteena

239

Fa-in khiftum farijalan aw rukbanan fa-itha amintum faothkuroo Allaha kama AAallamakum ma lam takoonoo taAAalamoona

240

Waallatheena yutawaffawna minkum wayatharoonazwajan wasiyyatan li-azwajihim mataAAan ila alhawli ghayra ikhrajnifa-in kharajna fala junaha AAalaykum fee ma faAAalna fee anfusihinna min maAAroofin waAllahu AAazeezun hakeemun

241

Walilmutaallaqati mataAAun bialmaAAroofi haqqan AAala almuttaqeena

242

Kathalika yubayyinu Allahu lakum ayatihi laAAallakum taAAaqiloonaa

243

Alam tara ila allatheena kharajoo min diyarihim wahum oloofun hathara almawti faqala lahumu Allahu mootoo thumma ahyahum inna Allaha lathoo fadlin AAala alnnasi walakinna akthara alnnasi la yashkuroona

244

Waqatilo fee sabeeli Allahi waiAAalamoo anna Allaha sameeAAun AAaleemun

245

Man tha allathee yuqridu Allaha qardan hasanan fayudaAAifahu lahu adAAafan katheeratan waAllahu yaqbidu wayabsutu wa-ilayhi turjaAAoonaa

246

Alam tara ila almala-i min banee isra-eela min baAAadi moosa ith qaloo linabiyyin lahumu ibAAath lana malikan nuqatil fee sabeeli Allahi qala hal AAasaytum in kutiba AAalaykumu alqitalu alla tuqatilo qaloo wama lana alla nuqatila fee sabeeli Allahi waqad okhrijna min diyarina waabna-ina falamma kutiba AAalayhimu alqitalu tawallaw illa qaleelan minhum waAllahu AAaleemun bialththalimeena

247

Waqala lahum nabiyuhum inna Allaha qad baAAatha lakum taloota malikan qaloo anna yakoonu lahu almulku AAalayna wana hnu ahaqqu bialmulki minhu walam yu/ta saAAatan mina almali qala inna Allaha istafahu AAalaykum wazadahu bastatan fee alAAilmi waaljismi waAllahu yu/tee mulkahu man yashao waAllahu wasiAAun AAaleemun

248

Waqala lahum nabiiyuhum inna ayata mulkihi an ya/tyakumu alttabootu feehi sakeenatun min rabbikum wabaqiyyatun mimma taraka alu moosa waalu haroona tahmiluhu almala-ikatu inna fee thalika laayatan lakum in kuntum mu/mineena

249

Falamma fasala talootu bialjunoodi qala inna Allaha muhtaleekum binaharin faman shariba minhu falaysa minnee waman lam yatAAamhu fa-innahu minnee illa mani ightarafa ghurfatan biyadihi fashariboo minhu illa qaleelan minhum falamma jawazahu huwa waallatheena amanoo maAAahu qaloo la taqata lana alyawma bijaloota wajunoodihi qala allatheena yathunnoona annahum mulaqqoo Allahi kam min fi-atin qaleelatin ghalabat fi-atan katheeratan bi-ithni Allahi waAllahu maAAa alssabireena

250

Wamma barazoo lijaloota wajunoodihi qaloo rabbana afrigh AAalayna sabran wathabbit aqdamana waonsurna AAala alqawmi alkafireena

251

Fahazamoohum bi-ithni Allahi waqatala dawoodu jaloota waatahu Allahu almulka waalhikmata waAAallahahu mimma yashao walawla dafAAu Allahi alnnasa baAAadahum bibaAAadin lafasadati al-ardu walakinna Allaha thoo fadlin AAala alAAalameena

252

Tilka ayatu Allahi natlooha AAalayka bialhaqqi wa-innaka lamina almursaleena

253

Tilka alrrusulu faddalna baAAadahum AAala baAAadin minhum man kallama Allahu warafaAAa baAAadahum darajatin waatayna AAeesa ibna maryama albayyinati waayyadnahu biroohi alqudusi walaw shaq Allahu ma iqtatala allatheena min baAAadhim min baAAadi ma jaat-humu albayyinat walakini ikhtalafoo faminhum man amana waminhum man kafara walaw shaq Allahu ma iqtataloo walakinna Allaha yafAAalu ma yureedu

254

Ya ayyuha allatheena amanoo anfiqoo mimma razaqnakum min qabli an ya/tya yawmun la bayAAun feehi wala khullatun wala shafaAAatun waalkafiroona humu alththalimoona

255

Allahu la ilaha illa huwa alhayyu alqayyoomu la ta/khuthuhu sinatun wala nawmun lahu ma fee alssamawati wama fee al-ardi man tha allathe yashfaAAu AAindahu illa bi-ithnihi yaAAalamu ma bayna aydeehim wama khalfahum wala yuheetoona bishay-in min Aailmihi illa bima shaq wasiAAa kursiyyuhu alssamawati waal-arda wala yaooduhu hifthuhuma wahuwa alAAaliyyu alAAatheemu

256

La ikraha fee alddeeni qad tabayyana alrrushdu mina alhayyi faman yakfur bialtaghooti wayu/min biAllahi faqadi istamsaka bialAAurwati alwuthqa la infisama laha waAllahu sameeAAun AAaleemun

257

Allahu waliyyu allatheena amanoo yukhrijuhum mina alththulumati ila alInnoori waallatheena kafaroo awliyaohumu al^ttaghootu yukhrijoonahum mina alInnoori ila alththulumati ola-ika as-habu alInnari hum feeha khalidoona

258

Alam tara ila allathee hajja ibraheema fee rabbihi an atahu Allahu almulka ith qala ibraheemu rabbiya allathee yuhyee wayumeetu qala ana ohyee waomeetu qala ibraheemu fa-inna Allaha ya/tee bi^{al}shshamsi mina almashriqi fa/ti biha mina almaghribi fabuhita allathee kafara waAllahu la yahdee alqawma alththalimeena

259

Aw kaallathee marra AAala qaryatin wahiya khawiyatun AAala AAurooshiha qala anna yuhyee hathihi Allahu baAAda mawtiha faamatahu Allahu mi-ata AAamin thumma baAAathahu qala kam labithta qala labithtu yawman aw baAAda yawmin qala bal labithta mi-ata AAamin fa^{on}thur ila taAAamika washarabika lam yatasannah wa^{on}thur ila himarika walinajAAalaka ayatan liInnasi wa^{on}thur ila alAAithami kayfa nunshizuha thumma naksooha lahman falamma tabayyana lahu qala aAAlamu anna Allaha AAala kulli shay-in qadeerun

260

Wa-ith qala ibraheemu rabbi arinee kayfa tuhyee almawta qala awa lam tu/min qala bala walakin liyatma-inna qalbee qala fakhuth arbaAAatan mina al^ttayri fasurhunna ilayka thumma ijAAal AAala kulli jabalin minhunna juz-an thumma odAAahunna ya/teenaka saAAayan waiAAalam anna Allaha AAazeezun hakeemun

261

Mathalu allatheena yunfiqoona amwalahum fee sabeeli Allahi kamathali habbatin anbatat sabAAa sanabila fee kulli sunbulatin mi-atu habbatin waAllahu yudaAAifu liman yashao waAllahu wasiAAun AAaleemun

262

Allatheena yunfiqoona amwalahum fee sabeeli Allahi thumma la yutbiAAoona ma anfaqoo mannan wala athan lahum ajruhum AAinda rabbihim wala khawfun AAalayhim wala hum yahzanoona

263

Qawlun maAARoofun wamaghfiratun khayrun min sadaqatin yatbaAAuha athan waAllahu ghaniyyun haleemun

264

Ya ayyuha allatheena amanoo la tubtiloo sadaqatikum bi^{al}manni waal-atha kaallathee yunfiqum malahu ri-aa alInnasi wala yu/minu biAllahi waalyawmi al-akhiri famathaluhu kamathali safwanin AAalayhi turabun faasabahu wabilun fatarakahu saldan la yaqdiroona AAala shay-in mimma kasaboo waAllahu la yahdee alqawma al^kafireena

265

Wamathalu allatheena yunfiqoona amwalahumu ibtighaa mardati Allahi watathbeetan min

anfusahim kamathali jannatin birabwatin asabaha wabilun faatat okulaha diAAfayni fa-in lam yusibha wabilun fafallun wa**Allahu bima taAAamaloona baseerun**

266

Ayawaddu ahadukum an takoona lahu jannatun min nakheelin waa**AAanabin** tajree min tahtihā al-anharu lahu feeha min kulli alththamarati waasabahu alkibaru walahu thurriyyatun duAAafao faasabaha i**AAsarun** feehi narun faihtaraqat kathalika yubayyinu **Allahu lakumu al-ayati laAAaallakum tatafakkaroonā**

267

Ya ayyuhā allatheena amanoo anfiqoo min tayyibati ma kasabtum wamimma akhrajna lakum mina al-ardi wala tayammamoo alkhabeetha minhu tunfiqoona walastum bi-akhitheehi illa an tughmidoo feehi wai**AAalamoo** anna **Allaha** ghaniyyun **hameedun**

268

Alshshaytanu ya**AAidukumu** alfaqra waya/murukum bi**alfahsha**-i wa**Allahu** ya**AAidukum** maghfiratan minhu wafadlan wa**Allahu** **wasiaAun AAaleemun**

269

Yu/tee alhikmata man yashao waman yu/ta alhikmata faqad ootiya khayran katheeran wama yaththakkaru illa oloo al-albabī

270

Wama anfaqtum min nafaqatin aw nathartum min nathrin fa-inna **Allaha** ya**AAalamuhu** wama lilththalimeena min ansarin

271

In tubdoo alssadaqati fani**AAimma** hiya wa-in tukhfooha watu/tooha alfuqaraa fahuwa khayrun lakum wayukaffiru **AAankum** min sayyi-atikum wa**Allahu** bima ta**AAamaloona** khabeerun

272

Laysa **AAalayka** hudahum walakinna **Allaha** yahdee man yashao wama tunfiqoo min khayrin fali-anfusikum wama tunfiqoona illa ibtighaa wajhi **Allahi** wama tunfiqoo min khayrin yuwaffa ilaykum waantum la tu^hlamoona

273

Lilfuqara-i allatheena ohsiroo fee sabeeli **Allahi** la yastateeAAoona darban fee al-ardi yahsabuhumu aljahilu aghniyya mina al^ttaAAaffufi ta**AAarifuhum** biseemahum la yas-aloonā **alInnasa** ilhafan wama tunfiqoo min khayrin fa-inna **Allaha** bihi **AAaleemun**

274

Allatheena yunfiqoona amwalahum bi**allayli** wa**Innahari** sirran wa**AAalan**iyatan falahum ajruhum **AAinda** rabbihim wala khawfun **AAalayhim** wala hum yahzanoona

275

Allatheena ya/kuloona alrriba la yaqoomoona illa kama yaqoomu allathee yatakhabbatuhu **alshshaytanu** mina al^massi thalika bi-annahum qaloo innama albayAAu mithlu alrriba

waahalla Allahu albayAAa waharrama alrriba faman jaahu mawAAithatun min rabbihi faintaha falahu ma salafa waamruhu ila Allahi waman AAada faola-ika as-habu alnnari hum feeha khaldidona

276

Yamhaqu Allahu alrriba wayurbee alssadaqati waAllahu la yuhibbu kulla kaffarin atheemin

277

Inna allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati waaqamoo alssalata waatawoo alzzakata lahum ajruhum AAinda rabbihim wala khawfun AAalayhim wala hum yahzanoona

278

Ya ayyuha allatheena amanoo ittaqoo Allaha watharoo ma baqiya mina alrriba in kuntum mu/mineena

279

Fa-in lam tafAAaloo fa/thanoo biharbin mina Allahi warasoolihi wa-in tubtum falakum ruosu amwalikum la tathlimoona wala tuthlamoona

280

Wa-in kana thoo AAusratin fanathiratun ila maysaratin waan tasaddaqoo khayrun lakum in kuntum taAAalamoona

281

Waittaqoo yawman turjaAAoona feehi ila Allahi thumma tuwaffa kullu nafsin ma kasabat wahum la yuthlamoona

282

Ya ayyuha allatheena amanoo itha tadayantum bidaynin ila ajalin musamman faoktuboohu walyaktub baynakum katibun bialAAadli wala ya/ba katibun an yaktuba kama AAallamahu Allahu falyaktub walyumlili allathee AAalayhi alhaquq walyattaqi Allaha rabbahu wala yabkhas minhu shay-an fa-in kana allathee AAalayhi alhaquq safeehan aw daAAeefan aw la yastateeAAu an yumilla huwa falyumlil waliyyuhu bialAAadli waistashhidoo shaheedayni min rijalikum fa-in lam yakoona rajulayni farajulun waimraatani mimman tardawna mina alshshuhada-i an tadilla ihdahuma fatuthakkira ihdahuma al-okhra wala ya/ba alshshuhadao itha ma duAAoo wala tas-amoo an taktuboohu sagheeran aw kabeeran ila ajalihi thalikum aqsatu AAinda Allahi waaqwamu lilshshahadati waadna alla tartaboo illa an takoona tijaratan hadiratan tudeeroonaha baynakum falaysa AAalaykum junahun alla taktubooha waashhidoo itha tabayaAAatum wala yudarra katibun wala shaheedun wa-in tafAAaloo fa-innahu fusooqun bikum waittaqoo Allaha wayuAAallimukumu Allahu waAllahu bikulli shay-in AAaleemun

283

Wa-in kuntum AAala safarin walam tajidoo katiban farihanun maqboodatun fa-in amina baAAadukum baAAadan falyu-addi allathee i/tumina amanatahu walyattaqi Allaha rabbahu wala taktumoo alshshahadata waman yaktumha fa-innahu athimun qalbuha waAllahu bimā taAAamaloona AAaleemun

284

Lillāhi mā fee alssamawāti wama fee al-ardī wa-in tubdoo mā fee anfusikum aw tukhfooḥu yuḥasibkum bihi Allāhu fayaghfiru liman yashāo wayuAAaththibu man yashāo waAllāhu AAalā kulli shay-in qadeerun

285

Amāna alrrasoolu bimā onzila ilayhi min rabbihi waalmu/minoona kullun amāna biAllāhi wamaḷa-ikatihi waktubihi warusulihi la nufarriqu bayna aḥadin min rusulihi waqaloo samiAAana waataAAana ghufraṇaka rabbana wa-ilayka almasseeru

286

La yukallifu Allāhu nafsān illā wusAAaha laha mā kasabat waAAalayha mā iktasabat rabbana la tu-akhithna in naseena aw akhta/na rabbana wala taḥmil AAalayna isran kama ḥamaltahu AAala allatheena min qabliṇa rabbana wala tuḥammilna mā la taqata lana bihi waoAAafu AAanna waighfir lana wairḥamna anta mawlana faonsurna AAala alqawmi alkafireena

-- Sura 2 --

3. Al-Imran: The Family Of Imran

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1
Alif-lām-meem

2
Allāhu la ilāha illā huwa alḥayyu alqayyoomu

3
Nazzala AAalayka alkitāba biḥaqqi muṣaddiqan lima bayna yadayhi waanzala alttawrāta waal-injeela

4
Min qablu hudan liInnāsi waanzala alfurqāna inna allatheena kafaroo bi-ayati Allāhi lahum AAathābun shadeedun waAllāhu AAazeezun ḥoo intiqāmin

5
Inna Allāha la yakhfa AAalayhi shay-on fee al-ardī wala fee alssama/-i

6
Huwa allathee yuṣawwirukum fee al-arḥami kayfa yashao la ilāha illā huwa alAAazeezu alḥakeemu

7
Huwa allathee anzala AAalayka alkitāba minhu ayatun muḥkamatun hunna ommu alkitābi waokharu mutashābihatun faamma allatheena fee quloobihim zayghun fayattabiAAoona ma tashābaha minhu ibtighāa alfitnati waibtighāa ta/weelihi wama yaAAalamu ta/weelahu illā Allāhu waalrrasikhoona fee alAAailmi yaqooloona amanna bihi kullun min AAindi rabbina wama yaththakkaru illā oloo al-albabi

8
Rabbana la tuzigh quloobana baAAda ith hadaytana wahab lana min ladunka rahmatan innaka anta alwahḥabu

9
Rabbana innaka jamiAAu alInnāsi liyawmin la rayba feehi inna Allāha la yukhlifu almeeAAada

10
Inna allatheena kafaroo lan tughniya AAanhum amwaluhum wala awladuhum mina Allāhi shay-an waola-ika hum waqoodu alInnari

11
Kada/bi ali firAAawna waallatheena min qablihim kaththaboo bi-ayatina faakhathahumu Allāhu biḥunoobihim waAllāhu shadeedu alAAiqabi

12

Qul lillatheena kafaroo satughlaboona watusharoona ila jahannama wabi/sa almihadu

13

Qad kana lakum ayatun fee fi-atayni iltaqata fi-atun tuqatilu fee sabeeli Allahi waokhra kafiratun yarawnahum mithlayhim ra/ya alAAayni waAllahu yu-ayyidu binasrihi man yashao inna fee thalika laAAibratan li-olee al-absari

14

Zuyyina lilnasi hubbu alshshahawati mina alnisa-i waalbaneena waalqanateeri almuqantarati mina alththahabi waalfiddati waalkhayli almusawwamati waal-anAAami waalharthi thalika mataAAu alhayati alddunya waAllahu AAindahu husnu almaabi

15

Qul aonabbi-okum bikhayrin min thalikum lillatheena ittaqaw AAinda rabbihim jannatun tajree min tahtiha al-anharu khalideena feeha waazwajun mutahharatun waridwanun mina Allahi waAllahu baseerun bialAAibadi

16

Allatheena yaqooloona rabbana innana amanna faighfir lana thunoobana waqina AAathaba alnari

17

Alssabireena waalssadiqeena waalqaniteena waalmunfiqeena waalmustaghfireena bial-ashari

18

Shahida Allahu annahu la ilaha illa huwa waalmala-ikatu waoloo alAAilmi qa-iman bialqisti la ilaha illa huwa alAAazeezu alhakeemu

19

Inna alddeena AAinda Allahi al-islamu wama ikhtalafa allatheena ootoo alkitaba illa min baAAadi ma jaahumu alAAilmu baghyan baynahum waman yakfur bi-ayati Allahi fa-inna Allaha sareeAAu alhisabi

20

Fa-in hajjooka faqul aslamtu wajhiya lillahi wamani ittabaAAani waqul lillatheena ootoo alkitaba waal-ommiyyeena aaslamtum fa-in aslamoo faqadi ihtadaw wa-in tawallaw fa-innama AAalayka albalaghu waAllahu baseerun bialAAibadi

21

Inna allatheena yakfuroona bi-ayati Allahi wayaqtuloona alnabiyyeena bighayri haqqin wayaqtuloona allatheena ya/muroona bialqisti mina alnasi fabashshirhum biAAathabin aleemin

22

Ola-ika allatheena habitat aAAamaluhum fee alddunya waal-akhirati wama lahum min nasireena

23

Alam tara ila allatheena ootoo naseeban mina alkitabi yudAAawna ila kitabi Allahi liyahkuma baynahum thumma yatawalla fareequn minhum wahum muAAaridoona

24

Thalika bi-annahum qaloo lan tamassana alInnaru illa ayyaman maAdoodatin wagharrahum fee deenihim ma kanoo yaftaroon

25

Fakayfa itha jamaAAanahum liyawmin la rayba feehi wawuffiyat kullu nafsin ma kasabat wahum la yuthlamoona

26

Quli allahumma malika almulki tu/tee almulka man tashao watanziAAu almulka mimman tashao watuAAizzu man tashao watuthillu man tashao biyadika alkhayru innaka AAala kulli shay-in qadeerun

27

Tooliju allayla fee alInnahari watooliju alInnahara fee allayli watukhriju alhayya mina almayyiti watukhriju almayyita mina alhayyi watarzuqu man tashao bighayri hisabin

28

La yattakhithi almu/minoona alkafireena awliyaa min dooni almu/mineena waman yafAAal thalika falaysa mina Allahi fee shay-in illa an tattaqoo minhum tuqtan wayuhaththirukum Allahu nafsahu wa-ila Allahi almaseru

29

Qul in tukhfoo ma fee sudoorikum aw tubdoohu yaAAalamhu Allahu wayaAAalamu ma fee alssamawati wama fee al-ardi waAllahu AAala kulli shay-in qadeerun

30

Yawma tajidu kullu nafsin ma AAamilat min khayrin muhdaran wama AAamilat min soo-in tawaddu law anna baynaha wabaynahu amadan baAAeedan wayuhaththirukum Allahu nafsahu waAllahu raofun bialAAibadi

31

Qul in kuntum tuhibboona Allaha faittabiAAoonee yuhbibkumu Allahu wayaghfir lakum thunoobakum waAllahu ghafoorun raheemun

32

Qul ateeAAoo Allaha waalrrasoola fa-in tawallaw fa-inna Allaha la yuhibbu alkafireena

33

Inna Allaha istafa adama wanoohan waala ibraheema waala AAimrana AAala alAAalameena

34

Thurriyyatan baAAduha min baAAadin waAllahu sameeAAun AAaleemun

35

Ith qalati imraatu AAimrana rabbi innee nathartu laka maq fee baṭnee muharraran fataqabbal minnee innaka anta alssameeAAu alAAaleemu

36

Falamma waḍaAAat-ha qalat rabbi innee waḍaAAatuha onṭha walAllḥu aAAalamu bima waḍaAAat walaysa althhakaru kaalonṭha wa-innee sammaytuha maryama wa-innee oAAeṭhuha bika waṭhurriyyataha mina alshshayṭani alrrajeemi

37

Fataqabbalaha rabbuha biqaboolin hasanin waanbataha nabaṭan hasanan wakaffalaha zakariyya kullamaq dakhala AAalayha zakariyya almihraba wajada AAindaha rizqan qala ya maryamu anna laki hatha qalat huwa min AAindi Allḥi inna Allḥa yarzuqu man yashḥo bighayri hisḥabin

38

Hunḥalika daAAa zakariyya rabbahu qala rabbi hab lee min ladunka ṭhurriyyatan ṭayyibatan innaka sameeAAu aldduAAa/-i

39

Fanḍat-hu almala-ikatu wahuwa qa-imun yuṣallee fee almihrabi anna Allḥa yubashshiruka biyahya muṣaddiqan bikalimatin mina Allḥi wasayyidan waḥasooran wanabiyyan mina alssaliḥeena

40

Qala rabbi anna yagoonu lee ghulamun waḍad balaghaniya alkibaru waimraatee AAḥqirun qala kathḥalika Allḥu yafAAalu maq yashḥo

41

Qala rabbi ijAAal lee ayatan qala ayatuka allḥ tukallima alnnasa thalathata ayyamin illa ramzan waothkur rabbaka katheeran wasabbihḥ bialAAashiyi waal-ibkari

42

Wa-ith qalati almala-ikatu ya maryamu inna Allḥa istafḥaki waṭahharaki waistafḥaki AAala nisa-i alAAalameena

43

Ya maryamu oqnute lirabbiki waosjudee wairkaAAee maAAa alrrḥkiAAeena

44

Thḥalika min anba-i alghaybi nooḥeehi ilayka wamaq kunta ladayhim ith yulqoona aqlamḥum ayyuhum yakfulu maryama wamaq kunta ladayhim ith yakṭasimoona

45

Ith qalati almala-ikatu ya maryamu inna Allḥa yubashshiruki bikalimatin minhu ismuhu almaseḥu AAeesḥu ibnu maryama wajeḥan fee alddunya waal-ḥakhirati wamina almuqarrabeena

46

Wayukallimu aInnaasa fee almahdi wakahlan wamina alssaliheena

47

Qalat rabbi anna yakoonu lee waladun walam yamsasnee basharun qala kathaliki Allahu yakhluqu ma yashao itha qada amran fa-innama yaqoolu lahu kun fayakoonu

48

WayuAAallimuhu alkitaba waalhikmata waalttawrata waal-injeela

49

Warasoolan ila banee isra-eela annee qad ji/tukum bi-ayatin min rabbikum annee akhluqu lakum mina altteeni kahay-ati alttayri faanfukhu feehi fayakoonu tayran bi-ithni Allahi waobri-o al-akmaha waal-abrasa waohyee almawta bi-ithni Allahi waonabbi-okum bima ta/kuloona wama taddakhiroona fee buyootikum inna fee thalika laayatan lakum in kuntum mu/mineena

50

Wamuṣaddiqan lima bayna yadayya mina alttawrati wali-ohilla lakum baAAda allathee hurrima AAalaykum waji/tukum bi-ayatin min rabbikum faittaqqoo Allaha waateAAooni

51

Inna Allaha rabbee warabbukum faoAAabudoohu hatha siratun mustaqeemun

52

Falamma ahasa AAeesa minhumu alkufra qala man ansaree ila Allahi qala alhawariyyoona nahnu ansaru Allahi amanna biAllahi waishhad bi-anna muslimoona

53

Rabbana amanna bima anzalta waittabaAAna alrrasoola faoktubna maAAa alshshahideena

54

Wamakaroo wamakara Allahu waAllahu khayru almakireena

55

Ith qala Allahu ya AAeesa innee mutawaffeeka warafiAAuka ilayya wamutahhiruka mina allatheena kafaroo wajaAAilu allatheena ittabaAAooka fawqa allatheena kafaroo ila yawmi alqiyamati thumma ilayya marjiAAukum faahkumu baynakum feema kuntum feehi takhtalifoona

56

Famma allatheena kafaroo faoAAaththibuhum AAathaban shadeedan fee alddunya waal-akhirati wama lahum min nasireena

57

Waamma allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati fayuwaffeehim ojoorahum waAllahu la yuhibbu alththalimeena

58

Thalika natloohu AAalayka mina al-ayati waalththikri alhakeemi

59

Inna mathala AAeesa AAinda Allahi kamathali adama khalaqahu min turabin thumma qala lahu kun fayakoonu

60

Alhaqqu min rabbika fala takun mina almumtareena

61

Faman hajjaka feehi min baAAadi ma jaaka mina alAAilmi faqul taAAalaw nadAAu abnaana waabnaakum wanisaana wanisaakum waanfusanaana waanfusakum thumma nabtahil fanajAAal laANata Allahi AAala alkathibeena

62

Inna hatha lahuwa alqasasu alhaqqu wama min ilahin illa Allahu wa-inna Allaha lahuwa alAAazeezu alhakeemu

63

Fa-in tawallaw fa-inna Allaha AAaleemun bialmufsideena

64

Qul ya ahla alkitabi taAAalaw ila kalimatin sawa-in baynana wabaynakum allah naAAabuda illa Allaha wala nushrika bihi shay-an wala yattakhitha baAAaduna baAAadan arbaban min dooni Allahi fa-in tawallaw faqooloo ishhadoo bi-anna muslimoona

65

Ya ahla alkitabi lima tuhajjoona fee ibraheema wama onzilati alttawratu waal-injeelu illa min baAAadihi afala taAAqiloona

66

Ha antum haola-i hajajtum feema lakum bihi AAilmun falima tuhajjoona feema laysa lakum bihi AAilmun waAllahu yaAAalamu waantum la taAAalamoona

67

Ma kana ibraheemu yahoodiyyan wala nasraniyyan walakin kana haneefan musliman wama kana mina almushrikeena

68

Inna awla alInasi bi-ibraheema lallatheena ittabaAAoohu wahatha alInnabiyyu waallatheena amanoo waAllahu waliyyu almu/mineena

69

Waddat ta-ifatun min ahli alkitabi law yudilloonakum wama yudilloona illa anfusahum wama yashAAuroona

70

Ya a_hla alkitabi lima takfuroona bi-ayati Allahi waantum tashhadoona

71

Ya a_hla alkitabi lima talbisoonaa alhaqqa bialbatili wataktumoonaa alhaqqa waantum taAlamoona

72

Waqalat ta-ifatun min ahli alkitabi aminoo biallathee onzila AAala allatheena amanoo wajha alInnahari waokfuroo akhiraahu laAAallahum yarjiAAoona

73

Wala tu/minoo illa liman tabiAAa deenakum qul inna alhuda huda Allahi an yu/ta ahadun mithla ma ooteetum aw yuhajjookum AAinda rabbikum qul inna alfadla biyadi Allahi yu/teehi man yasha waAllahu wasiAAun AAaleemun

74

Yakhtassu birahmatihi man yasha waAllahu thoo alfadli alAAatheemi

75

Wamin ahli alkitabi man in ta/manhu biqintarin yu-addihi ilayka waminhum man in ta/manhu bideenarin la yu-addihi ilayka illa ma dumta AAalayhi qa-iman thalika bi-annahum qaloo laysa AAalayna fee al-ommiyyeena sabeelun wayaqooloona AAala Allahi alkathiba wahum yaAlamoona

76

Bala man awfa biAAahdihi waittaqa fa-inna Allaha yuhibbu almuttaqeena

77

Inna allatheena yashtaroonaa biAAahdi Allahi waaymanihi thamanan qaleelan ola-ika la khalafa lahum fee al-akhirati wala yukallimuhumu Allahu wala yanthuru ilayhim yawma alqiyamati wala yuzakkeehim walahum AAathabun aleemun

78

Wa-inna minhum lafareeqan yalwoona alsinatahum bialkitabi lita_hsaboohu mina alkitabi wama huwa mina alkitabi wayaqooloona huwa min AAindi Allahi wama huwa min AAindi Allahi wayaqooloona AAala Allahi alkathiba wahum yaAlamoona

79

Ma kana libasharin an yu/tyahu Allahu alkitaba waalhukma waalInnubuwwata thumma yaqoola lilnasi koonoo AAibadan lee min dooni Allahi walakin koonoo rabbaniyyeena bima kuntum tuAAallimoona alkitaba wabima kuntum tadrusoonaa

80

Wala ya/murakum an tattakhithoo almala-ikata waalInnabiyyeena arbaban aya/murukum bialkufri baAAda ith antum muslimoonaa

81

Wa-ith akhatha Allahu meethaqa alnabiyyeena lama ataytukum min kitabin wahikmatin thumma jaakum rasoolun musaddiqun lima maAAakum latu/minunna bihi walatansurunnahu qala aqrartum waakhathtum AAala thalikum isree qaloo aqrarna qala faishhadoo waana maAAakum mina alshshahideena

82

Faman tawalla baAAda thalika faola-ika humu alfasiqoona

83

Afaghayra deeni Allahi yabghoona walahu aslama man fee alssamawati waal-ardi tawAAan wakarhan wa-ilayhi yurjaAAoona

84

Qul amanna biAllahi wama onzila AAalayna wama onzila AAala ibraheema wa-ismaAAeela wa-ishaqa wayaAAqooba waal-asbati wama ootiya moosa waAAeesa waalInnabiyyoona min rabbihim la nufarriqu bayna ahadin minhum wana hnu lahu muslimoona

85

Waman yabtaghi ghayra al-islami deenan falan yuqbala minhu wahuwa fee al-akhirati mina alkhāsireena

86

Kayfa yahdee Allahu qawman kafaroo baAAda eemanihim washahidoo anna alrrasoola haqqun wajaahumu albayyinatun waAllahu la yahdee alqawma alththalimeena

87

Ola-ika jazaohum anna AAalayhim laAAnata Allahi waalmala-ikati waalInnasi ajmaAAeena

88

Khalideena fee ha la yukhaffafu AAanhumu alAAathabu wala hum yuntharoon

89

Il la allatheena taboo min baAAdi thalika waaslahoo fa-inna Allaha ghafoorun raheemun

90

Inna allatheena kafaroo baAAda eemanihim thumma izdadoo kufran lan tuqbala tawbatuhum waola-ika humu aliddalloona

91

Inna allatheena kafaroo wamatoo wahum kuffarun falan yuqbala min ahadihim milo al-ardi thahaban walawi iftada bihi ola-ika lahum AAathabun aleemun wama lahum min nasireena

92

Lan tanaloo albirra hatta tunfiqoo mimma tuhibboona wama tunfiqoo min shay-in fa-inna Allaha bihi AAaleemun

93

Kullu alltaAAami kana hillan libanee isra-eela illa ma harrama isra-eelu AAala nafsihi min qabli an tunazzala alltawratu qul fa/too bialttawrati faotlooha in kuntum sadiqeena

94

Famani iftara AAala Allhi alkathiba min baAAadi thalika faola-ika humu allthalimoona

95

Qul sadaqa Allhu faittabiAAoo millata ibraheema haneefan wama kana mina almushrikeena

96

Inna awwala baytin wuqiAAa liInnasi lallathee bibakkata mubarakan wahudan liAAalameena

97

Feehi ayatun bayyinatun maqamu ibraheema waman dakhallahu kana aminan walillhi AAala alInnasi hijju albayti mani istataAAa ilayhi sabeelan waman kafara fa-inna Allha ghaniyyun AAani alAAalameena

98

Qul ya ahla alkitabi lima takfuroona bi-ayati Allhi waAllhu shaheedun AAala ma taAAamaloona

99

Qul ya ahla alkitabi lima tasuddoona AAan sabeeli Allhi man amana tabghoonaha AAiwajan waantum shuhadao wama Allhu bighafilin AAamma taAAamaloona

100

Ya ayyuha allatheena amanoo in tuteeAAoo fareeqan mina allatheena ootoo alkitaba yaruddookum baAAada eemanikum kafireena

101

Wakayfa takfuroona waantum tutla AAalaykum ayatu Allhi wafeekum rasooluhu waman yaAAatasim biAllhi faqad hudiya ila siratin mustaqeemin

102

Ya ayyuha allatheena amanoo ittaqoo Allha haqqa tuqatihi wala tamootunna illa waantum muslimoona

103

WaiAAatasimoo bihabli Allhi jameeAAan wala tafarraqoo waothkuroo niAAamata Allhi AAalaykum ith kuntum aAAadaan faallafa bayna quloobikum faasbahtum biniAAamatihi ikhwanan wakuntum AAala shafa hufratin mina alInnari faanqathakum minha kathalika yubayyinu Allhu lakum ayatihi laAAallakum tahtadoona

104

Waltakun minkum ommatun yadAAoona ila alkhayri waya/muroona bialmaAAaroofi

wayanhawna AAani almunkari waola-ika humu almuflihoona

105

Wala takoonoo kaallatheena tafarraqoo waikhtalafoo min baAAdi ma jahumu albayyinat
waola-ika lahum AAathabun AAatheemun

106

Yawma tabyaddu wujoohun wataswaddu wujoohun faamma allatheena iswaddat
wujoohum akafartum baAAda eemanikum fathooqoo alAAathaba bima kuntum
takfuroona

107

Waamma allatheena ibyaddat wujoohum fafee rahmati Allahi hum feeha khalityoon

108

Tilka ayatu Allahi natlooha AAalayka bialhaqqi wama Allahu yureedu thulman
lilAAalameena

109

Walillahi ma fee alssamawati wama fee al-ardi wa-ila Allahi turjaAAu al-omooru

110

Kuntum khayra ommatin okhrijat lilnasi ta/muroona bialmaAAroofi watanhawna AAani
almunkari watu/minoona biAllahi walaw amana ahlu alkitabi lakana khayran lahum
minhumu almu/minoona waaktharuhumu alfasiqoona

111

Lan yadurrookum illa athan wa-in yuqatilookum yuwallookumu al-adbara thumma la
yunsaroon

112

Duribat AAalayhimu althhillatu ayna ma thuqifoo illa bihablin mina Allahi wahablin mina
alnnasi wabao bighadabin mina Allahi waduribat AAalayhimu almaskanatu thalika
bi-annahum kanoo yakfuroona bi-ayati Allahi wayaqtuloona al-anbiya bighayri haqqin
thalika bima AAasaw wakanoo yaAtadoona

113

Laysoo sawaan min ahli alkitabi ommatun qa-imatun yatloona ayati Allahi anaa allayli
wahum yasjudoon

114

Yu/minoona biAllahi waalyawmi al-akhiri waya/muroona bialmaAAroofi wayanhawna AAani
almunkari wayusariAAoon fee alkhayrati waola-ika mina alssaliheena

115

Wama yafAAaloo min khayrin falan yukfaroo hu waAllahu AAaleemun bialmuttaqeen

116

Inna allatheena kafaroo lan tughniya AAanhum amwaluhum wala awladuhum mina Allahi shay-an waola-ika as-habu alnnari hum feeha khalidoona

117

Mathalu ma yunfiqoona fee hathihi alhayati alddunya kamathali reehin feeha sirrun asabat hartha qawmin thalamoo anfusahum faahlakat-hu wama thalamahumu Allahu walakin anfusahum yathlimoona

118

Ya ayyuha allatheena amanoo la tattakhithoo bitanatan min doonikum la ya/loonakum khabalan waddoo ma AAanittum qad badati albaghdoo min afwahihim wama tukhfee sudooruhum akbaru qad bayyanna lakumu al-ayati in kuntum taAAqiloona

119

Ha antum ola-i tuhibboonahum wala yuhibboonakum watu/minoona bialkitabi kullihi wa-itha laqookum qaloo amanna wa-itha khalaw AAaddoo AAalaykumu al-anamila mina alghaythi qul mootoo bighaythikum inna Allaha AAaleemun bithati alssudoori

120

In tamsaskum hasanatun tasu/hum wa-in tusibkum sayyi-atun yafraho biha wa-in tasbiroo watattaqoo la yadurrukum kayduhum shay-an inna Allaha bima yaAAamaloona muheetun

121

Wa-ith ghadawta min ahlika tubawwi-o almu/mineena maqaAAida lilqitali waAllahu sameeAAun AAaleemun

122

Ith hammat ta-ifatani minkum an tafshala waAllahu waliyyuhuma waAAala Allahi falyatawakkali almu/minoona

123

Walaqad nasarakumu Allahu bibadrin waantum athillatun faittaqoo Allaha laAAallakum tashkuroona

124

Ith taqoolu lilmu/mineena alan yakfiyakum an yumiddakum rabbukum bithalathati alafin mina almala-ikati munzaleena

125

Bala in tasbiroo watattaqoo waya/tookum min fawrihim hatha yumdidkum rabbukum bikhamsati alafin mina almala-ikati musawwimeena

126

Wama jaAAalahu Allahu illa bushra lakum walitatta-ma-inna quloobukum bihi wama alnnasru illa min AAindi Allahi alAAazezi alhakeemi

127

LiyaqtaAAa tarafan mina allatheena kafaroo aw yakbitahum fayanqaliboo kha-ibeenaa

128

Laysa laka mina al-amri shay-on aw yatooba AAalayhim aw yuAAaththibahum fa-innahum thalimoona

129

Walillahi ma fee alssamawati wama fee al-ardi yaghfiru liman yashao wayuAAaththibu man yashao waAllahu ghafoorun raheemun

130

Ya ayyuha allatheena amanoo la ta/kuloo alrriba adAAafan mudaAAafatan waittaqoo Allaha laAAallakum tuflihoona

131

Waittaqoo alnnara allatee oAAiddat lilkafireena

132

WaateAAoo Allaha waalrrasoola laAAallakum turhamoona

133

WasariAAoo ila maghfiratin min rabbikum wajannatin AAarduha alssamawatu waal-ardu oAAiddat lilmuttaqeena

134

Allatheena yunfiqoona fee alssarra-i waalddarra-i waalkathimeena alghaytha waalAAafeena AAani alnnasi waAllahu yuhibbu almuhsineena

135

Waallatheena itha faAAaloo fahishatan aw thalamoo anfusahum thakaroo Allaha faistaghfaroo lithunoobihim waman yaghfiru alththunooba illa Allahu walam yusirroo AAala ma faAAaloo wahum yaAlamoona

136

Ola-ika jazaohum maghfiratun min rabbihim wajannatun tajree min tahtihā al-anharu khalideena feeha waniAAama ajru alAAamileena

137

Qad khalat min qablikum sunanun faseeroo fee al-ardi faonthuroo kayfa kana AAaqibatu almukaththibeena

138

Hatha bayanun lilnnasi wahudan wamawAAithatun lilmuttaqeena

139

Wala tahinoo wala tahzanoo waantum al-aAlawna in kuntum mu/mineena

140

In yamsaskum qarḥun faqad massa alqawma qarḥun mithluhu watilka al-ayyamu nudawiluhā bayna alInnāsi waliyaAAalama Allāhu allatheena amanoo wayattakhitha minkum shuhadaa waAllāhu la yuḥibbu alththalimeena

141

Waliyumahḥisa Allāhu allatheena amanoo wayamḥaqa alkafireena

142

Am ḥasibtum an tadkhuloo aljannata walamma yaAAalami Allāhu allatheena jahadoo minkum wayaAAalama alssabireena

143

Walaqad kuntum tamannawna almawta min qabli an talqawhu faqad raaytumoohu waantum tanthuroona

144

Wama muḥammadun illa rasoolun qad khalat min qablihi alrrusulu afa-in mata aw qutila inqalabtum AAala aAAaqabikum waman yanqalib AAala AAaqibayhi falan yadurra Allaha shay-an wasayajzee Allāhu alshshakireena

145

Wama kana linafsin an tamoota illa bi-ithni Allāhi kitāban mu-ajjalan waman yurid thawaba alddunya nu/tihi minhā waman yurid thawaba al-akhirati nu/tihi minhā wasanajzee alshshakireena

146

Wakaayyin min nabiiyyin qatala maAAahu ribbiyyoona katheerun fama wahanoo lima asabahum fee sabeeli Allāhi wama daAAufoo wama istakanoo waAllāhu yuḥibbu alssabireena

147

Wama kana qawlahum illa an qaloo rabbana ighfir lana thunoobana wa-israfana fee amrina wathabbit aqdamana waonsurna AAala alqawmi alkafireena

148

Faatahumu Allāhu thawaba alddunya wahusna thawabi al-akhirati waAllāhu yuḥibbu almuḥsineena

149

Ya ayyuha allatheena amanoo in tuṭeeAAoo allatheena kafaroo yaruddookum AAala aAAaqabikum fatanqaliboo khasireena

150

Bali Allāhu mawlakum wahuwa khayru alInnasireena

151

Sanulqee fee quloobi allatheena kafaroo alrruAAaba bima ashrakoo biAllāhi ma lam yunazzil

bihi sultānan wama/wahumu alInnaru wabi/sa mathwa alththalimeena

152

Walaqad sadaqakumu Allahu waAdahu itha tahussoonahum bi-ithnihi hatta itha fashiltum watanazaAtum fee al-amri waAAsaytum min baAdi ma arakum ma tuhibboona minkum man yureedu alddunya waminkum man yureedu al-akhirata thumma sarafakum AAanhum liyabtaliyakum walaqad AAafa AAankum waAllahu thoo fadlin AAala almu/mineena

153

Ith tuAAidoona wala talwoona AAala ahadin waalrrasoolu yadAAookum fee okhrakum faathabakum ghamman bighammin likay la tazzanoo AAala ma fatakum wala ma asabakum waAllahu khabeerun bima taAAamaloona

154

Thumma anzala AAalaykum min baAdi alghammi amanatan nuAAasan yaghsha ta-ifatan minkum wata-ifatun qad ahammat-hum anfusuhum yathunnoona biAllahi ghayra alhaqqi thanna aljahiliyyati yaqooloona hal lana mina al-amri min shay-in qul inna al-amra kullahu lillahi yukhfoona fee anfusihim ma la yubdoona laka yaqooloona law kana lana mina al-amri shay-on ma qutilna hahuna qul law kuntum fee buyootikum labaraza allatheena kutiba AAalayhimu alqatlu ila madajiAAihim waliyabtaliya Allahu ma fee sudoorikum waliyumahhisa ma fee quloobikum waAllahu AAaleemun bithati alssudoori

155

Inna allatheena tawallaw minkum yawma iltaga aljamAAani innama istazallahumu alshshaytanu bibaAdi ma kasaboo walaqad AAafa Allahu AAanhum inna Allaha ghafoorun haleemun

156

Ya ayyuha allatheena amanoo la takoonoo kaallatheena kafaroo waqaloo li-ikhwanihim itha daraboo fee al-ardi aw kanoo ghuzzan law kanoo AAindana ma matoo wama qutiloo liyajAAala Allahu thalika hasratan fee quloobihim waAllahu yuhyee wayumeetu waAllahu bima taAAamaloona baseerun

157

Wala-in qultum fee sabeeli Allahi aw muttum lamaghfiratun mina Allahi warahmatun khayrun mimma yajmaAAoona

158

Wala-in muttum aw qultum la-ila Allahi tuhsharoona

159

Fabima rahmatin mina Allahi linta lahum walaw kunta faththan ghaleetha alqalbi lainfaddoo min hawlika faoAAafu AAanhum waistaghfir lahum washawirhum fee al-amri fa-itha AAazamta fatawakkal AAala Allahi inna Allaha yuhibbu almutawakkileena

160

In yansurkumu Allahu fala ghaliba lakum wa-in yakthulkum faman tha allathee yansurukum min baAdihi waAAala Allahi falyatawakkali almu/minoona

161

Wama kana linabiyyin an yaghulla waman yaghlul ya/ti bima ghalla yawma alqiyamati thumma tuwaffa kullu nafsina ma kasabat wahum la yuthlamoona

162

Afamani ittabaAAa ridwana Allahi kaman baa bisakhatin mina Allahi wama/wahu jahannamu wabi/sa almasseeru

163

Hum darajatun AAinda Allahi waAllahu baseerun bima yaAAamaloona

164

Laqad manna Allahu AAala almu/mineena ith baAAatha feehim rasoolan min anfusihim yatloo AAalayhim ayatihi wayuzakkeehim wayuAAallimuhumu alkitaba waalhikmata wa-in kanoo min qablu lafee dalalin mubeenin

165

Awa lamma asabatkum museebatun qad asabtum mithlayha qultum anna hatha qul huwa min AAindi anfusikum inna Allaha AAala kulli shay-in qadeerun

166

Wama asabakum yawma iltafa aljamAAani fabi-ithni Allahi waliyaAAalama almu/mineena

167

WaliyaAAalama allatheena nafaqoo waqeela lahum taAAalaw qatilo fee sabeeli Allahi awi idfaAAoo qaloo law naAAalamu qitalan laittabaAAanakum hum lilkufri yawma-ithin aqrabu minhum lil-eemani yaqooloona bi-afwahihim ma laysa fee quloobihim waAllahu aAalamu bima yaktumoona

168

Allatheena qaloo li-ikhwanihim waqaAAadoo law ataAAoona ma qutiloo qul faidraoo AAan anfusikum almawta in kuntum sadiqeena

169

Wala tahsabanna allatheena qutiloo fee sabeeli Allahi amwatan bal ahyeon AAinda rabbihim yurzaqoona

170

Fariheena bima atahumu Allahu min fadlihi wayastabshiroona biallatheena lam yalhaqoo bihim min khalfihim alla khawfun AAalayhim wala hum yahzanoona

171

Yastabshiroona biniAAamin mina Allahi wafadlin waanna Allaha la yudeeAAu ajra almu/mineena

172

Allatheena istajaboo lillahi waalrrasooli min baAAadi ma asabahumu alqarhu lillatheena ahsanoo minhum waittaqaw ajrun AAatheemun

173

Allatheena qala lahumu alnnasu inna alnnasa qad jamaAAoo lakum faikhshawhum fazadahum eemanan waqaloo hasbuna Allahu waniAAa alwakeelu

174

Fainqalaboo biniAAamatin mina Allahi wafadlin lam yamsas-hum soo-on waittabaAAoo ridwana Allahi waAllahu thoo fadlin AAatheemin

175

Innama thalikumu alshshaytanu yukhawwifu awliyaahu fala takhafoohum wakhafooni in kuntum mu/mineena

176

Wala yahzunka allatheena yusariAAoona fee alkufri innahum lan yadurroo Allaha shay-an yureedu Allahu alla yajAAala lahum hathhan fee al-akhirati walahum AAathabun AAatheemun

177

Inna allatheena ishtarawoo alkufra bial-eemani lan yadurroo Allaha shay-an walahum AAathabun aleemun

178

Wala yahsabanna allatheena kafaroo annama numlee lahum khayrun li-anfusihim innama numlee lahum liyazdadoo ithman walahum AAathabun muheenun

179

Ma kana Allahu liyathara almu/mineena AAala ma antum AAalayhi hatta yameeza alkhabeetha mina alttayyibi wama kana Allahu liyutliAAakum AAala alghaybi walakinna Allaha yajtabee min rusulihim man yashao faaminoo biAllahi warusulihim wa-in tu/minoo watattaqoo falakum ajrun AAatheemun

180

Wala yahsabanna allatheena yabkhaloona bima atahummu Allahu min fadlihim huwa khayran lahum bal huwa sharrun lahum sayutawwaqoona ma bakhiloo bihi yawma alqiyamati walillahi meerathu alssamawati waal-ardi waAllahu bima taAAamaloona khabeerun

181

Laqad samiAAa Allahu qawla allatheena qaloo inna Allaha faqeerun wanahnu aghniyaon sanaktubu ma qaloo waqatlahumu al-anbiyaa bighayri haqqin wanaqoolu thooqoo AAathaba alhareeqi

182

Thalika bima qaddamat aydeekum waanna Allaha laysa bithallamin lilAAabeedi

183

Allatheena qaloo inna Allaha AAahida ilayna alla nu/mina lirasoolin hatta ya/tyana biqurbanin ta/kuluhu alnnaru qul qad jaakum rusulun min qablee bialbayyinati wabiallathe

qultum falima qataltumoohum in kutum sadiqeena

184

Fa-in kathhabooka faqad kuthhiba rusulun min qablika jaoo bialbayyinati waalzzuburi waalkitabi almuneeri

185

Kullu nafsin tha-iqatu almawti wa-innamatuwaffawna ojuorakum yawma alqiyamati faman zuhziha AAani alnnari waodkhila aljannata faqad faza wama alhayatu aldunya illa matAAu alghuroori

186

Latublawunna fee amwalikum waanfusikum walatasmaAAunna mina allatheena ootoo alkitaba min qablikum wamina allatheena ashrakoo athan katheeran wa-in tasbiroo watattaqoo fa-inna thalika min AAazmi al-omoori

187

Wa-ith akhatha Allahu meethaqa allatheena ootoo alkitaba latubayyinunnahu lilnnasi wala taktumoonahu fanabathoohu waraa thuhoorihim waishtaraw bihi thamanan qaleelan fabi/sa ma yashtaroona

188

La tahsabanna allatheena yafrahoona bima ataw wayuhibboona an yuhmadoo bima lam yafAAaloo fala tahsabannahum bimafazatin mina alAAathabi walahum AAathabun aleemun

189

Walillahi mulku alssamwati waal-ardi waAllahu AAala kulli shay-in qadeerun

190

Inna fee khalqi alssamwati waal-ardi waikhtilafi allayli waalnnahari laayatin li-olee al-albabi

191

Allatheena yathkuroona Allaha qiyaman waquAAoodan waAAala junoobihim wayatafakkaroona fee khalqi alssamwati waal-ardi rabbana ma khalaqta hatha batilan subhanaka faqina AAathaba alnnari

192

Rabbana innaka man tudkhili alnnara faqad akhzaytahu wama lilthalimeena min ansarin

193

Rabbana innana samiAAana munadiyan yunadee lil-eemani an aminoo birabbikum faamanna rabbana faighfir lana thunoobana wakaffir AAanna sayyi-atina watawaffana maAAa al-abrari

194

Rabbana waqtina ma waAAadtana AAala rusulika wala tukhzina yawma alqiyamati innaka la tukhlifu almeAAada

195

Faistajaba lahum rabbuhum annee la odeeAAu AAamala AAamilin minkum min thakarim aw ontha baAAadukum min baAAadin faallatheena hajaroo waokhrijoo min diyaritim waoothoo fee sabelee waqataloo waqutiloo laokaffiranna AAanhum sayyi-atihim walaodkhilannahum jannatin tajree min tahtihā al-anharu thawaban min AAindi Allahi waAllahu AAindahu husnu alththawabi

196

La yaghurrannaka taqallubu allatheena kafaroo fee albiladi

197

MataAAun qaleelun thumma ma/wahum jahannamu wabi/sa almihadu

198

Lakini allatheena ittaqaw rabbahum lahum jannatun tajree min tahtihā al-anharu khalideena feeha nuzulan min AAindi Allahi wama AAinda Allahi khayrun lil-abrari

199

Wa-inna min ahli alkitabī laman yu/minu biAllahi wama onzila ilaykum wama onzila ilayhim khashiAAeena lillahi la yashtaroonā bi-ayati Allahi thamanan qaleelan ola-ika lahum ajruhum AAinda rabbihim inna Allaha sareeAAu alhisabi

200

Ya ayyuha allatheena amanoo isbiroo wasabiroom warabiroom waittaqoo Allaha laAAallakum tuflihoona

-- Sura 3 --

4. an-Nisa': Women

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Yā ayyuhā alInnāsu ittaqoo rabbakumu allathee khalaqakum min nafsin wahidatin wakhalaqa minhā zawjahā wabaththa minhuma rijalan katheeran wanisaan waittaqoo Allāha allathee tasāloona bihi waal-arhama inna Allāha kana AAalaykum raqeeban

2

Waato alyatama amwalahum wala tatabaddaloo alkhabeetha bialttayyibi wala ta/kuloo amwalahum ila amwalikum innahu kana hooban kabeeran

3

Wa-in khiftum alla tuqsitoo fee alyatama fainkihoo ma taba lakum mina alnisa-i mathna wathulatha warubaAAa fa-in khiftum alla taAADiloo fawahidatan aw ma malakat aymanukum thalika adna alla taAAooloo

4

Waato alnisa sa saduqatihinna nihlatan fa-in tibna lakum AAan shay-in minhu nafsan fakuloohu hanee-an maree-an

5

Wala tu/too alssufaha amwalakumu allatee jaAAala Allahu lakum qiyaman waorzuqoohum feeha waoksoohum waqooloo lahum qawlan maAAroofan

6

Waibtaloo alyatama hatta itha balaghoo alnnikaha fa-in anastum minhum rushdan faidfaAAoo ilayhim amwalahum wala ta/kulooha israfan wabidaran an yakbaroo waman kana ghaniyyan falyastaAAafif waman kana faqeeran falya/kul bialmaAAroofi fa-itha dafaAAatum ilayhim amwalahum faashhidoo AAalayhim wakafa biAllahi haseeban

7

Lilrijali naseebun mimma taraka alwalidani waal-aqraboona waliInnisa-i naseebun mimma taraka alwalidani waal-aqraboona mimma qalla minhu aw kathura naseeban mafroodan

8

Wa-itha hadara alqismata oloo alqurba waalyatama waalmasakeenu faorzuqoohum minhu waqooloo lahum qawlan maAAroofan

9

Walyakhsha allatheena law tarakoo min khalfihim thurriyyatan diAAafan khafoo AAalayhim falyattaqoo Allaha walyaqooloo qawlan sadeedan

10

Inna allatheena ya/kuloona amwala alyatama thulman innama ya/kuloona fee butoonihim naran wasayaqlawna saAAeeran

11

Yooseekumu Allahu fee awladikum lillththakari mithlu ^haththi alonthayayni fa-in kunna nisaan fawqa ithnatayni falahunna thulutha ma taraka wa-in kanat wahidatan falaha alⁿnⁿisfu wali-abawayhi likulli wahidin minhuma alssudusu mimma taraka in kana lahu waladun fa-in lam yakun lahu waladun wawarithahu abawahu fali-ommihi alththuluthu fa-in kana lahu ikhwatun fali-ommihi alssudusu min baAAadi wasiyyatin yoosee biha aw daynin ^aba^aokum waabⁿaokum la tadroona ayyuhum aqrabu lakum nafAAan fareedatan mina Allahi inna Allaha kana AAaleeman ^hakeeman

12

Walakum nisfu ma taraka azwajukum in lam yakun lahunna waladun fa-in kana lahunna waladun falakumu alrrubuAAu mimma tarakna min baAAadi wasiyyatin yooseena biha aw daynin walahunna alrrubuAAu mimma taraktum in lam yakun lakum waladun fa-in kana lakum waladun falahunna alththumunu mimma taraktum min baAAadi wasiyyatin toosona biha aw daynin wa-in kana rajulun yoorathu kalalatan awi imraatun walahu akhun aw okhtun falikulli wahidin minhuma alssudusu fa-in kanoo akthara min thalika fahum shurako fee alththuluthi min baAAadi wasiyyatin yosa biha aw daynin ghayra mudarrin wasiyyatan mina Allahi waAllahu AAaleemun ^haleemun

13

Tilka hudoodu Allahi waman yutiAAi Allaha warasoolahu yudkhillu jannatin tajree min tathiha al-anharu khalideena fee^ha wathalika alfawzu alAAathheemu

14

Waman yaAAsi Allaha warasoolahu wayataAAadda hudoodahu yudkhillu naran khalidan fee^ha walahu AAathhabun muheemun

15

Waallatee ya/teena alfahishata min nisa-ikum faistashhidoo AAalayhinna arbaAAatan minkum fa-in shahidoo faamsikoohunna fee albuyooti hatta yatawaffahunna almawtu aw yajAAala Allahu lahunna sabeelan

16

Waallathani ya/tiyaniha minkum faathoohuma fa-in taba waaslaha faaAAaridoo AAanhuma inna Allaha kana tawwabⁿan raheeman

17

Innama alttawbatu AAala Allahi lillatheena yaAAamaloona alssoo-a bijahlatin thumma yatooboona min qareebin faola-ika yatoobu Allahu AAalayhim wakana Allahu AAaleeman ^hakeeman

18

Walaysati alttawbatu lillatheena yaAAamaloona alssayyi-ati hatta itha hadara ahadahumu almawtu qala innee tubtu al-ana wala allatheena yamootoona wahum kuffarun ola-ika aAAatadna lahum AAathhaban aleeman

19

Ya ayyuha allatheena amanoo la yahillu lakum an tarithoo alⁿnⁿisaa karhan wala

taAAduloohunna litathhaboo bibaAAdi ma ataytumoohunna illa an ya/teena bifahishatin mubayyinatin waAAashiroohunna bialmaAAroofi fa-in karihtumoohunna faAAasa an takrahoo shay-an wayajAAala Allahu feehi khayran katheeran

20

Wa-in aradtumu istibdala zawjin makana zawjin waataytum ihdahunna qintaran fala ta/khuthoo minhu shay-an ata/khuthoonahu buhtanan wa-ithman mubeenan

21

Wakayfa ta/khuthoonahu waqad afda baAAdukum ila baAAdin waakhathna minkum meethaqan ghaleethan

22

Wala tankihoo ma nakaha abaokum mina alInnisa-i illa ma qad salafa innahu kana fahishatan wamaqtan wasaa sabeelan

23

Hurrimat AAalaykum ommahatkum wabanatkum waakhawatkum waAAammatukum wakhalatukum wabanatu al-akhi wabanatu al-okhti waommahatkumu allatee ardaAAanakum waakhawatkum mina alrradaAAati waommahatu nisa-ikum waraba-ibukumu allatee fee hujuorikum min nisa-ikum allatee dakhaltum bihinna fa-in lam takoonoo dakhaltum bihinna fala junaha AAalaykum wahala-ilu abna-ikum allatheena min aslabikum waan tajmaAAoo bayna al-okhtayni illa ma qad salafa inna Allahu kana ghafooran raheeman

24

Waalmuhsanatu mina alInnisa-i illa ma malakat aymanukum kitaba Allahi AAalaykum waohilla lakum ma waraa thalikum an tabtaghoo bi-amwalikum muhsineena ghayra musafiheena fama istamtaAAum bihi minhunna faatoohunna ojuorahunna fareedatan wala junaha AAalaykum feema taradaytum bihi min baAAdi alfareedati inna Allahu kana AAaleeman hakeeman

25

Waman lam yastatiAAu minkum tawlan an yankiha almuhsanati almu/minati famin ma malakat aymanukum min fatayatikum almu/minati waAllahu aAAalamu bi-eemanikum baAAdukum min baAAdin fainkihoohunna bi-ithni ahlihinna waatoohunna ojuorahunna bialmaAAroofi muhsanatin ghayra masafihatin wala muttakhithati akhdanin fa-ithah ohsinna fa-in atayna bifahishatin faAAalayhinna nisfu ma AAala almuhsanati mina alAAathabi thalika liman khashiya alAAanata minkum waan tasbiroo khayrun lakum waAllahu ghafoorun raheemun

26

Yureedu Allahu liyubayyina lakum wayahdiyakum sunana allatheena min qablikum wayatooba AAalaykum waAllahu AAaleemun hakeemun

27

WaAllahu yureedu an yatooba AAalaykum wayureedu allatheena yattabiAAoona alshshahawati an tameeloo maylan AAatheeman

28

Yureedu Allahu an yukhaffifa AAankum wakhuliqa al-insanu daAAeefan

29

Ya ayyuha allatheena amanoo la ta/kuloo amwalakum baynakum bialbatili illa an takoona tijaratan AAan taradin minkum wala taqtuloo anfusakum inna Allaha kana bikum raheeman

30

Waman yafAAal thalika AAudwanan wathulman fasawfa nusleehi naran wakana thalika AAala Allahi yaseeran

31

In tajtaniboo kaba-ira ma tunhawna AAanhu nukaffir AAankum sayyi-atikum wanudkhilkum mudkhalan kareeman

32

Wala tatamannaw ma faddala Allahu bihi baAAadukum AAala baAAadin lilrijali naseebun mimma iktasaboo walinnisa-i naseebun mimma iktasabna wais-aloo Allaha min fadlihi inna Allaha kana bikulli shay-in AAaleeman

33

Walikullin jaAAalna mawaliya mimma taraka alwalidani waal-aqraboona waallatheena AAaqadat aymanukum faotoohum naseebahum inna Allaha kana AAala kulli shay-in shaheedan

34

Alrijalu qawwamoona AAala alnisa-i bima faddala Allahu baAAadahum AAala baAAadin wabima anfaqoo min amwalihim faalssalihatu qanitatun hafithatun lilghaybi bima hafitha Allahu waallatee takhafoona nushoozahunna faAAaihoohunna waohjuroohunna fee almadajiaAi waidriboohunna fa-in ataAAanakum fala tabghoo AAalayhinna sabeelan inna Allaha kana AAaliyyan kabeeran

35

Wa-in khiftum shiqqa baynihima faibAAathoo hakaman min ahlihi wahakaman min ahliha in yureeda islahan yuwaffiqi Allahu baynahuma inna Allaha kana AAaleeman khabeeran

36

WaoAAbudoo Allaha wala tushrikoo bihi shay-an wabialwalidayni ihsanan wabithee alqurba waalyatama waalmasakeeni waaljari thee alqurba waaljari aljunubi waalssahibi bialjanbi waibni alssabeeli wama malakat aymanukum inna Allaha la yuhibbu man kana mukhtalan fakhooran

37

Allatheena yabkhaloona waya/muroona alnasa bialbukhli wayaktumoona ma atahumu Allahu min fadlihi waaAtadna lilkafireena AAathaban muheenan

38

Waallatheena yunfiqoona amwalahum ri-aa alnnasi wala yu/minoona biAllahi wala

bi^{al}yawmi al-^{akhiri} waman yakuni alshshaytanu lahu qareenan fasaa qareenan

39

Wama^{tha} AAalayhim law amanoo bi^{Allahi} wa^{alyawmi} al-^{akhiri} waanfaqoo mimma razaqahumu ^{Allahu} wakana ^{Allahu} bihim AAaleeman

40

Inna ^{Allaha} la ^{yathlimu} mithqala ^{tharratin} wa-in taku ^{hasanatan} yudaAAifha wayu/ti min ladunhu ajran AAa^{theeman}

41

Fakayfa ^{itha} ji/na min kulli ommatin bishaheedin waji/na bika AAala haola-i shaheedan

42

Yawma-^{ithin} yawaddu allat^{heena} kafaroo waAAa^{shawoo} alrrasoola law tusawwa bihimu al-ardu wala yaktumoona ^{Allaha} hadeethan

43

Ya ayyuha allat^{heena} amanoo la taqraboo al^{ssalata} waantum sukara hatta taAAalamoo ma taqooloona wala junuban illa AAabiree sabeelin hatta taghtasiloo wa-in kuntum marda aw AAala safarin aw jaa ahadun minkum mina algha-iti aw lamastumu alnnisaa falam tajidoo maan fatayammamoo saAAeedan tayyiban faimsa^{hoo} biwujoo^{hikum} waaydeekum inna ^{Allaha} kana AAafuwwan ghafooran

44

Alam tara ila allat^{heena} ootoo naseeban mina alkitabi yashtaroonaa alddalalata wayureedoona an taqilloo alssabeela

45

Wa^{Allahu} aAAalamu bi-aAda-ikum wakafa bi^{Allahi} waliyyan wakafa bi^{Allahi} naseeran

46

Mina allat^{heena} hadoo yuharrifoona alkalima AAan mawadiAAihi wayaqooloona samiAAna waAAa^{sayna} waismaAA ghayra musmaAAin waraAAina layyan bi-alsinatihim wa^{taAAnan} fee alddeeni walaw annahum qaloo samiAAna wa^{taAAna} waismaAA waon^{thurna} lakana khayran lahum waaqwama walakin laAAanahumu ^{Allahu} bikufrihim fala yu/minoona illa qaleelan

47

Ya ayyuha allat^{heena} ootoo alkitaba aminoo bima nazzalna musaddiqan lima maAAakum min qabli an natmisa wujoohan fanaruddaha AAala adbariha aw nalAAanahum kama laAAanna as-haba alssabti wakana amru ^{Allahi} mafAAoolan

48

Inna ^{Allaha} la yaghfiru an yushraka bihi wayaghfiru ma doona ^{thalika} liman yashao waman yushrik bi^{Allahi} faqadi iftara ithman AAa^{theeman}

49

Alam tara ila allatheena yuzakkoona anfusahum bali Allahu yuzakkee man yashao wala yuthlamoonan

50

Onthur kayfa yaftaroonan AAala Allahi alkathiba wakafan bihi ithman mubeenan

51

Alam tara ila allatheena ootoo naseeban mina alkitabi yu/minoonan bialjibti waalitaghooti wayaqooloonan lillatheena kafaroo haola-i ahda mina allatheena amanoo sabeelan

52

Ola-ika allatheena laAAanahumu Allahu waman yaAAani Allahu falan tajida lahu naseeran

53

Am lahum naseebun mina almulki fa-ithan la yu/toona alInnasa naqeeran

54

Am yahsudoona alInnasa AAala ma atahumu Allahu min fadlihi faqad atayna ala ibraheema alkitaba waalhikmata waataynahum mulkan AAatheeman

55

Faminhum man amanu bihi waminhum man sadda AAanhu wakafan bijahannama saAAeeran

56

Inna allatheena kafaroo bi-ayatina sawfa nusleehim naran kullama najijat julooduhum baddalnahum juloodan ghayraha liyathooqoo alAAathaba inna Allaha kana AAazeezan hakeeman

57

Waallatheena amanoo waAAamiloo alssalihati sanudkhiluhum jannatin tajree min tahtiha al-anharu khalideena feeha abadan lahum feeha azwajun mutahharatun wanudkhiluhum thillan thaleelan

58

Inna Allaha ya/murukum an tu-addoo al-amanati ila ahliha wa-itha hakamtum bayna alInnasi an tahkumoo bialAAadli inna Allaha niAAimmu yaAAiithukum bihi inna Allaha kana sameeAAan baseeran

59

Ya ayyuha allatheena amanoo ateeAAoo Allaha waateeeAAoo alrrasoola waolee al-amri minkum fa-in tanazaAAtum fee shay-in faruddoohu ila Allahi waalrrasooli in kuntum tu/minoonan biAllahi waalyawmi al-akhiri thalika khayrun waahsanu ta/weelan

60

Alam tara ila allatheena yazAAumoonan annahum amanoo bima onzila ilayka wama onzila min qablika yureedoona an yatahakamoo ila alitaghooti waqad omiroo an yakfuroo bihi

wayureedu alshshaytanu an yudillahum dalalan baAAeedan

61

Wa-itha qeela lahum taAAalaw ila ma anzala Allahu wa-ila alrrasooli raayta almunafiqeena yasuddoona AAanka sudoodan

62

Fakayfa itha asabat-hum museebatun bima qaddamat aydeehim thumma jaooka yahlifoota biAllahi in aradna illa ihsanan watawfeeqan

63

Ola-ika allatheena yaAAalamu Allahu ma fee quloobihim faaAAarid AAanhum waAAai hum | waqul lahum fee anfusihim qawlan baleeghan

64

Wama arsalna min rasoolin illa liyutaAAa bi-ithni Allahi walaw annahum ith thalamoo anfusahum jaooka faistaghfaroo Allaha waistaghfara lahumu alrrasoolu lawajadoo Allaha tawwabana raheeman

65

Fala warabbika la yu/minoona hatta yuhakkimooka feema shajara baynahum thumma la yajidoo fee anfusihim harajan mimma qadayta wayusallimoo tasleeman

66

Walaw anna katabna AAalayhim ani oqtuloo anfusakum awi okhrujoo min diyarikum ma faAAaloo illa qaleelun minhum walaw annahum faAAaloo ma yooAAa hoona | bihi lakana khayran lahum waashadda tathbeetan

67

Wa-ithan laataynahum min ladunna ajran AAa heeman |

68

Walahadaynahum siratan mustaqeeman

69

Waman yutiAAi Allaha waalrrasoola faola-ika maAAa allatheena anAAama Allahu AAalayhim mina alnabiyyeena waalssiddeeqeena waalshshuhada-i waalssaliheena wahasuna ola-ika rafeeqan

70

Thalika alfadlu mina Allahi wakafa biAllahi AAaleeman

71

Ya ayyuha allatheena amanoo khuthoo hithrakum fainfiroo thubatin awi infiroo jameeAAan

72

Wa-inna minkum laman layubatti-anna fa-in asabatikum museebatun qala qad anAAama Allahu AAalayya ith lam akun maAAahum shaheedan

73

Wala-in asabakum fadlun mina Allahi layaqoolanna kaan lam takun baynakum wabaynahu mawaddatun ya laytanee kuntu maAAahum faafooza fawzan AAatheeman

74

Falyuqatil fee sabeeli Allahi allatheena yashroona alhayata alddunya bial-akhirati waman yuqatil fee sabeeli Allahi fayuqtal aw yaghlil fasawfa nu/teehee ajan AAatheeman

75

Wama lakum la tuqatiloona fee sabeeli Allahi waalmustadAAafeena mina alrrijali waalInnisa-i waalwildani allatheena yaqooloona rabbana akhrijna min hathihi alqaryati alththalimi ahluha waijAAal lana min ladunka waliyyan waijAAal lana min ladunka naseeran

76

Allatheena amanoo yuqatiloona fee sabeeli Allahi waallatheena kafaroo yuqatiloona fee sabeeli alttaghooti faqatilo awliyaa alshshaytani inna kayda alshshaytani kana daAAeefan

77

Alam tara ila allatheena qeela lahum kuffoo aydiyakum waaqeemoo alssalata waatoo alzzakata falamma kutiba AAalayhimu alqitalu itha fareequn minhum yakshawna alInnasa kakashyati Allahi aw ashadda khashyatan waqaloo rabbana lima katabta AAalayna alqitala lawla akhkhartana ila ajalin qareebin qul mataAAu alddunya qaleelun waal-akhiratu khayrun limani ittaqa wala tuthlamoona fateelan

78

Aynama takoonoo yudrikkumu almawtu walaw kuntum fee buroojin mushayyadatin wa-in tusibhum hasanatin yaqooloo hathihi min AAindi Allahi wa-in tusibhum sayyi-atun yaqooloo hathihi min AAindika qul kullun min AAindi Allahi famali haola-i alqawmi la yakadoona yafqahoona hadeethan

79

Ma asabaka min hasanatin famina Allahi wama asabaka min sayyi-atin famin nafsika waarsalnaka lilInnasi rasoolan wakafa biAllahi shaheedan

80

Man yutiAAi alrrasoola faqad ataAAa Allaha waman tawalla fama arsalnaka AAalayhim hafeethan

81

Wayaqooloona taAAatun fa-itha barazoo min AAindika bayyata ta-ifatun minhum ghayra allathee taqoolu waAllahu yaktubu ma yubayyitoona faaAArid AAanhum watawakkal AAala Allahi wakafa biAllahi wakeelan

82

Afala yatadabbaroona alqur-ana walaw kana min AAindi ghayri Allahi lawajadoo feehi ikhtilafan katheeran

83

Wa-itha jaahum amrun mina al-amni awi alkhawfi athaAAoo bihi walaw raddoohu ila alrrasooli wa-ila olee al-amri minhum laAAalimahu allatheena yastanbiṭoonahu minhum walawla fadlu Allahi AAalaykum warahmatuhu laittabaAAatumu alshshayṭana illa qaleelan

84

Faqatil fee sabeeli Allahi la tukallafu illa nafsaka waharridi almu/mineena AAasa Allahu an yakuffa ba/sa allatheena kafaroo waAllahu ashaddu ba/san waashaddu tankeelan

85

Man yashfaAA shafaAAatan hasanatan yakun lahu naseebun minha waman yashfaAA shafaAAatan sayyi-atan yakun lahu kiflun minha wakana Allahu AAala kulli shay-in muqeeṭan

86

Wa-itha huyyeetum bitahiyiyatin fahayyoo bi-ahsana minha aw ruddooha inna Allaha kana AAala kulli shay-in haseeban

87

Allahu la ilaha illa huwa layajmaAAannakum ila yawmi alqiyamati la rayba feehi waman asdaqum mina Allahi hadeethan

88

Fama lakum fee almunafiqeena fi-atayni waAllahu arkasahum bima kasaboo atureedoona an tahdoo man adalla Allahu waman yudlili Allahu falan tajida lahu sabeelan

89

Waddoo law takfuroona kama kafaroo fatakoonoona sawaan fala tattakhithoo minhum awliyaa hatta yuhajiroo fee sabeeli Allahi fa-in tawallaw fakhuthoohum waooqtuloohum haythu wajadtumoohum wala tattakhithoo minhum waliyyan wala naseeran

90

Illa allatheena yasiloona ila qawmin baynakum wabaynahum meethaqun aw jaookum hasirat sudooruhum an yuqatiloohum aw yuqatilo qawmahum walaw sha Allahu lasallatuhum AAalaykum falaqatalookum fa-ini iAAatazaloohum falam yuqatiloohum waalqaw ilaykumu alssalama fama jaAAala Allahu lakum AAalayhim sabeelan

91

Satajidoona akhareena yureedoona an ya/manookum waya/manoo qawmahum kulla ma ruddoo ila alfitnati orkisoo feeha fa-in lam yaAAataziloohum wayulqoo ilaykumu alssalama wayakuffoo aydiyahum fakhuthoohum waooqtuloohum haythu thaqiftumoohum waola-ikum jaAAalna lakum AAalayhim sultanan mubeenan

92

Wama kana limu/minin an yaqtula mu/minan illa khaṭaan waman qatala mu/minan khaṭaan fatahreeru raqabatin mu/minatin wadiyatun musallamatun ila ahlihi illa an yassaddaqoo fa-in kana min qawmin AAaduwwin lakum wahuwa mu/minun fatahreeru raqabatin mu/minatin wa-in kana min qawmin baynakum wabaynahum meethaqun fadiyatun

musallamatun ilā ahlihi watahreeru raqabatin mu/minatin faman lam yajid fasiyamu shahrayni mutatabiAAayni tawbatan mina Allāhi wakana Allāhu AAaleeman hakeeman

93

Waman yaqtul mu/minan mutaAAammidan fajazaohu jahannamu khalidan feeha waghadiba Allāhu AAalayhi walaAAanahu waaAAadda lahu AAathaban AAatheeman

94

Ya ayyuha allatheena amanoo itha darabtum fee sabeeli Allāhi fatabayyanoo wala taqooloo liman alqa ilaykumu alssalama lasta mu/minan tabtaghoona AAarada alhayati alddunya faAinda Allāhi maghanimu katheeratun kathalika kuntum min qablu famanna Allāhu AAalaykum fatabayyanoo inna Allāha kana bima taAAamaloona khabeeran

95

La yastawee alqaAAidoona mina almu/mineena ghayru olee alddarari waalmujahidoona fee sabeeli Allāhi bi-amwalihim waanfusahim faddala Allāhu almujahideena bi-amwalihim waanfusahim AAala alqaAAaideena darajatan wakullan waAAada Allāhu alhusna wafaddala Allāhu almujahideena AAala alqaAAaideena ajran AAatheeman

96

Darajatin minhu wamaghfiratan warahmatan wakana Allāhu ghafooran raheeman

97

Inna allatheena tawaffahumu almala-ikatu thalimee anfusahim qaloo feema kuntum qaloo kunna mustadAAafeena fee al-ardi qaloo alam takun ardu Allāhi wasiAAatan fatuhajiroo feeha faola-ika ma/wahum jahannamu wasaat maseeran

98

Ilā almustadAAafeena mina alrrijali waalinnisa-i waalwildani la yastateeAAoona heelatan wala yahtadoona sabeelan

99

Faola-ika AAasa Allāhu an yaAAfuwa AAanhum wakana Allāhu AAafuwwan ghafooran

100

Waman yuhajir fee sabeeli Allāhi yajid fee al-ardi muraghaman katheeran wasaAAatan waman yakhruj min baytihi muhajiran ilā Allāhi warasoolihi thumma yudrik-hu almawtu faqad waqaAAa ajruhu AAala Allāhi wakana Allāhu ghafooran raheeman

101

Wa-itha darabtum fee al-ardi falaysa AAalaykum junahun an taqsuroo mina alssalati in khiftum an yaftinakumu allatheena kafaroo inna alkafireena kanoo lakum AAaduwwan mubeenan

102

Wa-itha kunta feehim faaqamta lahumu alssalata faltaqum ta-ifatun minhum maAAaka walya/khuthoo aslihatahum fa-itha sajadoo falyakoonoo min wara-ikum walta/ti ta-ifatun okhra lam yusalloo falyusalloo maAAaka walya/khuthoo hithrahum waaslihatahum wadda

allatheena kafaroo law taghfuloona AAan aslihatikum waamtiAAatikum fayameeloona AAalaykum maylatan wahidatan wala junaha AAalaykum in kana bikum athan min matarin aw kuntum marda an tadaAAoo aslihatakum wakhuthoo hithrakum inna Allaha aAAadda lilkafireena AAathaban muheenan

103

Fa-itha qadaytumu alssalata faothkuroo Allaha qiyaman waquAAoodan waAAala junoobikum fa-itha itma/nantum faaqeemoo alssalata inna alssalata kanat AAala almu/mineena kitaban mawqootan

104

Wala tahinoo fee ibtigha-i alqawmi in takoonoo ta/lamoona fa-innahum ya/lamoona kama ta/lamoona watarjoona mina Allahi ma la yarjoona wakana Allahu AAaleeman hakeeman

105

Inna anzalna ilayka alkitaba bialhaqqi lithakuma bayna alnnasi bima araka Allahu wala takun lilka-ineena khaseeman

106

Waistaghfiri Allaha inna Allaha kana ghafooran raheeman

107

Wala tujadil AAani allatheena yakhtanoona anfusahum inna Allaha la yuhibbu man kana khawwanan atheeman

108

Yastakhfoona mina alnnasi wala yastakhfoona mina Allahi wahuwa maAAahum ith yubayyitoona ma la yarda mina alqawli wakana Allahu bima yaAAamaloona muheetan

109

Haantum haola-i jadaltum AAanhum fee alhayati alddunya faman yujadilu Allaha AAanhum yawma alqiyamati am man yakoonu AAalayhim wakeelan

110

Waman yaAAamal soo-an aw yathlim nafsahu thumma yastaghfiri Allaha yajidi Allaha ghafooran raheeman

111

Waman yaksib ithman fa-innama yaksibuhu AAala nafsihi wakana Allahu AAaleeman hakeeman

112

Waman yaksib khattee-atan aw ithman thumma yarmi bihi baree-an faqadi ihtamala buhtanan wa-ithman mubeenan

113

Walawla fadlu Allahi AAalayka warahmatuhu lahammat ta-ifatun minhum an yudillooka wama yudilloona illa anfusahum wama yadurroonaka min shay-in waanzala Allahu

AAalayka alkitaba waal^hikmata waAAallamaka ma lam takun taAAalamu wakana fadlu Allahi
AAalayka AAatheeman

114

La khayra fee katheerin min najwahum illa man amara bisadaqatin aw maAAroofin aw
islahin bayna alnnasi waman yafAAal thalika ibtighaa mardati Allahi fasawfa nu/teehi ajran
AAatheeman

115

Waman yushaqiqi alrrasoola min baAAadi ma tabayyana lahu alhuda wayattabiAA ghayra
sabeeli almu/mineena nuwallihi ma tawalla wanuslihi jahannama wasaat maseeran

116

Inna Allaha la yaghfiru an yushraka bihi wayaghfiru ma doona thalika liman yashao waman
yushrik biAllahi faqad dalla dalalan baAAeedan

117

In yadAAoona min doonihi illa inathan wa-in yadAAoona illa shaytanana mareedan

118

LaAAanahu Allahu waqala laattakhithanna min AAibadika naseeban mafroodan

119

Walaodillannahum walaomanniyannahum walaamurannahum falayubattikunna athana
al-anAAami walaamurannahum falayughayyirunna khalqa Allahi waman yattakhithi
alshshaytana waliyyan min dooni Allahi faqad khasira khusranan mubeenan

120

YaAAiduhum wayumanneehim wama yaAAiduhumu alshshaytanu illa ghurooran

121

Ola-ika ma/wahum jahannamu wala yajidoona AAanha maheesan

122

Waallatheena amanoo waAAamiloo alssalihati sanudkhilluhum jannatin tajree min tahtiha
al-anharu khalideena feeha abadan waAAada Allahi haqqan waman asdaquna mina Allahi
qeelan

123

Laysa bi-amaniyyikum wala amaniyyi ahli alkitabi man yaAAamal soo-an yujza bihi wala
yajid lahu min dooni Allahi waliyyan wala naseeran

124

Waman yaAAamal mina alssalihati min thakarini aw ontha wahuwa mu/minun faola-ika
yadkhuloona aljannata wala yuthlamoona naqeeran

125

Waman ahsanu deenan mimman aslama wajhahu lillahi wahuwa muhsinun waittabaAAa

millata ibraheema haneefan wa ittakhathu Allahu ibraheema khaleelan

126

Walillahi ma fee alssamawati wama fee al-ardi wakana Allahu bikulli shay-in muheetan

127

Wayastafoonaka fee alnisa-i quli Allahu yufteekum feehinna wama yutla AAalaykum fee alkitabi fee yatama alnisa-i allatee la tu/toonahunna ma kutiba lahunna watarghaboona an tankihoo hunna waalmustadAAafeena mina alwildani waan taqoomoo lilyatama bialqisti wama tafAAaloo min khayrin fa-inna Allaha kana bihi AAaleeman

128

Wa-ini imraatun khafat min baAAalihā nushoozan aw iAAaradan fala junaha AAalayhima an yusliha baynahuma sulhan waalssulhu khayrun waohdirati al-anfusu alshshuha wa-in tuhsinoo watattaqoo fa-inna Allaha kana bima taAAamaloona khabeeran

129

Walan tasta'eeAAoo an taAAadiloo bayna alnisa-i walaw harastum fala tameeloo kulla almayli fatatharoha kaalmuAAallaqati wa-in tuslihoo watattaqoo fa-inna Allaha kana ghafooran raheeman

130

Wa-in yatafarraga yughni Allahu kullān min saAAatihi wakana Allahu wasiAAan hakeeman

131

Walillahi ma fee alssamawati wama fee al-ardi walaqad wassayna allatheena ootoo alkitaba min qablikum wa-iyyakum ani ittaqoo Allaha wa-in takfuroo fa-inna lillahi ma fee alssamawati wama fee al-ardi wakana Allahu ghaniyyan hameedan

132

Walillahi ma fee alssamawati wama fee al-ardi wakafa biAllahi wakeelan

133

In yasha/ yuthhibkum ayyuha alnnasu waya/ti bi-akhareena wakana Allahu AAala thalika qadeeran

134

Man kana yureedu thawaba alddunya faAAinda Allahi thawabu alddunya waal-akhirati wakana Allahu sameeAAan baseeran

135

Ya ayyuha allatheena amanoo koonoo qawwameena bialqisti shuhadaa lillahi walaw AAala anfusikum awi alwalidayni waal-aqrabeena in yakun ghaniyyan aw faqeeran faAllahu awla bihima fala tattabiAAoo alhawa an taAAadiloo wa-in talwoo aw tuAAaridoo fa-inna Allaha kana bima taAAamaloona khabeeran

136

Ya ayyuha allatheena amanoo aminoo biAllahi warasoolihi waalkitabi allatheee nazzala

AAala rasoolihi waalkitabi allathee anzala min qablu waman yakfur biAllahi wamala-ikatihi waktubihⁱ warusulihⁱ waalyawmi al-akhiri faqad dalla dalalan baAAeedan

137

Inna allatheena amanoo thumma kafaroo thumma amanoo thumma kafaroo thumma izdadoo kufran lam yakuni Allahu liyaghfira lahum wala liyahdiyahum sabeelan

138

Bashshiri almunafiqeena bi-anna lahum AAathaban aleeman

139

Allatheena yattakhithoona alkafireena awliya min dooni almu/mineena ayabtaghoona AAindahumu alAAizzata fa-inna alAAizzata lillahi jameeAAan

140

Waqad nazzala AAalaykum fee alkitabi an itha samiAAatum ayati Allahi yukfaru biha wayustahzao biha fala taqAAudoo maAAahum hatta yakhoodoo fee hadeethin ghayrihi innakum ithan mithluhum inna Allaha jamiAAu almunafiqeena waalkafireena fee jahannama jameeAAan

141

Allatheena yatarabba-soona bikum fa-in kana lakum fathun mina Allahi qaloo alam nakun maAAakum wa-in kana lilkafireena naseebun qaloo alam nastahwith AAalaykum wanamnaAAakum mina almu/mineena faAllahu yahkumu baynakum yawma alqiyamati walan yajAAala Allahu lilkafireena AAala almu/mineena sabeelan

142

Inna almunafiqeena yukhadiAAoona Allaha wahuwa khadiAAuhum wa-itha qamoo ila alssalati qamoo kusala yuraona alnna wala yathkuroona Allaha illa qaleelan

143

Muthabthabeena bayna thalika la ila haola-i wala ila haola-i waman yudlili Allahu falan tajida lahu sabeelan

144

Ya ayyuha allatheena amanoo la tattakhithoo alkafireena awliya min dooni almu/mineena atureedoona an tajAAaloo lillahi AAalaykum sultan mubeenan

145

Inna almunafiqeena fee alddarki al-asfali mina alnnari walan tajida lahum naseeran

146

Illa allatheena taboo waaslahoo waiAAatasamoo biAllahi waakhlaso deenahum lillahi faola-ika maAAa almu/mineena wasawfa yu/ti Allahu almu/mineena ajran AAatheeman

147

Ma yafAAalu Allahu biAAathabikum in shakartum waamantum wakana Allahu shakiran AAaleeman

148

La yuhibbu Allahu aljaha bi^{al}ssoo-i mina alqawli illa man thulima wakana Allahu sameeAAan AAaleeman

149

In tubdoo khayran aw tukhfoohu aw taAAfoo AAan soo-in fa-inna Allaha kana AAafuwwan qadeeran

150

Inna allatheena yakfuroona biAllahi warusulihi wayureedoona an yufarriqoo bayna Allahi warusulihi wayaqooloona nu/minu bibaAAdin wanakfuru bibaAAdin wayureedoona an yattakhithoo bayna thalika sabeelan

151

Ola-ika humu alkafiroona haqqan waaAAatadna li^lkafireena AAathaban muheenan

152

Waallatheena amanoo biAllahi warusulihi walam yufarriqoo bayna ahadin minhum ola-ika sawfa yu/teehim ojuorahum wakana Allahu ghafooran raheeman

153

Yas-aluka ahlu alkitabi an tunazzila AAalayhim kitaban mina alssama-i faqad saaloo moosa akbara min thalika faqaloo arina Allaha jahratan faakhathat-humu alssaAAiqatu bithulmihim thumma ittakhathoo alAAijla min baAAadi ma jaat-humu albayyinatu faAAafawna AAan thalika waatayna moosa sultanan mubeenan

154

WarafaAAana fawqahumu alttoora bimeethaqihim waqulna lahumu odkhuloo albaba sujjadan waqulna lahum la taAAadoo fee alssabti waakhathna minhum meethaqan ghaleethan

155

Fabima naqdihim meethaqahum wakufrihim bi-ayati Allahi waqatlihimu al-anbiyaa bighayri haqqin waqawlihim quloobuna ghulfun bal tabaAAaa Allahu AAalayha bikufrihim fala yu/minoona illa qaleelan

156

Wabikufrihim waqawlihim AAala maryama buhtanan AAatheeman

157

Waqawlihim inna qatalna almaseehu AAeesu ibna maryama rasoola Allahi wama qatalohu wama salabohu walakin shubbiha lahum wa-inna allatheena ikhtalafoo feehi lafee shakkin minhu ma lahum bihi min AAilmin illa ittibaAAaa alththanni wama qatalohu yaqeenan

158

Bal rafaAAahu Allahu ilayhi wakana Allahu AAazeezan hakeeman

159

Wa-in min ahli alkitabilla layu/minanna bihi qabla mawtihi wayawma alqiyamati yakoonu AAalayhim shaheedan

160

Fabithulmin mina allatheena hadoo harramna AAalayhim tayyibatin ohillat lahum wabisaddihim AAan sabeeli Allahi katheeran

161

Waakhtihimu alrriba waqad nuhoo AAanhu waaklihimi amwala alnnasi bialbatili waaAatadna lilkafireena minhum AAathaban aleeman

162

Lakini alrrasikhoona fee alAAilmi minhum waalmu/minoona yu/minoona bima onzila ilayka wama onzila min qablika waalmuqeemeena alssalata waalmu/toona alzzakata waalmu/minoona biAllahi waalyawmi al-akhiri ola-ika sanu/teehim ajran AAatheeman

163

Inna awhayna ilayka kama awhayna ila noohin waalnnabiyyeena min baAAadihi waawhayna ila ibraheema wa-ismaAAeela wa-ishaqa wayaAAqooba waal-asbati waAAeesa waayyooba wayoonusa waharoonu wasulaymana waatayna dawooda zaboora

164

Warusulan qad qasasnahum AAalayka min qablu warusulan lam naqsushum AAalayka wakallama Allahu moosa takleeman

165

Rusulan mubashshireena wamunthireena li-alla yakoonu lilnnasi AAala Allahi hujjatun baAAada alrrusuli wakana Allahu AAazeezan hakeeman

166

Lakini Allahu yashhadu bima anzala ilayka anzalahu biAAilmihi waalmala-ikatu yashhadoona wakafa biAllahi shaheedan

167

Inna allatheena kafaroo wasaddoo AAan sabeeli Allahi qad dalloo dalalan baAAeedan

168

Inna allatheena kafaroo wathalamoo lam yakuni Allahu liyaghfira lahum wala liyahdiyahum tareeqan

169

Illa tareeqa jahannama khalideena feeha abadan wakana thalika AAala Allahi yaseeran

170

Ya ayyuha alnnasu qad jaakumu alrrasoolu bialhaqqi min rabbikum faaminoo khayran lakum wa-in takfuroo fa-inna lillahi ma fee alssamawati waal-ardi wakana Allahu AAaleeman hakeeman

171

Ya ahla alkitabi la taghloo fee deenikum wala taqooloo AAala Allahi illa alhaqqa innama almaseehu AAeesa ibnu maryama rasoolu Allahi wakalimatuhu alqaha ila maryama waroohun minhu faaminoo biAllahi warusulihi wala taqooloo thalathatun intahoo khayran lakum innama Allahu ilahun wahidun subhanahu an yakoona lahu waladun lahu ma fee alssamawati wama fee al-ardi wakafa biAllahi wakeelan

172

Lan yastankifa almaseehu an yakoona AAabdan lillahi wala almala-ikatu almuqarraboona waman yastankif AAan AAibadatihi wayastakbir fasayahshuruhum ilayhi jameeAAan

173

Famma allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati fayuwaffeehim ojuorahum wayazeeduhum min fadlihi waamma allatheena istankafoo waistakbaroo fayuAAaththibuhum AAathaban aleeman wala yajidoona lahum min dooni Allahi waliyyan wala naseeran

174

Ya ayyuha alnnasu qad jaakum burhanun min rabbikum waanzalna ilaykum nooran mubeenan

175

Famma allatheena amanoo biAllahi waiAAatasamoo bihi fasayudkhiluhum fee rahmatin minhu wafadlin wayahdeehim ilayhi siratan mustaqeeman

176

Yastafoonaka quli Allahu yufteekum fee alkalalati ini imruon halaka laysa lahu waladun walahu okhtun falaha nisfu ma taraka wahuwa yarithuha in lam yakun laha waladun fa-in kanata ithnatayni falahuma alththuluthani mimma taraka wa-in kanoo ikhwatan rijalan wanisaan falilththakari mithlu haththi alonthayayni yubayyinu Allahu lakum an tadilloo waAllahu bikulli shay-in AAaleemun

-- Sura 4 --

5. al-Ma'idah: The Food

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Yā ayyuhā allattheena amanoo awfoo bialAAuqoodi ohillat lakum baheematu al-anAAami illā mā yutlā AAalaykum ghayra muhillee alssaydi waantum hurumun inna Allāha yāhkumu mā yureedu

2

Yā ayyuhā allattheena amanoo lā tuhilloo shaAAa-ira Allāhi walā alshshahra alharama walā alhadya walā alqalā-ida walā ammeena albayta alharama yabtaghoona fadlan min rabbihim waridwanan wa-itha halaltum faistadoo walā yajrimannakum shanaanu qawmin an saddookum AAani almasjidi alharami an taAAtadoo wataAAawanoo AAalā albirri waalItaqwā walā taAAawanoo AAalā al-ithmi waalAAudwani waittaqoo Allāha inna Allāha shadeedu alAAiqabi

3

Hurrimat AAalaykumu almaytatu waalddamu walahmu alkhinzeeri wama ohilla lighayri Allāhi bihi waalmunkhaniqatu waalmawqoothatu waalmutaraddiyatu waalInnaateehatu wama akala alssabuAAu illā mā thakkaytum wama thubiha AAalā alInnusubi waan tastaqsimoo bial-azlami thalikum fisqun alyawma ya-isa allattheena kafaroo min deenikum falā takhshawhum waikhshawni alyawma akmaltu lakum deenakum waatmamtu AAalaykum niAAamatee waradeetu lakumu al-islāma deenan famani idturra fee makhmasatin ghayra mutajanifin li-ithmin fa-inna Allāha ghafoorun raheemun

4

Yas-aloonaka matha ohilla lahum qul ohilla lakumu alttayyibatu wama AAallamtum mina aljawarihi mukallibeena tuAAallimoonahunna mimma AAallamakumu Allāhu fakuloo mimma amsakna AAalaykum waothkuroo isma Allāhi AAalayhi waittaqoo Allāha inna Allāha sareeAAu alhisabi

5

Alyawma ohilla lakumu alttayyibatu wataAAamu allattheena ootoo alkitāba hillun lakum wataAAamukum hillun lahum waalmuhsanatu mina almu/minati waalmuhsanatu mina allattheena ootoo alkitāba min qablikum itha ataytumoohunna ooorahunna muhsineena ghayra musafiheena walā muttakhithee akhdanin waman yakfur bial-eemani faqad habita AAamaluhu wahuwa fee al-akhirati mina alkhāsireena

6

Yā ayyuhā allattheena amanoo itha qumtum ilā alssalāti faighsiloo wujoohakum waaydiyakum ilā almarafiqi waimsahoo biruoosikum waarjulakum ilā alkaAAabayni wa-in kuntum junuban faittahharoo wa-in kuntum marda aw AAalā safarin aw jaa ahadun minkum mina algha-iti aw lamastumu alnnisaa falam tajidoo maan fatayammamoo saAAeedan tayyiban faimsahoo biwujoohikum waaydeekum minhu mā yureedu Allāhu liyajAAala AAalaykum min harajin walakin yureedu liyutahirakum waliyutimma niAAamatahu AAalaykum laAAallakum tashkuroona

7

Waothkuroo niAAmata Allhi AAalaykum wameethhaqahu allathee wahtaqakum bihi ith qultum samiAAhna wahtaAAhna waittaqoo Allhaha inna Allhaha AAaleemun bihati alssudoori

8

Ya ayyuha allatheena amanoo koonoo qawwhameena lillhi shuhadaha bialqisti wala yajrimannakum shanahnu qawmin AAala alla taAAadiloo iAAadiloo huwa aqrabu lilltaqhwa waittaqoo Allhaha inna Allhaha khabeerun bimha taAAamaloona

9

WaAAada Allhahu allatheena amanoo waAAamiloo alssalihhati lahum maghfiratun waajrun AAatheemun

10

Waallatheena kafaroo wakathhaboo bi-ayatinah ola-ika as-habu aljaheemi

11

Ya ayyuha allatheena amanoo ohkuroo niAAmata Allhi AAalaykum ith hamma qawmun an yabsuhoo ilaykum aydiyhahum fakaffa aydiyhahum AAankum waittaqoo Allhaha waAAala Allhi falyatawakkali almu/minoona

12

Walaqad akhatha Allhahu meethhaqha banee isra-eela wabaAAathhna minhumu ithnay AAashara naqeeban waqhala Allhahu innee maAAakum la-in aqamtumu alssalata wahataytumu alzzakhata wahamantum birusulee waAAazzartumoohum waaqradtumu Allhaha qardan hasanan laokaffiranna AAankum sayyi-hatikum walaodkhilannakum jannathin tajree min tahtihha al-anharu faman kafara baAAada halika minkum faqad qalla sawhaa alssabeeli

13

Fabimha naqdihim meethhaqhahum laAAannhahum wajaAAalhna quloobahum qasiyatan yuharrifoona alkalima AAan mawhadiAAihi wanasoo hathhan mimha hukkiroo bihi wala tazalu tattaliAAu AAala hahh-inatin minhum illa qaleelan minhum faoAAhfu AAanhum waishfah inna Allhaha yuhibbu almuhsineena

14

Wamina allatheena qaloo inna nashra akhathna meethhaqhahum fanasoo hathhan mimha hukkiroo bihi faaghhrayna baynahumu alAAadawata waalbaghdah ila yawmi alqiyamati wasawfa yunabbi-ohumu Allhahu bimha kanoo yashnaAAoona

15

Ya ahla alkithabi qad jaakum rasooluna yubayyinu lakum katheeran mimha kuntum tukhfoona mina alkithabi wayaAAhoo AAan katheerin qad jaakum mina Allhi noorun wakithabun mubeenun

16

Yahdee bihi Allhahu mani ittabaAAa ridhwanahu subula alssalami wayukhrijuhum mina alhthhulumati ila alnnoori bi-ithhnihi wayahdeehim ila sirathin mustaqeemin

17

Laqad kafara allatheena qaloo inna Allaha huwa almaseehu ibnu maryama qul faman yamliku mina Allahi shay-an in arada an yuhlika almaseeha ibna maryama waommahu waman fee al-ardi jameeAAan walillahi mulku alssamawati waal-ardi wama baynahuma yakhluqu ma yashao waAllahu AAala kulli shay-in qadeerun

18

Waqalati alyahoodu waalInnasara nahnu abnao Allahi waahibbaohu qul falima yuAAaththibukum bithunoobikum bal antum basharun mimman khalaqa yaghfiru liman yashao wayuAAaththibu man yashao walillahi mulku alssamawati waal-ardi wama baynahuma wa-ilayhi almasseeru

19

Ya ahla alkitabi qad jaakum rasooluna yubayyinu lakum AAala fatratin mina alrrusuli an taqooloo ma jaana min basheerin wala natheerin faqad jaakum basheerun wanatheerun waAllahu AAala kulli shay-in qadeerun

20

Wa-ith qala moosa liqawmihi ya qawmi othkuroo niAAamata Allahi AAalaykum ith jaAAala feekum anbiyaa wajaAAalakum mulookan waatakum ma lam yu/ti ahadan mina alAAalameena

21

Ya qawmi odkhuloo al-arda almuqaddasata allatee kataba Allahu lakum wala tartaddoo AAala adbarikum fatanqaliboo khasireena

22

Qaloo ya moosa inna feeha qawman jabbareena wa-inna lan nadkhulaha hatta yakhrujoo minha fa-in yakhrujoo minha fa-inna dakhiloon

23

Qala rajulani mina allatheena yakhafoona anAAama Allahu AAalayhima odkhuloo AAalayhimu albaba fa-itha dakhaltumoohu fa-innakum ghaliboona waAAala Allahi fatawakkaloo in kuntum mu/mineena

24

Qaloo ya moosa inna lan nadkhulaha abadan ma damoo feeha fa-ithhab anta warabbuka faqatila inna hahuna qaAAidoona

25

Qala rabbi innee la amliku illa nafsee waakhee faofruq baynana wabayna alqawmi alfasiqeena

26

Qala fa-innaha muharramatun AAalayhim arbaAAeena sanatan yateehoona fee al-ardi fala ta/sa AAala alqawmi alfasiqeena

27

Waotlu AAalayhim nabaa ibnay adama bialhaqqi ith qarraba qurbanan fatuqubbila min ahadihima walam yutaqabbal mina al-akhari qala laaqtulannaka qala innama yataqabbalu Allahu mina almuttaqeena

28

La-in basatta ilayya yadaka litaqtulanee ma ana bibasitin yadiya ilayka li-aqtulaka innee akhafu Allaha rabba alAAalameena

29

Innee oreedu an taboo-a bi-ithmee wa-ithmika fatakoona min as-habi alnnari wathalika jazo alththalimeena

30

FatawwaAAat lahu nafsuhu qatla akheehi faqatalahu faasbaha mina alkhasireena

31

FabaAAatha Allahu ghuraban yabhathu fee al-ardi liyuriyahu kayfa yuwaree saw-ata akheehi qala ya waylata aAAajaztu an akoona mithla hatha alghurabi faowariya saw-ata akhee faasbaha mina alnnadimeena

32

Min ajli thalika katabna AAala banee isra-eela annahu man qatala nafsani bighayri nafsini aw fasadin fee al-ardi fakaannama qatala alnnasa jameeAAan waman ahyaha fakaannama ahyaha alnnasa jameeAAan walaqad jaat-hum rusuluna bialbayyinati thumma inna katheeran minhum baAAda thalika fee al-ardi lamusrifoona

33

Innama jazo allatheena yuhariboona Allaha warasoolahu wayasAAawna fee al-ardi fasadan an yuqattaloo aw yusallaboo aw tuqattaAAa aydeehim waarjuluhum min khilafin aw yunfaw mina al-ardi thalika lahum khizyun fee alddunya walahum fee al-akhirati AAathabun AAatheemun

34

Ilala allatheena taboo min qabli an taqdiroo AAalayhim faiAAalamoo anna Allaha ghafoorun raheemun

35

Ya ayyuha allatheena amanoo ittaqoo Allaha waibtaghoo ilayhi alwaseelata wajahidoo fee sabeelihi laAAallakum tuflihoona

36

Inna allatheena kafaroo law anna lahum ma fee al-ardi jameeAAan wamithlahu maAAahu liyaftadoo bihi min AAathabi yawmi alqiyamati ma tuqubbila minhum walahum AAathabun aleemun

37

Yureedoona an yakhrujoo mina alnnari wama hum bikharijeena minha walahum AAathabun

muqeemun

38

Waalssariqu waalssariqatu faiqtaAAoo aydiyahuma jazaan bima kasaba nakalan mina Allahi waAllahu AAazeezun hakeemun

39

Faman taba min baAAadi thulmihi waaslaaha fa-inna Allaha yatoobu AAalayhi inna Allaha ghafoorun raheemun

40

Alam taAAalam anna Allaha lahu mulku alssamawati waal-ardi yuAAaththibu man yashao wayaghfiru liman yashao waAllahu AAala kulli shay-in qadeerun

41

Ya ayyuha alrrasoolu la yahzunka allatheena yusariAAoona fee alkufri mina allatheena qaloo amanna bi-afwahihim walam tu/min quloobuhum wamina allatheena hadoo sammaAAoona liikathibi sammaAAoona liqawmin akhareena lam ya/tooka yuharrifoona alkalima min baAAadi mawadiAAihi yaqooloona in ooteetum hatha fakhuthoohu wa-in lam tu/tawhu faihtharoo waman yuridi Allahu fitnatahu falan tamlika lahu mina Allahi shay-an ola-ika allatheena lam yuridi Allahu an yutahhira quloobahum lahum fee alddunya khizyun walahum fee al-akhirati AAathabun AAatheemun

42

SammaAAoona liikathibi akkaloona lilssuhti fa-in jaooka faohkum baynahum aw aArid AAanhum wa-in tuArid AAanhum falan yadurrooka shay-an wa-in hakamta faohkum baynahum bialqisti inna Allaha yuhibbu almuqsiteena

43

Wakayfa yuhakkimoonaka waAAindahumu alttawratu feeha hukmu Allahi thumma yatawallawna min baAAadi thalika wama ola-ika bialmu/mineena

44

Inna anzalna alttawrata feeha hudan wanoorun yahkumu biha alnnabiyyoona allatheena aslamoo lillatheena hadoo waalrrabbaniyyoona waal-ahbaru bima istuhfi

45

Wakatabna AAalayhim feeha anna alnnafsa bialnnafsi waalAAayna bialAAayni waal-anfa bial-anfi waalothuna bialothuni waalssinna bialssinni waaljurooha qisasun faman tasaddaqa bihi fahuwa kaffaratun lahu waman lam yahkum bima anzala Allahu faola-ika humu al

46

Waqaffayna AAala atharihim biAAeesa ibni maryama musaddiqan lima bayna yadayhi mina alttawratu waataynahu al-injeela feehi hudan wanoorun wamusaddiqan lima bayna yadayhi

mina alttawraṭi wahudan wamawAAiṭḥatan lilmuttaqeena

47

Walyahkum ahlu al-injeeli bima anzala Allahu feehi waman lam yahkum bima anzala Allahu faola-ika humu alfasiqoona

48

Waanzalna ilayka alkitaba bialḥaqqi muṣaddiqan lima bayna yadayhi mina alkitabi wamuhayminan AAalayhi faohkum baynahum bima anzala Allahu wala tattabiAA ahwaahum AAamma jaaka mina alḥaqqi likullin jaAAalna minkum shirAAatan waminhajan walaw shaa Allahu lajaAAalakum ommatan wahidatan walakin liyabluwakum feema atakum faistabiqoo alkhayrati ila Allahi marjiAAukum jameeAAan fayunabbi-okum bima kuntum feehi takhtalifoona

49

Waani ohkum baynahum bima anzala Allahu wala tattabiAA ahwaahum waiḥṭharhum an yaftinooka AAan baAAadi ma anzala Allahu ilayka fa-in tawallaw faiAAalam annama yureedu Allahu an yuseebahum bibaAAadi ṭhunoobihim wa-inna katheeran mina alInnasi lafasiqoona

50

Afaḥukma aljahiliyyati yabghoona waman aḥsanu mina Allahu ḥukman liqawmin yooqinoona

51

Ya ayyuha allatheena amanoo la tattakhiṭhoo alyahooda waalInnasara awliyya baAAaduhum awliyyo baAAadin waman yatawallahum minkum fa-innahu minhum inna Allaha la yahdee alqawma alṭḥṭhalimeena

52

Fatara allatheena fee quloobihim maradun yusariAAoona feehim yaqooloona nakhsha an tuseebana da-iratun faAAasa Allahu an ya/tiya bialfathi aw amrin min AAindihi fayusbiḥoo AAala ma asaroo fee anfusihim nadimeena

53

Wayaqoolu allatheena amanoo aḥola-i allatheena aqsamoo biAllahi jahda aymanihim innahum lamaAAakum ḥabitat aAAamaluhum faasbahoo khasireena

54

Ya ayyuha allatheena amanoo man yartadda minkum AAan deenihi fasawfa ya/tee Allahu biqawmin yuḥibbuhum wayuḥibboonahu aṭhillatin AAala almu/mineena aAAizzatin AAala alkafireena yujahidoona fee sabeeli Allahi wala yakhafoona lawmata la-imin ṭhalika fadlu Allahi yu/teeḥi man yashao waAllahu wasiAAun AAaleemun

55

Innama waliyyukumu Allahu warasooluhu waallatheena amanoo allatheena yuqeemoona alssalata wayu/toona alzzakata wahum rakiAAoona

56

Waman yatawalla Allaha warasoolahu waallatheena amanoo fa-inna hizba Allahi humu alghaliboona

57

Ya ayyuha allatheena amanoo la tattakhithoo allatheena ittakhathoo deenakum huzuwan walaAaiban mina allatheena ootoo alkitabaa min qablikum waalkuffara awliyya waaittaqoo Allaha in kuntum mu/mineena

58

Wa-itha nadaytum ila alssalati ittakhathooaha huzuwan walaAaiban thalika bi-annahum qawmun la yaAAqiloonaa

59

Qul ya ahla alkitabii hal tanqimoona minna illa an amanna biAllahi wama onzila ilayna wama onzila min qablu waanna aktharakum fasiqoonaa

60

Qul hal onabbi-okum bisharrin min thalika mathoobatan AAinda Allahi man laAAanahu Allahu waghadiiba AAalayhi wajaAAala minhumu alqiradata waalkhanazeera waAAabada alttaghooti ola-ika sharrun makanan waadallu AAan sawa-i alssabeeli

61

Wa-itha jaookum qaloo amanna waqad dakhiloo bialkufri wahum qad kharajoo bihi waAllahu aAAalamu bima kanoo yaktumoona

62

Wataru katheeran minhum yusariAAoona fee al-ithmi waalAAudwani waaklihimu alssuhta labi/sa ma kanoo yaAAamaloona

63

Lawla yanhaumu alrrabbaniyyoona waal-ahbaru AAan qawlihimu al-ithma waaklihimu alssuhta labi/sa ma kanoo yasnaAAoona

64

Waqalati alyahoodu yadu Allahi maghloolatun ghullat aydeehim waluAAainoo bima qaloo bal yadahu mabsootatani yunfiq kayfa yashao walayazeedanna katheeran minhum ma onzila ilayka min rabbika tughyanan wakufuran waalqayna baynahumu alAAadawata waalbaghdaa ila yawmi alqiyamati kullama awqadoo naran lilharbi atfaaha Allahu wayasAAawna fee al-ardi fasadan waAllahu la yuhibbu almufsideena

65

Walaw anna ahla alkitabii amanoo waaittaqaw lakaffarna AAanhum sayyi-atihim walaadkhalnahum jannati alnnaAAeemi

66

Walaw annahum aqamoo alttawrata waal-injeela wama onzila ilayhim min rabbihim laakaloo min fawqihim wamin tahti arjulihim minhum ommatun muqtasidatun wakatheerun

minhum saa ma yaAAmaloona

67

Ya ayyuha alrrasoolu balligh ma onzila ilayka min rabbika wa-in lam tafAAal fama ballaghta risalatahu waAllahu yaAAsimuka mina alnnasi inna Allaha la yahdee alqawma alkafireena

68

Qul ya ahla alkitab i lastum AAala shay-in hatta tuqeemoo alttawrata waal-injeela wama onzila ilaykum min rabbikum walayazeedanna katheeran minhum ma onzila ilayka min rabbika tughyanan wakufuran fala ta/sa AAala alqawmi alkafireena

69

Inna allatheena amanoo waallatheena hadoo waalssabi-oona waalInnasara man amana biAllahi waalyawmi al-akhiri waAAamila salihan fala khawfun AAalayhim wala hum yahzanoona

70

Laqad akhathna meethaga banee isra-eela waarsalna ilayhim rusulan kullama jaahum rasoolun bima la tahwa anfusuhum fareeqan kaththaboo wafareeqan yaqtuloona

71

Wahasiboo alla takoona fitnatun faAAamoo wasammoo thumma taba Allahu AAalayhim thumma AAamoo wasammoo katheerun minhum waAllahu baseerun bima yaAAamaloona

72

Laqad kafara allatheena qaloo inna Allaha huwa almaseehu ibnu maryama waqala almaseehu ya banee isra-eela oAAabudoo Allaha rabbee warabbakum innahu man yushrik biAllahi faqad harrama Allahu AAalayhi aljannata wama/wahu alnnaru wama lilthalimeena min ansarin

73

Laqad kafara allatheena qaloo inna Allaha thalithu thalathatin wama min ilahin illa ilahun wahidun wa-in lam yantahoo AAamma yaqooloona layamassanna allatheena kafaroo minhum AAathabun aleemun

74

Afala yatooboona ila Allahi wayastaghfiroonahu waAllahu ghafoorun raheemun

75

Ma almaseehu ibnu maryama illa rasoolun qad khalat min qablihi alrrusulu waommuhu siddeeqatun kana ya/kulani alItaAAama onthur kayfa nubayyinu lahumu al-ayati thumma onthur anna yu/fakoona

76

Qul ataAAabudoona min dooni Allahi ma la yamiliku lakum darran wala nafAAan waAllahu huwa alssameeAAu alAAaleemu

77

Qul ya ahla alkitabi la taghloo fee deenikum ghayra alhaqqi wala tattabiAAoo ahwaa qawmin qad dalloo min qablu waadaloo katheeran wadaloo AAan sawa-i alssabeeli

78

LuAAina allatheena kafaroo min banee isra-eela AAala lisani dawooda waAAeesa ibni maryama thalika bima AAasaw wakanoo yaAAatadoona

79

Kanoo la yatanghawna AAan munkarin faAAaloohu labi/sa ma kanoo yafAAaloona

80

Tara katheeran minhum yatawallawna allatheena kafaroo labi/sa ma qaddamat lahum anfusuhum an sakhiṭa Allahu AAalayhim wafee alAAathabi hum khalidoona

81

Walaw kanoo yu/minoona biAllahi waalnnabiyyi wama onzila ilayhi ma ittakhathoohum awliyaa walakinna katheeran minhum fasiqoona

82

Latajidanna ashadda alnnasi AAadawatan lillatheena amanoo alyahooda waallatheena ashakoo walatajidanna aqrabahum mawaddatan lillatheena amanoo allatheena qaloo inna nasara thalika bi-anna minhum qisseeseena waruhbanan waannahum la yastakbiroona

83

Wa-itha samiAAoo ma onzila ila alrrasooli tara aAAayunahum tafeedu mina alddamAAi mimma AAarafoo mina alhaqqi yaqooloona rabbana amanna faoktubna maAAa alshshahideena

84

Wama lana la nu/minu biAllahi wama jaana mina alhaqqi wanaṭmaAAu an yudkhalana rabbana maAAa alqawmi alssaliheena

85

Faathabahumu Allahu bima qaloo jannatin tajree min taṭṭiha al-anharu khalideena feeha wathalika jazao almuhsineena

86

Waallatheena kafaroo wakaththaboo bi-ayatina ola-ika as-habu aljaheemi

87

Ya ayyuha allatheena amanoo la tuharrimoo tayyibati ma ahalla Allahu lakum wala taAAatadoo inna Allaha la yuhibbu almuAAatadeena

88

Wakuloo mimma razaqakumu Allahu halalan tayyiban waittaqoo Allaha allathe antum bihi mu/minoona

89

La yu-akhithukumu Allahu biallaghwi fee aymanikum walakin yu-akhithukum bima AAaqqadtumu al-aymana fakaffaratuhu itAAamu AAasharati masakeena min awsati ma tuAAimoona ahleekum aw kiswatuhum aw tahreeru raqabatin faman lam yajid fasiyamu thalathati ayyamin thalika kaffaratu aymanikum itha halaftum waihfathoo aymanakum kathalika yubayyinu Allahu lakum ayatihi laAAallakum tashkuroona

90

Ya ayyuha allatheena amanoo innama alkhamru waalmaysiru waal-ansabu waal-azlamu rijsun min AAamali alshshaytani faijtaniboohu laAAallakum tuflihoona

91

Innama yureedu alshshaytani an yooqiAAa baynakumu alAAadawata waalbaghdaa fee alkhamri waalmaysiri wayasuddakum AAan thikri Allahi waAAani alssalati fahal antum muntahoona

92

WaateeAAoo Allaha waateeAAoo alrrasoola waihtharoo fa-in tawallaytum faiAAalamoo annama AAala rasoolina albalaghu almubeenu

93

Laysa AAala allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati junahun feema taAAimoo itha ma ittaqaw waamanoo waAAamiloo alssalihati thumma ittaqaw waamanoo thumma ittaqaw wahsanoo waAllahu yuhibbu almuhsineena

94

Ya ayyuha allatheena amanoo layabluwannakumu Allahu bishay-in mina alssaydi tanaluhu aydeekum warimahukum liyaAAalama Allahu man yakhafuhu bialghaybi famani iAAada baAAada thalika falahu AAathabun aleemun

95

Ya ayyuha allatheena amanoo la taqtuloo alssayda waantum hurumun waman qatalahu minkum mutaAAammidan fajazaon mithlu ma qatala mina alinnaAAami yakumu bihi thawa AAadlin minkum hadyan baligha alkaAAabati aw kaffaratun taAAamu masakeena aw AAadlu thalika siyaman liyathooqa wabala amrihi AAafa Allahu AAamma salafa waman AAada fayantaqimu Allahu minhu waAllahu AAazeezun thoo intiqamin

96

Ohilla lakum saydu albahri wataAAamuhu mataAAan lakum walissayyarati wahurrima AAalaykum saydu albarri ma dumtum huruman waittaqoo Allaha allathee ilayhi tuhsharoona

97

JaAAala Allahu alkaAAabata albayta alharama qiyaman lilnnasi waalshshahra alharama waalhadya waalqala-ida thalika litaAAalamoo anna Allaha yaAAalamu ma fee alssamawati wama fee al-ardi waanna Allaha bikulli shay-in AAaleemun

98

IAAlamoo anna Allaha shadeedu alAAiqabi waanna Allaha ghafoorun raheemun

99

Ma AAala alrrasooli illa albalaghu waAllahu yaAAalamu ma tubdoona wama taktumoonaa

100

Qul la yastawee alkhabeethu waalittayyibu walaw aAAjabaka kathratu alkhabeethi faittaqoo Allaha ya olee al-albabi laAAaallakum tuflihoona

101

Ya ayyuha allatheena amanoo la tas-aloo AAan ashyya in tubda lakum tasu/kum wa-in tas-aloo AAanha heena yunazzalu alqur-anu tubda lakum AAafa Allahu AAanha waAllahu ghafoorun haleemun

102

Qad saalaha qawmun min qablikum thumma asbahoo biha kafiireena

103

Ma jaAAala Allahu min baheeratin wala sa-ibatin wala waseelatin wala hamin walakinna allatheena kafaroo yaftaroonaa AAala Allahi alkathiba waaktharuhum la yaAAaqiloona

104

Wa-itha qeela lahum taAAalaw ila ma anzala Allahu wa-ila alrrasooli qaloo hasbuna ma wajadna AAalayhi abaana awa law kana abaohum la yaAAalamoonaa shay-an wala yahtadoona

105

Ya ayyuha allatheena amanoo AAalaykum anfusakum la yadurrukum man dalla itha ihtadaytum ila Allahi marjiAAukum jameeAAan fayunabbi-okum bima kuntum taAAamaloona

106

Ya ayyuha allatheena amanoo shahadatu baynikum itha hadara ahadakumu almawtu heena alwasiiyyati ithnani thawa AAadlin minkum aw akharani min ghayrikum in antum darabtum fee al-ardi faasabatkum museebatu almawti tahbisoonahuma min baAAdi alssalati fayuqsimani biAllahi ini irtabtum la nashtaree bihi thamanan walaw kana tha qurba wala naktumu shahadata Allahi inna ithan lamina al-athimeena

107

Fa-in AAauthira AAala annahuma istahaqqa ithman faakharani yaqoomani maqamahuma mina allatheena istahaqqa AAalayhimu al-awlayani fayuqsimani biAllahi lashahadatuna ahaqqu min shahadatihima wama iAAtadayna inna ithan lamina alththalimeena

108

Thalika adna an ya/too bialshshahadati AAala wajhiha aw yakhafoo an turadda aymanun baAAda aymanihim waittaqoo Allaha waismaAAoo waAllahu la yahdee alqawma alfasiqeena

109

Yawma yajmaAAu Allahu alrrusula fayaqoolu matha ojbtum qaloo la AAilma lana innaka anta AAallamu alghuyoobi

110

Ith qala Allahu ya AAeesa ibna maryama othkur niAAamatee AAalayka waAAala walidatika ith ayyadtuka biroohi alqudusi tukallimu alnnaa fee almahdi wakahlan wa-ith AAallamtuka alkitaba waalhikmata waalittawrata waal-injeela wa-ith takhluqu mina alteeni kahay-ati alttayri bi-ithnee fatanfukhu feeha fatakoonu tayran bi-ithnee watubri-o al-akmaha waal-abrasa bi-ithnee wa-ith tukhriju almawta bi-ithnee wa-ith kafaftu banee isra-eela AAanka ith ji/tahum bialbayyinati faqala allatheena kafaroo minhum in hatha illa sihrun mubeenun

111

Wa-ith awhaytu ila alhawariyyeena an aminoo bee wabirasoolee qaloo amanna waishhad bi-annana muslimoona

112

Ith qala alhawariyyoona ya AAeesa ibna maryama hal yastateeAAu rabbuka an yunazzila AAalayna ma-idatan mina alssama-i qala ittaqoo Allaha in kuntum mu/mineena

113

Qaloo nureedu an na/kula minha wataatma-inna quloobuna wanaAAlama an qad sadaqtana wanakoona AAalayha mina alshshahideena

114

Qala AAeesa ibnu maryama allahumma rabbana anzil AAalayna ma-idatan mina alssama-i takoonu lana AAeedan li-awwalina waakhirina waayatan minka waorzuqna waanta khayru alrraziqeena

115

Qala Allahu innee munazziluhā AAalaykum faman yakfur baAAadu minkum fa-innee oAAaththibuhu AAathaban la oAAaththibuhu ahadan mina alAAalameena

116

Wa-ith qala Allahu ya AAeesa ibna maryama aanta qulta lilnnasi ittakhithoonee waommiya ilahayni min dooni Allahi qala subhanaka ma yakoonu lee an aqoola ma laysa lee bihaqqin in kuntu qultuhu faqad AAalimtahu taAAlamu ma fee nafsee wala aAAlamu ma fee nafsika innaka anta AAallamu alghuyoobi

117

Ma qultu lahum illa ma amartanee bihi ani oAAabudoo Allaha rabbee warabbakum wakuntu AAalayhim shaheedan ma dumtu feehim falamma tawaffaytanee kunta anta alrraqeeba AAalayhim waanta AAala kulli shay-in shaheedun

118

In tuAAaththibhum fa-innahum AAibaduka wa-in tagfir lahum fa-innaka anta alAAazeezu alhakeemu

119

Qala Allahu hatha yawmu yanfaAAu alssadiqeena sidquhum lahum jannatun tajree min tahtiha al-anharu khalideena feeha abadan radiya Allahu AAanhum waradoo AAanhu thalika alfawzu alAAatheemu

120

Lillahi mulku alssamawati waal-ardi wama feehinna wahuwa AAala kulli shay-in qadeerun

-- Sura 5 --

6. al-An`am: The Cattle

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Alhamdu lillāhi allathee khalaqa alssamawati waal-arda wajaAAala alththulumati waalInnoora thumma allatheena kafaroo birabbihim yaAAadiloona

2

Huwa allathee khalaqakum min teenin thumma qada ajalan waajalun musamman AAindahu thumma antum tamtaroonaa

3

Wahuwa Allāhu fee alssamawati wafee al-ardi yaAAalamu sirrakum wajahrakum wayaAAalamu ma taksiboona

4

Wama ta/teehim min ayatin min ayati rabbihim illa kanoo AAanha muAAarideena

5

Faqad kaththaboo bialhaqqi lamma jahum fasawfa ya/teehim anbao ma kanoo bihi yastahzi-oona

6

Alam yaraw kam ahlakna min qablihim min qarnin makkannahum fee al-ardi ma lam numakkin lakum waarsalna alssamaa AAalayhim midraran wajaAAalna al-anhara tajree min tahtihim faahlaknahum bithunoobihim waansha/na min baAAadhim qarnan akhareena

7

Walaw nazzalna AAalayka kitaban fee qirtasin falamasooHU bi-aydeehim laqala allatheena kafaroo in hatha illa sihrun mubeenun

8

Waqaloo lawla onzila AAalayhi malakun walaw anzalna malakan laqudiya al-amru thumma la yuntharoonaa

9

Walaw jaAAalnahU malakan lajaAAalnahU rajulan walalabasna AAalayhim ma yalbisoona

10

Walaqadi istuhzi-a birusulin min qablika fahaqa biallathheena sakhiroo minhum ma kanoo bihi yastahzi-oona

11

Qul seeroo fee al-ardi thumma onthuroo kayfa kana AAaqibatu almukaththibeena

12

Qul liman ma fee alssamawati waal-ardi qul lillahi kataba AAala nafsihi alrrahmata layajmaAAannakum ila yawmi alqiyamati la rayba feehi allatheena khasiroo anfusahum fahum la yu/minoona

13

Walahu ma sakana fee allayli waalInnahari wahuwa alssameeAAu alAAaleemu

14

Qul aghayra Allahi attakhithu waliyyan fatiri alssamawati waal-ardi wahuwa yuAAaimu wala yuAAaamu qul innee omirtu an akoona awwala man aslama wala takoonanna mina almushrikeena

15

Qul innee akhafu in AAasaytu rabbee AAathaba yawmin AAatheemin

16

Man yusraf AAanhu yawma-ithin faqad rahimahu wathalika alfawzu almubeenu

17

Wa-in yamsaska Allahu bidurrin fala kashifa lahu illa huwa wa-in yamsaska bikhayrin fahuwa AAala kulli shay-in qadeerun

18

Wahuwa alqahiru fawqa AAibadihi wahuwa alhakeemu alkabeeru

19

Qul ayyu shay-in akbaru shahadatan quli Allahu shaheedun baynee wabaynakum waoohiya ilayya hatha alquranu li-onthirakum bihi waman balagha a-innakum latashhadoona anna maAAa Allahi alihatan okhra qul la ashhadu qul innama huwa ilahun wahidun wa-innanee baree-on mimma tushrikoona

20

Allatheena ataynahumu alkitaba yaAAarifoona kama yaAAarifoona abnagahum allatheena khasiroo anfusahum fahum la yu/minoona

21

Waman athlamu mimmani iftara AAala Allahi kathiban aw kaththaba bi-ayatihi innahu la yuflihu alththalimoona

22

Wayawma nahshuruhum jameeAAan thumma naqoolu lillatheena ashrakoo ayna shurakaokumu allatheena kuntum tazAAumoona

23

Thumma lam takun fitnatuhum illa an qaloo waAllahi rabbina ma kunna mushrikeena

24

Onthur kayfa kathaboo AAala anfusihim wadalla AAanhum makanoo yaftaroona

25

Waminhum man yastamiAAu ilayka wajaAAalna AAala quloobihim akinnatan an yafqahoohu wafee athanihim waqran wa–in yaraw kulla ayatin layu/minoo biha hatta itha jaooka yujadiloonaka yaqoolu allatheena kafaroo in hatha illa asateeru al–awwaleena

26

Wahum yanhawna AAanhu wayan–awna AAanhu wa–in yuhlikoona illa anfusahum wamayashAAuroona

27

Walaw tara ith wuqifoo AAala alnnari faqaloo ya laytana nuraddu walanukaththiba bi–ayati rabbina wanakoona mina almu/mineena

28

Bal bada lahum makanoo yukhfoona min qablu walaw ruddoo laAAadoo limanuhoo AAanhu wa–innahum lakaththiboona

29

Waqaloo in hiya illa hayatuna alddunya wamanahnu bimabAAootheena

30

Walaw tara ith wuqifoo AAala rabbihim qala alaysa hatha bialhaqqi qaloo bala warabbina qala fathooqoo alAAathhaba bimakuntum takfuroona

31

Qad khasira allatheena kaththaboo biliqa–i Allahi hatta itha jaat–humu alssaAAatu baghtatan qaloo ya hasratana AAala ma farratna feeha wahum yahmiloona awzarahum AAala thuhoorihim alasaa ma yaziroona

32

Wama alhayatu alddunya illa laAAibun walahwun walalddaru al–akhirati khayrun lillatheena yattaqoona afala taAAqiloona

33

Qad naAAalamu innahu layahzunuka allathee yaqooloona fa–innahum la yukaththiboonaka walakinna althhalimeena bi–ayati Allahi yajhadoona

34

Walaqad kuththibat rusulun min qablika fasabaroo AAala ma kuththiboo waoothoo hatta atahum nasruna walamubaddila likalimati Allahi walaqad jaaka min naba–i almursaleena

35

Wa–in kana kabura AAalayka iAAaraduhum fa–ini istataAAata an tabtaghiya nafaqan fee al–ardi aw sullaman fee alssama–i fata/tyahum bi–ayatin walaw shaah Allahu lajamaAAahum AAala alhudafala takoonanna mina alhajhileena

36

Innama yastajeebu allatheena yasmaAAoona waalmawta yabAAathuhumu Allahu thumma ilayhi yurjaAAoona

37

Waqaloo lawla nuzzila AAalayhi ayatun min rabbihi qul inna Allaha qadirun AAala an yunazzila ayatun walakinna aktharahum la yaAAalamoona

38

Wama min dabbatin fee al-ardi wala ta-irin yateeru bijanahayhi illa omamun amthalukum ma farratna fee alkitabi min shay-in thumma ila rabbihim yuhsharoona

39

Waallatheena kaththaboo bi-ayatina summun wabukmun fee alththulumati man yasha-i Allahu yudlihu waman yasha/ yajAAalhu AAala siratin mustaqeemin

40

Qul araaytakum in atakum AAathabu Allahi aw atatkumu alssaAAatu aghayra Allahi tadAAoona in kuntum sadiqeena

41

Bal iyyahu tadAAoona fayakshifu ma tadAAoona ilayhi in shaa watansawna ma tushrikoona

42

Walaqad arsalna ila omamin min qablika faakhathnahum bialba/sa-i waalddarra-i laAAallahum yatadarraAAoona

43

Falawla ith jaahum ba/suna tadarraAAoo walakin qasat quloobuhum wazayyana lahumu alshshaytanu ma kanoo yaAAamaloona

44

Falamma nasoo ma thukkiroo bihi fatahna AAalayhim abwaba kulli shay-in hatta itha farihoo bima ootoo akhathnahum baghtatan fa-itha hum mublisoona

45

FaqtuAAa dabiru alqawmi allatheena thalamoo waalhamdu lillahi rabbi alAAalameena

46

Qul araaytum in akhatha Allahu samAAakum waabsarakum wakhatama AAala quloobikum man ilahun ghayru Allahi ya/teekum bihi onthur kayfa nusarrifu al-ayati thumma hum yasdifoona

47

Qul araaytakum in atakum AAathabu Allahi baghtatan aw jahratan hal yuhlaku illa alqawmu alththalimoona

48

Wama nursilu almursaleena illa mubashshireena wamunthireena faman amana waaslahu fala khawfun AAalayhim wala hum yahzanoona

49

Waalatheena kaththaboo bi-ayatina yamassuhumu alAAathabu bima kanoo yafsuqoona

50

Qul la aqoolu lakum AAindee khaza-inu Allahi wala aAAalamu alghayba wala aqoolu lakum innee malakun in attabiAAu illa ma yooaha ilayya qul hal yastawee al-aAama waalbaseeru afala tatafakkaroona

51

Waanthir bihi allatheena yakhafoona an yuhsharoo ila rabbihim laysa lahum min doonih waliyyun wala shafeeAAun laAAallahum yattaqoona

52

Wala tatrudi allatheena yadAAoona rabbahum bialghadati waalAAashiyyi yureedoona wajhahu ma AAalayka min hisabihim min shay-in wama min hisabika AAalayhim min shay-in fatatrudahum fatakoona mina alththalimeena

53

Wakathalika fatanna baAAadahum bibaAAadin liyaqooloo ahaola-i manna Allahu AAalayhim min baynina alaysa Allahu bi-aAAlama bialshshakireena

54

Wa-itha jaaka allatheena yu/minoona bi-ayatina faqul salamun AAalaykum kataba rabbukum AAala nafsih alrrahmata annahu man AAamila minkum soo-an bijahlatin thumma taba min baAAadihi waaslahu faannahu ghafoorun raheemun

55

Wakathalika nufassilu al-ayati walitastabeena sabeelu almujrimeena

56

Qul innee nuheetu an aABuda allatheena tadAAoona min dooni Allahi qul la attabiAAu ahwaakum qad dalaltu ithan wama ana mina almuhtadeena

57

Qul innee AAala bayyinatim min rabbee wakaththabtum bihi ma AAindee ma tastaAAjiloona bihi ini alhukmu illa lillahi yaqussu alhaqqa wahuwa khayru alfasileena

58

Qul law anna AAindee ma tastaAAjiloona bihi laqudiya al-amru baynee wabaynakum waAllahu aAAalamu bialththalimeena

59

WaAAindahu mafatih alghaybi la yaAAalamuha illa huwa wayaAAalamu ma fee albarri waalbahri wama tasqufu min waraqatin illa yaAAalamuha wala habbatim fee thulumati al-ardi

walā raṭṭibin walā yabīsin illā fee kitābin mubeenīn

60

Wahuwa allatḥee yatawaffakum bi^{al}layli waya^{AA}alamu ma jaraḥtum bi^{al}Innahari thumma yab^{AA}athukum feeḥi liyuqda ajalun musamman thumma ilayhi marji^{AA}ukum thumma yunabbi-okum bimā kuntum ta^{AA}Amaloona

61

Wahuwa alqāḥiru fawqa ^{AA}Aibadihi wayursilu ^{AA}Aalaykum hafathatan hatta itha jaa aḥadakuḥu almawtu tawaffat-hu rusuluna wahum la yufarriṭoona

62

Thumma ruddoo ilā Allāhi mawlahumu alḥaqqi alā lahu alḥukmu wahuwa asra^{AA}Au alḥasibeena

63

Qul man yunajjeekum min thulumati albarri waalbahri tad^{AA}oonahu tadarru^{AA}Aan wakhufyatan la-in anjana min hathihi lanakoonanna mina alshshakireena

64

Quli Allāhu yunajjeekum minhā wamin kulli karbin thumma antum tushrikoona

65

Qul huwa alqādiru ^{AA}Aalā an yab^{AA}atha ^{AA}Aalaykum ^{AA}Aathaban min fawqikum aw min taḥti arjulikum aw yalbisakum shiya^{AA}Aan wayuṭṭeeqa ba^{AA}adikum ba/sa ba^{AA}adin onthur kayfa nuṣarrifu al-ayati la^{AA}aallahum yafqahoona

66

Wakathḥaba bihi qawmuka wahuwa alḥaqqu qul lastu ^{AA}Aalaykum biwakeelin

67

Likulli naba-in mustaqarrun wasawfa ta^{AA}alamoona

68

Wa-itha raayta allatḥeena yakhoodoona fee ayatina faa^{AA}Arid ^{AA}Aanhum hatta yakhoodoo fee ḥadeethin ghayrihi wa-imma yunsiyannaka alshshayṭanu falā taq^{AA}Aud ba^{AA}Ada alththikra ma^{AA}Aa alqawmi alththalimeena

69

Wama ^{AA}Aalā allatḥeena yattaqoona min ḥisabihim min shay-in walakin ḥikra la^{AA}aallahum yattaqoona

70

Wathari allatḥeena ittakhathoo deenahum la^{AA}Aiban walahwan wagharrat-humu alḥayatu alddunya wathakkir bihi an tubsala nafsun bimā kasabat laysa laha min dooni Allāhi waliyyun walā shafee^{AA}Aun wa-in ta^{AA}adil kulla ^{AA}Aadlin la yu/khath minhā ola-ika allatḥeena obsiloo bimā kasaboo lahum sharabun min ḥameemin wa^{AA}Aathabun aleemun bimā kanoo yakfuroona

71

Qul anadAAoo min dooni Allahi ma la yanfaAAuna wala yaqurruna wanuraddu AAala aAAaqabina baAAda ith hadana Allahu kaallathee istahwat-hu alshshayateenu fee al-ardi hayrana lahu as-habun yadAAoonahu ila alhuda i/tina qul inna huda Allahi huwa alhuda waomirna linuslima lirabbi alAAalameena

72

Waan aqemoo alssalata waittaqoohu wahuwa allathee ilayhi tuhsharoona

73

Wahuwa allathee khalaqa alssamawati waal-arda bialhaqqi wayawma yaqoolu kun fayakoonu qawluhu alhaqqu walahu almulku yawma yunfakhu fee alssoori AAalimu alghaybi waalshshahadati wahuwa alhakeemu alkabeeru

74

Wa-ith qala ibraheemu li-abeehi azara atattakhithu asnaman alihatan innee araka waqawmaka fee dalalin mubeenin

75

Wakathalika nuree ibraheema malakoota alssamawati waal-ardi waliyakoona mina almooqineena

76

Falamma janna AAalayhi allaylu raa kawkaban qala hatha rabbee falamma afala qala la ohibbu al-fileena

77

Falamma raa alqamara bazighan qala hatha rabbee falamma afala qala la-in lam yahdinee rabbee laakoonanna mina alqawmi alddalleena

78

Falamma raa alshshamsa bazighatan qala hatha rabbee hatha akbaru falamma afalat qala ya qawmi innee baree-on mimma tushrikoona

79

Innee wajjahtu wajhiya lillathee fatara alssamawati waal-arda haneefan wama ana mina almushrikeena

80

Wahajjahu qawmuhu qala atuhajjoonnee fee Allahi waqad hadani wala akhafu ma tushrikoona bihi illa an yashaa rabbee shay-an wasiAAa rabbee kulla shay-in AAilman afala tatathakkaroonaa

81

Wakayfa akhafu ma ashraktum wala takhafoona annakum ashraktum biAllahi ma lam yunazzil bihi AAalaykum sultanan faayyu alfareeqayni ahaqqu bial-amni in kuntum taAalamoonaa

82

Allatheena amanoo walam yalbisoo eemanahum bithulmin ola–ika lahumu al–amnu wahum muhtadoona

83

Watilka hujjatuna ataynaha ibraheema AAala qawmihi narfaAAu darajatin man nashao inna rabbaka hakeemun AAaleemun

84

Wawahabna lahu ishaqa wayaAAqooba kullan hadayna wanoohan hadayna min qablu wamin thurriyyatihi dawooda wasulaymana waayyooba wayoosufa wamoosa waharoonah wakathalika najzee almuhsineena

85

Wazakariyya wayahya waAAeesa wailyasa kullun mina alssaliheena

86

Wa–ismaAAeela wailyasaAAa wayoonusa walootan wakullan faddalna AAala alAAalameena

87

Wamin aba–ihim wathurriyyatihim wa–ikhwanihim waijtabaynahum wahadaynahum ila siratin mustaqeemin

88

Thalika huda Allahi yahdee bihi man yashao min AAibadihi walaw ashrakoo lahabita AAanhum ma kanoo yaAAamaloona

89

Ola–ika allatheena ataynahumu alkitabaa waalhukmaa waalInnubuwwata fa–in yakfur biha haola–i faqad wakkalna biha qawman laysoo biha bikafireena

90

Ola–ika allatheena hada Allahu fabihudahumu iqtadih qul la as–alukum AAalayhi ajran in huwa illa thikra lilAAalameena

91

Wama qadaroo Allaha haqqa qadrihi ith qaloo ma anzala Allahu AAala basharin min shay–in qul man anzala alkitabaa allathee ja bihi moosa nooran wahudan lilnasi tajAAaloonahu qarateesa tubdoonaha watukhfoona katheeran waAAullimtum ma lam taAAalamoo antum wala abakum quli Allahu thumma tharhum fee khawdihim yaAAaboona

92

Wahatha kitabun anzalnahu mubarakun musaddiqu allathee bayna yadayhi walitunthira omma alqura waman hawlaha waallatheena yu/minoona bial–akhirati yu/minoona bihi wahum AAala salatihim yuhafithoona

93

Waman a lamu mimmani iftara AAala Allahi kathiban aw qala oo*hiya* ilayya walam yoo*ha* ilayhi shay-on waman qala saonzilu mithla ma anzala Allahu walaw tara *ithi* al thalimoona | fee ghamarati almawti waalmala-ikatu basitoo aydeehim akhrijoo anfusakumu alyawma tujzawna AAathaba alhooni bima kuntum taqooloona AAala Allahi ghayra alhaqqi wakuntum AAan ayatihi tastakbiroona |

94

Walaqad ji/tumoon*a* furada kama khalaqnakum awwala marratin wataraktum ma khawwalnakum waraa *thu*hoorikum wama nara maAAakum shufaAAakumu allatheena zaAAamtum annaham feekum shuraka*o* laqad taqatt*AAa* baynakum wadalla AAankum ma kuntum tazAAumoon*a*

95

Inna Allaha f*ali*qu alhabbi waal*nnawa* yukhriju alhayya mina almayyiti wamukhriju almayyiti mina alhayyi th*al*ikumumu Allahu faanna tu/fakoona

96

F*ali*qu al-*isbahi* wajaAAala allayla sakanan waalshshamsa waalqamara husbanan th*al*ika taqdeeru alAAazeezi alAAaleemi

97

Wahuwa allathee jaAAala lakumu al*nnu*jooma litahtadoo biha fee *th*ulumati albarri waal*ba*hri qad fassaln*a* al-*ayati* liqawmin yaAAalamoon*a*

98

Wahuwa allathee anshaakum min nafs*in* wa*h*idatin famustaqarrun wamustawdaAAun qad fassaln*a* al-*ayati* liqawmin yafqahoona

99

Wahuwa allathee anzala mina alssama-i maan faakhrajn*a* bihi nabata kulli shay-in faakhrajn*a* minhu khad*ir*an nukhriju minhu habban mutarakiban wamina al*nn*akhli min talAAi*h*a qinwanun daniyatun wajannatin min aAAanabin waalzzaytoon*a* waalrrumman*a* mushtabihan waghayra mutashabihin on*th*uroo ila thamar*ih*i *itha* athmara wayanAAi*h*i inna fee th*al*ikum laayat*in* liqawmin yu/minoon*a*

100

WajaAAaloo lillahi shuraka*a* aljinna wakhalaqahum wakharaqoo lahu baneena wabanatin bighayri AAilmin subhanahu wataAAala AAamma yasifoona

101

BadeeAAu alssamawati waal-*ardi* anna yagoonu lahu waladun walam takun lahu sa*h*ibatun wakhalaqa kulla shay-in wahuwa bikulli shay-in AAaleemun

102

Th*al*ikumumu Allahu rabbukum la ilaha illa huwa kh*al*iqu kulli shay-in faoAAabudoohu wahuwa AAala kulli shay-in wakeelun

103

La tudrikuhu al-absaru wahuwa yudriku al-absara wahuwa allateefu alkhabeeru

104

Qad jaakum basa-iru min rabbikum faman absara falinafsihi waman AAamiya faAAalayha wama ana AAalaykum bihafeethin

105

Wakathalika nusarrifu al-ayati waliyaqooloo darasta walinubayyinahu liqawmin yaAAalamoona

106

IttabiAA ma oohiya ilayka min rabbika la ilaha illa huwa waaAAarid AAani almushrikeena

107

Walaw shaa Allahu ma ashrakoo wama jaAAalnaka AAalayhim hafeethan wama anta AAalayhim biwakeelin

108

Wala tasubboo allatheena yadAAoona min dooni Allahi fayasubboo Allaha AAadwan bighayri AAilmin kthalika zayyanna likulli ommatin AAamalahum thumma ila rabbihim marjiAAuhum fayunabbi-ohum bima kanoo yaAAamaloona

109

Waaqsamoo biAllahi jahda aymanihim la-in jaat-hum ayatun layu/minunna biha qul innama al-ayatu AAinda Allahi wama yushAAirukum annaha itha jaat la yu/minoona

110

Wanuqallibu af-idatahum waabsarahum kama lam yu/minoo bihi awwala marratin wanatharuhum fee tughyanihim yaAAamahoona

111

Walaw annana nazzalna ilayhimu almala-ikata wakallamahumu almawta wahasharna AAalayhim kulla shay-in qubulan ma kanoo liyu/minoo illa an yashaa Allahu walakinna aktharahum yajhaloona

112

Wakathalika jaAAalna likulli nabiyyin AAaduwwan shayateena al-insi waaljinni yoohee baAAaduhum ila baAAadin zukhrufa alqawli ghurooran walaw shaa rabbuka ma faAAaloohu fatharuhum wama yaftaroona

113

Walitasgha ilayhi af-idatu allatheena la yu/minoona bial-akhirati waliyardawhu waliyaqtarifoo ma hum muqtarifoona

114

Afaghayra Allahi abtaghee hakaman wahuwa allathee anzala ilaykumu alkitaba mufassalan waallatheena ataynahumu alkitaba yaAAalamoona annahu munazzalun min rabbika

bialhaqqi fala takoonanna mina almumtareena

115

Watammat kalimatu rabbika sidqan waAAadlan la mubaddila likalimatihi wahuwa alssameeAAu alAAaleemu

116

Wa-in tutiAA akthara man fee al-ardi yudillooka AAan sabeeli Allahi in yattabiAAoona illa althhanna wa-in hum illa yakhrusoona

117

Inna rabbaka huwa aAAalamu man yadillu AAan sabeelihi wahuwa aAAalamu bialmuhtadeena

118

Fakuloo mimma thukira ismu Allahi AAalayhi in kuntum bi-ayatihi mu/mineena

119

Wama lakum alla ta/kuloo mimma thukira ismu Allahi AAalayhi waqad fassala lakum ma harrama AAalaykum illa ma idturirtum ilayhi wa-inna katheeran layudilloona bi-ahwa-ihim bighayri AAilmin inna rabbaka huwa aAAalamu bialmuAAatadeena

120

Watharoo thahira al-ithmi wabatinahu inna allatheena yaksiboona al-ithma sayujzawna bima kanoo yaqtarifoona

121

Wala ta/kuloo mimma lam yuthkari ismu Allahi AAalayhi wa-innahu lafisqun wa-inna alshshayateena layoohoona ila awliya-ihim liyujadilookum wa-in ataAAatumoohum innakum lamushrikoona

122

Awa man kanana maytan faahyaynahu wajaAAalna lahu nooran yamshee bihi fee alInnasi kaman mathaluhu fee althhulumati laysa bikharijin minha kathalika zuyyina lilkafireena ma kanoo yaAAamaloona

123

Wakathalika jaAAalna fee kulli qaryatin akabira mujrimeeha liyamkuroo feeha wama yamkuroona illa bi-anfusihim wama yashAAuroona

124

Wa-itha jaat-hum ayatun qaloo lan nu/mina hatta nu/ta mithla ma ootiya rusulu Allahi Allahu aAAalamu haythu yajAAalu risalatahu sayuseebu allatheena ajramoo sagharun AAinda Allahi waAAathabun shadeedun bima kanoo yamkuroona

125

Faman yuridi Allahu an yahdiyahu yashrahh sadrahu lil-islami waman yurid an yudillahu yajAAal sadrahu dayyiqan harajan kaannama yassaAAAadu fee alssama-i kathalika

yajAAalu Allahu alrrijsa AAala allatheena la yu/minoona

126

Wahatha siratu rabbika mustaqeeman qad fassalna al-ayati liqawmin yaththakkaroon

127

Lahum daru alssalami AAinda rabbihim wahuwa waliyyuhum bima kanoo yaAAamaloona

128

Wayawma yahshuruhum jameeAAan ya maAAashara aljinni qadi istakthartum mina al-insi waqala awliyaohum mina al-insi rabbana istamtaAAa baAAaduna bibaAAadin wabalaghna ajalana allathee ajjalta lana qala alnnaru mathwakum khaldeena feeha illa ma shaa Allahu inna rabbaka hakeemun AAaleemun

129

Wakathalika nuwallee baAAada alththalimeena baAAadan bima kanoo yaksiboona

130

Ya maAAashara aljinni waal-insi alam ya/tikum rusulun minkum yaqussoona AAalaykum ayatee wayunthiroonakum liqaa yawmikum hatha qaloo shahidna AAala anfusina wagharrat-humu alhayatu alddunya washahidoo AAala anfusihim annahum kanoo kafiireena

131

Thalika an lam yakun rabbuka muhlika alqura bi ul |min waahluha ghafiloon

132

Walikullin darajatun mimma AAamiloo wama rabbuka bighafilin AAamma yaAAamaloona

133

Warabbuka alghaniyyu thoo alrrahmati in yasha/ yuthhibkum wayastakhlif min baAAadikum ma yashao kama anshaakum min thurriyyati qawmin akhareena

134

Inna ma tooAAadoona laatin wama antum bimuAAajizeena

135

Qul ya qawmi iAAamaloo AAala makanatikum innee AAamilun fasawfa taAAalamoon

136

WajaAAaloo lillahi mimma tharaa mina alharthi waal-anAAami naseeban faqaloo hatha lillahi bizaAAamihim wahatha lishuraka-ina fama kana lishuraka-ihim fala yasilu ila Allahi wama kana lillahi fahuwa yasilu ila shuraka-ihim saa ma yahkumoon

137

Wakathalika zayyana likatheerin mina almushrikeena qatla awladihim shurakaohum liyurdoohum waliyalbisoo AAalayhim deenahum walaw shaa Allahu ma faAAaloon

fatharhum wama yaftaroonaa

138

Waaqaloo hathihi anAAamun waharthun hijrun la yaAAamuhā illā man nashaō bizaAAamihim waanAAamun hurrimat thuhooruhā waanAAamun la yathkuroona isma Allāhi AAalayhā iffiraan AAalayhi sayajzeehim bimā kanoo yaftaroonaa

139

Waaqaloo mā fee buṭooni hathihi al-anAAami khalīsatun lithukoorinā wamuharramun AAalā azwajinā wa-in yakun maytatan fahum feehi shurakō sayajzeehim waṣfahum innahu hakeemun AAaleemun

140

Qad khasira allatheena qataloo awladahum safahan bighayri AAilmin waharramoo mā razaqahumu Allāhu iffiraan AAalā Allāhi qad dalloo wama kanoo muhtadeena

141

Wahuwa allathee anshaa jannatin maAArooshatin waghayra maAArooshatin waalInnakhla waalzzarAAa mukhtalifan okuluhu waalzzaytoona waalrrummana mutashabihan waghayra mutashabihin kuloo min thamarihī itha athmara waatoo haqqahu yawma hasadihi wala tusrifoo innahu la yuhibbu almusrifeena

142

Wamina al-anAAami hamoolatan wafarshan kuloo mimma razaqakumu Allāhu wala tattabiAAoo khuṭuwati alshshaytani innahu lakum AAaduwwun mubeenun

143

Thamaniyata azwajin mina aldda/ni ithnayni wamina almaAAazi ithnayni qul alththakarayni harrama ami alonthayayni amma ishtamalat AAalayhi arhamu alonthayayni nabbi-oonee biAAilmin in kuntum sadiqeena

144

Wamina al-ibili ithnayni wamina albaqari ithnayni qul alththakarayni harrama ami alonthayayni amma ishtamalat AAalayhi arhamu alonthayayni am kuntum shuhadaa ith wassakumu Allāhu bihatha faman athlamu mimmani iftara AAalā Allāhi kathiban liyudilla alInnasa bighayri AAilmin inna Allāha la yahdee alqawma alththalimeena

145

Qul la ajidu feema oohiya ilayya muharraman AAalā taAAamin yaAAamuhu illā an yakoona maytatan aw daman masfoohan aw lahma khinzeerin fa-innahu rijsun aw fisqan ohilla lighayri Allāhi bihi famani idturra ghayra baghin wala AAadin fa-inna rabbaka ghafoorun raheemun

146

WaAAalā allatheena hadoo harramna kulla thee thufurin wamina albaqari waalghanami harramna AAalayhim shuhoomahuma illā mā hamalat thuhooruhuma awi alhawaya aw mā ikhtalata biAAa~~th~~min thalika jazaynahum bibaghyihim wa-inna lasadiqoona

147

Fa-in kaththabooka faqul rabbukum thoo rahmatin wasiAAatin wala yuraddu ba/suhu AAani alqawmi almujrimeena

148

Sayaqoolu allatheena ashrakoo law shaa Allahu ma ashrakna wala abaona wala harramna min shay-in kathhalika kaththaba allatheena min qablihim hatta thaqoo ba/sana qul hal AAindakum min AAilmin fatukhrijoohu lana in tattabiAAoona illa alththanna wa-in antum illa takhrusoon

149

Qul falillahi alhujjatu albalighatu falaw shaa lahadakum ajmaAAeena

150

Qul halumma shuhadaakumu allatheena yashhadoona anna Allaha harrama hatha fa-in shahidoo fala tashhad maAAahum wala tattabiAA ahwaa allatheena kaththaboo bi-ayatina waallatheena la yu/minoona bial-akhirati wahum birabbihim yaAAadiloona

151

Qul taAAalaw atlu ma harrama rabbukum AAalaykum alla tushrikoo bihi shay-an wabialwalidayni ihsanan wala taqtuloo awladakum min imlaqin nahnu narzuqukum wa-iyyahun wala taqraboo alfawahisha ma thahara minha wama batana wala taqtuloo alnafa allatee harrama Allahu illa bialhaqqi thalikum wassakum bihi laAAallakum taAAaqiloona

152

Wala taqraboo mala alyateemi illa biallatee hiya ahsanu hatta yablughu ashuddahu waawfoo alkayla waalmeezana bialqisti la nukallifu nafsan illa wusAAaha wa-itha qultum faiAAadiloo walaw kana tha qurba wabiAAahdi Allahi awfoo thalikum wassakum bihi laAAallakum tathakkaroon

153

Waanna hatha siratee mustaqeeman faittabiAAoohu wala tattabiAAoo alssubula fatafarraga bikum AAan sabeelihi thalikum wassakum bihi laAAallakum tattaqoon

154

Thumma atayna moosa alkitab tamaman AAala allathee ahsana watafseelan likulli shay-in wahudan warahmatan laAAallahum biliqa-i rabbihim yu/minoona

155

Wahatha kitabun anzalnahu mubarakun faittabiAAoohu waittaqoo laAAallakum turhamoon

156

An taqooloo innama onzila alkitab AAala ta-ifatayni min qabliha wa-in kunna AAan dirasatihim laghafilena

157

Aw taqooloo law anna onzila AAalayna alkitab lakunna ahda minhum faqad jaakum

bayyinatun min rabbikum wahudan waraḥmatun faman athlamu mimman kaththaba
bi-ayati Allāhi waṣadafa AAanha sanajzee allatḥheena yaṣdifoona AAan ayatina soo-a
alAAatḥabi bimā kanoo yaṣdifoona

158

Hal yanthuroona illā an ta^tiyahumu almala-ikatu aw ya^tiya rabbuka aw ya^tiya baAAdu
ayati rabbika yawma ya^tee baAAdu ayati rabbika lā yanfaAAu nafsān eemanuha lam takun
amanat min qablu aw kasabat fee eemaniha khayran quli intathiroo inna muntathiroona

159

Inna allatḥheena farraqoo deenahum wakanoo shiyaAAan lasta minhum fee shay-in innama
amruhum ilā Allāhi thumma yunabbi-ohum bimā kanoo yafAAaloona

160

Man jaa bial^hasanati falahu AAashru amthalihā waman jaa bial^hsayyi-ati fala yujza illā
mithlahā wahum lā yuthlamoonā

161

Qul innanee hadanee rabbee ilā siratin mustaqeemin deenan qiyaman millata ibraheema
haneefan wama kana mina almushrikeena

162

Qul inna salatee wanusukee wamahyaya wamamatee lillāhi rabbi alAAalameena

163

Lā shareeka lahu wabithalika omirtu waana awwalu almuslimeena

164

Qul aghayra Allāhi abghee rabban wahuwa rabbu kulli shay-in walā taksibu kullu nafsīn illā
AAalayha walā taziru waziratun wizra okhra thumma ilā rabbikum marjiAAukum
fayunabbi-okum bimā kuntum feehee takhtalifoona

165

Wahuwa allatḥhee jaAAalakum khala-ifa al-ardi warafaAAa baAAadakum fawqa baAAadin
darajatin liyabluwakum fee ma atakum inna rabbaka sareeAAu alAAiqabi wa-innahu
laghafoorun raheemun

7. al-A`raf: The Elevated Places

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Alif-lām-meem-sad

2

Kitābun onzila ilayka falā yakun fee sadrika harajun minhu litunthira bihi wathikra lilmu/mineena

3

IttabiAAoo mā onzila ilaykum min rabbikum walā tattabiAAoo min doonihi awliyaa qaleelan mā tathakkaroonā

4

Wakam min qaryatin ahlaknaḥa fajaaha ba/suna bayatan aw hum qa-iloona

5

Fama kana daAAawahum ith jaahum ba/suna illa an qaloo inna kunna thalimeena

6

Falanas-alanna allatheena orsila ilayhim walanas-alanna almursaleena

7

Falanaqussanna AAalayhim biAAilmin wama kunna gha-ibeena

8

Waalwaznu yawma-ithini alhaqqu faman thaqulat mawazeenuhu faola-ika humu almuflihoona

9

Waman khaffat mawazeenuhu faola-ika allatheena khasiroo anfusahum bima kanoo bi-ayatina yathlimoona

10

Walaqad makkannakum fee al-ardi wajaAAalna lakum feeḥa maAAayisha qaleelan mā tashkuroona

11

Walaqad khalaqnakum thumma sawwarnakum thumma qulna lilmala-ikati osjudoo li-adama fasajadoo illa ibleesa lam yakun mina alssajideena

12

Qala mā manaAAaka alla tasjuda ith amartuka qala ana khayrun minhu khalaqtanee min narin wakhalaqtahu min teenin

13

Qala faihbīṭ minḥa fama yakoonu laka an tatakabbara feeha faokhruj innaka mina alssaghireena

14

Qala an ila yawmi yubAAathoona

15

Qala innaka mina almun areena |

16

Qala fabima aghwaytanee laaqAAudanna lahum sirataka almustaqeema

17

Thumma laatiyannahum min bayni aydeehim wamin khalfihim waAAan aymanihim waAAan shama–ilihim wala tajidu aktharahum shakireena

18

Qala okhruj minḥa mathooman madhooran laman tabiAAaka minhum laamlaanna jahannama minkum ajmaAAeena

19

Waya adamu oskun anta wazawjuka aljannata fakula min haythu shi/tuma wala taqraba hathihi alshshajarata fatakoona mina al th |alimeena

20

Fawaswasa lahuma alshshaytanu liyubdiya lahuma ma wooriya AAanhuma min saw–atihima waqala ma nahakuma rabbukuma AAan hathihi alshshajarati illa an takoona malakayni aw takoona mina alkhalideena

21

Waqasamahuma innee lakuma lamina alInnasiheena

22

Fadallahuma bighuroorin falama thaqa alshshajarata badat lahuma saw–atuhuma watafiqa yakhsifani AAalayhima min waraqi aljannati wanadahuma rabbuhuma alam anhakuma AAan tilkuma alshshajarati waaqul lakuma inna alshshaytana lakuma AAaduwwun mubeenun

23

Qala rabbana thalamna anfusana wa–in lam taghfir lana watarhamna lanakoonanna mina alkhasireena

24

Qala ihbitoo baAAadukum libaAAadin AAaduwwun walakum fee al–ardi mustaqarrun wamataAAun ila heenin

25

Qala feeha tahyawna wafeeha tamootoona waminha tukhrajoona

26

Ya banee adama qad anzalna AAalaykum libasan yuwaree saw-atikum wareeshan walibusu alttaqwa thalika khayrun thalika min ayati Allahi laAAallahum yaththakkaroona

27

Ya banee adama la yaftinannakumu alshshaytanu kama akhraja abawaykum mina aljannati yanziAAu AAanhuma libasahuma liyuriyahuma saw-atihima innahu yarakum huwa waqabeeluhu min haythu la tarawnahum inna jaAAalna alshshayateena awliyaa lillatheena la yu/minoona

28

Wa-itha faAAaloo fahishatan qaloo wajadna AAalayha abaana waAllhu amarana biha qul inna Allha la ya/muru bialfahsha-i ataqooloona AAala Allhi ma la taAAalamoona

29

Qul amara rabbee bialqisti waaqeemoo wujoohakum AAinda kulli masjidin waodAAoohu mukhliseena lahu alddeena kama badaakum taAAoodoona

30

Fareeqan hada wafareeqan haqqa AAalayhimu alddalalatu innahumu ittakhathoo alshshayateena awliyaa min dooni Allhi wayahsaboona annahum muhtadoona

31

Ya banee adama khuthoo zeenatakum AAinda kulli masjidin wakuloo waishraboo wala tusrifoo innahu la yuhibbu almusrifeena

32

Qul man harrama zeenata Allhi allatee akhraja liAAibadihi waalttayyibati mina alrrizqi qul hiya lillatheena amanoo fee alhayati alddunya khalisatan yawma alqiyamati kathalika nufassilu al-ayati liqawmin yaAAalamoona

33

Qul innama harrama rabbiya alfawahisha ma thahara minha wama batana waal-ithma waalbaghya bighayri alhaqqi waan tushrikoo biAllhi ma lam yunazzil bihi sultanan waan taqooloo AAala Allhi ma la taAAalamoona

34

Walikulli ommatin ajalun fa-itha jaa ajaluhum la yasta/khiroona saAAatan wala yastaqdimooona

35

Ya banee adama imma ya/tiyannakum rusulun minkum yaqussoona AAalaykum ayatee famani ittaqa waaslha fala khawfun AAalayhim wala hum yahzanoona

36

Waallatheena kaththaboo bi-ayatina waistakbaroo AAanha ola-ika as-habu alInnari hum feeha khalidoona

37

Faman athlamu mimmani iftara AAala Allahi kathhiban aw kaththaba bi-ayatihi ola-ika yanaluhum naseebuhum mina alkitab hatta itha jaat-hum rusuluna yatawaffawnahum qaloo ayna ma kuntum tadAAoona min dooni Allahi qaloo dalloo AAanna washahidoo AAala anfusihim annahum kanoo kafireena

38

Qala odkhuloo fee omamin qad khalat min qablikum mina aljinni waal-insi fee alInnari kullama dakhalat ommatun laAAanat okhtaha hatta itha iddarakoo feeha jameeAAan qalat okhrahum li-oolahum rabbana haola-i adalloona faatihim AAathaban diAAfan mina alInnari qala likullin diAAfun walakin la taAAalamoona

39

Waqalat oolahum li-okhrahum fama kana lakum AAalayna min fadlin fathooqoo alAAathaba bima kuntum taksiboona

40

Inna allatheena kaththaboo bi-ayatina waistakbaroo AAanha la tufattahu lahum abwabu alssama-i wala yadkhuloona aljannata hatta yaliya aljamalu fee sammi alkhiyati wakathalika najzee almujrimeena

41

Lahum min jahannama mihadun wamin fawqihim ghawashin wakathalika najzee alththalimeena

42

Waallatheena amanoo waAAamiloo alssalihati la nukallifu nafsan illa wusAAaha ola-ika as-habu aljannati hum feeha khalidoona

43

WanazaAAna ma fee sudoorihim min ghillin tajree min tahtihimu al-anharu waqaloo alhamdu lillahi allathee hadana lihatha wama kunna linahtadiya lawla an hadana Allahu laqad jaat rusulu rabbina bialhaqqi wanoodoo an tilkumu aljannatu oorithtumooha bima kuntum taAAamaloona

44

Wanada as-habu aljannati as-haba alInnari an qad wajadna ma waAAadana rabbuna haqqan fahal wajadtum ma waAAada rabbukum haqqan qaloo naAAam faaththana mu-aththinun baynahum an laAAanatu Allahi AAala alththalimeena

45

Allatheena yasuddoona AAan sabeeli Allahi wayabghoonaha AAiwajan wahum bial-akhirati kafiroona

46

Wabaynahumā hijābun waAAalā al-aAAarafi rijālun yaAAarifoona kullān biseemahum
wanādaw as-haba aljannati an salamun AAalaykum lam yadkhulooha wahum
yaṭmaAAoona

47

Wa-itha surifat absaruhum tilqaa as-habi alnnari qaloo rabbana la tajAAalna maAAa
alqawmi al~~th~~halimeena

48

Wanada as-habu al-aAAarafi rijalan yaAAarifoonahum biseemahum qaloo ma aghna
AAankum jamAAukum wama kuntum tastakbiroona

49

Ahaola-i allatheena aqsamtum la yanaluhumu Allahu birahmatin odkhuloo aljannata la
khawfun AAalaykum wala antum tahzanoona

50

Wanada as-habu alnari as-haba aljannati an afeedoo AAalayna mina alma-i aw mimma
razaqakumu Allahu qaloo inna Allaha harramahuma AAala alkafireena

51

Allatheena ittakhathoo deenahum lahwān walaAAiban wagharrat-humu alhayatu alddunya
faalyawma nansahum kama nasoo liqaa yawmihim hatha wama kanoo bi-ayatina
yajhadoona

52

Walaqad ji/nahum bikitabin fassalnahu AAala AAilmin hudan warahmatan liqawmin
yu/minoona

53

Hal yan~~th~~uroona illa ta/weelahu yawma ya/tee ta/weeluhu yaqoolu allatheena nasoohu min
qablu qad jaat rusulu rabbina bialhaqqi fahal lana min shufaAAaa fayashfaAAoo lana aw
nuraddu fanaAAamala ghayra allathee kunna naAAamalu qad khasiroo anfusahum wadalla
AAanhum ma kanoo yaftaroonā

54

Inna rabbakumu Allahu allathee khalaqa alssamawati waal-arda fee sittati ayyamin
thumma istawa AAala alAAarshi yughshee allayla alnnahara yaṭlubuhu hatheethan
waalshshamsa waalqamara waalnujooma musakhkharatin bi-amrihi ala lahu alkhalqu
waal-amru tabaraka Allahu rabbu alAAalameena

55

OdAAoo rabbakum tadarruAAan wakhufyatan innahu la yuhibbu almuAAatadeena

56

Wala tufsidoo fee al-ardi baAAada islahiha waodAAoohu khawfan waṭamaAAan inna
rahmata Allahi qareebun mina almuhsineena

57

Wahuwa allathee yursilu alrriyaha bushran bayna yaday rahmatihi hatta itha aqallat sahaban thiqlan suqna hu libaladin mayyitin faanzalna bihi almaa faakhrajna bihi min kulli alththamarati kathalika nukhriju almawta laAAallakum tathakkaroon

58

Waalbaladu alttayyibu yakhruju nabatuhu bi-ithni rabbihi waallathee khabutha la yakhruju illa nakidan kathalika nusarrifu al-ayati liqawmin yashkuroona

59

Laqad arsalna noohan ila qawmihi faqala ya qawmi oAAbudoo Allaha ma lakum min ilahin ghayruhu innee akhafu AAalaykum AAathaba yawmin AAatheemin

60

Qala almalao min qawmihi inna lanaraka fee dalalin mubeenin

61

Qala ya qawmi laysa bee dalalatun walakinnee rasoolun min rabbi alAAalameena

62

Oballighukum risalati rabbee waansa hu lakum waaAAalamu mina Allahi ma la taAAalamoon

63

Awa AAajibtum an jaakum thikrun min rabbikum AAala rajulin minkum liyunthirakum walitattaqoo walaAAallakum turhamoon

64

Fakaththaboohu faanjaynahu waallatheena maAAahu fee alfulki waaghraqna allatheena kaththaboo bi-ayatina inna hum kanoo qawman AAameena

65

Wa-ila AAadin akhahum hoodan qala ya qawmi oAAbudoo Allaha ma lakum min ilahin ghayruhu afala tattaqoon

66

Qala almalao allatheena kafaroo min qawmihi inna lanaraka fee safahatin wa-inna lanathunnuka mina alkathibeena

67

Qala ya qawmi laysa bee safahatun walakinnee rasoolun min rabbi alAAalameena

68

Oballighukum risalati rabbee waana lakum nasihun ameenun

69

Awa AAajibtum an jaakum thikrun min rabbikum AAala rajulin minkum liyunthirakum waothkuroo ith jaAAalakum khulafaa min baAAadi qawmi noohin wazadakum fee alkhalqi bastatan faothkuroo alaa Allahi laAAallakum tuflihoona

70

Qaloo aji/tana linaAAabuda Allaha wahdahu wanathara ma kana yaAAabudu abaona fa/tina bima taAAaiduna in kunta mina alssadiqeena

71

Qala qad waqaAAa AAalaykum min rabbikum rijsun waghadabun atujadiloonanee fee asma-in sammaytumooaha antum waabaokum ma nazzala Allahu biha min sultanin faintathiroo innee maAAakum mina almunthireena

72

Faanjaynahu waallatheena maAAahu birahmatin minna waqataAAna dabira allatheena kaththaboo bi-ayatina wama kanoo mu/mineena

73

Wa-ila thamooda akhahum salihan qala ya qawmi oAAabudoo Allaha ma lakum min ilahin ghayruhu qad jaatkum bayyinatin min rabbikum hathihi naqatu Allahi lakum ayatan fatharooaha ta/kul fee ardi Allahi wala tamassooha bisoo-in faya/khuthakum AAathabun aleemun

74

Waothkuroo ith jaAAalakum khulafaa min baAAadi AAadin wabawwaakum fee al-ardi tattakhithoona min suhooliha qusooran watanhitoona aljibala buyootan faothkuroo alaa Allahi wala taAAathaw fee al-ardi mufsideena

75

Qala almalao allatheena istakbaroo min qawmihi lillatheena istudAAifoo liman amana minhum ataAAlamoona anna salihan mursulun min rabbihi qaloo inna bima orsila bihi mu/minoona

76

Qala allatheena istakbaroo inna biallathee amantum bihi kafiroona

77

FaAAaqaroo alInnaqata waAAataw AAan amri rabbihim waqaloo ya salihu i/tina bima taAAaiduna in kunta mina almursaleena

78

Faakhathat-humu alrrajfatu faasbahoo fee darihim jathimeena

79

Fatawalla AAanhum waqala ya qawmi laqad ablaghtukum risalata rabbee wanaahtu lakum walakin la tuhubboona alnnasiheena

80

Waloojan ith qala liqawmihi ata/toona alfahishata ma sabaqakum biha min ahadin mina alAAalameena

81

Innakum lata/toona alrrijala shahwatan min dooni alnisa–i bal antum qawmun musrifoonā

82

Wama kana jawaba qawmihi illa an qaloo akhrijoohum min qaryatikum innahum onasun yataḥharoonā

83

Faanjaynahu waahlahu illa imraatahu kanat mina alghabireena

84

Waamtarna AAalayhim mataran faonthur kayfa kana AAaqibatu almujrimeena

85

Wa–ila madyana akhahum shuAAayban qala ya qawmi oAAbudoo Allaha ma lakum min ilahin ghayruhu qad jaatkum bayyinatun min rabbikum faawfoo alkayla waalmeezana wala tabkhasoo alnasa ashyaahum wala tufsidoo fee al–ardi baAAda islahiha thalikum khayrun lakum in kuntum mu/mineena

86

Wala taqAAudoo bikulli siratin tooAAidoona wataḥuddoona AAan sabeeli Allahi man amana bihi watabghoonaha AAiwajan waothkuroo ith kuntum qaleelan fakaththarakum waonthuroo kayfa kana AAaqibatu almufsideena

87

Wa–in kana ta–ifatun minkum amanoo biallathee orsiltu bihi wata–ifatun lam yu/minoo faisbiroo hatta yahkuma Allahu baynana wahuwa khayru alhakimeena

88

Qala almalao allatheena istakbaroo min qawmihi lanukhrijannaka ya shuAAaybu waallatheena amanoo maAAaka min qaryatina aw lataAAoodunna fee millatina qala awa law kunna kariheena

89

Qadi iftarayna AAala Allahi kathiban in AAudna fee millatikum baAAda ith najjana Allahu minhā wama yakoonu lana an naAAooda feeha illa an yashaa Allahu rabbuna wasiAAa rabbuna kulla shay–in AAilman AAala Allahi tawakkalna rabbana iftaḥ baynana wabayna qawmina bialhaqqi waanta khayru alfatiheena

90

Waqala almalao allatheena kafaroo min qawmihi la–ini ittabaAAatum shuAAayban innakum ithan lakhasiroona

91

Faakhatat–humu alrrajfatu faasbahoo fee darihim jathimeena

92

Allatheena kaththaboo shuAAayban kaan lam yaghnaw feeha allatheena kaththaboo

shuAAayban kanoo humu alkasiireena

93

Fatawalla AAanhum waqla ya qawmi laqad ablaghtukum risalati rabbee wanasahtu lakum fakayfa asa AAala qawmin kafireena

94

Wama arsalna fee qaryatin min nabiiyin illa akhathna ahlaha bialba/sa-i waalddarra-i laAAallahum yaddarraAAoona

95

Thumma baddalna makana alssayyi-ati alhasanata hatta AAafaw waqaloo qad massa abaana alddarrao waalssarrao faakhathnahum baghtatan wahum la yashAAuroona

96

Walaw anna ahla alqura amanoo waittaqaw lafatahna AAalayhim barakatin mina alssama-i waal-ardi walakin kaththaboo faakhathnahum bima kanoo yaksiboona

97

Afaamina ahlu alqura an ya/tiyahum ba/suna bayatan wahum na-imoona

98

Awa amina ahlu alqura an ya/tiyahum ba/suna duhan wahum yaAAaboona

99

Afaaminoo makra Allahi fala ya/manu makra Allahi illa alqawmu alkasiroona

100

Awa lam yahdi lillatheena yarithoona al-arda min baAAadi ahliha an law nashao asabnahum bithunoobihim wanatabaAAu AAala quloobihim fahum la yasmaAAoona

101

Tilka alqura naqsu AAalayka min anba-iha walaqad jaat-hum rusuluhum bialbayyinati fama kanoo liyu/minoo bima kaththaboo min qablu kathalika yatabaAAu Allahu AAala quloobi alkafiireena

102

Wama wajadna li-aktharihim min AAahdin wa-in wajadna aktharahum lafasiqeena

103

Thumma baAAathna min baAAadihim moosa bi-ayatina ila firAAawna wamala-ihi fathalamoo biha faonuthur kayfa kana AAaqibatu almufsideena

104

Waqala moosa ya firAAawnu innee rasoolun min rabbi alAAalameena

105

Haqeequn AAala an la aqoola AAala Allahi illa alhaqqa qad ji/tukum bibayyinatin min

rabbikum faarsil maAAiya banee isra-eela

106

Qala in kunta ji/ta bi-ayatin fa/ti biha in kunta mina alssadiqeena

107

Faalqa AAasahu fa-itha hiya thuAAabanun mubeenun

108

WanazaAAa yadahu fa-itha hiya baydao lilnnathireena

109

Qala almalao min qawmi firAAawna inna hatha lasahirun AAaleemun

110

Yureedu an yukhrijakum min ardikum famatha ta/muroona

111

Qaloo arjih waakhahu waarsil fee almada-ini hashireena

112

Ya/tooka bikulli sahirin AAaleemin

113

Wajaa alssaharatu firAAawna qaloo inna lana laajran in kunna nahnu alghalibeena

114

Qala naAAam wa-innakum lamina almuqarrabeena

115

Qaloo ya moosa imma an tulqiya wa-imma an nakoona nahnu almulqeena

116

Qala alqoo falamma alqaw saharoo aAAayuna alnnasi waistarhaboohum wajaoo bisihrin AAatheemin

117

Waawhayna ila moosa an alqi AAasaka fa-itha hiya talqafu ma ya/fikoona

118

FawaqaAAa alhaqqu wabaatala ma kanoo yaAAamaloona

119

Faghuliboo hunalika wainqalaboo saghireena

120

Waolqiya alssaharatu sajideena

121

Qaloo amanna birabbi alAAalameena

122

Rabbi moosa waharoona

123

Qala firAAawnu amantum bihi qabla an athana lakum inna hatha lamakrun makartumoohu fee almadeenati litukhrijoo minha ahlha fasawfa taAAalamoona

124

LaoqatiAAanna aydiyakum waarjulakum min khilafin thumma laosallibannakum ajmaAAeena

125

Qaloo inna ila rabbina munqaliboona

126

Wama tanqimu minna illa an amanna bi-ayati rabbina lamma jaata rabbana afrigh AAalaya sabran watawaffana muslimeena

127

Waqala almalao min qawmi firAAawna atatharu moosa waqawmahu liyufsidoo fee al-ardi wayatharaka waglihataka qala sanuqattilu abnaahum wanastahyee nisaahum wa-inna fawqahum qahiroona

128

Qala moosa liqawmihi istaAAeenoo biAllahi waisbiroo inna al-arda lillahi yoorithuha man yashao min AAibadihi waalAAaqibatu lilmuttaqeena

129

Qaloo ootheena min qabli an ta/tiyana wamin baAAadi ma ji/tana qala AAasa rabbukum an yuhlika AAaduwwakum wayastakhlifakum fee al-ardi fayanthura kayfa taAAamaloona

130

Walaqad akhathna ala firAAawna bialssineena wanaqsin mina alththamarati laAAallahum yathhakkaroona

131

Fa-itha jaat-humu alhasanatu qaloo lana hathihi wa-in tusibhum sayyi-atun yattayyaroo bimoosa waman maAAahu ala innama ta-iruhum AAainda Allahi walakinna aktharahum la yaAAalamoona

132

Waqaloo mahma ta/tina bihi min ayatin litasharana biha fama nahnu laka bimu/mineena

133

Faarsalna AAalayhimu alttoofana waaljarada waalqummala waalddafadiAAa waalddama

ayatin mufasssalatin faistakbaroo wakanoo qawman mujrimeena

134

Walamma waqaAAa AAalayhimu alrrijzu qaloo ya moosa odAAu lana rabbaka bima AAahida AAindaka la-in kashafta AAanna alrrijza lanu/minanna laka walanursilanna maAAaka banee isra-eela

135

Falamma kashafna AAanhumu alrrijza ila ajalin hum balighoohu itha hum yankuthoona

136

Faintaqamna minhum faaghraqnahum fee alyammi bi-annahum kaththaboo bi-ayatina wakanoo AAanha ghafileena

137

Waawrathna alqawma allatheena kanoo yustadAAafoona mashariqa al-ardi wamagharibaha allatee barakna feeha watammat kalimatu rabbika alhusna AAala banee isra-eela bima sabaroo wadammarna ma kana yasnaAAu firAAawnu waqawmuhu wama kanoo yaAAarishoona

138

Wajawazna bibanee isra-eela albahra faataw AAala qawmin yaAAakufoona AAala asnamin lahum qaloo ya moosa ijAAal lana ilahan kama lahum alihatun qala innakum qawmun tajhaloona

139

Inna haola-i mutabbarun ma hum feehi wabatilun ma kanoo yaAAamaloona

140

Qala aghayra Allahi abgheekum ilahan wahuwa faddalakum AAala alAAalameena

141

Wa-ith anjaynakum min ali firAAawna yasoomoonakum soo-a alAAathabi yuqattiloona abnaakum wayastahyoona nisaakum wafee thalikum balaon min rabbikum AAatheemun

142

WawaAAadna moosa thalatheena laylatan waatmamnaha biAAashrin fatamma meeqatu rabbihi arbaAAeena laylatan waqala moosa li-akheehi haroona okhlufnee fee qawmee waaslih wala tattabiAA sabeela almufsideena

143

Walamma jaa moosa limeeqatina wakallamahu rabbuhu qala rabbi arinee anthur ilayka qala lan taranee walakini onthur ila aljabali fa-ini istaqarra makanahu fasawfa taranee falamma tajalla rabbuhu liljabali jaAAalahu dakkan wakharra moosa saAAaiqan falamma afaqa qala subhanaka tubtu ilayka waana awwalu almu/mineena

144

Qala ya moosa innee istafaytuka AAala alnnasi birisalatee wabikalamee fakhuth ma

ataytuka wakun mina alshshakireena

145

Wakatabna lahu fee al-alwahi min kulli shay-in mawAAithatan watafseelan likulli shay-in fakhuthha biquwwatin wa/mur qawmaka ya/khuthoo bi-ahsaniha saoreekum dara alfasiqeena

146

Saasrifu AAan ayatiya allatheena yatakabbaroona fee al-ardi bighayri alhaqqi wa-in yaraw kulla ayatin la yu/minoo biha wa-in yaraw sabeela alrrushdi la yattakhithoohu sabeelan wa-in yaraw sabeela alghayyi yattakhithoohu sabeelan thalika bi-annahum kaththaboo bi-ayatina wakanoo AAanha ghafileena

147

Waallatheena kaththaboo bi-ayatina waliqa-i al-akhirati habitat aAAaluhum hal yujzawna illa ma kanoo yaAAaloona

148

Waittakhathha qawmu moosa min baAAadihi min huliyiyihim AAijlan jasadan lahu khuwarun alam yaraw annahu la yukallimuhum wala yahdeehim sabeelan ittakhathoohu wakanoo thalimeena

149

Walamma suqita fee aydeehim waraaw annahum qad dalloo qaloo la-in lam yarhamna rabbuna wayaghfir lana lanakoonanna mina alkasireena

150

Walamma rajaAAa moosa ila qawmihi ghadbana asifan qala bi/sama khalaftumoonee min baAAadee aAAajiltum amra rabbikum waalqa al-alwaha waakhathha bira/si akheehi yajurruhu ilayhi qala ibna omma inna alqawma istadAAafoonee wakadoo yaqtuloonanee fala tushmit biya al-aAAada wala tajAAalnee maAAa alqawmi althhalimeena

151

Qala rabbi ighfir lee wali-akhee waadkhilna fee rahmatika waanta arhamu alrrahimeena

152

Inna allatheena ittakhathoo alAAijla sayanaluhum ghadabun min rabbihim wathillatun fee alhayati alddunya wakathalika najzee almuftareena

153

Waallatheena AAamiloo alssayyi-ati thumma taboo min baAAadiha waamanoo inna rabbaka min baAAadiha laghafoorun raheemun

154

Walamma sakata AAan moosa alghadabu akhathha al-alwaha wafee nuskhathha hudan warahmatun lillatheena hum lirabbihim yarhaboona

155

Waikhtara moosa qawmahu sabAAeena rajulan limeeqatina falamma akhathat-humu alrrajfatu qala rabbi law shi/ta ahlaktahum min qablu wa-iyyaya atuhlikuna bima faAAala alssufaho minna in hiya illa fitnatuka tudillu biha man tasho watahdee man tasho anta waliyyuna faighfir lana wairhamna waanta khayru alghafireena

156

Waoktub lana fee hathihi alddunya hasanatan wafee al-akhirati inna hudna ilayka qala AAathabee oseebu bihi man asho warahmatee wasiAAat kulla shay-in fasaaktubuha lillatheena yattaqoona wayu/toona alzzakata waallatheena hum bi-ayatina yu/minoona

157

Allatheena yattabiAAoona alrrasoola alnnabiyya al-ommiyya allathee yajidoonahu maktooban AAindahum fee alttawrati waal-injeeli ya/muruhum bialmaAAroofi wayanhghum AAani almunkari wayuhillu lahumu alttayyibati wayuharrimu AAalayhimu alkhaba-itha wayadaAAu AAanhum israhum waal-aghlala allatee kanat AAalayhim faallatheena amanoo bihi waAAazzaroohu wanasaroohu waittabiAAoo alnnoora allathee onzila maAAahu ola-ika humu almuflihoona

158

Qul ya ayyuha alnnasu innee rasoolu Allahi ilaykum jameeAAan allathee lahu mulku alssamawati waal-ardi la ilaha illa huwa yuhyee wayumeetu faaminoo biAllahi warasoolihi alnnabiyyi al-ommiyyi allathee yu/mini biAllahi wakalimatihi waittabiAAoohu laAAallakum tahtadoona

159

Wamin qawmi moosa ommatun yahdoona bialhaqqi wabihi yaAAadiloona

160

WaqattaAAanghumu ithnatay AAashrata asbatan omaman waawhayna ila moosa ithi istasqahu qawmuhu ani idrib biAAasaka alhajara fainbajasat minhu ithnatu AAashrata AAaynan qad AAalima kullu onasin mashrabahum wathallalna AAalayhimu alghamama waanzalna AAalayhimu almanna waalssalwu kuloo min tayyibati ma razaqnakum wama thalamoona walakin kanoo anfusahum yathlimoona

161

Wa-ith qeela lahumu oskunoo hathihi alqaryata wakuloo minha haythu shi/tum waqooloo hittatun waodkhuloo albaba sujjadan naghfir lakum khatee-atikum sanazeedu almuhsineena

162

Fabaddala allatheena thalamoo minhum qawlan ghayra allathee qeela lahum faarsalna AAalayhim rijzan mina alssama-i bima kanoo yathlimoona

163

Wais-alhum AAani alqaryati allatee kanat hadirata albahri ith yaAAoona fee alssabti ith ta/teehim hetanuhum yawma sabtihim shurraAAan wayawma la yasbitoona la ta/teehim kathalika nabloohum bima kanoo yafsuqoona

164

Wa-ith qalat ommatun minhum lima taAAithoona qawman Allahu muhlikuhum aw muAAaththibuhum AAathaban shadeedan qaloo maAAthiratan ila rabbikum walaAAallahum yattaqoona

165

Falamma nasoo ma thukkiroo bihi anjayna allatheena yanhawna AAani alssoo-i waakhathna allatheena thalamoo biAAathabin ba-eesin bima kanoo yafsuqoona

166

Falamma AAataw AAan ma nuhoo AAanhu qulna lahum koonoo qiradatan khasi-eena

167

Wa-ith taathhana rabbuka layabAAathanna AAalayhim ila yawmi alqiyamati man yasoomuhum soo-a alAAathabi inna rabbaka lasareeAAu alAAiqabi wa-innahu laghafoorun raheemun

168

WaqattaAAanahum fee al-ardi omaman minhumu alssalihoona waminhum doona thalika wabalawnahum bialhasanati waalssayyi-ati laAAallahum yarjiAAoona

169

Fakhalafa min baAAadihim khalfun warithoo alkitaba ya/khuthoona AAarada hatha al-adna wayaqooloona sayughfaru lana wa-in ya/tihim AAaradun mithluhu ya/khuthoohu alam yu/khath AAalayhim meethaqu alkitabi an la yaqooloo AAala Allahi illa alhaqqa wadarasoo ma feehi waalddaru al-akhiratu khayrun lillatheena yattaqoona afala taAAqiloona

170

Waallatheena yumassikoona bialkitabi waaqamoo alssalata inna la nudeeAAu ajra almusliheena

171

Wa-ith nataqna aljabala fawqahum kaannahu thullatun wathannoo annahu waqiAAun bihim khuthoo ma ataynakum biquwwatin waothkuroo ma feehi laAAallakum tattaqoona

172

Wa-ith akhatha rabbuka min banee adama min thuhoorihim thurriyyatahum waashhadahum AAala anfusihim alastu birabbikum qaloo bala shahidna an taqooloo yawma alqiyamati inna kunna AAan hatha ghafileena

173

Aw taqooloo innama ashraka abaona min qablu wakunna thurriyyatan min baAAadihim afatuhikuna bima faAAala almutjiloona

174

Wakathalika nufassilu al-ayati walaAAallahum yarjiAAoona

175

Waotlu AAalayhim nabaa allathee ataynahu ayatina fainsalakha minha faatbaAAahu
alshshaytanu fakana mina alghaweena

176

Walaw shi/na larafaAAnhu biha walakinnahu akhlada ila al-ardi waittabaAAa hawahu
famathaluhu kamathali alkalbi in tahmil AAalayhi yalhath aw tatruk-hu yalhath thalika
mathalu alqawmi allatheena kaththaboo bi-ayatina faoqsusi alqasasa laAAallahum
yatafakkaroona

177

Saa mathalan alqawmu allatheena kaththaboo bi-ayatina waanfusahum kanoo
yathlimoona

178

Man yahdi Allahu fahuwa almuhtadee waman yudlil faola-ika humu alkhasiroona

179

Walaqad thara/na lijahannama katheeran mina aljinni waal-insi lahum quloobun la
yafqahoona biha walahum aAAyunun la yubsiroona biha walahum athanun la
yasmaAAoona biha ola-ika kaal-anAAami bal hum adallu ola-ika humu alghafiloona

180

Walillahi al-asmao alhusna faodAAoohu biha watharoo allatheena yulhidoona fee asma-ihi
sayujzawna mao kanoo yaAAamaloona

181

Wamimman khalaqna ommatun yahdoona bialhaqqi wabihi yaAAadiloona

182

Waallatheena kaththaboo bi-ayatina sanastadrijuhum min haythu la yaAAalamoona

183

Waomlee lahum inna kaydee mateenun

184

Awa lam yatafakkaroo mao bisahibihim min jinnatin in huwa illa natheerun mubeenun

185

Awalam yanthuroo fee malakooti alssamawati waal-ardi wamao khalaqa Allahu min shay-in
waan AAasa an yakoona qadi iqtaraba ajaluhum fabi-ayyi hadeethin baAAadahu
yu/minoona

186

Man yudlili Allahu falao hadiya lahu wayatharuhum fee tughyanihim yaAAamahoona

187

Yas-aloonaka AAani alssaAAati ayyana mursaha qul innamao AAilmuha AAinda rabbee la

yujalleeha liwaqtiha illa huwa thaqulat fee alssamawati waal-ardi la ta/teekum illa
baghtatan yas-aloonaka kaannaka hafiyyun AAanha qul innama AAilmuha AAinda Allahi
walakinna akthara alnnasi la yaAAalamoona

188

Qul la amliku linafsee nafAAan wala darran illa ma shaa Allahu walaw kuntu aAAalamu
alghayba laistakthartu mina alkhayri wama massaniya alssoo-o in ana illa natheerun
wabasheerun liqawmin yu/minoona

189

Huwa allathee khalaqakum min nafsin wahidatin wajaAAala minha zawjaha liyaskuna
ilayha falamma taghashshha hamalat hamlan khafeefan famarrat bihi falamma athqalat
daAAawa Allaha rabbahuma la-in ataytana salihan lanakoonanna mina alshshhakireena

190

Falamma athuma salihan jaAAala lahu shurakaa feema athuma fataAAala Allahu
AAamma yushrikoona

191

Ayushrikoona ma la yakhluqu shay-an wahum yukhlaqoona

192

Wala yastatheeAAaoona lahum nasran wala anfasuhum yansuroona

193

Wa-in tadAAaoohum ila alhuda la yattabiAAaookum sawaon AAalaykum adaAAawtumoohum
am antum samitoona

194

Inna allatheeena tadAAaoona min dooni Allahi AAibadun amthhalukum faodAAaoohum
falyastajeeboo lakum in kuntum sadiqeeena

195

Alahum arjulun yamshoona biha am lahum aydin yabthishoona biha am lahum aAAayunun
yubsiroona biha am lahum athanun yasmaAAaoona biha quli odAAaoo shurakaakum thumma
keedooni fala tunhirooni

196

Inna waliyyiya Allahu allathee nazzala alkitaba wahuwa yatawalla alssaliheeena

197

Waallatheeena tadAAaoona min doonihi la yastatheeAAaoona nasrakum wala anfasuhum
yansuroona

198

Wa-in tadAAaoohum ila alhuda la yasmaAAaoo watarhum yanhuroona ilayka wahum la
yubsiroona

199

Khuthi alAAafwa wa/mur bialAAurfi waaAArid AAani aljahileena

200

Wa-imma yanzaghannaka mina alshshaytani nazghun faistaAAith biAllahi innahu sameeAAun AAaleemun

201

Inna allatheena ittaqaw itha massahum ta-ifun mina alshshaytani tathakkaroo fa-itha hum mubsiroona

202

Wa-ikhwanuhum yamuddoonahum fee alghayyi thumma la yuqsiroona

203

Wa-itha lam ta/tihim bi-ayatin qaloo lawla ijtabaytaha qul innama attabiAAu ma yooaha ilayya min rabbee hatha basa-iru min rabbikum wahudan warahmatun liqawmin yu/minoona

204

Wa-itha quri-a alqur-anu faistamiAAoo lahu waansitoo laAAallakum turhamoona

205

Waothkur rabbaka fee nafsika tadarruAAan wakheefatan wadoona aljahri mina alqawli bialghuduwwi waal-asali wala takun mina alghafileena

206

Inna allatheena AAinda rabbika la yastakbiroona AAan AAibadatihi wayusabbihoonahu walahu yasjudoona

-- Sura 7 --

8. al-Anfal: The Spoils Of War

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Yas-aloonaka AAani al-anfali quli al-anfalu lillāhi waalRrasooli faittaqoo Allāha waaslihoon
thata baynikum waateAAoo Allāha warasoolahu in kuntum mu/mineena

2

Innama almu/minoona allatheena itha thukira Allāhu wajilat quloobuhum wa-itha tuliyaat
AAalayhim ayatuhu zadat-hum eemanan waAAala rabbihim yatawakkaloona

3

Allatheena yuqeemoona alssalata wamimma razaqnahum yunfiqoona

4

Ola-ika humu almu/minoona haqqan lahum darajatun AAinda rabbihim wamaghfiratun
warizqun kareemun

5

Kama akhrajaka rabbuka min baytika bialhaqqi wa-inna fareeqan mina almu/mineena
lakarihoona

6

Yujadiloonaka fee alhaqqi baAAda ma tabayyana kaannama yusaqoona ila almawti wahum
yanthuroona

7

Wa-ith yaAAidukumu Allāhu ihda altta-ifatayni annaha lakum watawaddoona anna ghayra
thati alshshawkati takoonu lakum wayureedu Allāhu an yuhiqqa alhaqqa bikalimatih
wayaqtaAAa dabira alkafireena

8

Liyuhiqqa alhaqqa wayubtila albatila walaw kariha almujrимоona

9

Ith tastagheethoona rabbakum faistajaba lakum annee mumiddukum bi-alfin mina
almala-ikati murdifeena

10

Wama jaAAalahu Allāhu illa bushra walitama-inna bihi quloobukum wama alInnasru illa
min AAindi Allāhi inna Allāha AAazeezun hakeemun

11

Ith yughashsheekumu alInnuAAasa amanatan minhu wayunazzilu AAalaykum mina
alssama-i maan liyutahhirakum bihi wayuthhiba AAankum rijza alshshaytani waliyarbita
AAala quloobikum wayuthabbita bihi al-aqdama

12

Ith yoohee rabbuka ila almala-ikati annee maAAakum fathabbitoo allatheena amanoo saolqee fee quloobi allatheena kafaroo alrruAAaba faidriboo fawqa al-aAAaqi waidriboo minhum kulla bananin

13

Thalika bi-annahum shaqqoo Allaha warasoolahu waman yushaqiqi Allaha warasoolahu fa-inna Allaha shadeedu alAAiqabi

14

Thalikum fathooqohu waanna likafireena AAathaba alnnari

15

Ya ayyuha allatheena amanoo itha laqeetumu allatheena kafaroo zahfan fala tuwalloohumu al-adbara

16

Waman yuwallihim yawma-ithin duburahu illa mutaharrifan liqitalin aw mutahayyizan ila fi-atin faqad baa bighadabin mina Allahi wama/whu jahannamu wabi/sa almaseeru

17

Falam taqtuloohum walakinna Allaha qatalahum wamaa ramayta ith ramayta walakinna Allaha ramaa waliyubliya almu/mineena minhu balaan hasanan inna Allaha sameeAAun AAaleemun

18

Thalikum waanna Allaha moohinu kaydi alkafireena

19

In tastaftihoo faqad jaakumu alfathu wa-in tantahoo fahuwa khayrun lakum wa-in taAAodoo naAAud walan tughniya AAankum fi-atukum shay-an walaw kathurat waanna Allaha maAAa almu/mineena

20

Ya ayyuha allatheena amanoo ateeAAo Allaha warasoolahu wala tawallaw AAanhu waantum tasmaAAoona

21

Wala takoonoo kaallatheena qaloo samiAAana wahum la yasmaAAoona

22

Inna sharra alddawabbi AAainda Allahi alssummu albukmu allatheena la yaAAqiloona

23

Walaw AAalima Allahu feehim khayran laasmaAAahum walaw asmaAAahum latawallaw wahum muAAridoona

24

Ya ayyuha allatheena amanoo istajeeboo lillhi walilrrasooli itha daAAgkum lima yuhyeeekum waiAAalamoo anna Allha yahoolu bayna almar-i waqalbihi waannahu ilayhi tuhsharoona

25

Waiitaqoo fitnatan la tuseebanna allatheena thalamoo minkum khassatan waiAAalamoo anna Allha shadeedu alAAiqabi

26

Waohtkuroo ith antum qaleelun mustadAAafoona fee al-ardi takhfoona an yatakhattafakumu alnnsu faawwkum waayyadakum binsrihi warazaqakum mina alttayyibati laAAallakum tashkuroona

27

Ya ayyuha allatheena amanoo la takhoonoo Allha waalrrasoola watakhoonoo amanatikum waantum taAAalamoona

28

WaiAAalamoo annama amwalukum waawladukum fitnatun waanna Allha AAindahu ajrun AAatheemun

29

Ya ayyuha allatheena amanoo in tattaqoo Allha yajAAal lakum furqanan wayukaffir AAankum sayyi-atikum wayaghfir lakum waAllhu thoo alfadli alAAatheemi

30

Wa-ith yamkuru bika allatheena kafaroo liyuthbitooka aw yaqtulooka aw yukhrijooka wayamkuroona wayamkuru Allhu waAllhu khayru almakireena

31

Wa-itha tutla AAalayhim ayatuna qaloo qad samiAAana law nasho laqulna mithla hatha in hatha illa asateeru al-awwaleena

32

Wa-ith qaloo allahumma in kana hatha huwa alhaqqa min AAindika faamtir AAalayna hijaratan mina alssama-i awi i/tina biAAathabin aleemin

33

Wama kana Allhu liyuAAaththibahum waanta feehim wama kana Allhu muAAaththibahum wahum yastaghfiroona

34

Wama lahum alla yuAAaththibahumu Allhu wahum yasuddoona AAani almasjidi alharami wama kanoo awliyahu in awliyaohu illa almuttaqoona walakinna aktharhum la yaAAalamoona

35

Wama kana salatuhum AAinda albayti illa mukaan watasdiyatan fathooqoo alAAathaba bima kuntum takfuroona

36

Inna allatheena kafaroo yunfiqoona amwalahum liyasuddoo AAan sabeeli Allahi fasayunfiqoonaha thumma takoonu AAalayhim hasratan thumma yughlaboona waallatheena kafaroo ila jahannama yuhsharoona

37

Liyameeza Allahu alkhabeetha mina alttayyibi wayajAAala alkhabeetha baAAadahu AAala baAAadin fayarkumahu jameeAAan fayajAAalahu fee jahannama ola-ika humu alkhasiroona

38

Qul lillatheena kafaroo in yantahoo yughfar lahum ma qad salafa wa-in yaAAoodoo faqad madat sunnatu al-awwaleena

39

Waqatiloohum hatta la takoona fitnatun wayakoona alddeenu kulluhu lillahi fa-ini intahaw fa-inna Allaha bima yaAAamaloona baseerun

40

Wa-in tawallaw faiAAalamoo anna Allaha mawlakum niAAama almawla waniAAama alnaseeru

41

WaiAAalamoo annama ghanimtum min shay-in faanna lillahi khumusahu walirrasooli walithe alqurba waalyatama waalmasakeeni waibni alssabeeli in kuntum amantum biAllahi wama anzalna AAala AAabdin yawma alfurqani yawma iltaqa aljamAAani waAllahu AAala kulli shay-in qadeerun

42

Ith antum bialAAudwati alddunya wahum bialAAudwati alquswa waalrrakbu asfala minkum walaw tawaAAadtum laikhtalaftum fee almeAAadi walakin liyaqdiya Allahu amran kana mafAAoolan liyahlika man halaka AAan bayyinatun wayahya man hayya AAan bayyinatun wa-inna Allaha lasameeAAun AAaleemun

43

Ith yureekahumu Allahu fee manamika qaleelan walaw arakahum katheeran lafashiltum walatanazaAAatum fee al-amri walakinna Allaha sallama innahu AAaleemun bithati alssudoori

44

Wa-ith yureekumoohum ithi iltaqaytum fee aAAayunikum qaleelan wayuqallilukum fee aAAayunihim liyaqdiya Allahu amran kana mafAAoolan wa-ila Allahi turjaAAu al-omooru

45

Ya ayyuha allatheena amanoo itha laqetum fi-atan faothbutoo waothkuroo Allaha

katheeran laAAallakum tuflihoona

46

WaaṭeeAAoo Allaha warasoolahu wala tanazaAAoo fatafshaloo wataṭhaba reehukum
waisbiroo inna Allaha maAAa alssabireena

47

Wala takoonoo kaallatheena kharajoo min diyarihim bataran wari-aa alnnasi
wayasuddoona AAan sabeeli Allahi waAllahu bima yaAAamaloona muheetun

48

Wa-ith zayyana lahumu alshshaytanu aAAamalahum waqala la ghaliba lakumu alyawma
mina alnnasi wa-innee jarun lakum falamma taraati alfi-atani nakaṣa AAala AAaqibayhi
waqala innee baree-on minkum innee ara ma la tarawna innee akhafu Allaha waAllahu
shadeedu alAAaiqabi

49

Iti yaqoolu almunafiqoona waallatheena fee quloobihim maradun gharra haola-i
deenuhum waman yatawakkal AAala Allahi fa-inna Allaha AAazeezun hakeemun

50

Walaw tara ith yatawaffa allatheena kafaroo almala-ikatu yadriboona wujoohahum
waadbarahum wathooqoo AAathaba alhareeqi

51

Thalika bima qaddamat aydeekum waanna Allaha laysa bihallamin lilAAabeedi

52

Kada/bi ali firAAawna waallatheena min qablihim kafaroo bi-ayati Allahi faakhathahumu
Allahu bihunoobihim inna Allaha qawiyyun shadeedu alAAaiqabi

53

Thalika bi-anna Allaha lam yaku mughayyiran niAAamatan anAAamaha AAala qawmin hatta
yughayyiroo ma bi-anfusihim waanna Allaha sameeAAun AAaleemun

54

Kada/bi ali firAAawna waallatheena min qablihim kaththaboo bi-ayati rabbihim
faahlaknahum bihunoobihim waaghraqa ala firAAawna wakullun kanoo thalimeena

55

Inna sharra alddawabi AAinda Allahi allatheena kafaroo fahum la yu/minoona

56

Allatheena AAahadta minhum thumma yanqudoona AAahdahum fee kulli marratin wahum
la yattaqoona

57

Fa-immā tathqafannahum fee alharbi fasharrid bihim man khalfahum laAAallahum

yaththakkaroonā

58

Wa-imma takhafanna min qawmin khiyanatan fainbith ilayhim AAala sawa-in inna Allaha la yuhibbu alkhaneena

59

Wala yahsabanna allatheena kafaroo sabaqoo innahum la yuAAajizoonā

60

WaaAaidoo lahum ma istataAtum min quwwatin wamin ribati alkhayli turhiboona bihi AAaduwwa Allahi waAAaduwwakum waakhareena min doonihim la taAAalamoonahumu Allahu yaAAalamuhum wama tunfiqoo min shay-in fee sabeeli Allahi yuwaffa ilaykum waantum la tuthlamoonā

61

Wa-in jannahoo lilssalmi faijnah laha watawakkal AAala Allahi innahu huwa alssameeAAu alAAaleemu

62

Wa-in yureedoo an yakhdAAooka fa-inna hasbaka Allahu huwa allathee ayyadaka binasrihi wabialmu/mineena

63

Waallafa bayna quloobihim law anfaqta ma fee al-ardi jameeAAan ma allafta bayna quloobihim walakinna Allaha allafa baynahum innahu AAazeezun hakeemun

64

Ya ayyuha alnabiyyu hasbuka Allahu wamani ittabaAAaka mina almu/mineena

65

Ya ayyuha alnabiyyu harridi almu/mineena AAala alqitali in yakun minkum AAishroona sabiroona yaghliboo mi-atayni wa-in yakun minkum mi-atun yaghliboo alfan mina allatheena kafaroo bi-annahum qawmun la yafqahoona

66

Al-ana khaffafa Allahu AAankum waAAalima anna feekum daAAafan fa-in yakun minkum mi-atun sabiratun yaghliboo mi-atayni wa-in yakun minkum alfun yaghliboo alfoyini bi-ithni Allahi waAllahu maAAa alssabireena

67

Ma kana linabiyyin an yakoona lahu asra hatta yuthkhina fee al-ardi tureedoona AAarada alddunya waAllahu yureedu al-akhirata waAllahu AAazeezun hakeemun

68

Lawla kitabun mina Allahi sabaqa lamassakum feema akhathtum AAathabun AAatheemun

69

Fakuloo mimma ghanimtum halalan tayyiban waittaqoo Allaha inna Allaha ghafoorun raheemun

70

Ya ayyuha alNabiyyu qul liman fee aydeekum mina al-asra in yaAAami Allahu fee quloobikum khayran yu/tikum khayran mimma okhitha minkum wayaghfir lakum waAllahu ghafoorun raheemun

71

Wa-in yureedoo khiyanataka faqad khaanoo Allaha min qablu faamkana minhum waAllahu AAaleemun hakeemun

72

Inna allatheena amanoo wahajaroo wajahadoo bi-amwalihim waanfusahim fee sabeeli Allahi waallatheena awaw wanaaroo ola-ika baAAduhum awliyo baAAdin waallatheena amanoo walam yuhajiroo ma lakum min walayatihim min shay-in hatta yuhajiroo wa-ini istansarookum fee alddeeni faAAalaykumu alInnasru illa AAala qawmin baynakum wabaynahum meethaqun waAllahu bima taAAamaloona baseerun

73

Waallatheena kafaroo baAAduhum awliyo baAAdin illa tafAAaloohu takun fitnatun fee al-ardi wafasadun kabeerun

74

Waallatheena amanoo wahajaroo wajahadoo fee sabeeli Allahi waallatheena awaw wanaaroo ola-ika humu almu/minoona haqqan lahum maghfiratun warizqun kareemun

75

Waallatheena amanoo min baAAdu wahajaroo wajahadoo maAAakum faola-ika minkum waoloo al-arhami baAAduhum awla bibaAAdin fee kitabi Allahi inna Allaha bikulli shay-in AAaleemun

-- Sura 8 --

9. at-Taubah: Repentance

1

Baraatun mina Allahi warasoolihi illa allatheena AAahadtum mina almushrikeena

2

Faseehoo fee al-ardi arbaAAata ashhurin waiAAalamoo annakum ghayru muAAajizee Allahi waanna Allaha mukhzee alkafireena

3

Waathanun mina Allahi warasoolihi illa alnnasi yawma alhajji al-akbari anna Allaha baree-on mina almushrikeena warasooluhu fa-in tubtum fahuwa khayrun lakum wa-in tawallaytum faiAAalamoo annakum ghayru muAAajizee Allahi wabashshiri allatheena kafaroo biAAathabin aleemin

4

Illla allatheena AAahadtum mina almushrikeena thumma lam yanqusookum shay-an walam yuthahiroo AAalaykum ahadan faatimmoo ilayhim AAahdahum illa muddatihim inna Allaha yuhibbu almuttaqeena

5

Fa-itha insalakha al-ashhuru alhurumu faoqtuloo almushrikeena haythu wajadtumoohum wakhuthoohum waohsuroohum waoqAAudoo lahum kulla marsadin fa-in taboo waaqamoo alssalata waatawoo alzzakata fakhalloo sabeelahum inna Allaha ghafoorun raheemun

6

Wa-in ahadun mina almushrikeena istajaraka faajirhu hatta yasmaAAa kalama Allahi thumma ablighhu ma/manahu thalika bi-annahum qawmun la yaAAalamoona

7

Kayfa yagoonu lilmushrikeena AAahdun AAinda Allahi waAAinda rasoolihi illla allatheena AAahadtum AAinda almasjidi alharami fama istaqamoo lakum faistaqeemoo lahum inna Allaha yuhibbu almuttaqeena

8

Kayfa wa-in yatharoo AAalaykum la yarquboo feekum illan wala thimmatan yurdoonakum bi-afwahihim wata/ba quloobuhum waaktharuhum fasiqoona

9

Ishtaraw bi-ayati Allahi thamanan qaleelan fasaddoo AAan sabeelihi innahum saa makanoo yaAAamaloona

10

La yarquboona fee mu/minin illan wala thimmatan wala-ika humu almuAAatadoona

11

Fa-in taboo waaqamoo alssalata waatawoo alzzakata fa-ikhwanukum fee alddeeni

wanufassilu al-ayati liqawmin yaAAalamoona

12

Wa-in nakathoo aymanahum min baAAadi AAahdihim waAAanoo fee deenikum faqatilo a-immata alkufri innahum la aymana lahum laAAallahum yantahoonaa

13

Ala tuqatiloona qawman nakathoo aymanahum wahammoo bi-ikhraji alrrasooli wahum badaookum awwala marratin atakhshawnahum faAllahu ahaqqu an takhshawhu in kuntum mu/mineena

14

Qatiloohum yuAAaththibhumu Allahu bi-aydeekum wayukhzihim wayansurkum AAalayhim wayashfi sudoora qawmin mu/mineena

15

Wayuthhib ghaytha quloobihim wayatoobu Allahu AAala man yashao waAllahu AAaleemun hakeemun

16

Am hasibtum an tutrakoo walam yaAAalami Allahu allatheena jahadoo minkum walam yattakhithoo min dooni Allahi wala rasoolihi wala almu/mineena waleejatan waAllahu khabeerun bima taAAamaloona

17

Ma kana lilmushrikeena an yaAAamuroo masajida Allahi shahideena AAala anfusihim bialkufri ola-ika habitat aAAamalahum wafee alnnari hum khalidoona

18

Innama yaAAamuru masajida Allahi man amana biAllahi waalyawmi al-akhiri waaqama alssalata waata alzzakata walam yakhsha illa Allaha faAAasa ola-ika an yakoonoo mina almuhtadeena

19

AjaAAaltum siqayata alhajji waAAimarata almasjidi alharami kaman amana biAllahi waalyawmi al-akhiri wajahada fee sabeeli Allahi la yastawoona AAinda Allahi waAllahu la yahdee alqawma alththalimeena

20

Allatheena amanoo wahajaroo wajahadoo fee sabeeli Allahi bi-amwalihim waanfusihi aAAatham darajatan AAinda Allahi waola-ika humu alfa-izoona

21

Yubashshiruhum rabbuhum birahmatin minhu waridwanin wajannatin lahum feeha naAAeemun muqeeemun

22

Khalideena feeha abadan inna Allaha AAindahu ajrun AAatheemun

23

Ya ayyuha allatheena amanoo la tattakhithoo abaakum wa-ikhwanakum awliya ini istahabboo alkufra AAala al-eemani waman yatawallahum minkum faola-ika humu althalimoona

24

Qul in kana abakum waabnakum wa-ikhwanukum waazwajukum waAAasheeratukum waamwalun iqtaraftumooha watijaratun takhshawna kasadaha wamasakinu tardawnaha ahabba ilaykum mina Allahi warasoolihi wajihadin fee sabeelihi fatarabbasoo hatta ya/tiya Allahu bi-amrihi waAllahu la yahdee alqawma alfasiqeena

25

Laqad nasarakumu Allahu fee mawatina katheeratin wayawma hunaynin ith aAAjabatkum kathratukum falam tughni AAankum shay-an wadaqat AAalaykumu al-ardu bima rahubat thumma wallaytum mudbireena

26

Thumma anzala Allahu sakeenatahu AAala rasoolihi waAAala almu/mineena waanzala junoodan lam tarawha waAAathhaba allatheena kafaroo wathalika jazo alkafireena

27

Thumma yatoobu Allahu min baAAadi thalika AAala man yashao waAllahu ghafoorun raheemun

28

Ya ayyuha allatheena amanoo innama almushrikoona najasun fala yaqraboo almasjida alharama baAAda AAamihim hatha wa-in khiftum AAaylatan fasawfa yughneekumu Allahu min fadlihi in shaa inna Allaha AAaleemun hakeemun

29

Qatilo allatheena la yu/minoona biAllahi wala bialyawmi al-akhiri wala yuharrimoona ma harrama Allahu warasooluhu wala yadeenoona deena alhaqqi mina allatheena ootoo alkitab hatta yuAAtoo aljizyata AAan yadin wahum saghiroona

30

Waqalati alyahoodu AAuzayrun ibnu Allahi waqalati alInnasara almaseehu ibnu Allahi thalika qawluhum bi-afwahihim yudahi-oona qawla allatheena kafaroo min qablu qatalahumu Allahu anna yu/fakoona

31

Ittakhathoo ahbarahum waruhbanahum araban min dooni Allahi waalmaseeha ibna maryama wama omiroo illa liyaAAbudoo ilahan wahidan la ilaha illa huwa subhanahu AAamma yushrikoona

32

Yureedoona an yufi-oo noora Allahi bi-afwahihim waya/ba Allahu illa an yutimma noorahu walaw kariha alkafireona

33

Huwa allathee arsala rasoolahu bialhuda wadeeni alhaqqi liyuthhirahu AAala alddeeni kullihi walaw kariha almushrikoona

34

Ya ayyuha allatheena amanoo inna katheeran mina al-ahbari waalrruhbani laya/kuloona amwala alnnasi bialbatili wayasuddoona AAan sabeeli Allahi waallatheena yaknizoona alththahaba waalfiddata wala yunfiqoonaha fee sabeeli Allahi fabashshirhum biAAathabin aleemin

35

Yawma yuhma AAalayha fee nari jahannama fatukwa biha jibahuhum wajunoobuhum wathuhooruhum hatha ma kanaztum li-anfusikum fathooqoo ma kuntum taknizoona

36

Inna AAiddata alshshuhoori AAinda Allahi ithna AAashara shahran fee kitabi Allahi yawma khalaqa alssamawati waal-arda minha arbaAAatun hurumun thalika alddeenu alqayyimu fala tathlimoo fehinna anfusakum waqatiloo almushrikeena kaffatan kama yuqatiloona kaffatan waiAAalamoo anna Allaha maAAa almuttaqeen

37

Innama alnnasee-o ziyadatun fee alkufri yudallu bihi allatheena kafaroo yuhilloonahu AAaman wayuharrimoonahu AAaman liyuwati-oo AAiddata ma harrama Allahu fayuhilloo ma harrama Allahu zuyyina lahum soo-o aAAamalihim waAllahu la yahdee alqawma alkafireena

38

Ya ayyuha allatheena amanoo ma lakum itha qeela lakumu infiroo fee sabeeli Allahi iththaqaltum ila al-ardi aradeetum bialhayati alddunya mina al-akhirati fama mataAAu alhayati alddunya fee al-akhirati illa qaleelun

39

Illa tanfiroo yuAAaththibkum AAathaban aleeman wayastabdil qawman ghayrakum wala tadurroohu shay-an waAllahu AAala kulli shay-in qadeerun

40

Illa tansuroohu faqad nasarahu Allahu ith akhrajahu allatheena kafaroo thaniya ithnayni ith huma fee alghari ith yaqoolu lisahibihi la tahzan inna Allaha maAAana faanzala Allahu sakeenatahu AAalayhi waayyadahu bijunoodin lam tarawha wajaAAala kalimata allatheena kafaroo alssufla wakalimatu Allahi hiya alAAulya waAllahu AAazeezun hakeemun

41

Infiroo khifafan wathiqalan wajahidoo bi-amwalikum waanfusikum fee sabeeli Allahi thalikum khayrun lakum in kuntum taAAalamoona

42

Law kana AAaradan qareeban wasafaran qasidan laittabaAAooka walakin baAAudat AAalayhimu alshshuqqatu wasayahlifoonu biAllahi lawi istataAAana lakharajna maAAakum

yuhlikoona anfusahum wa**All**ahu ya**AA**alamu innahum lakathiboona

43

AAa**f**a **All**ahu **AA**anka lima athinta lahum hatta yatabayyana laka allatheena sadaqoo wata**AA**alama alkathibeena

44

La yasta/thinuka allatheena yu/minoona bi**All**ahi waalyawmi al–akhiri an yujahidoo bi–amwalihim waanfusahim wa**All**ahu **AA**aaleemun bialmuttaqeen**a**

45

Innama yasta/thinuka allatheena la yu/minoona bi**All**ahi waalyawmi al–akhiri wairtabat quloobuhum fahum fee raybihim yataraddadoona

46

Walaw aradoo alkhurooja laa**AA**addoo lahu **AA**uddatan walakin kariha **All**ahu inbi**AA**athahum fathabbatahum waqeela oq**AA**udoo ma**AA**a alq**AA**aideena

47

Law kharajoo feekum ma zadookum illa khabalan walaawda**AA**oo khilalakum yabghoonakumu alfitnata wafeekum samma**AA**oona lahum wa**All**ahu **AA**aaleemun bial**ththalimeena**

48

Laqadi ibtaghawoo alfitnata min qablu waqallaboo laka al–omoor**a** hatta jaa alhaqqu wa**th**ahara amru **All**ahi wahum karihoona

49

Waminhum man yaqoolu i**th**an lee wala taftinne**e** ala fee alfitnati saqatoo wa–inna jahannama lamu**hee**tatun bial**kafireena**

50

In tusibka hasanatum tasu/hum wa–in tusibka museebatun yaqooloo qad akhathna amrana min qablu wayatawallaw wahum farihoona

51

Qul lan yuseebana illa ma kataba **All**ahu lana huwa mawlana wa**AA**ala **All**ahi falyatawakkali almu/minoona

52

Qul hal tarabba**so**ona bina illa ihda alhusnayayni wana**h**nu natarabba**su** bikum an yuseebakumu **All**ahu bi**AA**athabin min **AA**indihi aw bi–aydeena fatarabba**so**o inna ma**AA**akum mutarabbi**so**ona

53

Qul anfiqoo **taw****AA**an aw karhan lan yutaqabbala minkum innakum kuntum qawman f**asi**qeen**a**

54

Wama manaAAahum an tuqbala minhum nafaqatuhum illa annahum kafaroo biAllahi wabirasoolihi wala ya/toona alssalata illa wahum kusala wala yunfiqoona illa wahum karihoona

55

Fala tuAAajibka amwaluhum wala awladuhum innama yureedu Allahu liyuAAaththibahum biha fee alhayati alddunya watazhaqa anfusuhum wahum kafiroona

56

Wayahlifooona biAllahi innahum laminkum wama hum minkum walakinnaahum qawmun yafraqoona

57

Law yajidoona maljaan aw magharatin aw muddakhalan lawallaw ilayhi wahum yajmahoona

58

Waminhum man yalmizuka fee alssadaqati fa–in oAAtoo minha radoo wa–in lam yuAAaw minha itha hum yaskhafoona

59

Walaw annahum radoo ma atahumu Allahu warasooluhu waqaloo hasbuna Allahu sayu/teena Allahu min fadlihi warasooluhu inna ila Allahi raghiboona

60

Innama alssadaqatu lilfuqara–i waalmasakeeni waalAAamileena AAalayha waalmu–allafati quloobuhum wafee alrriqabi waalgharimeena wafee sabeeli Allahi waibni alssabeeli fareedatan mina Allahi waAllahu AAaleemun hakeemun

61

Waminhumu allatheena yu/thoona alnabiyya wayaqooloona huwa othunun qul othunu khayrin lakum yu/minu biAllahi wayu/minu lilmu/mineena warahmatun lillatheena amanoo minkum waallatheena yu/thoona rasoola Allahi lahum AAathabun aleemun

62

Yahlifooona biAllahi lakum liyurdookum waAllahu warasooluhu ahaqqu an yurdoohu in kanoo mu/mineena

63

Alam yaAlamoo annahu man yuhadidi Allaha warasoolahu faanna lahu nara jahannama khalidan feeha thalika alkhizyu alAAatheemu

64

Yahtharu almunafiqoona an tunazzala AAalayhim sooratun tunabbi–ohum bima fee quloobihim quli istahzi–oo inna Allaha mukhrijun ma tahtharoona

65

Wala-in saaltahum layaqoolunna innama kunna nakhoodu wanaAAabu qul abiAllahi waayatihi warasoolihi kuntum tastahzi-oona

66

La taAAatathiroo qad kafartum baAAda eemanikum in naAAafu AAan ta-ifatin minkum nuAAaththib ta-ifatan bi-annahum kanoo mujrimeena

67

Almunafiqoona waalmunafiqatu baAAduhum min baAAdin ya/muroona bialmunkari wayanhawna AAani almaAAroofi wayaqbidoona aydiyahum nasoo Allaha fanasiyahum inna almunafiqeena humu alfasiqoona

68

WaAAda Allahu almunafiqeena waalmunafiqati waalkuffara nara jahannama khalideena feeha hiya hasbuhum walaAAanahumu Allahu walahum AAathabun muqemun

69

Kaallatheena min qablikum kanoo ashadda minkum quwwatan waakthara amwalan waawladan faistamtaAAoo bikhalaqihim faistamtaAAatum bikhalaqikum kama istamtaAAa allatheena min qablikum bikhalaqihim wakhudtum kaallathee khadoo ola-ika habitat aAAamaluhum fee alddunya waal-akhirati waola-ika humu alkhasiroona

70

Alam ya/tihim nabao allatheena min qablihim qawmi noohin waAAadin wathamooda waqawmi ibraheema waas-habi madyana waalmu/tafikati atat-hum rusuluhum bialbayyinati fama kana Allahu liyathlimahum walakin kanoo anfusahum yathlimoona

71

Waalmu/minoona waalmu/minatu baAAduhum awliyao baAAdin ya/muroona bialmaAAroofi wayanhawna AAani almunkari wayuqeemoona alssalata wayu/toona alzzakata wayuteeAAoona Allaha warasoolahu ola-ika sayarhamuhumu Allahu inna Allaha AAazeezun hakeemun

72

WaAAda Allahu almu/mineena waalmu/minati jannatin tajree min tahtiha al-anharu khalideena feeha wamasakina tayyibatan fee jannati AAadnin waridwanun mina Allahi akbaru thalika huwa alfawzu alAAaththemu

73

Ya ayyuha alnabiyyu jahidi alkuffara waalmunafiqeena waoghluh AAalayhim wama/wahum jahannamu wabi/sa almaseeru

74

Yahlifoona biAllahi ma qaloo walaqad qaloo kalimata alkufri wakafaroo baAAda islamihim wahammoo bima lam yanaloo wama naqamoo illa an aghnahu Allahu warasooluhu min faqlihi fa-in yatooboo yaku khayran lahum wa-in yatawallaw yuAAaththibhumu Allahu AAathaban aleeman fee alddunya waal-akhirati wama lahum fee al-ardi min waliyyin wala

naseerin

75

Waminhum man AAahada Allaha la–in atana min fadlihi lanassaddaqanna
walanakoonanna mina alssaliheena

76

Falamma atahum min fadlihi bakhiloo bihi watawallaw wahum muAridoona

77

FaaAaqabahum nifaqan fee quloobihim ila yawmi yalqawnahu bima akhlafoo Allaha ma
waAAadoohu wabima kanoo yakthiboona

78

Alam yaAAlamoo anna Allaha yaAAlamu sirrahum wanajwahum waanna Allaha AAallamu
alghuyoobi

79

Allatheena yalmizoona almuttawwiAAeena mina almu/mineena fee alssadaqati
waallatheena la yajidoona illa juhdahum fayaskharoona minhum sakhira Allahu minhum
walahum AAathabun aleemun

80

Istaghfir lahum aw la tastaghfir lahum in tastaghfir lahum sabAAeena marratan falan
yaghfira Allahu lahum thalika bi–annahum kafaroo biAllahi warasoolihi waAllahu la yahdee
alqawma alfasiqeena

81

Fariha almukhallafoona bimaqAAadihim khilafa rasooli Allahi wakarihoo an yujahidoo
bi–amwalihim waanfusahim fee sabeeli Allahi waqaloo la tanfiroo fee alharri qul naru
jahannama ashaddu harran law kanoo yafqahoona

82

Falyadhakoo qaleelan walyabkoo katheeran jazaan bima kanoo yaksiboona

83

Fa–in rajaAAaka Allahu ila ta–ifatin minhum faista/thanooka liikhurooji faqul lan takhrujoo
maAAiya abadan walan tuqatilo maAAiya AAaduwwan innakum radeetum bialquAAoodi
awwala marratin faoqAAudoo maAAa alkhalfiyeena

84

Wala tusalli AAala ahadin minhum mata abadan wala taqum AAala qabrihi innahum
kafaroo biAllahi warasoolihi wamatoo wahum fasiqoona

85

Wala tuAAajibka amwaluhum waawladuhum innama yureedu Allahu an yuAAaththibahum
biha fee alddunya watazhaqa anfusuhum wahum kafiroona

86

Wa-itha onzilāt sooratun an aminoo biAllāhi wajahidoo maAAa rasoolihi ista/thanaka oloo alttawli minhum waqaloo tharna nakun maAAa alqaAAideena

87

Radoo bi-an yakoonoo maAAa alkhawalifi watubiAAa AAala quloobihim fahum la yafqahoona

88

Lakini alrrasoolu waallatheena amanoo maAAahu jahadoo bi-amwalihim waanfusihim waola-ika lahumu alkhayratu waola-ika humu almuflihoona

89

aAAadda Allāhu lahum jannatin tajree min tahtihā al-anharu khālideena feehā thalika alfawzu alAAatheemu

90

Wajaa almuAAaththiroona mina al-aAAarabi liyu/thana lahum waqaAAada allatheena kathaboo Allāha warasoolahu sayuseebu allatheena kafaroo minhum AAathabun aleemun

91

Laysa AAala aldduAAafa-i wala AAala almarda wala AAala allatheena la yajidoona ma yunfiqoona harajun itha nasahoo lillahi warasoolihi ma AAala almuhsineena min sabeelin waAllāhu ghafoorun raheemun

92

Wala AAala allatheena itha ma atawka litahmilahum qulta la ajidu ma ahmilukum AAalayhi tawallaw waaAAayunuhum tafeedu mina alddamAAi hazanan alla yajidoo ma yunfiqoona

93

Innama alssabeelu AAala allatheena yasta/thinoonaka wahum aghniyao radoo bi-an yakoonoo maAAa alkhawalifi watabaAAa Allāhu AAala quloobihim fahum la yaAAalamoona

94

YaAAatathiroona ilaykum itha rajaAAatum ilayhim qul la taAAatathiroo lan nu/mina lakum qad nabbaana Allāhu min akhbarikum wasayara Allāhu AAamalakum warasooluhu thumma turaddoona ila AAalimi alghaybi waalshshahadati fayunabbi-okum bima kuntum taAAamaloona

95

Sayahlifoona biAllāhi lakum itha inqalabtum ilayhim lituAAaridoo AAanhum faaAAaridoo AAanhum innahum rijsun wama/wahum jahannamu jazaan bima kanoo yaksiboona

96

Yahlifoona lakum litardaw AAanhum fa-in tardaw AAanhum fa-inna Allāha la yarda AAani alqawmi alfasiqeena

97

Al-aAArabu ashaddu kufran wanifaqan waajdaru alla yaAAalamoo hudooda man anzala
Allahu AAala rasoolihi waAllahu AAaleemun hakeemun

98

Wamina al-aAArabi man yattakhithu man yunfiqu maghraman wayatarabbasu bikumu
alDdawaira AAalayhim dairatu alissaw-i waAllahu sameeAAun AAaleemun

99

Wamina al-aAArabi man yu/minu biAllahi waalyawmi al-akhiri wayattakhithu man yunfiqu
qurubatin AAinda Allahi wasalawati alrrasooli ala innaha qurbatun lahum sayudkhiluhumu
Allahu fee rahmatihi inna Allaha ghafoorun raheemun

100

Waalissabiqoona al-awwaloona mina almuhajireena waal-ansari waallatheena
ittabaAAoohum bi-ihsanin radiya Allahu AAanhum waradoo AAanhu waaAAadda lahum
jannatin tajree tahtaha al-anharu khalideena feeha abadan thalika alfawzu alAAatheemu

101

Wamimman hawlakum mina al-aAArabi munafiqoona wamin ahli almadeenati maradoo
AAala alnnifaqi la taAAalamuhum nahnu naAAalamuhum sanuAAaththibuhum marratayni
thumma yuraddoona ila AAathabin AAatheemin

102

Wakharoona iAAatarafoo bithunoobihim khalatoo AAamalan salihan waakhara sayyi-an
AAasa Allahu an yatooba AAalayhim inna Allaha ghafoorun raheemun

103

Khuthu min amwalihim sadaqatan tutahhiruhum watuzakkeehim biha wasalli AAalayhim inna
salataka sakanun lahum waAllahu sameeAAun AAaleemun

104

Alam yaAAalamoo anna Allaha huwa yaqbalu alttawbata AAan AAibadihi waya/khuthu
alssadaqati waanna Allaha huwa alttawwabu alrraheemu

105

Waquli iAAamaloo fasayara Allahu AAamalakum warasooluhu waalmu/minoona
wasaturaddoona ila AAalimi alghaybi waalshshahadati fayunabbi-okum bima kuntum
taAAamaloona

106

Wakharoona murjawna li-amri Allahi imma yuAAaththibuhum wa-imma yatoobu
AAalayhim waAllahu AAaleemun hakeemun

107

Waalatheena ittakhathoo masjidan diraran wakufran watafreeqan bayna almu/mineena
wa-irsadan liman haraba Allaha warasoolahu min qablu walayahlifunna in aradna illa
alhusna waAllahu yashhadu innahum lakathiboona

108

La taqum feehi abadan lamasjidun ossisa AAala al^ltaqwa min awwali yawmin a^haqqu an taqooma feehi feehi rijalun yu^hibboona an yata^tahharoo waAllahu yu^hibbu almut^tahhireena

109

Afaman assasa bunyanahu AAala taqwa mina Allahi waridwanin khayrun am man assasa bunyanahu AAala shafa jurufin harin fainhara bihi fee nari jahannama waAllahu la yahdee alqawma al^lthalimeena

110

La yazalu bunyanuhumu allathee banaw reebatan fee quloobihim illa an taqattaAAa quloobuhum waAllahu AAaleemun ^hakeemun

111

Inna Allaha ishtara mina almu/mineena an^fusahum waamw^lahum bi-anna lahumu aljannata yuq^tiloona fee sabeeli Allahi fayaq^tuloona wayuq^taloona waAAdan AAalayhi haqqan fee al^ltaw^rati waal-injeeli waalqur-^ani waman awfa biAAahdihi mina Allahi faistabshiroo bibayAAikumumu allathee bayaAAtum bihi wathalika huwa alfawzu alAAa^theemu

112

Al^lta-iboona alAAabidoona al^hamidoona alssa-i^hoona alrrakiAAoona alssajidoona al-^amiroona bialmaAAroofi waalⁿna^hoona AAani almunkari waal^hafi^hoona lihudoodi Allahi wabashshiri almu/mineena

113

Ma kana lilnabiyyi waallatheena amanoo an yastaghfiroo lilmushrikeena walaw kanao olee qurba min baAAdi ma tabayyana lahum annahum as-^habu alja^heemi

114

Wama kana istighfaru ibraheema li-abeehi illa AAan mawAAidatin waAAadaha iyyahu falamma tabayyana lahu annahu AAaduwwun lillahi tabarraa minhu inna ibraheema laaww^hahun ^haleemun

115

Wama kana Allahu liyudilla qawman baAAda ith hadahum hatta yubayyina lahum ma yattaqoona inna Allaha bikulli shay-in AAaleemun

116

Inna Allaha lahu mulku alssamawati waal-^ardi yuhyee wayumeetu wama lakum min dooni Allahi min waliyyin wala naseerin

117

Laqad taba Allahu AAala alnabiyyi waalmuhajireena waal-ansari allatheena ittabaAAoohu fee saAAati alAAusrati min baAAdi ma kada yazeeghu quloobu fareeqin minhum thumma taba AAalayhim innahu bihim raoofun ra^heemun

118

WaAAala al^lthalathati allatheena khullifoo hatta itha daqat AAalayhimu al-^ardi bima

rahubat wadaqat AAalayhim anfusuhum wathannoo an la maljaa mina Allahi illa ilayhi
thumma taba AAalayhim liyatooboo inna Allaha huwa alttawwabu alrraheemu

119

Ya ayyuha allatheena amanoo ittaqoo Allaha wakoonoo maAAa alssadiqeena

120

Ma kana li–ahli almadeenati waman hawlahum mina al–aAarabi an yatakhallafoo AAan
rasooli Allahi wala yarghaboo bi–anfusihim AAan nafsihi thalika bi–annahum la
yuseebuhum thamaon wala nasabun wala makhmasatun fee sabeeli Allahi wala yataona
mawti–an yagheethu alkuffara wala yanaloona min AAaduwwin naylan illa kutiba lahum bihi
AAamalun salihun inna Allaha la yudeeAAu ajra almuhsineena

121

Wala yunfiqoona nafaqatan sagheeratan wala kabeeratan wala yaqtaAAoona wadiyan illa
kutiba lahum liyajziyahumu Allahu ahsana ma kanoo yaAAamaloona

122

Wama kana almu/minoona liyanfiroo kaffatan falawla nafara min kulli firqatin minhum
ta–ifatun liyatafaqqahoo fee alddeeni waliyunthiroo qawmahum itha rajaAAoo ilayhim
laAAallahum yahtharoonaa

123

Ya ayyuha allatheena amanoo qatiloos allatheena yaloonakum mina alkuffari walyajidoo
feekum ghilthatan waiAAalamoo anna Allaha maAAa almuttaqeena

124

Wa–itha ma onzilat sooratun faminhum man yaqoolu ayyukum zadat–hu hathihi eemanan
faamma allatheena amanoo fazadat–hum eemanan wahum yastabshiroona

125

Waamma allatheena fee quloobihim maradun fazadat–hum rijsan ila rijsihim wamatoo
wahum kafiroona

126

Awa la yarawna annahum yuftanoona fee kulli AAamin marratan aw marratayni thumma la
yatooboona wala hum yaththakkaroonaa

127

Wa–itha ma onzilat sooratun nathara baAAaduhum ila baAAadin hal yarakum min ahadin
thumma insarafoo sarafa Allahu quloobahum bi–annahum qawmun la yafqahoona

128

Laqad jaakum rasoolun min anfusikum AAazeezun AAalayhi ma AAanittum hareesun
AAalaykum bialmu/mineena raofun raheemun

129

Fa–in tawallaw faqul hasbiya Allahu la ilaha illa huwa AAalayhi tawakkaltu wahuwa rabbu

10. Yunus: Jonah

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Alif-lām-rā tilka ayatu alkitabi alhakeemi

2

Akana liInnāsi AAajaban an awhayna ila rajulin minhum an anthiri alInnasa wabashshiri allatheena amanoo anna lahum qadama sidqin AAinda rabbihim qala alkafiroona inna hatha lasahirun mubeenun

3

Inna rabbakumu Allahu allathee khalaqa alssamawati waal-arda fee sittati ayyamin thumma istawa AAala alAAarshi yudabbiru al-amra ma min shafeeAAin illa min baAAadi ithnihi thalikumu Allahu rabbukum faoAAabudoohu afala tathakkarona

4

Ilayhi marjiAAukum jameeAAan waAAda Allahi haqqan innahu yabdao alkhalqa thumma yuAAeeduhu liyajziya allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati bialqisti waallatheena kafaroo lahum sharabun min hameemin waAAathabun aleemun bima kanoo yakfuroona

5

Huwa allathee jaAAala alshshamsa diyaan waalqamara nooran waqaddarahu manazila litaAAalamoo AAadada alssineena waalhisaba ma khalaqa Allahu thalika illa bialhaqqi yufassilu al-ayati liqawmin yaAAalamoona

6

Inna fee ikhtilafi allayli waalInnahari wama khalaqa Allahu fee alssamawati waal-ardi laayatin liqawmin yattaqoona

7

Inna allatheena la yarjoona liqaana waradoo bialhayati alddunya waitmaannoo biha waallatheena hum AAan ayatina ghafiloona

8

Ola-ika ma/wahumu alInnaru bima kanoo yaksiboona

9

Inna allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati yahdeehim rabbuhum bi-eemanihim tajree min tahtihimu al-anharu fee jannati alInnaAAeemi

10

DaAAawahum feeha subhanaka allahumma watahiyyatuhum feeha salamun waakhiru daAAawahum ani alhamdu lillahi rabbi alAAalameena

11

Walaw yuAAajjilu Allahu liInnasi alshsharra istiAAajalahum bialkhayri laqudiya ilayhim ajaluhum fanatharu allatheena la yarjoona liqaana fee tughyanihim yaAAamahoona

12

Wa-itha massa al-insana alddurru daAAana lijanbihi aw qaAAidan aw qa-iman falamma kashafna AAanhu durrahu marra kaan lam yadAAuna ila durrin massahu kathalika zuyyina lilmusrifeena ma kanoo yaAAamaloona

13

Walaqad ahlakna alquroona min qablikum lamma thalamoo wajaat-hum rusuluhum biabayyinati wama kanoo liyu/minoo kathalika najzee alqawma almujrimeena

14

Thumma jaAAalnukum khala-ifa fee al-ardi min baAAadhim linanthura kayfa taAAamaloona

15

Wa-itha tutla AAalayhim ayatuna bayyinatun qala allatheena la yarjoona liqaana i/ti biqur-anin ghayri hatha aw baddilhu qul ma yagoonu lee an obaddilahu min tilqa-i nafsee in attabiAAu illa ma yooha ilayya innee akhafu in AAasaytu rabbee AAathaba yawmin AAatheemin

16

Qul law shaa Allahu ma talawtuhu AAalaykum wala adrakum bihi faqad labitthu feekum AAumuran min qablihi afala taAAqiloona

17

Faman athlamu mimmani iftara AAala Allahi kathiban aw kaththaba bi-ayatihi innahu la yuflihu almujrimoona

18

WayaAAabudoona min dooni Allahi ma la yadurruhum wala yanfaAAuhum wayaqooloona haola-i shufaaaona AAinda Allahi qul atunabbi-oona Allaha bima la yaAAalamu fee alssamawati wala fee al-ardi subhanahu wataAAala AAamma yushrikoona

19

Wama kana alInnasu illa ommatan wahidatan faikhtalafoo walawla kalimatun sabaqat min rabbika laqudiya baynahun feema feehi yakhtalifoona

20

Wayaqooloona lawla onzila AAalayhi ayatun min rabbihi faqul innama alghaybu lillahi faintathiroo innee maAAakum mina almunta

21

Wa-itha athaqna alInnasa rahmatan min baAAadi darraa massat-hum itha lahum makrun fee ayatina quli Allahu asraAAu makran inna rusulana yaktuboona ma tamkuroona

22

Huwa allathee yusayyirukum fee albarri waalbahri hatta itha kuntum fee alfulki wajarayna bihim bireehin tayyibatin wafarihoo biha jaat-ha reehun AAasifun wajaahumu almawju min kulli makanin wathannoo annahum oheeta bihim daAAawoo Allaha mukhliseena lahu alddeena la-in anjaytana min hathihi lanakoonanna mina alshshakireena

23

Falamma anjahum itha hum yabghoona fee al-ardi bighayri alhaqqi ya ayyuha alnnasu innama baghyukum AAala anfusikum mataAAa alhayati alddunya thumma ilayna marjiAAukum fanunabbi-okum bima kuntum taAAamaloona

24

Innama mathalu alhayati alddunya kama-in anzalnahu mina alssama-i faikhtalata bihi nabatu al-ardi mimma ya/kulu alnnasu waal-anAAamu hatta itha akhathati al-ardu zukhrufaha waizzayyanat wathanna ahluha annahum qadiroona AAalayha ataha amruna laylan aw naharan fajaAAalnaha haseedan kaan lam taghna bial-amsi kathalika nufassilu al-ayati liqawmin yatafakkaroon

25

WaAllahu yadAAoo ila dari alssalami wayahdee man yasha ila siratin mustaqeemin

26

Lillatheena ahsanoo alhusna waziyadatun wala yarhaqu wujoohahum qatarun wala thillatun ola-ika as-habu aljannati hum feeha khaldoona

27

Waallatheena kasaboo alssayyi-ati jazao sayyi-atin bimithliha watarhaqhum thillatun ma lahum mina Allahi min AAasimin kaannama oghshiyat wujoohuhum qiataAAan mina allayli muthliman ola-ika as-habu alnnari hum feeha khaldoona

28

Wayawma nahshuruhum jameeAAan thumma naqoolu lillatheena ashrakoo makanakum antum washurakaokum fazayyalna baynahum waqala shurakaohum ma kuntum iyyana taAAabudoona

29

Fakafa biAllahi shaheedan baynana wabaynakum in kunna AAan AAibadatikum laghafileena

30

Hunalika tabloo kullu nafs in ma aslafat waruddoo ila Allahi mawlahumu alhaqqi wadalla AAanhum ma kanoo yaftaroon

31

Qul man yarzuqukum mina alssama-i waal-ardi amman yamliku alssamAAa waal-absara waman yukhriju alhayya mina almayyiti wayukhriju almayyita mina alhayyi waman yudabbiru al-amra fasayaqooloon Allahu faqul afala tattaqoon

32

Fathalikumu Allahu rabbukumu alhaqqu famatha baAAda alhaqqi illa alddalalu faanna tusrafoona

33

Kathalika haqqat kalimatu rabbika AAala allatheena fasaqoo annahum la yu/minoona

34

Qul hal min shuraka-ikum man yabdao alkhalqa thumma yuAAeeduhu quli Allahu yabdao alkhalqa thumma yuAAeeduhu faanna tu/fakoona

35

Qul hal min shuraka-ikum man yahdee ila alhaqqi quli Allahu yahdee lilhaqqi afaman yahdee ila alhaqqi ahaqqu an yuttabaAAa amman la yahiddee illa an yuhda fama lakum kayfa tahkumoonaa

36

Wama yattabiAAu aktharuhum illa thannan inna alththanna la yughnee mina alhaqqi shay-an inna Allaha AAaleemun bima yafAAaloona

37

Wama kana hatha alqur-anu an yuftara min dooni Allahi walakin tasdeeqa allathee bayna yadayhi watafseela alkitabi la rayba feehi min rabbi alAAalameena

38

Am yaqooloona iftarahu qul fa/too bisooratin mithlihi waodAAoo mani istataAAatum min dooni Allahi in kuntum sadiqeena

39

Bal kaththaboo bima lam yuheetoo biAAilmih walamma ya/tihim ta/weeluhu kathalika kaththaba allatheena min qablihim faonthur kayfa kana AAaqibatu alththalimeena

40

Waminhum man yu/minus bihi waminhum man la yu/minus bihi warabbuka aAAlamu bialmufsideena

41

Wa-in kaththabooka faqul lee AAamalee walakum AAamalukum antum baree-oonaa mimma aAAlamu waana baree-on mimma taAAamaloona

42

Waminhum man yastamiAAoona ilayka afaanta tusmiAAu alssumma walaw kanoo la yaAAaqiloona

43

Waminhum man yanthuru ilayka afaanta tahdee alAAumya walaw kanoo la yubsiroona

44

Inna Allaha la yathlimu alInnasa shay-an walakinna alInnasa anfusahum yathlimoona

45

Wayawma yahshuruhum kaan lam yalbathoo illa saAAatan mina alInnahari yataAAafoona baynahum qad khasira allatheena kaththaboo biliqa-i Allahi wama kanoo muhtadeena

46

Wa-imma nuriyannaka baAAda allathee naAAiduhum aw natawaffayannaka fa-ilayna marjiAAuhum thumma Allahu shaheedun AAala ma yafAAaloona

47

Walikulli ommatin rasoolun fa-itha jaa rasooluhum qudiya baynahum bialqisti wahum la yuthlamoona

48

Wayaqooloona mata hatha alwaAAdu in kuntum sadiqeena

49

Qul la amliku linafsee darran wala nafAAan illa ma shaa Allahu likulli ommatin ajalun itha jaa ajaluhum fala yasta/khiroona saAAatan wala yastaqdimooona

50

Qul araaytum in atakum AAathabuhu bayatan aw naharan matha yastaAAjilu minhu almujrimoona

51

Athumma itha ma waqaAAa amantum bihi al-ana waqad kuntum bihi tastaAAjiloona

52

Thumma qeela lillatheena thalamoo thooqoo AAathaba alkhuldi hal tujzawna illa bima kuntum taksiboona

53

Wayastanbi-oonaka ahaqqun huwa qul ee warabee innahu lahaqqun wama antum bimuaAjizeena

54

Walaw anna likulli nafsin thalamat ma fee al-ardi laiftadat bihi waasarroo alInnadamata lamma raawoo alAAathaba waqudiya baynahum bialqisti wahum la yuthlamoona

55

Ala inna lillahi ma fee alssamawati waal-ardi ala inna waAAda Allahi haqqun walakinna aktharahum la yaAAlamoona

56

Huwa yuhyee wayumeetu wa-ilayhi turjaAAoona

57

Ya ayyuha alInnasu qad jaatkum mawaithatun min rabbikum washifaon lima fee alssudoori wahudan warahmatun ilmu/mineena

58

Qul bifadli Allahi wabirahmatihi fabithalika falyafrahoo huwa khayrun mimma yajmaAaona

59

Qul araaytum ma anzala Allahu lakum min rizqin fajaAaltum minhu haraman wahalalan qul allahu athina lakum am AAala Allahi taftaroon

60

Wama thannu allatheena yaftaroon AAala Allahi alkathiba yawma alqiyamati inna Allaha lathoo fadlin AAala alnnasi walakinna aktharahum la yashkuroon

61

Wama takoonu fee sha/nin wama tatloo minhu min qur-anin wala taAmaloona min AAamalin illa kunna AAalaykum shuhoodan ith tufeedoon feehi wama yaAzubu AAan rabbika min mithqali tharratin fee al-ardi wala fee alssama-i wala asghara min thalika wala akbara illa fee kitabin mubeenun

62

Ala inna awliya Allahi la khawfun AAalayhim wala hum yahzanoon

63

Allatheena amanoo wakanoo yattaqoon

64

Lahumu albushra fee alhayati alddunya wafee al-akhirati la tabdeela likalimati Allahi thalika huwa alfawzu alAAatheemu

65

Wala yahzunka qawluhum inna alAAizzata lillahi jameeAAan huwa alssameeAAu alAAaleemu

66

Ala inna lillahi man fee alssamawati waman fee al-ardi wama yattabiAAu allatheena yadAaona min dooni Allahi shurakaa in yattabiAAaona illa alththanna wa-in hum illa yakhrusoon

67

Huwa allathee jaAala lakumu allayla litaskunoo feehi waalInnahara mubsiran inna fee thalika laayatin liqawmin yasmaAaona

68

Qaloo ittakhatha Allahu waladan subhanahu huwa alghaniyyu lahu ma fee alssamawati wama fee al-ardi in AAindakum min sultanin bihatha ataqooloon AAala Allahi ma la taAalamoon

69

Qul inna allatheena yaftaroonā AAalā Allāhi alkathiba lā yuflihoonā

70

MataAAun fee alddunya thumma ilaynā marjiAAuhum thumma nutheequhumu alAAathaba alshshadeeda bimā kanoo yakfuroonā

71

Waotlu AAalayhim nabaa noohin ith qala liqawmihi ya qawmi in kana kabura AAalaykum maqamee watahkeeree bi-ayati Allāhi faAAalā Allāhi tawakkaltu faajmiAAoo amrakum washurakaakum thumma lā yakun amrukum AAalaykum ghummatan thumma iqdoo ilayya wala tunthiironi

72

Fa-in tawallaytum fama saaltukum min ajrin in ajriya illā AAalā Allāhi waomirtu an akoona mina almuslimeena

73

Fakaththaboohu fanajjaynahu waman maAAahu fee alfulki wajaAAalnahum khala-ifa waaghraqnā allatheena kaththaboo bi-ayatina faonthur kayfa kana AAaqibatu almunthareena

74

Thumma baAAathnā min baAAadihi rusulan ilā qawmihim fajaoohum bialbayyinati fama kanoo liyu/minoo bimā kaththaboo bihi min qablu kathalika natbaAAu AAalā quloobi almuAAatadeena

75

Thumma baAAathnā min baAAadihim moosa waharoonā ilā firAAawna wamala-ihī bi-ayatina faistakbaroo wakanoo qawman mujrimeena

76

Falamma jaahumu alhaqqu min AAindina qaloo inna hatha lasihrun mubeenun

77

Qala moosa ataqooloona lilhaqqi lamma jaakum asihrun hatha wala yuflihu alssahiroona

78

Qaloo aji/tana litalfitana AAamma wajanā AAalayhi abaana watakoona lakuma alkibriyao fee al-ardi wama nahnu lakuma bimu/mineena

79

Waqala firAAawnu i/toonee bikulli sahirin AAaleemin

80

Falamma jaa alssaharatu qala lahum moosa alqoo ma antum mulqoonā

81

Falamma alqaw qala moosa ma ji/tum bihi alssihru inna Allaha sayubtiluhu inna Allaha la yuslihu AAamala almufsideena

82

Wayuhiqqu Allahu alhaqqa bikalimatih walaw kariha almujrимоona

83

Fama amana limoosa illa thurriyyatun min qawmihi AAala khawfin min firAAawna wamala-ihim an yaftinahum wa-inna firAAawna laAAalin fee al-ardi wa-innahu lamina almusrifeena

84

Waqala moosa ya qawmi in kuntum amantum biAllahi faAAalayhi tawakkaloo in kuntum muslimeena

85

Faqaloo AAala Allahi tawakkalna rabbana la tajAAalna fitnatan lilqawmi alththalimeena

86

Wanajjina birahmatika mina alqawmi alkafireena

87

Waawhayna ila moosa waakheehi an tabawwaa liqawmikuma bimisra buyootan waijAAaloo buyootakum qiblatan waaqeemoo alssalata wabashshiri almu/mineena

88

Waqala moosa rabbana innaka atayta firAAawna wamalaahu zeenatan waamwalan fee alhayati alddunya rabbana liyudilloo AAan sabeelika rabbana itmis AAala amwalihim waoshdud AAala quloobihim fala yu/minoo hatta yarawoo alAAathaba al-aleema

89

Qala qad ojeebat daAAawatukuma faistaqeema wala tattabiAAanni sabeela allatheena la yaAAlamoona

90

Wajawazna bibanee isra-eela albahra faatbaAAahum firAAawnu wajunooduhu baghyan waAAadwan hatta itha adrakahu algharaq qala amantu annahu la ilaha illa allathee amanat bihi banoo isra-eela waana mina almuslimeena

91

Al-ana waqad AAasayta qablu wakunta mina almufsideena

92

Faalyawma nunajjeeka bibadanika litakoona liman khalfaka ayatan wa-inna katheeran mina alnnasi AAan ayatina laghafiloona

93

Walaqad bawwa/na banee isra–eela mubawwaa sidqin warazaqna hum mina alltayyibati fama ikhtalafoo hatta jaahumu alAAilmu inna rabbaka yaqdee baynahum yawma alqiyamati feema kanoo feehi yakhtalifoona

94

Fa–in kunta fee shakkin mimma anzalna ilayka fais–ali allatheena yaqraona alkitaba min qabluka laqad jaaka alhaqqu min rabbika fala takoonanna mina almuttareena

95

Wala takoonanna mina allatheena kaththaboo bi–ayati Allahi fatakoona mina alkhasureena

96

Inna allatheena haqqat AAalayhim kalimatu rabbika la yu/minoona

97

Walaw jaat–hum kullu ayatin hatta yarawoo alAAathaba al–aleema

98

Falawla kanat qaryatun amanat fanafaAAaha eemanuha illa qawma yoonusa lamma amanoo kashafna AAanhum AAathaba alkhizyi fee alhayati alddunya wamattaAAanhum ila heenin

99

Walaw shaa rabbuka laamana man fee al–ardi kulluhum jameeAAan afaanta tukrihu alnasa hatta yakoonoo mu/mineena

100

Wama kana linafsin an tu/mina illa bi–ithni Allahi wayajAAalu alrijsa AAala allatheena la yaAAqiloona

101

Quli onthuroo matha fee alssamawati waal–ardi wama tughnee al–ayatu waalInnuthuru AAan qawmin la yu/minoona

102

Fahal yantathiirona illa mithla ayyami allatheena khalaw min qablihim qul faintathiiroo innee maAAakum mina almuntathireena

103

Thumma nunajjee rusulana waallatheena amanoo kathalika haqqan AAalayna nunjee almu/mineena

104

Qul ya ayyuha alnasu in kuntum fee shakkin min deenee fala aAbudu allatheena taAbudoona min dooni Allahi walakin aAbudu Allaha allathe yatawaffakum waomirtu an akoona mina almu/mineena

105

Waan aqim wajhaka lilddeeni haneefan wala takoonanna mina almushrikeena

106

Wala tadAAu min dooni Allahi ma la yanfaAAuka wala yadurruka fa-in faAAalta fa-innaka ithan mina alththalimeena

107

Wa-in yamsaska Allahu bidurrin fala kashifa lahu illa huwa wa-in yuridka bikhayrin fala radda lifadlihi yuseebu bihi man yashao min AAibadihi wahuwa alghafooru alrraheemu

108

Qul ya ayyuha alnnasu qad jaakumu alhaqqu min rabbikum famani ihtada fa-innama yahtadee linafsihi waman dalla fa-innama yadillu AAalayha wama ana AAalaykum biwakeelin

109

WaittabiAA ma yooha ilayka waisbir hatta yahkuma Allahu wahuwa khayru alhakimeena

-- Sura 10 --

11. Hud: Hud

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Alif-lām-rā kitābun oḥkimat ayatuhu thumma fussilat min ladun ḥakeemin khabeerin

2

Allā taAAbudoo illā Allāha innanee lakum minhu natḥeerun wabasheerun

3

Waani istaghfiroo rabbakum thumma tooboo ilayhi yumattiAAakum mataAAaan ḥasanan ilā ajalīn musamman wayu/ti kulla ḥee fadlīn fadlahu wa-in tawallaw fa-inee akḥafu AAalaykum AAathāba yawmin kabeerin

4

Ilā Allāhi marjiAAukum wahuwa AAalā kulli shay-in qadeerun

5

Alā innahum yathnoona sudoorahum liyastakhfoo minhu alā ḥeena yastaghshoona thiyābahum yaAAalamu mā yusirroona wamā yuAAalinoona innahu AAaleemun biḥati alssudoori

6

Wamā min dabbatin fee al-ardī illā AAalā Allāhi rizquḥa wayaAAalamu mustaqarraḥa wamustawdaAAaḥa kullun fee kitābin mubeenin

7

Wahuwa allatḥee khalāqa alssamawati waal-arda fee sittati ayyamin wakāna AAarshuhu AAalā almā-i liyabluwakum ayyukum aḥsanu AAamalan wala-in qulta innakum mabAAoothoona min baAAadi almawti layaqoolanna allatḥeena kafaroo in ḥatḥa illā siḥrun mubeenun

8

Wala-in akkharnā AAanhumu alAAathāba ilā ommatin maAADoodatin layaqoolunna mā yaḥbisuhu alā yawma ya/teehim laysa maṣroofan AAanhum waḥaqa bihim mā kanoo bihi yastahzi-ona

9

Wala-in athāqna al-insāna minnā rahmatan thumma nazaAAanḥa minhu innahu layaooosun kafoorun

10

Wala-in athāqnaḥu naAAama baAAda darraa massat-hu layaqoolanna ḥathāba alssayyi-ātu AAannee innahu lafariḥun fakhoorun

11

Illā allathēena sabaroo waAAamiloo alIssalihati ola-ika lahum maghfiratun waajrun kabeerun

12

FalaAAallaka tarikun baAAada ma yooḥa ilayka wada-iqun bihi sadraka an yaqooloo lawla onzila AAalayhi kanzun aw ja maAAahu malakun innama anta natheerun waAllahu AAala kulli shay-in wakeelun

13

Am yaqooloona iftarahu qul fa/too biAAashri suwarin mithlihi muftarayatin waodAAoo mani istataAAatum min dooni Allahi in kuntum sadiqeena

14

Fa-illam yastajeeboo lakum faiAAalamoo annama onzila biAAilmi Allahi waan la ilaha illa huwa fahal antum muslimoona

15

Man kana yureedu alhayata alddunya wazeenataha nuwaffi ilayhim aAAamalahum feeḥa wahum feeḥa la yubkhasoona

16

Ola-ika allathēena laysa lahum fee al-akhirati illa alInnaru wahabiḥa ma sanaAAoo feeḥa wabaṭilun ma kanoo yaAAamaloona

17

Afaman kana AAala bayyinatīn min rabbihi wayatloohu shahidun minhu wamin qablihi kitabu moosa imaman warahmatan ola-ika yu/minoona bihi waman yakfur bihi mina al-ahzabi faInnaru mawAAiduhu fala taku fee miryatin minhu innahu alhaqqu min rabbika walakinna akthara alInnasi la yu/minoona

18

Waman athlamu mimmani iftara AAala Allahi kathiban ola-ika yuAAaradoona AAala rabbihim wayaqoolu al-ashhadu ḥola-i allathēena kathaboo AAala rabbihim ala laAAnatu Allahi AAala alththalimeena

19

Allathēena yasuddoona AAan sabeeli Allahi wayabghoonaha AAiwajan wahum bial-akhirati hum kafiroona

20

Ola-ika lam yakoonoo muAAajizeena fee al-ardi wama kana lahum min dooni Allahi min awliyya yudaAAafu lahumu alAAathabu ma kanoo yastateeAAoona alssamaa wama kanoo yubsiroona

21

Ola-ika allathēena khasiroo anfusahum wadalla AAanhum ma kanoo yaftaroonaa

22

La jarama annahum fee al-akhirati humu al-akhsaroona

23

Inna allatheena amanoo waAAamiloo alsalihati waakhbatoo ila rabbihim ola-ika as-habu aljannati hum feeha khalidoona

24

Mathalu alfareeqayni kaal-aAAama waal-asammi waalbaseeri waalssameeAAi hal yastawiyani mathalan afala tathakkaroona

25

Walaqad arsalna noohan ila qawmihi innee lakum natheerun mubeenun

26

An la taAAbudoo illa Allaha innee akhafu AAalaykum AAathaba yawmin aleemin

27

Faqala almalao allatheena kafaroo min qawmihi ma naraka illa basharan mithlana wama naraka ittabaAAaka illa allatheena hum arathiluna badiya alrra/yi wama nara lakum AAalayna min fadlin bal nathunnukum kathibeena

28

Qala ya qawmi araaytum in kuntu AAala bayyinatin min rabbee waatanee rahmatan min AAindihi faAAummiyat AAalaykum anulzimukumooha waantum laha karihoona

29

Waya qawmi la as-alukum AAalayhi malan in ajriya illa AAala Allahi wama ana bitaridi allatheena amanoo innahum mulaqoo rabbihim walakinnee arakum qawman tajhaloona

30

Waya qawmi man yansurunee mina Allahi in taradtuhum afala tathakkaroona

31

Wala aqoolu lakum AAindee khaza-inu Allahi wala aAAalamu alghayba wala aqoolu innee malakun wala aqoolu lillatheena tazdaree aAAayunukum lan yu/tiyahumu Allahu khayran Allahu aAAalamu bimaa fee anfusihim innee ithan lamina alththalimeena

32

Qaloo ya noohu qad jadaltana faaktharta jidalana fa/tina bima taAAiduna in kunta mina alssadiqeena

33

Qala innama ya/teekum bihi Allahu in shaa wama antum bimuAAjizeena

34

Wala yanfaAAukum nushee in aradtu an ansaha lakum in kana Allahu yureedu an yughwiyakum huwa rabbukum wa-ilayhi turjaAAoona

35

Am yaqooloona iftarahu qul ini iftaraytuhu faAAalayya ijramee waana baree–on mimma tujrimoona

36

Waoohiya illa noohin annahu lan yu/mina min qawmika illla man qad amana falla tabta–is bima kanoo yafAAaloona

37

WaisnaAAi alfulka bi–aAAyunina wawahyina wala tukhatibnee fee allatheena thalamoo innahum mughraqoona

38

WayasnaAAu alfulka wakullama marra AAalayhi malaon min qawmihi sakhiroo minhu qala in taskharoo minna fa–inna naskharu minkum kama taskharoona

39

Fasawfa taAAlamoona man ya/teehee AAathabun yukhzeehi wayahillu AAalayhi AAathabun muqeemun

40

Hatta itha jaa amruna wafara alttannooru qulna ihmil feeha min kullin zawjayni ithnayni waahlaka illla man sabaqa AAalayhi alqawlu waman amana wama amana maAAahu illla qaleelun

41

Waqala irkaboo feeha bismi Allahi majraha wamursaha inna rabbee laghafoorun raheemun

42

Wahiya tajree bihim fee mawjin kaaljabali wanada noohunu ibnahu wakana fee maAAazilin ya bunayya irkab maAAana wala takun maAAa alkafireena

43

Qala saawee illa jabalin yaAAsimunee mina alma–i qala la AAasima alyawma min amri Allahi illla man rahima wahala baynahuma almawju fakana mina almughraqeena

44

Waqeela ya ardu iblaAAee maaki waya samao aqliAAee wagheeda almao waqudiya al–amru waistawat AAala aljoodyyi waqeela buAADan lilqawmi althhalimeena

45

Wanada noohun rabbahu faqala rabbi inna ibnee min ahlee wa–inna waADaka alhaqqu waanta ahkamu alhakimeena

46

Qala ya noohu innahu laysa min ahlika innahu AAamalun ghayru salihin falla tas–alni ma laysa laka bihi AAilmun innee aAAithuka an takoona mina aljahileena

47

Qala rabbi innee aAAoothu bika an as-alaka ma laysa lee bihi AAilmun wa-illa taghfir lee watarhamnee akun mina alkhasireena

48

Qeela ya noohu ihbit bisalamin minna wabarakatin AAalayka waAAala omamin mimman maAAaka waomamun sanumattiAAuhum thumma yamassuhum minna AAathhabin aleemun

49

Tilka min anba-i alghaybi nooheeha ilayka ma kunta taAAalamuha anta wala qawmuka min qabli hatha faishbir inna aAAaqibata lilmuttaqeena

50

Wa-ila AAadin akhahum hoodan qala ya qawmi oAAabudoo Allha ma lakum min ilhin ghayruhu in antum illa muftaroona

51

Ya qawmi la as-alukum AAalayhi ajran in ajriya illa AAala allathee fataranee afala taAAqiloona

52

Waya qawmi istaghfiroo rabbakum thumma tooboo ilayhi yursili alssamaga AAalaykum midraran wayazidkum quwwatan ila quwwatikum wala tatawallaw mujrimeena

53

Qaloo ya hoodu ma ji/tana bibayyinatin wama nahnu bitarikee alhatina AAan qawlika wama nahnu laka bimu/mineena

54

In naqoolu illa iAAatraka baAAadu alhatina bisoo-in qala innee oshhidu Allha waishhadoo annee baree-on mimu tushrikoona

55

Min doonih*i* fakeedoonee jameeAAan thumma la tunthirooni

56

Innee tawakkaltu AAala Allhi rabbee warabbikum ma min dabbatin illa huwa akhithun binasiyatha inna rabbee AAala siratin mustaqeemin

57

Fa-in tawallaw faqad ablaghtukum ma orsiltu bihi ilaykum wayastakhlifu rabbee qawman ghayrakum wala tadurroonahu shay-an inna rabbee AAala kulli shay-in hafeethun

58

Wamma jaa amruna najjayna hoodan waallatheena amanoo maAAahu birahmatin minna wanajjaynahum min AAathhabin ghaleethin

59

Watilka AAadun jahadoo bi-ayati rabbihim waAAasaw rusulahu waittabaAAoo amra kulli jabbarin AAaneedin

60

WaotbiAAoo fee hathihi alddunya laAAnatan wayawma alqiyamati ala inna AAadan kafaroo rabbahum ala buAAdan liAAadin qawmi hoodin

61

Wa-ila thamooda akhahum salihan qala ya qawmi oAAbudoo Allaha ma lakum min ilahin ghayruhu huwa anshaakum mina al-ardi waistaAamarakum feeha faistaghfiroohu thumma toooo ilayhi inna rabbee qareebun mujeebun

62

Qaloo ya salihu qad kunta feena marjuwwan qabla hatha atanhana an naAbuda ma yaAbudu abana wa-innana lafee shakkin mimma tadAAoona ilayhi mureebun

63

Qala ya qawmi araaytum in kuntu AAala bayyinatin min rabbee waatanee minhu rahmatan faman yansurunee mina Allahi in AAasaytuhu fama tazeedoonanee ghayra takhseerin

64

Wayu qawmi hathihi naqatu Allahi lakum ayatan fatharooha ta/kul fee ardi Allahi wala tamassooha bisoo-in faya/khuthakum AAathabun qareebun

65

FaAAaqarooha faqala tamattaAAoo fee darikum thalathata ayyamin thalika waAdun ghayru makthoobin

66

Famma jaa amruna najjayna salihan waallatheena amanoo maAAahu birahmatin minna wamin khizyi yawmi-ithin inna rabbaka huwa alqawiyyu alAAazeezu

67

Waakhatha allatheena thalamoo alssayhatu faasbahoo fee diyarihim jathimeena

68

Kaan lam yaghnaw feeha ala inna thamooda kafaroo rabbahum ala buAAdan lithamooda

69

Walaqad jaat rusuluna ibraheema bialbushra qaloo salaman qala salamun fama labitha an jaa biAAijlin haneethin

70

Famma raa aydiyahum la tasilu ilayhi nakirahum waawjasa minhum kheefatan qaloo la takhaf inna orsilna ila qawmi lootin

71

Waimraatuhu qa-imatun faḍahikat fabashsharnaha bi-ishaqa wamin wara-i ishaqa
yaAAaqooba

72

Qalat ya waylata aalidu waana AAajoozun wahatha baAAalee shaykhan inna hatha
lashay-on AAajeebun

73

Qaloo ataAAjabeena min amri Allahi rahmatu Allahi wabarakatuhu AAalaykum ahla albayti
innahu hameedun majeedun

74

Falamma thahaba AAan ibraheema alrrawAAu wajaat-hu albushra yujadiluna fee qawmi
lootin

75

Inna ibraheema lahaleemun awwahun muneebun

76

Ya ibraheemu aAArid AAan hatha innahu qad jaa amru rabbika wa-innahum atehim
AAathabun ghayru mardoodin

77

Walamma jaat rusuluna lootan see-a bihim wadaqa bihim tharAAan waqala hatha yawmun
AAaseebun

78

Wajaahu qawmuhu yuhraAAoona ilayhi wamin qablu kanoo yaAAamaloona alssayyi-ati qala
ya qawmi haola-i banatee hunna atharu lakum faittaqoo Allaha wala tukhzooni fee dayfee
alaysa minkum rajulun rasheedun

79

Qaloo laqad AAalimta ma lanaa fee banatika min haqqin wa-innaka lataAAalamu ma nureedu

80

Qala law anna lee bikum quwwatan aw aweet ila ruknin shadeedin

81

Qaloo ya lootu inna rusulu rabbika lan yasiloo ilayka faasri bi-ahlika biqitAAin mina allayli
wala yalafit minkum ahadun illa imraataka innahu museebuha ma asabahum inna
mawAAidahumu alssubhu alaysa alssubhu biqareebin

82

Falamma jaa amruna jaAAalna AAaliyaha safilaha waamtarna AAalayha hijaratan min
sijjeelin mandoodin

83

Musawwamatan AAinda rabbika wama hiya mina alththalimeena bibaAAeedin

84

Wa-ila madyana akhahum shuAAayban qala ya qawmi oAAbudoo Allaha ma lakum min ilahin ghayruhu wala tanqusoo almikyala waalmeezana innee arakum bikhayrin wa-innee akhafu AAalaykum AAathaba yawmin muheetin

85

Wayu qawmi awfoo almikyala waalmeezana bialqisti wala tabkhasoo alInnasa ashyaahum wala taAAathaw fee al-ardi mufsideena

86

Baqiyyatu Allahi khayrun lakum in kuntum mu/mineena wama ana AAalaykum bihafeethin

87

Qaloo ya shuAAaybu asalatuka ta/muruka an natruka ma yaAAbudu abaona aw an nafAAala fee amwalina ma nashaq innaka laanta alhaleemu alrrasheedu

88

Qala ya qawmi araaytum in kuntu AAala bayyinatim min rabbee warazaqanee minhu rizqan hasanan wama oreedu an okhalifakum ila ma anhakum AAanhu in oreedu illa al-islaha ma istataAAatu wama tawfeeque illa biAllahi AAalayhi tawakkaltu wa-ilayhi oneebu

89

Wayu qawmi la yajrimannakum shiqaqee an yuseebakum mithlu ma asaba qawma noohin aw qawma hoodin aw qawma salihin wama qawmu lootin minkum bibaAAeedin

90

Waistaghfiroo rabbakum thumma tooboo ilayhi inna rabbee raheemun wadoodun

91

Qaloo ya shuAAaybu ma nafqahu katheeran mimma taqoolu wa-inna lanaraka feena daAAeefan walawla rahuka larajamnaka wama anta AAalayna biAAazeezin

92

Qala ya qawmi arahtee aAAazzu AAalaykum mina Allahi waittakhathumooahu warakum thihriyyan inna rabbee bima taAAamaloona muheetun

93

Wayu qawmi iAAamaloo AAala makanatikum innee AAamilun sawfa taAAalamoona man ya/teehee AAathabun yukhzeehi waman huwa kathibun wairtaqiboo inne maAAakum raqeebun

94

Walamma jaa amruna najjayna shuAAayban waallatheena amanoo maAAahu birahmatin minna waakhathati allatheena thalamoo alssayhatu faasbahoo fee diyaritim jathimeena

95

Kaan lam yaghnaw feeha ala buAAdan limadyana kama baAAaidat thamoodu

96

Walaqad arsalna moosa bi-ayatina wasultanin mubeenin

97

Ilā firAAawna wamala-ihī faittabaAAoo amra firAAawna wama amru firAAawna birasheedin

98

Yaqdumu qawmahu yawma alqiyamati faawradahumu alInnara wabi/sa alwirdu almawroodu

99

WaotbiAAoo fee hathihi laAAnatan wayawma alqiyamati bi/sa alrrifdu almarfoodu

100

Thalika min anba-i alqura naqussuhu AAalayka minha qa-imun wahaseedun

101

Wama thalamnahum walakin thalamoo anfusahum fama aghnat AAanhum alihatuhumu allatee yadAAoona min dooni Allahi min shay-in lamma jaa amru rabbika wama zadoohum ghayra tatbeebin

102

Wakathalika akthuh rabbika itha akhatha alqura wahiya thalimatun inna akthahu aleemun shadeedun

103

Inna fee thalika laayatan liman khafa AAathaba al-akhirati thalika yawmun majmooAAun lahu alInnasu wathalika yawmun mashhoodun

104

Wama nu-akhhiruhu illa li-ajalin maAdoodin

105

Yawma ya/ti la takallamu nafsun illa bi-ithnihi faminhum shaqiyyun wasaAAeedin

106

Famma allatheena shaqoo fafee alInnari lahum feeha zafeerun washahaequn

107

Khalideena feeha ma damati alssamawatu waal-ardu illa ma shaa rabbuka inna rabbaka faAAAalun lima yureedu

108

Waamma allatheena suAAidoo fafee aljannati khalideena feeha ma damati alssamawatu waal-ardu illa ma shaa rabbuka AAataan ghayra majthoothin

109

Fala taku fee miryatin mimma yaAAabudu haola–i ma yaAAabudoona illa kama yaAAabudu abahum min qablu wa–inna lamuwaffoohum naseebahum ghayra manqoosin

110

Walaqad atayna moosa alkitaba faikhtulifa feehi walawla kalimatun sabaqat min rabbika laqudiya baynahum wa–innahum lafee shakkin minhu mureebun

111

Wa–inna kullan lamma layuwaffiyannahum rabbuka aAAamalahum innahu bima yaAAamaloona khabeerun

112

Faistaqim kama omirta waman taba maAAaka wala tatghaw innahu bima taAAamaloona baseerun

113

Wala tarkanoo ila allatheena thalamoo fatamassakumu alnnaru wama lakum min dooni Allahi min awliya thumma la tunsaroon

114

Waaqimi alssalata tarafayi alnnahari wazulafan mina allayli inna alhasanati yuthhibna alssayyi–ati thalika thikra lilththakireena

115

Waisbir fa–inna Allaha la yudeeAAu ajra almuhsineena

116

Falawla kana mina alqurooni min qablikum oloo baqiyyatin yanhawna AAani alfasadi fee al–ardi illa qaleelan mimman anjayna minhum waittabaAAa allatheena thalamoo ma otrifoo feehi wakanoo mujrimeena

117

Wama kana rabbuka liyuhlika alqura bi thulmin waahluha muslihoona

118

Walaw shaa rabbuka lajaAAala alnna ommatan wahidatan wala yazaloona mukhtalifeena

119

Il la man rahima rabbuka walithalika khalaqahum watammat kalimatun rabbika laamlaanna jahannama mina aljinnati waalnnasi ajmaAAeena

120

Wakullan naqussu AAalayka min anba–i alrrusuli ma nuthabbitu bihi fu–adaka wajaaka fee hathihi alhaqqu wamawAAi thatun wathikra lilmu/mineena

121

Waqul lillatheena la yu/minoona iAAaloo AAala makanatikum inna AAamiloona

122

Waintathiroo inna muntathiroona

123

Walillahi ghaybu alssamawati waal-ardi wa-ilayhi yurjaAAu al-amru kulluhu faoAAabudhu watawakkal AAalayhi wama rabbuka bighafilin AAamma taAAamaloona

--- Sura 11 ---

12. Yusuf: Joseph

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Alif-lām-rā tilka ayatu alkitabi almubeenu

2

Inna anzalnahu qur-anan AAarabiyyan laAAallakum taAAqiloona

3

Nahnu naqussu AAalayka ahsana alqasasi bima awhayna ilayka hatha alqur-ana wa-in kunta min qablihi lamina alghafileena

4

Ith qala yoosufu li-abeehi ya abati innee raaytu ahada AAashara kawkaban waalshshamsa waalqamara raaytuhum lee sajjideena

5

Qala ya bunayya la taqsus ru/yaka AAala ikhwatika fayakeedoo laka kaydan inna alshshaytana lil-insani AAaduwwun mubeenun

6

Wakathalika yajtabeeka rabbuka wayuAAallimuka min ta/weeli al-ahadeethi wayutimmu niAAamatahu AAalayka waAAala ali yaAAqooba kama atammaha AAala abawayka min qablu ibraheema wa-ishaqa inna rabbaka AAaleemun hakeemun

7

Laqad kana fee yoosufa wa-ikhwatihi ayatun lilssa-ileena

8

Ith qaloo layoosufu waakhoohu ahabbu ila abeena minna wanaahu AAusbatun inna abana lafee dalalin mubeenin

9

Oqtuloo yoosufa awi itrahoohu ardan yakhlulakum wajhu abeekum watakoonoo min baAAadihi qawman saliheena

10

Qala qa-ilun minhum la taqtuloo yoosufa waalqoohu fee ghayabati aljubbi yaltaqithu baAAadu alssayyarati in kuntum faAAileena

11

Qaloo ya abana ma laka la ta/manna AAala yoosufa wa-inna lahu lanasihoona

12

Arsilhu maAAana ghadan yartaAA wayalAAab wa-inna lahu lahafithoona

13

Qala innee layahzununee an thathhaboo bihi waakhafu an ya/kulahu alththi/bu waantum AAanhu ghafiloonaa

14

Qaloo la-in akalahu alththi/bu wanahnu AAusbatun inna ithan lakhasiroona

15

Falamma thahaboo bihi waajmaAAoo an yajAAaloohu fee ghayabati aljubbi waawhayna ilayhi latunabi-annahum bi-amrihim hatha wahum la yashAAuroona

16

Wajaoo abahum AAishaan yabkoona

17

Qaloo ya abana inna thahabna nastabiqu watarakna yoosufa AAinda mataAAaina faakalahu alththi/bu wama anta bimu/minin lana walaw kunna sadiqeena

18

Wajaoo AAala qameesihi bidamin kathibin qala bal sawwalat lakum anfusukum amran fashabrun jameelun waAllahu almustaAAanu AAala ma tasifoona

19

Wajaat sayyaratun faarsaloo waridahum faadla dalwahu qala ya bushra hatha ghulamun waasarroohu bidaAAatan waAllahu AAaleemun bima yaAAamaloona

20

Washarawhu bithamanin bakhsin darahima maAADoodatin wakanoo feehi mina alzzahideena

21

Waqala allathee ishtarahu min misra liimraatihi akrimee mathwahu AAasa an yanfaAAana aw nattakhithahu waladan wakathalika makkanna liyoosufa fee al-ardi walinuAAallimahu min ta/weeli al-ahadeethi waAllahu ghalibun AAala amrihi walakinna akthara alnnasi la yaAAalamoona

22

Walamma balagha ashuddahu ataynahu hukman waAAailman wakathalika najzee almuhsineena

23

Warawadat-hu allatee huwa fee baytiha AAan nafsihi waghallaqati al-abwaba waqalat hayta laka qala maAAatha Allahi innahu rabbee ahsana mathwaya innahu la yuflihu alththalimoona

24

Walaqad hammad bihi wahamma biha lawla an raa burhana rabbihi kathalika linasrifa AAanhu alssoo-a waalfahshaa innahu min AAibadina almukhlaseena

25

Waistabaqa al**ba**ba waqaddat qameesahu min duburin waalfaya sayyidaha lada al**ba**bi qalat ma jaza'o man arada bi-ahlika soo-an illa an yusjana aw AAathabun aleemun

26

Qala hiya rawadatnee AAan nafsee washahida shahidun min ahliha in kana qameesuhu qudda min qubulin fasadaqat wahuwa mina alkathibeena

27

Wa-in kana qameesuhu qudda min duburin fakathabat wahuwa mina alssadiqeena

28

Falamma raa qameesahu qudda min duburin qala innahu min kaydikunna inna kaydakunna AAatheemun

29

Yoosufu aAarid AAan hatha waistaghfiree lithanbiki innaki kunti mina alkhati-eena

30

Waqala niswatun fee almadeenati imraatu alAAazeezi turawidu fataha AAan nafsihi qad shaghafaha hubban inna lanaraha fee dalalin mubeenin

31

Falamma samiAAat bimakrihinna arsalat ilayhinna waaAAatadat lahunna muttakaan waatat kulla wahidatin minhunna sikkeenan waqalati okhruj AAalayhinna falamma raaynahu akbarnahu waqattaAAna aydiyahunna waqulna hashha lillahi ma hatha basharan in hatha illa malakun kareemun

32

Qalat fathalikunna allathee lumtunnanee feehi walaqad rawadtuhu AAan nafsihi faistAAasama wala-in lam yafAAal ma amuruhu layusjananna walayakoonan mina alssaghireena

33

Qala rabbi alssijnu ahabbu ilayya mimma yadAAoonanee ilayhi wa-illa tasrif AAanee kaydahunna asbu ilayhinna waakun mina aljahileena

34

Faistajaba lahu rabbuhu fasarafa AAanhu kaydahunna innahu huwa alssameeAAu alAAaleemu

35

Thumma bada lahum min baAadi ma raawoo al-ayati layasjununnahu hatta heenin

36

Wadakhala maAAahu alssijna fatayani qala ahaduhuma innee aranee aAAsiru khamran waqala al-akharu innee aranee ahmilu fawqa ra/see khubzan ta/kulu alttayru minhu nabbi/na bita/weelihi inna naraka mina almuhsineena

37

Qala la ya/teekuma taAAamun turzaqanihi illa nabba/tukuma bita/weelihi qabla an ya/tyakuma thalikuma mimma AAallamanee rabbee innee taraktu millata qawmin la yu/minoona biAllahi wahum bial-akhirati hum kafiroona

38

WaittabaAAtu millata aba-ee ibraheema wa-ishaqa wayaAAqooba ma kana lana an nushrika biAllahi min shay-in thalika min fadli Allahi AAalayna waAAala alnnasi walakinna akthara alnnasi la yashkuroona

39

Ya sahibayi alssijni aarbabun mutafarriqoona khayrun ami Allahu alwahidu alqahharu

40

Ma taAbudoona min doonihi illa asmaan sammaytumooha antum waabaokum ma anzala Allahu biha min sultanin ini alhukmu illa lillahi amara alla taAbudoo illa iyyahu thalika aldeenu alqayyimu walakinna akthara alnnasi la yaAAalamoona

41

Ya sahibayi alssijni amma ahadukuma fayasqee rabbahu khamran waamma al-akharu fayuslabu fata/kulu alttayru min ra/sihi qudiya al-amru allathee feehi tastaftiyani

42

Waqala lillathee thanna annahu najin minhuma othkurnee AAinda rabbika faansahu alshshaytanu thikra rabbihi falabitha fee alssijni bidAAa sineena

43

Waqala almaliku innee ara sabAAa baqaratin simanin ya/kuluhunna sabAAun AAijafun wasabAAa sunbulatin khudrin waokhara yabisatin ya ayyuha almalao aftoonee fee ru/yaya in kuntum lilrru/ya taAburoona

44

Qaloo adghathu ahlamin wama nahnu bita/weeli al-ahlami biAAalimeena

45

Waqala allathee naja minhuma waiddakara baAAda ommatin ana onabbi-okum bita/weelihi faarsilooni

46

Yoosufu ayyuha alssiddeequ aftina fee sabAAi baqaratin simanin ya/kuluhunna sabAAun AAijafun wasabAAi sunbulatin khudrin waokhara yabisatin laAAallee arjiAAu ila alnnasi laAAallahum yaAAalamoona

47

Qala tazraAAoona sabAAa sineena daaban fama hasadtum fatharoohu fee sunbulihi illa qaleelan mimma ta/kuloona

48

Thumma ya/tee min baAAadi thalika sabAAun shidadun ya/kulna ma qaddamtum lahunna illa qaleelan mimma tuhsinoona

49

Thumma ya/tee min baAAadi thalika AAamun feehi yughhthu alInnasu wafeehi yaAAsiroona

50

Waqlala almaliku i/toonee bihi falamma jahu alRrasoolu qlala irjiAA ila rabbika fais–alhu ma balu alInniswati allatee qlataAAana aydiyahunna inna rabbee bikaydihinna AAaleemun

51

Qlala ma khatbukunna ith rawadtunna yoosufa AAan nafsihi qulna hasha lillahi ma AAalimna AAalayhi min soo–in qlati imraatu alAAazeezi al–ana hasha alhaqqu ana rawadtuhu AAan nafsihi wa–innahu lamina alssadiqeena

52

Thalika liyaAAalama annee lam akhunhu bialghaybi waanna Allha la yahdee kayda alkha–ineena

53

Wama obarri–o nafsee inna alInnafa laammaratun bialssoo–i illa ma rahima rabbee inna rabbee ghafoorun raheemun

54

Waqlala almaliku i/toonee bihi astakhlishu linafsee falamma kallamahu qlala innaka alyawma ladayna makeenun ameenun

55

Qlala ijAAalnee AAala khaza–ini al–ardi innee hafeethun AAaleemun

56

Wakathlika makanna liyoosufa fee al–ardi yatabawwao minha haythu yasho nuseebu birahmatina man nasho wala nudeeAAu ajra almuhsineena

57

Walaajru al–akhirati khayrun lillatheena amanoo wakanoo yattaqoona

58

Wajaa ikhwatu yoosufa fadakhloo AAalayhi faAAarafahum wahum lahu munkiroona

59

Walamma jahhazahum bijahzihim qlala i/toonee bi–akhin lakum min abeekum ala tarawna annee oofee alkayla waana khayru almunzileena

60

Fa–in lam ta/toonee bihi fala kayla lakum AAindee wala taqрабоoni

61

Qaloo sanurawidu AAanhu abahu wa-inna lafaAAiloona

62

Waqala lifityanihi ijAAaloo bidaAAatahum fee rihalihim laAAallahum yaAAarifoonaha itha inqalaboo ila ahlihim laAAallahum yarjiAAoona

63

Falamma rajaAAoo ila abeehim qaloo ya abana muniAAa minna alkaylu faarsil maAAana akhana naktal wa-inna lahu lahafithoona

64

Qala hal amanukum AAalayhi illa kama amintukum AAala akheehi min qablu faAllahu khayrun hafithan wahuwa arhamu alrrahimeena

65

Walamma fatahoo mataAAahum wajadoo bidaAAatahum ruddat ilayhim qaloo ya abana ma nabghee hathihi bidaAAatuna ruddat ilayna wanameeru ahlana wanahfathu akhana wanazdadu kayla baAAeerin thalika kaylun yaseerun

66

Qala lan orsilahu maAAakum hatta tu/tooni mawthiqan mina Allahi lata/tunnanee bihi illa an yuhata bikum falamma atawhu mawthiqahum qala Allahu AAala ma naqoolu wakeelun

67

Waqala ya baniyya la tadhkulo min babin wahidin waodkhuloo min abwabin mutafarriqatin wama oghnee AAankum mina Allahi min shay-in ini alhukmu illa lillahi AAalayhi tawakkaltu waAAalayhi falyatawakkali almutawakkiloona

68

Walamma dakhuloo min haythu amarahum aboohum ma kana yughnee AAanhum mina Allahi min shay-in illa hajatan fee nafsi yaAAqooba qadaha wa-innahu lathoo AAilmin lima AAallamnahu walakinna akthara alnnasi la yaAAalamoona

69

Walamma dakhuloo AAala yoosufa awa ilayhi akhahu qala innee ana akhooka fala tabta-is bima kanoo yaAAamaloona

70

Falamma jahhazahum bijahazihim jaAAala alssiqayata fee rahli akheehi thumma aththana mu-aththinun ayyatuh alAAeeru innakum lasariqoona

71

Qaloo waaqbaloo AAalayhim matha tafqidoona

72

Qaloo nafqidu suwaAAa almaliki waliman jaa bihi himlu baAAeerin waana bihi zaAAeemun

73

Qaloo taAllahi laqad AAalimtum ma ji/na linuufsida fee al-ardi wama kunna sariqeena

74

Qaloo fama jazaohu in kuntum kathibeena

75

Qaloo jazaohu man wujida fee rahlihi fahuwa jazaohu kathalika najzee al th |alimeena

76

Fabadaa bi-awAAiyatihim qabla wiAAa-i akheehi thumma istakhrajaha min wiAAa-i akheehi kathalika kidna liyoosufa ma kana liya/khutha akhahu fee deeni almaliki illa an yashaa Allahu narfaAAu darajatin man nashao wafawqa kulli thee AAilmin AAaleemun

77

Qaloo in yasriq faqad saraqah akhun lahu min qablu faasarraha yoosufu fee nafsih walam yubdiha lahum qala antum sharrun makanan waAllahu aAlamu bima tasifoona

78

Qaloo ya ayyuha aAAazeezu inna lahu aban shaykhan kabeeran fakhuth ahadana makanahu inna naraka mina almuhsineena

79

Qala maAAatha Allahi an na/khutha illa man wajadna mataAAana AAindah inna ithan la th |alimoona

80

Famma istay-asoo minhu khalasoo najiyyan qala kabeeruhum alam taAAlamoo anna abakum qad akhatha AAalaykum mawthiqan mina Allahi wamin qablu ma farrattum fee yoosufa falan abraha al-arda hatta ya/thana lee abee aw yahkuma Allahu lee wahuwa khayru alhakimeena

81

IrjiAAoo ila abeekum faqooloo ya abana inna ibnaka saraqah wama shahidna illa bima AAalimna wama kunna lilghaybi hafi th |eena

82

Wais-ali alqaryata allatee kunna feeha waalAAeera allatee aqbalna feeha wa-inna lasadiqoona

83

Qala bal sawwalat lakum anfusukum amran fasabrun jameelun AAasa Allahu an ya/tiyanee bihim jameeAAan innahu huwa aAAaleemu alhakeemu

84

Watawalla AAanhum waqala ya asafa AAala yoosufa waibyaddat AAaynahu mina alhuzni fahuwa ka th |eemun

85

Qaloo taAllahi taftao tathkuru yoosufa hatta takoona haradan aw takoona mina alhalikeena

86

Qala innama ashkoo baththee wahuznee ila Allahi waaAalamu mina Allahi ma la taAAlamoona

87

Ya baniyya ithhaboo fatahassasoo min yoosufa waakheehi wala tay-asoo min rawhi Allahi innahu la yay-asu min rawhi Allahi illa alqawmu alkafiroona

88

Falamma dakhloo AAalayhi qaloo ya ayyuha alAAazeezu massana waahlana alddurru waji/na bibidaAAatin muzjatin faawfi lana alkayla watasaddaq AAalayna inna Allaha yajzee almutasaddiqeena

89

Qala hal AAalimtum ma faAAaltum biyoosufa waakheehi ith antum jahiloona

90

Qaloo a-innaka laanta yoosufa qala ana yoosufu wahatha akhee qad manna Allahu AAalayna innahu man yattaqi wayasbir fa-inna Allaha la yudeeAAu ajra almuhsineena

91

Qaloo taAllahi laqad atharaka Allahu AAalayna wa-in kunna lakhati-eena

92

Qala la tathreeba AAalaykumu alyawma yaghfiru Allahu lakum wahuwa arhamu alrrahimeena

93

Ithhaboo biqameesee hatha faalqoohu AAala wajhi abee ya/ti baseeran wa/toonee bi-ahlikum ajmaAAeena

94

Walamma fasalati alAAeeru qala aboohum innee laajidu reeha yoosufa lawla an tufannidooni

95

Qaloo taAllahi innaka lafee dalalika alqadeemi

96

Falamma an jaa albasheeru alqahu AAala wajhihi fairtadda baseeran qala alam aqul lakum innee aAalamu mina Allahi ma la taAAlamoona

97

Qaloo ya abana istaghfir lana thunoobana inna kunna khati-eena

98

Qala sawfa astaghfiru lakum rabbee innahu huwa alghafooru alrraheemu

99

Falamma dakhaloo AAala yoosufa awa ilayhi abawayhi waqala odkhuloo misra in sha Allahu amineena

100

WarafaAAa abawayhi AAala aAAarshi wakharroo lahu sujjadan waqala ya abati hatha ta/weelu ru/yaya min qablu qad jaAAalaha rabbee haqqan waqad ahsana bee ith akhrajane min alssijni waja bikum mina albadwi min baAAadi an nazagha alshshaytanu baynee wabayna ikhwatee inna rabbee lateefun lima yashao innahu huwa alAAaleemu alhakeemu

101

Rabbi qad ataytane min almulki waAAallamtane min ta/weeli al-ahadeethi fatira alssamawati waal-ardi anta waliyyee fee alddunya waal-akhirati tawaffanee musliman waalhiqnee bi alssaliheena

102

Thalika min anba-i alghaybi nooheehi ilayka wama kunta ladayhim ith ajmaAAoo amraham wahum yamkuroona

103

Wama aktharu alnnasi walaw harasta bimu/mineena

104

Wama tas-aluhum AAalayhi min ajrin in huwa illa thikrun lilAAalameena

105

Wakaayyin min ayatin fee alssamawati waal-ardi yamurroona AAalayha wahum AAanha muAAaridoona

106

Wama yu/minu aktharuhum biAllahi illa wahum mushrikoona

107

Afaaminoo an ta/tiyahum ghashiyatun min AAathabi Allahi aw ta/tiyahumu alssaAAatu baghtatan wahum la yashAAuroona

108

Qul hathihi sabelee adAAoo ila Allahi AAala baseeratin ana wamani ittabaAAanee wasubhana Allahi wama ana mina almushrikeena

109

Wama arsalna min qabluka illa rijalan noohee ilayhim min ahli alqura afalam yaseeroo fee al-ardi fayanthuroo kayfa kana AAaqibatu allatheena min qablihim waladaru al-akhirati khayrun lillatheena ittaqaw afala taAAqiloona

110

Hatta itha istay-asa alrrusulu wathannoo annahum qad kuthiboo jaahum nasruna fanujjiya
man nashao wala yuraddu ba/suna AAani alqawmi almujrimeena

111

Laqad kana fee qasasihim AAibratun li-olee al-albabi ma kana hadeethan yuftara walakin
tasdeeqa allathee bayna yadayhi watafseela kulli shay-in wahudan warahmatan liqawmin
yu/minoona

-- Sura 12 --

13. ar-Ra`d: The Thunder

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Alif-lām-meem-ra tilka ayatu alkitabi waallathee onzila ilayka min rabbika alhaqqu walakinna akthara alInnasi la yu/minoona

2

Allāhu allathee rafaAAa alssamawati bighayri AAamadin tarawnaha thumma istawa AAala alAAarshi wasakhkhara alshshamsa waalqamara kullun yajree li-ajalin musamman yudabbiru al-amra yufassilu al-ayati laAAallakum biliqa-i rabbikum tooqinoona

3

Wahuwa allathee madda al-arda wajaAAala feeha rawasiya waanhāran wamin kulli alththamarati jaAAala feeha zawjayni ithnayni yughshee allayla alInnahāra inna fee thalika laayatin liqawmin yatafakkaroonā

4

Wafee al-ardi qiṭaAAun mutajawiratun wajannatun min aAAanabin wazarAAun wanakheelun sinwanun waghayru sinwanin yusqa bima-in wahidin wanufaddilu baAAadaha AAala baAAadin fee alokuli inna fee thalika laayatin liqawmin yaAAqiloona

5

Wa-in taAAjab faAAajabun qawluhum a-itha kunna turaban a-inna lafee khalqin jadeedin ola-ika allatheena kafaroo birabbihim waola-ika al-aghlalu fee aAAnaqihim waola-ika as-habu alInnari hum feeha khalidoona

6

WayastaAAjiloonaka biaIssayyi-ati qabla alhasanati waqad khalat min qablihimu almathulatu wa-inna rabbaka lathoo maghfiratin liInnasi AAala thulmihim wa-inna rabbaka lashadeedu alAAiqabi

7

Wayaqoolu allatheena kafaroo lawla onzila AAalayhi ayatun min rabbihi innama anta munthirun walikulli qawmin hadin

8

Allāhu yaAAalamu ma tahmilu kullu ontha wama tagheedu al-arhamu wama tazdadu wakullu shay-in AAindahū bimiqdarin

9

AAalimu alghaybi waalshshahadati alkabeeru almutaAAali

10

Sawaon minkum man asarra alqawla waman jahara bihi waman huwa mustakhfin biailayli wasaribun biaInnahari

11

Lahu muAAaqqibatun min bayni yadayhi wamin khalfihi yahfathoonahu min amri Allahi inna Allaha la yughayyiru ma biqawmin hatta yughayyiroo ma bi-anfusihim wa-itha arada Allahu biqawmin soo-an fala maradda lahu wama lahum min doonihi min walin

12

Huwa allathe yureekumu albarqa khawfan wataamaAAan wayunshi-o alssahaba alththiqala

13

Wayusabbihu alrraAAdu bihamdihi waalmala-ikatu min kheefatihi wayursilu alssawaAAiqa fayuseebu biha man yashao wahum yujadiloona fee Allahi wahuwa shadeedu almiwali

14

Lahu daAAawatu alhaqqi waallatheena yadAAoona min doonihi la yastajeeboona lahum bishay-in illa kabasiti kaffayhi ila alma-i liyablugha fahu wama huwa bibalighihi wama duAAao alkafireena illa fee dalalin

15

Walillahi yasjudu man fee alssamawati waal-ardi tawAAan wakarhan wathilaluhum bialghuduwwi waal-asali

16

Qul man rabbu alssamawati waal-ardi quli Allahu qul afaittakhathum min doonihi awliya la yamlikoona li-anfusihim nafAAan wala darran qul hal yastawee al-aAama waalbaseeru am hal tastawee alththulumatu waalInnooru am jaAAaloo lillahi shuraka khalaqoo kakhalqih fatashabaha alkhalqu AAalayhim quli Allahu khaliq kulli shay-in wahuwa alwahidu alqahharu

17

Anzala mina alssama-i maan fasalat awdiyatu biqadariha faihtamala alssaylu zabadan rabiyan wamimma yooqidoona AAalayhi fee alnnari ibtigha hilyatin aw mataAAain zabadun mithluhu kathalika yadribu Allahu alhaqqa waalbatila faamma alzzabadu fayathhabu jufaan waamma ma yanfaAAu alnnaa fayamkuthu fee al-ardi kathalika yadribu Allahu al-amthala

18

Lillatheena istajaboo lirabbihimu alhusna waallatheena lam yastajeeboo lahu law anna lahum ma fee al-ardi jameeAAan wamithlahu maAAahu laiftadaw bihi ola-ika lahum soo-o alhisabi wama/wahum jahannamu wabi/sa almihadu

19

Afaman yaAAalamu annama onzila ilayka min rabbika alhaqqu kaman huwa aAama innama yatathakkaru oloo al-albabi

20

Allatheena yoofona biAAahdi Allahi wala yanqudoona almeethaqa

21

Waallatheena yasiloona ma amara Allahu bihi an yoosala wayakhshawna rabbahum wayakhafoona soo-a alhisabi

22

Waallatheena sabaroo ibtighaa wajhi rabbihim waaqamoo alssalata waanfaqoo mimma razaqnahum sirran waAAalaniyatan wayadraona bialhasanati alssayyi-ata ola-ika lahum AAuqba alddari

23

Jannatu AAadnin yadkhuloonaha waman salahu min aba-ihim waazwajhim wathurriyyatihim waalmala-ikatu yadkhuloona AAalayhim min kulli babin

24

Salamun AAalaykum bima sabartum faniAama AAuqba alddari

25

Waallatheena yanqudoona AAahda Allahi min baAadi meethaqihi wayaqtaAAoona ma amara Allahu bihi an yoosala wayuftsidoona fee al-ardi ola-ika lahumu allaAAnatu walahum soo-o alddari

26

Allahu yabsutu alrrizqa liman yashao wayaqdiru wafarihoo bialhayati alddunya wama alhayatu alddunya fee al-akhirati illa mataAAun

27

Wayaqoolu allatheena kafaroo lawla onzila AAalayhi ayatun min rabbihi qul inna Allaha yudillu man yashao wayahdee ilayhi man anaba

28

Allatheena amanoo wataatma-innu quloobuhum bithikri Allahi ala bithikri Allahi taatma-innu alquloobu

29

Allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati tooba lahum wahusnu maabin

30

Kathalika arsalnaka fee ommatin qad khalat min qabliha omamun litatluwa AAalayhimu allathee awhayna ilayka wahum yakfuroona bialrahmani qul huwa rabbee la ilaha illa huwa AAalayhi tawakkaltu wa-ilayhi mataabi

31

Walaw anna qur-anan suyyirat bihi aljibalu aw quttiAAat bihi al-ardu aw kullima bihi almawta bal lillahi al-amru jameeAAan afalam yay-asi allatheena amanoo an law yashao Allahu lahada alnna jameeAAan wala yazalu allatheena kafaroo tuseebuhum bima sanaAAoo qariAAatun aw tahullu qareeban min darihim hatta ya/tya waAAadu Allahi inna Allaha la yukhlifu almeAAada

32

Walaqadi istuhzi-a birusulin min qablika faamlaytu lillatheena kafaroo thumma akhathtuhum fakayfa kana AAiqabi

33

Afaman huwa qa-imun AAala kulli nafsin bima kasabat wajaAAaloo lillahi shurakaa qul sammoohum am tunabbi-oonahu bima la yaAAalamu fee al-ardi am bithahirin mina alqawli bal zuyyina lillatheena kafaroo makruhum wasuddoo AAani alssabeeli waman yudlili Allahu fama lahu min hadin

34

Lahum AAathabun fee alhayati alddunya walaAAathabu al-akhirati ashaqqu wama lahum mina Allahi min waqin

35

Mathalu aljannati allatee wuAAida almuttaqoona tajree min tahtiha al-anharu okuluha da-imun wathilluha tilka AAuqba allatheena ittaqaw waAAuqba alkafireena alnnaru

36

Waallatheena ataynahumu alkitaba yafrahoona bima onzila ilayka wamina al-ahzabi man yunkiru baAAadahu qul innama omirtu an aAAbuda Allaha wala oshrika bihi ilayhi adAAoo wa-ilayhi maabi

37

Wakathalika anzalnahu hukman AAarabiyyan wala-ini ittabaAAata ahwaahum baAAada ma jaaka mina alAAilmi ma laka mina Allahi min waliyyin wala waqin

38

Walaqad arsalna rusulan min qablika wajaAAalna lahum azwajan wathurriyyatan wama kana lirasoolin an ya/tiya bi-ayatin illa bi-ithni Allahi likulli ajalin kitabun

39

Yamhoo Allahu ma yashao wayuthbitu waAAindahu ommu alkitabi

40

Wa-in ma nuriyannaka baAAada allathee naAAiduhum aw natawaffayannaka fa-innama AAalayka albalaghu waAAalayna alhisabu

41

Awa lam yaraw anna na/tee al-arda nanqusuha min atrafiha waAllahu yahkumu la muAAaqqiba lihukmihi wahuwa sareeAAu alhisabi

42

Waqad makara allatheena min qablihim falillahi almakru jameeAAan yaAAalamu ma taksibu kullu nafsin wasayaAAalamu alkuffaru liman AAuqba alddari

43

Wayaqoolu allatheena kafaroo lasta mursalan qul kafa biAllahi shaheedan baynee

wabaynakum waman AAindahu AAilmu alkitabi

-- Sura 13 --

14. Ibrahim: Abraham

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Alif-lām-rā kitābun anzalnāhu ilayka litukhrija alnnāsa mina alththulumati ilā alnnoori bi-ithni rabbihim ilā sirati alAAazeezi alḥameedi

2

Allāhi allathee lahu mā fee alssamawati wama fee al-ardi wawaylun lilkafireena min AAathabin shadeedin

3

Allatheena yastahibboona alḥayata alddunya AAala al-akhirati wayasuddoona AAan sabeeli Allāhi wayabghoonahā AAiwajan ola-ika fee dalalin baAAeedin

4

Wama arsalnā min rasoolin illā bilisani qawmihi liyubayyina lahum fayudillu Allāhu man yashāo wayahdee man yashāo wahuwa alAAazeezu alḥakeemu

5

Walaqad arsalnā moosa bi-ayatina an akhrij qawmaka mina alththulumati ilā alnnoori wathakkirhum bi-ayyami Allāhi inna fee thalika laayatin likulli ṣabbarin shakoorin

6

Wa-ith qala moosa liqawmihi othkuroo niAAamata Allāhi AAalaykum ith anjakum min ali firAAawna yasoomoonakum soo-a alAAathabi wayuthabbihoona abnaakum wayastahyoona nisaakum wafee thalikum balaon min rabbikum AAatheemun

7

Wa-ith taaththana rabbukum la-in shakartum laazeedannakum wala-in kafartum inna AAathabee lashadeedun

8

Waqala moosa in takfuroo antum waman fee al-ardi jameeAAan fa-inna Allāha laghaniyyun ḥameedun

9

Alam ya/tikum nabao allatheena min qablikum qawmi noohin waAAadin wathamooda waallatheena min baAAadihim la yaAAalamuhum illā Allāhu jaat-hum rusuluhum bi^{al}bayyinati faraddoo aydiyahum fee afwahihim waqaloo inna kafarna bima orsiltum bihi wa-inna lafee shakkin mimma tadAAoonana ilayhi mureebun

10

Qalat rusuluhum afee Allāhi shakkun fatiri alssamawati waal-ardi yadAAookum liyaghfira lakum min thunoobikum wayu-akhkhirakum ilā ajalini musamman qaloo in antum illā basharun mithluna tureedoona an tasuddoona AAamma kana yaAAabudu abaona fa/toona

bisultanin mubeenin

11

Qalat lahum rusuluhum in nahnu illa basharun mithlukum walakinna Allaha yamunnu AAala man yashao min AAibadihi wama kana lana an na/tyakum bisultanin illa bi-ithni Allahi waAAala Allahi falyatawakkali almu/minoona

12

Wama lana alla natawakkala AAala Allahi waqad hadana subulana walanashbiranna AAala ma athaytumoona waAAala Allahi falyatawakkali almutawakkiloona

13

Waqala allatheena kafaroo lirusulihim lanukhrijannakum min ardina aw lataAAoodunna fee millatina faawha ilayhim rabbuhum lanuhlikanna althalimeena

14

Walanuskinannakumu al-arda min baAAadihim thalika liman khafa maqamee wakhafa waAAeedi

15

Waistaftahoo wakhaba kullu jabbarin AAaneedin

16

Min wara-ihi jahannamu wayusqa min ma-in sadeedin

17

YatajarraAAuhu wala yakadu yuseeghuhu waya/teehi almawtu min kulli makanin wama huwa bimayyitin wamin wara-ihi AAathabun ghaleethun

18

Mathalu allatheena kafaroo birabbihim aAAamaluhum karamadin ishtaddat bihi alrreehu fee yawmin AAasifin la yaqdiroona mimma kasaboo AAala shay-in thalika huwa alddalalu albaAAeedu

19

Alam tara anna Allaha khalaqa alssamawati waal-arda bialhaqqi in yasha/ yuthhibkum waya/ti bikhalqin jadeedin

20

Wama thalika AAala Allahi biAAazeezin

21

Wabarazoo lillahi jameeAAan faqala aldduAAafo lillatheena istakbaroo inna kunna lakum tabaAAan fahal antum mughnoona AAanna min AAathabi Allahi min shay-in qaloo law hadana Allahu lahadaynakum sawon AAalayna ajaziAAana am sabarna ma lana min maheesin

22

Waqala alshshaytanu lamma qudiya al-amru inna Allaha waAAadakum waAAada alhaqqi wawaAAadtukum faakhlaftukum wama kana liya AAalaykum min sultanin illa an daAAawtukum faistajabtum lee fala taloomoonee waloomoo anfusakum ma ana bimusrikhikum wama antum bimusrikhiyya innee kafartu bima ashraktumooni min qablu inna alththalimeena lahum AAathabun aleemun

23

Waadkhila allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati jannatin tajree min tahtiha al-anharu khalideena feeha bi-ithni rabbihim tahiyyatuhum feeha salamun

24

Alam tara kayfa daraba Allahu mathalan kalimatan tayyibatan kashajaratin tayyibatin asluha thabitun wafarAAuha fee alssama/i

25

Tu/tee okulaha kulla heenin bi-ithni rabbiha wayadribu Allahu al-amthala lilnnasi laAAallahum yatathakkaroon

26

Wamathalu kalimatin khabeethatin kashajaratin khabeethatin ijtuththat min fawqi al-ardi ma laha min qararin

27

Yuthabbitu Allahu allatheena amanoo bialqawli alththabiti fee alhayati alddunya wafee al-akhirati wayudillu Allahu alththalimeena wayafAAalu Allahu ma yasha/o

28

Alam tara ila allatheena baddaloo niAAamata Allahi kufran waahalloo qawmahum dara albawari

29

Jahannama yaslawnaha wabi/sa alqararu

30

WajaAAaloo lillahi andadan liyudilloo AAan sabeelihi qul tamattaAAoo fa-inna maseerakum ila alnnari

31

Qul liAAaibadiya allatheena amanoo yuqeemoo alssalata wayunfiqoo mimma razaqnahum sirran waAAalaniyatan min qabli an ya/tiya yawmun la bayAAun feehi wala khilalun

32

Allahu allathee khalaqa alssamawati waal-arda waanzala mina alssama-i man faakhraja bihi mina alththamarati rizqan lakum wasakhkhara lakumu alfulka litajriya fee albahri bi-amrihi wasakhkhara lakumu al-anhara

33

Wasakhkhara lakumu alshshamsa waalqamara da-ibayni wasakhkhara lakumu allayla waalInnahara

34

Waatakum min kulli ma saaltumoohu wa-in taAAuddoo niAAamata Allahi la tuhsooha inna al-insana lathaloomun kaffarun

35

Wa-ith qala ibraheemu rabbi ijAAal hatha albalada aminan waojnobnee wabaniyya an naAAabuda al-asnama

36

Rabbi innahunna adlalna katheeran mina alInnasi faman tabiAAanee fa-innahu minnee waman AAasanee fa-innaka ghafoorun raheemun

37

Rabbana innee askantu min thurriyyatee biwadin ghayri thee zarAAin AAinda baytika almu^harrami rabbana liyuqeemoo alssalata faijAAal af-idatan mina alInnasi tahwee ilayhim waorzuqhum mina alththamarati laAAallahum yashkuroona

38

Rabbana innaka taAAalamu ma nukhfee wama nuAAalinu wama yakhf^a AAala Allahi min shay-in fee al-ardi wala fee alssama/-i

39

Alhamdu lillahi allathee wahaba lee AAala alkibari ismaAAeela wa-ishaqa inna rabbee lasameeAAu aldduAAa/-i

40

Rabbi ijAAalnee muqeema alssalati wamin thurriyyatee rabbana wtaqabbal duAAa/-i

41

Rabbana ighfir lee waliwalidayya walilmu/mineena yawma yaqoomu alhisabu

42

Wala tahsabanna Allaha ghafilan AAamma yaAAamalu althth^halimoona innama yu-akhkhiruhum liyawmin tashkhasu feehi al-absaru

43

MuhtⁱAAeena muqniAAee ruosihim la yartaddu ilayhim tarfuhum waaf-idatum hawa/on

44

Wanthiri alInnasa yawma ya/teehimu alAAathabu fayaqoolu allatheena ththalamoo rabbana akhkhirna ila ajalin qareebin nujib daAAawataka wanattabiAAi alrrusula awa lam takoonoo aqsamtum min qablu ma lakum min zawalin

45

Wasakantum fee masakini allatheena thalamoo anfusahum watabayyana lakum kayfa faAAalna bihim wadarabna lakumu al-amthala

46

Waqad makaroo makrahum waAAinda Allahi makruhum wa-in kana makruhum litazoola minhu aljibalu

47

Fala tahsabanna Allaha mukhlifa waAAadihi rusulahu inna Allaha AAazeezun thoo intiqamin

48

Yawma tubaddalu al-ardu ghayra al-ardi waalssamawatu wabarazoo lillahi alwahidi alqahhari

49

Watara almujrimeena yawma-ithin muqarraneena fee al-asfadi

50

Sarabeeluhum min qatranin wataghsha wujoohahumu alnnaru

51

Liyajziya Allahu kulla nafsin ma kasabat inna Allaha sareeAAu alhisabi

52

Hatha balaghun lilnnasi waliyuntharoo bihi waliyaAAalamoo annama huwa ilahun wahidun waliyaththakkara oloo al-albabi

15. al-Hijr: The Rock

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Alif-lām-rā tilka ayatu alkitābi waqur-ānin mubeenin

2

Rubama yawaddu allatheena kafaroo law kanoo muslimeena

3

Tharhum ya/kuloo wayatamattaAAoo wayulhihimu al-amalu fasawfa yaAAalamoona

4

Wama ahlakna min qaryatin illa walaha kitabun maAAloomun

5

Ma tasbiq min ommatin ajalaha wama yasta/khiroona

6

Waqaloo ya ayyuha allathee nuzzila AAalayhi alththikru innaka lamajnoonun

7

Law ma ta/teena bialmala-ikati in kunta mina alssadiqeena

8

Ma nunazzilu almala-ikata illa bialhaqqi wama kanoo ithan munthareena

9

Inna nahnu nazzalna alththikra wa-inna lahu lahafithoona

10

Walaqad arsalna min qablika fee shiyaAAi al-awwaleena

11

Wama ya/tehim min rasoolin illa kanoo bihi yastahzi-oona

12

Kathalika naslukuhu fee quloobi almujrimeena

13

La yu/minoona bihi waqad khalat sunnatu al-awwaleena

14

Walaw fatahna AAalayhim baban mina alssama-i fathalloo feehee yaAAarujoona

15

Laqaloo innama sukkirat absaruna bal nahnu qawmun mashooroona

16

Walaqad jaAAalna fee alssama-i buroojan wazayyannaha lilnathireena

17

Wahafithnaha min kulli shaytanin rajeemin

18

Illa mani istaraqa alssamaa faatbaAAahu shihabun mubeenun

19

Waal-arda madadnaha waalqayna feeha rawasiya waanbatna feeha min kulli shay-in mawzoonin

20

WajaAAalna lakum feeha maAAayisha waman lastum lahu biraziqeena

21

Wa-in min shay-in illa AAindana khaza-inuhu wama nunazziluhu illa biqadarin maAAaloomin

22

Waaarsalna alrriyaha lawaqiha faanzalna mina alssama-i maan faasqaynakumoohu wama antum lahu bikhazineena

23

Wa-inna lanahnu nuhyee wanumeetu wanahnu alwarithoona

24

Walaqad AAalimna almustaqdimeena minkum walaqad AAalimna almusta/khireena

25

Wa-inna rabbaka huwa yahshuruhum innahu hakeemun AAaleemun

26

Walaqad khalaqna al-insana min salsalin min hama-in masnoonin

27

Waaljanna khalaqnahu min qablu min nari alssamoomi

28

Wa-ith qala rabbuka lilmala-ikati innee khaliqun basharan min salsalin min hama-in masnoonin

29

Fa-itha sawwaytuhu wanafakhtu feehi min roohee faqaAAoo lahu sajideena

30

Fasajada almala_ḥ-ikatu kulluhum ajmaAAoona

31

Illā ibleesa abā an yakoona maAAa alssajideena

32

Qala ya ibleesu mā laka allā takoona maAAa alssajideena

33

Qala lam akun li-asjuda libasharin khalaqtahu min ṣalsalin min ḥama-in masnoonin

34

Qala faokhruj minḥā fa-innaka rajeemun

35

Wa-inna AAalayka allaAAnata ilā yawmi alddeeni

36

Qala rabbi faan_{th}irnee ilā yawmi yubAAathoona

37

Qala fa-innaka mina almun_{th}areena

38

Ilā yawmi alwaqti almaAAloomi

39

Qala rabbi bima_ḥ aghwaytanee laozayyinanna lahum fee al-ardi walaoghwiyanahum ajmaAAeena

40

Illā AAibadaka minhumu almukhlaṣeena

41

Qala hatha siratun AAalayya mustaqeemun

42

Inna AAibadee laysa laka AAalayhim sultanun illā mani ittabaAAaka mina alghaweena

43

Wa-inna jahannama lamawAAiduhum ajmaAAeena

44

Lahā sabAAatu abwab_{in} likulli babin minhum juz-on maqsoomun

45

Inna almuttaqeena fee jannat_{in} waAAuyoonin

46

Odkhulooha bisalamin amineena

47

WanazaAAna ma fee sudoorihim min ghillin ikhwanan AAala sururin mutaqabileena

48

La yamassuhum feeha nasabun wama hum minha bimukhrajeena

49

Nabbi/ AAibadee annee ana alghafooru alrraheemu

50

Waanna AAathabee huwa alAAathabu al-aleemu

51

Wanabbi/hum AAan dayfi ibraheema

52

Ith dakhalo AAalayhi faqaloo salaman qala inna minkum wajiloona

53

Qaloo la tawjal inna nubashshiruka bighulamin AAaleemin

54

Qala abashshartumoonee AAala an massaniya alkibaru fabima tubashshirooni

55

Qaloo bashsharna bialhaqqi fala takun mina alqaniteena

56

Qala waman yaqnatu min rahmati rabbihi illa alddalloona

57

Qala fama khatbukum ayyuha almursaloon

58

Qaloo inna orsilna ila qawmin mujrimeena

59

Illa ala lootin inna lamunajjoohum ajmaAAeena

60

Illa imraatahu qaddarna innaha lamina alghabireena

61

Famma jaa ala lootin almursaloon

62

Qala innakum qawmun munkaroonā

63

Qaloo bal ji/naka bima kanoo feehi yamtaroona

64

Waataynaka bialhaqqi wa-inna lasadiqoona

65

Faasri bi-ahlika biqitAAin mina allayli waittabiAA adbarahum wala yaltafit minkum ahadun waimdoo haythu tu/maroonā

66

Waqadayna ilayhi thalika al-amra anna dabira haola-i maqtooAAun musbiheena

67

Wajaa ahlu almadeenati yastabshiroona

68

Qala inna haola-i dayfee fala tafdahooni

69

Waittaqoo Allaha wala tukhzooni

70

Qaloo awa lam nanhaka AAani alAAalameena

71

Qala haola-i banatee in kuntum faAAileena

72

LaAAamruka innahum lafee sakratihim yaAAamahoonā

73

Faakhathat-humu alssayhatu mushriqeena

74

FajaAAalna AAaliyaha safilaha waamtarna AAalayhim hijaratan min sijjeelin

75

Inna fee thalika laayatin lilmutawassimeena

76

Wa-innaha labisabeelin muqeemin

77

Inna fee thalika laayatan lilmu/mineena

78

Wa-in kana as-habu al-aykati la al |imeena

79

Fai^{ta}qam^{na} minhum wa-innahum^a labi-imamin mubeenⁱⁿ

80

Walaqad kaththaba as-habu al^hijri almursaleena

81

Waataynahum ayatina fakanoo AAanha muAAarideena

82

Wakanoo yan^hitona mina al^jibali buyootan a^mineena

83

Faakhath^{at}-humu al^ssayhatu mus^biheena

84

Fama aghna AAanhum ma kanoo yaksiboona

85

Wama khalaq^{na} al^ssamawati waal-arda wama baynahuma illa bial^haqqi wa-inna al^ssaAAata la^tiyatun fa^sfahi al^ssafha aljameela

86

Inna rabbaka huwa al^khallaqu alAAaleemu

87

Walaqad ataynaka sabAAan mina al^mathanee waalqur-ana alAAa^theema

88

La tamuddanna AAaynayka ila ma mattaAAana bihi azwajan minhum wala tahzan AAalayhim waikhfid janahaka lil^mu/mineena

89

Waqu^l innee ana alⁿnatheeru almubeenu

90

Kama anzalna AAala almuqtasimeena

91

Alla^theena jaAAaloo alqur-ana AAideena

92

Fawarabbika lanas-alannahum ajmaAAeena

93

AAamma kanoo yaAAmaloona

94

FaiṣdaAA bima tu/maru waaAArid AAani almushrikeena

95

Inna kafaynaka almustahzi-eena

96

Allaṭheena yajAAloona maAAa Allḥi ilḥan akhara fasawfa yaAAlamoona

97

Walaqad naAAlamu annaka yaḍeequ sadruka bima yaqooloona

98

Fasabbih biḥamdi rabbika wakun mina alṣajideena

99

WaaḥAbud rabbaka ḥatta ya/tiyaka alyaqeenu

-- Sura 15 --

16. an-Nahl: The Bee

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Atā amru Allāhi falā tastaAAjilooḥu subḥanahu wataAAalā AAamma yushrikoona

2

Yunazzilu almala–ikata bialrrooḥi min amrihi AAalā man yashao min AAibadihi an anḥi-roo
annahu la ilāha illā ana faittaqooni

3

Khalaqa alssamawāti waal–arda bialḥaqqi taAAalā AAamma yushrikoona

4

Khalaqa al–insāna min nuṭṭatin fa–iḥa huwa kḥaseemun mubeenun

5

Waal–anAAama khalaqaha lakum feeḥa dif–on wamanāfiAAu waminḥa ta–kuloona

6

Walakum feeḥa jamālun ḥeena tureeḥoona waḥeena tasraḥoona

7

Wataḥmilu athqalakum ilā baladin lam takoonoo baligḥeehi illā bishiqqi al–anfusi inna
rabbakum laraoofun raḥeemun

8

Waalḥayla waalbigḥala waalḥameera litarkabooha wazeenatan wayakhluqu ma la
taAAalamoona

9

WaAAalā Allāhi qaṣḍu alssabeeli waminḥa ja–irun walaw shaa lahadakum ajmaAAeena

10

Huwa allatḥee anzala mina alssama–i maan lakum minhu sharabun waminhu shajarun
fehi tuseemoona

11

Yunbitu lakum bihi alzzarAAa waalzzaytoona waalnnakheela waal–aAAnḡba wamin kulli
alththamarati inna fee ḥalika laayatan liqawmin yatafakkaroona

12

Wasakhkhara lakumu allayla waalnnahara waalshshamsa waalqamara waalnnujoomu
musakhkharatun bi–amrihi inna fee ḥalika laayatin liqawmin yaAAqiloona

13

Wama tharaa lakum fee al-ardi mukhtalifan alwanuhu inna fee thalika laayatan liqawmin yaththakkaroona

14

Wahuwa allathee sakhkhara albahra lita/kuloo minhu lahman tariyyan watastakhrijoo minhu hilyatan talbasoonaha watara alfulka mawakhira feehee walitabtaghoo min fadlihi walaAAallakum tashkuroona

15

Waalqa fee al-ardi rawasiya an tameeda bikum waanharan wasubulan laAAallakum tahtadoona

16

WaAAalamatin wabialInnajmi hum yahtadoona

17

Afaman yakhluqu kaman la yakhluqu afala tathhakkaroona

18

Wa-in taAAuddoo niAAamata Allahi la tuhsooha inna Allaha laghafoorun raheemun

19

WaAllahu yaAAalamu ma tusirroona wama tuAAalinoona

20

Waallatheena yadAAoona min dooni Allahi la yakhluqoona shay-an wahum yukhlaqoona

21

Amwatun ghayru ahya-in wama yashAAuroona ayyana yubAAathoona

22

Ilhukum ilhun wahidun faallatheena la yu/minoona bial-akhirati quloobuhum munkiratun wahum mustakbirona

23

La jarama anna Allaha yaAAalamu ma yusirroona wama yuAAalinoona innahu la yuhibbu almustakbireena

24

Wa-itha qeela lahum matha anzala rabbukum qaloo asateeru al-awwaleena

25

Liyahmiloo awzarahum kamilatan yawma alqiyamati wamin awzari allatheena yudilloonahum bighayri AAilmin ala saa ma yaziroona

26

Qad makara allatheena min qablihim faata Allahu bunyanahum mina alqawaAAidi fakharra

AAalayhimu alssaqfu min fawqihim waatahumu alAAathubu min haythu la yashAAuroona

27

Thumma yawma alqiyamati yukhzeehim wayaqoolu ayna shuraka–iya allatheena kuntum tushaqqoona feehim qala allatheena ootoo alAAilma inna alkhizya alyawma waalssoo–a AAala alkafireena

28

Allatheena tatawaffahumu almala–ikatu thalimee anfusihim faalqawoo alssalama ma kunna naAAamalu min soo–in bala inna Allaha AAaleemun bima kuntum taAAamaloona

29

Faodkhuloo abwaba jahannama khalideena feeha falabi/sa mathwa almutakabbireena

30

Waqeela lillatheena ittaqaw matha anzala rabbukum qaloo khayran lillatheena ahsanoo fee hathihi alddunya hasanatun waladaru al–akhirati khayrun walaniAAama daru almuttaqeena

31

Jannatu AAadnin yadkhuloonaha tajree min tahtiha al–anharu lahum feeha ma yashaona kathalika yajzee Allahu almuttaqeena

32

Allatheena tatawaffahumu almala–ikatu tayyibeena yaqooloona salamun AAalaykumu odkhuloo aljannata bima kuntum taAAamaloona

33

Hal yanthuroona illa an ta/tyahumu almala–ikatu aw ya/tya amru rabbika kathalika faAAala allatheena min qablihim wama thalamahumu Allahu walakin kanoo anfusahum yathlimoona

34

Faasabahum sayyi–atu ma AAamiloo wahaqa bihim ma kanoo bihi yastahzi–oona

35

Waqala allatheena ashrakoo law shaa Allahu ma AAabadna min doonihi min shay–in nahnu wala abaona wala harramna min doonihi min shay–in kathalika faAAala allatheena min qablihim fahal AAala alrrusuli illa albalaghu almubeenu

36

Walaqad baAAathna fee kulli ommatin rasoolan ani oAAabudoo Allaha waijtaniboo altaghoota faminhum man hada Allahu waminhum man haqqat AAalayhi alddalalatu faseeroo fee al–ardi faonthuroo kayfa kana AAaqibatu almukathhibeena

37

In tahris AAala hudhum fa–inna Allaha la yahdee man yudillu wama lahum min nasireena

38

Waaqsamoo biAllahi jahda aymanihim la yabAAathu Allahu man yamootu bala waAAdan

AAalayhi haqqan walakinna akthara alnnasi la yaAAalamoona

39

Liyubayyina lahumu allathee yakhtalifoona feehi waliyaAAalama allatheena kafaroo
annahum kanoo kathibeena

40

Innama qawluna lishay–in itha aradnahu an naqoola lahu kun fayakoonu

41

Waalatheena hajaroo fee Allhi min baAAadi ma thulimoo lanubawwi–annahum fee
alddunya hasanatan walaajru al–akhirati akbaru law kanoo yaAAalamoona

42

Allatheena sabaroo waAAala rabbihim yatawakkaloona

43

Wama arsalna min qablika illa rijalan noohee ilayhim fais–aloo ahla alththikri in kuntum la
taAAalamoona

44

Bialbayyinati waalzzuburi waanzalna ilayka alththikra litubayyina lilnnasi ma nuzzila ilayhim
walaAAallahum yatafakkaroona

45

Afaamina allatheena makaroo alssayyi–ati an yakhsifa Allhu bihimu al–arda aw
ya/tiyahumu alAAathabu min haythu la yashAAuroona

46

Aw ya/khuthahum fee taqallubihim fama hum bimuaAJizeena

47

Aw ya/khuthahum AAala takhawwufin fa–inna rabbakum laraoofun raheemun

48

Awa lam yaraw ila ma khalaqa Allhu min shay–in yatafayyao thilluhu AAani alyameeni
waalshshama–ili sujjadan lillhi wahum dakhiroona

49

Walillhi yasjudu ma fee alssamawati wama fee al–ardi min dabbatin waalmala–ikatu
wahum la yastakbiroona

50

Yakhafoona rabbahum min fawqihim wayafAAaloona ma yu/maroona

51

Waqala Allhu la tattakhthoo ilhayni ithnayni innama huwa ilhun wahidun fa–iyyaya
fairhabooni

52

Walahu ma fee alssamawati waal-ardi walahu alddeenu wasiban afaghayra Allahi tattaqoona

53

Wama bikum min niAAamin famina Allahi thumma itha massakumu alddurru fa-ilayhi taj-aroonaa

54

Thumma itha kashafa alddurra AAankum itha fareequn minkum birabbihim yushrikoona

55

Liyakfuroo bima ataynahum fatamattaAAoo fasawfa taAAalamoona

56

WayajAAaloona lima la yaAAalamoona naseeban mimma razaqnahum taAllahi latus-alunna AAamma kuntum taftaroonaa

57

WayajAAaloona lillahi albanati subhanahu walahum ma yashtahoona

58

Wa-itha bushshira ahaduhum bialontha thalla wajhuhu muswaddan wahuwa katheemun

59

Yatawara mina alqawmi min soo-i ma bushshira bihi ayumsikuhu AAala hoonin am yadussuhu fee altturabi ala saa ma yahkumoona

60

Lillatheena la yu/minoona bial-akhirati mathalu alssaw-i walillahi almathalu al-aAala wahuwa alAAazeezu alhakeemu

61

Walaw yu-akhithu Allahu alnnasa bi thulmihim ma taraka AAalayha min dabbatin walakin yu-akhkhiruhum ila ajalin musamman fa-itha jaa ajaluhum la yasta/khiroona saAAatan wala yastaqdimoonaa

62

WayajAAaloona lillahi ma yakrahoona watasifu alsinatuhumu alkathiba anna lahumu alhusna la jarama anna lahumu alnnara waannahum mufraoona

63

TaAllahi laqad arsalna ila omamin min qabluka fazayyana lahumu alshshaytanu aAAamalahum fahuwa waliyyuhumu alyawma walahum AAathabun aleemun

64

Wama anzalna AAalayka alkitaba illa litubayyina lahumu allathee ikhtalafoo feehi wahudan warahmatan liqawmin yu/minoona

65

WaAllahu anzala mina alssama-i maan faahya bihi al-arda baAAda mawtiha inna fee thalika laayatan liqawmin yasmaAAoona

66

Wa-inna lakum fee al-anAAami laAAibratan nusqeeukum mimma fee butoonihim min bayni farthin wadamin labanan khalisan sa-ighan lilshsharibeena

67

Wamin thamarati alInnakheeli waal-aAAnabi tattakhithoona minhu sakaran warizqan hasanan inna fee thalika laayatan liqawmin yaAAqiloona

68

Waawha rabbuka ila alInnahli ani ittakhithee mina aljibali buyootan wamina alshshajari wamimma yaAAarishoona

69

Thumma kulee min kulli alththamarati faoslukkee subula rabbiki thululan yakhruju min butoonihim sharabun mukhtalifun alwanuhu feehee shifaon liln nasi inna fee thalika laayatan liqawmin yatafakkaroona

70

WaAllahu khalaqakum thumma yatawaffakum waminkum man yuraddu ila arthali alAAumuri likay la yaAAlama baAAda AAilmin shay-an inna Allaha AAaleemun qadeerun

71

WaAllahu faddala baAAadukum AAala baAAadin fee alrizqi fama allatheena fuddiloo biraddee rizqihim AAala ma malakat aymanuhum fahum feehee sawaon afabiniAAamati Allahi yajhadoona

72

WaAllahu jaAAala lakum min anfusikum azwajan wajaAAala lakum min azwajikum baneena wahafadatan warazaqakum mina attayyibati afabialbatili yu/minoona wabiniAAamati Allahi hum yakfuroona

73

WayaaAbudoona min dooni Allahi ma la yamliku lahum rizqan mina alssamawati waal-ardi shay-an wala yastateeAAoona

74

Fala tadriboo lillahi al-amthala inna Allaha yaAAalamu waantum la taAAalamoona

75

Daraba Allahu mathalan AAabdan mamlookan la yaqdiru AAala shay-in waman razaqnahu minna rizqan hasanan fahuwa yunfiqu minhu sirran wajahran hal yastawoona alhamdu lillahi bal aktharuhum la yaAAalamoona

76

Wadaraba Allahu mathalan rajulayni ahaduhuma abkamu la yaqdiru AAala shay-in wahuwa kallun AAala mawlahu aynama yuwajjihhu la ya/ti bikhayrin hal yastawee huwa waman ya/muru bialAAaadli wahuwa AAala sratin mustaqeemin

77

Walillahi ghaybu alssamawati waal-ardi wama amru alssaAAati illa kalamhi albasari aw huwa aqrabu inna Allaha AAala kulli shay-in qadeerun

78

WaAllahu akhrajakum min butooni ommahatikum la taAAalamoona shay-an wajaAAala lakumu alssamAAa waal-absara waal-af-idata laAAallakum tashkuroona

79

Alam yaraw ila alttayri musakhkharatin fee jawwi alssama-i ma yumsikuhunna illa Allahu inna fee thalika laayatin liqawmin yu/minoona

80

WaAllahu jaAAala lakum min buyootikum sakanan wajaAAala lakum min juloodi al-anAAami buyootan tastakhiffoonaha yawma thaAAanikum wayawma iqamatikum wamin aswafiha waawbariha waashAAariha athathan wamataAAan ila heenin

81

WaAllahu jaAAala lakum mimma khalaqa thilalan wajaAAala lakum mina aljibali aknanan wajaAAala lakum sarabeela taqeekumu alharra wasarabeela taqeekum ba/sakum kathalika yutimmu niAAamatahu AAalaykum laAAallakum tuslimoona

82

Fa-in tawallaw fa-innama AAalayka albalaghu almubeenu

83

YaAAarifoona niAAamata Allahi thumma yunkiroonaha waaktharuhumu alkafiroona

84

Wayawma nabAAathu min kulli ommatin shaheedan thumma la yu/thanu lillatheena kafaroo wala hum yustaAAataboona

85

Wa-itha raa allatheena thalamoo alAAathaba fala yukhaffafu AAanhum wala hum yuntharoona

86

Wa-itha raa allatheena ashrakoo shurakaahum qaloo rabbana haola-i shurakaana allatheena kunna nadAAaoo min doonika faalqaw ilayhimu alqawla innakum lakathiboona

87

Waalqaw ila Allahi yawma-ithin alssalama wadalla AAanhum ma kanoo yaftaroona

88

Allatheena kafaroo wasaddoo AAan sabeeli Allahi zidnahum AAathaban fawqa alAAathabi
bima kanoo yufsidoona

89

Wayawma nabAAathu fee kulli ommatin shaheedan AAalayhim min anfusihim waji/na bika
shaheedan AAala haola-i wanazzalna AAalayka alkitaba tibyanan likulli shay-in wahudan
warahmatan wabushra lilmuslimeena

90

Inna Allaha ya/muru bialAAadli waal-ihsani wa-eeta-i thee alqurba wayanha AAani
alfahsha-i waalmunkari waalbaghyi yaAAithukum laAAallakum tathhakkaroona

91

Waawfoo biAAahdi Allahi itha AAahadtum wala tanqudoo al-aymana baAAada tawkeediha
waqad jaAAaltumu Allaha AAalaykum kafeelan inna Allaha yaAAalamu ma tafAAaloona

92

Wala takoonoo kaallatee naqadat ghazlha min baAAadi quwwatin ankathan tattakhithoona
aymanakum dakhalan baynakum an takoona ommatun hiya arba min ommatin innama
yablookumu Allahu bihi walayubayyinanna lakum yawma alqiyamati ma kuntum feehi
takhtalifoona

93

Walaw shaa Allahu lajaAAalakum ommatan wahidatan walakin yudillu man yashao
wayahdee man yashao walatus-alunna AAamma kuntum taAAamaloona

94

Wala tattakhithoo aymanakum dakhalan baynakum fatazilla qadamun baAAada thubootiha
watathhooqoo alssoo-a bima sadadtum AAan sabeeli Allahi walakum AAathabun
AAathheemun

95

Wala tashtaroo biAAahdi Allahi thamanan qaleelan innama AAainda Allahi huwa khayrun
lakum in kuntum taAAalamoona

96

Ma AAaindakum yanfadu wama AAainda Allahi baqin walanajziyanna allatheena sabaroo
ajrahum bi-ahsani ma kanoo yaAAamaloona

97

Man AAamila salihan min thakarin aw ontha wahuwa mu/minun falanuhiyiyanhu hayatan
tayyibatan walanajziyanhum ajrahum bi-ahsani ma kanoo yaAAamaloona

98

Fa-itha qara/ta alqur-ana faistaAAithu biAllahi mina alshshaytani alrrajeemi

99

Innahu laysa lahu sultanun AAala allatheena amanoo waAAala rabbihim yatawakkaloona

100

Innama sultanuhu AAala allatheena yatawallawnahu waallatheena hum bihi mushrikoona

101

Wa-itha baddalna ayatan makana ayatin waAllhu aAAalamu bima yunazzilu qaloo innama anta muftarin bal aktharuhum la yaAAalamoona

102

Qul nazzalahu roohu alqudusi min rabbika bialhaqqi liyuthabbita allatheena amanoo wahudan wabushra lilmuslimeena

103

Walaqad naAAalamu annahum yaqooloona innama yuAAallimuhu basharun lisanu allathee yulhidoona ilayhi aAAjamiyyun wahatha lisanun AAarabiyyun mubeenun

104

Inna allatheena la yu/minoona bi-ayati Allhi la yahdeehimu Allhu walahum AAathabun aleemun

105

Innama yaftaree alkathiba allatheena la yu/minoona bi-ayati Allhi waola-ika humu alkathiboona

106

Man kafara biAllhi min baAAadi eemanihi illa man okriha waqalbuhu mutma-innun bial-eemani walakin man sharaha bialkufri sadran faAAalayhim ghadabun mina Allhi walahum AAathabun AAatheemun

107

Thalika bi-annahumu istahabboo alhayata alddunya AAala al-akhirati waanna Allha la yahdee alqawma alkafireena

108

Ola-ika allatheena tabaAAa Allhu AAala quloobihim wasamAAihim waabsarihim waola-ika humu alghafiloona

109

La jarama annahum fee al-akhirati humu alkhasiroona

110

Thumma inna rabbaka lillatheena hajaroo min baAAadi ma futinoo thumma jahadoo wasabaroo inna rabbaka min baAAadiha laghafoorun raheemun

111

Yawma ta/tee kullu nafsin tujadilu AAan nafsiha watuwaffa kullu nafsin ma AAamilat wahum

la yuthlamoona

112

Wadaraba Allahu mathalan qaryatan kanat aminatan mutma-innatan ya/teeha rizquha raghadan min kulli makanin fakafarat bi-anAAumi Allahi faathaqaqa Allahu libasa aljooAAi waalkhawfi bima kanoo yashnaAAoona

113

Walaqad jaahum rasoolun minhum fakaththaboohu faakhathahumu alAAathabu wahum thalimoona

114

Fakuloo mimma razaqakumu Allahu halalan tayyiban waoshkuroo niAAamata Allahi in kuntum iyyahu taAAbudoona

115

Innama harrama AAalaykumu almaytata waalddama walahma alkhinzeeri wama ohilla lighayri Allahi bihi famani idturra ghayra baghin wala AAadin fa-inna Allaha ghafoorun raheemun

116

Wala taqooloo lima tasifu alsinatukumu alkathiba hatha halalun wahatha haramun litaftaroo AAala Allahi alkathiba inna allatheena yaftaroon AAala Allahi alkathiba la yuflihoona

117

MataAAun qaleelun walahum AAathabun aleemun

118

WaAAala allatheena hadoo harramna ma qasasna AAalayka min qablu wama thalamnahum walakin kanoo anfusahum yathlimoona

119

Thumma inna rabbaka lillatheena AAamiloo alssoo-a bijahlatin thumma taboo min baAAadi thalika waaslahoo inna rabbaka min baAAadiha laghafoorun raheemun

120

Inna ibraheema kana ommatan qanitan lillahi haneefan walam yaku mina almushrikeena

121

Shakiran li-anAAumihi ijtabahu wahadahu ila siratin mustaqeemin

122

Waataynahu fee alddunya hasanatan wa-innahu fee al-akhirati lamina alssaliheena

123

Thumma awhayna ilayka ani ittabiAA millata ibraheema haneefan wama kana mina almushrikeena

124

Innama juAAila alssabtu AAala allatheena ikhtalafoo feehi wa-inna rabbaka layahkumu baynahum yawma alqiyamati feema kanoo feehi yakhtalifoon

125

OdAAu ila sabeeli rabbika bialhikmati waalmawAAithati alhasanati wajadilhum biallatee hiya ahsanu inna rabbaka huwa aAAalamu biman dalla AAan sabeelihi wahuwa aAAalamu bialmuhtadeena

126

Wa-in AAaqabtum faAAaqiboo bimitihli ma AAooqibtum bihi wala-in sabartum lahuwa khayrun lilssabireena

127

Waisbir wama sabruka illa biAllahi wala tahzan AAalayhim wala taku fee dayqin mimma yamkuroona

128

Inna Allaha maAAa allatheena ittaqaw waallatheena hum muhsinoona

--- Sura 16 ---

17. bani Isra'il: The Israelites

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Subhāna allathēe asrā biAAabdihi laylan mina almasjidi alharami ilā almasjidi al-aqsa
allathēe barakna hawlahu linuriyahu min ayatina innahu huwa alssameeAAu albaṣeeru

2

Waqtayna moosa alkitāba wajaAAalnahu hudan libanee isra-eela allā tattakhiḥoo min
doonee wakeelan

3

Thurriyyata man hamalna maAAa noohin innahu kana AAabdan shakooran

4

Waqadayna ilā banee isra-eela fee alkitabi latufsidunna fee al-ardi marratayni
walataAAlunna AAuluwwan kabeeran

5

Fa-itha jaa waAAadu oolahuma baAAathna AAalaykum AAibadan lana olee ba/sin
shadeedin fajasoo khilala alddiyari wakana waAAdan mafAAoolan

6

Thumma radadna lakumu alkarrata AAalayhim waamdadnakum bi-amwalin wabaneena
wajaAAalnakum akthara nafeeran

7

In ahsantum ahsantum li-anfusikum wa-in asa/tum falaha fa-itha jaa waAAadu al-akhirati
liyasoo-oo wujoohakum waliyadkhuloo almasjida kama dakhaloohu awwala marratin
waliyutabbiroo ma AAalaw tatbeeran

8

AAasa rabbukum an yarhamakum wa-in AAudtum AAudna wajaAAalna jahannama
lilkafireena haseeran

9

Inna hatha alqur-ana yahdee lillatee hiya aqwamu wayubashshiru almu/mineena
allatheena yaAAamaloona alssalihati anna lahum ajran kabeeran

10

Waanna allatheena la yu/minoona bial-akhirati aAAtadna lahum AAathaban aleeman

11

WayadAAu al-insanu bialshsharri duAAahu bialkhayri wakana al-insanu AAajoolan

12

WajaAAalna allayla waalInnahara ayatayni famahawna ayata allayli wajaAAalna ayata
alInnahari mubsiratan litabtaghoo fadlan min rabbikum walitaAAalamoo AAadada alssineena
waalhisaba wakulla shay-in fassalnahu tafseelan

13

Wakulla insanin alzamnahu ta-irahu fee AAunuqihi wanukhriju lahu yawma alqiyamati
kitabam yalqahu manshooran

14

Iqra/ kitabaka kafa binafsika alyawma AAalayka haseeban

15

Mani ihtada fa-innama yahtadee linafsihi waman dalla fa-innama yadillu AAalayha wala
taziru waziratun wizra okhra wama kunna muAAaththibeen hatta nabAAatha rasoolan

16

Wa-itha aradna an nuhlika qaryatan amarna mutrafeeha fafasaqoo feeha fahaqqa
AAalayha alqawlu fadammarnaha tadmeeran

17

Wakam ahlakna mina alqurooni min baAAadi noohin wakafa birabbika bithunoobi AAibadihi
khabeeran baseeran

18

Man kana yureedu alAAajilata AAajjalna lahu feeha ma nashaqo liman nureedu thumma
jaAAalna lahu jahannama yaslahu mathmooman madhooran

19

Waman arada al-akhirata wasaAAa laha saAAayaha wahuwa mu/minun faola-ika kana
saAAayuhum mashkooran

20

Kullan numiddu haola-i wahaola-i min AAata-i rabbika wama kana AAatao rabbika
mahthooran

21

Onthur kayfa faddalna baAAadahum AAala baAAadin walal-akhiratu akbaru darajatin
waakbaru tafdeelan

22

La tajAAal maAAa Allahi ilahan akhara fataqAAuda mathmooman makthoolan

23

Waqada rabbuka alla taABudoo illa iyyahu wabialwalidayni ihsanan immu yablughanna
AAindaka alkibara ahaduhuma aw kilahuma fala taqul lahuma offin wala tanharhuma waqul
lahuma qawlan kareeman

24

Waikhfid lahuma janaha alththulli mina alrrahmati waqul rabbi irhamhuma kama rabbayanees sagheeran

25

Rabbukum aAlamu bima fee nufosikum in takoonoo saliheena fa-innahu kana lil-awwabeena ghafooran

26

Waati tha alqurba haqqahu waalmiskeena waibna alssabeeli wala tubaththir tabtheeran

27

Inna almubaththireena kanoo ikhwana alshshayateeni wakana alshshaytanu lirabbihi kafooran

28

Wa-imma tuAAridanna AAanhumu ibtighaa rahmatin min rabbika tarjooha faqul lahum qawlan maysooran

29

Wala tajAAal yadaka maghloolatan ila AAunuqika wala tabsutha kulla albasti fataqAAuda malooman mahsooran

30

Inna rabbaka yabsutu alrrizqa liman yashao wayaqdiru innahu kana biAAibadihi khabeeran baseeran

31

Wala taqtuloo awladakum khashyata imlaqin nahnu narzuqhum wa-iyyakum inna qatlahum kana khiṭ-an kabeeran

32

Wala taqraboo alzzina innahu kana fahishatan wasaa sabeelan

33

Wala taqtuloo alnnafta allatee harrama Allahu illa bialhaqqi waman qutila mathlooman faqad jaAAalna liwaliyyihi sultanana fala yusrif fee alqatli innahu kana mansooran

34

Wala taqraboo mala alyateemi illa biallatee hiya ahsanu hatta yablughu ashuddahu waawfoo bialAAahdi inna alAAahda kana mas-oolan

35

Waawfoo alkayla itha kiltum wazinoobialqistasi almustaqeemi thalika khayrun waahsanu ta/weelan

36

Wala taqfu ma laysa laka bihi AAilmun inna alssamAAa waalbaṣara waalfu-ada kullu

ola-ika kana AAanhu mas-oolan

37

Wala tamshi fee al-ardi marahan innaka lan takhriqa al-arda walan tablugha aljibala toolan

38

Kullu thalika kana sayyi-ohu AAinda rabbika makroohan

39

Thalika mimma awha ilayka rabbuka mina alhikmati wala tajAAal maAAa Allahi ilahan akhara fatulqa fee jahannama malooman madhooran

40

Afaasfakum rabbukum bialbaneena waittakhatha mina almala-ikati ingthan innakum lataqooloona qawlan AAatheeman

41

Walaqad sarrafna fee hatha alqur-ani liyaththakkaroo wama yazeeduhum illa nufooran

42

Qul law kana maAAahu alihatun kama yaqooloona ithan laibtaghaw ila thee alAAarshi sabeelan

43

Subhanahu wataAAala AAamma yaqooloona AAuluwwan kabeeran

44

Tusabbihu lahu alssamawatu alssabAAu waal-ardu waman fehinna wa-in min shay-in illa yusabbihu bihamdihi walakin la tafqahoona tasbeehahum innahu kana haleeman ghafooran

45

Wa-itha qara/ta alqur-ana jaAAalna baynaka wabayna allatheena la yu/minoona bial-akhirati hijaban mastooran

46

WajaAAalna AAala quloobihim akinnatan an yafqahoohu wafee athanihim waqran wa-itha thakarta rabbaka fee alqur-ani wahdahu wallaw AAala adbarihim nufooran

47

Naunu aAAalamu bima yastamiAAoona bihi ith yastamiAAoona ilayka wa-ith hum najwa ith yaqoolu alththalimoona in tattabiAAoona illa rajulan mashhooran

48

Onthur kayfa daraboo laka al-amthala fadalloo fala yastateeAAoona sabeelan

49

Waqaloo a-itha kunna AAiithaman warufatan a-inna lamabAAoothoona khalqan jadeedan

50

Qul koonoo hijaratan aw hadeedan

51

Aw khalqan mimma yakburu fee sudoorikum fasayaqooloona man yuAAeeduna quli allathee fa^tarakum awwala marratin fasayunghidoona ilayka ruosahum wayaqooloona mata huwa qul AAasa an yakoono qareeban

52

Yawma yadAAookum fatastajeeboona bihamdihi watathunnoona in labithtum illa qaleelan

53

Waqul liAAibadee yaqooloo allatee hiya ahsanu inna alshshaytana yanzaghu baynahum inna alshshaytana kana lil-insani AAaduwwan mubeenan

54

Rabbukum aAAalamu bikum in yasha/ yarhamkum aw in yasha/ yuAAaththibkum wama arsalna AAalayhim wakeelan

55

Warabbuka aAAalamu biman fee alssamawati waal-ardi walaqad faddalna baAAada alnabiyyeena AAala baAAadin waatayna dawooda zabooran

56

Quli odAAu allatheena zaAAamtum min doonihi fala yamlikoona kashfa alddurri AAankum wala tahweelan

57

Ola-ika allatheena yadAAoona yabtaghoona ila rabbihimu alwaseelata ayyuhum aqrabu wayarjoona rahmatahu wayakhafoona AAathabahu inna AAathaba rabbika kana mahthooran

58

Wa-in min qaryatin illa nahnu muhlikooha qabla yawmi alqiyamati aw muAAaththibooha AAathaban shadeedan kana thalika fee alkitabi mastooran

59

Wama manaAAana an nursila bial-ayati illa an kaththaba biha al-awwaloona waatayna thamooda alnnaqata mubsiratan fathalamoo biha wama nursilu bial-ayati illa takhweefan

60

Wa-ith qulna laka inna rabbaka ahata bialnnasi wama jaAAalna alrru/ya allatee arayna illa fitnatan lilnnasi waalshshajarata almalAAoonata fee alqur-ani wanukhawwifuhum fama yazeeduhum illa tughyanan kabeeran

61

Wa-ith qulna lilmala-ikati osjudoo li-adama fasajadoo illa ibleesa qala aasjudu liman khalaqta teenan

62

Qala araa^{yy}taka hatha allat^{hee} karramta AAalayya la-in akhkhartani ila yawmi alqiyamati laahtanikanna thurriyyatahu illa qaleelan

63

Qala ithhab faman tabiAAaka minhum fa-inna jahannama jazaokum jazaan mawfooran

64

Waistafziz mani istataAAata minhum bisawtika waajib AAalayhim bikhaylika warajlika washarik-hum fee al-amwali waal-awladu waAAaidhum wama yaAAaidhumu alshshaytanu illa ghurooran

65

Inna AAibadee laysa laka AAalayhim sultanun wakafa birabbika wakeelan

66

Rabbukumu allat^{hee} yuzjee lakumu alfulka fee albahri litabtaghoo min fadlihi innahu kana bikum raheeman

67

Wa-itha massakumu alddurru fee albahri dalla man tadAAoona illa iyyahu falamma najjakum ila albarri aAardtum wakana al-insanu kafooran

68

Afaamintum an yakhsifa bikum janiba albarri aw yursila AAalaykum hasiban thumma la tajidoo lakum wakeelan

69

Am amintum an yuAAeedakum feehi taratan okhra fayursila AAalaykum qasifan mina alrreehi fayughriqakum bima kafartum thumma la tajidoo lakum AAalayna bihi tabeeAAan

70

Walaqad karramna banee adama wahamalnahum fee albarri waalbahri warazaqnahum mina alttayyibati wafaddalnahum AAala katheerin mimman khalaqna tafdeelan

71

Yawma nadAAoo kulla onasin bi-imamihim faman ootiya kitabahu biyameenihi faola-ika yaqraona kitabahum wala yuthlamoona fateelan

72

Waman kana fee hathihi aAama fahuwa fee al-akhirati aAama waadallu sabeelan

73

Wa-in kadoo layaftinoonaka AAani allat^{hee} awhayna ilayka litaftariya AAalayna ghayrahu wa-ithan laittakhathooka khaleelan

74

Walawla an thabbatnaka laqad kidta tarkanu ilayhim shay-an qaleelan

75

Ithan lathaqnaka diAAfa alhayati wadiAAfa almamati thumma la tajidu laka AAalayna
naseeran

76

Wa-in kadoo layastafizsoonaka mina al-ardi liyukhrijooka minha wa-ithan la yalbathoona
khilafaka illa qaleelan

77

Sunnata man qad arsalna qablaka min rusulina wala tajidu lisunnatina tahweelan

78

Aqimi alssalata lidulooki alshshamsi ila ghasaqi allayli waqur-ana alfajri inna qur-ana alfajri
kana mashhoodan

79

Wamina allayli fatahajjad bihi nafilatan laka AAasa an yabAAathaka rabbuka maqaman
mahmoodan

80

Waqul rabbi adkhilnee mudkhala sidqin waakhrijnee mukhraja sidqin waijAAal lee min
ladunka sultanan naseeran

81

Waqul jaa alhaqqu wazahaqa albatilu inna albatila kana zahooqan

82

Wanunazzilu mina alqur-ani ma huwa shifaon warahmatun lilmu/mineena wala yazeedu
althhalimeena illa khasaran

83

Wa-itha anAAamna AAala al-insani aAAarada wanaq bijanibihi wa-itha massahu
alshsharru kana yaoosan

84

Qul kullun yaAAamalu AAala shakilatihi farabbukum aAAalamu biman huwa ahda sabeelan

85

Wayas-aloonaka AAani alrroohi quli alrroohu min amri rabbee wama ootheetum mina
alAAilmi illa qaleelan

86

Wala-in shi/na lanathhabanna biallathee awhayna ilayka thumma la tajidu laka bihi
AAalayna wakeelan

87

Illa rahmatan min rabbika inna fadlahu kana AAalayka kabeeran

88

Qul la–ini ijta^{AA}ati al–insu waal^{AA}jinnu AAala an ya/too bimit^hli hatha alqur–ani la ya/toona bimit^hlihi walaw kana baAAduhum libaAAdin thaheeran

89

Walaqad sarrafana liInnasi fee hatha alqur–ani min kulli mathalin faaba aktharu alInnasi illa kufooran

90

Waqaloo lan nu/mina laka hatta tafjura lana mina al–ardi yanbooAAan

91

Aw takoona laka jannatun min nakheelin waAAinabin fatufajjira al–anhara khilalaha tafjeeran

92

Aw tusqita al^{ss}samaa kama zaAAamta AAalayna kisafan aw ta/tiya biAllahi waalmala–ikati qabeelan

93

Aw yakoona laka baytun min zukhrufin aw tarqa fee al^{ss}sama–i walan nu/mina liruqiyyika hatta tunazzila AAalayna kitaban naqraohu qul subhana rabbee hal kuntu illa basharan rasoolan

94

Wama manaAAa alInnasa an yu/minoo ith jaahumu alhuda illa an qaloo abaAAatha Allahu basharan rasoolan

95

Qul law kana fee al–ardi mala–ikatun yamshoona mutama–inneena lanazzalna AAalayhim mina al^{ss}sama–i malakan rasoolan

96

Qul kafa biAllahi shaheedan baynee wabaynakum innahu kana biAAibadihi khabeeran baseeran

97

Waman yahdi Allahu fahuwa almuhtadi waman yudlil falan tajida lahum awliya min doonihi wanahshuruhum yawma alqiyamati AAala wujoohihim AAumyan wabukman wasumman ma/wahum jahannamu kullama khabat zidnahum saAAeeran

98

Thalika jazaohum bi–annahum kafaroo bi–ayatina waqaloo a–itha kunna AAithaman warufatan a–inna lamabAAoothoona khalqan jadeedan

99

Awa lam yaraw anna Allaha allathee khalafa al^{ss}samawati waal–arda qadirun AAala an yakhluga mithlahum wajaAAala lahum ajalan la rayba feehi faaba alththalimoona illa

kufooran

100

Qul law antum tamlikoona khaza-ina rahmati rabbee ithan laamsaktum khashyata al-inafi wakana al-insanu qatooran

101

Walaqad atayna moosa tisAAa ayatin bayyinat in fais-al banee isra-eela ith jaahum faqala lahu firAAawnu innee laathunnuka ya moosa mashooran

102

Qala laqad AAalimta ma anzala haola-i illa rabbu alssamawati waal-ardi basa-ira wa-innee laathunnuka ya firAAawnu mathbooran

103

Faarada an yastafizzahum mina al-ardi faaghraqnahu waman maAAahu jameeAAan

104

Waqulna min baAAadihi libanee isra-eela oskunoo al-arda fa-itha jaa waAAadu al-akhirati ji/na bikum lafeefan

105

Wabialhaqqi anzalnahu wabialhaqqi nazala wama arsalnaka illa mubashshiran wanatheeran

106

Waqur-anan faraqnahu litaqraahu AAala alnnasi AAala mukthin wanazzalnahu tanzeelan

107

Qul aminoo bihi aw la tu/minoo inna allatheena ootoo alAAailma min qablihi itha yutla AAalayhim yakhiroona lil-athqani sujjadan

108

Wayaqooloona subhana rabbina in kana waAAadu rabbina lamafAAoolan

109

Wayakhiroona lil-athqani yabkoona wayazeeduhum khushooAAan

110

Quli odAAoo Allaha awi odAAoo alrrahmana ayyan ma tadAAoo falahu al-asmao alhusna wala tajhar bisalatika wala tukhafit biha waibtaghi bayna thalika sabeelan

111

Waquli alhamdu lillahi allathee lam yattakhith waladan walam yakun lahu shareekun fee almulki walam yakun lahu waliyyun mina alththulli wakabbirhu takbeeran

18. al-Kahf: The Cave

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Alh̄amdu lillāhi allat̄hee anzala AAalā AAabdihi alkitāba walam yajAAal lahu AAiwajān

2

Qayyiman liyunth̄ira ba/san shadeedan min ladunhu wayubashshira almu/mineena allat̄heena yaAAamaloona alssalih̄ati anna lahum ajran h̄asanān

3

Makit̄heena feehi abadan

4

Wayunth̄ira allat̄heena qaloo ittakhath̄a Allāhu waladan

5

Ma lahum bihi min AAilmin walā li-aba-ihim kaburat kalimatan takhruju min afwah̄ihim in yaqooloona illā kath̄iban

6

FalaAAallaka bak̄hiAAun nafsaka AAalā ath̄arihim in lam yu/minoo bihath̄a alh̄adeethi asafān

7

Inna jaAAalna ma AAalā al-ard̄i zeenatan lahā linabluwahum ayyuhum ahsanu AAamalan

8

Wa-inna lajaAAailoona ma AAalayhā saAAeedan juruzān

9

Am h̄asibta anna as-h̄aba alkahfi waalRraqeemi kanoo min ayatina AAajaban

10

lth̄ awā alfityatu ilā alkahfi faqaloo rabbana atina min ladunka rah̄matan wahayyi/ lana min amrina rashadan

11

Fadarabna AAalā ath̄anihim fee alkahfi sineena AAadadan

12

Thumma baAAathnahum linaAAlama ayyu alh̄izbayni ahsa lima labithoo amadan

13

Nah̄nu naqussu AAalayka nabaahum bialh̄aqqi innahum fityatun amanoo birabbihim wazidnahum hudan

14

Warabaṭna AAala quloobihim ith qamoo faqaloo rabbuna rabbu alssamawati waal-ardi lan nadAAuwa min doonihi ilahan laqad qulna ithan shaṭatan

15

Haola-i qawmuna ittakhathoo min doonihi alihatan lawla ya/toona AAalayhim bisultanin bayyinin faman athlamu mimmani iftara AAala Allahi kathiban

16

Wa-ithi iAAatazaltumoohum wama yaAAbudoona illa Allaha fa/woo ila alkahfi yanshur lakum rabbukum min rahmatihī wayuhayyi/ lakum min amrikum mirfaqaan

17

Watarā alshshamsa itha talaAAat tazawaru AAan kahfihim thata alyameeni wa-itha gharabat taqriduhum thata alshshimali wahum fee fajwatin minhu thalika min ayati Allahi man yahdi Allahu fahuwa almuhtadi waman yudlil falan tajida lahu waliyyan murshidan

18

Watahsabuhum ayqathan wahum ruqoodun wanuqallibuhum thata alyameeni wathata alshshimali wakalbuchum basitun thiraAAayhi bialwaseedi lawi ittalaAAata AAalayhim lawallayta minhum firaran walamuli/ta minhum ruAAban

19

Wakathalika baAAathnahum liyatasaaloo baynahum qala qa-ilun minhum kam labithtum qaloo labithna yawman aw baAAda yawmin qaloo rabbukum aAAlamu bima labithtum faibAAathoo ahadakum biwariqikum hathihi ila almadeenati falyanthur ayyuha azka taAAaman falya/tikum birizqin minhu walyatalattaf wala yushAAairanna bikum ahadan

20

Innahum in yathharoo AAalaykum yarjumookum aw yuAAeetookum fee millatihim walan tuflihoo ithan abadan

21

Wakathalika aAAatharna AAalayhim liyaAAlamoo anna waAAda Allahi haqqun waanna alsaaata la rayba feeha ith yatanazaAAoona baynahum amrahum faqaloo ibnoo AAalayhim bunyanan rabbuhum aAAlamu bihim qala allatheena ghalaboo AAala amrihim lanattakhihanna AAalayhim masjidan

22

Sayaqooloona thalathatun rabiAAuhum kalbuhum wayaqooloona khamsatun sadisuhum kalbuhum rajman bialghaybi wayaqooloona sabAAatun wathaminuhum kalbuhum qul rabbee aAAlamu biAAiddatihim ma yaAAlamuhum illa qaleelun fala tumari feehim illa miraan thahiran wala tastafti feehim minhum ahadan

23

Wala taqoolanna lishay-in innee faAAilun thalika ghadan

24

Illā an yashāa Allāhu waothkur rabbaka ithā naseeta waqul AAasa an yahdiyani rabbee li-aqraba min hathā rashadan

25

Walabithoo fee kahfihim thalatha mi-atin sineena waizdadoo tisAAan

26

Quli Allāhu aAAalamu bima labithoo lahu ghaybu alssamawati waal-ardi absir bihi waasmiAA ma lahum min doonihi min waliyyin wala yushriku fee hukmihi ahadan

27

Waotlu ma oohiya ilayka min kitabi rabbika la mubaddila likalimatihi walan tajida min doonihi multahadan

28

Waisbir nafsaka maAAa allatheena yadAAoona rabbahum bialghadati waalAAashiyyi yureedoona wajhahu wala taAAadu AAaynaka AAanhum tureedu zeenata alhayati alddunya wala tutiAA man aghfala qalbahu AAan thikringa waittabaAAa hawahu wakana amruhu furutan

29

Waquli alhaqqu min rabbikum faman shaa falyu/min waman shaa falyakfur inna aAAatada lilthalimeena naran ahata bihim suradiqua wa-in yastagheethoo yughathoo bima-in kaalmuhli yashwee alwujooha bi/sa alshsharabu wasaat murtafaaqan

30

Inna allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati inna la nudeeAAau ajra man ahsana AAamalan

31

Oa-ika lahum jannatu AAadnin tajree min tahtihimu al-anharu yuhallawna feeha min asawira min thahabin wayalbasoona thiyaban khudran min sundusin wa-istabraqin muttaki-eena feeha AAala al-ara-iki niAAama alththawabu wahasunat murtafaaqan

32

Waidr**i**b lahum mathalan rajulayni jaAAala li-ahadihima jannatayni min aAAanabin wahafafanga binakhlin wajaAAala baynahuma zarAAan

33

Kilta aljannatayni atat okula walam tathlim minhu shay-an wafajjarna khilalahuma naharan

34

Wakana lahu thamarun faqala lisahibihi wahuwa yuhawiruhu ana aktharu minka malan waaAAazzu nafaran

35

Wadakhala jannatahu wahuwa thalimun linafsihi qala ma athunnu an tabeeda hathihi abadan

36

Wama athunnu alssaAAata qa-imatan wala-in ruiditu ila rabbee laajidanna khayran minha munqalaban

37

Qala lahu sahibuhu wahuwa yuhawiruhu akafarta biallathee khalaqaka min turabin thumma min nutfatin thumma sawwaka rajulan

38

Lakinna huwa Allahu rabbee wala oshriku birabbee ahadan

39

Walawla ith dakhalta jannataka qulta ma shaa Allahu la quwwata illa biAllahi in tarani ana aqalla minka malan wawaladan

40

FaAAasa rabbee an yu/tiyani khayran min jannatika wayursila AAalayha husbanan mina alssama-i fatusbiha saAAeedan zalaqan

41

Aw yusbiha maoha ghawran falan tasteAAa lahu talaban

42

Waoheeta bithamarihi faasbaha yuqallibu kaffayhi AAala ma anfaqa feeha wahiya khawiyatun AAala AAurooshiha wayaqoolu ya laytanee lam oshrik birabbee ahadan

43

Walam takun lahu fi-atun yansuroonahu min dooni Allahi wama kana muntasiran

44

Hunalika alwalayatu lillahi alhaqqi huwa khayrun thawaban wakhayrun AAuqban

45

Waidrib lahum mathala alhayati alddunya kama-in anzalnahu mina alssama-i faikhtalata bihi nabatu al-ardi faasbaha hasheeman tathroohu alrriyahu wakana Allahu AAala kulli shay-in muqtadiran

46

Almalu waalbanoona zeenatu alhayati alddunya waalbaqiyatu alssalihatu khayrun AAinda rabbika thawaban wakhayrun amalan

47

Wayawma nusayyiru aljibala watara al-arda barizatan wahasharnahum falam nughadir minhum ahadan

48

WaAAuridoo AAala rabbika saffan laqad ji/tumoonā kama khalaqnakum awwala marratin bal zaAAamtum allan najAAala lakum mawAAidan

49

WawudiAAa alkitabu fatara almujrimeena mushfiqeena mimma feehi wayaqooloona ya waylatana ma lihatha alkitabi la yughadiru sagheeratan wala kabeeratan illa ahsaha wawajadoo ma AAamiloo hadiran wala ya l |limu rabbuka ahadan

50

Wa-ith qulna lilmala-ikati osjudoo li-adama fasajadoo illa ibleesa kana mina aljinni fafasaqa AAan amri rabbihi afatattakhithoonahu wathurriyyatahu awliyaa min doonee wahum lakum AAaduwwun bi/sa lil th |alimeena badalan

51

Ma ashhadtuhum khalqa alssamawati waal-ardi wala khalqa anfusihim wama kuntu muttakhitha almuqilleena AAaqudan

52

Wayawma yaqoolu nadoo shuraka-iya allatheena zaAAamtum fadaAAawhum falam yastajeeboo lahum wajaAAalna baynahum mawbiqan

53

Waraa almujrimeoona alnnara fathannoo annahum muwajiaAoooha walam yajidoo AAanha masrifan

54

Walaqad sarrafna fee hatha alqur-ani lilnnasi min kulli mathalin wakana al-insanu akthara shay-in jadaln

55

Wama manaAAa alnnasa an yu/minoo ith jaahumu alhuda wayastaghfiroo rabbahum illa an ta/tyahum sunnatu al-awwaleena aw ya/tyahumu alAAathabu qubulan

56

Wama nursilu almursaleena illa mubashshireena wamunthireena wayujadilu allatheena kafaroo bialbatili liyudhidoo bihi alhaqqa waiitakhathoo ayatee wama onthiroo huzuwan

57

Waman athlamu mimman thukkira bi-ayati rabbihi faaAarada AAanha wanasiya ma qaddamat yadahu inna jaAAalna AAala quloobihim akinnatan an yafqahoochu wafee athanihim waqran wa-in tadAAuhum ila alhuda falan yahtadoo ithan abadan

58

Warabbuka alghafooru thoo alrrahmati law yu-akhithuhum bima kasaboo laAAajjala lahumu alAAathaba bal lahum mawAAaidun lan yajidoo min doonihim maw-ilan

59

Watiika alqurā ahlaknaḡhum lamma thalamoo wajaAAalna limahlikihim mawAAidan

60

Wa-ith qala moosa lifatahu la abrahu hatta ablugha majmaAAa albahrayni aw amdiya huquban

61

Falamma balagha majmaAAa baynihima nasiya hootahuma faittakhatha sabeelahu fee albahri saraban

62

Falamma jawaza qala lifatahu atina ghadaana laqad laqeenā min safarina hatha nasaban

63

Qala araayta ith awayna ila alssakhrati fa-innee naseetu alhoota wama ansaneehu illa alshshaytanu an athkurahu waittakhatha sabeelahu fee albahri AAajaban

64

Qala thalika ma kunna nabghi fairtadda AAala atharihima qasasan

65

Fawajada AAabdan min AAibadina ataynahu rahmatan min AAindinga waAAallamnahu min ladunna AAilman

66

Qala lahu moosa hal attabiAAuka AAala an tuAAallimani mimma AAullimta rushdan

67

Qala innaka lan tastaṭeeAAa maAAiya sabran

68

Wakayfa tasbiru AAala ma lam tuhit bihi khubran

69

Qala satajidunee in sha Allahu sabiran wala aAAasee laka amran

70

Qala fa-ini ittabaAAatane falā tas-alnee AAan shay-in hatta ohditha laka minhu thikran

71

Faintalaqa hatta itha rakiba fee alssafeenati kharaqaha qala akharaqtaha litughriqa ahlaha laqad ji/ta shay-an imran

72

Qala alam aqul innaka lan tastaṭeeAAa maAAiya sabran

73

Qala la tu-akhinee bima naseetu wala turhiqnee min amree AAusran

74

Faintalaqa hatta itha laqiya ghulaman faqatalahu qala aqatalta nafsani zakiyyatan bighayri nafsini laqad ji/ta shay-in nukran

75

Qala alam aqul laka innaka lan tastateeAAa maAAiya sabran

76

Qala in saaltuka AAan shay-in baAAadaha fala tusahibnee qad balaghta min ladunnee AAuthran

77

Faintalaqa hatta itha ataya ahla qaryatin istaAAama ahlaha faabaw an yudayyifoohuma fawajada feeha jidaran yureedu an yanqada faaqamahu qala law shi/ta laittakhatha AAalayhi ajran

78

Qala hatha firaru baynee wabaynika saonabbi-oka bita/weeli ma lam tastatiAA AAalayhi sabran

79

Amma alssafeenatu fakanat limasakeena yaAAamaloona fee albahri faaradtu an aAAeebaha wakana warahum malikun ya/khuthu kulla safeenatin ghasban

80

Waamma alghulamu fakana abawahu mu/minayni fakhasheena an yurhiqahuma tughyanan wakufran

81

Faaradna an yubdilahuma rabbuhuma khayran minhu zakatan waaqraba ruhman

82

Waamma aljidaru fakana lighulamayni yateemayni fee almadeenati wakana tahtahu kanzun lahuma wakana aboohuma salihan faarada rabbuka an yabluga ashuddahuma wayastakhrija kanzahuma rahmatan min rabbika wama faAAaltuhu AAan amree thalika ta/weelu ma lam tastatiAA AAalayhi sabran

83

Wayas-aloonaka AAan thee alqarnayni qul saatloo AAalaykum minhu thikran

84

Inna makkana lahu fee al-ardi waataynahu min kulli shay-in sababan

85

FaatbaAAa sababan

86

Hatta itha balagha maghriba alshshamsi wjadaha taghrubu fee AAaynin hami-atin wawajada AAindaha qawman qulna ya tha alqarnayni imma an tuAAaththiba wa-imma an tattakhiha feehim husnan

87

Qala amma man thalama fasawfa nuAAaththibuhu thumma yuraddu ila rabbihi fayuuAAaththibuhu AAathaban nukran

88

Waamma man amana waAAamila salihan falahu jazaan alhusna wasanaqoolu lahu min amrina yusran

89

Thumma atbaAAa sababan

90

Hatta itha balagha matliAAa alshshamsi wjadaha tatluAAu AAala qawmin lam najAAal lahum min doonihā sitran

91

Kathalika waqad ahatna bima ladayhi khubran

92

Thumma atbaAAa sababan

93

Hatta itha balagha bayna alssaddayni wajada min doonihima qawman la yakadoona yafqahoona qawlan

94

Qaloo ya tha alqarnayni inna ya/jooja wama/jooja mufsideona fee al-ardi fahal najAAalu laka kharjan AAala an tajAAala baynana wabaynahum saddan

95

Qala ma makkanee feehi rabbee khayrun faaAAeenoonēe biquwwatin ajAAal baynakum wabaynahum radman

96

Atoonēe zubara alhadeedi hatta itha sawa bayna alsadafayni qala onfukhoo hatta itha jaAAalahu naran qala atoonēe ofrigh AAalayhi qitran

97

Fama istaAAoo an yathharoohu wama istataAAoo lahu naqban

98

Qala hatha rahmatun min rabbee fa-itha jaa waAAadu rabbee jaAAalahu dakkaa wakana waAAadu rabbee haqqan

99

Watarakna baAA^udahum yawma-ithin yamooju fee baAA^udin wanufikha fee al^{ss}oori
fajamaAA^unahum jamAA^uan

100

WaAA^uaradna jahannama yawma-ithin lilka^{fi}reena AA^uardan

101

Allatheena kanat aAA^uyunuhum fee ghita-in AA^uan thⁱikree wakanoo la yastateeAA^uoona
samAA^uan

102

Afa^hasiba allatheena kafaroo an yattakhithoo AA^uibadee min doonee awliyaa inn^u aAA^uatadna
jahannama lilka^{fi}reena nuzulaⁿ

103

Qul hal nunabbi-okum bial-akhsareena aAA^uamal^uan

104

Allatheena dalla saAA^uyuhum fee al^hayati alddunya^u wahum ya^hsaboona annahum
yu^hsinoona sunAA^uan

105

Ola-ika allatheena kafaroo bi-ayati rabbi^him waliqa-ihⁱ fa^habitat aAA^uamaluhum fala
nuqeemu lahum yawma alqiyamati waznaⁿ

106

Thalika jazaohum jahannamu bima^u kafaroo waittakhat^hoo ayatee warusulee huzuwaⁿ

107

Inna allatheena amanoo waAA^uamiloo al^{ss}alihati kanat lahum jannatu al^{fi}rdawsi nuzulaⁿ

108

Khalideena fee^ha la yabghoona AA^uanha^u hiwalaⁿ

109

Qul law kana alba^hru midadan likalimati rabbee lanafida alba^hru qabla an tanfada kalimatu
rabbee walaw ji/na bimithlihi madadaⁿ

110

Qul innama ana basharun mithlukum yoo^ha ilayya annama ila^hukum ilahun wa^hidun faman
kana yarjoo liqa^u rabbihi falyaAA^umal AA^uamalan salihan wala yushrik biAA^uibadati rabbihi
ahadaⁿ

19. Maryam: Mary

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Kaf-ha-ya-AAayn-sad

2

Thikru rahmati rabbika AAabdahu zakariyya

3

lth nada rabbahu nidaan khafiyyan

4

Qala rabbi innee wahana alAAathmu minnee waishtaAAala alrra/su shayban walam akun biduAAa-ika rabbi shaqiyyan

5

Wa-innee khiftu almawaliya min wara-ee wakanati imraatee AAaqiran fahab lee min ladunka waliyyan

6

Yarithunee wayarithu min ali yaAAaqooba waijAAalhu rabbi raqiyyan

7

Ya zakariyya inna nubashshiruka bighulamun ismuhu yahya lam najAAal lahu min qablu samiyyan

8

Qala rabbi anna yakoonu lee ghulamun wakanati imraatee AAaqiran waqad balaghtu mina alkibari AAitiyyan

9

Qala kathalika qala rabbuka huwa AAalayya hayyinun waqad khalaqtuka min qablu walam taku shay-an

10

Qala rabbi ijAAal lee ayatan qala ayatuka alla tukallima alInnasa thalatha layalin sawiyyan

11

Fakharaja AAala qawmihi mina almihrabi faawha ilayhim an sabbiho bukratan waAAashiyyan

12

Ya yahya khuthi alkitaba biquwwatin waataynahu alhukma sabiyyan

13

Wahānanan min ladunna wazakatan wakana taqiyyan

14

Wabarran biwalidayhi walam yakun jabbaran AAasiyyan

15

Wasalamun AAalayhi yawma wulida wayawma yamootu wayawma yubAAathu hayyan

16

Waothkur fee alkitabi maryama ithi intabathat min ahliha makanan sharqiyyan

17

Faittakhatat min doonihim hijaban faarsalna ilayha roohana fatamaththala laha basharan sawiyyan

18

Qalat innee aAAoothu biallrahmani minka in kunta taqiyyan

19

Qala innama ana rasoolu rabbiki li-ahaba laki ghulaman zakiyyan

20

Qalat anna yakoonu lee ghulamun walam yamsasnee basharun walam aku baghiyyan

21

Qala kathaliki qala rabbuki huwa AAalayya hayyinun walinajAAalahu ayatan lilnnasi warahmatan minna wakana amran maqdiyyan

22

Fahamat-hu faintabathat bihi makanan qasiyyan

23

Faajaaha almakhadu ila jithAAi alInnakhlati qalat ya laytanee mittu qabla hatha wakuntu nasyan mansiyyan

24

Fanadaha min tahtiha alla tahzanee qad jaAAala rabbuki tahtaki sariyyan

25

Wahuzzee ilayki bijithAAi alInnakhlati tusaqit AAalayki ruaban janiyyan

26

Fakulee waishabee waqarree AAaynan fa-imma tarayinna mina albashari ahadan faqoolee innee nathartu lilrahmani sawman falan okallima alyawma insiyyan

27

Faatat bihi qawmaha tahmiluhu qaloo ya maryamu laqad ji/ti shay-an fariyyan

28

Ya okhta haroona ma kana abooki imraa saw–in wama kanat ommuki baghiyyan

29

Faasharat ilayhi qaloo kayfa nukallimu man kana fee almahdi sabiyyan

30

Qala innee AAabdu Allahi ataniya alkitaba wajaAAalanee nabiyyan

31

WajaAAalanee mubarakan aynama kuntu waawsanee bialssalati waalzzakati ma duntu hayyan

32

Wabarran biwalidatee walam yajAAalnee jabbran shaqiyyan

33

Waalssalamu AAalayya yawma wulidtu wayawma amootu wayawma obAAathu hayyan

34

Thalika AAeesa ibnu maryama qawla alhaqqi allathee feehi yamtaroona

35

Ma kana lillahi an yattakhitha min waladin subhanahu itha qada amran fa–innama yaqoolu lahu kun fayakoonu

36

Wa–inna Allaha rabbee warabbukum faoAAabudouhu hatha siratun mustaqeemun

37

Faikhtalafa al–ahzabu min baynihim fawaylun lillatheena kafaroo min mashhadi yawmin AAatheemin

38

AsmiAA bihim waabsir yawma ya/toonana lakini alththalimoona alyawma fee dalalin mubeenin

39

Waanthirhum yawma alhasrati ith qudiya al–amru wahum fee ghaflatin wahum la yu/minoona

40

Inna nahnu narithu al–arda waman AAalayha wa–ilayna yurjaAAoona

41

Waothkur fee alkitabi ibraheema innahu kana siddeeqan nabiyyan

42

Ith qala li-abeehi ya abati lima taAAbudu ma la yasmaAAu wala yubsiru wala yughnee
AAanka shay-an

43

Ya abati innee qad jaanee mina alAAilmi ma lam ya/tika faittabiAAnee ahdika siratan
sawiyyan

44

Ya abati la taAAbudi alshshaytana inna alshshaytana kana lilrrahmani AAasiyyan

45

Ya abati innee akhfu an yamassaka AAathabun mina alrrahmani fatakoona lilshshyatani
waliyyan

46

Qala araghibun anta AAan alihatee ya ibraheemu la-in lam tantahi laarjumannaka
waohjurnee maliyyan

47

Qala salamun AAalayka saastaghfiru laka rabbee innahu kana bee hafiyyan

48

WaaAAtazilukum wama tadAAoona min dooni Allahi waadAAoo rabbee AAasa alla akoona
biduAAa-i rabbee shaqiyyan

49

Falamma iAAatalahum wama yaAAbudoona min dooni Allahi wahabna lahu ishaqa
wayaAAqooba wakullan jaAAalna nabiyyan

50

Wwahabna lahum min rahmatina wajaAAalna lahum lisana sidqin AAaliyyan

51

Waothkur fee alkitabi moosa innahu kana mukhlasan wakana rasoolan nabiyyan

52

Wanadaynahu min janibi alttoori al-aymani waqarrabnahu najiyyan

53

Wwahabna lahu min rahmatina akhhu haroona nabiyyan

54

Waothkur fee alkitabi ismaAAeela innahu kana sadiqa alwaAAadi wakana rasoolan nabiyyan

55

Wakana ya/muru ahlahu bialssalati waalzzakati wakana AAinda rabbihi mardiyyan

56

Waothkur fee alkitabi idreesa innahu kana siddeeqan nabiiyan

57

WarafaAAnhu makanan AAaliyyan

58

Ola-ika allatheena anAAama Allhu AAalayhim mina alInnabiyyeena min thurriyyati adama wamimman hamalna maAAa noohin wamin thurriyyati ibraheema wa-isra-eela wamimman hadayna waijtabayna itha tutla AAalayhim ayatu alrrahmani kharroo sujjadan wabukiyyan

59

Fakhalafa min baAAadihim khalfun adaAAo alssalata waittabaAAo alshshahawati fasawfa yalqawna ghayyan

60

Illa man taba waamana waAAamila salihan faola-ika yadkhuloona aljannata wala yuthlamoona shay-an

61

Jannati AAadnin allatee waAAada alrrahmanu AAibadahu bialghaybi innahu kana waAAaduhu ma/tiyyan

62

La yasmaAAoona feeha laghwan illa salaman walahum rizquhum feeha bukratan waAAashiiyyan

63

Tilka aljannatu allatee noorithu min AAibadina man kana taqiyyan

64

Wama natanazzalu illa bi-amri rabbika lahu maa bayna aydeena wama khalfana wama bayna thalika wama kana rabbuka nasiyyan

65

Rabbu alssamawati waal-ardi wama baynahuma faoAAabudhu waistabir liAAibadatihi hal taAAalamu lahu samiyyan

66

Wayaqoolu al-insanu a-itha maa mittu lasawfa okhraja hayyan

67

Awa la yathkuru al-insanu anna khalaqnahu min qablu walam yaku shay-an

68

Fawarabbika lanahshurannahum waalshshayateena thumma lanuhdirannahum hawla jahannama jithiyyan

69

Thumma lananziAAanna min kulli sheeAAatin ayyuhum ashaddu AAala alrrahmani
AAitiyyan

70

Thumma lanahnu aAAlamu biallatheena hum awla biha siliyyan

71

Wa-in minkum illa wariduha kana AAala rabbika hatman maqdiyyan

72

Thumma nunajjee allatheena ittaqaw wanatharu alththalimeena feeha jithiyyan

73

Wa-itha tutla AAalayhim ayatuna bayyinatina qala allatheena kafaroo lillatheena amanoo
ayyu alfareeqayni khayrun maqaman waahsanu nadiyyan

74

Wakam ahlakna qablahum min qarnin hum ahsanu athathan wariyan

75

Qul man kana fee alddalalati falyamdud lahu alrrahmanu maddan hatta itha raaw ma
yooAAadoona imma alAAathaba wa-imma alssaAAata fasayaAAlamoona man huwa
sharrun makanan waadAAafu jundan

76

Wayazeedu Allahu allatheena ihtadaw hudan waalbaqiyatu alssalihatu khayrun AAinda
rabbika thawaban wakhayrun maraddan

77

Afaraayta allathee kafara bi-ayatina waqala laootayanna malan wawaladan

78

AttalaAAa alghayba ami ittakhatha AAinda alrrahmani AAahdan

79

Kalla sanaktubu ma yaqoolu wanamuddu lahu mina alAAathabi maddan

80

Wanarithuhu ma yaqoolu waya/teena fardan

81

Waittakhathoo min dooni Allahi alihatan liyakoonoo lahum AAizzan

82

Kalla sayakfuroona biAAibadatihim wayakoonoona AAalayhim diddan

83

Alam tara anna arsalna alshshayateena AAala alkafireena taozzuhum azzan

84

Fala taAAajal AAalayhim innama naAAuddu lahum AAaddan

85

Yawma nahshuru almuttaqeena ila alrrahmani wafdan

86

Wanasooqu almujurimeena ila jahannama wirdan

87

La yamlikoona alshshafaAAata illa mani ittakhatha AAinda alrrahmani AAahdan

88

Waqaloo ittakhatha alrrahmanu waladan

89

Laqad ji/tum shay–an iddan

90

Takadu alssamawatu yatafattarna minhu watanshaqqu al–ardu watakhirru aljibalu haddan

91

An daAAaw lilrrahmani waladan

92

Wama yanbaghee lilrrahmani an yattakhitha waladan

93

In kullu man fee alssamawati waal–ardi illa atee alrrahmani AAabdan

94

Laqad ahsahum waAAaddahum AAaddan

95

Wakulluhum ateehi yawma alqiyamati fardan

96

Inna allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati sayajAAalu lahumu alrrahmanu wuddan

97

Fa–innama yassarnahu bilisanika litubashshira bihi almuttaqeena watunthira bihi qawman luddan

98

Wakam ahlakna qablahum min qarnin hal tuhissu minhum min ahadin aw tasmaAAu lahum

rikzān

-- Sura 19 --

20. Ta Ha: Ta Ha

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Ta-ha

2

Ma anzalna AAalayka alqur-ana litashqa

3

Illā tathkiratan liman yakshā

4

Tanzeelan mimman khalaqa al-arda waalssamawati alAAula

5

Alrraḥmanu AAalā alAAarshi istawā

6

Lahu ma fee alssamawati wama fee al-ardi wama baynahuma wama tahta alththara

7

Wa-in tajhar bialqawli fa-innahu yaAAalamu alssirra waakhfa

8

Allāhu la ilaha illā huwa lahu al-asmao alhusna

9

Wahal ataka hadeethu moosa

10

Ith raā naran faqala li-ahlihi omkuthoo innee anastu naran laAAallee atookum minha biqabasin aw ajidu AAalā alnnari hudān

11

Falamma ataha noodiya ya moosa

12

Innee ana rabbuka faikhlaAA naAAalayka innaka bialwadi almuqaddasi tuwan

13

Waana ikhtartuka faistamiAA lima yooḥa

14

Innanee ana Allāhu la ilaha illā ana faoAAabudnee waaqimi alssalata lithikree

15

Inna alssaAAata a_tiyatun akadu okhfeeha litujza kullu nafsin bima tasAAa

16

Fala yasuddannaka AAanha man la yu/minu biha waittabaAAa hawahu fatarda

17

Wama tilka biyameenika ya moosa

18

Qala hiya AAasaya atawakkao AAalayha waahushshu biha AAala ghanamee waliya feeha maaribu okhra

19

Qala alqiha ya moosa

20

Faalqaha fa-itha hiya hayyatun tasAAa

21

Qala khuthha wala takhaf sanuAAeeduha seerataha al-oola

22

Waoomum yadaka ila janahika takhruj baydaa min ghayri soo-in ayatan okhra

23

Linuriyaka min ayatina alkubra

24

Ithhab ila firAAawna innahu tagha

25

Qala rabbi ishrah lee sadree

26

Wayassir lee amree

27

Waohlul AAuqdatan min lisanee

28

Yafqahoo qawlee

29

WaijAAal lee wazeeran min ahlee

30

Haroona akhee

31

Oshdud bihi azree

32

Waashrik–hu fee amree

33

Kay nusabbihhaka katheeran

34

Wanathhkuraka katheeran

35

Innaka kunta bina baseeran

36

Qala qad ooteeta su/laka ya moosa

37

Walaqad mananna AAalayka marratan okhra

38

Ih awhayna ila ommika ma yooha

39

Ani iqhifeehi fee altbooti faiqhifeehi fee alyammi falyulqihi alyammu bialssahili
ya/khuthhu AAaduwwun lee waAAaduwwun lahu waalqaytu AAalayka mahabbatan minnee
walitsnaAAa AAala AAaynee

40

Ih tamshee okhtuka fataqoolu hal adullukum AAala man yakfuluhu farajaAAana ila
ommika kay taqarra AAaynuha wala tahzana waqatalta nafsana fanajjayna mina
alghammi wafatannaka futoonan falabitha sineena fee ahli madyana thumma ji/ta AAala
qadarin ya moosa

41

WaistanaAAatuka linafsee

42

Ihhab anta waakhooka bi–ayatee wala taniya fee thikree

43

Ihhaba ila firAAawna innahu tagha

44

Faqoola lahu qawlan layyinan laAAallahu yatathhakkaru aw yakhsha

45

Qala rabbana innana nakhafu an yafruṭa AAalayna aw an yatgha

46

Qala la takhafa innanee maAAakuma asmaAAu waara

47

Fa/tiyahu faqoola inna rasoola rabbika faarsil maAAana banee isra–eela wala tuAAaththibhum qad ji/naka bi–ayatin min rabbika waalssalamu AAala mani ittabaAAa alhuda

48

Inna qad ooḥiya ilayna anna alAAathaba AAala man kaṭhthaba watawalla

49

Qala faman rabbukuma ya moosa

50

Qala rabbuna allathee aAAa kulla shay–in khalqahu thumma hada

51

Qala fama balu alqurooni al–oola

52

Qala AAilmuha AAinda rabbee fee kitabin la yadillu rabbee wala yansa

53

Allathee jaAAala lakumu al–arda mahdan wasalaka lakum feeḥa subulan waanzala mina alssama–i maan faakhraina bihi azwajan min nabatin shatta

54

Kuloo wairAAaw anAAamakum inna fee thalika laayatin li–olee alInnuha

55

Minha khalaqnakum wafeeha nuAAeedukum waminha nukhrijukum taratan okhra

56

Walaqad araynahu ayatina kullaha fakaththaba waaba

57

Qala aji/tana litukhrijana min arдина bisihrika ya moosa

58

Falana/tiyannaka bisihrin mithlihi faijAAal baynana wabaynaka mawAAidan la nukhlifuhu nahnu wala anta makanan suwan

59

Qala mawAAidukum yawmu alzzeenati waan yuhshara alInnasu duhan

60

Fatawalla firAAawnu fajamaAAa kaydahu thumma ata

61

Qala lahum moosa waylakum la taftaroo AAala Allahi kathiban fayushitakum biAAathabin waqad khaba mani iftara

62

FatanazaAAoo amraham baynahum waasarroo alInnajwa

63

Qaloo in hathani lasahirani yureedani an yukhrijakum min ardikum bisihrihima wayathhaba bitareeqatikumu almuthla

64

FaajmiAAoo kaydakum thumma i/too saffan waqad aflaha alyawma mani istaAAala

65

Qaloo ya moosa imma an tulqiya wa-imma an nakoona awwala man alqa

66

Qala bal alqoo fa-itha hibaluhum waAAisiyyuhum yukhayyalu ilayhi min sihirihim annaha tasAAa

67

Faawjasa fee nafsihi kheefatan moosa

68

Qulna la takhaf innaka anta al-aAAala

69

Waalqi ma fee yameenika talqaf ma sanaAAoo innama sanaAAoo kaydu sahirin wala yuflihu alssahiru haythu ata

70

Faolqiya alssaharatu sujjadan qaloo amanna birabbi haroona wamoosa

71

Qala amantum lahu qabla an athana lakum innahu lakabeerukumu allathee AAallamakumu alssihra falaoqattiAAanna aydiyakum waarjulakum min khilafin walaosallibannakum fee juthooAAi alInnakhli walataAAalamunna ayyuna ashaddu AAathaban waabqa

72

Qaloo lan nu/thiraka AAala ma jaana mina albayyinati waallathee fatarana faiqdi ma anta qadin innama taqdee hathihi alhayata alddunya

73

Inna amanna birabbina liyaghfira lana khatayana wama akrahtana AAalayhi mina alssihri

waAllahu khayrun waabqā

74

Innahu man ya/ti rabbahu mujriman fa–inna lahu jahannama la yamootu feeha wala yahya

75

Waman ya/tihi mu/minan qad AAamila alssalihati faola–ika lahumu alddarajatu alAAula

76

Jannatu AAadnin tajree min tahtihā al–anharu khalideena feeha wathalika jazao man tazakka

77

Walaqad awhayna ila moosa an asri biAAibadee faidrib lahum tareeqan fee albahri yabasan la takhafu darakan wala taksha

78

FaatbaAAahum firAAawnu bijunoodihi faghashiyahum mina alyammi ma ghashiyahum

79

Waadalla firAAawnu qawmahu wama hada

80

Ya banee isra–eela qad anjaynakum min AAaduwwikum wawaAAadnakum janiba alttoori al–aymana wanazzalna AAalaykumu almanna waalssalwa

81

Kuloo min tayyibati ma razaqnakum wala tatghaw feehi fayahilla AAalaykum ghadabee waman yahlil AAalayhi ghadabee faqad hawa

82

Wa–innee laghaffarun liman taba wamana waAAamila salihan thumma ihtada

83

Wama aAAalaka AAan qawmika ya moosa

84

Qala hum ola–i AAala atharee waAAajiltu ilayka rabbi litarda

85

Qala fa–inna qad fatanna qawmaka min baAdika waadallahumu alssamiriyu

86

FarajaAAa moosa ila qawmihi ghadbana asifan qala ya qawmi alam yaAAidkum rabbikum waAadan hasanan afatala AAalaykumu alAAahdu am aradtum an yahilla AAalaykum ghadabun min rabbikum faakhlaftum mawAAaidee

87

Qaloo ma akhlaḥna mawAAidaka bimalkina walakinna hummilna awzaran min zeenati alqawmi faqathafnaha fakathalika alqa alssamiriyyu

88

Faakhraja lahum AAijlan jasadān lahu khuwarun faqaloo hatha ilahukum wa-ilahu moosa fanasiya

89

Afala yarawna allā yarjiAAu ilayhim qawlan wala yamliku lahum darran wala nafAAan

90

Walaqad qala lahum haroonu min qablu ya qawmi innama futintum bihi wa-inna rabbakumu alrahmanu faittabiAAoonee waaṭeeAAoo amree

91

Qaloo lan nabraha AAalayhi AAakifeena hatta yarjiAAa ilayna moosa

92

Qala ya haroonu ma manaAAaka ith raaytahum dalloo

93

Allā tattabiAAani afaAAaṣayta amree

94

Qala yabnaomma la ta/khuth bilihyatee wala bira/see innee khasheetu an taqoola farraqta bayna banee isra-eela walam tarqub qawlee

95

Qala fama khatbuka ya samiriyyu

96

Qala basurtu bima lam yabsuroo bihi faqabadtu qabdatan min athari alrrasooli fanabatuhu wakathalika sawwalat lee nafsee

97

Qala faithhab fa-inna laka fee alhayati an taqoola la misasa wa-inna laka mawAAidan lan tukhlafahu waonthur ila ilahika allathee thalta AAalayhi AAakifan lanuharriqannahu thumma lanansifannahu fee alyammi nasfan

98

Innama ilahukumu Allahu allathee la ilaha illa huwa wasiAAa kulla shay-in AAilman

99

Kathalika naqussu AAalayka min anba-i ma qad sabaqa waqad ataynaka min ladunna thikran

100

Man aAAarada AAanhu fa-innahu yahmilu yawma alqiyamati wizran

101

Khalideena feehi wasaa lahum yawma alqiyamati himlan

102

Yawma yunfakhu fee alssoori wanaahshuru almujrimeena yawma-ithin zurqan

103

Yatakhafatoona baynahum in labithtum illa AAashran

104

Nahnu aAAlamu bima yaqooloona ith yaqoolu amthaluhum tareeqatan in labithtum illa yawman

105

Wayas-aloonaka AAani aljibali faqul yansifuha rabbee nasfan

106

Fayatharuha qaAAan safsafan

107

La tara feeha AAiwajan wala amtan

108

Yawma-ithin yattabiAAoona alddaAAiya la AAiwaja lahu wakhashaAAati al-aswatu lilrrahmani fala tasmaAAu illa hamsan

109

Yawma-ithin la tanfaAAu alshshafaAAatu illa man athina lahu alrrahmanu waradiya lahu qawlan

110

YaAAlamu ma bayna aydeehim wama khalfahum wala yuheetoona bihi AAILman

111

WaAAanati alwujoohu lilhayyi alqayyoomi waqad khaba man hamala thulman

112

Waman yaAAamal mina alssalihati wahuwa mu/minun fala yakhafu thulman wala hadman

113

Wakathalika anzalnahu qur-anan AAarabiyyan wasarrafna feehi mina alwaAAeedi laAAallahum yattaqoona aw yuhdithu lahum thikran

114

FataAAala Allahu almaliku alhaqqu wala taAAajal bialqur-ani min qabli an yuqda ilayka

wahyuhu waqul rabbi zidnee AAilman

115

Walaqad AAahidna ila adama min qablu fanasiya walam najid lahu AAazman

116

Wa-ith qulna lilmala-ikati osjudoo li-adama fasajadoo illa ibleesa aba

117

Faqulna ya adamu inna hatha AAaduwwun laka walizawjika fala yukhrijannakuma mina aljannati fatashqa

118

Inna laka alla tajooAAa feeha wala taAAara

119

Waannaka la tathmao feeha wala tadha

120

Fawaswasa ilayhi alshshaytanu qala ya adamu hal adulluka AAala shajarati alkhuldi wamulkin la yabla

121

Faakala minha fabadat lahuma saw-atuhuma watafiqa yakhsifani AAalayhima min waraqi aljannati waAAasa adamu rabbahu faghawa

122

Thumma ijtabahu rabbuhu fataba AAalayhi wahada

123

Qala ihbita minha jameeAAan baAAadukum libaAAadin AAaduwwun fa-imma ya/tyannakum minnee hudan famani ittabaAAa hudaya fala yadillu wala yashqa

124

Waman aAAarada AAan thikree fa-inna lahu maAAeshatan dankan wanahshuruhu yawma alqiyamati aAAaman

125

Qala rabbi lima hashartanee aAAama waqad kuntu baseeran

126

Qala kathalika atatka ayatuna fanaseetaha wakathalika alyawma tunsa

127

Wakathalika najzee man asrafa walam yu/min bi-ayati rabbihi walaAAathabu al-aakhirati ashaddu waabqa

128

Afalam yahdi lahum kam ahlakna qablahum mina alqurooni yamshoona fee masakinihim
inna fee thalika laayatin li-olee alnuha

129

Walawla kalimatun sabaqat min rabbika lakana lizaman waajalun musamman

130

Faisbir AAala ma yaqooloona wasabbih bihamdi rabbika qabla tulooAAi alshshamsi
waqabla ghuroobiha wamin ana-i allayli fasabbih waatraf alnnahari laAAallaka tarda

131

Wala tamuddanna AAaynayka ila ma mattaAAa bihi azwajan minhum zahrata alhayati
alddunya linaftinahun fee hi warizqu rabbika khayrun waabqa

132

Wa/mur ahlaka biassalati waistabir AAalayha la nas-aluka rizqan nahnu narzuquka
waalAAaqibatu lilttaqwa

133

Waqaloo lawla ya/teen bi-ayatin min rabbihi awa lam ta/tihim bayyinatun ma fee alssuhufi
al-oola

134

Walaw anna ahlaknahum biAAathabin min qablihi laqaloo rabbana lawla arsalta ilayna
rasoolan fanattabiAAa ayatika min qabli an nathilla wanakhza

135

Qul kullun mutarabbisun fatarabbasoo fasataAAalamoona man as-habu alssirati alssawiyyi
wamani ihtada

21. al-Anbiya': The Prophets

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Iqtaraba lilnnaṣi ḥisābuhum wahum fee ghaflatin muAArīdoona

2

Ma ya/teehim min ḥikrin min rabbihim muḥdathin illā istamaAAoohu wahum yaAAaboona

3

Lāhiyatan quloobuhum waasaroo alInnajwa allatheena ḥalamoo hal ḥaḥa illā basharun mithlukum afata/toona alssiḥra waantum tubsiroona

4

Qala rabbee yaAAalamu alqawla fee alssama-i waal-ardi wahuwa alssameeAAu alAAaleemu

5

Bal qaloo adghathu aḥlamin bali iftarahu bal huwa shaAAairun falya/tina bi-ayatin kama orsila al-awwaloona

6

Ma amanat qablahum min qaryatin ahlaknaḥa afahum yu/minoona

7

Wama arsalna qablaka illā rijalan nooḥee ilayhim fais-aloo ahla alḥḥikri in kuntum la taAAalamoona

8

Wama jaAAalnahum jasadān la ya/kuloona alḥḥaama wama kanoo khalideena

9

Thumma sadaqnahumu alwaAAada faanjaynahum waman nashaḥo waahlakna almusrifeena

10

Laqad anzalna ilaykum kitāban feeḥi ḥikrukum afala taAAqiloona

11

Wakam qasamna min qaryatin kanat ḥalimatan waansha/na baAAadaha qawman akhareena

12

Famma aḥassoo ba/sana itha hum minḥa yarkudoona

13

La tarkudoo wairjiAAoo ila ma otriftum feeḥi wamasakinikum laAAallakum tus-alooona

14

Qaloo ya waylana inna kunna thalimeena

15

Fama zalat tilka daAAawahum hatta jaAAalnahum haseedan khamideena

16

Wama khalaqna alssamaa waal-arda wama baynahuma laAAibeena

17

Law aradna an nattakhitha lahwan laittakhathnahu min ladunna in kunna faAAileena

18

Bal naqthifu bialhaqqi AAala albatili fayadmaghuhu fa-itha huwa zahiqun walakumu alwaylu mimma tasifoona

19

Walahu man fee alssamawati waal-ardi waman AAindahu la yastakbiroona AAan AAibadatihi wala yastahsiroona

20

Yusabbihoona allayla waalinnahara la yafturoona

21

Ami ittakhathoo alihatan mina al-ardi hum yunshiroona

22

Law kana feehima alihatun illa Allahu lafasadata fasubhana Allahi rabbi alAAarshi AAamma yasifoona

23

La yus-alu AAamma yafAAalu wahum yus-aloon

24

Ami ittakhathoo min doonihi alihatan qul hatoo burhanakum hatha thikru man maAAiya wathikru man qablee bal aktharhum la yaAAalamoon alhaqqa fahum muAAaridoona

25

Wama arsalna min qablika min rasoolin illa noohee ilayhi annahu la ilaha illa ana faAAabudooni

26

Waqaloo ittakhathu alrrahmanu waladan subhanahu bal AAibadun mukramoon

27

La yasbiqoonahu bialqawli wahum bi-amrihi yaAAamaloona

28

YaAAalamu ma bayna aydeehim wama khalfahum wala yashfaAAoona illa limani irtada wahum min khashyatihi mushfiqoona

29

Waman yaqul minhum innee ilahun min doonihi fathalika najzeehi jahannama kathalika najzee al thalimeena |

30

Awa lam yara allatheena kafaroo anna alssamawati waal-arda kanata ratqan fafataqnahuma wajaAAalna mina alma-i kulla shay-in hayyin afala yu/minoona

31

WajaAAalna fee al-ardi rawasiya an tameeda bihim wajaAAalna feeha fijajan subulan laAAallahum yahtadoona

32

WajaAAalna alssamaa saqfan mahfoo than | wahum AAan ayatiha muAAaridoona

33

Wahuwa allathee khalaqa allayla waalInnahara waalshshamsa waalqamara kullun fee falakin yasba hoona |

34

Wama jaAAalna libasharin min qablika alkhulda afa-in mitta fahumu alkhalthidoona

35

Kullu nafs in tha |-iqatu almawti wanablookum bialshsharri waalkhayri fitnatan wa-ilayna turjaAAoona

36

Wa- itha | raaka allatheena kafaroo in yattakhithoonaka illa huzuwan ahath a | allathee yathkuru alihatakum wahum bithikri alrrahmani hum kafiroona

37

Khuliqa al-insanu min AAajalin saoreekum ayat ee | fala tastaAAajiloona

38

Wayaqooloona mata hatha | alwaAAadu in kuntum sadiqeena |

39

Law yaAAalamu allatheena kafaroo heena la yakuffoona AAan wujoohihimu alnnara wala AAan thu |hoorihim wala hum yunsa roona |

40

Bal ta/teehim baghtatan fatabhatuhum fala yasta tee |AAoona raddaha wala hum yun th |aroona

41

Walaqadi istuhzi—a birusulin min qablika fahaqa bi^{al}latheena sakhiroo minhum ma^a kanoo bihi yastahzi—oona

42

Qul man yaklaokum bi^{al}layli wa^{al}Innahari mina al^{al}rahmani bal hum AAan thikri rabbihim muAAaridoona

43

Am lahum alihatun tamnaAAuhum min doonina la yastateeAAoona nasra anfusihim wala hum minna yushaboona

44

Bal mattaAAana haola—i waabaahum hatta tala AAalayhimu aAAumuru afala yarawna anna na/tee al—arda nanqusuha min atrafih^a afahumu alghaliboona

45

Qul innama onthirukum bi^{al}wahyi wala yasmaAAu al^{al}ssumu al^{al}dduAAaa itha ma yuntharoona

46

Wala—in massat—hum nafhatun min AAathabi rabbika layaqoolunna ya waylana inna kunna thalimeena

47

Wana^{al}AAu almawazeena alqista liyawmi alqiyamati fala tuthlamu nafsun shay—an wa—in kana mithqala habbatin min khardalin atayna biha wakafa bina hasibeena

48

Walaqad atayna moosa waharoona alfurqana wadiyaan wathikran lilmuttaqeena

49

Allatheena yakshawna rabbahum bi^{al}ghaybi wahum mina al^{al}ssaAAati mushfiqoona

50

Wahatha thikrun mubarakun anzalnahu afaantum lahu munkiroona

51

Walaqad atayna ibraheema rusdahu min qablu wakunna bihi AAalimeena

52

Ith qala li—abeehi waqawmihi ma hathihi al^{al}ttamatheelu allatee antum laha AAakifoona

53

Qaloo wajadna abaana laha AAabideena

54

Qala laqad kuntum antum waabaokum fee dalalin mubeenin

55

Qaloo aji/tana bialhaqqi am anta mina allaAAibeena

56

Qala bal rabbukum rabbu alssamawati waal-ardi allathee faṭarahunna waana AAala thalikum mina alshshahideena

57

WataAllahi laakeedanna aṣṇamakum baAAda an tuwalloo mudbireena

58

FajaAAalahum juthathan illa kabeeran lahum laAAallahum ilayhi yarjiAAoona

59

Qaloo man faAAala hatha bi-alihatina innahu lamina alththalimeena

60

Qaloo samiAAna fatan yathkuruhum yuqalu lahu ibraheemu

61

Qaloo fa/too bihi AAala aAYuni alnnasi laAAallahum yashhadoona

62

Qaloo aanta faAAalta hatha bi-alihatina ya ibraheemu

63

Qala bal faAAalahu kabeeruhum hatha fais-aloohum in kanoo yanṭiqoona

64

FarajaAAoo ila anfusihim faqaloo innakum antumu alththalimoona

65

Thumma nukisoo AAala ruosihim laqad AAalimta ma haola-i yanṭiqoona

66

Qala afataAAabudoona min dooni Allahi ma la yanfaAAukum shay-an wala yadurrukum

67

Offin lakum walima taAAabudoona min dooni Allahi afala taAAqiloona

68

Qaloo harriqoohu waonsuroo alihatakum in kuntum faAAileena

69

Qulna ya naru koonee bardan wasalaman AAala ibraheema

70

Waaradoo bihi kaydan fajaAAalnahumu al-akhsareena

71

Wanajjaynahu walootan ila al-ardi allatee barakna feeha lilAAalameena

72

Wawahabna lahu ishaqa wayaAAqooba nafilatan wakullan jaAAalna saliheena

73

WajaAAalnahum a-immatan yahdoona bi-amringa waawhayna ilayhim fiAAala alkhayrati wa-iqama alssalati wa-eetaa alzzakati wakanoo lana AAabideena

74

Walootan ataynahu hukman waAAailman wanajjaynahu mina alqaryati allatee kanat taAAamalu alhaba-itha innahum kanoo qawma saw-in fasiqeena

75

Waadkhalnahu fee rahmatina innahu mina alssaliheena

76

Wanoohan ith nada min qablu faistajabna lahu fanajjaynahu waahlahu mina alkarbi alAAatheemi

77

Wanasarnahu mina alqawmi allatheena kaththaboo bi-ayatina innahum kanoo qawma saw-in faaghraqnahum ajmaAAeena

78

Wadaooda wasulaymana ith yahkumani fee alharthi ith nafashat feehi ghanamu alqawmi wakunna lihukmihim shahideena

79

Fafahhamnaha sulaymana wakullan atayna hukman waAAailman wasakhkharna maAAa dawooda aljibala yusabbiha waalittayra wakunna faAAileena

80

WaAAallamnahu sanAAata laboosin lakum lituhsinakum min ba/sikum fahal antum shakiroona

81

Walisulaymana alrreeha AAasifatan tajree bi-amrihi ila al-ardi allatee barakna feeha wakunna bikulli shay-in AAalimeena

82

Wamina alshshayateeni man yaghoosoonu lahu wayaAAamaloona AAamalan doona thalika wakunna lahum hafitheena

83

Waayyooba ith nada rabbahu annee massaniya alddurru waanta arhamu alrrahimeena

84

Faistajabna lahu fakashafna ma bihi min durrin waataynahu ahlahu wamithlahum
maAAahum rahmatan min AAindinga wathikra lilAAabideena

85

Wa-ismaAAeela wa-idreesa watha alkifli kullun mina alssabireena

86

Waadkhalnahum fee rahmatina innahum mina alssaliheena

87

Watha alnooni ith thahaba mughadiban fathanna an lan naqdira AAalayhi fanada fee
alththulumati an la ilaha illa anta subhanaka innee kuntu mina alththalimeena

88

Faistajabna lahu wanajjaynahu mina alghammi wakathalika nunjee almu/mineena

89

Wazakariyya ith nada rabbahu rabbi la tatharnee fardan waanta khayru alwaritheena

90

Faistajabna lahu wawahabna lahu yahya waaslahna lahu zawjahu innahum kanoo
yusariAAoona fee alkhayrati wayadAAoonana raghaban warahaban wakanoo lana
khashiAAeena

91

Waallatee ahsanat farjaha fanafakhna feeha min roohina wajaAAalnaha waibnaha ayatan
lilAAalameena

92

Inna hathihi ommatukum ommatan wahidatan waana rabbukum faoAAabudooni

93

WataqattaAAoo amrahum baynahum kullun ilayna rajiAAoona

94

Faman yaAAamal mina alssalihati wahuwa mu/minun fala kufrana lisaAAayihi wa-inna lahu
katiboona

95

Waharamun AAala qaryatin ahlaknaha annahum la yarjiAAoona

96

Hatta itha futihat ya/jooju wama/jooju wahum min kulli hadabin yansiloona

97

Waiqtaraba alwaAAadu alhaqqu fa-itha hiya shakhisatun absaru allatheena kafaroo ya
waylana qad kunna fee ghaflatin min hatha bal kunna thalimeena

98

Innakum wama taAAabudoona min dooni Allahi hasabu jahannama antum laha waridoona

99

Law kana haola-i alihatan ma waradooha wakullun feeha khalidoona

100

Lahum feeha zafeerun wahum feeha la yasmaAAoona

101

Inna allatheena sabaqat lahum minna alhusna ola-ika AAanha mubAAadoona

102

La yasmaAAoona haseesaha wahum fee ma ishtahat anfusuhum khalidoona

103

La yahzunuhumu alfazaAAu al-akbaru watatalaqqahumu almala-ikatu hatha yawmukumu allathee kuntum tooAAadoona

104

Yawma natwee alssamaa katayyi alssijli lilkutubi kama bada/na awwala khalqin nuAAeeduhu waAADan AAalayna inna kunna faAAileena

105

Walaqad katabna fee alzzaboori min baAAadi alththikri anna al-arda yarithuha AAibadiya alssalihoona

106

Inna fee hatha labalaghan liqawmin AAabideena

107

Wama arsalnaka illa rahmatan lilAAalameena

108

Qul innama yooha ilayya annama ilahukum ilahun wahidun fahal antum muslimoona

109

Fa-in tawallaw faqul athantukum AAala sawa-in wa-in adree aqareebun am baAAeedun ma tooAAadoona

110

Innahu yaAAalamu aljahra mina alqawli wayaAAalamu ma taktumoona

111

Wa-in adree laAAallahu fitnatun lakum wamataAAun ila heenin

112

Qala rabbi ohkum bialhaqqi warabbuna alrahmanu almustaAAanu AAala ma tasifoona

--- Sura 21 ---

22. al-Hajj: The Pilgrimage

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Yā ayyuhā alInnāsu ittaqoo rabbakum inna zalzalata alIssāAAati shay-on AAathēemun

2

Yawma tarawnahā tathhalu kullu murdiAAatin AAamma ardaAAat wataḍaAAu kullu thati hamlin hamlahā watarā alInnāsa sukara wama hum bisukara walakinna AAathaba Allāhi shadeedun

3

Wamina alInnāsi man yujādilu fee Allāhi bighayri AAilmin wayattabiAAu kulla shaytanin mareedin

4

Kutiba AAalayhi annahu man tawallāhu faannahu yudilluhu wayahdeehi ilā AAathabi alIssāAAeeri

5

Yā ayyuhā alInnāsu in kuntum fee raybin mina albaAAathi fa-inna khalaqnakum min turabin thumma min nuḥḥatin thumma min AAalaqatin thumma min mudghatin mukhallaqatin waghayri mukhallaqatin linubayyina lakum wanuqirru fee al-arhāmi mā nashao ilā ajalin musamman thumma nukhrijukum ṭiflan thumma litablughoo ashuddakum waminkum man yutawaffa waminkum man yuraddu ilā arthali alAAumuri likayla yaAAalama min baAAadi AAilmin shay-an watarā al-arda hamidatan fa-itha anzalna AAalayhā almaa ihtazzat warabat waanbatat min kulli zawjin baheejin

6

Thalika bi-anna Allāha huwa alhaqqu waannahu yuhyee almawta waannahu AAala kulli shay-in qadeerun

7

Waanna alIssāAAata atiyatun la rayba feehā waanna Allāha yabAAathu man fee alquboori

8

Wamina alInnāsi man yujādilu fee Allāhi bighayri AAilmin walā hudan walā kitābin muneerin

9

Thaniya AAitfihi liyudilla AAan sabeeli Allāhi lahu fee alddunya khizyun wanuthēequhu yawma alqiyamati AAathaba alhareeqi

10

Thalika bima qaddamat yadaka waanna Allāha laysa biḥallamin lilAAabeedi

11

Wamina aInnasi man yaAAbudu Allaha AAala harfin fa-in asabahu khayrun itmaanna bihi wa-in asabat-hu fitnatun inqalaba AAala wajhihi khasira alddunya waal-akhirata thalika huwa alkhusranu almubeenu

12

YadAAoo min dooni Allahi ma la yadurruhu wama la yanfaAAuhu thalika huwa alddalalu albaAAeedu

13

YadAAoo laman darruhu agrabu min nafAAihi labi/sa almawla walabi/sa alAAasheeru

14

Inna Allaha yudkhilu allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati jannatin tajree min tahtiha al-anharu inna Allaha yafAAalu ma yureedu

15

Man kana yathunnu an lan yansurahu Allahu fee alddunya waal-akhirati falyamdud bisababin ila alssama-i thumma liyaqtaAA falyanthur hal yuthhibanna kayduhu ma yagheethu

16

Wakathalika anzalnahu ayatin bayyinatun waanna Allaha yahdee man yureedu

17

Inna allatheena amanoo waallatheena hadoo waalssabi-eena waalInnasara waalmajoosa waallatheena ashrakoo inna Allaha yafsilu baynahum yawma alqiyamati inna Allaha AAala kulli shay-in shaheedun

18

Alam tara anna Allaha yasjudu lahu man fee alssamawati waman fee al-ardi waalshshamsu waalqamaru waalInnujoomu waaljibalu waalshshajaru waalddawabbu wakatheerun mina alInnasi wakatheerun haqqa AAalayhi alAAathabu waman yuhini Allahu fama lahu min mukrimin inna Allaha yafAAalu ma yasha/o

19

Hathani khasmani ikhtasamoo fee rabbihim faallatheena kafaroo quttiAAat lahum thiyabun min narin yusabbu min fawqi ruosihimu alhameemu

20

Yusharu bihi ma fee butoonihim waaljuloodu

21

Walahum maqamiAAu min hadeedin

22

Kullama aradoo an yakhrujoo minha min ghammin oAAeedoo feeha wathooqoo AAathaba alhareeqi

23

Inna Allaha yudkhilu allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati jannatin tajree min tahtiha al-anharu yuhallawna feeha min asawira min thahabin walu/lu-an walibasuhum feeha hareerun

24

Wahudoo ila attayyibi mina alqawli wahudoo ila sirati alhameedi

25

Inna allatheena kafaroo wayasuddoona AAan sabeeli Allahi waalmasjidi alharami allathee jaAAalnaahu lilnnasi sawaan alAAakifu feehi waalbadu waman yurid feehi bi-ilhadin bihulmin nuthiqhu min AAathabin aleemin

26

Wa-ith bawwa/na li-ibraheema makana albayti an la tushrik bee shay-an watahhir baytiya lilita-ifeena waalqa-imeena waalrrukkaAAi alssujoodi

27

Waaththin fee alnnasi bialhajji ya/tooka rijalan waAAala kulli damirin ya/teena min kulli fajjin AAameeqin

28

Liyashhadoo manafiAAa lahum wayathkuroo isma Allahi fee ayyamin maAAaloomatin AAala ma razaqahum min baheemati al-anAAami fakuloo minhā waatAAimoo alba-isa alfaqeera

29

Thumma lyaqdo tafathahum walyoofoo nuthoorahum walyattawwafoo bialbayti alAAateeqi

30

Thalika waman yuAAaathhim hurumati Allahi fahuwa khayrun lahu AAinda rabbihi waohillat lakumu al-anAAamu illa ma yutla AAalaykum faijtaniboo alrrijsa mina al-awthani waijtaniboo qawla alzzoori

31

Hunafaa lillahi ghayra mushrikeena bihi waman yushrik biAllahi fakaannama kharra mina alssama-i fatakhfafuhu attayru aw tahwee bihi alrreehu fee makanin saheeqin

32

Thalika waman yuAAaathhim shaAAa-ira Allahi fa-innaha min taqwa alquloobi

33

Lakum feeha manafiAAu ila ajalin musamman thumma mahilluha ila albayti alAAateeqi

34

Walikulli ommatin jaAAalna mansakan liyathkuroo isma Allahi AAala ma razaqahum min baheemati al-anAAami fa-ilahukum ilahun wahidun falahu aslimoo wabashshiri almukhbiteena

35

Allatheena itha thukira Allhu wajilat quloobuhum waallssabireena AAala ma asabahum
waalmuqeemee allssalati wamimma razaqnahum yunfiqoona

36

Waalbudna jaAAalnaha lakum min shaAAa–iri Allhi lakum feeha khayrun faothkuroo isma
Allhi AAalayha sawaffa fa-itha wajabat junoobuha fakuloo minha waatAAimoo alqaniAAa
waalmuAAarra kathhalika sakhkharnha lakum laAAaallakum tashkuroona

37

Lan yanala Allha luhoomuha wala dimaoha walakin yanaluhu alttaqwa minkum kathhalika
sakhkharaha lakum litukabbiroo Allha AAala ma hadakum wabashshiri almuhsineena

38

Inna Allha yudafiAAu AAani allatheena amanoo inna Allha la yuhibbu kulla khawwanin
kafoorin

39

Othina lillatheena yuqataloona bi-annahum thulimoo wa-ina Allha AAala nasrihim
laqadeerun

40

Allatheena okhrijoo min diyarihim bighayri haqqin illa an yaqooloo rabbuna Allhu walawla
dafAAu Allhi alnasa baAAaduhum bibaAAadin lahuddimat sawamiAAu wabiyaAAun
wasalawatun wamasajidu yuthhkaru feeha ismu Allhi katheeran walayansuranna Allhu
man yansuruhu inna Allha laqawiyyun AAazeezun

41

Allatheena in makkannhum fee al-ardi aqamoo allssalata waatawoo alzzakata waamaroo
bialmaAAroofi wanahaw AAani almunkari walillhi AAaqibatu al-omoori

42

Wa-in yukathhhibooka faqad kathhthabat qablahum qawmu noohin waAAadun wathamoodu

43

Waqawmu ibraheema waqawmu lootin

44

Waas-habu madyana wakuthhhiba moosa faamlaytu lilkafireena thumma akhathtuhum
fakayfa kana nakeeri

45

Fakaayyin min qaryatin ahlaknaha wahiya thhalimatun fahiya khawiyatun AAala
AAurooshiha wabi/rin muAAattalatin waqasrin masheedin

46

Afalam yaseeroo fee al-ardi fatakoona lahum quloobun yaAAqiloona biha aw athanun
yasmaAAoona biha fa-innaha la taAAama al-absaru walakin taAAama alquloobu allatee fee

alssudoori

47

WayastaAAjiloonaka bialAAathabi walan yukhlifa Allahu waAAadahu wa-inna yawman
AAinda rabbika kaalfi sanatin mimma taAAuddoona

48

Wakaayyin min qaryatin amlaytu laha wahiya thalimatun thumma akhatthuha wa-ilayya
almaaseeru

49

Qul ya ayyuha alnnasu innama ana lakum natheerun mubeenun

50

Faallatheena amanoo waAAamiloo alssalihati lahum maghfiratun warizqun kareemun

51

Waallatheena saAAaw fee ayatina muAAajizeena ola-ika as-habu aljaheemi

52

Wama arsalna min qablika min rasoolin wala nabiyyin illa itha tamanna alq alshshaytanu
fee omniyyatihi fayansakhu Allahu ma yulqee alshshaytanu thumma yuhkimu Allahu ayatihi
waAllahu AAaleemun hakeemun

53

LiyajAAala ma yulqee alshshaytanu fitnatan lillatheena fee quloobihim maradun
waalqasiyati quloobuhum wa-inna alththalimeena lafee shiqaqin baAAeedin

54

WaliyaAAalama allatheena ootoo alAAailma annahu alhaqqu min rabbika fayu/minoo bihi
fatukhbita lahu quloobuhum wa-inna Allaha lahadi allatheena amanoo ila siratin
mustaqeemin

55

Wala yazalu allatheena kafaroo fee miryatin minhu hatta ta/tiyahumu alssaAAatu baghtatan
aw ya/tiyahum AAathabu yawmin AAaqeemin

56

Almulku yawma-ithin lillahi yahkumu baynahum faallatheena amanoo waAAamiloo
alssalihati fee jannati alnnaAAeemi

57

Waallatheena kafaroo wakaththaboo bi-ayatina faola-ika lahum AAathabun muheenun

58

Waallatheena hajaroo fee sabeeli Allahi thumma qutiloo aw maotoo layarzuqannahumu
Allahu rizqan hasanan wa-inna Allaha lahuwa khayru alrraziqeena

59

Layudkhillannahum mudkhalan yardawnahu wa-inna Allaha laAAaleemun haleemun

60

Thalika waman AAaqaba bimithli ma AAooqiba bihi thumma bughiya AAalayhi layansurannahu Allahu inna Allaha laAAafuwun ghafoorun

61

Thalika bi-anna Allaha yooliju allayla fee alInnahari wayooliju alInnahara fee allayli waanna Allaha sameeAAun baseerun

62

Thalika bi-anna Allaha huwa alhaqqu waanna ma yadAAoona min doonihi huwa albatilu waanna Allaha huwa alAAaliyyu alkabeeru

63

Alam tara anna Allaha anzala mina alssama-i man fatusbihu al-ardu mukhdarratan inna Allaha lateefun khabeerun

64

Lahu ma fee alssamawati wama fee al-ardi wa-inna Allaha lahuwa alghaniyyu alhameedu

65

Alam tara anna Allaha sakhkhara lakum ma fee al-ardi waalfulka tajree fee albahri bi-amrihi wayumsiku alssama an taqaAAa AAala al-ardi illa bi-ithnihi inna Allaha bialInnasi laraofun raheemun

66

Wahuwa allathee ahyakum thumma yumeetukum thumma yuhyeekum inna al-insana lakafoorun

67

Likulli ommatin jaAAalna mansakan hum nasikoohu fala yunaziAAunnaka fee al-amri waodAAu ila rabbika innaka laAAala hudan mustaqeemin

68

Wa-in jadalooka faquli Allahu aAAalamu bima taAAamaloona

69

Allahu yahkumu baynakum yawma alqiyamati feema kuntum feehi takhtalifoona

70

Alam taAAalam anna Allaha yaAAalamu ma fee alssama-i waal-ardi inna thalika fee kitabin inna thalika AAala Allahi yaseerun

71

WayaaAbudoona min dooni Allahi ma lam yunazzil bihi sultanan wama laysa lahum bihi AAilmun wama liltthalimeena min naseerin

72

Wa-itha tutla AAalayhim ayatuna bayyinatina taArifu fee wujoohi allatheena kafaroo almunkara yakadoona yastoonu biallatheena yatloona AAalayhim ayatina qul afaonabbi-okum bisharrin min thalikum alInnaru waAdaha Allahu allatheena kafaroo wabi/sa almaseru

73

Ya ayyuha alInnasu duriba mathalun faistamiAAoo lahu inna allatheena tadAAoona min dooni Allahi lan yakhluoqoo thubaban walawi ijtaamaAAoo lahu wa-in yaslubuhumu alththubabu shay-an la yastanqithoohu minhu daAAufa alttalibu waalmauloobu

74

Ma qadaroo Allaha haqqa qadrihi inna Allaha laqawiiyyun AAazeezun

75

Allahu yastafee mina almala-ikati rusulan wamina alInnasi inna Allaha sameeAAun baseerun

76

YaAAalamu ma bayna aydeehim wama khalfahum wa-ila Allahi turjaAAu al-omooru

77

Ya ayyuha allatheena amanoo irkaAAoo waosjudoo waAAabudoo rabbakum waifAAaloo alkhayra laAAallakum tuflihoona

78

Wajahidoo fee Allahi haqqa jihadihi huwa ijtabakum wama jaAAala AAalaykum fee alddeeni min harajin millata abeekum ibraheema huwa sammakumu almuslimeena min qablu wafee hatha liyakoona alrrasoolu shaheedan AAalaykum watakoonoo shuhadaa AAala alInnasi faaqeemoo alssalata waatoo alzzakata waiAAatasimoo biAllahi huwa mawlakum faniAama almawla waniAama alInnaseeru

-- Sura 22 --

23. al-Mu'minun: The Believers

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Qad aflahā almu/minoona

2

Allattheena hum fee salātihim khashiAAoona

3

Waallattheena hum AAani allaghwi muAAridoona

4

Waallattheena hum lilzzakāti faAAiloona

5

Waallattheena hum lifuroojihim hafithoona

6

Ilā AAalā azwajihim aw mā malakat aymanuhum fa-innahum ghayru maloomeena

7

Famani ibtaghā warāa thālika faolā-ika humu alAAadoona

8

Waallattheena hum li-amanatihim waAAahdihim raAAoona

9

Waallattheena hum AAalā salawatihim yuhafithoona

10

Olā-ika humu alwarithoona

11

Allattheena yarithoona alfirmawsa hum feeḥā khalidoona

12

Walaqad khalaqna al-insana min sulālatin min teenin

13

Thumma jaAAalnahu nuṭfatan fee qararin makeenin

14

Thumma khalaqna alnuṭfata AAalaqatan fakhalaqna alAAalaqata mudghatan fakhalaqna al mudghata AAithaman fakasawna alAAithama lahman thumma ansha/nahu khalqan akhara fatabaraka Allahu ahsanu alkhaliqueena

15

Thumma innakum baAAada thalika lamayyitoona

16

Thumma innakum yawma alqiyamati tubAAathoona

17

Walaqad khalaqna fawqakum sabAAa tar*ā*-iqa wama kunna AAani alkhalqi ghafileena

18

Waanzalna mina alssama-i maan biqadarin faaskannahu fee al-ardi wa-inna AAala thahabin bihi laqadiroona

19

Faansha/na lakum bihi jannatin min nakheelin waaAAnabin lakum feeha fawakihu katheeratun waminha ta/kuloona

20

Washajaratan takhruju min toori saynaa tanbutu bi*al*dduhni wasibghin lilakileena

21

Wa-inna lakum fee al-anAAami laAAibratan nusqeeukum mimma fee butoonih*ā* walakum feeha manafiAAu katheeratun waminha ta/kuloona

22

WaAAalayha waAAala alfulki tuhmaloona

23

Walaqad arsalna noohan ila qawmihi faqala ya qawmi oAAabudoo Allaha ma lakum min ilahin ghayruhu afala tattaqoona

24

Faqala almalao allatheena kafaroo min qawmihi ma hatha illa basharun mithlukum yureedu an yatafaddala AAalaykum walaw shaa Allahu laanzala mala-ikatan ma samiAAna bihatha fee aba-ina al-awwaleena

25

In huwa illa rajulun bihi jinnatun fatarabbasoo bihi hatta heenin

26

Qala rabbi onsurnee bima kaththabooni

27

Faawhayna ilayhi ani isnaAAi alfulka bi-aAYuninga wawahyina fa-itha jaa amruna wafara alttanooru faosluk feeha min kullin zawjayni ithnayni waahlaka illa man sabaqa AAalayhi alqawlu minhum wala tukhatibnee fee allatheena thalamoo innahum mughraqoona

28

Fa-itha istawayta anta waman maAAaka AAala alfulki faqli alhamdu lillahi allathee najjana
mina alqawmi alththalimeena

29

Waqul rabbi anzilnee munzalan mubarakan waanta khayru almunzileena

30

Inna fee thalika laayatin wa-in kunna lamubtaleena

31

Thumma ansha/na min baAAadihim qarnan akhareena

32

Faarsalna feehim rasoolan minhum ani oAAabudoo Allaha ma lakum min ilahin ghayruhu
afala tattaqoona

33

Waqala almalao min qawmihi allatheena kafaroo wakaththaboo biliqai al-akhirati
waatrafnahum fee alhayati alddunya ma hatha illa basharun mithlukum ya/kulu mimma
ta/kuloona minhu wayashrabu mimma tashraboona

34

Wala-in ataAAatum basharan mithlakum innakum ithan lakhasiroona

35

AyaAAidukum annakum itha mittum wakuntum turaban waAAithaman annakum
mukhrajoona

36

Hayhata hayhata lima tooAAadoona

37

In hiya illa hayatuna alddunya namootu wanahya wama nahnu bimabAAootheena

38

In huwa illa rajulun iftara AAala Allahi kathiban wama nahnu lahu bimu/mineena

39

Qala rabbi onsurnee bima kaththabooni

40

Qala AAamma qaleelin layusbihunna nadimeena

41

Faakhathat-humu alssayhatu bialhaqqi fajaAAalnahum ghuthaan fabuAAan lilqawmi
alththalimeena

42

Thumma ansha/na min baAAadhim quroonan akhareena

43

Ma tasbiqum min ommatin ajalaha wama yasta/khiroona

44

Thumma arsalna rusulana tatra kulla ma jaa ommatan rasooluha kaththaboohu faatbaAAna baAAadahum baAAadan wajaAAalnahum ahadeetha fabuAAdan liqawmin la yu/minoona

45

Thumma arsalna moosa waakhahu haroona bi-ayatina wasultanin mubeenin

46

Ila firAAawna wamala-ihim faistakbaroo wakanoo qawman AAaleena

47

Faqaloo anu/minu libasharayni mithlina waqawmuhuma lana AAabidoona

48

Fakaththaboohuma fakanoo mina almuhlakeena

49

Walaqad atayna moosa alkitaba laAAallahum yahtadoona

50

WajaAAalna ibna maryama waommahu ayatan waawaynahuma ila rabwatin thati qararin wamaAAeenin

51

Ya ayyuha alrrusulu kuloo mina alttayyibati waiAAamaloo salihan innee bima taAAamaloona AAaleemun

52

Wa-inna hathihi ommatum ommatan wahidatan waana rabbukum faittaqooni

53

FataqattaAAoo amrahum baynahum zuburan kullu hizbin bima ladayhim farihoona

54

Fatharhum fee ghamratihim hatta heenin

55

Ayahsaboona annama numidduhum bihi min malin wabaneena

56

NusariAAu lahum fee alkhayrati bal la yashAAuroona

57

Inna allatheena hum min khashyati rabbihim mushfiqoona

58

Waallatheena hum bi-ayati rabbihim yu/minoona

59

Waallatheena hum birabbihim la yushrikoona

60

Waallatheena yu/toona ma ataw waquloobuhum wajilatun annahum ila rabbihim rajiAAoona

61

Ola-ika yusariAAoona fee alkhayrati wahum laha sabiqoona

62

Wala nukallifu nafsan illa wusAAaha waladayna kitabun yantiqu bialhaqqi wahum la yuhlamoona

63

Bal quloobuhum fee ghamratin min hatha walahum aAAamalun min dooni thalika hum laha AAamiloona

64

Hatta itha akhathna mutrafeehim bialAAathabi itha hum yaj-aroona

65

La taj-aroo alyawma innakum minna la tunsaroona

66

Qad kanat ayatee tutla AAalaykum fakuntum AAala aAAaqabikum tankisoona

67

Mustakbireena bihi samiran tahjuroona

68

Afalam yaddabbaroo alqawla am jaahum ma lam ya/ti abaahumu al-awwaleena

69

Am lam yaArifoo rasoolahum fahum lahu munkiroona

70

Am yaqooloona bihi jinnatun bal jaahum bialhaqqi waaktharuhum lilhaqqi karihoona

71

Walawi ittabaAAa alhaqqu ahwaahum lafasadati alssamawatu waal-ardu waman feehinna bal ataynahum bihikrihim fahum AAan thikrihim muAAridoona

72

Am tas-aluhum kharjan fakharaju rabbika khayrun wahuwa khayru alrraziqeena

73

Wa-innaka latadAAoohum ila siratin mustaqeemin

74

Wa-inna allatheena la yu/minoona bial-aakhirati AAani alssirati lanakiboona

75

Walaw rahimnahum wakashafna ma bihim min durrin lalajjoo fee tughyanihim yaAAamahoona

76

Walaqad akhathnahum bialAAathhabi fama istakanoo lirabbihim wama yatadarraAAoona

77

Hatta itha fatahna AAalayhim baban tha AAathhabin shadeedin itha hum feehi mublisoona

78

Wahuwa allathee anshaa lakumu alssamAAa waal-absara waal-af-idata qaleelan ma tashkuroona

79

Wahuwa allathee tharaakum fee al-ardi wa-ilayhi tuhsharoona

80

Wahuwa allathee yuhyee wayumeetu walahu ikhtilafu allayli waalInnahari afala taAAaqiloona

81

Bal qaloo mithla ma qala al-awwaloona

82

Qaloo a-itha mitna wakunna turaban waAAithaman a-inna lamabAAoothoona

83

Laqad wuAAidna nahnu waabaona hatha min qablu in hatha illa asateeru al-awwaleena

84

Qul limani al-ardu waman feeha in kuntum taAAalamoona

85

Sayaqooloona lillahi qul afala tahakkaroona

86

Qul man rabbu alssamawati alssabAAi warabbu alAAarshi alAAatheemi

87

Sayaqooloona lillahi qul afala tattaqoona

88

Qul man biyadihi malakootu kulli shay-in wahuwa yujeeru wala yujaru AAalayhi in kuntum taAAalamoona

89

Sayaqooloona lillahi qul faanna tusharoona

90

Bal ataynahum bialhaqqi wa-innahum lakathiboona

91

Ma ittakhatha Allahu min waladin wama kana maAAahu min ilahin ithan lathahaba kullu ilahin bima khalafa walaAAala baAAduhum AAala baAAdin subhana Allahi AAamma yasifoona

92

AAalimi alghaybi waalshshahadati fataAAala AAamma yushrikoona

93

Qul rabbi imma turiyannee ma yooAAadoona

94

Rabbi fala tajAAalnee fee alqawmi alththalimeena

95

Wa-inna AAala an nuriyaka ma naAAiduhum laqadiroona

96

IdfaAA biallatee hiya ahsanu alssayyi-ata nahnu aAAalamu bima yasifoona

97

Waqul rabbi aAAoothu bika min hamazati alshshayateeni

98

WaaAAoothu bika rabbi an yahdurooni

99

Hatta itha jaa ahadahumu almawtu qala rabbi irjiAAooni

100

LaAAallee aAAamalu salihan feema taraktu kalla innaha kalimatun huwa qa-iluha wamin wara-ihim barzakhun ila yawmi yubAAathoona

101

Fa-itha nufikha fee alssoori fala ansaba baynahum yawma-ithin wala yatasaloona

102

Faman thaqulat mawazeenuhu faola-ika humu almuflihoona

103

Waman khaffat mawazeenuhu faola-ika allatheena khasiroo anfusahum fee jahannama khalidoona

104

Talfahu wujoohahumu alnnaru wahum feeha kalihoona

105

Alam takun ayatee tutla AAalaykum fakuntum biha tukaththiboona

106

Qaloo rabbana ghalabat AAalayna shiqwatuna wakunna qawman dalleena

107

Rabbana akhrijna minha fa-in AAudna fa-inna thalimoona

108

Qala ikhsaoo feeha wala tukallimooni

109

Innahu kana fareequn min AAibadee yaqooloona rabbana amanna faighfir lana wairhamna waanta khayru alrrahimeena

110

Faittakhathtumoohum sikhriyyan hatta ansawkum thikree wakuntum minhum tadhakoona

111

Innee jazaytuhumu alyawma bima sabaroo annahum humu alfa-izoona

112

Qala kam labithtum fee al-ardi AAadada sineena

113

Qaloo labithna yawman aw baAAada yawmin fais-ali alAAaddeena

114

Qala in labithtum illa qaleelan law annakum kuntum taAAlamoona

115

Afahasibtum annama khalaqnakum AAabathan waannakum ilayna la turjaAAoona

116

FataAAala Allahu almaliku alhaqqu la ilaha illa huwa rabbu alAAarshi alkareemi

117

Waman yadAAu maAAa Allahi ilahan akhara la burhana lahu bihi fa-innama hisabuhu
AAinda rabbihi innahu la yuflihu alkafiroona

118

Waqul rabbi ighfir wairham waanta khayru alrrahimeena

-- Sura 23 --

24. an-Nur: The Light

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Sooratun anzalnaha wafaradnaha waanzalna feeha ayatin bayyinatīn laAAallakum taḥakkaroona

2

Alzzaniyatu waalzzanee faijlidoo kulla wahidin minhuma mi-ata jaldatin wala ta/khuthkum bihima ra/fatun fee deeni Allāhi in kuntum tu/minoona biAllāhi waalyawmi al-akhiri walyashhad AAathabahuma ta-ifatun mina almu/mineena

3

Alzzanee la yankihu illa zaniyatan aw mushrikatan waalzzaniyatu la yankihuha illa zanin aw mushrikun wahurrima thalika AAala almu/mineena

4

Waallatheena yarmoona almuḥsanati thumma lam ya/too bi-arbaAAati shuhadaa faijlidoohum thamaneena jaldatan wala taqbaloo lahum shahadatan abadan waola-ika humu alfasiqoona

5

Illa allatheena taboo min baAAadi thalika waaslahoo fa-inna Allāha ghafoorun raheemun

6

Waallatheena yarmoona azwajahum walam yakun lahum shuhadao illa anfusuhum fashahadatu ahadihim arbaAAu shahadatin biAllāhi innahu lamina alssadiqeena

7

Waalkhamisatu anna laAAnata Allāhi AAalayhi in kana mina alkathibeena

8

Wayadrao AAanha alAAathaba an tashhada arbaAAa shahadatin biAllāhi innahu lamina alkathibeena

9

Waalkhamisata anna ghadaba Allāhi AAalayha in kana mina alssadiqeena

10

Walawla fadlu Allāhi AAalaykum warahmatuhu waanna Allāha tawwabun hakeemun

11

Inna allatheena jaoo bial-ifki AAusbatun minkum la taḥsaboohu sharran lakum bal huwa khayrun lakum likulli imri-in minhum ma iktasaba mina al-ithmi waallathee tawalla kibrahu minhum lahu AAathabun AAatheemun

12

Lawla ith samiAAtumoohu thanna almu/minoona waalmu/minatu bi-anfusihim khayran waqaloo hatha ifkun mubeenun

13

Lawla joo AAalayhi bi-arbaAAati shuhadaa fa-ith lam ya/too bialshshuhada-i faola-ika AAinda Allahi humu alkathiboona

14

Walawla fadlu Allahi AAalaykum warahmatuhu fee alddunya waal-aakhirati lamassakum fee maa faaqtum feehi AAathabun AAatheemun

15

Ith talaqqawnahu bi-alsinatikum wataqooloona bi-afwahikum maa laysa lakum bihi AAilmun watahsaboonahu hayyinan wahuwa AAinda Allahi AAatheemun

16

Walawla ith samiAAtumoohu qultum maa yakoonu lana an natakallama bihatha subhanaka hatha buhtanun AAatheemun

17

YaAAithukumu Allahu an taAAoodoo limithlihi abadan in kuntum mu/mineena

18

Wayubayyinu Allahu lakumu al-ayati waAllahu AAaleemun hakeemun

19

Inna allatheena yuhibboona an tasheeAAa alfahishatu fee allatheena amanoo lahum AAathabun aleemun fee alddunya waal-aakhirati waAllahu yaAAalamu waantum la taAAalamoona

20

Walawla fadlu Allahi AAalaykum warahmatuhu waanna Allaha raoofun rahemun

21

Ya ayyuha allatheena amanoo la tattabiAAoo khutuwati alshshaytani waman yattabiAAoo khutuwati alshshaytani fa-innahu ya/muru bialfahsha-i waalmunkari walawla fadlu Allahi AAalaykum warahmatuhu maa zakaa minkum min ahadin abadan walakinna Allaha yuzakkee man yashao waAllahu sameeAAun AAaleemun

22

Wala ya/tali oloo alfadli minkum waalssaAAati an yu/too olee alqurba waalmasakeena waalmuhajireena fee sabeeli Allahi walyaAAoo walyasfahoo ala tuhibbona an yaghfira Allahu lakum waAllahu ghafoorun rahemun

23

Inna allatheena yarmoona almuhsanati alghafilati almu/minati luAAinoo fee alddunya waal-aakhirati walahum AAathabun AAatheemun

24

Yawma tashhadu AAalayhim alsinatuhum waaydeehim waarjuluhum bima kanoo
yaAAamaloona

25

Yawma-ithin yuwaffeehimu Allahu deenahumu alhaqqa wayaAAalamoona anna Allaha
huwa alhaqqu almubeenu

26

Alkhabeethatu lilkhabeetheena waalkhabeethoona lilkhabeethati waaltayyibatu
liltayyibeena waaltayyiboona liltayyibati ola-ika mubarraoona mimma yaqooloona lahum
maghfiratun warizqun kareemun

27

Ya ayyuha allatheena amanoo la tadkhuloo buyootan ghayra buyootikum hatta tasta/nisoo
watusallimoo AAala ahliha thalikum khayrun lakum laAAallakum tathakkaroona

28

Fa-in lam tajidoo feeha ahadan fala tadkhulooha hatta yu/thana lakum wa-in qeela lakumu
irjiAAoo fairjiAAoo huwa azka lakum waAllahu bima taAAamaloona AAaleemun

29

Laysa AAalaykum junahun an tadkhuloo buyootan ghayra maskoonatin feeha mataAAun
lakum waAllahu yaAAalamu ma tubdoona wama taktumoona

30

Qul lilmu/mineena yaghuddoo min absarihum wayahfathoo furoojahum thalika azka lahum
inna Allaha khabeerun bima yashnaAAoona

31

Waqul lilmu/minati yaghudna min absarihinna wayahfathna furoojahunna wala yubdeena
zeenatahunna illa ma thahara minha walyadribna bikhumurihinna AAala juyoobihinna wala
yubdeena zeenatahunna illa libuAAoolatihinna aw aba-ihinna aw aba-i buAAoolatihinna
aw abna-ihinna aw abna-i buAAoolatihinna aw ikhwanihinna aw banee ikhwanihinna aw
banee akhawatihinna aw nisa-ihinna aw ma malakat aymanuhunna awi alttabiAAeena
ghayri olee al-irbati mina alrrijali awi alttifi allatheena lam yathharoo AAala AAawrati
alnnisa-i wala yadribna bi-arjulihinna liyuAAalama ma yukhfeena min zeenatihinna
watooboo ila Allahi jameeAAan ayyuha almu/minoona laAAallakum tuflihoona

32

Waankihoo al-ayama minkum waalssaliheena min AAibadikum wa-ima-ikum in yakoonoo
fuqaraa yughnihimu Allahu min fadlihi waAllahu wasiAAun AAaleemun

33

WalyastaAAfifi allatheena la yajidoona nikahan hatta yughniyahumu Allahu min fadlihi
waallatheena yabtaghoona alkitaba mimma malakat aymanukum fakatiboom in
AAalimtum feehim khayran watoohum min mali Allahi allathee atakum wala tukrihoo
fatayatikum AAala albigha-i in aradna tahassunan litabtaghoo AAarada alhayati alddunya

waman yukrihhunna fa-inna Allaha min baAAadi ikrahihinna ghafoorun raheemun

34

Walaqad anzalna ilaykum ayatin mubayyinat wamathalan mina allatheena khalaw min qablikum wamawAAithatan lilmuttaqeena

35

Allahu nooru alssamawati waal-ardi mathalu noorihi kamishkatin feeha misbahun almisbahu fee zujajatin alzzujajatu kaannah kawkabun durriyyun yooqadu min shajaratin mubarakatin zaytoonatin la sharqiyyatin wala gharbiyyatin yakadu zaytuha yudee-o walaw lam tamsas-hu narun noorun AAala noorin yahdee Allahu linoorihi man yashao wayadribu Allahu al-amthala lilnnasi waAllahu bikulli shay-in AAaleemun

36

Fee buyootin athina Allahu an turfaAAa wayuthkara feeha ismuhu yusabbihu lahu feeha bialghuduwwi waal-asali

37

Rijalun la tulheehim tijaratun wala bayAAun AAan thikri Allahi wa-iqami alssalati wa-eeta-i alzzakati yakhafoona yawman tataqallabu feehi alquloobu waal-absaru

38

Liyajziyahumu Allahu ahsana ma AAamiloo wayazeedahum min fadlihi waAllahu yarzuqu man yashao bighayri hisabin

39

Waallatheena kafaroo aAAamalahum kasarabin biqeeAAatin yahsabuhu alththam-anu maan hatta itha jaahu lam yajidhu shay-an wawajada Allaha AAindahu fawaffahu hisabahu waAllahu sareeAAu alhisabi

40

Aw kathulumatin fee bahrin lujjiyyin yaghshahu mawjun min fawqihi mawjun min fawqihi sahabun thulumatun baAAaduha fawqa baAAadin itha akhraja yadahu lam yakad yaraaha waman lam yajAAali Allahu lahu nooran fama lahu min noorin

41

Alam tara anna Allaha yusabbihu lahu man fee alssamawati waal-ardi waalittayru saffatin kullun qad AAalima salatahu watasbeehahu waAllahu AAaleemun bima yafAAaloona

42

Walillahi mulku alssamawati waal-ardi wa-ila Allahi almaseeru

43

Alam tara anna Allaha yuzjee sahaban thumma yu-allifu baynahu thumma yajAAaluhu rukaman fatara alwadqa yakhruju min khilalihi wayunazzilu mina alssama-i min jibalin feeha min baradin fayuseebu bihi man yashao wayasrifuhu AAan man yashao yakadu sana barqihi yathhabu bial-absari

44

Yuqallibu Allahu allayla waalInnahara inna fee thalika laAAibratan li-olee al-absari

45

WaAllahu khalaqa kulla dabbatin min ma-in faminhum man yamshee AAala batnihi waminhum man yamshee AAala rijlayni waminhum man yamshee AAala arbaAAin yakhluqu Allahu ma yashao inna Allaha AAala kulli shay-in qadeerun

46

Laqad anzalna ayatin mubayyinat in waAllahu yahdee man yashao ila siratin mustaqeemin

47

Wayaqooloona amanna biAllahi wabiaIrrasooli waataAAna thumma yatawalla fareequn minhum min baAAadi thalika wama ola-ika bialmu/mineena

48

Wa-itha duAAoo ila Allahi warasoolihi liyahkuma baynahum itha fareequn minhum muAAaridoona

49

Wa-in yakun lahumu alhaqqu ya/too ilayhi muthAAineena

50

Afee quloobihim maradun ami irtaboo am yakhafoona an yaheefa Allahu AAalayhim warasooluhu bal ola-ika humu alththalimoona

51

Innama kana qawla almu/mineena itha duAAoo ila Allahi warasoolihi liyahkuma baynahum an yaqooloo samiAAna waataAAna waola-ika humu almuflihoona

52

Waman yutiAAi Allaha warasoolahu wayakhsha Allaha wayattaqhi faola-ika humu alfa-izoonaa

53

Waaqsamoo biAllahi jahda aymanihim la-in amartahum layakhrujunna qul la tuqsimoo taAAatun maAAroofatun inna Allaha khabeerun bima taAAamaloona

54

Qul ateeAAoo Allaha waateeAAoo alrrasoola fa-in tawallaw fa-innama AAalayhi ma hummila waAAalaykum ma hummiltum wa-in tuteeAAoohu tahtadoo wama AAala alrrasooli illa albalaghu almubeena

55

WaAAada Allahu allatheena amanoo minkum waAAamiloo alssalihati layastakhlifannahum fee al-ardi kama istakhlafa allatheena min qablihim walayumakkinanna lahum deenahumu allathee irtada lahum walayubaddilannahum min baAAadi khawfihim amnan yaAbudoonanee la yushrikoona bee shay-an waman kafara baAAda thalika faola-ika

humu alfasiqoona

56

Waaqeemoo alssalata waatoo alzzakata waaṭeeAAoo alrrasoola laAAallakum turḥamoona

57

La taḥsabanna allatheena kafaroo muAAjizeena fee al-ardi wama/waḥumu alnḥaru walabi/sa almaṣeeru

58

Ya ayyuha allatheena amanoo liyasta/thinkumu allatheena malakat aymanukum waallatheena lam yablughoo alḥuluma minkum thalatha marratin min qabli salati alfajri waheena tadaAAoona thiyabakum mina alththaheerati wamin baAAadi salati alAAisha-i thalathu AAawratin lakum laysa AAalaykum wala AAalayhim junahun baAAadahunna ṭawwafoona AAalaykum baAAadukum AAala baAAadin kathalika yubayyinu Allahu lakumu al-ayati waAllahu AAaleemun ḥakeemun

59

Wa-itha balagha al-atfalu minkumu alḥuluma falyasta/thinoo kama ista/thana allatheena min qablihim kathalika yubayyinu Allahu lakumu ayatihi waAllahu AAaleemun ḥakeemun

60

WaalqawaAAaidu mina alnḥisa-i allatee la yarjoona nikahan falaysa AAalayhinna junahun an yadaAAana thiyabahunna ghayra mutabarrijatīn bizeenatin waan yastaAAafina khayrun lahunna waAllahu sameeAAun AAaleemun

61

Laysa AAala al-aAama ḥarajun wala AAala al-aAaraji ḥarajun wala AAala almareedi ḥarajun wala AAala anfusikum an ta/kuloo min buyootikum aw buyooti aba-ikum aw buyooti ommahatikum aw buyooti ikhwanikum aw buyooti akhawatikum aw buyooti aAamamikum aw buyooti AAammatikum aw buyooti akhwalikum aw buyooti khalatikum aw ma malaktum mafatihahu aw sadeeqikum laysa AAalaykum junahun an ta/kuloo jameeAAan aw ashtatan fa-itha dakhaltum buyootan fasallimoo AAala anfusikum tahiyyan min AAindi Allahi mubarakatan ṭayyibatan kathalika yubayyinu Allahu lakumu al-ayati laAAallakum taAAqiloona

62

Innama almu/minoona allatheena amanoo biAllahi warasoolihi wa-itha kanoo maAAahu AAala amrin jamiAAin lam yathhaboo hatta yasta/thinoohu inna allatheena yasta/thinoonaka ola-ika allatheena yu/minoona biAllahi warasoolihi fa-itha ista/thanooka libaAAadi sha/nihim fa/than liman shi/ta minhum waistaghfir lahumu Allaha inna Allaha ghafoorun raḥeemun

63

La tajAAaloo duAAaa alrrasooli baynakum kaduAAa-i baAAadikum baAAadan qad yaAAalamu Allahu allatheena yatasallaloona minkum liwathan falyahthari allatheena yukhalifoona AAan amrihi an tuṣeebahum fitnatun aw yuṣeebahum AAathabun aleemun

64

Ala inna lillahi ma fee alssamawati waal-ardi qad yaAAalamu ma antum AAalayhi wayawma yurjaAAoona ilayhi fayunabbi-ohum bima AAamiloo waAllahu bikulli shay-in AAaleemun

-- Sura 24 --

25. al-Furqan: The Criterion

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Tabaraka allathee nazzala alfurqana AAala AAabdihi liyakoona lilAAalameena natheeran

2

Allathee lahu mulku alssamawati waal-ardi walam yattakhith waladan walam yakun lahu shareekun fee almulki wakhalafa kulla shay-in faqaddarahu taqdeeran

3

Waiitakhathoo min doonihi alihatan la yakhlūqoona shay-an wahum yukhlaqoona wala yamlikoona li-anfusihim darran wala nafAAan wala yamlikoona mawtan wala hayatān wala nushooran

4

Waqala allatheena kafaroo in hatha illa ifkun iftarahu waaAAanahu AAalayhi qawmun akharoona faqad jaoo thulman wazooran

5

Waqaloo asaateeru al-awwaleena iktatabaha fahiya tumla AAalayhi bukratan waaseelan

6

Qul anzalahu allathee yaAAalamu alssirra fee alssamawati waal-ardi innahu kana ghafooran raheeman

7

Waqaloo mali hatha alrrasooli ya/kulu alttaAAama wayamshee fee al-aswāqi lawla onzila ilayhi malakun fayakoona maAAahu natheeran

8

Aw yulqa ilayhi kanzun aw takoonu lahu jannatun ya/kulu minha waqala alththalimoona in tattabiAAoona illa rajulan mashooran

9

Onthur kayfa daraboo laka al-amthala fadalloo fala yastateeAAoona sabeelan

10

Tabaraka allathee in shaa jaAAala laka khayran min thalika jannatin tajree min tahtihā al-anharu wayajAAal laka qusooran

11

Bal kaththaboo bialssaAAati waaAAtadna liman kaththaba bialssaAAati saAAeeran

12

ltha raat-hum min makanin baAAeedin samiAAoo laha taghayyuthan wazafeeran

13

Wa-itha olqoo minha makanan dayyiqan muqarraneena daAAaw hunalika thubooran

14

La tadAAoo alyawma thubooran wahidan waodAAoo thubooran katheeran

15

Qul athalika khayrun am jannatu alkhuldi allatee wuAAida almuttaqoona kanat lahum jazaan wamaseeran

16

Lahum feeha ma yashaona khallideena kana AAala rabbika waAADan mas-oolan

17

Wayawma yahshuruhum wama yaABudoona min dooni Allahi fayaqoolu aantum adlaltum AAibadee haola-i am hum dalloo alssabeela

18

Qaloo subhanaka ma kana yanbaghee lana an nattakhitha min doonika min awliya walakin mattaAAatum waabaahum hatta nasoo alththikra wakanoo qawman booran

19

Faqad kaththabookum bima taqooloona fama tasteAAoona sarfan wala nasran waman yathlim minkum nuthiqhu AAathaban kabeeran

20

Wama arsalna qablaka mina almursaleena illa innahum laya/kuloona alittaAAama wayamshoona fee al-aswaqi wajaAAalna baAAadukum libaAAadin fitnatan atasbiroona wakana rabbuka baseeran

21

Waqala allatheena la yarjoona liqana lawla onzila AAalayna almala-ikatu aw nara rabbana laqadi istakbaroo fee anfusihim waAAataw AAutuwwan kabeeran

22

Yawma yarawna almala-ikata la bushra yawma-ithin lilmujrimeena wayaqooloona hijran mahjooran

23

Waqadimna ila ma AAamiloo min AAamalin fajaAAalnahu habaan manthooran

24

As-habu aljannati yawma-ithin khayrun mustaqarran waahsanu maqeelan

25

Wayawma tashaqqaqu alssamao bialghamami wanuzzila almala-ikatu tanzeelan

26

Almulku yawma-ithin alhaqqu lilrrahmani wakana yawman AAala alkafireena AAaseeran

27

Wayawma yaAAaddu allthhalimu AAala yadayhi yaqoolu ya laytanee ittakhathu maAAa alrrasooli sabeelan

28

Ya waylata laytanee lam attakhithh fulanan khaleelan

29

Laqad adallanee AAani allthhikri baAAada ith jaanee wakana alshshaytanu lil-insani khathhoolan

30

Waqala alrrasoolu ya rabbi inna qawmee ittakhathhoo hatha alqur-ana mahjooran

31

Wakathhalika jaAAalna likulli nabiyyin AAaduwwan mina almujurimeena wakafa birabbika hadiyan wanaseeran

32

Waqala allatheena kafaroo lawla nuzzila AAalayhi alqur-anu jumlatan wahidatan kathhalika linuthabbita bihi fu-adaka warattalnhu tarteelan

33

Wala ya/toonaka bimathalin illa ji/naka bialhaqqi wahsana tafseeran

34

Allatheena yuhsharoona AAala wujoohihim ila jahannama ola-ika sharrun makanan waadallu sabeelan

35

Walaqad atayna moosa alkitaba wajaAAalna maAAahu akhahu haroona wazeeran

36

Faqulna ithhaba ila alqawmi allatheena kathhaboo bi-ayatina fadammarhum tadmeeran

37

Waqawma nohin lamma kathhaboo alrrusula aghraqhum wajaAAalnhum lilnnasi ayatan waaAAatdna lilthhalimeena AAathaban aleeman

38

WAAadan wathamooda was-haba alrrassi waquroonan bayna halika katheeran

39

Wakullan darabna lahu al-amthala wakullan tabbarna tatbeeran

40

Walaqad ataw AAala alqaryati allatee omīrat maṭara alssaw–i afalam yakoonoo yarawnaha bal kaṇoo la yarjoona nushooran

41

Wa–itha raawka in yattakhithoonaka illa huzuwan ahatha allathee baAAatha Allahu rasoolan

42

In kada layudilluna AAan alihatina lawla an ṣabarna AAalayha wasawfa yaAAlamoona heena yarawna alAAathaba man adallu sabeelan

43

Araayta mani ittakhatha ilahahu hawahu afaanta takoonu AAalayhi wakeelan

44

Am tahṣabu anna aktharahum yasmaAAoona aw yaAAqiloona in hum illa kaal–anAAami bal hum adallu sabeelan

45

Alam tara ila rabbika kayfa madda alththilla walaw shaa lajaAAalahu sakinan thumma jaAAalna alshshamsa AAalayhi daleelan

46

Thumma qabadnahu ilayna qabdan yaseeran

47

Wahuwa allathee jaAAala lakumu allayla libasan waalInnawma subatan wajaAAala alInnahara nushooran

48

Wahuwa allathee arsala alrriyaha bushran bayna yaday rahmatihi waanzalna mina alssama–i maan tahooran

49

Linuhyiya bihi baldatan maytan wanusqiyahu mimma khalaqna anAAaman waanasiyya katheeran

50

Walaqad sarrafnahu baynahum liyaththakkaroo faaba aktharu alnnasi illa kufooran

51

Walaw shi/na labaAAathna fee kulli qaryatin natheeran

52

Fala tuṭiAAi alkafireena wajahidhum bihi jihadan kabeeran

53

Wahuwa allat_{hee} maraja alba_hrayni ha_{th}a AAath_{bun} furatun wa_hat_ha mil_hun oja_{jun}
wajaAAala bayna_huma_h barzakhan wa_hi_hiran ma_hjoora_n

54

Wahuwa allat_{hee} khalaaqa mina al_{ma}-i basharan fajaAAalahu nasaban wa_si_hran wa_{ka}na
rabbuka qadeera_n

55

WayaaAbudoona min dooni Allahi ma_h la_h yanfaAAu_hum wa_{la} ya_durruhum wa_{ka}na alkafiru
AAala_h rabbihi *th*a_heer_an

56

Wama_h arsal_{na}ka illa_h mubashshiran wa_{na}theera_n

57

Qul ma_h as-alukum AAalayhi min ajrin illa_h man sha_a an yattakhitha_h ila_h rabbihi sabeela_n

58

Watawakkal AAala_h al_hayyi allat_{hee} la_h yamootu wasabbih_h bi_hamdihi wa_{ka}fa_h bihi bi_hthunoobi
AAiba_dihi khabeera_n

59

Allat_{hee} khalaaqa alssama_{wati} wa_{al}-arda wama_h bayna_huma_h fee sittati ayya_{min} thumma
ista_wa_h AAala_h alAAarshi al_rrah_{ma}nu fais-al bihi khabeera_n

60

Wa-itha_h qeela lahumu osjudoo li_rrah_{ma}ni qa_loo wama_h al_rrah_{ma}nu anasjudu lima_h
ta/muruna_h waza_dahum nufoora_n

61

Tabaraka allat_{hee} jaAAala fee alssama_{-i} buroo_{jan} wajaAAala fee_ha sir_{jan} waqamaran
muneera_n

62

Wahuwa allat_{hee} jaAAala allayla wa_{al}Innahara khilfatan liman ar_ada an ya_{th}thakkara aw
ar_ada shukoor_an

63

WaAAiba_du al_rrah_{ma}ni allat_{heena} yamshoona AAala_h al-ardi hawnan wa-itha_h
kha_tabahumu al_hahiloona qa_loo sala_{ma}n

64

Waallat_{heena} yabeetoona lirabbihim sujjadan waqiyama_n

65

Waallat_{heena} yaqooloona rabbana_h is_rif AAanna_h AAathaba_h jahannama inna AAathaba_h
kana gharama_n

66

Innaha saat mustaqarran wamuqaman

67

Waallatheena itha anfaqoo lam yusrifoo walam yaqturoo wakana bayna thalika qawaman

68

Waallatheena la yadAAoona maAAa Allahi ilahan akhara wala yaqtuloona alInnafa allatee harrama Allahu illa bialhaqqi wala yaznoona waman yafAAal thalika yalqa athaman

69

YudaAAaf lahu alAAathabu yawma alqiyamati wayakhlud feehi muhanan

70

Illa man taba waamana waAAamila AAamalan salihan faola-ika yubaddilu Allahu sayyi-atihim hasanatin wakana Allahu ghafooran raheeman

71

Waman taba waAAamila salihan fa-innahu yatoobu ila Allahi mataban

72

Waallatheena la yashhadoona alizzoora wa-itha marroo bi allaghwi marroo kiraman

73

Waallatheena itha thukkiroo bi-ayati rabbihim lam yakhirroo AAalayha summan waAAumyanan

74

Waallatheena yaqooloona rabbana hab lana min azwajina wathurriyyatina qurrata aAAyunin waijAAalna lilmuttaqeena imaman

75

Ola-ika yujzawna alghurfata bima sabaroo wayulaqqawna feeha tahiyatan wasalamana

76

Khalideena feeha hasunat mustaqarran wamuqaman

77

Qul ma yaAAbao bikum rabbee lawla duAAaokum faqad kaththabtum fasawfa yakoону lizaman

26. ash-Shu`ara': The Poets

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Ta-seen-meem

2

Tilka ayatu alkitabi almubeeni

3

LaAAallaka bakhiAAun nafsaka alla yagoonoo mu/mineena

4

In nasha/ nunazzil AAalayhim mina alssama-i ayatan fathallat aAAnaquhum laha khadiAAeena

5

Wama ya/tehim min thikrin mina alRrahmāni muhdathin illa kanoo AAanhu muAAarideena

6

Faqad kathhaboo fasaya/tehim anbao ma kanoo bihi yastahzi-oona

7

Awa lam yaraw ila al-ardi kam anbatna feeha min kulli zawjin kareemin

8

Inna fee thalika laayatan wama kana aktharuhum mu/mineena

9

Wa-inna rabbaka lahuwa alAAazeezu alRrahēemu

10

Wa-ith nada rabbuka moosa ani i/ti alqawma alththalimeena

11

Qawma firAAawna ala yattaqoona

12

Qala rabbi innee akhafu an yukaththibooni

13

Wayadeequ sadree wala yantaliq lisanee faarsil ila haroona

14

Walahum AAalayya thanbun faakhafu an yaqtulooni

15

Qala kalla faithhaba bi-ayatina inna maAAakum mustamiAAoona

16

Fa/tiya firAAawna faqoola inna rasoolu rabbi alAAalameena

17

An arsil maAAana banee isra-eela

18

Qala alam nurabbika feena waleedan walabitha feena min AAumurika sineena

19

WafaAAalta faAAalataka allatee faAAalta waanta mina alkafireena

20

Qala faAAaltuha ithan waana alddalleena

21

Fafarartu minkum lamma khiftukum fawahaba lee rabbee hukman wajaAAalane min al mursaleena

22

Watilka niAAamatun tamunnuha AAalayya an AAabbadta banee isra-eela

23

Qala firAAawnu wama rabbu alAAalameena

24

Qala rabbu alssamawati waal-ardi wama baynahuma in kuntum mooqineena

25

Qala liman hawlahu ala tastamiAAoona

26

Qala rabbukum warabbu aba-ikumu al-awwaleena

27

Qala inna rasoolakumu allathee orsila ilaykum lamajnoonun

28

Qala rabbu almashriqi waalmaghribi wama baynahuma in kuntum taAAqiloona

29

Qala la-ini ittakhathta ilahan ghayree laajAAalannaka mina almasjooneena

30

Qala awa law ji/tuka bishay-in mubeenin

31

Qala fa/ti bihi in kunta mina allssadiqeena

32

Faalqa AAasahu fa-itha hiya thuAAabanun mubeenun

33

WanazaAAa yadahu fa-itha hiya baydao lilnnathireena

34

Qala lilmala-i hawlahu inna hatha lasahirun AAaleemun

35

Yureedu an yukhrijakum min ardikum bisihrihi famatha ta/muroona

36

Qaloo arjih waakhhu waibAAath fee almadaa-ini hashireena

37

Ya/tooka bikulli sahharin AAaleemin

38

FajumiAAa alssaharatu limeeqati yawmin maAAaloomin

39

Waqeela lilnnasi hal antum mujtamiAAaoona

40

LaAAallana natabiAAau alssaharata in kanoo humu alghalibeena

41

Falama jaa alssaharatu qaloo lifirAAawna a-inna lana laajran in kunna nahnu alghalibeena

42

Qala naAAaam wa-innakum ithan lamina almuqarrabeena

43

Qala lahum mosa alqoo ma antum mulqoona

44

Faalqaw hibalahum waAAisiyyahum waqaloo biAAizzati firAAawna inna lanahnu alghaliboona

45

Faalqa mosa AAasahu fa-itha hiya talqafu ma ya/fikoona

46

Faolqiya alssaharatu sajjideena

47

Qaloo amanna birabbi alAAalameena

48

Rabbi moosa waharoonaa

49

Qala amantum lahu qabla an athana lakum innahu lakabeerukumu allathee AAallamakumu
alssihra falasawfa taAAalamoona laoqattiAAanna aydiyakum waarjulakum min khilafin
walaosallibannakum ajmaAAeena

50

Qaloo la dayra inna ila rabbina munqaliboona

51

Inna naṭmaAAu an yaghfira lana rabbuna khatayana an kunna awwala almu/mineena

52

Waawhayna ila moosa an asri biAAibadee innakum muttabaAAoona

53

Faarsala firAAawnu fee almada-ini hashireena

54

Inna haola-i lashirḥimatun qaleeloona

55

Wa-innahum lana lagha-ithoona

56

Wa-inna lajameeAAun hathiroona

57

Faakhrajnahun min jannatin waAAuyoonin

58

Wakunoozin wamaqamin kareemin

59

Kathalika waawrathnaha banee isra-eela

60

FaatbaAAoohum mushriqeena

61

Falamma tarā aljamAAani qala as-habu moosa inna lamudrakoona

62

Qala kalla inna maAAiya rabbee sayahdeeni

63

Faawhayna ila moosa ani idrib biAAasaka albahra fainfalaqa fakana kullu firqin kaalttawdi alAAathheemi

64

Waazlafna thamma al-akhareena

65

Waanjayna moosa waman maAAahu ajmaAAeena

66

Thumma aghraqna al-akhareena

67

Inna fee thalika laayatan wama kana aktharuhum mu/mineena

68

Wa-inna rabbaka lahuwa alAAazeezu alrraheemu

69

Waotlu AAalayhim nabaa ibraheema

70

Ith qala li-abeehi waqawmihi ma taAAabudoona

71

Qaloo naAAabudu asnaman fanathallu laha AAakifeena

72

Qala hal yasmaAAoonakum ith tadAAoona

73

Aw yanfaAAoonakum aw yadurroona

74

Qaloo bal wajaadna abaana kathalika yafAAaloona

75

Qala afaraaytum ma kuntum taAAabudoona

76

Antum waabaokumu al-aqdamoona

77

Fa-innahum AAaduwwun lee illa rabba alAAalameena

78

Allathee khalaqanee fahuwa yahdeeni

79

Waallathee huwa yuAAaimunee wayasqeeni

80

Wa-itha maridtu fahuwa yashfeeni

81

Waallathee yumeetunee thumma yuhyeeni

82

Waallathee atmaAAu an yaghfira lee khattee-atee yawma alddeeni

83

Rabbi hab lee hukman waalhiqnee bialssaliheena

84

WaijAAal lee lisana sidqin fee al-akhireena

85

WaijAAalnee min warathati jannati alinnaAAeemi

86

Waighfir li-abee innahu kana mina alddalleena

87

Wala tukhzinee yawma yubAAathoona

88

Yawma la yanfaAAu malun wala banoona

89

Ilala man ata Allaha biqalbin saleemin

90

Waozlifati aljannatu lilmuttaqeena

91

Waburrizati aljaheemu lilghaweena

92

Waqeela lahum ayna ma kuntum taAbudoona

93

Min dooni Allhi hal yansuroonakum aw yantasiroona

94

Fakubkiboo feeha hum waalghhawoona

95

Wajunoodu ibleesa ajmaAAoona

96

Qaloo wahum feeha yakhtasimoona

97

TaAllhi in kunna lafee dalalin mubeenin

98

Ith nusawweekum birabbi alAAalameena

99

Wama adallana illa almujrimoona

100

Fama lana min shhafiAAeena

101

Wala sadeeqin hameemin

102

Falaw anna lana karratan fanakoona mina almu/mineena

103

Inna fee thalika laayatan wama kana aktharuhum mu/mineena

104

Wa-inna rabbaka lahuwa alAAazeezu alrrahemu

105

Kaththabat qawmu noohin almursaleena

106

Ith qala lahum akhoohum noohun ala tattaqoona

107

Innee lakum rasoolun ameenun

108

Faittaqoo Allha waateeAAooni

109

Wama as-alukum AAalayhi min ajrin in ajriya illa AAala rabbi alAAalameena

110

Faittaqoo Allaha waateAAooni

111

Qaloo anu/minu laka waittabaAAaka al-arthaloona

112

Qala wama AAilmee bima kanoo yaAAamaloona

113

In hisabuhum illa AAala rabbee law tashAAuroona

114

Wama ana bitaridi almu/mineena

115

In ana illa natheerun mubeenun

116

Qaloo la-in lam tantahi ya noohu latakoonanna mina almarjoomeena

117

Qala rabbi inna qawmee kaththabooni

118

Faiftah baynee wabaynahum fathan wanajjinee waman maAAiya mina almu/mineena

119

Faanjaynahu waman maAAahu fee alfulki almashhooni

120

Thumma aghraqa baAAadu albaqeena

121

Inna fee thalika laayatan wama kana aktharuhum mu/mineena

122

Wa-inna rabbaka lahuwa alAAazeezu alrraheemu

123

Kaththabat AAadun almursaleena

124

Ith qala lahum akhoohum hoodun ala tattaqoona

125

Innee lakum rasoolun ameenun

126

Fai^{tt}aaqoo Allaha wa^{at}tee^{AA}ooni

127

Wama as-alukum AAalayhi min ajrin in ajriya illa AAala rabbi alAAalameena

128

Atabnoona bikulli reeAAin ayatan taABathoona

129

Watattakhithoona masaniAAa laAAallakum takhludoona

130

Wa-itha batashtum batashtum jabbareena

131

Fai^{tt}aaqoo Allaha wa^{at}tee^{AA}ooni

132

Wai^{tt}aaqoo allathee amaddakum bima taAAlamoona

133

Amaddakum bi-anAAamin wabaneena

134

Wajannatin waAAuyoonin

135

Innee akhafu AAalaykum AAathaba yawmin AAatheemin

136

Qaloo sawaon AAalayna awaAAathta am lam takun mina alwaAAitheena

137

In h^{ath}a illa khuluqu al-awwaleena

138

Wama nahnu bim^uAA^{ath}habeena

139

Fak^{ath}thaboohu faahlak^{na}hum inna fee thalika laayatan wama kana aktharuhum mu/mineena

140

Wa-inna rabbaka lahuwa alAAazeezu al^{rr}ahemu

141

Kathhabat thamoodu almursaleena

142

lth qala lahum akhoohum salihun ala tattaqoona

143

Innee lakum rasoolun ameenun

144

Faittaqoo Allaha waatteeAAooni

145

Wama as-alukum AAalayhi min ajrin in ajriya illa AAala rabbi alAAalameena

146

Atutrakoona fee ma hahuna amineena

147

Fee jannatin waAAuyoonin

148

WazurooAAin wanakhlin talAAuha hadeemun

149

Watanhitoona mina aljibali buyootan fariheena

150

Faittaqoo Allaha waatteeAAooni

151

Wala tutteeAAoo amra almusrifeena

152

Allatheena yufsidoona fee al-ardi wala yuslihoona

153

Qaloo innama anta mina almusahhareena

154

Ma anta illa basharun mithluna fa/ti bi-ayatin in kunta mina alssadiqeena

155

Qala hathihi naqatun laha shirbun walakum shirbu yawmin maAAaloomin

156

Wala tamassooha bisoo-in faya/khuthakum AAathabu yawmin AAatheemin

157

FaAAaqarooha faasbahoo nadimeena

158

Faakhathhahumu alAAathhabu inna fee thhalika laayatan wamah kana aktharuhum mu/mineena

159

Wa-inna rabbaka lahuwa alAAazeezu alrraheemu

160

Kathhabat qawmu lootin almursaleena

161

lh qla lahum akhoohum lootun alah tattaqoona

162

Innee lakum rasoolun ameenun

163

Faittaqoo Allha waateeAAooni

164

Wamah as-alukum AAalayhi min ajrin in ajriya illha AAalah rabbi alAAlameena

165

Ata/toona alhthhukrana mina alAAlameena

166

Wataharoonh mah khalaqa lakum rabbukum min azwajikum bal antum qawmun AAladoona

167

Qloo la-in lam tantahi yah lootu latakoonanna mina almukhrajeena

168

Qla innee liAAamalikum mina alqleena

169

Rabbi najjinee waahlee mimha yaAAamaloona

170

Fanajjaynhu waahlahu ajmaAAeena

171

Illha AAajoozan fee alghhabireena

172

Thumma dammarnah al-hkhareena

173

Waamṭarna AAalayhim maṭaran fasa maṭaru almunṭhareena

174

Inna fee ṭhalika laayatan wama kana aktharuhum mu/mineena

175

Wa-inna rabbaka lahuwa alAAazeezu alrraḥeemu

176

Kathṭhaba as-ḥabu al-aykati almursaleena

177

Iṭh qala lahum shuAAaybun ala tattaqoona

178

Innee lakum rasoolun ameenun

179

Faiṭtaqoo Allaha waṭteeAAooni

180

Wama as-alukum AAalayhi min ajrin in ajriya illa AAala rabbi alAAalameena

181

Awfoo alkayla wala takoonoo mina almukhsireena

182

Wazinoo bialqistasi almustaqeemi

183

Wala tabkhasoo alnnaasa ashyaahum wala taAAathaw fee al-ardi mufsideena

184

Waiṭtaqoo allatḥee khalaqakum waaljibillata al-awwaleena

185

Qaloo innama anta mina almusahḥareena

186

Wama anta illa basharun mithluna wa-in naṭhunnuka lamina alkathibeena

187

Faasqit AAalayna kisafan mina alssama-i in kunta mina alssadiqeena

188

Qala rabbee aAalamu bima taAAamaloona

189

Fakaththaboohu faakhathhahum AAathhabu yawmi althullati innahu kana AAathhaba yawmin
AAathheemin

190

Inna fee thhalika laayatan wamah kana aktharuhum mu/mineena

191

Wa-inna rabbaka lahuwa alAAazeezu alrraheemu

192

Wa-innahu latanzeelu rabbi alAAalameena

193

Nazala bihi alrroohu al-ameenu

194

AAala qalbika litakoona mina almunthireena

195

Bilisanin AAarabiyyin mubeenin

196

Wa-innahu lafee zuburi al-awwaleena

197

Awa lam yakun lahum ayatan an yaAAalamahu AAalamao banee isra-eela

198

Walaw nazzalnahu AAala baAAadi al-aAAajameena

199

Faqaraahu AAalayhim mah kanoo bihi mu/mineena

200

Kathhalika salaknahu fee quloobi almujrimeena

201

Lah yu/minoona bihi hatta yarawoo alAAahaba al-aleema

202

Faya/tyahum baghtatan wahum lah yashAAauroona

203

Fayaqooloo hal nahnu muntharoona

204

AfabiAAahabinah yastaAAajiloona

205

Afaraayta in mattaAAanghum sineena

206

Thumma jahum ma kanoo yooAAadoona

207

Ma aghna AAanhum ma kanoo yumattaAAoona

208

Wama ahlakna min qaryatin illa laha munthiroona

209

Thikra wama kunna thalimeena

210

Wama tanazzalat bihi alshshayateenu

211

Wama yanbaghee lahum wama yastateeAAoona

212

Innahum AAani alssamAAi lamaAAazooloona

213

Fala tadAAu maAAa Allahi ilahan akhara fatakoona mina almuAAathhabeena

214

Waanthir AAasheerataka al-aqrabeena

215

Waikhfid janahaka limani ittabaAAaka mina almu/mineena

216

Fa-in AAasawka faqul innee baree-on mimma taAAamaloona

217

Watawakkal AAala alAAazeezi alraheemi

218

Allathee yaraka heena taqoomu

219

Wataqallubaka fee alssajideena

220

Innahu huwa alssameeAAu alAAaleemu

221

Hal onabbi-okum AAala man tanazzalu alshshayateenu

222

Tanazzalu AAala kulli affakin atheemin

223

Yulqoona alssamAAa waaktharuhum kathiboona

224

WaalshshuAAarao yattabiAAuhumu alghawoona

225

Alam tara annahum fee kulli wadin yaheemoona

226

Waannahum yaqooloona ma la yafAAaloona

227

Illa allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati wathakaroo Allaha katheeran waintasaroo min baAAadi ma thulimoo wasayaAAalamu allatheena thalamoo ayya munqalabin yanqaliboona

-- Sura 26 --

27. an-Naml: The Ant

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Ta–seen tilka ayatu alqur–āni wakitabin mubeenin

2

Hudan wabushra lilmu/mineena

3

Allatheena yuqeemoona alssalata wayu/toona alzzakata wahum bial–akhirati hum yooqinoona

4

Inna allatheena la yu/minoona bial–akhirati zayyanna lahum aAAamalahum fahum yaAAamahoon

5

Ola–ika allatheena lahum soo–o alAAathabi wahum fee al–akhirati humu al–akhsaroon

6

Wa–innaka latulaqqa alqur–āna min ladun hakeemin AAaleemin

7

lth qala moosa li–ahlihi innee anastu naran saateekum minha bikhabarin aw aateekum bishihabin qabasin laAAallakum tataloon

8

Falamma jaaha noodiya an boorika man fee alnnari waman hawlaha wasubhana Allahi rabbi alAAalameena

9

Ya moosa innahu ana Allahu alAAazeezu alhakeemu

10

Waalqi AAasaka falamma raha tahtazzu kaannah jannun walla mudbiran walam yuAAaqqib ya moosa la takhaf innee la yakhafu ladayya almursaloon

11

Ilala man thalama thumma baddala husnan baAAda soo–in fa–innee ghafoorun raheemun

12

Waadkhil yadaka fee jaybika takhruj baydaa min ghayri soo–in fee tisAAi ayatin ila firAAawna waqawmihi innahum kanoo qawman fasiqeena

13

Falamma jaat-hum ayatuna mubsiratan qaloo hatha sihrun mubeenun

14

Wajahadoo biha waistayqanat-ha anfusuhum thulman waAAuluwwan faonthur kayfa kana AAaqibatu almufsideena

15

Walaqad atayna dawooda wasulaymana AAilman waqala alhamdu lillahi allathee faddalana AAala katheerin min AAibadihi almu/mineena

16

Wawaritha sulaymanu dawooda waqala ya ayyuha alInnasu AAullimna mantiqa alttayri waooteena min kulli shay-in inna hatha lahuwa alfadlu almubeenu

17

Wahushira lisulaymana junooduhu mina aljinni waal-insi waalttayri fahum yoozaAAoona

18

Hatta itha ataw AAala wadi alInnamli qalat namlatun ya ayyuha alInnamlu odkhuloo masakinakum la yahtimannakum sulaymanu wajunooduhu wahum la yashAAuroona

19

Fatabassama dahikan min qawliha waqala rabbi awziAAanee an ashkura niAAamataka allatee anAAamta AAalayya waAAala walidayya waan aAAamala salihan tardahu waadkhilnee birahmatika fee AAibadika alssaliheena

20

Watafaqqada alttayra faqala ma liya la ara alhudhuda am kana mina algha-ibeena

21

LaoAAaththibannahu AAathaban shadeedan aw laathbahannahu aw laya/tiyannee bisultanin mubeenin

22

Famakatha ghayra baAAeedin faqala ahattu bima lam tuhit bihi waji/tuka min saba-in binaba-in yaqeenin

23

Innee wajadtu imraatan tamlikuhum wootiyat min kulli shay-in walaha AAarshun AAatheemun

24

Wajadtuha waqawmaha yasjudoona lilshshamsi min dooni Allahi wazayyana lahumu alshshaytanu aAAamalahum fasaddahum AAani alssabeeli fahum la yahtadoona

25

Alla yasjudoo lillahi allathee yukhriju alkh**abaa** fee alssamawati waal-ardi wayaAAalamu ma

tukhfoona wama tuAAalinoona

26

Allahu la ilaha illa huwa rabbu alAAarshi alAAatheemi

27

Qala sananthuru asadaqta am kunta mina alkathibeena

28

Ithhab bikitabee hatha faalqih ilayhim thumma tawalla AAanhum faonthur matha yarjiAAoona

29

Qalat ya ayyuha almalao innee olqiya ilayya kitabun kareemun

30

Innahu min sulaymana wa-innahu bismi Allahi alrrahmani alrraheemi

31

Alla taAAaloo AAalayya wa/toonee muslimeena

32

Qalat ya ayyuha almalao afoonnee fee amree ma kuntu qatiAAatan amran hatta tashhadoona

33

Qaloo nahnu oloo quwwatin waoloo ba/sin shadeedin waal-amru ilayki faonthuree matha ta/mureena

34

Qalat inna almulooka itha dakhiloo qaryatan afsadooha wajaAAaloo aAAizzata ahliha athillatan wakathalika yafAAaloona

35

Wa-innee mursilatun ilayhim bihadiyyatin fanathiratun bima yarjiAAu almursaloonaa

36

Falamma jaa sulaymana qala atumiddoonani bimalin fama ataniya Allahu khayrun mimma atakum bal antum bihadiyyatikum tafrahoona

37

IrjiAA ilayhim falana/tiyannahum bijunoodin la qibala lahum biha walanukhrijannahum minhathillatan wahum saghiroona

38

Qala ya ayyuha almalao ayyukum ya/teenee biAAarshiha qabla an ya/toonee muslimeena

39

Qala AAifreetun mina aljinni ana ateeka bihi qabla an taqooma min maqamika wa-inne AAalayhi laqawiiyyun ameenun

40

Qala allathee AAindahu AAilmun mina alkitabi ana ateeka bihi qabla an yartadda ilayka tarfuka falamma raahu mustaqirran AAindahu qala hatha min fadli rabbee liyabluwanee aashkuru am akfuru waman shakara fa-innama yashkuru linafsihi waman kafara fa-inna rabbee ghaniyyun kareemun

41

Qala nakkiroo laha AAarshaha nanthur atahtadee am takoonu mina allatheena la yahtadoona

42

Falamma jaat qeela ahakatha AAarshuki qalat kaannahu huwa waooteena alAAailma min qabliha wakunna muslimeena

43

Wasaddaha ma kanat taAAbudu min dooni Allahi innaha kanat min qawmin kafiireena

44

Qeela laha odkhulee alssarha falamma raat-hu hasibat-hu lujjatan wakashafat AAan saqayha qala innahu sarhun mumarradun min qawareera qalat rabbi innee thalamtu nafsee waaslamtu maAAa sulaymana lillahi rabbi alAAalameena

45

Walaqad arsalna ila thamooda akhahum salihan ani oAAbudoo Allaha fa-itha hum fareeqani yakhtasimoona

46

Qala ya qawmi lima tastaAAajiloona bialssayyi-ati qabla alhasanati lawla tastaghfiroona Allaha laAAallakum turhamoona

47

Qaloo ittayyarna bika wabiman maAAaka qala ta-irukum AAinda Allahi bal antum qawmun tuftanoona

48

Wakana fee almadeenati tisAAatu rahtin yufsidoona fee al-ardi wala yuslihoona

49

Qaloo taqasamoo biAllahi lanubayyitannahu waahlahu thumma lanaqoolanna liwaliyyihi ma shahidna mahlika ahlihi wa-inna lasadiqoona

50

Wamakaroo makran wamakarna makran wahum la yashAAuroona

51

Faonthur kayfa kana AAaqibatu makrihim anna dammarnahum waqawmahum
ajmaAAeena

52

Fatilka buyootuhum khawiyatan bima thalamoo inna fee thalika laayatan liqawmin
yaAAalamoona

53

Waanjayna allatheena amanoo wakanoo yattaqoona

54

Walootan ith qala liqawmihi ata/toona alfahishata waantum tubsiroona

55

A-innakum lata/toona alrrijala shahwatan min dooni alnnisa-i bal antum qawmun
tajhaloona

56

Fama kana jawaba qawmihi illa an qaloo akhrijoo ala lootin min qaryatikum innahum
onasun yataahharoona

57

Faanjaynahu waahlahu illa imraatahu qaddarnaha mina alghabireena

58

Waamtarna AAalayhim mataran fasa mataru almunthareena

59

Quli alhamdu lillahi wasalamun AAala AAibadihi allatheena istafa allahu khayrun amma
yushrikoona

60

Amman khalaqa alssamawati waal-arda waanzala lakum mina alssama-i maan faanbatna
bihi hada-iqa thata bahjatin ma kana lakum an tunbitoo shajaraha a-ilahun maAAa Allahi
bal hum qawmun yaAADiloona

61

Amman jaAAala al-arda qararan wajaAAala khilalah anharan wajaAAala laha rawasiya
wajaAAala bayna albahrayni hajizan a-ilahun maAAa Allahi bal aktharuhum la
yaAAalamoona

62

Amman yujeebu almuqtarra itha daAAahu wayakshifu alssoo-a wayajAAalukum khulafa
al-ardi a-ilahun maAAa Allahi qaleelan ma tathakkaroona

63

Amman yahdeekum fee thulumati albarri waalbahri waman yursilu alrriyaha bushran bayna

yaday rahmatihi a-ilahun maAAa Allahi taAAala Allahu AAamma yushrikoona

64

Amman yabdao alkhalqa thumma yuAAeeduhu waman yarzuqukum mina alssama-i waal-ardi a-ilahun maAAa Allahi qul hato burhanakum in kuntum sadiqeena

65

Qul la yaAAalamu man fee alssamawati waal-ardi alghayba illa Allahu wama yashAAuroona ayyana yubAAathoona

66

Bali iddaraka AAilmuhum fee al-akhirati bal hum fee shakkin minha bal hum minha AAamoona

67

Waqala allatheena kafaroo a-itha kunna turaban waabaona a-inna lamukhrajooona

68

Laqad wuAAidna hatha nahnu waabaona min qablu in hatha illa asateeru al-awwaleena

69

Qul seeroo fee al-ardi faonthuroo kayfa kana AAaqibatu almujrimeena

70

Wala tahzan AAalayhim wala takun fee dayqin mimma yamkuroona

71

Wayaqooloona mata hatha alwaAAdu in kuntum sadiqeena

72

Qul AAasa an yakoona radifa lakum baAAdu allathee tastaAAajiloona

73

Wa-inna rabbaka lathoo fadlin AAala alnnasi walakinna aktharhum la yashkuroona

74

Wa-inna rabbaka layaAAalamu ma tukinnu sudooruhum wama yuAAalinoona

75

Wama min gha-ibatin fee alssama-i waal-ardi illa fee kitabin mubeenin

76

Inna hatha alqur-ana yaqussu AAala banee isra-eela akthara allathee hum feehi yakhtalifoona

77

Wa-innahu lahudan warahmatun lilmu/mineena

78

Inna rabbaka yaqdee baynahum bihukmihi wahuwa alAAazeezu alAAaleemu

79

Fatawakkal AAala Allahi innaka AAala alhaqqi almubeeni

80

Innaka la tusmiAAu almawta wala tusmiAAu alssumma aldduAAa iha wallaw mudbireena

81

Wama anta bihadee alAAumyi AAan dalalatihim in tusmiAAu illa man yu/mini bi-ayatina fahum muslimoona

82

Wa-iha waqaAAa alqawlu AAalayhim akhrajna lahum dabbatan mina al-ardi tukallimuhum anna alnnasa kanoo bi-ayatina la yooqinoona

83

Wayawma nahshuru min kulli ommatin fawjan mimman yukathhibu bi-ayatina fahum yoozaAAoona

84

Hatta iha jao qala akathhabtum bi-ayatee walam tuheetoo biha AAilman ammatha kuntum taAAaloona

85

WawaqaAAa alqawlu AAalayhim bima thalamoo fahum la yantiqoona

86

Alam yaraw anna jaAAalna allayla liyaskunoo feehi waalnnahara musiran inna fee thalika laayatin liqawmin yu/minoona

87

Wayawma yunfakhu fee alssoori fafaziAAa man fee alssamawati waman fee al-ardi illa man shaa Allahu wakullun atawhu dakhireena

88

Watara aljibala tahsabuha jamidatan wahiya tamurru marra alssahabi sunAAa Allahi allathee atqana kulla shay-in innahu khabeerun bima tafAAaloona

89

Man jaa bialhasanati falahu khayrun minha wahum min fazaAAin yawma-ihin aminoona

90

Waman jaa bialssayyi-ati fakubbat wujoohuhum fee alnnari hal tujawna illa man kuntum taAAaloona

91

Innama omirtu an aAbuda rabba hathihi albaldati allathee harramaha walahu kullu shay-in waomirtu an akoona mina almuslimeena

92

Waan atluwa alqur-ana famani ihtada fa-innama yahtadee linafsihi waman dalla faqul innama ana mina almunthireena

93

Waqli alhamdu lillahi sayureekum ayatihi fataArifoonaha wama rabbuka bighafilin AAamma taAmaloona

-- Sura 27 --

28. al-Qasas: The Narrative

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Ta–seen–meem

2

Tilka ayatu alkitabi almubeeni

3

Natloo AAalayka min naba–i moosa wafirAAawna bialhaqqi liqawmin yu/minoona

4

Inna firAAawna AAala fee al–ardi wajaAAala ahlaha shiyaAAan yastadAAifu ta–ifatan minhum yuthabbihu abnāhum wayastahyee nisaahum innahu kana mina almufsideena

5

Wanureedu an namunna AAala allatheena istudAAifoo fee al–ardi wanajAAalahum a–immatan wanajAAalahumu alwaritheena

6

Wanumakkina lahum fee al–ardi wanuriya firAAawna wahamana wajunoodahuma minhum ma kanoo yahtharona

7

Waawhayna ila ommi moosa an ardiAAeehi fa–itha khifti AAalayhi faalqeehi fee alyammi wala takhafee wala tahzanee inna raddoohu ilayki wajaAAiloohu mina almursaleena

8

Failtaqatuhu alu firAAawna liyakoona lahum AAaduwwan wahazanan inna firAAawna wahamana wajunoodahuma kanoo khati–eena

9

Waqalati imraatu firAAawna qurratu AAaynin lee walaka la taqtuloohu AAasa an yanfaAAana aw nattakhihahu waladan wahum la yashAAuroona

10

Waaqbaha fu–adu ommi moosa farighan in kadat latubdee bihi lawla an rabatna AAala qalbiha litakoona mina almu/mineena

11

Waqalat li–okhtihi qusseehi fabasurat bihi AAan junubin wahum la yashAAuroona

12

Waharramna AAalayhi almaradiAAa min qablu faqalat hal adullukum AAala ahli baytin yakfuloonahu lakum wahum lahu nasihoona

13

Faradadnghu ila ommihi kay taqarra AAaynuha wala tahzana walitaAAalama anna waAAada Allahi haqqun walakinna aktharahum la yaAAalamoona

14

Walama balagha ashuddahu waistawa ataynghu hukman waAAailman wakathalika najzee almuhsineena

15

Wadakhala almadeenata AAala heeni ghaflatin min ahliha fawajada feeha rajulayni yaqtatilani hatha min sheeAAatihi wahatha min AAaduwwihi faistaghathahu allathee min sheeAAatihi AAala allathee min AAaduwwihi fawakazahu moosa faqada AAalayhi qala hatha min AAamali alshshaytani innahu AAaduwwun mudillun mubeenun

16

Qala rabbi innee thalamtu nafsee faighfir lee faghafara lahu innahu huwa alghafooru alrraheemu

17

Qala rabbi bima anAAamta AAalayya falan akoona thaheeran lilmujrimeena

18

Faasbaha fee almadeenati kha-ifan yataraqqabu fa-itha allathee istansarahu bial-amsi yastsrikhuhu qala lahu moosa innaka laghawiiyyun mubeenun

19

Falamma an arada an yabtisha biallathee huwa AAaduwwun lahuma qala ya moosa atureedu an taqtulanee kama qatalta nafsan bial-amsi in tureedu illa an takoona jabbaran fee al-ardi wama tureedu an takoona mina almusliheena

20

Wajaa rajulun min aqsa almadeenati yasAAa qala ya moosa inna almalaa ya/tamiroona bika liyaqtulooka faokhruj innee laka mina alInnasiheena

21

Fakharaja minha kha-ifan yataraqqabu qala rabbi najjinee mina alqawmi althalimeena

22

Wamma tawajjaha tilqa madyana qala AAasa rabbee an yahdiyanee sawa alssabeeli

23

Wamma warada maa madyana wajada AAalayhi ommatan mina alInnasi yasqoona wawajada min doonihimu imraatayni tathoodani qala ma khatbukuma qalata la nasqee hatta ysdira alrriAAao waaboona shaykhun kabeerun

24

Fasaqa lahuma thumma tawalla ila althilli faqala rabbi innee lima anzalta ilayya min khayrin faqeerun

25

Fajaat-hu ihdahuma tamshee AAala istihya-in qalat inna abee yadAAooka liyajziyaka ajra ma saqayta lana falamma jaahu waqassa AAalayhi alqasasa qala la takhaf najawta mina alqawmi al^lthalimeena

26

Qalat ihdahuma ya abati ista/jirhu inna khayra mani ista/jarta alqawiiyyu al-ameenu

27

Qala innee oreedu an onkihaka ihda ibnatayya hatayni AAala an ta/juranee thamaniya hijajin fa-in atmamta AAashran famin AAindika wama oreedu an ashuqqa AAalayka satajidunee in shaa Allahu mina al^lssaliheena

28

Qala thalika baynee wabaynaka ayyama al-ajalayni qadaytu fala AAudwana AAalayya waAllahu AAala ma naqoolu wakeelun

29

Falamma qada moosa al-ajala wasara bi-ahlihi anasa min janibi al^ltoori naran qala li-ahlihi omkuthoo innee anastu naran laAAallee atEEKUM minha bikhabin aw jathwatin mina al^lnnari laAAallakum tastaaloonA

30

Falamma ataha noodiya min shati-i alwadi al-aymani fee albuqAAati almubarakati mina alshshajarati an ya moosa innee ana Allahu rabbu alAAalameena

31

Waan alqi AAasaka falamma raaha tahtazzu kaannaha jannun walla mudbiran walam yuAAaqqib ya moosa aqbil wala takhaf innaka mina al-amineena

32

Osluk yadaka fee jaybika takhruj baydaa min ghayri soo-in waodmum ilayka janhaka mina al^lrrahbi fathanika burhanani min rabbika ila firAAawna wamala-ih iannahum kanoo qawman fasiqeena

33

Qala rabbi innee qataltu minhum nafsani faakhafu an yaqtulooni

34

Waakhee hagoonu huwa afsahu minnee lisanan faarsilhu maAAiya rid-an yusaddiqunee innee akhafu an yukaththibooni

35

Qala sanashuddu AAadudaka bi-akheeka wanajAAalu lakuma sultanani fala yasiloona ilaykuma bi-ayatina antuma wamani ittabaAAakuma alghaliboona

36

Falamma jaahum moosa bi-ayatina bayyinatini qaloo ma hatha illa sihrun muftaran wama

samiAAa**na** bi**h**ath**a** fee **a**ba**-**ina**l** al**-**awwaleena

37

Waq**l**ala moosa**l** rabbee aAAalamu biman ja**a** bial**h**uda**l** min AA**i**ndihi waman takoonu lahu AA**a**qibatu al**d**dari innahu la yuflihu al**t**thalimoona

38

Waq**l**ala firAAawnu ya ayyuha**l** almalao ma AA**a**limtu lakum min il**l**ahin ghayree faawqid lee ya ham**a**nu AA**a**la al**t**teeni faijAA**a**l lee sar**h**an laAA**a**lee att**a**liAA**u** il**a** il**l**ahi moosa**l** wa**-**innee laath**u**nnuhu mina alkathibeena

39

Wa**i**stakbara huwa wajunooduhu fee al**-**ar**d**i bighayri al**h**aq**q**i wa**t**hannoo annahum ilay**n**a la yurjaAA**o**ona

40

Faakhath**n**ghu wajunoodahu fanabath**n**ghum fee alyammi fa**o**n**t**hur kayfa ka**n**a AA**a**qibatu al**t**thalimeena

41

WajaAA**a**ln**h**um a**-**immatan yadAA**o**ona il**a** al**i**nnari wayawma alqiyamati la yun**s**aroona

42

WaatbaAA**a**n**h**um fee hathi**h**i al**d**dunya laAA**a**nanan wayawma alqiyamati hum mina almaqboo**h**eena

43

Walaqad atay**n**a moosa**l** alkit**a**ba min baAA**a**di ma ahlak**n**a alquroona al**-**ool**a** basa**-**ira li**i**nnasi wahudan warah**m**atan laAA**a**llahum yatath**h**akkaroo**n**a

44

Wama**l** kunta bijanibi algharbiyyi **i**th qaday**n**a il**a** moosa**l** al**-**amra wama**l** kunta mina alshshahideena

45

Wal**a**kin**n**a ansha**-**na quroonan fatatawala AA**a**layhimu alAA**u**muru wama**l** kunta thawiyan fee ahli madyana tatloo AA**a**layhim **a**yat**i**na wal**a**kin**n**a kun**n**a mursileena

46

Wama**l** kunta bijanibi al**t**toori **i**th na**d**ay**n**a wal**a**kin rah**m**atan min rabbika litun**t**hira qawman ma**l** at**a**hum min nat**h**eerin min qablika laAA**a**llahum yatath**h**akkaroo**n**a

47

Walaw**l**a an tuseebahum museebatun bima**l** qaddamat aydeehim fayaqooloo rabbana**l** law**l**a arsalta ilay**n**a rasoolan fanattabiAA**a** **a**yat**i**ka wanakoona mina almu/mineena

48

Falamma ja**h**umu al**h**aq**q**u min AA**i**ndina**l** qaloo law**l**a ootiya mithla ma**l** ootiya moosa**l** awa

lam yakfuroo bima ootiya moosa min qablu qaloo sihrani tathahara waqaloo inna bikullin kafiroona

49

Qul fa/too bikitabin min AAindi Allahi huwa ahda minhuma attabiAAhu in kuntum sadiqeena

50

Fa-in lam yastajeeboo laka faiAAalam annama yattabiAAoona ahwaahum waman adallu mimmani ittabaAAa hawahu bighayri hudan mina Allahi inna Allaha la yahdee alqawma althalimeena

51

Walaqad wassalna lahumu alqawla laAAallahum yatathakkarona

52

Allatheena ataynahumu alkitaba min qablihi hum bihi yu/minoona

53

Wa-itha yutla AAalayhim qaloo amanna bihi innahu alhaqqu min rabbina inna kunna min qablihi muslimeena

54

Ola-ika yu/tawna ajrahum marratayni bima sabaroo wayadraoona bialhasanati alssayyi-ata wamimma razaqnahum yunfiqoona

55

Wa-itha samiAAoo allaghwa aAaradoo AAanhu waqaloo lana aAAamaluna walakum aAAamalukum salamun AAalaykum la nabtaghee aljahileena

56

Innaka la tahdee man ahbabta walakinna Allaha yahdee man yashao wahuwa aAAlamu bialmuhtadeena

57

Waqaloo in nattabiAAi alhuda maAAaka nutakhattaf min ardinu awa lam numakkin lahum haraman aminan yujbu ilayhi thamaratu kulli shay-in rizqan min ladunna walakinna aktharahum la yaAAlamoona

58

Wakam ahlakna min qaryatin batirat maAAeeshataha fatilka masakinuhum lam tuskan min baAAadhim illa qaleelan wakunna nahnu alwaritheena

59

Wama kana rabbuka muhlika alqura hatta yabAAatha fee ommiha rasoolan yatloo AAalayhim ayatina wama kunna muhlikee alqura illa waahluha thalimoona

60

Wama ooteetum min shay-in famataAAu alhayati alddunya wazeenatuha wama AAinda

Allāhi khayrun waabqā afalā taAAqiloona

61

Afaman waAAadnahu waAAdan ḥasanan fahuwa laqeehi kaman mattaAAanahu mataAAa alḥayati alddunya thumma huwa yawma alqiyamati mina almuḥdareena

62

Wayawma yunādeehim fayaqoolu ayna shurakā-īya allatheena kuntum tazAAumoona

63

Qala allatheena ḥaqqā AAalayhimu alqawlu rabbana ḥaola-i allatheena aghwayna aghwaynahum kama ghawayna tabarra/na ilayka ma kanoo iyyana yaAAabudoona

64

Waqeela odAAoo shurakakum fadaAAawhum falam yastajeeboo lahum waraawoo alAAathaba law annahum kanoo yahtadoona

65

Wayawma yunādeehim fayaqoolu matha ajabtumu almursaleena

66

FaAAamiyat AAalayhimu al-anba'o yawma-ithin fahum la yatasaloona

67

Faamma man taba waamana waAAamila salihan faAAasa an yakoona mina almufliheena

68

Warabbuka yakhluqu ma yashao wayakhtarū ma kana lahumu alkhiyaratu subhana Allāhi wataAAala AAamma yushrikoona

69

Warabbuka yaAAalamu ma tukinnu sudooruhum wama yuAAlinoona

70

Wahuwa Allāhu la ilaha illa huwa lahu alḥamdu fee al-oola waal-akhirati walahu alḥukmu wa-ilayhi turjaAAoona

71

Qul araaytum in jaAAala Allāhu AAalaykumu allayla sarmadan ila yawmi alqiyamati man ilahun ghayru Allāhi ya/teekum bidiya-in afala tasmaAAoona

72

Qul araaytum in jaAAala Allāhu AAalaykumu alInnahara sarmadan ila yawmi alqiyamati man ilahun ghayru Allāhi ya/teekum bilaylin taskunoona feehee afala tubsiroona

73

Wamin rahmatihi jaAAala lakumu allayla waalInnahara litaskunoo feehee walitabtaghoo min fadlihi walaAAallakum tashkuroona

74

Wayawma yunadeehim fayaqoolu ayna shuraka–iya allatheena kuntum tazAAumoona

75

WanazaAAana min kulli ommatin shaheedan faqulna hatoo burhanakum faAAalimoo anna alhaqqa lillhi wadalla AAanhum ma–kanoo yaftaroona

76

Inna qaroona kana min qawmi moosa– fabagha AAalayhim waataynahu mina alkunoozi ma– inna mafatihahu latanoo–o bialAAusbati olee alquwwati ith qala lahu qawmuhu la– tafrah inna Allha la– yuhibbu alfariheena

77

Waibtaghi feema ataka Allhu alddara al–akhirata wala tansa naseebaka mina alddunya wahsin kama ahsana Allhu ilayka wala tabghi alfasada fee al–ardi inna Allha la– yuhibbu almufsideena

78

Qala innama ooteetuhu AAala AAilmin AAindee awa lam yaAAilam anna Allha qad ahlaka min qablihi mina alqurooni man huwa ashaddu minhu quwwatan waaktharu jamAAan wala yus–alu AAan thunoobihimu almujrimoona

79

Fakharaja AAala qawmihi fee zeenatihi qala allatheena yureedoona alhayata alddunya ya layta lana mithla ma ootiya qaroonu innahu lathoo hathin AAatheemin

80

Waqlala allatheena ootoo alAAilma waylakum thawabu Allhi khayrun liman amana waAAamila salihan wala yulaqqha illa alssabiroona

81

Fakhasafna bihi wabidarihi al–arda fama kana lahu min fi–atin yansuroonahu min dooni Allhi wama kana mina almuntasireena

82

Waasbaha allatheena tamannaw makanahu bial–amsi yaqooloona waykaanna Allha yabsutu alrrizqa liman yashao min AAibadihi wayaqdiru lawla an manna Allhu AAalayna lakhasafa bina waykaannahu la– yuflihu alkafiroona

83

Tilka alddaru al–akhiratu najAAaluha lillatheena la– yureedoona AAuluwwan fee al–ardi wala fasadan waalAAuqibatu lilmuttaqeena

84

Man jaa bialhasanati falahu khayrun minha waman jaa bialssayyi–ati fala yujza allatheena AAamiloo alssayyi–ati illa ma–kanoo yaAAamaloona

85

Inna allathee farada AAalayka alqur-ana laradduka ila maAAadin qul rabbee aAAalamu man jaa bialhuda waman huwa fee dalalin mubeenin

86

Wama kunta tarjoo an yulqa ilayka alkitabu illa rahmatan min rabbika fala takoonanna thaheeran lilkafireena

87

Wala yasuddunnaka AAan ayati Allahi baAAda ith onzilat ilayka waodAAu ila rabbika wala takoonanna mina almushrikeena

88

Wala tadAAu maAAa Allahi ilahan akhara la ilaha illa huwa kullu shay-in halikun illa wajhahu lahu alhukmu wa-ilayhi turjaAAoona

-- Sura 28 --

29. al-`Ankabut: The Spider

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Alif-lām-meem

2

Aḥasiba alnnaṣu an yutrakoo an yaqooloo aḥanna wahum la yuftanoona

3

Walaqad fatanna allatheena min qablihim falayaAAalamanna Allahu allatheena sadaqoo walayaAAalamanna alkathibeena

4

Am ḥasiba allatheena yaAAamaloona alssayyi-ati an yasbiqoona saa ma yahkumoona

5

Man kana yarjoo liqaa Allāhi fa-inna ajala Allāhi laatin wahuwa alssameeAAu alAAaleemu

6

Waman jahada fa-innama yujahidu linafsihi inna Allaha laghaniyyun AAani alAAalameena

7

Waallatheena amanoo waAAamiloo alssalihati lanukaffiranna AAanhum sayyi-atihim walanajziyannahum aḥsana allathee kanoo yaAAamaloona

8

Wawassayna al-insana biwalidayhi ḥusnan wa-in jahadaka litushrika bee ma laysa laka bihi AAilmun fala tuṭiAAhuma ilayya marjiAAukum faonabbi-okum bima kuntum taAAamaloona

9

Waallatheena amanoo waAAamiloo alssalihati lanudkhilannahum fee alssaliheena

10

Wamina alnnaṣi man yaqoolu aḥanna biAllāhi fa-itha oothiya fee Allāhi jaAAala fitnata alnnaṣi kaAAathabi Allāhi wala-in jaa naṣrun min rabbika layaqoolunna inna kunna maAAakum awa laysa Allahu bi-AAalama bima fee sudoori alAAalameena

11

WalayaAAalamanna Allahu allatheena amanoo walayaAAalamanna almunafiqeena

12

Waqala allatheena kafaroo lillatheena amanoo ittabiAAoo sabeelana walnaḥmil khatayakum wama hum biḥamileena min khatayahum min shay-in innahum lakathiboona

13

Walayahmilunna athqalalum waathqalan maAAa athqalihim walayus–alunna yawma alqiyamati AAamma kanoo yaftaroon**a**

14

Walaqad arsalna noohan ila qawmihi falabitha feehim alfa sanatin illa khamseena AAaman faakhathahumu al^ttoofanu wahum ^thalimoona

15

Faanjaynahu waas–haba alssafeenati wajaAAalnaha ayatan lilAAalameena

16

Wa–ibraheema ith qala liqawmihi oAAabudoo Allaha waittaqoohu thalikum khayrun lakum in kuntum taAAalamoon**a**

17

Innama taAAabudoona min dooni Allahi awthanana watakhluqoona ifkan inna allatheena taAAabudoona min dooni Allahi la yamlikoona lakum rizqan faibtaghoo AAinda Allahi alrrizqa waAAabudoohu waoshkuroo lahu ilayhi turjaAAoon**a**

18

Wa–in tukathhiboo faqad kaththaba omamun min qablikum wama AAala alrrasooli illa albalaghu almubeenu

19

Awa lam yaraw kayfa yubdi–o Allahu alkhalqa thumma yuAAeeduhu inna thalika AAala Allahi yaseer**un**

20

Qul seeroo fee al–ardi faonthuroo kayfa badaa alkhalqa thumma Allahu yunshi–o alInnash–ata al–akhirata inna Allaha AAala kulli shay–in qadeer**un**

21

YuAAathhibu man yashao wayarhamu man yashao wa–ilayhi tuqlaboona

22

Wama antum bimuaAjizeena fee al–ardi wala fee alssama–i wama lakum min dooni Allahi min waliyyin wala naseer**in**

23

Waallatheena kafaroo bi–ayati Allahi waliqa–ihi ola–ika ya–isoo min rahmatee waola–ika lahum AAathabun aleem**un**

24

Fama kana jawaba qawmihi illa an qaloo oqtuloohu aw harriqoohu faanjahu Allahu mina alInnari inna fee thalika laayatin liqawmin yu/minoon**a**

25

Waqala innama ittakhathum min dooni Allahi awthanana mawaddata baynikum fee alhayati alddunya thumma yawma alqiyamati yakfuru baAAadukum bibaAAadin wayalAAanu baAAadukum baAAadan wama-wakumu alInnaru wama lakum min nasireena

26

Faamana lahu lootun waqala innee muhajirun ila rabbee innahu huwa alAAazeezu alhakeemu

27

Wawahabna lahu ishaqa wayaAAaqooba wajaAAalna fee thurriyyatihi alnubuwwata waalkitaba waataynahu ajrahu fee alddunya wa-innahu fee al-akhirati lamina alssaliheena

28

Walootan ith qala liqawmihi innakum lata/toona alfahishata ma sabaqakum biha min ahadin mina alAAalameena

29

A-innakum lata/toona alrrijala wataqtaAAoona alssabeela wata/toona fee nadeekumu almunkara fama kana jawaba qawmihi illa an qaloo i/tina biAAathabi Allahi in kunta mina alssadiqeena

30

Qala rabbi onsurnee AAala alqawmi almufsideena

31

Wamma jaat rusuluna ibraheema bialbushra qaloo inna muhlikoo ahli hathihi alqaryati inna ahlaha kanoo thalimeena

32

Qala inna feeha lootan qaloo nahnu aAAalamu biman feeha lanunajjiyannahu waahlahu illa imraatahu kanat mina alghabireena

33

Wamma an jaat rusuluna lootan see-a bihim wadaqa bihim tharAAan waqaloo la takhaf wala tahzan inna munajjooka waahlaka illa imraataka kanat mina alghabireena

34

Inna munziloona AAala ahli hathihi alqaryati rijzan mina alssama-i bima kanoo yafsuqoona

35

Walaqad tarakna minha ayatan bayyinatana liqawmin yaAAqiloona

36

Wa-ila madyana akhahum shuAAayban faqala ya qawmi oAAbudoo Allaha waorjoo alyawma al-akhira wala taAAathaw fee al-ardi mufsideena

37

Fakaththaboohu faakhathat–humu alrrajfatu faasbahoo fee darihim jathimeena

38

WaAAadan wathamooda waqad tabayyana lakum min masakinihim wazayyana lahumu alshshaytanu aAAmalahum fasaddahum AAani alssabeeli wakanoo mustabsireena

39

Waqaroona wafirAAawna wahamana walaqad jaahum moosa bialbayyinati faistakbaroo fee al–ardi wama kanoo sabiqeena

40

Fakullan akhathna bithanbihi faminhum man arsalna AAalayhi hasiban waminhum man akhathat–hu alssayhatu waminhum man khasafna bihi al–arda waminhum man aghraqna wama kana Allahu liyathlimahum walakin kanoo anfusahum yathlimoona

41

Mathalu allatheena ittakhathoo min dooni Allahi awliyaa kamathali alAAankabooti ittakhathat baytan wa–inna awhana albuyooti labaytu alAAankabooti law kanoo yaAAalamoona

42

Inna Allaha yaAAalamu ma yadAAoona min doonihii min shay–in wahuwa alAAazeezu alhakeemu

43

Watilka al–amthalu nadribuha lilnasi wama yaAAqiluha illa alAAalimoona

44

Khalaqa Allahu alssamawati waal–arda bialhaqqi inna fee thalika laayatan lilmu–mineena

45

Otlu ma oohiya ilayka mina alkitabi waaqimi alssalata inna alssalata tanha AAani alfahsha–i waalmunkari walathikru Allahi akbaru waAllahu yaAAalamu ma tasnaAAoona

46

Wala tujadiloo ahla alkitabi illa biallatee hiya ahsanu illa allatheena thalamoo minhum waqooloo amanna biallathee onzila ilayna waonzila ilaykum wa–ilahuna wa–ilahkum wahidun wanahnu lahu muslimoona

47

Wakathalika anzalna ilayka alkitaba faallatheena ataynahumu alkitaba yu/minoona bihi wamin haola–i man yu/minu bihi wama yajhadu bi–ayatina illa alkafiroona

48

Wama kunta tatloo min qablihi min kitabin wala takhuttuhu biyameenika ithan lairtaba almubtiloona

49

Bal huwa ayatun bayyinatun fee sudoori allatheena ootoo alAAilma wama yajhadu bi-ayatina illa althhalimoona

50

Waqaloo lawla onzila AAalayhi ayatun min rabbihi qul innama al-ayatu AAinda Allhu wa-innama ana natheerun mubeenun

51

Awa lam yakfihim anna anzalna AAalayka alkitaba yutla AAalayhim inna fee thalika larahmatan wathikra liqawmin yu/minoona

52

Qul kafa biAllhu baynee wabaynakum shaheedan yaAAalamu ma fee alssamawati waal-ardi waallatheena amanoo bialbatili wakafaroo biAllhu ola-ika humu alkhasiroona

53

WayastaAAjiloonaka bialAAathabi walawla ajalun musamman lajaahumu alAAathabu walaya/tiyannahum baghtatan wahum la yashAAuroona

54

YastaAAjiloonaka bialAAathabi wa-inna jahannama lamuheetatun bialkafireena

55

Yawma yaghshahumu alAAathabu min fawqihim wamin tahti arjulihim wayaqoolu thooqoo ma kuntum taAAamaloona

56

Ya AAibadiya allatheena amanoo inna ardee wasiAAatun fa-iyyaya faoAAabudooni

57

Kullu nafsin tha-iqatu almawti thumma ilayna turjaAAoona

58

Waallatheena amanoo waAAamiloo alssalihati lanubawwi-annahum mina aljannati ghurafan tajree min tahtiha al-anharu khalideena feeha niAAama ajru alAAamileena

59

Allatheena sabaroo waAAala rabbihim yatawakkaloona

60

Wakaayyin min dabbatin la tahmilu rizqaha Allhu yarzuquha wa-iyyakum wahuwa alssameeAAu alAAaleemu

61

Wala-in saaltahum man khalaqa alssamawati waal-arda wasakhkhara alshshamsa waalqamara layaqoolunna Allhu faanna yu/fakoona

62

Allahu yabsutu alrrizqa liman yashao min AAibadihi wayaqdiru lahu inna Allaha bikulli shay-in AAaleemun

63

Wala-in saaltahum man nazzala mina alssama-i maan faahya bihi al-arda min baAAdi mawtiha layaqoolunna Allahu quli alhamdu lillahi bal aktharuhum la yaAAaqiloon

64

Wama hathihi alhayatu alddunya illa lahwun walaAAibun wa-inna alddara al-akhirata lahiya alhayawanu law kanoo yaAAalamoon

65

Fa-itha rakiboo fee alfulki daAAawoo Allaha mukhliseena lahu alddeena falamma najjahum ila albarri itha hum yushrikoona

66

Liyakfuroo bima ataynahum waliyatamattaAAoo fasawfa yaAAalamoon

67

Awa lam yaraw anna jaAAalna haraman aminan wayutakhattafu alnnasu min hawlihim afabialbatili yu/minoon wabiniAAmati Allahi yakfuroona

68

Waman athlamu mimmani iftara AAala Allahi kathiban aw kaththaba bialhaqqi lamma jaahu alaysa fee jahannama mathwan lilkafireena

69

Waallatheena jahadoo feena lanahdiyannahum subulana wa-inna Allaha lamaAAa almuhsineena

-- Sura 29 --

30. ar-Rum: The Romans

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1
Alif-lām-meem

2
Ghulibati alrroomu

3
Fee adnā al-ardī wahum min baAAadi ghalabihim sayaghliboona

4
Fee bidAAi sineena lillāhi al-amru min qablu wamin baAAadu wayawma-ithin yafrāhu
almu/minoona

5
Binaṣri Allāhi yanṣuru man yashāo wahuwa alAAazeezu alRrahēemu

6
WaAAada Allāhi lā yukhlifu Allāhu waAAadahu walākinna akthara alInnāsi lā yaAAalamoona

7
YaAAalamoona *th*ahiran mina alhayati alddunya wahum AAani al-akhirati hum ghafiloonā

8
Awa lam yatafakkaroo fee anfusihim mā khalaqa Allāhu alssamawati waal-arda wama
baynahumā illā bialḥaqqi waajalin musamman wa-inna katheeran mina alInnāsi biliqa-i
rabbihim lakafiroona

9
Awa lam yaseeroo fee al-ardī fayanthuroo kayfa kana AAaqibatu allatheena min qablih
kanoo ashadda minhum quwwatan waatharoo al-arda waAAamarooḥa akthara mimma
AAamarooḥa wajaat-hum rusuluhum bialbayyinati fama kana Allāhu liyathlimahum walākin
kanoo anfusahum yathlimoona

10
Thumma kana AAaqibata allatheena asaoo alssoo-a an kaththaboo bi-ayati Allāhi
wakanoo biḥa yastahzi-oona

11
Allāhu yabdao alkhalqa thumma yuAAeeduhu thumma ilayhi turjaAAoona

12
Wayawma taqoomu alssaAAatu yublisu almujrимоona

13

Walam yakun lahum min shuraka—ihim shufaAAao wakanoo bishuraka—ihim kafireena

14

Wayawma taqoomu alssaAAatu yawma—ithin yatafarraqoona

15

Famma allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati fahum fee rawdatin yuhbaroona

16

Waamma allatheena kafaroo wakathhaboo bi—ayatina waliqa—i al—akhirati faola—ika fee alAAathabi muhdaqoona

17

Fasubhana Allahi heena tumsoona waheena tusbihoona

18

Walahu alhamdu fee alssamawati waal—ardi waAAashiyyan waheena tu

19

Yukhriju alhayya mina almayyiti wayukhriju almayyita mina alhayyi wayuhyee al—arda baAAda mawtiha wakathalika tukhrajooona

20

Wamin ayatihi an khalaqakum min turabin thumma itha antum basharun tantashiroona

21

Wamin ayatihi an khalaqa lakum min anfusikum azwajan litaskunoo ilayha wajaAAala baynakum mawaddatan warahmatan inna fee thalika laayatin liqawmin yatafakkarooona

22

Wamin ayatihi khalqu alssamawati waal—ardi waikhtilafu alsinatikum waalwanikum inna fee thalika laayatin lilAAalimeena

23

Wamin ayatihi manamukum bialayli waalInnahari waibtighaokum min fadlihi inna fee thalika laayatin liqawmin yasmaAAoona

24

Wamin ayatihi yureekumu albarqa khawfan waqamaAAan wayunazzilu mina alssama—i maan fayuhyee bihi al—arda baAAda mawtiha inna fee thalika laayatin liqawmin yaAAqiloona

25

Wamin ayatihi an taqooma alssamao waal—ardu bi—amrihi thumma itha daAAakum daAAawatan mina al—ardi itha antum takhrujoona

26

Walahu man fee alssamawati waal-ardi kullun lahu qanitoona

27

Wahuwa allathee yabdao alkhalqa thumma yuAAeeduhu wahuwa ahwanu AAalayhi walahu almathalu al-AAAla fee alssamawati waal-ardi wahuwa alAAazeezu alhakeemu

28

Daraba lakum mathalan min anfusikum hal lakum mimma malakat aymanukum min shuraka fee ma razaqnakum faantum feehee sawaon takhafoonahum kakheefatikum anfusakum kathalika nufassilu al-ayati liqawmin yaAAqiloona

29

Bali ittabaAAa allatheena thalamoo ahwaahum bighayri AAilmin faman yahdee man adalla Allahu wama lahum min nasireena

30

Faaqim wajhaka liiddeeni haneefan fitrata Allahi allatee fatara alnnasa AAalayha la tabdeela likhalqi Allahi thalika alddeenu alqayyimu walakinna akthara alnnasi la yaAAlamoona

31

Muneebeena ilayhi waittaqoohu waaqeemoo alssalata wala takoonoo mina almushrikeena

32

Mina allatheena farraqoo deenahum wakanoo shiyaAAan kullu hizbin bima ladayhim farihoona

33

Wa-itha massa alnnasa durrun daAAaw rabbahum muneebeena ilayhi thumma itha athaqahum minhu rahmatan itha fareequn minhum birabbihim yushrikoona

34

Liyakfuroo bima ataynahum fatamattaAAoo fasawfa taAAlamoona

35

Am anzalna AAalayhim sultanan fahuwa yatakallamu bima kanoo bihi yushrikoona

36

Waitha athaqna alnnasa rahmatan farihoo biha wa-in tusibhum sayyi-atun bima qaddamat aydeehim itha hum yaqnaoona

37

Awa lam yaraw anna Allaha yabsutu alrrizqa liman yashao wayaqdiru inna fee thalika laayatin liqawmin yu/minoona

38

Faati tha alqurba haqqahu waalmiskeena waibna alssabeeli thalika khayrun lillatheena

yureedoona wajha Allāhi waola-ika humu almuflihoona

39

Wama ataytum min riban liyarbuwa fee amwali alnnasi fala yarboo AAinda Allāhi wama ataytum min zakatin tureedoona wajha Allāhi faola-ika humu almudAAifoona

40

Allāhu allathee khalaqakum thumma razaqakum thumma yumeetukum thumma yuhyeekum hal min shuraka-ikum man yafAAalu min thalikum min shay-in subhanahu wataAAala AAamma yushrikoona

41

Thahara alfasadu fee albarri waalbahri bima kasabat aydee alnnasi liyutheeqahum baAAda allathee AAamiloo laAAallahum yarjiAAoona

42

Qul seeroo fee al-ardi faonthuroo kayfa kana AAaqibatu allatheena min qablu kana aktharuhum mushrikeena

43

Faaqim wajhaka lilddeeni alqayyimi min qabli an ya/tiya yawmun la maradda lahu mina Allāhi yawma-ithin yassaddaAAoona

44

Man kafara faAAalayhi kufruhu waman AAamila salihan fali-anfusihim yamhadoona

45

Liyajziya allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati min fadlihi innahu la yuhibbu alkafireena

46

Wamin ayatihi an yursila alrriyaha mubashshiratin waliyutheeqakum min rahmatih walitajriya alfulku bi-amrihi walitabtaghoo min fadlihi walaAAallakum tashkuroona

47

Walaqad arsalna min qablika rusulan ila qawmihim fajaoohum bialbayyinati faintaqamna mina allatheena ajramoo wakana haqqan AAalayna nasru almu/mineena

48

Allāhu allathee yursilu alrriyaha fatutheeru sahaban fayabsutuuhu fee alssama-i kayfa yashao wayajAAaluhu kisafan fatara alwadqa yakhruju min khilalihi fa-itha asaba bihi man yashao min AAibadihi itha hum yastabshiroona

49

Wa-in kanoo min qabli an yunazzala AAalayhim min qablihi lamubliseena

50

Faonthur ila athari rahmati Allāhi kayfa yuhyee al-arda baAAda mawtiha inna thalika

lamuhyee almawta wahuwa AAala kulli shay-in qadeerun

51

Wala-in arsalna reehan faraawhu musfarran lathaloo min baAAadihi yakfuroona

52

Fa-innaka la tusmiAAu almawta wala tusmiAAu alssumma aldduAAaa itha wallaw mudbireena

53

Wama anta bihadi alAAumyi AAan dalalatihim in tusmiAAu illa man yu/minus bi-ayatina fahum muslimoona

54

Allahu allathee khalaqakum min daAAfin thumma jaAAala min baAAadi daAAfin quwwatan thumma jaAAala min baAAadi quwwatin daAAfan washaybatan yakhluku ma yashao wahuwa alAAaleemu alqadeeru

55

Wayawma taqoomu alssaAAatu yuqsimu almujrimoona ma labithoo ghayra saAAatin kathalika kanoo yu/fakoona

56

Waqala allatheena ootoo alAAilma waal-eemana laqad labitthum fee kitabi Allahi ila yawmi albaAAathi fahatha yawmu albaAAathi walakinnakum kuntum la taAAalamoona

57

Fayawma-ithin la yanfaAAu allatheena thalamoo maAAathiratum wala hum yustaAataboona

58

Walaqad darabna lilnnasi fee hatha alqur-ani min kulli mathalin wala-in ji/tahum bi-ayatin layaqoolanna allatheena kafaroo in antum illa mubtuloona

59

Kathalika yatbaAAu Allahu AAala quloobi allatheena la yaAAalamoona

60

Faisbir inna waAda Allahi haqqun wala yastakhiffannaka allatheena la yooqinoona

--- Sura 30 ---

31. Luqman: Lukman

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Alif-lām-meem

2

Tilka ayatu alkitabi alḥakeemi

3

Hudan waraḥmatan lilmuḥsineena

4

Allaḥeena yuqeeemoona alssalata wayu/toona alzzakata wahum bial-akhirati hum yooqinoona

5

Ola-ika AAala hudan min rabbihim waola-ika humu almuflihoona

6

Wamina alnnasi man yashtaree lahwa alḥadeethi liyudilla AAan sabeeli Allāhi bighayri AAilmin wayattakhithaha huzuwan ola-ika lahum AAathabun muheenun

7

Wa-itha tutla AAalayhi ayatuna walla mustakbiran kaan lam yasmaAAaha kaanna fee othunayhi waqran fabashshirhu biAAathabin aleemin

8

Inna allaḥeena amanoo waAAamiloo alssalihati lahum jannatu alnnaAAeemi

9

Khalideena feeha waAAda Allāhi ḥaqqan wahuwa alAAazeezu alḥakeemu

10

Khalaqa alssamawati bighayri AAamadin tarawnaha waalqa fee al-ardi rawasiya an tameeda bikum wabaththa feeha min kulli dabbatin waanzalna mina alssama-i maan faanbatna feeha min kulli zawjin kareemin

11

Hatha khalqu Allāhi faaronee matha khalaqa allaḥeena min doonihi bali alththalimoona fee dalalin mubeenin

12

Walaqad atayna luqmana alḥikmata ani oshkur lillāhi waman yashkur fa-innama yashkuru linafsihi waman kafara fa-inna Allāha ghaniyyun ḥameedun

13

Wa-ith qala luqmanu liibnihi wahuwa yaAAithuhu ya bunayya la tushrik biAllahi inna alshshirka la ulmun AAatheemun |

14

Wawassayna al-insana biwalidayhi hamalat-hu ommuhu wahnana AAala wahnin wafisaluhu fee AAamayni ani oshkur lee waliwalidayka ilayya almaseeru

15

Wa-in jahadaka AAala an tushrika bee ma laysa laka bihi AAilmun fala tutiAAhuma wasahibhuma fee alddunya maAAroofan waittabiAA sabeela man anaba ilayya thumma ilayya marjiAAukum faonabbi-okum bima kuntum taAAamaloona

16

Ya bunayya innaha in taku mithqala habbatin min khardalin fatakun fee sakhratin aw fee alssamawati aw fee al-ardi ya/ti biha Allahu inna Allaha lateefun khabeerun

17

Ya bunayya aqimi alssalata wa/mur bialmaAAroofi wainha AAani almunkari waishbir AAala ma asabaka inna thalika min AAazmi al-omoori

18

Wala tusaAAAair khaddaka liInnasi wala tamshi fee al-ardi marahan inna Allaha la yuhibbu kulla mukhtalin fakhoorin

19

Waiqsid fee mashyika waoghud min sawtika inna ankara al-aswati lasawtu alhameeri

20

Alam taraw anna Allaha sakkhara lakum ma fee alssamawati wama fee al-ardi waasbagha AAalaykum niAAamahu thahiratan wabaatinatan wamina alInnasi man yujadilu fee Allahi bighayri AAilmin wala hudan wala kitabin muneerin

21

Wa-itha qeela lahumu ittabiAAoo ma anzala Allahu qaloo bal nattabiAAu ma wajadna AAalayhi abaana awa law kana alshshaytanu yadAAoohum ila AAathabi alssaAAeeri

22

Waman yuslim wajhahu ila Allahi wahuwa muhsinun faqadi istamsaka bialAAurwati alwuthqa wa-ila Allahi AAaqibatu al-omoori

23

Waman kafara fala yahzunka kufuhu ilayna marjiAAuhum fanunabbi-ohum bima AAamiloo inna Allaha AAaleemun bithati alssudoori

24

NumattiAAuhum qaleelan thumma nadtarruhum ila AAathabin ghaleethin

25

Wala–in saaltahum man khalaqa alssamawati waal–arda layaqoolunna Allahu quli alhamdu lillahi bal aktharuhum la yaAAlamoona

26

Lillahi ma fee alssamawati waal–ardi inna Allaha huwa alghaniyyu alhameedu

27

Walaw annama fee al–ardi min shajaratin aqlamun waalbahru yamudduhu min baAAdihi sabAAatu abhurin ma nafidat kalimatu Allahi inna Allaha AAazeezun hakeemun

28

Ma khalqukum wala baAAathukum illa kanafsin wahidatin inna Allaha sameeAAun baseerun

29

Alam tara anna Allaha yooliju allayla fee alnnahari wayooliju alnnahara fee allayli wasakhkhara alshshamsa waalqamara kullun yajree ila ajalin musamman waanna Allaha bima taAAamaloona khabeerun

30

Thalika bi–anna Allaha huwa alhaqqu waanna ma yadAAoona min doonih albatilu waanna Allaha huwa alAAaliyyu alkabeeru

31

Alam tara anna alfulka tajree fee albahri biniAAamati Allahi liyuriyakum min ayatihi inna fee thalika laayatun likulli sabbarin shakoorin

32

Wa–itha ghashiyahum mawjun kaalththulali daAAawoo Allaha mukhliseena lahu alddeena falamma najjahum ila albarri famin hum muqtasidun wama yajhadu bi–ayatina illa kullu khattarin kafoorin

33

Ya ayyuha alnnasu ittaqoo rabbakum waikhshaw yawman la yajzee walidun AAan waladihi wala mawloodun huwa jazin AAan walidihi shay–an inna waAAda Allahi haqqun fala taghurrannakumu alhayatu alddunya wala yaghurrannakum biAllahi algharooru

34

Inna Allaha AAindahu AAilmu alssaAAati wayunazzilu alghaytha wayaAAalamu ma fee al–arhami wama tadree nafsun matha taksibu ghadan wama tadree nafsun bi–ayyi ardin tamootu inna Allaha AAaleemun khabeerun

32. as-Sajdah: The Adoration

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1
Alif-lām-meem

2
Tanzeelu alkitābi lā rayba feehi min rabbi alAAalameena

3
Am yaqooloona iftarāhu bal huwa alhaqqu min rabbika litunthira qawman mā atahum min natheerin min qabluka laAAallahum yahtadoona

4
Allāhu allathee khalaqa alssamawati waal-arda wama baynahuma fee sittati ayyamin thumma istawa AAala alAAarshi mā lakum min doonihi min waliyyin wala shafeeAAin afala tatahakaroonā

5
Yudabbiru al-amra mina alssama-i ila al-ardi thumma yaAAaraju ilayhi fee yawmin kana miqdaruha alfa sanatim mimma taAAuddoonā

6
Thalika AAalimu alghaybi waalshshahadati alAAazeezu alRrahēemu

7
Allathee ahsana kulla shay-in khalaqahu wabadaa khalqa al-insani min teenin

8
Thumma jaAAala naslahu min sulalatin min ma-in maheenin

9
Thumma sawwahu wanafakha feehi min roohihi wajaAAala lakumu alssamAAa waal-absara waal-af-idata qaleelan mā tashkuroona

10
Waqaloo a-itha dalalna fee al-ardi a-inna lafee khalqin jadeedin bal hum biliqa-i rabbihim kafiroona

11
Qul yatawaffakum malaku almawti allathee wukkila bikum thumma ila rabbikum turjaAAoonā

12
Walaw tara ithi almujrimoona nakisoo ruosihim AAinda rabbihim rabbana absarna wasamiAAana faarjiAAana naAAamal salihan inna mooqinoona

13

Walaw shi-na la^{at}ayna kulla nafsin hud^{ah}a wal^{ak}in ha^qqa alqawlu minnee laamlaanna jahannama mina aljinnati waalⁱⁿnasi ajmaAAeena

14

Fathooqoo bima naseetum liqaa yawmikum h^{ath}a inna naseen^{ak}um wathooqoo AAath^{ab}a alkhuldi bima kuntum taAAamaloona

15

Innama yu/minu bi-^{ay}atina allath^{ee}na ith^a th^{uk}kiroo biha kharroo sujjadan wasabbahoo bihamdi rabbihim wahum la yastakbiroona

16

Tatajafa junoobuhum AAani almad^{aj}iAAi yadAAoona rabbahum khawfan wa^{ta}maAAan wamimma razaq^{ah}um yunfiqoona

17

Fala taAAalamu nafsun ma okhfiya lahum min qurrati aAAyunin jazaan bima kanoo yaAAamaloona

18

Afaman kana mu/minan kaman kana f^{as}iqan la yastawoona

19

Amma allath^{ee}na amanoo waAAamiloo al^{is}salihati falahum jannatu alma/wa nuzulan bima kanoo yaAAamaloona

20

Waamma allath^{ee}na fasaqoo fama/wahumu alⁱⁿnar^u kullama aradoo an yakhrujoo minha oAAeedoo feeha waqeela lahum thooqoo AAath^{ab}a alⁱⁿnari allath^{ee} kuntum bihi tukaththiboona

21

Walanuth^{ee}qannahum mina alAAath^{ab}i al-^{ad}na doona alAAath^{ab}i al-akbari laAAallahum yarjiAAoona

22

Waman ath^lamu mimman th^{uk}kira bi-^{ay}ati rabbihi thumma aAAarada AAanha inna mina almujrimeena muntaqimoona

23

Walaqad ^{at}ayna moosa alkit^{ab}a fala takun fee miryatin min liqa-ⁱhi wajaAAaln^{ah}u hudan libanee is^{ra}-eela

24

WajaAAalna minhum a-immatan yahdoona bi-amrina lamma sabaroo wakanoo bi-^{ay}atina yooqinoona

25

Inna rabbaka huwa yafsilu baynahum yawma alqiyamati feema kanoo feehi yakhtalifoona

26

Awa lam yahdi lahum kam ahlakna min qablihim mina alqurooni yamshoona fee masakinihim inna fee thalika laayatin afala yasmaAAoona

27

Awa lam yaraw anna nasooqu almaa ila al-ardi aljuruzi fanukhriju bihi zarAAan ta-kulu minhu anAAamuhum waanfusuhum afala yubsiroona

28

Wayaqooloona mata hatha alfathu in kuntum sadiqeena

29

Qul yawma alfathi la yanfaAAu allateeena kafaroo eemanuhum wala hum yuntharoona

30

FaaAAid AAanhum waintathir innahum muntathiroona

--- Sura 32 ---

33. al-Ahzab: The Allies

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Yā ayyuhā alInnabiyyu ittaqi Allāha walā tuṭiAAi alkāfireena waalmunāfiqeenā inna Allāha kāna AAaleeman ḥakeeman

2

WaṭṭabiAA mā yoohā ilayka min rabbika inna Allāha kāna bimā taAAamaloona khabeeran

3

Watawakkal AAalā Allāhi wakafa biAllāhi wakeelan

4

Mā jaAAala Allāhu lirajulin min qalbayni fee jawfihi wamā jaAAala azwajakumu alla-ee tuṭṭahiroona minhunna ommahatikum wamā jaAAala adAAiyaakum abnaakum ṭhalikum qawlukum bi-afwahikum waAllāhu yaqoolu alḥaqqa wahuwa yahdee alssabeela

5

OdAAoohum li-aba-ihim huwa aqsatu AAinda Allāhi fa-in lam taAAalamoo abqahum fa-ikhwanukum fee alddeeni wamawaleekum walaysa AAalaykum junahun feema akhta/tum bihi walakin mā taAAammadat quloobukum wakana Allāhu ghafooran raheeman

6

AlInnabiyyu awlā bialmu/mineena min anfusihim waazwajuhu ommahatuhum waoloo al-arhami baAAduhum awlā bibaAAdin fee kitabi Allāhi mina almu/mineena waalmuhajireena illā an tafAAaloo ilā awliya-ikum maAAroofan kāna ṭhalika fee alkitabi mastooran

7

Wa-ith akhatna mina alInnabiyyeena meethaqahum waminka wamin noohin wa-ibraheema wamoosa waAAeesa ibni maryama waakhatna minhum meethaqan ghaleethan

8

Liyas-ala alssadiqeenā AAan ṣidqihim waaAAadda lilkafireena AAathaban aleeman

9

Yā ayyuhā allatheena amanoo oṭṭkuroo niAAamata Allāhi AAalaykum ith jaatkum junoodun faarsalna AAalayhim reehan wajunoodan lam tarawhā wakana Allāhu bimā taAAamaloona baseeran

10

Ith jaookum min fawqikum wamin asfala minkum wa-ith zaghati al-absaru wabalaghati alquloobu alhanajira watathunnoona biAllāhi alththunoona

11

Hunalika ibtuliya almu–minoona wazulziloo zilzalan shadeedan

12

Wa–ithu yaqoolu almunafiqoona waallatheena fee quloobihim maradun ma waAAadana Allahu warasooluhu illa ghurooran

13

Wa–ithu qalat ta–ifatun minhum ya ahla yathriba la muqama lakum fairjiAAoo wayasta/thinu fareequn minhumu alInnabiyya yaqooloona inna buyootana AAawratun wama hiya biAAawratin in yureedoona illa firan

14

Walaw dukhilat AAalayhim min aqtariha thumma su–iloo alfitnata laatawha wama talabbathoo biha illa yaseeran

15

Walaqad kanoo AAahadoo Allaha min qablu la yuwalloona al–adbara wakana AAahdu Allahi mas–oolan

16

Qul lan yanfaAAakumu alfiru in farartum mina almawti awi alqatli wa–ithan la tumattaAAoona illa qaleelan

17

Qul man tha allathee yaAAasimkum mina Allahi in arada bikum soo–an aw arada bikum rahmatan wala yajidoona lahum min dooni Allahi waliyyan wala naseeran

18

Qad yaAAalamu Allahu almuAAawwiqeena minkum waalqa–ileena li–ikhwanihim halumma ilayna wala ya/toona alba/sa illa qaleelan

19

Ashihhatan AAalaykum fa–itha jaa alkhawfu raaytahum yanthuroona ilayka tadooru aAAyunuhum kaallathee yughsha AAalayhi mina almawti fa–itha thahaba alkhawfu salaqookum bi–alsinatin hidadin ashihhatan AAala alkhayri ola–ika lam yu/minoo faahbata Allahu aAAamalahum wakana thalika AAala Allahi yaseeran

20

Yahsaboona al–ahzaba lam yathhaboo wa–in ya/ti al–ahzabu yawaddoo law annahum badoona fee al–aAAarabi yas–aloona AAan anba–ikum walaw kanoo feekum ma qataloo illa qaleelan

21

Laqad kana lakum fee rasooli Allahi oswatun hasanatun liman kana yarjoo Allaha waalyawma al–akhira wathakara Allaha katheeran

22

Walamma raa almu/minoona al-ahzaba qaloo hatha ma waAAadana Allahu warasooluhu wasadaqa Allahu warasooluhu wama zadahum illa eemanan watasleeman

23

Mina almu/mineena rijalun sadaqoo ma AAahadoo Allaha AAalayhi faminhum man qada nahbahu waminhum man yantathiru wama baddaloo tabdelan

24

Liyajziya Allahu alssadiqeena bisidqihim wayuAAaththiba almunafiqeena in shaa aw yatooba AAalayhim inna Allaha kana ghafooran raheeman

25

Waradda Allahu allatheena kafaroo bighaythihim lam yanaloo khayran wakafa Allahu almu/mineena alqitala wakana Allahu qawiyyan AAazeezan

26

Waanzala allatheena thahharoohum min ahli alkitabi min sayaseehim waqathafa fee quloobihimu alrruAAaba fareeqan taqtuloona wata/siroona fareeqan

27

Waawrathakum ardahum wadiyarahum waamwalahum waardan lam tataooha wakana Allahu AAala kulli shay-in qadeeran

28

Ya ayyuha alnabiyyu qul li-azwajika in kuntunna turidna alhayata alddunya wazeenataha fataAAalayna omattiAAkunna waosarrihkunna sarahan jameelan

29

Wa-in kuntunna turidna Allaha warasoolahu waalddara al-akhirata fa-inna Allaha aAAadda lilmuhsinati minkunna ajran AAatheeman

30

Ya nisaa alnabiyyi man ya/ti minkunna bifahishatin mubayyinatin yudaAAaf laha alAAathabu diAAfayni wakana thalika AAala Allahi yaseeran

31

Waman yaqnut minkunna lillahi warasoolihi wataAAamal salihan nu/tiha ajraha marratayni waaAAadna laha rizqan kareeman

32

Ya nisaa alnabiyyi lastunna kaahadin mina alnnisa-i ini ittaqaytunna fala takhdaAAana bialqawli fayatmaAAa allathee fee qalbihi maradun waqulna qawlan maAAaroofan

33

Waqarna fee buyootikunna wala tabarrajna tabarruja aljahiliyyati al-oola waaqimna alssalata waateena alzzakata waatiAAana Allaha warasoolahu innama yureedu Allahu liyuthhiba AAankumu alrrijsa ahla albayti wayutahhirakum tatheeran

34

Waothkurna ma yutla fee buyootikunna min ayati Allhhi waalhikmati inna Allha kana lateefan khabeeran

35

Inna almuslimeena waalmuslimati waalmu/mineena waalmu/minati waalqaniteena waalqanitati waalssadiqeena waalssadiqati waalssabireena waalssabirati waalkhashiAAeena waalkhashiAAati waalmutasaddiqeena waalmutasaddiqati waalssa-imeena waalssa-imati waalhafitheena furoojahum waalhafithati waalththakireena Allha katheeran waalththakirati aAAadda Allhu lahum maghfiratan waajran AAatheeman

36

Wama kana limu/minin wala mu/minatin itha qada Allhu warasooluhu amran an yakoonu lahumu alkhiyaratu min amrihim waman yaAAasi Allha warasooluhu faqad dalla dalalan mubeenan

37

Wa-ith taqoolu lillathee anAAama Allhu AAalayhi waanAAamta AAalayhi amsik AAalayka zawjaka waittaqi Allha watukhfee fee nafsika ma Allhu mubdeehi watakhsha alnnasa waAllhu ahaqqu an takhshahu falamma qada zaydun minha wataran zawwajnakaha likay la yakoonu AAala almu/mineena harajun fee azwaji adAAiya-ihim itha qadaw minhunna wataran wakana amru Allhhi mafAAoolan

38

Ma kana AAala alnabiyyi min harajin feema farada Allhu lahu sunnata Allhhi fee allatheena khalaw min qablu wakana amru Allhhi qadaran maqdooran

39

Allatheena yuballighoona risalati Allhhi wayakhshawnahu wala yakhshawna ahadan illa Allha wakafa biAllhhi haseeban

40

Ma kana muhammadun aba ahadin min rijalikum walakin rasoola Allhhi wakhatama alnabiyyeena wakana Allhu bikulli shay-in AAaleeman

41

Ya ayyuha allatheena amanoo othkuroo Allha thikran katheeran

42

Wasabbihoohu bukratan waaseelan

43

Huwa allatheee yusallee AAalaykum wamala-ikatuhu liyukhrijakum mina alththulumati ila alnoori wakana bialmu/mineena raheeman

44

Tahiyyatuhum yawma yalqawnahu salamun waaAAadda lahum ajran kareeman

45

Yā ayyuhā alNnabiyyu inna arsalnaka shahidan wamubashshiran wanatheeran

46

WadaAAiyan ila Allahi bi-ithnihi wasirajan muneeran

47

Wabashshiri almu/mineena bi-anna lahum mina Allahi fadlan kabeeran

48

Wala tutiAAi alkafireena waalmunafiqeena wadaAA athahum watawakkal AAala Allahi wakafa biAllahi wakeelan

49

Yā ayyuhā allatheena amanoo itha nakahtumu almu/minati thumma tallaqtumoohunna min qabli an tamassoohunna fama lakum AAalayhinna min AAiddatin taAAatdoonaha famattiAAoohunna wasarrihoohunna sarahan jameelan

50

Yā ayyuhā alNnabiyyu inna ahlalna laka azwajaka allatee atayta ooorahunna wama malakat yameenuka mimma afaa Allahu AAalayka wabanati AAammika wabanati AAammaatika wabanati khalika wabanati khalatika allatee hajarna maAAaka waimraatan mu/minatan in wahabat nafsaha liNnabiyyi in arada alNnabiyyu an yastankihaha khalisatan laka min dooni almu/mineena qad AAalimna ma faradna AAalayhim fee azwajihim wama malakat aymanuhum likayla yakoona AAalayka harajun wakana Allahu ghafooran raheeman

51

Turjee man tashao minhunna watu/wee ilayka man tashao wamani ibtaghayta mimman AAazalta fala junaha AAalayka thalika adna an taqarra aAAayunahunna wala yahzanna wayardayna bima ataytahunna kulluhunna waAllahu yaAAalamu ma fee quloobikum wakana Allahu AAaleeman haleeman

52

La yahillu laka alNnisao min baAAadu wala an tabaddala bihinna min azwajin walaw aAAjabaka husnahunna illa ma malakat yameenuka wakana Allahu AAala kulli shay-in raqeeban

53

Yā ayyuhā allatheena amanoo la tadkhuloo buyoota alNnabiyyi illa an yuthana lakum ila taAAamin ghayra nathireena inahu walakin itha duAAeetum faodkhuloo fa-itha taAAaimitum faintashiroo wala musta/niseena lihadeethin inna thalikum kana yu/thee alNnabiyya fayastahyee minkum waAllahu la yastahyee mina alhaqqi wa-itha saaltumoohunna mataAAan fais-aloohunna min wara-i hijabin thalikum atharu liquloobikum waquloobihinna wama kana lakum an tu/thoo rasoola Allahi wala an tankihoo azwajahu min baAAadihi abadan inna thalikum kana AAinda Allahi AAatheeman

54

In tubdoo shay–an aw tukhfoohu fa–inna Allaha kana bikulli shay–in AAaleeman

55

La junaha AAalayhinna fee aba–ihinna wala aba–ihinna wala ikhwanihinna wala aba–i ikhwanihinna wala aba–i akhawatihinna wala nisa–ihinna wala ma malakat aymanuhunna waittaqeena Allaha inna Allaha kana AAala kulli shay–in shaheedan

56

Inna Allaha wamala–ikatahu yusalloona AAala alInnabiyyi ya ayyuha allatheena amanoo salloo AAalayhi wasallimoo tasleeman

57

Inna allatheena yuthoona Allaha warasoolahu laAAanahumu Allahu fee alddunya waal–akhirati waaAAadda lahum AAathaban muheenan

58

Waallatheena yuthoona almu/mineena waalmu/minati bighayri ma iktasaboo faqadi ihtamaloo buhtanan wa–ithman mubeenan

59

Ya ayyuha alInnabiyyu qul li–azwajika wabanatika wanisa–i almu/mineena yudneena AAalayhinna min jalabeebihinna thalika adna an yuAAarfna fala yuthayna wakana Allahu ghafooran raheeman

60

La–in lam yantahi almunafiqoona waallatheena fee quloobihim maradun waalmurjifoona fee almadeenati lanughriyannaka bihim thumma la yujawiroonaka feeha illa qaleelan

61

MaAAooneena ayna mathuqifoo okhithoo waquttiloo taqteelan

62

Sunnata Allahi fee allatheena khalaw min qablu walan tajida lisunnati Allahi tabdeelan

63

Yas–aluka alInnasu AAani alssaAAati qul innama AAilmuha AAinda Allahi wama yudreeka laAAalla alssaAAata takoonu qareeban

64

Inna Allaha laAAana alkafireena waaAAadda lahum saAAaeran

65

Khalideena feeha abadan la yajidoona waliyyan wala naseeran

66

Yawma tuqallabu wujoohuhum fee alInnari yaqooloona ya laytana ataAAana Allaha wataAAana alrrasoola

67

Waqaloo rabbana inna aṭaʿana sadatana wakubaraana faadalloona alssabeela

68

Rabbana atihim diʾafayni mina alAAathabi wailAAanhum laʾAnan kabeeran

69

Ya ayyuha allatheena amanoo la takoonoo kaallatheena athaw moosa fabarraahu Allahu mimma qaloo wakana AAinda Allahi wajeehan

70

Ya ayyuha allatheena amanoo ittaqoo Allaha waqooloo qawlan sadeedan

71

Yuslih lakum aʾamalakum wayaghfir lakum thunoobakum waman yutiAAi Allaha warasoolahu faqad faza fawzan AAatheeman

72

Inna AAaradna al-amanata AAala alssamawati waal-ardi waaljibali faabayna an yahmilnaha waashfaqna minha wahamalaha al-insanu innahu kana thalooman jahoolan

73

LiyuAAaththiba Allahu almunafiqeena waalmunafiqati waalmushrikeena waalmushrikati wayatooba Allahu AAala almu/mineena waalmu/minati wakana Allahu ghafooran raheeman

--- Sura 33 ---

34. Saba': Sheba

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Alḥamdu lillāhi allatḥee lahu mā fee alssamawāti wama fee al–ardī walahu alḥamdu fee al–akhirati wahuwa alḥakeemu alkhabeeru

2

YaAAalamu mā yaliju fee al–ardī wama yakhruju minḥa wama yanzilu mina alssama–i wama yaAAaruju feeha wahuwa alrraḥeemu alghafooru

3

Waqala allatḥeena kafaroo la ta/teena alssaAAatu qul balā warabbee lata/tyannakum AAalimi alghaybi la yaAAazubu AAanhu mithqalu tharratin fee alssamawāti walā fee al–ardī walā asgharu min thalika walā akbaru illā fee kitābin mubeenin

4

Liyajziya allatḥeena amanoo waAAamiloo alssalihati ola–ika lahum maghfiratun warizqun kareemun

5

Waallatḥeena saAAaw fee ayatina muAAajizeena ola–ika lahum AAathabun min rijzin aleemin

6

Wayara allatḥeena ootoo alAAailma allatḥee onzila ilayka min rabbika huwa alḥaqqa wayahdee ila sirati alAAazezi alḥameedi

7

Waqala allatḥeena kafaroo hal nadullukum AAala rajulin yunabbi–okum itha muzziqtum kulla mumazzaqin innakum lafee khalqin jadeedin

8

Aftara AAala Allāhi kathiban am bihi jinnatun bali allatḥeena la yu/minoona bial–akhirati fee alAAathabi waalddalāli albaAAeedi

9

Afalam yaraw ila mā bayna aydeehim wama khalfahum mina alssama–i waal–ardī in nasha/ nakhsif bihimu al–arda aw nusqit AAalayhim kisafan mina alssama–i inna fee thalika laayatan likulli AAabdin muneebin

10

Walaqad atayna dawooda minna fadlan ya jibalu awwibee maAAahu waalttayra waalanna lahu alḥadeeda

11

Ani iAAmal sabighatin waqaddir fee alssardi waiAAaloo salihan innee bima taAAaloona baseerun

12

Walisulaymana alrreeha ghuduwwuha shahrin warawahuha shahrin waasalna lahu AAayna alqiri wamina aljinni man yaAAaloo bayna yadayhi bi-ithni rabbihi waman yazigh minhum AAan amrina nuthiqhu min AAathabi alssaAaeri

13

YaAAaloona lahu ma yashao min mahareeba watamatheela wajifanin kaaljawi waqudoorin rasiyatini iAAaloo ala dawooda shukran waqaleelun min AAibadiya alshshakooru

14

Falamma qadayna AAalayhi almawta ma dallahum AAala mawtihi illa dabbatu al-ardi ta/kulu minsaatahu falamma kharra tabayyanati aljinnu an law kanoo yaAAalamoona alghayba ma labithoo fee alAAathabi almuheeni

15

Laqad kana lisaba-in fee maskanihim ayatun jannatani AAan yameenin washimalin kuloo min rizqi rabbikum waoshkuroo lahu baldatun tayyibatun warabbun ghafoorun

16

FaaAaradoo faarsalna AAalayhim sayla alAAarimi wabaddalnahum bijannatayhim jannatayni thawatay okulin khamtin waathlin washay-in min sidrin qaleelin

17

Thalika jazaynahum bima kafaroo wahal nujaze illa alkafoora

18

WajaAAalna baynahum wabayna alqura allatee barakna feeha quran thahiratan waqaddarna feeha alssayra seeroo feeha layaliya waayyaman amineena

19

Faqaloo rabbana baAAid bayna asfarina wathalamoo anfusahum fajaAAalnahum ahadeetha wamazzaqnahum kulla mumazzaqin inna fee thalika laayatun likulli sabbarin shakoorin

20

Walaqad saddaqa AAalayhim ibleesu thannahu faittabaAAoohu illa fareeqan mina almu/mineena

21

Wama kana lahu AAalayhim min sultanin illa linaAalama man yu/minu bial-akhirati mimman huwa minhā fee shakkin warabbuka AAala kulli shay-in hafeethun

22

Quli odAAoo allatheena zaAAamtum min dooni Allahi la yamlikoona mithqala tharratin fee alssamawati wala fee al-ardi wama lahum feehima min shirkin wama lahu minhum min **thaheerin**

23

Wala tanfaAAu alshshafaAAatu AAindahu illa liman athina lahu hatta itha fuzziAAa AAan quloobihim qaloo matha qala rabbukum qaloo alhaqqa wahuwa alAAaliyyu alkabeeru

24

Qul man yazuqukum mina alssamawati waal-ardi quli Allahu wa-inna aw iyyakum laAAala hudan aw fee dalalin mubeenin

25

Qul la tus-aloonu AAamma ajramna wala nus-alu AAamma taAAamaloona

26

Qul yajmaAAu baynana rabbuna thumma yaftahu baynana bialhaqqi wahuwa alfattahu alAAaleemu

27

Qul arooniya allatheena alhaqtum bihi shurakaa kalla bal huwa Allahu alAAazeezu alhakeemu

28

Wama arsalnaka illa kaffatan lilnnasi basheeran wanatheeran walakinna akthara alnnasi la yaAAalamoona

29

Wayaqooloona mata hatha alwaAAdu in kuntum sadiqeena

30

Qul lakum meeAAadu yawmin la tasta/khiroona AAanhu saAAatan wala tastaqdimoonu

31

Waqala allatheena kafaroo lan nu/mina bihatha alqur-ani wala biallathee bayna yadayhi walaw tara ithi alththalimoona mawqoofoona AAinda rabbihim yarjiAAu baAAaduhum ila baAAadin alqawla yaqoolu allatheena istudAAifoo lillatheena istakbaroo lawla antum lakunna mu/mineena

32

Qala allatheena istakbaroo lillatheena istudAAifoo anahnu sadadnakum AAani alhuda baAAda ith jaakum bal kuntum mujrimeena

33

Waqala allatheena istudAAifoo lillatheena istakbaroo bal makru allayli waalnnahari ith ta/muroonana an nakfura biAllahi wanajAAala lahu andadan waasaroo alnnadamata lamma raawoo alAAathaba wajaAAalna al-aghlala fee aAAnaqi allatheena kafaroo hal

yujzawna illa ma kanoo yaAAamaloona

34

Wama arsalna fee qaryatin min natheerin illa qala mutrafooha inna bima orsiltum bihi kafiirona

35

Waqaloo nahnu aktharu amwalan waawladan wama nahnu bimuAAaththabeena

36

Qul inna rabbee yabsutu alrrizqa liman yashao wayaqdiru walakinna akthara alnnasi la yaAAalamoona

37

Wama amwalukum wala awladukum biallatee tuqarribukum AAindana zulfa illa man amana waAAamila salihan faola-ika lahum jazo alddiAAfi bima AAamiloo wahum fee alghurufati aminoona

38

Waallatheena yasAAawna fee ayatina muAAajizeena ola-ika fee alAAathabi muhdaroonaa

39

Qul inna rabbee yabsutu alrrizqa liman yashao min AAibadihi wayaqdiru lahu wama anfaqtum min shay-in fahuwa yukhlifuhu wahuwa khayru alrraziqeena

40

Wayawma yahshuruhum jameeAAan thumma yaqoolu lilmala-ikati ahaola-i iyyakum kanoo yaAAabudoona

41

Qaloo subhanaka anta waliyyuna min doonihim bal kanoo yaAAabudoona aljinna aktharuhum bihim mu/minoona

42

Faalyawma la yamliku baAAadukum libaAAdin nafAAan wala darran wanaqoolu lillatheena thalamoo thooqoo AAathaba alnnari allatee kuntum biha tukaththiboona

43

Wa-itha tutla AAalayhim ayatuna bayyinatina qaloo ma hatha illa rajulun yureedu an yasuddakum AAamma kana yaAAabudu abaokum waqaloo ma hatha illa ifkun muftaran waqala allatheena kafaroo lilhaqqi lamma jaahum in hatha illa sihrun mubeenun

44

Wama ataynahum min kutubin yadruoonaha wama arsalna ilayhim qablaka min natheerin

45

Wakaththaba allatheena min qablihim wama balaghoo miAAashara ma ataynahum fakaththaboo rusulee fakayfa kana nakeeri

46

Qul innama aAAithukum biwahidatin an taqoomoo lillahi mathna wafurada thumma tatafakkaroo ma bisahibikum min jinnatin in huwa illa natheerun lakum bayna yaday AAathabin shadeedin

47

Qul ma saaltukum min ajrin fahuwa lakum in ajriya illa AAala Allahi wahuwa AAala kulli shay-in shaheedun

48

Qul inna rabbee yaqthifu bialhaqqi AAallamu alghuyoobi

49

Qul jaa alhaqqu wama yubdi-o albatilu wama yuAAeedu

50

Qul in dalaltu fa-innama adillu AAala nafsee wa-ini ihtadaytu fabima yoohee ilayya rabbee innahu sameeAAun qareebun

51

Walaw tara ith faziAAoo fala fawta waokhithoo min makanin qareebin

52

Waqaloo amanna bihi waanna lahumu alttanawushu min makanin baAAeedin

53

Waqad kafaroo bihi min qablu wayaqthifoona bialghaybi min makanin baAAeedin

54

Waheela baynahum wabayna ma yashtahoona kama fuAAila bi-ashyaAAihim min qablu innahum kanoo fee shakkin mureebin

35. al-Fatir: The Creator

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Alhamdu lillāhi fatiri alssamawāti waal-ardi jaAili almala-ikati rusulan olee ajnihatin mathna wathulatha warubaAAa yazeedu fee alkhalqi ma yashao inna Allaha AAala kulli shay-in qadeerun

2

Ma yaftahi Allahu lilnnasi min rahmatin fala mumsika laha wama yumsik fala mursila lahu min baAAadihi wahuwa alAAazeezu alhakeemu

3

Ya ayyuha alnnasu othkuroo niAAamata Allāhi AAalaykum hal min khaliqin ghayru Allāhi yazuqukum mina alssama-i waal-ardi la ilaha illa huwa faanna tu/fakoona

4

Wa-in yukaththibooka faqad kuththibat rusulun min qabluka wa-ila Allāhi turjaAAu al-omooru

5

Ya ayyuha alnnasu inna waAAada Allāhi haqqun fala taghurrannakumu alhayatu alddunya wala yaghurrannakum biAllāhi algharooru

6

Inna alshshaytana lakum AAaduwwun faittakhithoohu AAaduwwan innama yadAAoo hizbahu liyakoonoo min as-habi alssaAAeeri

7

Allatheena kafaroo lahum AAathabun shadeedun waallatheena amanoo waAAamiloo alssalihati lahum maghfiratun waajrun kabeerun

8

Afaman zuyyina lahu soo-o AAamalihi faraahu hasanan fa-inna Allaha yudillu man yashao wayahdee man yashao fala tathhab nafsuka AAalayhim hasaratun inna Allaha AAaleemun bima yasnaAAoona

9

WaAllahu allathee arsala alrriyaha fatutheeru sahaban fasuqnahu ila baladin mayyitin faahyayna bihi al-arda baAAada mawtiha kathalika alnnushooru

10

Man kana yureedu alAAizzata falillāhi alAAizzatu jameeAAan ilayhi yasAAadu alkalimu alttayyibu waalAAamalu alssalihu yarfaAAuhu waallatheena yamkuroona alssayyi-ati lahum AAathabun shadeedun wamakru ola-ika huwa yabooru

11

Wa**All**ahu khalaaqakum min turabin thumma min nufatin thumma jaAAalakum azwajan wamah tahmilu min ontha walah tadaAAu illa biAAilmihi wamah yuAAammaru min muAAammarin walah yunqasu min AAumurihi illa fee kitabin inna thalika AAala Allahi yaseerun

12

Wamah yastawee albahrani hatha AAathbun furatun sa-ighun sharabuhu wahatha milhun ojajun wamin kullin ta/kuloona lahman tariyyan watastakhrijoona hilyatan talbasoonaha watarah alfulka feehi mawakhira litabtaghoo min fadlihi walaAAaallakum tashkuroona

13

Yooliju allayla fee alInnahari wayooliju alInnahara fee allayli wasakhkhara alshshamsa waalqamara kullun yajree li-ajalin musamman thalikumu Allahu rabbukum lahu almulku waallatheena tadAAoona min doonihi mah yamlikoona min qitmeerin

14

In tadAAoohum lah yasmaAAoo duAAagakum walaw samiAAoo mah istajaboo lakum wayawma alqiyamati yakfuroona bishirkikum walah yunabbi-oka mithlu khabeerin

15

Ya ayyuha alInnasu antumu alfuqarao ila Allahi wa**All**ahu huwa alghaniyyu alhameedu

16

In yasha/ yuthhibkum waya/ti bikhalqin jadeedin

17

Wamah thalika AAala Allahi biAAazeezin

18

Walah taziru waziratun wizra okhra wa-in tadAAu muthqalatun ila himliha lah yuhmal minhu shay-on walaw kana tha qurbah innamah tunthiru allatheena yakshawna rabbahum bialghaybi waaqamoo alssalata waman tazakka fa-innamah yatazakka linafsihi wa-ila Allahi almaseeru

19

Wamah yastawee al-aAAamah waalbaseeru

20

Walah alththulumatu walah alInnooru

21

Walah althhillu walah alharooru

22

Wamah yastawee al-ahyao walah al-amwatu inna Allaha yusmiAAu man yashao wamah anta bimusmiAAin man fee alquboori

23

In anta illa natheerun

24

Inna arsalnaka bialhaqqi basheeran wanatheeran wa-in min ommatin illa khala feeha natheerun

25

Wa-in yukaththibooka faqad kaththaba allatheena min qablihim jaat-hum rusuluhum bialbayyinati wabialzzuburi wabialkitabi almuneeri

26

Thumma akhathtu allatheena kafaroo fakayfa kana nakeeri

27

Alam tara anna Allaha anzala mina alssama-i maan faakhrajna bihi thamaratin mukhtalifan alwanuha wamina aljibali judadun beedun wahumrun mukhtalifun alwanuha wagharabeebu soodun

28

Wamina alnnasi waalddawabbi waal-anAAami mukhtalifun alwanuha kathalika innama yakhshu Allaha min AAibadihi alAAulamao inna Allaha AAazeezun ghafoorun

29

Inna allatheena yatloona kitaba Allahi waaqamoo alssalata waanfaqoo mimma razaqnahum sirran waAAalaniyatan yarjoona tijaratan lan taboora

30

Liyuwaffiyahum ojuorahum wayazeedahum min fadlihi innahu ghafoorun shakoorun

31

Waallathee awhayna ilayka mina alkitabi huwa alhaqqu musaddiqan lima bayna yadayhi inna Allaha biAAibadihi lakhabeerun baseerun

32

Thumma awrathna alkitaba allatheena istafayna min AAibadina faminhum thalimun linafsihi waminhum muqtasidun waminhum sabiqun bialkhayrati bi-ithni Allahi thalika huwa alfadlu alkabeeru

33

Jannatu AAadnin yadkhuloonaha yuhallawna feeha min asawira min thahabin walu/lu-an walibasuhum feeha hareerun

34

Waqaloo alhamdu lillahi allathee athhaba AAanna alhazana inna rabbana laghafoorun shakoorun

35

Allat^hee a^hallana^h dara almuq^amati min fad^lihi la^h yamassuna^h fee^ha na^sabun wala^h
yamassuna^h fee^ha lughoo^bun

36

Waal^lat^heeena kafaroo lahum na^ru jahannama la^h yuq^da AAalayhim fayamootoo wala^h
yukhaffafu AAanhum min AAath^habi^ha kath^halika najzee kulla kafooriⁿ

37

Wahum yast^arikhoona fee^ha rabbana^h akhri^jna^h naAAamal sa^li^han ghayra allat^hee kunna^h
naAAamalu awa lam nuAAammirkum ma^h yatath^hakkaru fee^hi man tath^hakkara waja^akumu
alInnat^heeru fathoo^qoo fama^h lil^lth^halimeena min naseeriⁿ

38

Inna All^ha AAa^limu ghaybi al^ssamawati^h waal^l-ardi^h innahu AAaleemun bith^hati al^ssudoori^h

39

Huwa allat^hee jaAAalakum khal^ha-ifa fee al^l-ardi^h faman kafara faAAalayhi kuf^ruhu wala^h
yazeedu alk^afireena kuf^ruhum AAinda rabbi^him ill^ha maqtan wala^h yazeedu alk^afireena
kuf^ruhum ill^ha khasa^ran

40

Qul araaytum shuraka^akumu allat^heeena tadAAoona min dooni All^hi aroonee math^ha
khal^haqoo mina al^l-ardi^h am lahum shirkun fee al^ssamawati^h am atayna^hhum kit^aban fahum
AAala^h bayyinat^hin minhu bal in yaAAidu al^lth^halimoona baAAad^huhum baAAad^han ill^ha ghurooraⁿ

41

Inna All^ha yumsiku al^ssamawati^h waal^l-arda^h an tazoola^h wala^h-in zalata^h in amsakahuma^h min
ah^hadin min baAAadi^hi innahu kana^h haleeman ghafooraⁿ

42

Waaq^samoo biAll^hi jahda aymani^hhim la^h-in ja^ahum nat^heerun layakoonunna ah^hda min
ih^hda al^l-omami falam^ha ja^ahum nat^heerun ma^h za^dahum ill^ha nufooran

43

Istikba^ran fee al^l-ardi^h wamak^ra al^ssayyi^h-i wala^h ya^heequ almak^ru al^ssayyi^h-o ill^ha bi^h-ah^lihi
fahal yan^hthuroona ill^ha sunnata al^l-awwaleena falan tajida lisunnati All^hi tabdeelan walan
tajida lisunnati All^hi tahweelan

44

Awa lam yaseeroo fee al^l-ardi^h fayan^hthuroo kayfa kana^h AAaqibatu allat^heeena min qabli^hhim
wakaⁿoo ashadda minhum quwwatan wama^h kana^h All^hu liyuAAajizahu min shay^h-in fee
al^ssamawati^h wala^h fee al^l-ardi^h innahu kana^h AAaleeman qadeeraⁿ

45

Walaw yu^h-akhithu All^hu alInⁿasa bima^h kasaboo ma^h taraka AAala^h th^hahri^ha min dab^batin
wala^hkin yu^h-ak^hkhiruhum il^ha ajalin musamman fa^h-ith^ha ja^a ajaluhum fa^h-inna All^ha kana^h
biAAiba^dihi baseeraⁿ

36. Ya Sin: Ya Sin

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1
Yā-seen

2
Waalqur-āni alḥakeemi

3
Innaka lamina almursaleena

4
AAalā sirātin mustaqeemin

5
Tanzeela alAAazeezi alrraḥeemi

6
Litunḥira qawman mā onḥira ābaohum fahum ghāfiloona

7
Laqad ḥaqqa alqawlu AAalā aktharihim fahum lā yu/minoona

8
Inna jaAAalna fee aAAnaqihim aghlalan fahiya ila al-athqani fahum muqmaḥoona

9
WajaAAalna min bayni aydeehim saddan wamin khalfihim saddan faaghshaynāhum fahum lā yubsiroona

10
Wasawaon AAalayhim aanḥartahum am lam tunḥirhum lā yu/minoona

11
Innama tunḥiru mani ittabaAAa alḥthikra wakhashiya alrraḥmana bialghaybi fabashshirhu bimaghfiratin waajrin kareemin

12
Inna nahnu nuhyee almawṭa wanaktubu mā qaddamoo waatharahum wakulla shay-in aḥsaynāhu fee imāmin mubeenin

13
Waidrib lahum mathalan as-ḥaba alqaryati ith jaaha almursaloona

14

Ith arsalna ilayhimu ithnayni fakaththaboohuma faAAazzazna bithalithin faqaloo inna
ilaykum mursaloona

15

Qaloo ma antum illa basharun mithluna wama anzala alrrahmanu min shay-in in antum illa
takthiboona

16

Qaloo rabbuna yaAAalamu inna ilaykum lamursaloona

17

Wama AAalayna illa albalaghu almubeenu

18

Qaloo inna tatayyarna bikum la-in lam tantahoo lanarjumannakum walayamassannakum
minna AAathabun aleemun

19

Qaloo ta-irukum maAAakum a-in thukkirtum bal antum qawmun musrifoona

20

Wajaa min aqsa almadeenati rajulun yasAAa qala ya qawmi ittabiAAoo almursaleena

21

IttabiAAoo man la yas-alukum ajran wahum muhtadoona

22

Wama liya la aAAabudu allathee fataranee wa-ilayhi turjaAAoona

23

Aattakhithu min doonihi alihatan in yuridni alrrahmanu bidurrin la tughni AAanee
shafaAAatuhum shay-an wala yunqithooni

24

Innee ithan lafee dalalin mubeenin

25

Innee amantu birabbikum faismaAAooni

26

Qeela odkhuli aljannata qala ya layta qawmee yaAAalamoona

27

Bima ghafara lee rabbee wajaAAalane minna almukrameena

28

Wama anzalna AAala qawmihi min baAAadihi min jundin mina alssama-i wama kunna

munzileena

29

In kanat illa sayhatan wahidatan fa-itha hum khamidoona

30

Ya hasratan AAala alAAibadi ma ya/teehim min rasoolin illa kanoo bihi yastahzi-oona

31

Alam yaraw kam ahlakna qablahum mina alqurooni annahum ilayhim la yarjiAAoona

32

Wa-in kullun lamma jameeAAun ladayna muhdaroona

33

Waayatun lahumu al-ardu almaytatu ahyaynaha waakhrajna minha habban faminhu ya/kuloona

34

WajaAAalna feeha jannatin min nakheelin waaAAanabin wafajjarna feeha mina alAAuyooni

35

Liya/kuloo min thamarahi wama AAamilat-hu aydeehim afala yashkuroona

36

Subhana allathee khalaqa al-azwaja kullaha mimma tunbitu al-ardu wamin anfusihim wamimma la yaAAalamoona

37

Waayatun lahumu allaylu naslaku minhu alInnahara fa-itha hum mutthlimoona

38

Waalshshamsu tajree limustaqarrin laha thalika taqdeeru alAAazeezi alAAaleemi

39

Waalqamara qaddarnahu manazila hatta AAada kaalAAurjoooni alqadeemi

40

La alshshamsu yanbaghee laha an tudrika alqamara wala allaylu sabiqu alInnahari wakullun fee falakin yasbaHoona

41

Waayatun lahum anna hamalna thurriyyatahum fee alfulki almashhooni

42

Wakhalaqna lahum min mithlihi ma yarkaboona

43

Wa-in nasha/ nughriqhum fala sareekha lahum wala hum yunqathoona

44

Illa rahmatan minna wamataAAan ila heenin

45

Wa-itha qeela lahumu ittaqoo ma bayna aydeekum wama khalfakum laAAallakum turhamoona

46

Wama ta/teehim min ayatin min ayati rabbihim illa kanoo AAanha muAArideena

47

Wa-itha qeela lahum anfiqoo mimma razaqakumu Allahu qala allatheena kafaroo lillatheena amanoo anutaAAimu man law yasha Allahu ataAAamahu in antum illa fee dalalin mubeenin

48

Wayaqooloona mata hatha alwaAAdu in kuntum sadiqeena

49

Ma yanthuroona illa sayhatan wahidatan ta/khuthuhum wahum yakhissimoona

50

Fala yastateeAAoona tawsiyatan wala ila ahlihim yarjiAAoona

51

Wanufikha fee alssoori fa-itha hum mina al-ajdathi ila rabbihim yansiloona

52

Qaloo ya waylana man baAAathana min marqadina hatha ma waAAada alrrahmanu wasadaqa almursaloon

53

In kanat illa sayhatan wahidatan fa-itha hum jameeAAun ladayna muhdaroon

54

Faalyawma la tuthlamu nafsun shay-an wala tujzawna illa ma kuntum taAAamaloona

55

Inna as-haba aljannati alyawma fee shughulin fakihoona

56

Hum waazwajuhum fee thilalin AAala al-ara-iki muttaki-oona

57

Lahum feeha fakihatun walahum ma yaddaAAoona

58

Salamun qawlan min rabbin raheemin

59

Waimtazoo alyawma ayyuha almujrimoona

60

Alam aAAhad ilaykum ya banee adama an la taAAbudoo alshshaytana innahu lakum AAaduwwun mubeenun

61

Waani oAAbudoonee hatha siratun mustaqeemun

62

Walaqad adalla minkum jibillan katheeran afalam takoonoo taAAqiloona

63

Hathihi jahannamu allatee kuntum tooAAadoona

64

Islawha alyawma bimaha kuntum takfuroona

65

Alyawma nakhtimu AAala afwahihim watukallimuna aydeehim watashhadu arjuluhum bima kanoo yaksiboona

66

Walaw nasho latamasna AAala aAAyunihim faistabaqoo alssirata faanna yubsiroona

67

Walaw nasho lamasakhnhum AAala makanatihim fama istataAAoo mudiyyan wala yarjiAAoona

68

Waman nuAAammirhu nunakkis-hu fee alkhalqi afalaha yaAAqiloona

69

Wamah AAallamnahu alshshiAAara wamah yanbaghee lahu in huwa illa thikrun waqur-anun mubeenun

70

Liyunthira man kana hayyan wayahiqqa alqawlu AAala alkafireena

71

Awa lam yaraw anna khalaqna lahum mimna AAamilat aydeena anAAaman fahum laha malikoona

72

Wathallalnaha lahum faminha rakoobuhum waminha ya/kuloona

73

Walahum feeha manafiAAu wamasharibu afala yashkuroona

74

Waittakhathoo min dooni Allahi allihatan laAAallahum yunsaroona

75

La yastateeAAoona nasrahum wahum lahum jundun muhdaroona

76

Fala yahzunka qawluhum inna naAAalamu ma yusirroona wama yuAAalinoona

77

Awa lam yara al-insanu anna khalaqnahu min nutfatin fa-itha huwa khaseemun mubeenun

78

Wadaraba lana mathalan wanasiya khalqahu qala man yuhyee alAAithama wahiya rameemun

79

Qul yuhyeeha allathee anshaaha awwala marratin wahuwa bikulli khalqin AAaleemun

80

Allathee jaAAala lakum mina alshshajari al-akhdari naran fa-itha antum minhu tooqidoona

81

Awa laysa allathee khalaqa alssamwati waal-arda biqadirin AAala an yakhluqa mithlahum bala wahuwa alkhallaqu alAAaleemu

82

Innama amruhu itha arada shay-an an yaqoola lahu kun fayakoonu

83

Fasubhana allathee biyadihi malakootu kulli shay-in wa-ilayhi turjaAAoona

37. as-Saffat: The Rangers

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Waalssaffati saffan

2

Faalzzajirati zajran

3

Faalttaliyati thikran

4

Inna ilāhakum lawahidun

5

Rabbu alssamaḡati waal-ardi wama baynahuma warabbu almashariqi

6

Inna zayyanna alssamaa alddunya bizeenatin alkawakibi

7

Wahifthan min kulli shaytanin maridin

8

La yassammaAaona ila almala-i al-aAAla wayuqthafoona min kulli janibin

9

Duḡooran walahum AAathabun wasibun

10

Illa man khatifa alkhatfata faatbaAAahu shihabun thaqibun

11

Faistatthim ahum ashaddu khalqan am man khalaqna inna khalaqnahum min teenin lazibin

12

Bal AAajibta wayaskharoona

13

Wa-itha thukkiroo la yathkuroona

14

Wa-itha raaw ayatan yastaskhiroona

15

Waqaloo in hatha illa sihrun mubeenun

16

A-itha mitna wakunna turaban waAAithaman a-inna lamabAAoothoona

17

Awa abaona al-awwaloona

18

Qul naAAam waantum dakhiroona

19

Fa-innama hiya zajratun wahidatun fa-itha hum yanthuroona

20

Waqaloo ya waylana hatha yawmu alddeeni

21

Hatha yawmu alfasli allathee kuntum bihi tukaththiboona

22

Ohshuroo allatheena thalamoo waazwajahum wama kanoo yaAAabudoona

23

Min dooni Allahi faihdoohum ila sirati aljaheemi

24

Waqifoohum innahum masooloona

25

Ma lakum la tanasaroona

26

Bal humu alyawma mustaslimoona

27

Waaqbala baAAduhum AAala baAAdin yatasaloona

28

Qaloo innakum kuntum ta/toonana AAani alyameeni

29

Qaloo bal lam takoonoo mu/mineena

30

Wama kana lana AAalaykum min sultanin bal kuntum qawman tagheena

31

Fahaqqa AAalayna qawlu rabbina inna latha-iqoona

32

Faaghwaynakum inna kunna ghaweena

33

Fa-innahum yawma-ithin fee alAAathabi mushtarikoona

34

Inna kathalika nafAAalu bialmujrimeena

35

Innahum kanoo itha qeela lahum la ilaha illa Allahu yastakbiroona

36

Wayaqooloona a-inna latarikoo alihatina lishaAAirin majnoonin

37

Bal jaa bialhaqqi wasaddaqa almursaleena

38

Innakum latha-iqoo alAAathabi al-aleemi

39

Wama tujzawna illa ma kuntum taAAamaloona

40

Illa AAibada Allahi almukhlaseena

41

Ola-ika lahum rizqun maAAaloomun

42

Fawakihu wahum mukramoona

43

Fee jannati alInnaAAeemi

44

AAala sururin mutaqabileena

45

Yutafu AAalayhim bika/sin min maAAeenin

46

Baydaa laththatin lilshsharibeena

47

La feeha ghawlun wala hum AAanha yunzafoona

48

WaAAindahum qasiratu alIttarfi AAeenun

49

Kaannahunna baydun maknoonun

50

Faaqbala baAAaduhum AAala baAAadin yatasaloona

51

Qala qa-ilun minhum innee kana lee qareenun

52

Yaqoolu a-innaka lamina almuṣaddiqeena

53

A-itha mitna wakunna turaban waAAi aman a-inna lamadeenoona |

54

Qala hal antum muttaliAAoona

55

FaiittalaAAa faraḡhu fee sawa-i aljaheemi

56

Qala taAllahi in kidta laturdeeni

57

Walawla niAAamatu rabbee lakuntu mina almuḡdareena

58

Afama nahnu bimayyiteena

59

Ilḡa mawtatana al-oolḡa wama nahnu bimuaAththabeena

60

Inna hatha lahuwa alfawzu alAAatheemu

61

Limithli hatha falyaAAamali alAAamiloona

62

Athalika khayrun nuzulan am shajaratu alzzaqqoomi

63

Inna jaAAalnaha fitnatan lil th |alimeena

64

Innaha shajaratun takhruju fee asli aljaheemi

65

TalAAuha kaannahu ruosu alshshaya_{tee}ni

66

Fa-innahum laakiloona minha famali-oona minha albu_{to}ona

67

Thumma inna lahum AAalayha lashawban min hameemin

68

Thumma inna marjiAAahum la-ila aljaheemi

69

Innahum alfaw abaahum dalleena

70

Fahum AAala athar_{ih}im yuhraAAoona

71

Walaqad dalla qablahum aktharu al-awwaleena

72

Walaqad arsalna feehim munthireena

73

Faonthur kayfa kana AAaqibatu almunthareena

74

Ill_{al} AAibada Allahi almukhlaseena

75

Walaqad nadana noohun falaniAAama almujeeboona

76

Wanajjaynahu waahlahu mina alkarbi alAAa_{th}eemi

77

WajaAAalna thurriyyatahu humu albaqeena

78

Watarakna AAalayhi fee al-akhireena

79

Salamun AAala noohin fee alAAalameena

80

Inna kathalika najzee almuhsineena

81

Innahu min AAibadina almu/mineena

82

Thumma aghraqna al-akhareena

83

Wa-inna min sheeAAatihi la-ibraheema

84

Ith jaa rabbahu biqalbin saleemin

85

Ith qala li-abeehi waqawmihi matha taAAbudoona

86

A-ifkan alihatan doona Allahi tureedoona

87

Fama thannukum birabbi alAAalameena

88

Fanathara nathratan fee alInnujoomi

89

Faqala innee saqeemun

90

Fatawallaw AAanhu mudbireena

91

Faragha ila alihatihim faqala ala ta/kuloona

92

Ma lakum la tantiqoona

93

Faragha AAalayhim darban bialyameeni

94

Faaqbaloo ilayhi yaziffoona

95

Qala ataAAbudoona ma tanhitoona

96

WaAllahu khalaqakum wama taAAmaloona

97

Qaloo ibnoo lahu bunyanan faalqoohu fee aljaheemi

98

Faaradoo bihi kaydan fajaAAalnghumu al-asfaleena

99

Waqala innee thahibun ila rabbee sayahdeeni

100

Rabbi hab lee mina alssaliheena

101

Fabashsharnahu bighulamin haleemin

102

Famma balagha maAAahu alssaAAaya qala ya bunayya innee ara fee almanami annee athbahuka faonthur matha tara qala ya abati ifAAal ma tu/maru satajidunee in shaa Allahu mina alssabireena

103

Famma aslama watallahu liljabeeni

104

Wanadaynahu an ya ibraheemu

105

Qad saddaqa alrru/ya inna kathalika najzee almuhsineena

106

Inna hatha lahuwa albalao almubeenu

107

Wafadaynahu bithibhin AAatheemin

108

Watarakna AAalayhi fee al-akhireena

109

Salamun AAala ibraheema

110

Kathalika najzee almuhsineena

111

Innahu min AAibadina almu/mineena

112

Wabashsharu bi-ishaqa nabiyyan mina alssaliheena

113

Wabarakna AAalayhi waAAala ishaqa wamin thurriyatihima muhsinun wathalimun linafsihi mubeenun

114

Walaqad mananna AAala moosa waharoona

115

Wanajjaynahuma waqawmahuma mina alkarbi alAAatheemi

116

Wanasarnahum fakanoo humu alghlibeena

117

Waataynahuma alkitaba almustabeena

118

Wahadaynahuma alssirata almustaqeema

119

Watarakna AAalayhima fee al-akhireena

120

Salamun AAala moosa waharoona

121

Inna kathalika najzee almuhsineena

122

Innahuma min AAibadina almu/mineena

123

Wa-inna ilyasa lamina almursaleena

124

lth qala liqawmihi ala tattaqoona

125

AtadAAoona baAAalan watatharoona ahsana alkhliqeena

126

Allāha rabbakum warabba ābā-ikumu al-awwaleena

127

Fakaththaboohu fa-innahum lamuhdaroona

128

Illā AAibāda Allāhi almukhlāseena

129

Wataraknā AAalayhi fee al-ākhireena

130

Salamun AAalā il yaseena

131

Innā kathālika najzee almuhsineena

132

Innahu min AAibādinā almu/mineena

133

Wa-inna looṭan lamina almursaleena

134

Ith najjaynāhu waahlahu ajmaAAeena

135

Illā AAajoozan fee alghābireena

136

Thumma dammarnā al-ākhareena

137

Wa-innakum latamurroona AAalayhim muṣbiheena

138

Wabillayli afalā taAAqiloona

139

Wa-inna yoonusa lamina almursaleena

140

Ith abaqa ilā alfulki almashhooni

141

Fasāhama fakāna mina almudhadeena

142

Failtaqamahu alhootu wahuwa muleemun

143

Falawla annahu kana mina almusabbiheena

144

Lalabitha fee batnihi ila yawmi yubAAathoona

145

Fanabathnahu bialAAara-i wahuwa saqeemun

146

Waanbatna AAalayhi shajaratan min yaqteenin

147

Waarsalnahu ila mi-ati alfin aw yazeedoona

148

Faqamanoo famattaAAanhum ila heenin

149

Faistatihim alirabbika albanutu walahumu albanoona

150

Am khalaqna almala-ikata inghan wahum shhidoona

151

Ala innahum min ifkihim layaqooloona

152

Walada Allhu wa-innahum lakathuboona

153

Astafa albanuti AAala albaneena

154

Malakum kayfa tahkumoona

155

Afala tahakkaroona

156

Am lakum sultanun mubeenun

157

Fa/oo bikitabikum in kuntum sadiqeena

158

WajaAAaloo baynahu wabayna aljinnati nasaban walaqad AAalimati aljinnatu innahum lamuhdaroona

159

Subhana Allhi AAammayasifoona

160

Illa AAibada Allhi almukhlaseena

161

Fa-innakum wamataAAbudona

162

Ma antum AAalayhi bifatineena

163

Illa man huwa sali aljaheemi

164

Wamaminna illa lahu maqamun maAAalooun

165

Wa-inna lanahnu alssaffoona

166

Wa-inna lanahnu almusabbihoona

167

Wa-in kanoo layaqooloona

168

Law anna AAindana thikran mina al-awwaleena

169

Lakunna AAibada Allhi almukhlaseena

170

Fakafaroo bihi fasawfa yaAAaloona

171

Walaqad sabaqat kalimatuna liAAibadina almursaleena

172

Innahum lahumu almansoorona

173

Wa-inna jundana lahumu alghalibona

174

Fatawalla AAanhum hatta heen**in**

175

Waabsirhum fasawfa yubsiroona

176

AfabiAAathabina yastaAAjiloon**a**

177

Fa-itha nazala bishatihim fasaa sabhu almunthareen**a**

178

Watawalla AAanhum hatta heen**in**

179

Waabsir fasawfa yubsiroona

180

Subhana rabbika rabbi alAAizzati AAamma yasifoona

181

Wasalamun AAala almursaleen**a**

182

Waalhamdu lillahi rabbi alAAalameen**a**

-- Sura 37 --

38. Sad: Sad

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Sad waalqur-āni thee alththikri

2

Bali allatheena kafaroo fee AAizzatin washiqāqin

3

Kam ahlakna min qablihim min qarnin fanadaw walata heena manasin

4

WaAAajiboo an jaahum munthirun minhum waqala alkafiroona hatha sahirun kaththabun

5

AjaAAala al-aliyata ilahan wahidan inna hatha lashay-on AAujabun

6

Wainṭalaqa almalao minhum ani imshoo waisbiroo AAala alihatikum inna hatha lashay-on yuradu

7

Ma samiAAna bihatha fee almillati al-akhirati in hatha illa ikhtilaqun

8

Aonzila AAalayhi alththikru min baynina bal hum fee shakkin min thikree bal lamma yathooqoo AAathabi

9

Am AAindahum khaza-inu rahmati rabbika alAAazeezi alwahhabi

10

Am lahum mulku alssamawati waal-ardi wama baynahuma falyartaqoo fee al-asbabi

11

Jundun ma hunalika mahzoomun mina al-ahzabi

12

Kaththabat qablahum qawmu noohin waAAadun wafirAAawnu thoo al-awtadi

13

Wathamoodu waqawmu lootin waas-habu al-aykati ola-ika al-ahzabu

14

In kullun illa kaththaba alrrusula fahaqqa AAiqabi

15

Wama yanthuru haola–i illa sayhatan wahidatan ma laha min fawaqin

16

Waqaloo rabbana AAajil lana qittana qabla yawmi alhisabi

17

Isbir AAala ma yaqooloona waothkur AAabdana dawooda tha al–aydi innahu awwabun

18

Inna sakhkharna aljibala maAAahu yusabbihna bialAAashiyyi waal–ishraqi

19

Waalttayra mahshooratan kullun lahu awwabun

20

Washadadna mulkahu waataynahu alhikmata wafasla alkhitabi

21

Wahal ataka nabao alkhasmi ith tasawwaroo almihraba

22

Ith dakhiloo AAala dawooda fafaziAAa minhum qaloo la takhaf khasmani bagha baAAaduna AAala baAAadin faohkum baynana bialhaqqi wala tushtit waihdina ila sawa–i alssirati

23

Inna hatha akhee lahu tisAAun watisAAoona naAAajatan waliya naAAajatun wahidatun faqala akfilneeha waAAazzanee fee alkhitabi

24

Qala laqad thalamaka bisu–ali naAAajatika ila niAAajihi wa–inna katheeran mina alkhulata–i layabghee baAAaduhum AAala baAAadin illa allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati waqaleelun ma hum wathanna dawoodu annama fatannahu faistaghfara rabbahu wakharra rakiAAan waanba

25

Faghafarna lahu thalika wa–inna lahu AAindana lazulfa wahusna maabin

26

Ya dawoodu inna jaAAalnaka khaleefatan fee al–ardi faohkum bayna alInnasi bialhaqqi wala tattabiAAi alhawa fayudillaka AAan sabeeli Allahi inna allatheena yaqilloona AAan sabeeli Allahi lahum AAathabun shadeedun bima nasoo yawma alhisabi

27

Wama khalaqna alsssamaa waal–arda wama baynahuma batilan thalika thannu allatheena kafaroo fawaylun lillatheena kafaroo mina alInnari

28

Am najAAalu allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati kaalmufsideena fee al-ardi am najAAalu almuttaqeena kaalfujari

29

Kitabun anzalnahu ilayka mubarakun liyaddabbaroo ayatihi waliyatahakkara oloo al-albabi

30

Wawahabna lidawooda sulaymana niAama alAAabdu innahu awwabun

31

Ith AAurida AAalayhi bialAAashiyi alssafinatu aljiyadu

32

Faqala innee ahbantu hubba alkhayri AAan thikri rabbee hatta tawarat bialhijabi

33

Ruddooha AAalayya fatafiqa mashan bialssooqi waal-aAanaqi

34

Walaqad fatanna sulaymana waalqayna AAala kursiyyihi jasadu thumma anaba

35

Qala rabbi ighfir lee wahab lee mulkan la yanbaghee li-ahadin min baAAadee innaka anta alwahaabu

36

Fasakhkharna lahu alrreeha tajree bi-amrihi rukhaan haythu asaba

37

Waalshshayateena kulla banna-in waghawwasin

38

Wakhareena muqarraneena fee al-asfadi

39

Hatha AAataona faomnun aw amsik bighayri hisabin

40

Wa-inna lahu AAindana lazulfa wahusna maabin

41

Waothkur AAabdana ayyooba ith nada rabbahu annee massaniya alshshaytanu binusbin waAAathabin

42

Orkud birijlika hatha mughtasalun baridun washarabun

43

Wawahabna lahu ahlahu wamithlahum maAAahum rahmatan minna wahikra li-olee al-albabi

44

Wakhuth biyadika dighthan faidrib bihi wala tahnath inna wajadnhu sabiran niAAama alAAabdu innahu awwabun

45

Waothkur AAibadana ibraheema wa-ishaqa wayaAAqooba olee al-aydee waal-absari

46

Inna akhlasnahum bikhalisatin thikra alddari

47

Wa-innahum AAindana lamina almustafayna al-akhyari

48

Waothkur ismaAAeela wa-ilyasaAAa watha alkifli wakullun mina al-akhyari

49

Hatha thikrun wa-inna lilmuttaqeena lahusna maabin

50

Jannati AAadnin mufattahatan lahumu al-abwabu

51

Muttaki-eena feha yadAAoona feha bifakihatin katheeratin washarabin

52

WaAAindahum qasiratu alttarfi atrabun

53

Hatha ma tooAAadoona liyawmi alhisabi

54

Inna hatha larizquna ma lahu min nafadin

55

Hatha wa-inna lilttagheena lasharra maabin

56

Jahannama yaslawnha fabi/sa almihadu

57

Hatha falyathooqoohu hameemun waghassaqun

58

Waqkharu min shaklihi azwajun

59

Hatha fawjun muqtahimun maAAakum la marhaban bihim innahum saloo alInnari

60

Qaloo bal antum la marhaban bikum antum qaddamtumoohu lana fabi/sa alqararu

61

Qaloo rabbana man qaddama lana hatha fazidhu AAathaban diAAfan fee alInnari

62

Waqaloo ma lana la nara rijalan kunna naAAuddhum mina al-ashrari

63

Attakhathnahum sikhriyyan am zaghat AAanhumu al-absaru

64

Inna thalika lahaqqun takhasumu ahli alInnari

65

Qul innama ana munthirun wama min ilahin illa Allahu alwahidu alqahharu

66

Rabbu alssamawati waal-ardi wama baynahuma alAAazeezu alghaffaru

67

Qul huwa nabaon AAatheemun

68

Antum AAanhu muAAaridoona

69

Ma kana liya min AAILmin bialmala-i al-aAAla ith yakhtasimoona

70

In yooha ilayya illa annama ana natheerun mubeenun

71

Ith qala rabbuka lilmala-ikati innee khaliqun basharan min teenin

72

Fa-itha sawwaytuhu wanafakhtu feehi min roohee faqaAAoo lahu sajideena

73

Fasajada almala-ikatu kulluhum ajmaAAoona

74

Illā ibleesa istakbara wakāna mina alkafireena

75

Qala ya ibleesu mā manaAAaka an tasjuda lima khalaqtu biyadayya astakbarta am kunta mina alAAaleena

76

Qala ana khayrun minhu khalaqtanee min narin wakhalaqtahu min teenin

77

Qala faokhruj minha fa–innaka rajeemun

78

Wa–inna AAalayka laAAnatee ila yawmi alddeeni

79

Qala rabbi faan ir |nee ila yawmi yubAAathoona

80

Qala fa–innaka mina almun th |areena

81

Ila yawmi alwaqti almaAAloomi

82

Qala fabiAAizzatika laoghwiyanahum ajmaAAeena

83

Illā AAibadaka minhumu almukhlaseena

84

Qala faal_hacqu waal_hacqa aqoolu

85

Laamlaanna jahannama minka wamimman tabiAAaka minhum ajmaAAeena

86

Qul mā as–alukum AAalayhi min ajrin wama ana mina almutakallifeena

87

In huwa illa thikrun lilAAalameena

88

WalataAAalamunna nabaahu baAAda heenin

39. az-Zumar: The Companies

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Tanzeelu alkitabi mina Allāhi alAAazeezi alhakeemi

2

Inna anzalna ilayka alkitaba bialhaqqi faoAAabudi Allāha mukhlisan lahu alddeena

3

Ala lillahi alddeenu alkhalisu waallatheena ittakhathoo min doonihi awliya ma naAAabuduhum illa liyuqarriboona ila Allāhi zulfā inna Allāha yahkumu baynahum fee ma hum feehi yakhtalifoona inna Allāha la yahdee man huwa kathibun kaffarun

4

Law arada Allāhu an yattakhitha waladan laistafa mimma yakhluku ma yashao subhanahu huwa Allāhu alwahidu alqahharu

5

Khalāqa alssamawati waal-arda bialhaqqi yukawwuru allayla AAala alnnahari wayukawwuru alnnahara AAala allayli wasakhkhara alshshamsa waalqamara kullun yajree li-ajalin musamman ala huwa alAAazeezu alghaffaru

6

Khalāqakum min nafsini wahidatin thumma jaAAala minha zawjahā waanzala lakum mina al-anAAami thamaniyata azwajin yakhlukukum fee buṭooni ommahatikum khalqan min baAAadi khalqin fee thulumatin thalathin thalikumu Allāhu rabbukum lahu almulku la ilaha illa huwa faanna tusrāfoona

7

In takfuroo fa-inna Allāha ghaniyyun AAankum wala yada liAAibadihi alkufra wa-in tashkuroo yadahu lakum wala taziru waziratun wizra okhra thumma ila rabbikum marjiAAukum fayunabbi-okum bima kuntum taAAamaloona innahu AAaleemun bithati alssudoori

8

Wa-itha massa al-insana durrun daAAa rabbahu muneeban ilayhi thumma itha khawwalahu niAAamatan minhu nasiya ma kana yadAAao ilayhi min qablu wajaAAala lillahi andadan liyudilla AAan sabeelihi qul tamattaAA bikufrika qaleelan innaka min as-habi alnnari

9

Amman huwa qanitun anaa allayli sajidan waqa-iman yahtharu al-akhirata wayarjoo rahmata rabbihi qul hal yastawee allatheena yaAAalamoona waallatheena la yaAAalamoona innama yatathakkaru oloo al-albabi

10

Qul ya AAibadi allatheena amanoo ittaqoo rabbakum lillatheena ahsanoo fee hathihi alddunya hasanatun waardu Allahi wasiAAatun innama yuwaffa alssabiroona ajrahum bighayri hisabin

11

Qul innee omirtu an aAbuda Allaha mukhlisan lahu aldeena

12

Waomirtu li-an akoona awwala almuslimeena

13

Qul innee akhafu in AAasaytu rabbee AAathaba yawmin AAatheemin

14

Quli Allaha aAbudu mukhlisan lahu deene

15

FaAAabudoo ma shi/tum min doonihi qul inna alkhasureena allatheena khasiroo anfusahum waahleehim yawma alqiyamati ala thalika huwa alkhusranu almubeenu

16

Lahum min fawqihim thulalun mina alnnari wamin tahtihim thulalun thalika yukhawwifu Allahu bihi AAibadahu ya AAibadi faittaqooni

17

Waallatheena ijtanaboo altaghoota an yaAbudooha waanaboo ila Allahi lahumu albushra fabashshir AAibadi

18

Allatheena yastamiAAoona alqawla fayattabiAAoona ahsanahu ola-ika allatheena hadahumu Allahu waola-ika hum oloo al-albabi

19

Afaman haqqa AAalayhi kalimatu alAAathabi afaanta tunqithu man fee alnnari

20

Lakini allatheena ittaqaw rabbahum lahum ghurafun min fawqihā ghurafun mabniyyatun tajree min tahtihā al-anharu waAAda Allahi la yukhlifu Allahu almeeAAda

21

Alam tara anna Allaha anzala mina alssama-i man fasalakahu yanabeeAAa fee al-ardi thumma yukhriju bihi zarAAan mukhtalifan alwanuhu thumma yaheeju fatarahu musfarran thumma yajAAaluhu hutaman inna fee thalika lathikra li-olee al-albabi

22

Afaman sharaha Allahu sadrahu lil-islami fahuwa AAala noorin min rabbihi fawaylun lilqasiyati quloobuhum min thikri Allahi ola-ika fee dalalin mubeenin

23

Allāhu nazzala aḥsana alḥadeethi kitāban mutashābihan mathāniya taqshaAAirru minhu juloodu allatḥeena yakshawna rabbahum thumma taleenu julooduhum waquloobuhum ilā thikri Allāhi thalika huda Allāhi yahdee bihi man yashāo waman yudlili Allāhu fama lahu min ḥadin

24

Afaman yattaqee biwajhihi soo–a alAAathabi yawma alqiyamati waqeela lilḥthalimeena thooqoo ma kuntum taksiboona

25

Kaththaba allatḥeena min qablihim faataḥumu alAAathabu min ḥaythu la yashAAuroona

26

Faathaqahumu Allāhu alkhizya fee alḥayati alddunya walaAAathabu al–akhirati akbaru law kanoo yaAAalamoona

27

Walaqad darabna lilnāsi fee hatha alqur–ani min kulli mathalin laAAallahum yatathakkaroona

28

Qur–anan AAarabiyyan ghayra ḥee AAiwajin laAAallahum yattaqoona

29

Daraba Allāhu mathalan rajulan feeḥi shurakaḥ mutashākisoona warajulan salaman lirajulin hal yastawiyani mathalan alḥamdu lillāhi bal aktharuhum la yaAAalamoona

30

Innaka mayyitun wa–innahum mayyitoona

31

Thumma innakum yawma alqiyamati AAinda rabbikum takhtaṣimoona

32

Faman athlamu mimman kathaba AAala Allāhi wakaththaba bialssidqi ith jaahu alaysa fee jahannama mathwan lilkafireena

33

Waallatḥee jaa bialssidqi waṣaddaqa bihi ola–ika humu almuttaqoona

34

Lahum ma yashāoona AAinda rabbihim thalika jazao almuḥsineena

35

Liyukaffira Allāhu AAanhum aswaa allatḥee AAamiloo wayajziyahum ajrahum bi–aḥsani allatḥee kanoo yaAAalamoona

36

Alaysa Allahu bikafin AAabdahu wayukhawwifoonaka bi~~allatheena~~ min doonihi waman yudlili Allahu fama lahu min hadin

37

Waman yahdi Allahu fama lahu min mudillin alaysa Allahu biAAazeezin thee intiqamin

38

Wala-in saaltahum man khalafa alssamawati waal-arda layaqoolunna Allahu qul afaraaytum ma tadAAoona min dooni Allahi in aradaniya Allahu bidurrin hal hunna kashifatu durrihi aw aradaneer birahmatin hal hunna mumsikatu rahmatih qul hasbiya Allahu AAalayhi yatawakkalu almutawakkiloon

39

Qul ya qawmi iAAamalo AAala makanatikum innee AAamilun fasawfa taAAalamoon

40

Man ya/teehee AAathabun yukhzeehi wayahillu AAalayhi AAathabun muqeemun

41

Inna anzalna AAalayka alkitaba lilnnasi bialhaqqi famani ihtada falinafsihi waman dalla fa-innama yadillu AAalayha wama anta AAalayhim biwakeelin

42

Allahu yatawaffa al-anfusa heena mawtiha waallatee lam tamut fee manamiha fayumsiku allatee qada AAalayha almawta wayursilu al-okhra ila ajalin musamman inna fee thalika laayatin liqawmin yatafakkaroon

43

Ami ittakhathoo min dooni Allahi shufaa qul awa law kanoo la yamlikoon shay-an wala yaAAaqiloon

44

Qul lillahi alshshafaAAatu jameeAAan lahu mulku alssamawati waal-ardi thumma ilayhi turjaAAoona

45

Wa-itha thukira Allahu wahdahu ishmaazzat quloobu allatheena la yu/minoon bial-akhirati wa-itha thukira allatheena min doonihi itha hum yastabshiroon

46

Quli allahumma fatira alssamawati waal-ardi AAalima alghaybi waalshshahadati anta tahkumu bayna AAibadika fee ma kanoo feehi yakhtalifoon

47

Walaw anna lillatheena thalamoo ma fee al-ardi jameeAAan wamithlahu maAAahu laiftadaw bihi min soo-i alAAathabi yawma alqiyamati wabada lahum mina Allahi ma lam yakoonoo yahitasiboon

48

Wabada_l lahum sayyi-atu ma_l kasaboo wahaqa bihim ma_l kanoo bihi yastahzi-oona

49

Fa-itha massa al-insana durrun daAAana thumma itha khawwalnahu niAAamatan minna qala innama_l ooteetuhu AAala AAilmin bal hiya fitnatun walakinna aktharhum la_l yaAAalamoona

50

Qad qalaha_l allatheena min qablihim fama_l aghna AAanhum ma_l kanoo yaksiboona

51

Faasabahum sayyi-atu ma_l kasaboo waallatheena thalamoo min haola-i sayuseebuhum sayyi-atu ma_l kasaboo wama_l hum bimuAAjizeena

52

Awa lam yaAAalamoo anna Allha yabsutu alrrizqa liman yasho wayaqdiru inna fee thalika layatin liqawmin yu/minoona

53

Qul ya AAibadiya allatheena asrafoo AAala anfusihim la_l taqnatoo min rahmati Allhi inna Allha yaghfiru althunooba jameeAAan innahu huwa alghafooru alrraheemu

54

Waaneeboo ila rabbikum waaslimoo lahu min qabli an ya/tiyakumu alAAathubu thumma la_l tunsaroona

55

WaittabiAAo ahsana ma_l onzila ilaykum min rabbikum min qabli an ya/tiyakumu alAAathubu baghtatan waantum la_l tashAAuroona

56

An taqoola nafsun ya hasrata AAala ma_l farrattu fee janbi Allhi wa-in kuntu lamina alssakhireena

57

Aw taqoola law anna Allha hadanee lakuntu mina almuttaqeena

58

Aw taqoola heena tara_l alAAathuba law anna lee karratan faakoona mina almuhsineena

59

Bala_l qad jaatka ayatee fakaththabta biha waistakbarta wakunta mina alkafireena

60

Wayawma alqiyamati tara_l allatheena kathaboo AAala Allhi wujoohuhum muswaddatun alaysa fee jahannama mathwan lilmtakabbireena

61

Wayunajjee Allahu allatheena ittaqaw bimafazatihim la yamassuhumu alssoo-o wala hum yahzanoona

62

Allahu khaliq kulli shay-in wahuwa AAala kulli shay-in wakeelun

63

Lahu maqaleedu alssamawati waal-ardi waallatheena kafaroo bi-ayati Allahi ola-ika humu alkhasiroona

64

Qul afaghayra Allahi ta/muroonnee aAAbudu ayyuha aljahiloona

65

Walaqad oohiya ilayka wa-ila allatheena min qabluka la-in ashrakta layahbatanna AAamaluka walatakoonanna mina alkhasureena

66

Bali Allaha faoAAbud wakun mina alshshakireena

67

Wama qadaroo Allaha haqqa qadrihi waal-ardu jameeAAan qabdatuhu yawma alqiyamati waalssamawatu matwiyyatun biyameenihi subhanahu wataAAala AAamma yushrikoona

68

Wanufikha fee alssoori fasaAAiqa man fee alssamawati waman fee al-ardi illa man shaa Allahu thumma nufikha feehi okhra fa-itha hum qiyamun yanthuroona

69

Waashraqati al-ardu binoori rabbiha wawuqiAAa alkitabu wajee-a bialInnabiyyeena waalshshuhada-i waqudiya baynahum bialhaqqi wahum la yuthlamoona

70

Wawuffiyat kullu nafsina ma AAamilat wahuwa aAAlamu bima yafAAaloona

71

Waseeqa allatheena kafaroo ila jahannama zumaran hatta itha jaooha futihat abwabuha waqala lahum khazanatuha alam ya/tikum rusulun minkum yatloona AAalaykum ayati rabbikum wayunthiroonakum liqaa yawmikum hatha qaloo bala walakin haqqat kalimatu alAAathabi AAala alkafireena

72

Qeela odkhuloo abwaba jahannama khaliideena feeha fabi/sa mathwa almutakabbireena

73

Waseeqa allatheena ittaqaw rabbahum ila aljannati zumaran hatta itha jaooha wafutihat abwabuha waqala lahum khazanatuha salamun AAalaykum tibtum faodkhulooha

khālideena

74

Waqaloo alḥamdu lillāhi allatḥee ṣadaqana waAdahu waawrathana al-arda natabawwao
mina aljannati ḥaythu nashaʻo faniAama ajru alAAamileena

75

Watarā almala-ikata ḥaffeena min ḥawli alAAarshi yusabbiḥoona biḥamdi rabbihim
waqudiya baynahum bialḥaqqi waqeela alḥamdu lillāhi rabbi alAAalameena

--- Sura 39 ---

40. al-Mu'min: The Forgiving One

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Ha-meem

2

Tanzeelu alkitābi mina Allāhi alAAazeezi alAAaleemi

3

Ghafiri alththanbi waqabili alttawbi shadeedi alAAiqabi thee alttawli la ilaha illa huwa ilayhi almasēeru

4

Ma yujadilu fee ayati Allāhi illa allatheena kafaroo fala yaghrurka taqallubuhum fee albiladi

5

Kaththabat qablahum qawmu noohin waal-ahzabu min baAAadhim wahammat kullu ommatin birasoolihim liya/khuthoohu wajadaloo bialbatili liyudhidoo bihi alhaqqa faakhatuhum fakayfa kana AAiqabi

6

Wakathalika haqqat kalimatu rabbika AAala allatheena kafaroo annahum as-habu alnnari

7

Allatheena yahmiloona alAAarsha waman hawlahu yusabbihoona bihamdi rabbihim wayu/minoona bihi wayastaghfiroona lillatheena amanoo rabbana wasiAAata kulla shay-in rahmatan waAAailman faighfir lillatheena taboo waittabaAAoo sabeelaka waqihim AAathaba aljaheemi

8

Rabbana waadkhillum jannati AAadnin allatee waAAadtahum waman salahā min aba-ihim waazwajihim wathurriyyatihim innaka anta alAAazeezu alhakeemu

9

Waqihimu alssayyi-ati waman taqi alssayyi-ati yawma-ithin faqad rahimtahu wathalika huwa alfawzu alAAatheemu

10

Inna allatheena kafaroo yunadawna lamaqtu Allāhi akbaru min maqtikum anfusakum ith tudAAawna ila al-eemāni fatakfuroona

11

Qaloo rabbana amattana ithnatayni waahyaytana ithnatayni faiAAatarafna bithunoobina fahal ila khuroojin min sabeelin

12

Thalikum bi-annahu **itha** duAAiya Allahu wa**hdahu** kafartum wa-in yushrak bihi tu/minoo fa**alhukmu** lillahi alAAaliyyi alkabeeri

13

Huwa allathee yureekum **ayat**ihi wayunazzilu lakum mina alssama-i rizqan wama yatath**akkaru** illa man yuneebu

14

FaodAAoo Allaha mukhli**seena** lahu al**ddeena** walaw kariha al**kafiroona**

15

RafeeAAu alddarajati **thoo** alAAarshi yulqee al**rrooha** min amrihi AAala man yashao min AAibadihi liyun**thira** yawma al**ttalaqi**

16

Yawma hum barizoo**na** la yak**hfa** AAala Allahi minhum shay-on limani almulku alyawma lillahi al**wahidi** al**qahhari**

17

Alyawma tujza kullu nafsin bima kasabat la **thulma** alyawma inna Allaha sareeAAu al**hisabi**

18

Waan**thir**hum yawma al-**azifati** **ithi** alquloobu lada al**hanajiri** ka**thimeena** ma lil**ththalimeena** min **hameemin** wala shafeeAAin yutaAAu

19

YaAAalamu k**ha**-inata al-aAAyuni wama **tukhfee** al**ssudooru**

20

WaAllahu yaq**dee** bial**haqqi** waallatheena yadAAoona min doonihi la yaq**doona** bishay-in inna Allaha huwa al**ssameeAAu** al**baseeru**

21

Awa lam yaseeroo fee al-**ardi** fayant**thuroo** kayfa kana AAaqibatu allatheena **kanoo** min qablihim **kanoo** hum ashadda minhum quwwatan wa**atharan** fee al-**ardi** faakhath**ahumu** Allahu bi**thunoobihim** wama kana lahum mina Allahi min **waqin**

22

Thalika bi-annahum **kanat** ta/teehim rusuluhum bial**bayyinati** fakafaroo faakhath**ahumu** Allahu innahu qawiiyyun shadeedu alAAaiq**abi**

23

Walaqad arsal**na** moosa bi-**ayatina** wasult**anin** mubeenin

24

Ila firAAawna wah**amana** waqaroona faqaloo sa**hirun** kath**thabun**

25

Falamma jaahum bialhaqqi min AAindina qaloo oqtuloo abnaa allatheena amanoo
maAAahu waistahyoo nisaahum wama kaydu alkafireena illa fee dalalin

26

Waqala firAAawnu tharoonee aqtul moosa walyadAAu rabbahu innee akhafu an yubaddila
deenakum aw an yuthhira fee al-ardi alfasada

27

Waqala moosa innee AAuhtu birabbee warabbikum min kulli mutakabbirin la yu/minu
biyawmi alhisabi

28

Waqala rajulun mu/minun min ali firAAawna yaktumu eemanahu ataqtuloona rajulan an
yaqoola rabbiyya Allahu waqad jaakum bialbayyinati min rabbikum wa-in yaku kathiban
faAAalayhi kathibuhu wa-in yaku sadiqan yusibkum baAAadu allathee yaAAidukum inna
Allaha la yahdee man huwa musrifun kaththabun

29

Ya qawmi lakumu almulku alyawma thahireena fee al-ardi faman yansuruna min ba/si
Allahi in jaana qala firAAawnu ma oreekum illa ma ara wama ahdeekum illa sabeela
alrashaadi

30

Waqala allathee amana ya qawmi innee akhafu AAalaykum mithla yawmi al-ahzabi

31

Mithla da/bi qawmi noohin waAAadin wathamooda waallatheena min baAAadhim wama
Allahu yureedu thulman lilAAibadi

32

Wayu qawmi innee akhafu AAalaykum yawma alttanadi

33

Yawma tuwalloona mudbireena ma lakum mina Allahi min AAasimin waman yudlili Allahu
fama lahu min hadin

34

Walaqad jaakum yoosufu min qablu bialbayyinati fama ziltum fee shakkin mimma jaakum
bihi hatta itha halaka qultum lan yabAAatha Allahu min baAAadihi rasoolan kathalika yudillu
Allahu man huwa musrifun murtabun

35

Allatheena yujadiloona fee ayati Allahi bighayri sultanin atahum kabura maqtan AAinda
Allahi waAAinda allatheena amanoo kathalika yatbaAAu Allahu AAala kulli qalbi
mutakabbirin jabbarin

36

Waqala firAAawnu ya hamanu ibni lee sarhan laAAallee ablughu al-asbaba

37

Asbaba alssamawati faattaliAAa ila ilahi moosa wa-innee laathunnuhu kathiban wakathalika zuyyina lifirAAawna soo-o AAamalihi wasudda AAani alssabeeli wama kaydu firAAawna illa fee tababin

38

Waqala allathee amana ya qawmi ittabiAAooni ahdikum sabeela alrrashadi

39

Ya qawmi innama hathihi alhayatu alddunya mataAAun wa-inna al-akhirata hiya daru alqarari

40

Man AAamila sayyi-atan fala yujza illa mithlaha waman AAamila salihan min thakarim aw ontha wahuwa mu/minun faola-ika yadkhuloona aljannata yurzaqoona feeha bighayri hisabin

41

Wayaqawmi malee adAAookum ila alInnajati watadAAoonanee ila alInnari

42

TadAAoonanee li-akfura biAllahi waoshrika bihi ma laysa lee bihi AAilmun waana adAAookum ila alAAazeezi alghaffari

43

La jarama annama tadAAoonanee ilayhi laysa lahu daAAawatun fee alddunya wala fee al-akhirati waanna maraddana ila Allahi waanna almusrifeena hum as-habu alInnari

44

Fasatathkuroona ma aqoolu lakum waofawwidu amree ila Allahi inna Allaha baseerun bialAAibadi

45

Fawaqahu Allahu sayyi-ati ma makaroo wahaqa bi-ali firAAawna soo-o alAAathabi

46

AlInnaru yuAAaradoona AAalayha ghuduwwan waAAashiyyan wayawma taqoomu alssaAAatu adkhiloo ala firAAawna ashadda alAAathabi

47

Wa-ith yatahajjoona fee alInnari fayaqoolu aldduAAafao lillatheena istakbaroo inna kunna lakum tabaAAan fahal antum mughnoona AAanna naseeban mina alInnari

48

Qala allatheena istakbaroo inna kullun feeha inna Allaha qad hakama bayna alAAibadi

49

Waqala allatheena fee alnnari likhazanati jahannama odAAoo rabbakum yukhaffif AAanna yawman mina alAAathabi

50

Qaloo awa lam taku ta/teekum rusulukum bialbayyinati qaloo bala qaloo faodAAoo wama duAAao alqafireena illa fee dalalin

51

Inna lanansuru rusulana waallatheena amanoo fee alhayati alddunya wayawma yaqoomu al-ashhadu

52

Yawma la yanfaAAu aliththalimeena maAAathiratum walahumu allaAAnatu walahum soo-o alddari

53

Walaqad atayna moosa alhuda waawrathna banee isra-eela alkitab

54

Hudan wathikra li-olee al-albabi

55

Faisbir inna waAda Allahi haqqun waistaghfir lithanbika wasabbih bihamdi rabbika bialAAashiyi waal-ibkari

56

Inna allatheena yujadiloona fee ayati Allahi bighayri sultanin atahum in fee sudoorihim illa kibrun ma hum bibaligheehi faistaAAith biAllahi innahu huwa alssameeAAu albaseeru

57

Lakhalqu alssamawati waal-ardi akbaru min khalqi alnnasi walakinna akthara alnnasi la yaAAlamoona

58

Wama yastawee al-aAama waalbaseeru waallatheena amanoo waAAamiloo alssalihati wala almusee-o qaleelan ma tatathakkaroon

59

Inna alssaAAata laatiyatun la rayba feeha walakinna akthara alnnasi la yu/minoon

60

Waqala rabbukumu odAAoonee astajib lakum inna allatheena yastakbiroona AAan AAibadatee sayadkhuloona jahannama dakhireena

61

Allahu allathee jaAala lakumu allayla litaskunoo feehi waalnnahara mubsiran inna Allaha lathoo fadlin AAala alnnasi walakinna akthara alnnasi la yashkuroona

62

Thalikumu Allahu rabbukum khaliqum kulli shay-in la ilaha illa huwa faanna tu/fakoona

63

Kathalika yu/faku allatheena kanoo bi-ayati Allahi yajhadoona

64

Allahu allathee jaAala lakumu al-arda qararan waalssamaa binaan wasawwarakum faahsana suwarakum warazaqakum mina alttayyibati thalikumu Allahu rabbukum fatabaraka Allahu rabbu alAAalameena

65

Huwa alhayyu la ilaha illa huwa faodAAoohu mukhliseenahu lahu alddeena alhamdu lillahi rabbi alAAalameena

66

Qul innee nuheetu an aAbuda allatheena tadAAoona min dooni Allahi lamma jaaniya albayyatu min rabbee waomirtu an oslima lirabbi alAAalameena

67

Huwa allathee khalaqakum min turabin thumma min nuftatin thumma min AAalaqatin thumma yukhrijukum tiflan thumma litablughoo ashuddakum thumma litakoonoo shuyookhan waminkum man yutawaffa min qablu walitablughoo ajalan musamman walaAAallakum taAAqiloona

68

Huwa allathee yuhyee wayumeetu fa-itha qada amran fa-innama yaqoolu lahu kun fayakoonu

69

Alam tara ila allatheena yujadiloona fee ayati Allahi anna yusrafoona

70

Allatheena kaththaboo bialkitabi wabima arsalna bihi rusulana fasawfa yaAAlamoona

71

Ithi al-aghlalu fee aAAnaqihim waalssalasilu yushaboona

72

Fee alhameemi thumma fee alnnari yusjaroona

73

Thumma qeela lahum ayna ma kuntum tushrikoona

74

Min dooni Allahi qaloo dalloo AAanna bal lam nakun nadAAoo min qablu shay-an kathalika yudillu Allahu alkafireena

75

Thalikum bima kuntum tafrahoona fee al-ardi bighayri alhaqqi wabima kuntum tamrahoona

76

Odkhuloo abwaba jahannama khalideena feeha fabi/sa mathwa almutakabbireena

77

Faisbir inna waAAda Allahi haqqun fa-imma nuriyannaka baAAda allathee naAAiduhum
aw natawaffayannaka fa-ilayna yurjaAAoona

78

Walaqad arsalna rusulan min qabluka minhum man qasana AAalayka waminhum man lam
naqsus AAalayka wama kana lirasoolin an ya/tiya bi-ayatin illa bi-ithni Allahi fa-itha jaa
amru Allahi qudiya bialhaqqi wakhasira hunalika almubtiloona

79

Allahu allathee jaAAala lakumu al-anAAama litarkaboo minha waminhu ta/kuloona

80

Walakum feeha manafiAAu walitablughoo AAalayha hajatan fee sudoorikum waAAalayha
waAAala alfulki tuhmaloona

81

Wayureekum ayatihi faayya ayati Allahi tunkiroona

82

Afalam yaseeroo fee al-ardi fayanthuroo kayfa kana AAaqibatu allatheena min qablihim
kanoo akthara minhum waashadda quwwatan waatharan fee al-ardi fama aghna AAanhum
ma kanoo yaksiboona

83

Falama jaat-hum rusuluhum bialbayyinati farihoo bima AAindahum mina alAAilmi
wahaqa bihim ma kanoo bihi yastahzi-oona

84

Falama raaw ba/sana qaloo amanna biAllahi wahdahu wakafarna bima kunna bihi
mushrikeena

85

Falam yaku yanfaAAuhum eemanuhum lamma raaw ba/sana sunnata Allahi allatee qad
khalat fee AAibadihi wakhasira hunalika alkafiroona

41. Ha Mim Sajdah: Revelations Well Expounded

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Ha-meem

2

Tanzeelun mina alRrahmāni alRrahēemi

3

Kitābun fussilat ayatuhu qur-ānan AAarabiyyan liqawmin yaAAalamoona

4

Basheeran wanatheeran faaAAarāda aktharuhum fahum la yasmaAAoona

5

Waqāloo quloobuna fee akinnatin mimma tadAAoona ilayhi wafee athanina waqrun wamin baynina wabaynika hijabun faiAAamal innana AAamiloona

6

Qul innama ana basharun mithlukum yooḥa ilayya annama ilāhukum ilāhun waḥidun faistaqēemoo ilayhi waistaghfiroohu wawaylun ilmushrikeena

7

Allatheena la yu/toona alzzakāta wahum bial-ākhirati hum kaḥiroona

8

Inna allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati lahum ajrun ghayru mamnoonin

9

Qul a-innakum latakfuroona biallathee khalāqa al-arda fee yawmayni watajAAaloona lahu andadan thalika rabbu alAAalameena

10

WajaAAala feeḥa rawasiya min fawqihā wabaraka feeḥa waqaddara feeḥa aqwataḥa fee arbaAAati ayyamin sawāan lilssa-ileena

11

Thumma istawa ila alssama-i wahiya dukḥanun faqala laḥa walil-ardi i/tiya ṭawAAan aw karhan qalata atayna ta-iAAeena

12

Faqadahunna sabAAa samawatin fee yawmayni waawḥa fee kulli sama-in amraḥa wazayyanna alssamaa alddunya bimasabeeha wahifthan thalika taqdeeru alAAazeezi alAAaleemi

13

Fa-in aAAradoo fuqul anthartukum saAAAiqatan mithla saAAAiqati AAadin wathamooda

14

Ith jaat-humu alrrusulu min bayni aydeehim wamin khalfihim alla taAAabudoo illa Allaha qaloo law shaa rabbuna laanzala mala-ikatan fa-inna bima orsiltum bihi kafiroona

15

Famma AAadun faistakbaroo fee al-ardi bighayri alhaqqi waqaloo man ashaddu minna quwwatan awa lam yaraw anna Allaha allathee khalaqahum huwa ashaddu minhum quwwatan wakanoo bi-ayatina yajhadoona

16

Faarsalna AAalayhim reehan sasaran fee ayyamin nahisatin linutheeqahum AAathaba alkhizyi fee alhayati alddunya walaAAathabu al-akhirati akhza wahum la yunsaroona

17

Waamma thamoodu fahadaynahum faistahabboo alAAama AAala alhuda faakhathat-hum saAAAiqatu alAAathabi alhooni bima kanoo yaksiboona

18

Wanajjayna allatheena amanoo wakanoo yattaqoona

19

Wayawma yuhsharu aAAado Allahi ila alnnari fahum yoozaAAoona

20

Hatta itha ma jaooha shahida AAalayhim samAAuhum waabsaruhum wajulooduhum bima kanoo yaAAamaloona

21

Waqaloo lijuloodihim lima shahidtum AAalayna qaloo antaqana Allahu allathee antaqa kulla shay-in wahuwa khalaqakum awwala marratin wa-ilayhi turjaAAoona

22

Wama kuntum tastatiroona an yashhada AAalaykum samAAukum wala absarukum wala juloodukum walakin thanantum anna Allaha la yaAAalamu katheeran mimma taAAamaloona

23

Wathalikum thannukumu allathee thanantum birabbikum ardakum faasbahtum mina alkhasireena

24

Fa-in yasbiroo faalnnaru mathwan lahum wa-in yastaAAatiboo fama hum mina almuAAatabeena

25

Waqayyadna lahum qurana fazayyanoo lahum ma bayna aydeehim wama khalfahum

waḥaqqā AAalayhimu alqawlu fee omamin qad khalat min qablihim mina aljinni waal-insi
innahum kaṇoo khaṣireena

26

Waqala allatheena kafaroo la tasmaAAoo lihatha alqur-ani wailghaw feehi laAAallakum
taghliboona

27

Falanutheeḡanna allatheena kafaroo AAathaban shadeedan walanajziyannahum aswaa
allathee kaṇoo yaAAamaloona

28

Thalika jazao aAAa-i Allahi alInḡaru lahum feeha daru alkhuldi jazaan bima kaṇoo
bi-ayatina yajhadoona

29

Waqala allatheena kafaroo rabbana arina allathayni adallana mina aljinni waal-insi
najAAalhumā tahta aqdamina liyakoona mina al-asfaleena

30

Inna allatheena qaloo rabbuna Allahu thumma istaqamoo tatanazzalu AAalayhimu
almala-ikatu alla takhafu wala tahzanoo waabshiroo bialjannati allatee kuntum
tooAAadoona

31

Naḡnu awliyaokum fee alhayati alddunya wafee al-akhirati walakum feeha ma tashtahee
anfusukum walakum feeha ma taddaAAoona

32

Nuzulan min ghafoorin raḡeemin

33

Waman aḡsanu qawlan mimman daAAa ila Allahi waAAamila salihan waqala innanee mina
almuslimeena

34

Wala tastawee alḡasanatu wala alssayyi-atu idfaAA biallatee hiya aḡsanu fa-itha allathee
baynaka wabaynahu AAadawatun kaannahu waliyyun ḡameemun

35

Wama yulaqqaha illa allatheena sabaroo wama yulaqqaha illa thoo ḡaththin AAatheemin

36

Wa-imma yanzaghannaka mina alshshayṡani nazghun faistaAAith biAllahi innahu huwa
alssameeAAu alAAaleemu

37

Wamin ayatihi allaylu waalInḡaru waalshshamsu waalqamaru la tasjudoo lilshshamsi

wala lilqamari waosjudoo lillahi alathee khalaqahunna in kuntum iyyahu taAbudoona

38

Fa–ini istakbaroo faallatheena AAinda rabbika yusabbihoona lahu biallayli waalInnahari wahum la yas–amoonaa

39

Wamin ayatihi annaka tara al–arda khashiAAatan fa–itha anzalna AAalayha almaa ihtazzat warabat inna allathee ahyaha lamuhyee almawta innahu AAala kulli shay–in qadeerun

40

Inna allatheena yulhidoona fee ayatina la yakhfawna AAalayna afaman yulqa fee alInnari khayrun amman ya/tee aminan yawma alqiyamati iAAaloo ma shi/tum innahu bima taAAaloona baseerun

41

Inna allatheena kafaroo bialththikri lamma jahum wa–innahu lakitabun AAazeezun

42

La ya/teehee albatilu min bayni yadayhi wala min khalfihi tanzeelun min hakeemin hameedin

43

Ma yuqalu laka illa ma qad qeela lilrrusuli min qablika inna rabbaka lathoo maghfiratin wathoo AAiqabin aleemin

44

Walaw jaAAalnahu qur–anan aAAjamiyyan laqaloo lawla fussilat ayatuhu aaAAjamiyyun waAAarabiyyun qul huwa lillatheena amanoo hudan washifaon waallatheena la yu/minoona fee athanihim waqrun wahuwa AAalayhim AAaman ola–ika yunadawna min makanin baAAeedin

45

Walaqad atayna moosa alkitaba faikhtulifa feehi walawla kalimatun sabaqat min rabbika laqudiya baynahum wa–innahum lafee shakkin minhu mureebin

46

Man AAamila salihan falinafsihi waman asaa faAAalayha wama rabbuka bihallamin lilAAabeedi

47

Ilayhi yuraddu Aailmu alssaAAati wama takhruju min thamaratin min akmamiha wama tahmilu min ontha wala tadaAAu illa biAAilmih wayawma yunadeehim ayna shuraka–ee qaloo athannaka ma minna min shaheedin

48

Wadalla AAanhum ma kanoo yadAAoona min qablu wathannoo ma lahum min maheesin

49

La yas-amu al-insanu min duAAa-i alkhayri wa-in massahu alshsharru fayaoosun qanootun

50

Wala-in athaqnahu rahmatan minna min baAAadi darraa massat-hu layaqoolanna hatha lee wama athunnu alssAAata qa-imatan wala-in rujiAAtu ila rabbee inna lee AAindahu lalhusna falanunabbi-anna allatheena kafaroo bima AAamiloo walanutheeqannahum min AAathabin ghaleethin

51

Wa-itha anAAamna AAala al-insani aAAarada wanaa bijanibihi wa-itha massahu alshsharru fathoo duAAa-in AAareedin

52

Qul araytum in kana min AAindi Allahi thumma kafartum bihi man adallu mimman huwa fee shiqqin baAAeedin

53

Sanureehim ayatina fee al-afaqi wafee anfusihim hatta yatabayyana lahum annahu alhaqqu awa lam yakfi birabbika annahu AAala kulli shay-in shaheedun

54

Ala innahum fee miryatin min liqa-i rabbihim ala innahu bikulli shay-in muheedun

-- Sura 41 --

42. ash-Shura: The Counsel

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1
Ha-meem

2
AAayn-seen-qaf

3
Kathalika yoohee ilayka wa-ila allatheena min qablika Allahu alAAazeezu alhakeemu

4
Lahu ma fee alssamawati wama fee al-ardi wahuwa alAAaliyyu alAAatheemu

5
Takadu alssamawatu yatafattarna min fawqihinna waalmala-ikatu yusabbihoona bihamdi rabbihim wayastaghfiroona liman fee al-ardi ala inna Allaha huwa alghafooru alRrahēemu

6
Waallatheena ittakhathoo min doonihi awliya Allahu hafeethun AAalayhim wama anta AAalayhim biwakeelin

7
Wakathalika awhayna ilayka qur-anan AAarabiyyan litunthira omma alqura waman hawlah watunthira yawma aljamAAi la rayba feehi fareequn fee aljannati wafareequn fee alssaAAeeri

8
Walaw shaa Allahu lajaAAalahum ommatan wahidatan walakin yudkhilu man yashao fee rahmatihi waalththalimoona ma lahum min waliyyin wala naseerin

9
Ami ittakhathoo min doonihi awliya faAllahu huwa alwaliyyu wahuwa yuhyee almawta wahuwa AAala kulli shay-in qadeerun

10
Wama ikhtalaftum feehi min shay-in fahukmuhu ila Allahi thalikumu Allahu rabbee AAalayhi tawakkaltu wa-ilayhi oneebu

11
Faturu alssamawati waal-ardi jaAAala lakum min anfusikum azwajan wamina al-anAAami azwajan yathraokum feehi laysa kamithlihi shay-on wahuwa alssameeAAu albaseeru

12
Lahu maqaleedu alssamawati waal-ardi yabsutu alrrizqa liman yashao wayaqdiru innahu

bikulli shay-in AAaleemun

13

SharaAAa lakum mina alddeeni ma wassa bihi noohan waallathee awhayna ilayka wama wassayna bihi ibraheema wamoosa waAaeesa an aqemoo alddeena wala tafarraqoo feehi kabura AAala almushrikeena ma tadAAoohum ilayhi Allahu yajtabee ilayhi man yashao wayahdee ilayhi man yuneebu

14

Wama tafarraqoo illa min baAAadi ma jaahumu alAAilmu baghyan baynahum walawla kalimatun sabaqat min rabbika ila ajalin musamman laqudiya baynahum wa-inna allatheena oorithoo alkitaba min baAAadhim lafee shakkin minhu mureebin

15

Falithalika faodAAu waistaqim kama omirta wala tattabiAA ahwaahum waqul amantu bima anzala Allahu min kitabin waomirtu li-aADila baynakum Allahu rabbuna warabbukum lana aAAamaluna walakum aAAamalukum la hujjata baynana wabaynakumu Allahu yajmaAAu baynana wa-ilayhi almaseru

16

Waallatheena yuhajjoona fee Allahi min baAAadi ma istujeeba lahu hujjatuhum dahidatun AAinda rabbihim waAAalayhim ghadabun walahum AAathabun shadeedun

17

Allahu allathee anzala alkitaba bialhaqqi waalmeezani wama yudreeka laAAalla alssaAAata qareebun

18

YastaAAjilu biha allatheena la yu/minoona biha waallatheena amanoo mushfiqoona minha wayaAAalamoona annaha alhaqqu ala inna allatheena yumaroona fee alssaAAati lafee dalalin baAAeedin

19

Allahu lateefun biAAibadihi yarzuqu man yashao wahuwa alqawiyyu alAAazeezu

20

Man kana yureedu hartha al-akhirati nazid lahu fee harthihi waman kana yureedu hartha alddunya nu/tihi minha wama lahu fee al-akhirati min naseebin

21

Am lahum shurako sharaAAoo lahum mina alddeeni ma lam ya/than bihi Allahu walawla kalimatu alfasli laqudiya baynahum wa-inna alththalimeena lahum AAathabun aleemun

22

Tara alththalimeena mushfiqeena mimma kasaboo wahuwa waqiAAun bihim waallatheena amanoo waAAamiloo alssalihati fee rawdati aljannati lahum ma yashaoona AAinda rabbihim thalika huwa alfadlu alkabeeru

23

Thalika allathee yubashshiru Allahu AAibadahu allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati qul la as-alukum AAalayhi ajran illa almawaddata fee alqurba waman yaqtarif hasanatan nazid lahu feeha husnan inna Allaha ghafoorun shakoorun

24

Am yaqooloona iftara AAala Allahi kathiban fa-in yasha-i Allahu yakhtim AAala qalbika wayamhu Allahu albatila wayuhiqqu alhaqqa bikalimatihi innahu AAaleemun bithati alssudoori

25

Wahuwa allathee yaqbalu alttawbata AAan AAibadihi wayaAAfoo AAani alssayyi-ati wayaAAalamu ma tafAAaloona

26

Wayastajeebu allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati wayazeeduhum min fadlihi waalkafiroona lahum AAathabun shadeedun

27

Walaw basata Allahu alrrizqa liAAibadihi labaghaw fee al-ardi walakin yunazzilu biqadarin ma yashao innahu biAAibadihi khabeerun baseerun

28

Wahuwa allathee yunazzilu alghaytha min baAAadi ma qanaoo wayanshuru rahmatahu wahuwa alwaliyyu alhameedu

29

Wamin ayatihi khalqu alssamawati waal-ardi wama baththa feehima min dabbatin wahuwa AAala jamAAihim itha yashao qadeerun

30

Wama asabakum min museebatin fabima kasabat aydeekum wayaAAfoo AAan katheerin

31

Wama antum bimuAAjizeena fee al-ardi wama lakum min dooni Allahi min waliyyin wala naseerin

32

Wamin ayatihi aljawari fee albahri kaal-aAAalami

33

In yasha/ yuskini alrreeha fayathalalna rawakida AAala thahrihi inna fee thalika laayatin likulli sabbarin shakoorin

34

Aw yoobiqhunna bima kasaboo wayaAAfu AAan katheerin

35

WayaaAlama allatheena yujadiloona fee ayatina ma lahum min maheesin

36

Fama ooteetum min shay-in famataAAu alhayati alddunya wama AAinda Allahi khayrun waabqa lillatheena amanoo waAAala rabbihim yatawakkaloona

37

Waallatheena yajtaniboona kaba-ira al-ithmi waalfawahisha wa-itha ma ghadiboo hum yaghfiroona

38

Waallatheena istajaboo lirabbihim waaqamoo alssalata waamruhum shoora baynahum wamimma razaqnahum yunfiqoona

39

Waallatheena itha asabahumu albaghyu hum yantasiroona

40

Wajazao sayyi-atin sayyi-atun mithluha faman AAafa waaslaaha faajruhu AAala Allahi innahu la yuhibbu alththalimeena

41

Walamani intasara baAAda thulmihi faola-ika ma AAalayhim min sabeelin

42

Innama alssabeelu AAala allatheena yathlimoona alnnasa wayabghoona fee al-ardi bighayri alhaqqi ola-ika lahum AAathabin aleemun

43

Walaman sabara waghafara inna thalika lamin AAazmi al-omoori

44

Waman yudlili Allahu fama lahu min waliyyin min baAAadihi wataru alththalimeena lamma raawoo alAAathaba yaqooloona hal ila maraddin min sabeelin

45

Watarahum yuAAradoona AAalayha khashiAAeena mina alththulli yanthuroona min tarfin khafiyyin waqala allatheena amanoo inna alkhassireena allatheena khasiroo anfusahum waahleehim yawma alqiyamati ala inna alththalimeena fee AAathabin muqeemin

46

Wama kana lahum min awliyaa yansuroonahum min dooni Allahi waman yudlili Allahu fama lahu min sabeelin

47

Istajeeboo lirabbikum min qabli an ya/tiya yawmun la maradda lahu mina Allahi ma lakum min malja-in yawma-ithin wama lakum min nakeerin

48

Fa-in aAraḍoo fama arsalna AAalayhim hafeethan in AAalayka illa albalaghu wa-inna itha athaqna al-insana minna rahmatan fariha biha wa-in tuṣibhum sayyi-atun bima qaddamat aydeehim fa-inna al-insana kafoorun

49

Lillahi mulku alssamawati waal-arḍi yakhluqu ma yashao yahabu liman yashao inanthan wayahabu liman yashao alththukoora

50

Aw yuzawwijuhum thukranan wa-inanthan wayajAAalu man yashao AAaqeeman innahu AAaleemun qadeerun

51

Wama kana libasharin an yukallimahu Allahu illa wahyan aw min wara-i hijabin aw yursila rasoolan fayoohiya bi-ithnihi ma yashao innahu AAaliyyun hakeemun

52

Wakathalika awhayna ilayka roohan min amrina ma kunta tadree ma alkitabu wala al-eemanu walakin jaAAalnahu nooran nahdee bihi man nashao min AAibadina wa-innaka latahdee ila siratin mustaqeemin

53

Sirati Allahi allathee lahu ma fee alssamawati wama fee al-arḍi ala ila Allahi taṣeeru al-omooru

-- Sura 42 --

43. az-Zukhruf: The Embellishment

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Ha-meem

2

Waalkitābi almubeeni

3

Inna jaAAalnahu qur-ānan AAarabiyyan laAAallakum taAAqiloona

4

Wa-innahu fee ommi alkitābi ladayna laAAaliyyun hakeemun

5

Afanadribu AAankumu alththikra safhan an kuntum qawman musrifeena

6

Wakam arsalna min nabiyyin fee al-awwaleena

7

Wama ya/tehim min nabiyyin illa kanoo bihi yastahzi-oona

8

Faahlakna ashadda minhum batshan wamada mathalu al-awwaleena

9

Wala-in saaltahum man khalaqa alssamawati waal-arda layaqoolunna khalaqahunna alAAazeezu alAAaleemu

10

Allathee jaAAala lakumu al-arda mahdan wajaAAala lakum feeha subulan laAAallakum tahtadoona

11

Waallathee nazzala mina alssama-i maan biqadarin faansharna bihi baldatan maytan kathalika tukhrajooona

12

Waallathee khalaqa al-azwaja kullaha wajaAAala lakum mina alfulki waal-anAAami ma tarkaboona

13

Litastawoo AAala thuhoorihi thumma tathkuroo niAAamata rabbikum itha istawaytum AAalayhi wataqooloo subhana allathee sakhkhara lana hatha wama kunna lahu

muqrineena

14

Wa-inna ila rabbina lamunqaliboona

15

WajaAAaloo lahu min AAibadihi juz-an inna al-insana lakafoorun mubeenun

16

Ami ittakhatha mimma yakhluru banatin waasfakum bialbaneena

17

Wa-itha bushshira ahaduhum bima daraba lilrahmani mathalan thalla wajhuhu muswaddan wahuwa katheemun

18

Awaman yunashshao fee alhilyati wahuwa fee alkhisami ghayru mubeenin

19

WajaAAaloo almala-ikata allatheena hum AAibadu alrahmani inathan ashahidoo khalqahum satuktabu shahadatuhum wayus-aloon

20

Waqaloo law shaa alrahmanu ma AAabadnahum ma lahum bithalika min AAilmin in hum illa yakhrusoon

21

Am ataynahum kitaban min qablihi fahum bihi mustamsikoona

22

Bal qaloo inna wajadna abana AAala ommatin wa-inna AAala atharihim muhtadoona

23

Wakathalika ma arsalna min qablika fee qaryatin min natheerin illa qala mutrafooha inna wajadna abana AAala ommatin wa-inna AAala atharihim muqtadoona

24

Qala awa law ji/tukum bi-ahda mimma wajadtum AAalayhi abaakum qaloo inna bima orsiltum bihi kafiroona

25

Faintaqamna minhum faonthur kayfa kana AAaqibatu almukaththibeena

26

Wa-ith qala ibraheemu li-abeehi waqawmihi innanee baron mimma taAbudoona

27

Ilala allathee fataranee fa-innahu sayahdeeni

28

WajaAAalaha kalimatan baqiyatan fee AAaqibihi laAAallahum yarjiAAoona

29

Bal mattaAAatu haola-i waabaahum hatta jaahumu alhaqqu warasoolun mubeenun

30

Walamma jaahumu alhaqqu qaloo hatta sihrun wa-inna bihi kairoona

31

Waqaloo lawla nuzzila hatta alqur-anu AAala rajulin mina alqaryatayni AAatheemun

32

Ahum yaqsimoona rahmata rabbika nahnu qasamna baynahum maAAeeshatahum fee alhayati alddunya warafaAana baAdahum fawqa baAdin darajatin liyattakhitha baAduhum baAdan sukhriyyan warahmatu rabbika khayrun mimma yajmaAAoona

33

Walawla an yakoona alInnasu ommatan wahidatan lajaAalna liman yakfuru biAlrahmani libuyootihim suqufan min fiddatin wamaAAarija AAalayha yathharoona

34

Walibuyootihim abwaban wasururan AAalayha yattaki-oona

35

Wazukhrufan wa-in kullu thalika lamma mataAAu alhayati alddunya waal-akhiratu AAinda rabbika lilmuttaqeen

36

Waman yaAAashu AAan thikri alrahmani nuqayyid lahu shaytan fahuwa lahu qareenun

37

Wa-innahum layasuddoonahum AAani alssabeeli wayahsaboona annahum muhtadoona

38

Hatta itha jaana qala ya layta baynee wabaynaka buAada almashriqayni fabi/sa alqareenu

39

Walan yanfaAAakumu alyawma ith thalamtum annakum fee alAAathabi mushtarikoona

40

Afaanta tusmiAAu alssumma aw tahdee alAAumya waman kana fee dalalin mubeenin

41

Fa-imma nathhabanna bika fa-inna minhum muntaqimoona

42

Aw nuriyannaka allathee waAAadnahum fa-inna AAalayhim muqtadiroona

43

Faistamsik biallathee oohiya ilayka innaka AAala siratin mustaqeemin

44

Wa-innahu lathikrun laka waliqawmika wasawfa tus-aloona

45

Wais-al man arsalna min qablika min rusulna ajaAAalna min dooni alrrahmani alihatan yuAAabadoona

46

Walaqad arsalna moosa bi-ayatina ila firAAawna wamala-ihi faqala innee rasoolu rabbi alAAalameena

47

Falamma jaahum bi-ayatina itha hum minha yadhakoona

48

Wama nureehim min ayatin illa hiya akbaru min okhtiha waakhathnahum biAAathabi laAAallahum yarjiAAoona

49

Waqaloo ya ayyuha alsahiru odAAu lana rabbaka bima AAahida AAindaka innana lamuhtadoona

50

Falamma kashafna AAanhumu alAAathaba itha hum yankuthoona

51

Wanada firAAawnu fee qawmihi qala ya qawmi alaysa lee mulku misra wahathihi al-anharu tajree min tahtee afala tubsiroona

52

Am ana khayrun min hatha allathee huwa maheenun wala yakadu yubeenu

53

Falawla olqiya AAalayhi aswiratun min thahabin aw jaa maAAahu almala-ikatu muqtarineena

54

Faistakhaffa qawmahu faataAAoohu innahum kanoo qawman fasiqeena

55

Falamma asafoona intaqamna minhum faaghraqnahum ajmaAAeena

56

FajaAAalnahum salafan wamathalan lil-akhireena

57

Walamma duriba ibnu maryama mathalan itha qawmuka minhu yasiddoona

58

Waqaloo aalihatuna khayrun am huwa ma daraboohu laka illa jadalana bal hum qawmun khasimoona

59

In huwa illa AAabdun anAAamna AAalayhi wajaAAalna hu mathalan libanee isra-eela

60

Walaw nashoo lajaAAalna minkum malaikatan fee al-ardi yakhlufuona

61

Wa-innahu laAAilmun lilssaAAati fala tamtarunna biha waittabiAAooni hatha siratun mustaqeemun

62

Walayasuddannakumu alshshaytanu innahu lakum AAaduwwun mubeenun

63

Walamma jaa AAeesa bialbayyinati qala qad ji/tukum bialhikmati wali-obayyina lakum baAAada allathee takhtalifoona feehi faittaqoo Allaha waatteeAAooni

64

Inna Allaha huwa rabbee warabbukum faoAAabudoohu hatha siratun mustaqeemun

65

Faikhtalafa al-ahzabu min baynihim fawaylun lillatheena thalamoo min AAathabi yawmin aleemin

66

Hal yanthuroona illa alssaAAata an ta/tiyahum baghtatan wahum la yashAAuroona

67

Al-akhilloo yawma-ithin baAAaduhum libaAAadin AAaduwwun illa almuttaqeena

68

Ya AAibiadi la khawfun AAalaykumu alyawma wala antum tahzanoona

69

Allatheena amanoo bi-ayatina wakanoo muslimeena

70

Odkhuloo aljannata antum waazwajukum tuhbaroona

71

Yutafu AAalayhim bisihafin min thahabin waakwabin wafeeha ma tashtaheehi al-anfusu

watalaththu al-aAAyunu waantum feeha khalidoona

72

Watika aljannatu allatee oorithtumooha bimağ kuntum taAAamaloona

73

Lakum feeha fakihatun katheeratun minha ta/kuloona

74

Inna almujrimeena fee AAathhabi jahannama khalidoona

75

Lağ yufattaru AAanhum wahum feehi mublisoona

76

Wama thalamğhum walğkin kanoo humu althalimeena

77

Wanağdaw yağ maliku liyağđi AAalayğa rabbuka ğala innakum mağkithoona

78

Lağad ji/ğakum bialğaqği walğkinna aktharakum lilğaqği kağrihoona

79

Am abramoo amran fa-inğa mubrimoona

80

Am yağsaboona annğa lağ nasmaAAu sirrahum wanajwağhum balağ warusulunağ ladayhim yaktuboona

81

Qul in kağna lilrağhğmani waladun faanağ awwalu alAAağbideena

82

Subğhana rabbi alssamağwati waal-ğrdi rabbi alAAarshi AAammağ yağsifoona

83

Fağtharhum yakğhoodoo wayalAAaboo ğattağ yulağqoo yawmahumu allatğhee yooAAadoona

84

Wahuwa allatğhee fee alssamağ-i ilğhun wafee al-ğrdi ilğhun wahuwa alğhakeemu alAAaleemu

85

Watabaraka allatğhee lahu mulku alssamağwati waal-ğrdi wamağ baynahumağ waAAindahu AAilmu alssaAAati wa-ilayhi turjaAAoona

86

Wala yamliku allathheena yadAAoona min doonihi alshshafaAAata illa man shahida
bialhaqqi wahum yaAAalamoona

87

Wala-in saaltahum man khalaqahum layaqoolunna Allahu faanna yu/fakoona

88

Waqeelihi ya rabbi inna haola-i qawmun la yu/minoona

89

Faisfa AAanhum waqul salamun fasawfa yaAAalamoona

-- Sura 43 --

44. ad-Dukhan: The Evident Smoke

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Ha-meem

2

Waalkitabi almubeeni

3

Inna anzalnahu fee laylatin mubarakatin inna kunna munthireena

4

Feeha yufraqu kullu amrin hakeemin

5

Amran min AAindina inna kunna mursileena

6

Rahmatan min rabbika innahu huwa alssameeAAu alAAaleemu

7

Rabbi alssamawati waal-ardi wama baynahuma in kuntum mooqineena

8

La ilaha illa huwa yuhyee wayumeetu rabbukum warabbu aba-ikumu al-awwaleena

9

Bal hum fee shakkin yaAAaboona

10

Fairtaqib yawma ta/tee alssamao bidukhanin mubeenin

11

Yaghsha alnnasa hatha AAathabun aleemun

12

Rabbana ikshif AAanna alAAathaba inna mu/minoona

13

Anna lahumu alththikra waqad jahum rasoolun mubeenun

14

Thumma tawallaw AAanhu waqaloo muAAallamun majnoonun

15

Inna kashifoo alAAathhabi qaleelan innakum AAa-idoona

16

Yawma nabtishu albatshata alkubra inna muntaqimoona

17

Walaqad fatanna qablahum qawma firAAawna wajahahum rasoolun kareemun

18

An addoo ilayya AAibada Allahi innee lakum rasoolun ameenun

19

Waan la taAAaloo AAala Allahi innee ateekum bisultanin mubeenin

20

Wa-innee AAuthu birabbee warabbikum an tarjumooni

21

Wa-in lam tu/minoo lee faiAAatazilooni

22

FadaAAa rabbahu anna haqola-i qawmun mujrimoona

23

Faasri biAAibadee laylan innakum muttabaAAoona

24

Waotruki albahra rahwan innahum jundun mughraqoona

25

Kam tarakoo min jannatin waAAuyoonin

26

WazurooAAin wamaqamin kareemin

27

WanaAAamatin kanoo feeha fakiheena

28

Kathalika waawrathnaha qawman akhareena

29

Fama bakat AAalayhimu alssamao waal-ardu wama kanoo munthareena

30

Walaqad najjayna banee isra-eela mina alAAahabi almuheeni

31

Min firAAawna innahu kana AAaliyan mina almusrifeena

32

Walaqadi ikhtarnahum AAala AAilmin AAala alAAalameena

33

Waataynahum mina al-ayati ma feehi balaon mubeenun

34

Inna haola-i layaqooloona

35

In hiya illa mawtatuna al-oola wama nahnu bimunshareena

36

Fa/too bi-aba-ina in kuntum sadiqeena

37

Ahum khayrun am qawmu tubbaAAin waallatheena min qablihim ahlaknahum innahum kanoo mujrimeena

38

Wama khalaqna alssamawati waal-arda wama baynahuma laAAibeena

39

Ma khalaqnahuma illa bialhaqqi walakinna aktharahum la yaAAalamoona

40

Inna yawma alfasli meeqatuhum ajmaAAeena

41

Yawma la yughnee mawlan AAan mawlan shay-an wala hum yunsaroon

42

Illā man rahīma Allāhu innahu huwa alAAazeezu alrraheemu

43

Inna shajarata alzzaqqoomi

44

TaAAamu al-atheemi

45

Kaalmuḥli yagħlee fee albuṭooni

46

Kaghalyi alhameemi

47

Khuthhoohu faiAAtiloohu ila sawa-i aljaheemi

48

Thumma subboo fawqa ra/sihi min AAathhabi alhameemi

49

Thuq innaka anta alAAazeezu alkareemu

50

Inna hathha ma kuntum bihi tamtaroona

51

Inna almuttaqeena fee maqamin ameenin

52

Fee jannatin waAAuyoonin

53

Yalbasoona min sundusin wa-istabraqin mutaqabileena

54

Kathhalika wazawwajnahum bihoorin AAeenin

55

YadAAoona feehha bikulli fakihatin amineena

56

La yathhooqoona feehha almawta illa almawtata al-oolha wawaqhum AAathhaba aljaheemi

57

Fadlan min rabbika thalika huwa alfawzu alAAathheemu

58

Fa-innama yassarnhu bilisnika laAAallahum yatathhakkaroona

59

Fartaqib innahum murtaqiboona

-- Sura 44 --

45. al-Jathiyah: The Kneeling

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Ha-meem

2

Tanzeelu alkitābi mina Allāhi alAAazezi alhakeemi

3

Inna fee alssamawati waal-ardi laayatun lilmu/mineena

4

Wafee khalqikum wama yabuththu min dabbatin ayatun liqawmin yooqinoona

5

Waikhtilāfi allayli waalInnahari wama anzala Allahu mina alssama-i min rizqin faahya bihi al-arda baAda mawtiha watasreefi alRriyahi ayatun liqawmin yaAAqiloona

6

Tilka ayatu Allāhi natlooha AAalayka bialhaqqi fabi-ayyi hadeethin baAda Allāhi waayatihi yu/minoona

7

Waylun likulli affakin atheemin

8

YasmaAAu ayati Allāhi tutla AAalayhi thumma yusirru mustakbiran kaan lam yasmaAAha fabashshirhu biAAathabin aleemin

9

Wa-itha AAalima min ayatina shay-an ittakhathaha huzuwan ola-ika lahum AAathabun muheenun

10

Min wara-ihim jahannamu wala yughnee AAanhum ma kasaboo shay-an wala ma ittakhathoo min dooni Allāhi awliyaa walahum AAathabun AAatheemun

11

Hatha hudan waallatheena kafaroo bi-ayati rabbihim lahum AAathabun min rijzin aleemin

12

Allahu allathee sakhkhara lakumu albahra litajriya alfulku feehi bi-amrihi walitabtaghoo min fadlihi walaAAallakum tashkuroona

13

Wasakhkhara lakum ma fee alssamawati wama fee al-ardi jameeAAan minhu inna fee thalika laayatin liqawmin yatafakkaroon

14

Qul lillatheena amanoo yaghfiroo lillatheena la yarjoona ayyama Allahi liyajziya qawman bima kanoo yaksiboona

15

Man AAamila salihan falinafsihi waman asaa faAAalayha thumma ila rabbikum turjaAAoon

16

Walaqad atayna banee isra-eela alkitaba waalhukma waalInnubuwwata warazaqnahum mina alttayyibati wafaddalnahum AAala alAAalameena

17

Waataynahum bayyinatina mina al-amri fama ikhtalafoo illa min baAAadi ma jahumu alAAilmu baghyan baynahum inna rabbaka yaqdee baynahum yawma alqiyamati feema kanoo feehi yakhtalifoon

18

Thumma jaAAalnaka AAala shareeAAatin mina al-amri faittabiAAha wala tattabiAA ahwa allatheena la yaAAlamoona

19

Innahum lan yughnoo AAanka mina Allahi shay-an wa-inna alththalimeena baAAaduhum awliyao baAAadin waAllahu waliyyu almuttaqeena

20

Hatha basa-iru liln nasi wahudan warahmatun liqawmin yooqinoona

21

Am hasiba allatheena ijtarahoo alssayyi-ati an najAAalahum kaallatheena amanoo waAAamiloo alssalihati sawaan mahyahum wamamatuhum saa ma yahkumoon

22

Wakhalaqa Allahu alssamawati waal-arda bialhaqqi walitujza kullu nafsin bima kasabat wahum la yuthlamoona

23

Afaraayta mani ittakhatha ilahahu hawahu waadallahu Allahu AAala AAilmin wakhatama AAala samAAihi waqalbihi wajaAAala AAala basarihi ghishawatan faman yahdeehi min baAAadi Allahi afala tathakkaroon

24

Waqaloo ma hiya illa hayatuna alddunya namootu wanahya wama yuhlikuna illa alddahru wama lahum bithalika min AAilmin in hum illa yathunnoona

25

Wa-itha tutla AAalayhim ayatuna bayyinatina ma kana hujjatahum illa an qaloo i/too bi-aba-ina in kuntum sadiqeena

26

Quli Allahu yuhyeekum thumma yumeetukum thumma yajmaAAukum ila yawmi alqiyamati la rayba feehi walakinna akthara alnnasi la yaAAlamoona

27

Walillahi mulku alssamawati waal-ardi wayawma taqoomu alssaAAatu yawma-ithin yakhsaru almutloona

28

Wataru kulla ommatin jathiyatan kullu ommatin tudAAa ila kitabiha alyawma tujzawna ma kuntum taAAlamoona

29

Hatha kitabuna yanqiu AAalaykum bialhaqqi inna kunna nastansikhu ma kuntum taAAlamoona

30

Faamma allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati fayudkhiluhum rabbuhum fee rahmatihi thalika huwa alfawzu almubeenu

31

Waamma allatheena kafaroo afalam takun ayatee tutla AAalaykum faistakbartum wakuntum qawman mujrimeena

32

Wa-itha qeela inna waAAda Allahi haqqun waalssaAAatu la rayba feeha qultum ma nadree ma alssaAAatu in nathunnu illa thannan wama nahnu bimustayqineena

33

Wabada lahum sayyi-atu ma AAamiloo wahaqa bihim ma kanoo bihi yastahzi-oona

34

Waqeela alyawma nansakum kama naseetum liqaa yawmikum hatha wama/wakumu alnnaru wama lakum min nasireena

35

Thalikum bi-annakumu ittakhathtum ayati Allahi huzuwan wagharratkumu alhayatu alddunya faalyawma la yukhrajooona minha wala hum yustaAAtaboona

36

Falillahi alhamdu rabbi alssamawati warabbi al-ardi rabbi alAAalameena

37

Walahu alkibriyo fee alssamawati waal-ardi wahuwa alAAazeezu alhakeemu

46. al-Ahqaf: The Sandhills

Bismi Allāhi alrah̄mani alrah̄eemi

1
Ha-meem

2
Tanzeelu alkitābi mina Allāhi alAAazeezi alhakeemi

3
Ma khalaqna alssamawati waal-arda wama baynahuma illa bialhaqqi waajalin musamman waallatheena kafaroo AAamma onthi-roo muAAridoona

4
Qul araaytum ma tadAAoona min dooni Allāhi aroonee matha khalaqoo mina al-ardi am lahum shirkun fee alssamawati eetoonee bikitabin min qabli hatha aw atharatin min AAilmin in kuntum sadiqeena

5
Waman adallu mimman yadAAoo min dooni Allāhi man la yastajeebu lahu ila yawmi alqiyamati wahum AAan duAAa-ihim ghafiloon

6
Wa-itha hushira alnnaasu kanoo lahum aAAdaan wakanoo biAAibadatihim kafiireena

7
Wa-itha tutla AAalayhim ayatuna bayyinat in qala allatheena kafaroo lilhaqqi lamma jaahum hatha sihrun mubeenun

8
Am yaqooloona iftarahu qul ini iftaraytuhu fala tamlikoona lee mina Allāhi shay-an huwa aAAlamu bima tufeedoona feehee kafa bihi shaheedan baynee wabaynakum wahuwa alghafooru alrah̄eemu

9
Qul ma kuntu bidAAan mina alrrusuli wama adree ma yufAAalu bee wala bikum in attabiAAu illa ma yooaha ilayya wama ana illa natheerun mubeenun

10
Qul araaytum in kana min AAindi Allāhi wakafartum bihi washahida shahidun min banee isra-eela AAala mithlihi faamana waistakbartum inna Allaha la yahdee alqawma alththalimeena

11
Waqala allatheena kafaroo lillatheena amanoo law kana khayran ma sabaqoona ilayhi wa-ith lam yahtadoo bihi fasayaqooloona hatha ifkun qadeemun

12

Wamin qablihi kitabu moosa imaman warahmatan wahatha kitabun musaddiqun lisanan
AAarabiyyan liyunthira allatheena thalamoo wabushra lilmuhsineena

13

Inna allatheena qaloo rabbuna Allahu thumma istaqamoo fala khawfun AAalayhim wala
hum yahzanoona

14

Ola-ika as-habu aljannati khalideena feeha jazaan bima kanoo yaAAamaloona

15

Wawassayna al-insana biwalidayhi ihsanan hamalat-hu ommuhu kurhan wawadaAAat-hu
kurhan wahamluhu wafisaluhu thalathoona shahran hatta itha balagha ashuddahu
wabalagha arbaAAeena sanatan qala rabbi awziAAanee an ashkura niAAamataka allatee
anAAamta AAalayya waAAala walidayya waan aAAamala salihan tardahu waaslih lee fee
thurriyyatee innee tubtu ilayka wa-innee mina almuslimeena

16

Ola-ika allatheena nataqabbalu AAanhum ahsana ma AAamiloo wanatajawazu AAan
sayyi-atihim fee as-habi aljannati waAAda alssidqi allathee kanoo yooAAadoona

17

Waallathee qala liwalidayhi offin lakuma ataAAidaninee an okhraja waqad khalati alquroonu
min qablee wahuma yastagheethani Allaha waylaka amin inna waAAda Allahi haqqun
fayaqoolu ma hatha illa asateeru al-awwaleena

18

Ola-ika allatheena haqqa AAalayhimu alqawlu fee umamin qad khalat min qablihim mina
aljinni waal-insi innahum kanoo khasireena

19

Walikullin darajatun mimma AAamiloo waliyuwaffiyahum aAAamalalum wahum la
yuthlamoota

20

Wayawma yuAAaradu allatheena kafaroo AAala alnnari athhabtum tayyibatikum fee
hayatikumu alddunya waistamtaAAatum biha faalyawma tujzawna AAathaba alhooni bima
kuntum tastakbiroona fee al-ardi bighayri alhaqqi wabima kuntum tafsuqoona

21

Waothkur akha AAadin ith anthara qawmahu bial-ahqafi waqad khalat alInnuthuru min
bayni yadayhi wamin khalfihi alla taAAabudoo illa Allaha innee akhafu AAalaykum AAathaba
yawmin AAatheemin

22

Qaloo aji/tana lita/fikana AAan alihatina fa/tina bima taAAaiduna in kunta mina alssadiqeena

23

Qala innama aAAilmu AAinda Allahi waoballighukum ma orsiltu bihi walakinnee arakum qawman tajhaloona

24

Falama raawhu AAaridan mustaqbila awdiyatihim qaloo hatha AAaridun mumtiruna bal huwa ma istaAAajaltum bihi reehun feeha AAathabin aleemun

25

Tudammiru kulla shay-in bi-amri rabbiha faasbahoo la yura illa masakinuhum kathalika najzee alqawma almujrimeena

26

Walaqad makkannahum feema in makkannakum feehi wajaAAalna lahum samAAan waabsaran waaf-idatan fama aghna AAanhum samAAuhum wala absaruhum wala af-idatuhum min shay-in ith kanoo yajhadoona bi-ayati Allahi wahaqa bihim ma kanoo bihi yastahzi-oona

27

Walaqad ahlakna ma hawlakum mina alqura wasarrafna al-ayati laAAallahum yarjiAAoona

28

Falawla nasarahumu allatheena ittakhathoo min dooni Allahi qurbanan alihatan bal dalloo AAanhum wathalika ifkuhum wama kanoo yaftaroon

29

Wa-ith sarafna ilayka nafaran mina aljinni yastamiAAoona alqur-ana falama hadaroohu qaloo ansitoo falama qudiya wallaw ila qawmihim munthireena

30

Qaloo ya qawmana inna samiAAna kitaban onzila min baAAadi moosa musaddiqan lima bayna yadayhi yahdee ila alhaqqi wa-ila tareeqin mustaqeemin

31

Ya qawmana ajeeboo daAAaiya Allahi waaminoo bihi yaghfir lakum min thunoobikum wayujirkum min AAathabin aleemin

32

Waman la yujib daAAaiya Allahi falaysa bimuAAajizin fee al-ardi walaysa lahu min doonih awliya ola-ika fee dalalin mubeenin

33

Awa lam yaraw anna Allaha allathee khalaqa alssamawati waal-arda walam yaAaya bikhalqihinna biqadirin AAala an yuhyiya almawta bala innahu AAala kulli shay-in qadeerun

34

Wayawma yuAardu allatheena kafaroo AAala alnnari alaysa hatha bialhaqqi qaloo bala

warabbina qala fathooqoo alAAathaba bima kuntum takfuroona

35

Faisbir kama sabara oloo alAAazmi mina alrrusuli wala tastaAAjil lahum kaannahum
yawma yarawna ma yooAAadoona lam yalbathoo illa saAAatan min naharin balaghun fahal
yuhlaku illa alqawmu alfasiqoona

-- Sura 46 --

47. Muhammad: Muhammad

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Allatḥeena kafaroo waṣaddoo AAan sabeeli Allāhi aḍalla aAAmaḷahum

2

Waallatḥeena amanoo waAAamiloo alssaliḥati waamanoo bima nuzzila AAala muḥammadin wahuwa alḥaqqu min rabbihim kaffara AAanhum sayyi-ḥatihim waasḷaha baḷahum

3

Ṭhalika bi-anna allatḥeena kafaroo ittabaAAoo albaṭila waanna allatḥeena amanoo ittabaAAoo alḥaqqu min rabbihim kaḥalika yadribu Allāhu liInnasi amḥalāhum

4

Fa-itha laqetumu allatḥeena kafaroo fadarba alrriqabi ḥatta itha athkhantumooḥum fashuddoo alwathāqa fa-immā mannan baAAadu wa-immā fidaan ḥatta taḍaAAa alharbu awzaraha ḥalika walaw yashao Allāhu laintasara minhum walakin liyabluwa baAAaḍakum bibaAAadin waallatḥeena qutiloo fee sabeeli Allāhi falan yuḍilla aAAmaḷahum sayahdeehim wayusliḥu baḷahum

6

Wayudkhiluhumu aljannata AAarrafaha lahum

7

Ya ayyuha allatḥeena amanoo in tanṣuroo Allāha yanṣurkum wayuthabbit aqḍamakum

8

Waallatḥeena kafaroo fataAAsan lahum waadalla aAAmaḷahum

9

Ṭhalika bi-annahum kariḥoo mā anzala Allāhu faahbaṭa aAAmaḷahum

10

Afalam yaseeroo fee al-ardi fayanthuroo kayfa kana AAaqibatu allatḥeena min qablihim dammara Allāhu AAalayhim walilkafireena amḥaluha

11

Ṭhalika bi-anna Allāha mawḷa allatḥeena amanoo waanna alkafireena la mawḷa lahum

12

Inna Allāha yudkhilu allatḥeena amanoo waAAamiloo alssaliḥati jannatin tajree min taḥtiha al-anḥaru waallatḥeena kafaroo yatamattaAAoona waya/kuloona kama ta/kulu al-anAAamu waalInnaru mathwan lahum

13

Wakaayyin min qaryatin hiya ashaddu quwwatan min qaryatika allatee akhrajatka ahlaknahum fala nasira lahum

14

Afaman kana AAala bayyinat min rabbihi kaman zuyyina lahu soo-o AAamalihi waittabaAAoo ahwaahum

15

Mathalu aljannati allatee wuAAida almuttaqoona feeha anharun min ma-in ghayri asinin waanharun min labanin lam yataghayyar taAAamuhu waanharun min khamrin laththatin lilshsharibeena waanharun min AAasalin musaffan walahum feeha min kulli alththamarati wamaghfiratun min rabbihim kaman huwa kholidun fee alnnari wasuqoo maan hameeman faqattaAAa amAAaahum

16

Waminhum man yastamiAAu ilayka hatta itha kharajoo min AAindika qaloo lillatheena ootoo alAAailma matha qala anifan ola-ika allatheena tabaAAa Allahu AAala quloobihim waittabaAAoo ahwaahum

17

Waallatheena ihtadaw zadahum hudan waatahum taqwahum

18

Fahal yanthuroona illa alssaAAata an ta/tiyahum baghtatan faqad jaa ashratuha faanna lahum itha jaat-hum thikrahum

19

FaiAAalam annahu la ilaha illa Allahu waistaghfir lithanbika walilmu/mineena waalmu/minati waAllahu yaAAalamu mutaqallabakum wamathwakum

20

Wayaqoolu allatheena amanoo lawla nuzzilat sooratun fa-itha onzilat sooratun muhkamatun wathukira feeha alqitalu raayta allatheena fee quloobihim maradun yanthuroona ilayka nathara almaghshiyi AAalayhi mina almawti faawla lahum

21

TaAAatun waqawlun maAAroofun fa-itha AAazama al-amru falaw sadaqoo Allaha lakana khayran lahum

22

Fahal AAasaytum in tawallaytum an tufsidoo fee al-ardi watuqattiAAoo arhamakum

23

Ola-ika allatheena laAAanahumu Allahu faasammahum waaAAama absarahum

24

Afala yatadabbaroona alqur-ana am AAala quloobin aqfaluha

25

Inna allatheena irtaddoo AAala adbarihim min baAAadi ma tabayyana lahumu alhuda alshshaytanu sawwala lahum waamla lahum

26

Thalika bi-annahum qaloo lillatheena karihoo ma nazzala Allahu sanuteeAAukum fee baAAadi al-amri waAllahu yaAAalamu israhum

27

Fakayfa itha tawaffat-humu almala-ikatu yadriboona wujoohahum waadbarahum

28

Thalika bi-annahumu ittabaAAoo ma askhata Allaha wakarihoo ridwanahu faahbata aAAamalahum

29

Am hasiba allatheena fee quloobihim maradun an lan yukhrija Allahu adghanahum

30

Walaw nashao laaraynakahum falaAAaraftahum biseemahum walataAAarifannahum fee lahni alqawli waAllahu yaAAalamu aAAamalakum

31

Walanabluwannakum hatta naAAlama almujahideena minkum waalssabireena wanabluwa akhbarakum

32

Inna allatheena kafaroo wasaddoo AAan sabeeli Allahi washagqoo alrrasoola min baAAadi ma tabayyana lahumu alhuda lan yaduroo Allaha shay-an wasayuhbitu aAAamalahum

33

Ya ayyuha allatheena amanoo ateeAAoo Allaha waateeAAoo alrrasoola wala tubtiloo aAAamalakum

34

Inna allatheena kafaroo wasaddoo AAan sabeeli Allahi thumma matoo wahum kuffarun falan yaghfira Allahu lahum

35

Fala tahinoo watadAAoo ila alssalmi waantum al-aAAalawna waAllahu maAAakum walan yatirakum aAAamalakum

36

Innama alhayatu alddunya laAAibun walahwun wa-in tu/minoo watattaqoo yu/tikum ooorakum wala yas-alkum amwalakum

37

In yas-alkumooha fayuhfikum tabkhaloo wayukhrij adghanakum

38

Ha antum haola-i tudAAawna litunfiqoo fee sabeeli Allahi faminkum man yabkhalu waman yabkhal fa-innama yabkhalu AAan nafsihi waAllahu alghaniyyu waantum alfuqarao wa-in tatawallaw yastabdil qawman ghayrakum thumma la yakoonoo amthalakum

--- Sura 47 ---

48. al-Fath: The Victory

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Inna fatahna laka fathan mubeenan

2

Liyaghfira laka Allahu ma taqaddama min thanbika wama taakhkhara wayutimma niAAamatahu AAalayka wayahdiyaka siratan mustaqeeman

3

Wayansuraka Allahu nasran AAazeezan

4

Huwa allathee anzala alssakeenata fee quloobi almu/mineena liyazdadoo eemanan maAAa eemanihim walillahi junoodu alssamawati waal-ardi wakana Allahu AAaleeman hakeeman

5

Liyudkhila almu/mineena waalmu/minati jannatin tajree min tahtihā al-anharu khalideena feeha wayukaffira AAanhum sayyi-atihim wakana thalika AAinda Allahi fawzan AAatheeman

6

WayuAAaththiba almunafiqeena waalmunafiqati waalmushrikeena waalmushrikati alththanneena biAllahi thanna alssaw-i AAalayhim da-iratu alssaw-i waghadiba Allahu AAalayhim walaAAanahum waaAAadda lahum jahannama wasaat maseeran

7

Walillahi junoodu alssamawati waal-ardi wakana Allahu AAazeezan hakeeman

8

Inna arsalnaka shahidan wamubashshiran wanatheeran

9

Litu/minoo biAllahi warasoolihi watuAAazziroohu watuwaqqiroohu watusabbihoohu bukratan waaseelan

10

Inna allatheena yubayiAAoonaka innama yubayiAAoona Allaha yadu Allahi fawqa aydeehim faman nakatha fa-innama yankuthu AAala nafsihi waman awfa bima AAahada AAalayhu Allaha fasayu/teehi ajran AAatheeman

11

Sayaqoolu laka almukhallafoona mina al-aArabi shaghalatna amwaluna waahloona faistaghfir lana yaqooloona bi-alsinatihim ma laysa fee quloobihim qul faman yamliku lakum mina Allahi shay-an in arada bikum darran aw arada bikum nafAAan bal kana Allahu

bimā taAAamaloona khabeeran

12

Bal thanantum an lan yanqaliba alrrasoolu waalmu/minoona ilā ahleehim abadan wazuyyina thalika fee quloobikum wathanantum thanna alssaw-i wakuntum qawman booran

13

Waman lam yu/min biAllahi warasoolihi fa-inna aAAatadna lilkafireena saAAeeran

14

Walillahi mulku alssamawati waal-ardi yaghfiru liman yashao wayuAAaththibu man yashao wakana Allahu ghafooran raheeman

15

Sayaqoolu almukhallafoona itha intalaqtum ila maghanima lita/khuthooha tharoonanattabiAAakum yureedoona an yubaddiloo kalama Allahi qul lan tattabiAAoona kathalikum qala Allahu min qablu fasayaqooloona bal tahsudoonana bal kanoo la yafqahoona illa qaleelan

16

Qul lilmukhallafeena mina al-aAarabi satudAAawna ila qawmin olee ba/sin shadeedin tuqatiloonahum aw yuslimoona fa-in tuteeAAoo yu/tikumu Allahu ajran hasanan wa-in tatawallaw kama tawallaytum min qablu yuAAaththibkum AAathaban aleeman

17

Laysa AAala al-aAama harajun wala AAala al-aAaraji harajun wala AAala almareedi harajun waman yutiAAi Allaha warasoolahu yudkhilhu jannatin tajree min tahtihā al-anharu waman yatawalla yuAAaththibhu AAathaban aleeman

18

Laqad radiya Allahu AAani almu/mineena ith yubayiAAoonaka tahta alshshajarati faAAalima ma fee quloobihim faanzala alsakeenata AAalayhim waathabahum fathan qareeban

19

Wamaghanima katheeratan ya/khuthoonaha wakana Allahu AAazeezan hakeeman

20

WaAAadakumu Allahu maghanima katheeratan ta/khuthoonaha faAAajjala lakum hathihi wakaffa aydiya alnnasi AAankum walitakoona ayatan ilmu/mineena wayahdiyakum siratan mustaqeeman

21

Waokhra lam taqdiroo AAalayha qad ahata Allahu biha wakana Allahu AAala kulli shay-in qadeeran

22

Walaw qatalakumu allatheena kafaroo lawallawoo al-adbara thumma la yajidoona waliyyan wala naseeran

23

Sunnata Allahi allatee qad khalat min qablu walan tajida lisunnati Allahi tabdeelan

24

Wahuwa allathe kaffa aydiyahum AAankum waaydiyakum AAanhum bibatni makkata min baAAadi an athfarakum AAalayhim wakana Allahu bima taAAamaloona baseeran

25

Humu allatheena kafaroo wasaddookum AAani almasjidi alharami waalhadya maAAakoofan an yablugha mahillahu walawla rijalun mu/minoona wanisaon mu/minatun lam taAAalamoohum an tataoohum fatuseebakum minhum maAAarratun bighayri AAilmin liyudkhila Allahu fee rahmatihi man yasha law tazayyaloo laAAathhabna allatheena kafaroo minhum AAathaban aleeman

26

Ith jaAAala allatheena kafaroo fee quloobihimu alhamiyyata hamiyyata aljahiliyyati faanzala Allahu sakeenatahu AAala rasoolihi waAAala almu/mineena waalmazahum kalimata alitqaqa wakanoo ahaqqa biha waahlaha wakana Allahu bikulli shay-in AAaleeman

27

Laqad sadaqa Allahu rasoolahu alrru/ya bialhaqqi latadkhulunna almasjida alharama in sha Allahu amineena muhalliqeena ruosakum wamuqassireena la takhfoona faAAalima ma lam taAAalamoo fajaAAala min dooni thalika fathan qareeban

28

Huwa allathe arsala rasoolahu bialhuda wadeeni alhaqqi liyuthhirahu AAala alddeeni kullihi wakafa biAllahi shaheedan

29

Muhammadun rasoolu Allahi waallatheena maAAahu ashiddao AAala alkuffari ruhamao baynahum tarahum rukkaAAan sujjadan yabtaghoona fadlan mina Allahi waridwanan seemahum fee wujoohihim min athari alssujoodi thalika mathaluhum fee altawrati wamathaluhum fee al-injeeli kazarAAin akhraja sha-ahu faazarahu faistaghla tha faistawa AAala sooqih yuAAajibu alzzurraAAa liyagheetha bihimu alkuffara waAAada Allahu allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati minhum maghfiratan waajran AAatheeman

49. al-Hujurat: The Chambers

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Yā ayyuḥā allatḥeena amanoo lā tuqaddimoo bayna yadayi Allāhi warasoolihi waittaqoo Allāha inna Allāha sameeAAun AAaleemun

2

Yā ayyuḥā allatḥeena amanoo lā tarfaAAoo aṣwatakum fawqa ṣawti alnnabiyyi walā tajharoo lahu bialqawli kajahri baAAadikum libaAAadin an taḥbaṭa aAAamalukum waantum lā tashAAuroona

3

Inna allatḥeena yaghuḍdoona aṣwatahum AAinda rasooli Allāhi ola-ika allatḥeena imtaḥana Allāhu quloobahum lilttaqwa lahum maghfiratun waajrun AAatḥeemun

4

Inna allatḥeena yunādoonaka min warā-i alḥujurati aktharuhum lā yaAAqiloona

5

Walaw annahum ṣabaroo ḥatta takhruja ilayhim lakana khayran lahum waAllāhu ghafoorun raḥeemun

6

Yā ayyuḥā allatḥeena amanoo in jaakum faṣiqun binaba-in fatabayyanoo an tuṣeeboo qawman bijahlatin fatuṣbihoo AAala mā faAAaltum nadimeena

7

WaiAAalamoo anna feekum rasoola Allāhi law yuṭeeAAukum fee katheerin mina al-amri laAAanittum walakinna Allāha ḥabbaba ilaykumu al-eemana wazayyanahu fee quloobikum wakarraha ilaykumu alkufra waalfusooqa waalAAisyana ola-ika humu alrrashidoona

8

Faḍlan mina Allāhi waniAAaman waAllāhu AAaleemun ḥakeemun

9

Wa-in ta-ifatani mina almu/mineena iqtataloo faaslihoo baynahuma fa-in baghat ihdahuma AAala al-okhra faqatiloo allatee tabghee ḥatta tafee-a ila amri Allāhi fa-in faat faaslihoo baynahuma bialAAadli waaqsitoo inna Allāha yuḥibbu almuqsiteena

10

Innama almu/minoona ikhwatun faaslihoo bayna akhawaykum waittaqoo Allāha laAAallakum turḥamoona

11

Yā ayyuḥā allatḥeena amanoo lā yaskhar qawmun min qawmin AAasa an yagoonoo

khayran minhum walā nisaon min nisa—in AAasa an yakunna khayran minhunna walā talmizoo anfusakum walā tanabazoo bial—alqabi bi/sa al—ismu alfusooqu baAAda al—eemani waman lam yatub faola—ika humu **alththalimoona**

12

Ya ayyuha allatheena amanoo ijtaniboo katheeran mina **alththanni** inna baAAda **alththanni** ithmun walā tajassasoo walā yaghtab baAAadukum baAAadan ayuhibbu ahadukum an ya/kula lahma akheehi maytan fakarihtumoohu waittaqoo Allaha inna Allaha tawwabun raheem**un**

13

Ya ayyuha alInnasu inna khalaqnakum min thakarini waontha wajaAAalnakum shuAAooban waqaba—ila litaAAagrafoo inna akramakum AAinda Allahi atqakum inna Allaha AAaleemun khabeer**un**

14

Qalati al—aaArabu amanna qul lam tu/minoo walakin qooloo aslamna walamma yadkhuli al—eemanu fee quloobikum wa—in tuṭeeAAoo Allaha warasoolahu la yalitkum min aAAamalikum shay—an inna Allaha ghafoorun raheem**un**

15

Innama almu/minoona allatheena amanoo biAllahi warasoolihi thumma lam yartaboo wajahadoo bi—amwalihim waanfusihihim fee sabeeli Allahi ola—ika humu **alssadiqoona**

16

Qul atuAAallimoona Allaha bideenikum waAllahu yaAAalamu ma fee alssamawati wama fee al—ardi waAllahu bikulli shay—in AAaleem**un**

17

Yamunnoona AAalayka an aslamoo qul la tamunnoo AAalayya islamakum bali Allahu yamunnu AAalaykum an hadakum lil—eemani in kuntum **sadiqeena**

18

Inna Allaha yaAAalamu ghayba alssamawati waal—ardi waAllahu baseerun bima taAAamaloona

50. Qaf: Qaf

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Qaf waalqur-āni almajeedi

2

Bal AAajiboo an jaahum munthirun minhum faqala alkafiroona hatha shay-on AAajeebun

3

A-itha mitna wakunna turaban thalika rajAAun baAAeedun

4

Qad AAalimna ma tanqusu al-ardu minhum waAAindana kitabun hafeethun

5

Bal kaththaboo bialhaqqi lamma jaahum fahum fee amrin mareejin

6

Afalam yanthuroo ila alssama-i fawqahum kayfa banaynaha wazayyannaha wama laha min furoojin

7

Waal-arda madadnaha waalqayna feeha rawasiya waanbatna feeha min kulli zawjin baheejin

8

Tabṣiratan wathikra likulli AAabdin muneebin

9

Wanazzalna mina alssama-i maan mubarakan faanbatna bihi jannatin wahabba alhaseedi

10

WaalInnakhla basiqatin laha talAAun nadeedun

11

Rizqan lilAAibadi waahyayna bihi baldatan maytan kathalika alkhurooju

12

Kaththabat qablahum qawmu noohin waas-habu alrrassi wathamoodu

13

WaAAadun wafirAAawnu wa-ikhwanu lootin

14

Waas-habu al-aykati waqawmu tubbaAAin kullun kaththaba alrrusula fahaqqa waAAeedi

15

AfaAAayeena bialkhalqi al-awwali bal hum fee labsin min khalqin jadeedin

16

Walaqad khalaqna al-insana wanaAAalamu ma tuwaswisu bihi nafsuhu wanahnu aqrabu ilayhi min habli alwareedi

17

Ih yatalaqqa almutalaqqiyani AAani alyameeni waAAani alshshimli qaAAeedun

18

Ma yalfithu min qawlin illa ladayhi raqeebun AAateedun

19

Wajat sakratu almawti bialhaqqi thalika ma kunta minhu taheedu

20

Wanufikha fee alssoori thalika yawmu alwaAAeedi

21

Wajat kullu nafsin maAAaha sa-iqun washheedun

22

Laqad kunta fee ghaflatin min hatha fakashafna AAanka ghitaaka fabasaruka alyawma hadeedun

23

Waqla qareenuhu hatha ma ladayya AAateedun

24

Alqiya fee jahannama kulla kaffarin AAaneedin

25

MannaAAin lilkhayri muAAatadin mureebin

26

Allathee jaAAala maAAa Allhi illahan akhara faalqiyhu fee alAAathabi alshshadeedi

27

Qla qareenuhu rabbanama ma atghaytuhu walakin kana fee dallin baAAeedin

28

Qla la takhtasimoo ladayya waqad qaddamtu ilaykum bialwaAAeedi

29

Ma yubaddalu alqawlu ladayya wamana ana bithalllamin lilAAabeedi

30

Yawma naqoolu lijahannama hali imtala/ti wataqoolu hal min mazeedin

31

Waozlifati aljannatu lilmuttaqeena ghayra baAAeedin

32

Hatha ma tooAAadoona likulli awwabin hafeethin

33

Man khashiya alRrahmana bialghaybi wajaa biqalbin muneebin

34

Odkhulooha bisalamin thalika yawmu alkhuloodi

35

Lahum ma yashaona feeha waladayna mazeedun

36

Wakam ahlakna qablahum min qarnin hum ashaddu minhum batshan fanaqqaboo fee albiladi hal min maheesin

37

Inna fee thalika lathikra liman kana lahu qalbun aw alqa alssamAAa wahuwa shaheedun

38

Walaqad khalaqna alssamawati waal-arda wama baynahuma fee sittati ayyamin wama massana min lughooabin

39

Faisbir AAala ma yaqooloona wasabbih bihamdi rabbika qabla tulooAAi alshshamsi waqabla alghuroobi

40

Wamina allayli fasabbihhu waadbara alssujoodi

41

WaistamiAA yawma yunadi almunadi min makanin qareebin

42

Yawma yasmaAAoona alssayhata bialhaqqi thalika yawmu alkhurooji

43

Inna nahnu nuhyee wanumeetu wa-ilayna almaseeru

44

Yawma tashaqqaqu al-ardu AAanhum sirAAan thalika hashrun AAalayna yaseerun

45

Nahnu aAAlamu bima yaqooloona wama anta AAalayhim bijabbarin fathakkir bilqur-ani
man yakhafu waAAeedi

-- Sura 50 --

51. adh–Dharyat: The Scatterers

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Waalḥṯharyati ṯarwan

2

Faalḥamilati wiqrān

3

Faaljariyati yusrān

4

Faalmuqassimāti amrān

5

Innamā tooAAadoona lasadiqun

6

Wa–inna alddeena lawaqiAAun

7

Waalssama–i ṯṯati alḥubuki

8

Innakum lafee qawlin mukhtalifin

9

Yu/faku AAanhu man ofika

10

Qutila alkharrasoona

11

Allaṯheena hum fee ghamratin sahoona

12

Yas–aloona ayyana yawmu alddeeni

13

Yawma hum AAala alnnari yuftanoona

14

ṯhooqoo fitnatakum ḥaṯha allatḥee kuntum bihi tastaAAjiloona

15

Inna almuttaqeenā fee jannatīn waAAayoonīn

16

Akhitheena mā atahum rabbuhum innahum kaano qabla thalika muhsineena

17

Kaano qaleelan mina allayli mā yahjaAAoona

18

Wabial-ashari hum yastaghfiroona

19

Wafee amwalihim haqqun lilssa-ili waalmahroomi

20

Wafee al-ardi ayatun lilmooqineena

21

Wafee anfusikum afala tubsiroona

22

Wafee alssama-i rizqukum wama tooAAadoona

23

Fawarabbi alssama-i waal-ardi innahu lahaqqun mithla mā annakum tantiqoona

24

Hal ataka hadeethu dayfi ibraheema almukrameena

25

Ith dakhloo AAalayhi faqaloo salaman qala salamun qawmun munkaroona

26

Faragha ila ahlihi fajaa biAAijlin sameenin

27

Faqarrabahu ilayhim qala ala ta/kuloona

28

Faawjasa minhum kheefatan qaloo la takhaf wabashsharohu bighulamīn AAaleemin

29

Faaqbalati imraatuhu fee sarratin fasakkat wajhaha waqalat AAajoozun AAaqeemun

30

Qaloo kathaliki qala rabbuki innahu huwa alhakeemu alAAaleemu

31

Qala fama khatbukum ayyuha almursaloon**a**

32

Qaloo inna orsilna ila qawmin mujrimeen**a**

33

Linursila AAalayhim hijaratan min teen**in**

34

Musawwamatan AAinda rabbika lilmusrifeen**a**

35

Faakhrajna man kana feeha mina almu/mineen**a**

36

Fama wajadna feeha ghayra baytin mina almuslimeen**a**

37

Watarakna feeha ayatan lillaatheena yakhafoona alAAathaba al-aleem**a**

38

Wafee moosa ith arsalnahu ila firAAawna bisultanin mubeen**in**

39

Fatawalla biruknihi waqala sahirun aw majnoon**un**

40

Faakhathnahu wajunoodahu fanabathnahun fee alyammi wahuwa muleem**un**

41

Wafee AAadin ith arsalna AAalayhimu alrreeha alAAaqeem**a**

42

Ma tatharu min shay-in atat AAalayhi illa jaAAalat-hu kaalrrameem**i**

43

Wafee thamooda ith qeela lahum tamattaAAoo hatta heen**in**

44

FaAAataw AAan amri rabbihim faakhathat-humu alssaAAiqatu wahum yanthuroon**a**

45

Fama istataAAoo min qiyamin wama kanoo muntasireen**a**

46

Waqawma noohin min qablu innahum kanoo qawman fasiqeen**a**

47

Waalssamaa banaynaa bi-aydin wa-inna lamoosiAAoona

48

Waal-arda farashnaa faniAAama almahidoona

49

Wamin kulli shay-in khalaqaa zawjayni laAAallakum tathakkaroonaa

50

Fafirroo ilaa Allahi innee lakum minhu natheerun mubeenun

51

Wala tajAAaloo maAAa Allahi ilahan akhara innee lakum minhu natheerun mubeenun

52

Kathalika ma ata allatheena min qablihim min rasoolin illa qaloo sahirun aw majnoonun

53

Atawasaw bihi bal hum qawmun taghoona

54

Fatawalla AAanhum fama anta bimaloomin

55

Wathakkir fa-inna alththikra tanfaAAu almu/mineena

56

Wama khalaqtu aljinna waal-insa illa liyaAAabudooni

57

Ma oreedu minhum min rizqin wama oreedu an yutAAaimooni

58

Inna Allaha huwa alrrazzaqu thoo alquwwati almateenu

59

Fa-inna lillatheena thalamoo thanooban mithla thanoobi as-habihim fala yastaAAajiloona

60

Fawaylun lillatheena kafaroo min yawmihimu allathee yooAAadoona

52. at-Tur: The Mountain

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Waalṭṭoori

2

Wakitābin mastoorin

3

Fee raqqin manshoorin

4

Waalbayti almaAAmoori

5

Waalssaqfi almarfooAAi

6

Waalbahri almasjoori

7

Inna AAathaba rabbika lawaqqiAAun

8

Ma lahu min dafiAAin

9

Yawma tamooru alssamao mawran

10

Wataseeru aljibalu sayran

11

Fawaylun yawma-ithin lilmukaththibeena

12

Allatheena hum fee khawdin yalAAaboona

13

Yawma yudaAAAAoona ila nari jahannama daAAAAan

14

Hathihi alInnaru allatee kuntum biha tukaththiboona

15

Afasihrun hatha am antum la tubsiroona

16

Islawha fasbiroo aw la tasbiroo sawaon AAalaykum innamao tujzawna mao kuntum taAAamaloona

17

Inna almuttaqeena fee jannatin wanaAAeemin

18

Fakiheena bimao atahum rabbuhum wawaqahum rabbuhum AAathaba aljaheemi

19

Kuloo waishraboo hanee-an bimao kuntum taAAamaloona

20

Muttakie-eena AAalao sururin masfoofatin wazawwajnahum bihoorin AAeenin

21

Waallatheena amanoo waittabaAAathum thurriyyatuhum bieemanin alhaqna bihim thurriyyatahum wamao alatnahum min AAamalihim min shayin kullu imriin bimao kasaba raheenun

22

Waamdadnahum bifakihatin walhamin mimmao yashtaoona

23

YatanazaAAoona feeha ka/san la laghwun feeha walao ta/theemun

24

Wayatoofu AAalayhim ghilmanun lahum kaannahum lu/luon maknoonun

25

Waaqbala baAAduhum AAalao baAAdin yatasaaloona

26

Qaloo innao kunna qablu fee ahlina mushfiqeena

27

Famanna Allhu AAalayna wawaqana AAathaba alssamoomi

28

Innao kunna min qablu nadAAoohu innahu huwa albarru alrraheemu

29

Fathakkir famao anta biniAAamati rabbika bikahin walao majnoonin

30

Am yaqooloona shaAAairun natarabbasu bihi rayba almanooni

31

Qul tarabbasoo fa-innee maAAakum mina almutarabbiseena

32

Am ta/muruhum ahlamuhum bihatha am hum qawmun taghoona

33

Am yaqooloona taqawwalahu bal la yu/minoona

34

Falya/too bihadeethin mithlihi in kanoo sadiqeena

35

Am khuliqoo min ghayri shay-in am humu alkhaliqoona

36

Am khalaqoo alssamawati waal-arda bal la yooqinoona

37

Am AAindahum khaza-inu rabbika am humu almusaytiroona

38

Am lahum sullamun yastamiAAoona feehi falya/ti mustamiAAuhum bisultanin mubeenin

39

Am lahu albanatu walakumu albanoona

40

Am tas-aluhum ajran fahum min maghramin muthqaloona

41

Am AAindahumu alghaybu fahum yaktuboona

42

Am yureedoona kaydan faallatheena kafaroo humu almakeedoona

43

Am lahum ilahun ghayru Allahi subhana Allahi AAamma yushrikoona

44

Wa-in yaraw kisfan mina alssama-i saqitan yaqooloo sahabun markoomun

45

Fatharhum hatta yulaqoo yawmahumu allathee feehi yusAAaqaona

46

Yawma la yughnee AAanhum kayduhum shay-an wala hum yunsaroona

47

Wa-inna lillatheena thalamoo AAathhaban doona thalika walakinna aktharahum la
yaAAalamoona

48

Waisbir lihukmi rabbika fa-innaka bi-aAAayunina wasabbih bihamdi rabbika heena taqoomu

49

Wamina allayli fasabbihhu wa-idbara aInnujoomi

-- Sura 52 --

53. an-Najm: The Star

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Waalnnajmi itha hawa

2

Ma dalla sahibukum wama ghawa

3

Wama yanṭiqu AAani alhawa

4

In huwa illa wahyun yooha

5

AAallamahu shadeedu alquwa

6

Thoo mirratin faistawa

7

Wahuwa bial-ofuqi al-aAAa

8

Thumma dana fatadalla

9

Fakana qaba qawsayni aw adna

10

Faawha ila AAabdihi ma awha

11

Ma kathaba alfu-adu ma ra

12

Afatumaroonahu AAala ma yara

13

Walaqad rahu nazlatan okhra

14

AAinda sidrati almuntaha

15

AAindahā jannatu alma/wā

16

lith yaghshā alssidrata mā yaghshā

17

Mā zāgha albasāru wamā taghā

18

Laqad raā min ayati rabbihi alkubrā

19

Afaraaytumu allāta waalAAuzza

20

Wamanāta alththalithata al-okhra

21

Alakumu alththakaru walahu al-ontha

22

Tilka ithan qismatun deeza

23

In hiya illā asmaon sammaytumooha antum waabaokum mā anzala Allāhu bihā min sultānin in yattabiAAoona illā alththanna wamā tahwā al-anfusu walaqad jāhum min rabbihimu alhuda

24

Am lil-insāni mā tamanna

25

Falillāhi al-akhiratu waal-oola

26

Wakam min malakin fee alssamawāti la tughnee shafaAAatuhum shay-an illā min baAAadi an ya/thana Allāhu liman yashaō wayarda

27

Inna allatheena la yu/minoona bial-akhirati layusammoona almala-ikata tasmiyata al-ontha

28

Wamā lahum bihi min Aailmin in yattabiAAoona illā alththanna wa-inna alththanna la yughnee mina alhaqqi shay-an

29

FaaAArid AAan man tawalla AAan thikrina walam yurid illa alhayata alddunya

30

Thalika mablaghuhum mina alAAilmi inna rabbaka huwa aAAalamu biman dalla AAan sabeelihi wahuwa aAAalamu bimani ihtada

31

Walillahi ma fee alssamawati wama fee al-ardi liyajziya allatheena asaoo bima AAamiloo wayajziya allatheena ahsanoo bialhusna

32

Allatheena yajtaniboona kaba-ira al-ithmi waalfawahisha illa allamama inna rabbaka wasiAAu almaghfirati huwa aAAalamu bikum ith anshaakum mina al-ardi wa-ith antum ajinnatun fee buṭooni ommahatikum fala tuzakkoo anfusakum huwa aAAalamu bimani ittaqa

33

Afaraayta allathee tawalla

34

WaaAAata qaleelan waakda

35

aAAindahu AAilmu alghaybi fahuwa yara

36

Am lam yunabba/ bima fee suhufi moosa

37

Wa-ibraheema allathee waffa

38

Alla taziru waziratun wizra okhra

39

Waan laysa lil-insani illa ma saAAa

40

Waanna saAAayahu sawfa yura

41

Thumma yujzahu aljazaa al-awfa

42

Waanna ila rabbika almuntaha

43

Waannahu huwa adhaka waabka

44

Waannahu huwa amata waahya

45

Waannahu khalaqa alzzawjayni alththakara waal-ontha

46

Min nutfatin itha tumna

47

Waanna AAalayhi alnash-ata al-okhra

48

Waannahu huwa aghna waaqna

49

Waannahu huwa rabbu alshshiAAra

50

Waannahu ahlaka AAadan al-oola

51

Wathamooda fama abqa

52

Waqawma noohin min qablu innahum kanoo hum athlama waatgha

53

Waalmu/tafikata ahwa

54

Faghashshaha ma ghashsha

55

Fabi-ayyi ala-i rabbika tatamara

56

Hatha natheerun mina alnuthuri al-oola

57

Azifati al-azifatu

58

Laysa laha min dooni Allahi kashifatun

59

Afamin hatha alhadeethi taAAjaboona

60

Watadhakoona walah tabkoona

61

Waantum samidoona

62

Faosjudoo lillahi waoAAbudoo

-- Sura 53 --

54. al-Qamar: The Moon

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Iqtarabati alSSaAAatu wainshaqqa alqamaru

2

Wa-in yaraw ayatan yuAAaridoo wayaqooloo sihrun mustamirrun

3

Wakaththaboo waittabaAAoo ahwaahum wakullu amrin mustaqirrun

4

Walaqad jaahum mina al-anba-i ma feehi muzdajarun

5

Hikmatun balighatun fama tughnee alInnuthuru

6

Fatawalla AAanhum yawma yadAAu alddaAAi ila shay-in nukurin

7

KhushshaAAan absaruhum yakhrujoona mina al-ajdathi kaannahum jaradun muntashirun

8

MuhtiiAAeena ila alddaAAi yaqoolu alkafiroona hatha yawmun AAasirun

9

Kaththabat qablahum qawmu noohin fakaththaboo AAabdana waqaloo majnoonun waizdujira

10

FadaAAa rabbahu annee maghloobun faintasir

11

Fafatahna abwaba alssama-i bima-in munhamirin

12

Wafajjarna al-arda AAuymoonan failtaqa almao AAala amrin qad qudira

13

Wahamalnahu AAala thati alwahin wadusurin

14

Tajree bi-aAAayunina jazaan liman kana kufira

15

Walaqad tarakna ha ayatan fahal min muddakirin

16

Fakayfa kana AAathabee wanuthuri

17

Walaqad yassarna alqur-ana lilththikri fahal min muddakirin

18

Kaththabat AAadun fakayfa kana AAathabee wanuthuri

19

Inna arsalna AAalayhim reehan sarsaran fee yawmi nahsin mustamirrin

20

TanziAAu alnnasa kaannahum aAAazu nakhlin munqaAAirin

21

Fakayfa kana AAathabee wanuthuri

22

Walaqad yassarna alqur-ana lilththikri fahal min muddakirin

23

Kaththabat thamoodu bialnnuthuri

24

Faqaloo abasharan minna wahidan nattabiAAuhu inna ithan lafee dalalin wasuAAurin

25

Aolqiya alththikru AAalayhi min baynina bal huwa kaththabun ashirun

26

SayaAAalmoona ghadan mani alkaththabu al-ashiru

27

Inna mursiloo alnnaqati fitnatan lahum fairtaqibhum waistibir

28

Wanabbi/hum anna almaa qismatun baynahum kullu shirbin muhtadarun

29

Fanadaw sahibahum fataAAata faAAaqara

30

Fakayfa kana AAathabee wanuthuri

31

Inna arsalna AAalayhim sayhatan wahidatan fakanoo kahasheemi almuhtathiri

32

Walaqad yassarna alqur-ana liltthikri fahal min muddakirin

33

Kaththabat qawmu lootin bialInnuthuri

34

Inna arsalna AAalayhim hasiban illa ala lootin najjaynahum bisaharin

35

NiAamatan min AAindina kathalika najzee man shakara

36

Walaqad antharahum batshatana fatamaraw bialInnuthuri

37

Walaqad rawadoohu AAan dayfihi fatamasna aAayunahum fathooqoo AAathabee wanuthuri

38

Walaqad sabbahahum bukratan AAathabun mustaqirrun

39

Fathooqoo AAathabee wanuthuri

40

Walaqad yassarna alqur-ana liltthikri fahal min muddakirin

41

Walaqad jaa ala firAAawna alInnuthuru

42

Kaththaboo bi-ayatina kulliha faakhatnahum akhtha AAazeezin muqtadirin

43

Akuffarukum khayrun min ola-ikum am lakum bara'atun fee alzzuburi

44

Am yaqooloona nahnu jameeAAun muntasirun

45

Sayuhzamu aljamAAu wayuwalloona alddubura

46

Bali alIssaAAatu mawAAiduhum waalIssaAAatu adha waamarru

47

Inna almujrimeena fee dalalin wasuAAur**in**

48

Yawma yushaboona fee aInnari AAala wujoohihim thooqoo massa saqara

49

Inna kulla shay-in khalaqnahu biqadar**in**

50

Wama amruna illa wahidatun kalamhin bialbasari

51

Walaqad ahlakna ashyaAAakum fahal min muddakir**in**

52

Wakullu shay-in faAAaloohu fee alzzubur**i**

53

Wakullu sagheerin wakabeerin mustatarar**un**

54

Inna almuttaqeena fee jannatin wanahar**in**

55

Fee maqAAadi sidqin AAinda maleekin muqtadir**in**

-- Sura 54 --

55. ar-Rahman: The Merciful

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

AlRrahmānu

2

AAallama alqur-āna

3

Khalaqa al-insāna

4

AAallamahu albayāna

5

Alshshamsu waalqamaru bihusbanin

6

WaalInnajmu waalshshajaru yasjudani

7

Waalssamaa rafaAAaha wawadaAAa almeezana

8

Alla taṭghaw fee almeezani

9

Waaqeemoo alwazna bialqisti wala tukhsiroo almeezana

10

Waal-arda wadaAAaha lil-anami

11

Feeha fakihatun waalInnakhlu thatu al-akmami

12

Waalhabbu thoo alAAaafi waalrrayhani

13

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

14

Khalaqa al-insāna min salsalin kaalfakhhari

15

Wakhalaqa aljanna min marijin min narin

16

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

17

Rabbu almashriqayni warabbu almaghribayni

18

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

19

Maraja albahrayni yaltaqiyani

20

Baynahuma barzakhun la yabghiyani

21

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

22

Yakhruju minhuma allu/luo waalmarjanu

23

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

24

Walahu aljawari almunshaatu fee albahri kaal-aAlami

25

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

26

Kullu man AAalayha fanin

27

Wayabqa wajhu rabbika thoo aljalali waal-ikrami

28

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

29

Yas-aluhu man fee alssamawati waal-ardi kulla yawmin huwa fee sha/nin

30

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

31

Sanafrughu lakum ayyuha alththaqalani

32

Fabi-ayyi ala-i rabbikumā tukaththibani

33

Ya maAAshara aljinni waal-insi ini istataAAum an tanfuthoo min aqtari alssamawati
waal-ardi faonfuthoo la tanfuthoona illa bisultanin

34

Fabi-ayyi ala-i rabbikumā tukaththibani

35

Yursalu AAalaykumā shuwathun min narin wanuhasun fala tantasirani

36

Fabi-ayyi ala-i rabbikumā tukaththibani

37

Fa-itha inshaqqati alssamao fakanat wardatan kaalddihani

38

Fabi-ayyi ala-i rabbikumā tukaththibani

39

Fayawma-ithin la yus-alu AAan thanbihi insun wala jannun

40

Fabi-ayyi ala-i rabbikumā tukaththibani

41

YuAAarafu almujrimuma biseemahum fayu/khathu biaInnawasee waal-aqdami

42

Fabi-ayyi ala-i rabbikumā tukaththibani

43

Hathihi jahannamu allatee yukaththibu biha almujrimuma

44

Yafoofona baynaha wabayna hameemin anin

45

Fabi-ayyi ala-i rabbikumā tukaththibani

46

Waliman khafa maqama rabbihi jannatani

47

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

48

Thawata afnanin

49

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

50

Feehima AAaynani tajriyani

51

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

52

Feehima min kulli fakihatin zawjani

53

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

54

Muttaki-eena AAala furushin bata-inuha min istabraqin wajana aljannatayni danin

55

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

56

Feehinna qasiratu alttarfi lam yatmithhunna insun qablahum wala jannun

57

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

58

Kaannahunna alyaqootu waalmarjanu

59

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

60

Hal jazao al-ihsani illa al-ihsanu

61

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

62

Wamin doonihima jannatani

63

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

64

Mudhammatani

65

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

66

Feehima AAaynani naddakhatani

67

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

68

Feehima fakihatun wanakhlun warummanun

69

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

70

Feehinna khayratun hisanun

71

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

72

Hoorun maqsooratun fee alkhiyami

73

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

74

Lam yatmithhunna insun qablahum wala jannun

75

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

76

Muttaki-eena AAala rafrafin khudrin waAAabqariyyin hisanin

77

Fabi-ayyi ala-i rabbikuma tukaththibani

78

Tabaraka ismu rabbika thee aljalali waal-ikrami

56. al-Waqi`ah: That Which is Coming

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

ltha waqaAAati alwaqiAAatu

2

Laysa liwaqAAatiha kathibatun

3

Khafidatun rafiAAatun

4

ltha rujjati al-ardu rajjan

5

Wabussati aljibalu bassan

6

Fakanat haban munbaththan

7

Wakuntum azwajan thalathatan

8

Faas-habu almaymanati ma as-habu almaymanati

9

Waas-habu almash-amati ma as-habu almash-amati

10

Waalssabiqoona alssabiqoona

11

Ola-ika almuqarraboona

12

Fee jannati alnnaAAeemi

13

Thullatun mina al-awwaleena

14

Waqaleelun mina al-akhireena

15

AAala sururin mawdoonatin

16

Muttaki-eena AAalayha mutaqabileena

17

Yafoofu AAalayhim wildanun mukhalladoona

18

Bi-akwabbin waabareeqa waka/sin min maAAeenin

19

La yusaddaAAoona AAanha wala yunzifoona

20

Wafakihatim mimma yatakhayyaroona

21

Walahmi tayrin mimma yashtahoona

22

Wahoorun AAeenun

23

Kaamthali allu/lui almaknooni

24

Jazaan bima kanoo yaAAamaloona

25

La yasmaAAoona feeha laghwan wala ta/theeman

26

Ilqa qeelan salaman salaman

27

Waas-habu alyameeni ma as-habu alyameeni

28

Fee sidrin makhdoodin

29

Watalhin mandoodin

30

Wathillin mamdoodin

31

Wama-in maskoobin

32

Wafakihatim katheeratin

33

La maqtoohAAatin wala mamnooAAatin

34

Wafurushim marfooAAatin

35

Inna ansha/nahunna inshaan

36

FajaAAalnahunna abkaran

37

AAuruban atraban

38

Li-as-habi alyameeni

39

Thullatun mina al-awwaleena

40

Wathullatun mina al-akhireena

41

Waas-habu alshshimali ma as-habu alshshimali

42

Fee samoomin wahameemin

43

Wathillin min yahmoomin

44

La baridin wala kareemin

45

Innahum kanoo qabla thalika mutrafeena

46

Wakanoo yusirroona AAala alhinthi alAAathheemi

47

Wakanoo yaqooloona a-itha mitna wakunna turaban waAAithaman a-inna
lamabAAoothoona

48

Awa abaona al-awwaloona

49

Qul inna al-awwaleena waal-akhireena

50

LamajmooAAoona ila meeqati yawmin maAAaloomin

51

Thumma innakum ayyuha alddalloona almukaththiboona

52

Laakiloona min shajarin min zaqqoomin

53

Famali-oona minha albutoona

54

Fashariboona AAalayhi mina alhameemi

55

Fashariboona shurba alheemi

56

Hatha nuzuluhum yawma alddeeni

57

Nahnu khalaqnakum falawla tusaddiqoona

58

Afaraaytum ma tumnoona

59

Aantum takhluqoonahu am nahnu alkhaliquoona

60

Nahnu qaddarna baynakumu almawta wama na hnu bimasbooqeena

61

AAala an nubaddila amthalakum wanunshi-akum fee ma la taAAalamoona

62

Walaqad AAalimtumu alnnash-ata al-oola falawla tathakkaroona

63

Afaraaytum ma tahruthoona

64

Aantum tazraAaonahu am nahnu alzzariAaona

65

Law nashao lajaAaalnahu hutaman fathaltum tafakkahoona

66

Inna lamughramoona

67

Bal nahnu mahroomoona

68

Afaraaytumu almaa allathee tashraboona

69

Aantum anzaltumoohu mina almuzni am nahnu almunziloona

70

Law nashao jaAaalnahu ojajan falawla tashkuroona

71

Afaraaytumu alnnara allatee tooroona

72

Aantum ansha/tum shajarataha am nahnu almunshi-oona

73

Nahnu jaAaalnaha tathkiratan wamataAaan lilmuqweena

74

Fasabbih biismi rabbika alAAatheemi

75

Fala oqsimu bimawaqiaAi alInnujoomi

76

Wa-innahu laqasamun law taAAlamoona AAatheemun

77

Innahu laqur-anun kareemun

78

Fee kitabin maknoonin

79

La yamassuhu illa almuṭahharoona

80

Tanzeelun min rabbi alAAalameena

81

Afabihatha alhadeethi antum mudhinoona

82

WatajAAaloona rizqakum annakum tukaththiboona

83

Falawla itha balaghati alhulqooma

84

Waantum heena-ithin tanthuroona

85

Wanaḥnu aqrabu ilayhi minkum walakin la tubsiroona

86

Falawla in kuntum ghayra madeeneena

87

TarjiAAoonaha in kuntum sadiqeena

88

Faamma in kana mina almuqarrabeena

89

Farawhun warayhanun wajannatu naAAeemin

90

Waamma in kana min as-habi alyameeni

91

Fasalamin laka min as-habi alyameeni

92

Waamma in kana mina almukaththibeena alddalleena

93

Fanuzulun min hameemin

94

Watasliyatu jaheemin

95

Inna hatha lahuwa haqqu alyaqeeni

96

Fasabbih h biismi rabbika alAAatheemi

-- Sura 56 --

57. al-Hadid: The Iron

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Sabbaha lillāhi ma fee alssamawati waal-ardi wahuwa alAAazeezu alhakeemu

2

Lahu mulku alssamawati waal-ardi yuhyee wayumeetu wahuwa AAala kulli shay-in qadeerun

3

Huwa al-awwalu waal-akhiru waal~~th~~ahiru waalbatinu wahuwa bikulli shay-in AAaleemun

4

Huwa allathee khalaqa alssamawati waal-arda fee sittati ayyamin thumma istawa AAala alAAarshi yaAAalamu ma yaliju fee al-ardi wama yakhruju minha wama yanzilu mina alssama-i wama yaAAarju feeha wahuwa maAAakum ayna ma kuntum waAllahu bima taAAamaloona baseerun

5

Lahu mulku alssamawati waal-ardi wa-ila Allāhi turjaAAu al-omooru

6

Yooliju allayla fee alInnahari wayooliju alInnahara fee allayi wahuwa AAaleemun bithati alssudoori

7

Aminoo biAllāhi warasoolihi waanfiqoo mimma jaAAalakum mustakhlafeena feehi faallatheena amanoo minkum waanfaqoo lahum ajrun kabeerun

8

Wama lakum la tu/minoona biAllāhi waalrrasoolu yadAAookum litu/minoo birabbikum waqad akhatha meethaqakum in kuntum mu/mineena

9

Huwa allathee yunazzilu AAala AAabdihi ayatin bayyinatīn liyukhrijakum mina al~~th~~thulumati ila alInnoori wa-inna Allaha bikum laraofun raheemun

10

Wama lakum alla tunfiqoo fee sabeeli Allāhi walillāhi meerathu alssamawati waal-ardi la yastawee minkum man anfaqa min qabli alfathi waqatala ola-ika aAA~~th~~amu darajatan mina allatheena anfaqoo min baAAadu waqataloo wakullan waAAada Allahu alhusna waAllahu bima taAAamaloona khabeerun

11

Man ~~th~~ allathee yuqridu Allaha qardan hasanan fayudaAAifahu lahu walahu ajrun

kareemun

12

Yawma tara almu/mineena waalmu/minati yasAAa nooruhum bayna aydeehim wabi-aymanihim bushrakumu alyawma jannatun tajree min tahtihā al-anharu khalideena feeha thalika huwa alfawzu alAAatheemu

13

Yawma yaqoolu almunafiqoona waalmunafiqatu lillatheena amanoo onthuroona naqtabis min noorikum qeela irjiAAoo warakum failtamisoo nooran faquriba baynahum bisoorin lahu babun batīnuhu fee hi alRrahmatu wathahiruhu min qibalihi alAAathabu

14

Yunadoonahum alam nakun maAAakum qaloo bala walakinnakum fatantum anfusakum watarabbastum wairtabtum wagharratkumu al-amaniyyu hatta jaa amru Allahi wagharrakum biAllahi algharooru

15

Faalyawma la yu/khathu minkum fidyatun wala mina allatheena kafaroo ma/wakumu alInnaru hiya mawlakum wabi/sa almaaseeru

16

Alam ya/ni lillatheena amanoo an takhshaAAa quloobuhum lithikri Allahi wama nazala mina alhaqqi wala yakoonoo kaallatheena ootoo alkitaba min qablu fataala AAalayhimu al-amadu faqasat quloobuhum wakatheerun minhum fasiqoona

17

IAAlamoo anna Allaha yuhyee al-arda baAAda mawtiha qad bayyanna lakumu al-ayati laAAaallakum taAAaqiloona

18

Inna almussaddiqeena waalmussaddiqati waaqradoo Allaha qardan hasanan yudaAAafu lahum walahum ajrun kareemun

19

Waallatheena amanoo biAllahi warusulihi ola-ika humu alssiddeeqoona waalshshuhadao AAinda rabbihim lahum ajruhum wanooruhum waallatheena kafaroo wakaththaboo bi-ayatina ola-ika as-habu aljaheemi

20

IAAlamoo annama alhayatu alddunya laAAaibun walahwun wazeenatun watafakhurun baynakum watakatthurun fee al-amwali waal-awladi kamathali ghaythin aAAajaba alkuffara nabatuhu thumma yaheeju fatarahu musfarran thumma yakoonu hutaman wafee al-akhirati AAathabun shadeedun wamaghfiratun mina Allahi waridwanun wama alhayatu alddunya illa mataAAu alghuroori

21

Sabiqoo ila maghfiratin min rabbikum wajannatin AAarduha kaAAardi alssama-i waal-ardi

oAAiddat lillatheena amanoo biAllahi warusulihi thalika fadlu Allahi yu/teehi man yashao waAllahu thoo alfadli alAAatheemi

22

Ma asaba min museebatin fee al-ardi wala fee anfusikum illa fee kitabin min qabli an nabraaha inna thalika AAala Allahi yaseerun

23

Likayla ta/saw AAala ma fatakum wala tafrahoo bima atakum waAllahu la yuhibbu kulla mukhtalin fakhoorin

24

Allatheena yabkhaloona waya/muroona alnnasa bialbukhli waman yatawalla fa-inna Allaha huwa alghaniyyu alhameedu

25

Laqad arsalna rusulana bialbayyinati waanzalna maAAahumu alkitaba waalmeezana liyaqooma alnnasu bialqisti waanzalna alhadeeda feehi ba/sun shadeedun wamanafiAAu liInnasi waliyaAAalama Allahu man yansuruhu warusulahu bialghaybi inna Allaha qawiyyun AAazezun

26

Walaqad arsalna noohan wa-ibraheema wajaAAalna fee thurriyyatihim alnubuwwata waalkitaba faminhum muhtadin wakatheerun minhum fasiqoona

27

Thumma qaffayna AAala atharhim birusulina waqaffayna biAAeesa ibni maryama waataynahu al-injeela wajaAAalna fee quloobi allatheena ittabaAAoohu ra/fatan warahmatan warahbaniyyatan ibtadaAAooha ma katabnaha AAalayhim illa ibtighaa ridwani Allahi fama raAAawha haqqa riAAayatiha faatayna allatheena amanoo minhum ajrahum wakatheerun minhum fasiqoona

28

Ya ayyuha allatheena amanoo ittaqoo Allaha waaminoo birasoolihi yu/tikum kiflayni min rahmatihi wayajAAal lakum nooran tamshoona bihi wayaghfir lakum waAllahu ghafoorun raheemun

29

Li-alla yaAAalama ahlu alkitabi alla yaqdiroona AAala shay-in min fadli Allahi waanna alfadla biyadi Allahi yu/teehi man yashao waAllahu thoo alfadli alAAatheemi

58. al-Mujadilah: She Who Pleaded

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Qad samiAAa Allāhu qawla allatee tujadiluka fee zawjihā watashtakee ilā Allāhi waAllāhu yasmaAAu tahawurakuma inna Allāha sameeAAun baseerun

2

Allatheena yuthahiroona minkum min nisa-ihim ma hunna ommahatihim in ommahatuhum illa alla-ee waladnahum wa-innahum layaqooloona munkaran mina alqawli wazooran wa-inna Allāha laAAafuwwun ghafoorun

3

Waallatheena yuthahiroona min nisa-ihim thumma yaAAoodoona lima qaloo fatahreeru raqabatin min qabli an yatamassa thalikum tooAAathoona bihi waAllāhu bima taAAamaloona khabeerun

4

Faman lam yajid fasiyamu shahrayni mutatabiAAayni min qabli an yatamassa faman lam yastaAAa fa-itAAamu sitteena miskeenan thalika litu/minoo biAllāhi warasoolihi watilka hudoodu Allāhi walilkafireena AAathabun aleemun

5

Inna allatheena yuhaddoona Allāha warasoolahu kubitoo kama kubita allatheena min qablihim waqad anzalna ayatin bayyinat walilkafireena AAathabun muheenun

6

Yawma yabAAathuhumu Allāhu jameeAAan fayunabbi-ohum bima AAamiloo ahsahu Allāhu wanasoohu waAllāhu AAala kulli shay-in shaheedun

7

Alam tara anna Allāha yaAAalamu ma fee alssamawati wama fee al-ardi ma yagoonu min najwa thalathatin illa huwa rabiAAuhum wala khamsatin illa huwa sadisuhum wala adna min thalika wala akthara illa huwa maAAahum ayna ma kanoo thumma yunabbi-ohum bima AAamiloo yawma alqiyamati inna Allāha bikulli shay-in AAaleemun

8

Alam tara ila allatheena nuhoo AAani alnnajwa thumma yaAAoodoona lima nuhoo AAanhu wayatanajawna bial-ithmi waalAAudwani wamaAAasiyati alrrasooli wa-itha jaooka hayyawka bima lam yuhayyika bihi Allāhu wayaqooloona fee anfusihim lawla yuAAathhibuna Allāhu bima naqoolu hasbuhum jahannamu yaslawnahā fabi/sa almaaseeru

9

Ya ayyuha allatheena amanoo itha tanajaytum fala tatanajaw bial-ithmi waalAAudwani wamaAAasiyati alrrasooli watanajaw bialbirri waalIttaqwa waittaqoo Allāha allathee ilayhi tuhsharoona

10

Innama alInnajwa mina alshshaytani liyahzuna allatheena amanoo walaysa bidarrihim shay-an illa bi-ithni Allahi waAAala Allahi falyatawakkali almu/minoona

11

Ya ayyuha allatheena amanoo itha qeela lakum tafassahoo fee almajalisi faifasahoo yafsahi Allahu lakum wa-itha qeela onshuzoo faonshuzoo yarfaAAi Allahu allatheena amanoo minkum waallatheena ootoo aAAilma darajatin waAllahu bima taAAamaloona khabeerun

12

Ya ayyuha allatheena amanoo itha najaytumu alrrasoola faqaddimoo bayna yaday najwakum sadaqatan thalika khayrun lakum waatharu fa-in lam tajidoo fa-inna Allaha ghafoorun raheemun

13

Aashfaqtum an tuqaddimoo bayna yaday najwakum sadaqatin fa-ith lam tafAAaloo wataba Allahu AAalaykum faaqeemoo alssalata waatoo alzzakata waateeAAoo Allaha warasoolahu waAllahu khabeerun bima taAAamaloona

14

Alam tara ila allatheena tawallaw qawman ghadiba Allahu AAalayhim ma hum minkum wala minhum wayahlifoona AAala alkathibi wahum yaAAalamoona

15

aAAadda Allahu lahum AAathaban shadeedan innahum saa ma kanoo yaAAamaloona

16

Ittakhat^{hoo} aymanahum junnatan fasaddoo AAan sabeeli Allahi falahum AAathabun muheenun

17

Lan tughniya AAanhum amwaluhum wala awladuhum mina Allahi shay-an ola-ika as-habu alnnari hum feeha khaldooona

18

Yawma yabAAathuhumu Allahu jameeAAan fayahlifoona lahu kama yahlifoona lakum wayahsaboona annahum AAala shay-in ala innahum humu alkathiboona

19

Istah^{watha} AAalayhimu alshshaytanu faansahum thikra Allahi ola-ika hizbu alshshaytani ala inna hizba alshshaytani humu alkhasiroona

20

Inna allatheena yuhaddoona Allaha warasoolahu ola-ika fee al-athalleena

21

Kataba Allahu laaghlibanna ana warusulee inna Allaha qawiyyun AAazeezun

22

La tajidu qawman yu/minoona biAllahi waalyawmi al-akhiri yuwaddoona man hadda Allaha warasoolahu walaw kanoo abahum aw abnahanum aw ikhwanahum aw AAasheeratahum ola-ika kataba fee quloobihimu al-eemana waayyadahum biroohin minhu wayudkhiluhum jannatin tajree min tahtih al-anharu khaldeena feeha radiya Allahu AAanhum waradoo AAanhu ola-ika hizbu Allahi ala inna hizba Allahi humu almuflihoona

-- Sura 58 --

59. al-Hashr: The Exile

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Sabbaha lillāhi ma fee alssamawati wama fee al-ardi wahuwa alAAazeezu alhakeemu

2

Huwa allathee akhrajā allatheena kafaroo min ahli alkitabi min diyarihim li-awwali alhashri ma thanantum an yakhrujoo wathannoo annahum maniAAatuhum husoonuhum mina Allāhi faatahumu Allāhu min haythu lam yahtasiboo waqathafa fee quloobihimu alrruAAaba yukhriboona buyootahum bi-aydeehim waaydee almu/mineena faiAAatabiroo ya olee al-absari

3

Walawla an kataba Allāhu AAalayhimu aljalaa laAAaththabahum fee alddunya walahum fee al-akhirati AAathhabu alnnari

4

Thalika bi-annahum shaqqoo Allāha warasoolahu waman yushaqqi Allāha fa-inna Allāha shadeedu alAAaiqabi

5

Ma qataAAatum min leenatin aw taraktumooha qa-imatan AAala osooliha fabi-ithni Allāhi waliyukhziya alfasiqeena

6

Wama afaa Allāhu AAala rasoolihi minhum fama awjaftum AAalayhi min khaylin wala rikabin walakinna Allāha yusallitu rusulahu AAala man yashao waAllāhu AAala kulli shay-in qadeerun

7

Ma afaa Allāhu AAala rasoolihi min ahli alqura falillāhi walilrrasooli walithee alqurba waalyatama waalmasakeeni waibni alssabeeli kay la yakoona doolatan bayna al-aghniya-i minkum wama atakumu alrrasoolu fakhuthoohu wama nahakum AAanhu faintahoo waittaqoo Allāha inna Allāha shadeedu alAAaiqabi

8

Lilfuqara-i almuhajireena allatheena okhrijoo min diyarihim waamwalihim yabtaghoona fadlan mina Allāhi waridwanan wayansuroona Allāha warasoolahu ola-ika humu alssadiqoona

9

Waallatheena tabawwao alddara waal-eemana min qablihim yuhibboona man hajara ilayhim wala yajidoona fee sudoorihim hajatan mimma ootoo wayu/thiroona AAala anfusihim walaw kana bihim khasasatun waman yooqa shuhha nafsihi faola-ika humu almuflihoona

10

Waallatheena jaoo min baAAadhim yaqooloona rabbana ighfir lana wali-ikhwanina
allatheena sabaqoona bial-eemani wala tajAAal fee quloobina ghillan lillatheena amanoo
rabbana innaka raofun raheemun

11

Alam tara ila allatheena nafaqoo yaqooloona li-ikhwanihimu allatheena kafaroo min ahli
alkitabi la-in okhrijtum lanakhrujana maAAakum wala nuṭeeAAu feekum aḥadan abadan
wa-in qootiltum lanansurannakum waAllahu yashhadu inna hum lakathiboona

12

La-in okhrijoo la yakhrujoona maAAahum wala-in qootiloo la yansuroonahum wala-in
naṣaroo hum layuwallunna al-adbara thumma la yunṣaroo

13

Laantum ashaddu rahbatan fee sudoorihim mina Allahi thalika bi-annahum qawmun la
yafqahoona

14

La yuqatiloona kum jameeAAan illa fee quran muḥassanatin aw min wara-i judurin
ba/suhum baynahum shadeedun taḥsabuhum jameeAAan waquloobuhum shatta thalika
bi-annahum qawmun la yaAAqiloona

15

Kamathali allatheena min qablihim qareeban thaqoo wabala amrihim walahum AAathabun
aleemun

16

Kamathali alshshaytani ith qala lil-insani okfur falamma kafara qala innee baree-on minka
innee akhafu Allaha rabba alAAalameena

17

Fakana AAaqibatahuma annahuma fee alnnari khaliidayni fee ha wathalika jazao
althalimeena

18

Ya ayyuha allatheena amanoo ittaqoo Allaha waltanthur nafsun ma qaddamat lighadin
waittaqoo Allaha inna Allaha khabeerun bima taAAamaloona

19

Wala takoonoo kaallatheena nasoo Allaha faansahum anfusahum ola-ika humu
alfasiqoona

20

La yastawee as-habu alnnari waas-habu aljannati as-habu aljannati humu alfa-izoona

21

Law anzalna hatha alqur-ana AAala jabalin laraaytahu khashiAAan mutasaddiAAan min

khashyati Allāhi watilka al-amthalu nadribuha liInnāsi laAAallahum yatafakkaroonā

22

Huwa Allāhu allathee la ilaha illa huwa AAalimu alghaybi waalshshahadati huwa alrrahmanu alrraheemu

23

Huwa Allāhu allathee la ilaha illa huwa almaliku alquddoosu alssalamu almu/minu almuhayminu alAAazeezu aljabbaru almutakabbiru subhana Allāhi AAamma yushrikoona

24

Huwa Allāhu alkhaliq albari-o almuṣawwiru lahu al-asmao alhusna yusabbihu lahu ma fee alssamawati waal-ardi wahuwa alAAazeezu alhakeemu

-- Sura 59 --

60. al-Mumtahanah: She Who is Tested

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Yā ayyuhā allaṭheena amanoo lā tattakhiṭḥoo AAaduwwē waAAaduwwakum awliyaa tulqoona ilayhim biAlmawaddati waqad kafaroo bimā jaakum mina alḥaqqi yukhrijoona alRrasoola wa-iyyakum an tu/minoo biAllāhi rabbikum in kuntum kharajtum jihādan fee sabeelee waibtighāa mardatee tusirroona ilayhim biAlmawaddati waana aAAalamu bimā akhfaytum wama aAAalantum waman yafAAalhu minkum faqad ḍalla sawāa alssabeeli

2

In yathqafookum yakoonoo lakam aAAadaan wayabsuṭoo ilaykum aydiyahum waalsinatahum biAlssoo-i wawaddoo law takfuroona

3

Lan tanfaAAakum arḥamukum walā awladukum yawma alqiyamati yafsilu baynakum waAllāhu bimā taAAamaloona baṣeerun

4

Qad kanat lakum oswatun ḥasanatun fee ibraheema waallaṭheena maAAahu ith qaloo liqawmihim inna buraḡo minkum wamimma taAAabudoona min dooni Allāhi kafarna bikum wabada baynana wabaynakumu alAAadawatu waalbaghdao abadan hatta tu/minoo biAllāhi wahdahū illā qawla ibraheema li-abeehi laastaghfiranna laka wama amliku laka mina Allāhi min shay-in rabbana AAalayka tawakkalna wa-ilayka anabna wa-ilayka almaseeru

5

Rabbana lā tajAAalna fitnatan lillaṭheena kafaroo waighfir lana rabbana innaka anta alAAazeezu alḥakeemu

6

Laqad kana lakum feehim oswatun ḥasanatun liman kana yarjoo Allāha waalyawma al-akhira waman yatawalla fa-inna Allāha huwa alghanniyyu alḥameedu

7

AAasa Allāhu an yajAAala baynakum wabayna allaṭheena AAadaytum minhum mawaddatan waAllāhu qadeerun waAllāhu ghafoorun raḥeemun

8

Lā yanḥakumu Allāhu AAani allaṭheena lam yuqatilookum fee alddeeni walam yukhrijookum min diyarikum an tabarroohum watuqsitoo ilayhim inna Allāha yuḥibbu almuqsiteena

9

Innama yanḥakumu Allāhu AAani allaṭheena qatalookum fee alddeeni waakhrajookum min diyarikum wathaharoo AAala ikhrajikum an tawallawhum waman yatawallahum faola-ika humu alththalimoona

10

Yā ayyuhā allat̤heena amanoo itha jaakumu almu/minatu muhajiratin faimtahinoohunna Allāhu aAlamu bi-eemanihinna fa-in AAalimtumoohunna mu/minatin fala tarjiAAoohunna ila alkuffari la hunna hillun lahum wala hum yahilloona lahunna waatoohum ma anfaqoo wala junaha AAalaykum an tankihooohunna itha ataytumoohunna ooorahunna wala tumsikoo biAAisami alkawafiri wais-aloo ma anfaqtum walyas-aloo ma anfaqoo thalikum hukmu Allāhi yahkumu baynakum waAllāhu AAaleemun hakeemun

11

Wa-in fataikum shay-on min azwajikum ila alkuffari faAAaqabtum faatoo allat̤heena thahabat azwajuhum mithla ma anfaqoo waittaqoo Allāha allat̤hee antum bihi mu/minoona

12

Yā ayyuhā alInnabiyyu itha jaaka almu/minatu yubayiAAanaka AAala an la yushrikna biAllāhi shay-an wala yasriqna wala yazneena wala yaqtulna awladahunna wala ya/teena bibuhtanin yaftareenahu bayna aydeehinna waarjulihinna wala yaAAseenaka fee maAAroofin fabayiAAahunna waistaghfir lahunna Allāha inna Allāha ghafoorun raheemun

13

Yā ayyuhā allat̤heena amanoo la tatawallaw qawman ghadiba Allāhu AAalayhim qad ya-isoos mina al-akhirati kama ya-isa alkuffaru min as-habi alquboori

-- Sura 60 --

61. as-Saff: The Ranks

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Sabbaha lillāhi ma fee alssamawāti wama fee al-ardī wahuwa alAAazeezu alhakeemu

2

Ya ayyuha allatheena amanoo lima taqooloona ma la tafAAaloona

3

Kabura maqtan AAinda Allāhi an taqooloo ma la tafAAaloona

4

Inna Allaha yuhibbu allatheena yuqatiloona fee sabeelihi saffan kaannahum bunyanun marsoosun

5

Wa-ith qala moosa liqawmihi ya qawmi lima tu/thoonanee waqad taAAalamoona annee rasoolu Allāhi ilaykum falamma zaghoo azagha Allahu quloobahum waAllahu la yahdee alqawma alfasiqeena

6

Wa-ith qala AAeesa ibnu maryama ya banee isra-eela innee rasoolu Allāhi ilaykum musaddiqan lima bayna yadayya mina alttawrati wamubashshiran birasoolin ya/tee min baAAadee ismuhu ahmadu falamma jahum bialbayyinati qaloo hatha sihrun mubeenun

7

Waman athlamu mimmani iftara AAala Allāhi alkathiba wahuwa yudAAa ila al-islami waAllahu la yahdee alqawma alththalimeena

8

Yureedoona liyufti-oo noora Allāhi bi-afwahihim waAllahu mutimmu noorihi walaw kariha alkafiroona

9

Huwa allathee arsala rasoolahu bialhuda wadeeni alhaqqi liyuthhirahu AAala alddeeni kullihi walaw kariha almushrikoona

10

Ya ayyuha allatheena amanoo hal adullukum AAala tijaratin tunjeekum min AAathabin aleemin

11

Tu/minoona biAllāhi warasoolihi watujahidoona fee sabeeli Allāhi bi-amwalikum waanfusikum thalikum khayrun lakum in kuntum taAAalamoona

12

Yaghfir lakum thunoobakum wayudkhilkum jannatin tajree min tahtiha al-anhara
wamasakina tayyibatan fee jannati AAadnin thalika alfawzu alAAatheem**u**

13

Waokhra tuhibboonaha nasrun mina Allahi wafathun qarreebun wabashshiri almu/mineena

14

Ya ayyuha allatheena amanoo koonoo ansara Allahi kama qala AAeesa ibnu maryama
lilhawariyyena man ansaree ila Allahi qala alhawariyyoona nahnu ansaru Allahi faamanat
ta-ifatun min banee isra-eela wakafarat ta-ifatun faayyadna allatheena amanoo AAala
AAaduwwihim faasbahuo thahireena

-- Sura 61 --

62. al-Jumu`ah: The Day of Congregation

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Yusabbiḥu lillāhi ma fee alssamawāti wama fee al-ardi almaliki alquddoosi alAAazeezi alḥakeemi

2

Huwa allathee baAAatha fee al-ommiyyeena rasoolan minhum yatloo AAalayhim ayatihi wayuzakkeehim wayuAAallimuhumu alkitaba waalḥikmata wa-in kanoo min qablu lafee dalalin mubeenin

3

Waakhareena minhum lamma yalḥaqoo bihim wahuwa alAAazeezu alḥakeemu

4

Thalika fadlu Allāhi yu/teeḥi man yashao waAllāhu thoo alfadli alAAatheemi

5

Mathalu allatheena hummiloo altawrata thumma lam yahmilooḥa kamathali alḥimari yahmilu asḥaran bi/sa mathalu alqawmi allatheena kathḥaboo bi-ayati Allāhi waAllāhu la yahdee alqawma alḥḥalimeena

6

Qul ya ayyuḥa allatheena ḥadoo in zaAAamtum annakum awliyao lillāhi min dooni alnnaṣi fatamannawoo almawta in kuntum ṣadiqeena

7

Wala yatamannawnahu abadan bima qaddamat aydeehim waAllāhu AAaleemun bialḥḥalimeena

8

Qul inna almawta allathee tafirroona minhu fa-innahu muḥaqeekum thumma turaddoona ila AAalimi alghaybi waalshshahadati fayunabbi-okum bima kuntum taAAamaloona

9

Ya ayyuḥa allatheena amanoo itha noodiya liḥḥalati min yawmi aljumuAAati faisAAaw ila ḥikri Allāhi watharoo albayAAa ḥalikum khayrun lakum in kuntum taAAalamoona

10

Fa-itha qudiyati alḥḥalatu faintashiroo fee al-ardi waibtaghoo min fadli Allāhi waothkuroo Allāha katheeran laAAallakum tuflihoona

11

Wa-itha raaw tijaratan aw laḥwan infaddoo ilayḥa watarakooka qa-iman qul ma AAinda Allāhi khayrun mina allahwi wamina alttijarati waAllāhu khayru alrraziqeena

63. al-Munafiqun: The Hypocrites

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Ithā jaaka almunafiqoona qaloo nashhadu innaka larasoolu Allāhi waAllāhu yaAAalamu innaka larasooluhu waAllāhu yashhadu inna almunafiqeena lakathiboona

2

Ittakhatthoo aymanahum junnatan faṣaddoo AAan sabeeli Allāhi innahum saa ma kanoo yaAAamaloona

3

Thalika bi-annahum amanoo thumma kafaroo faṭubiAAa AAala quloobihim fahum la yafqahoona

4

Wa-itha raaytahum tuAAajibuka ajsamuhum wa-in yaqooloo tasmaAA liqawlihim kaannahum khushubun musannadatun yahsaboona kulla sayhatin AAalayhim humu alAAaduwwu faihtharhum qatalahumu Allāhu anna yu/fakoona

5

Wa-itha qeela lahum taAAalaw yastaghfir lakum rasoolu Allāhi lawwaw ruosahum waraaytahum yaṣuddoona wahum mustakbiroona

6

Sawaon AAalayhim astaghfarta lahum am lam tastaghfir lahum lan yaghfira Allāhu lahum inna Allāha la yahdee alqawma alfasiqeena

7

Humu allatheena yaqooloona la tunfiqoo AAala man AAinda rasooli Allāhi hatta yanfaddoo walillāhi khaza-inu alssamawati waal-ardi walakinna almunafiqeena la yafqahoona

8

Yaqooloona la-in rajaAAna ila almadeenati layukhrijanna al-aAAazzu minha al-athalla walillāhi alAAizzatu walirasoolihi walilmu/mineena walakinna almunafiqeena la yaAAalamoona

9

Ya ayyuha allatheena amanoo la tulhikum amwalukum wala awladukum AAan thikri Allāhi waman yafAAal thalika faola-ika humu alkhasiroona

10

Waanfiqoo min ma razaqnakum min qabli an ya/tiya ahadakumu almawtu fayaqoola rabbi lawla akhkhartanee ila ajalin qareebin faassaddaqa waakun mina alssaliheena

11

Walan yu-akhhira Allahu nafsan itha jaa ajaluha waAllahu khabeerun bima taAAamaloona

-- Sura 63 --

64. at-Taghabun: The Cheating

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Yusabbiḥu lillāhi ma fee alssamawāti wama fee al-ardi lahu almulku walahu alḥamdu wahuwa AAala kulli shay-in qadeerun

2

Huwa allathee khalaqakum faminkum kafirun waminkum mu/minun waAllahu bima taAAamaloona baseerun

3

Khalaqa alssamawati waal-arda bialḥaqqi wasawwarakum faahsana suwarakum wa-ilayhi almasseeru

4

YaAAalamu ma fee alssamawati waal-ardi wayaAAalamu ma tusirroona wama tuAAalinoona waAllahu AAaleemun bithati alssudoori

5

Alam ya/tikum nabao allatheena kafaroo min qablu fathaqoo wabala amrihim walahum AAathabun aleemun

6

Thalika bi-annahu kanat ta/tehim rusuluhum bialbayyinati faqaloo abasharun yahdoonana fakafaroo watawallaw waistaghna Allahu waAllahu ghaniyyun hameedun

7

ZaAAama allatheena kafaroo an lan yubAAathoo qul bala warabee latubAAathunna thumma latunabbaonna bima AAamiltum wathalika AAala Allāhi yaseerun

8

Faaminoo biAllāhi warasoolihi waalInnoori allathee anzalna waAllahu bima taAAamaloona khabeerun

9

Yawma yajmaAAukum liyawmi aljamAAi thalika yawmu altaghabuni waman yu/min biAllāhi wayaAAamal salihan yukaffir AAanhu sayyi-atihi wayudkhilhu jannatin tajree min tahtiha al-anharu khaliideena feeha abadan thalika alfawzu alAAatheemu

10

Waallatheena kafaroo wakaththaboo bi-ayatina ola-ika as-habu alnnari khaliideena feeha wabi/sa almasseeru

11

Ma asaba min museebatin illa bi-ithni Allāhi waman yu/min biAllāhi yahdi qalbahu

wa**All**ahu bikulli shay-in AAaleem**un**

12

Waa**tee**AAoo Allaha waa**tee**AAoo alRrasoola fa-in tawallaytum fa-innama AAala rasoolina albalaghu almubeenu

13

Allahu la ilaha illa huwa waAAala Allahi falyatawakkali almu/minoona

14

Ya ayyuha allatheena amanoo inna min azwajikum waawladikum AAaduwwan lakum fai**h**tharoom wa-in taAAfoo wata**sf**ahoo wataghfiroo fa-inna Allaha ghafoorun ra**he**em**un**

15

Innama amwalukum waawladukum fitnatun wa**All**ahu AAindahu ajrun AAa**th**eem**un**

16

Fai**tt**aqoo Allaha ma ista**ta**AAatum waismaAAoo waa**tee**AAoo waanfiqoo khayran li-anfusikum waman yooqa shuh**h**a nafsih faola-ika humu almufli**h**oona

17

In tuqri**d**oo Allaha qar**d**an hasanan yudaAAifhu lakum wayaghfir lakum wa**All**ahu shakoorun **h**aleem**un**

18

AAalimu alghaybi wa**al**shshah**ad**ati a**l**AAazeezu al**h**akeemu

-- Sura 64 --

65. at-Talaq: The Divorce

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Yā ayyuhā alNnabiyyu itha tallaqtumu alNnisaa faṭalliḡoohunna liAAiddatihinna waahsoo alAAiddata waittaḡoo Allāha rabbakum la tukhrijoohunna min buyootihinna wala yakhrujna illa an ya/teena bifahishatin mubayyinatin watilka hudoodu Allāhi waman yataAAadda hudooda Allāhi faqad thalama nafsahu la tadree laAAalla Allāha yuhdithu baAAada thalika amran

2

Fa-itha balaghna ajalahunna faamsikoohunna bimaAAroofin aw fariḡoohunna bimaAAroofin waashhidoo thaway AAadlin minkum waaqeemoo alshshahadata lillāhi thalikum yooAAathu bihi man kana yu/minu biAllāhi waalyawmi al-akhiri waman yattaqi Allāha yajAAal lahu makhrajn

3

Wayarzuḡhu min haythu la yahtasibu waman yatawakkal AAala Allāhi fahuwa hasbuhu inna Allāha balighu amrihi qad jaAAala Allāhu likulli shay-in qadrn

4

Waalla-ee ya-isna mina almaheedī min nisa-ikum ini irtabtum faAAiddatuhunna thalathatu ashhurin waalla-ee lam yahidna waolatu al-ahmali ajaluhunna an yadaAAana hamlahunna waman yattaqi Allāha yajAAal lahu min amrihi yusrn

5

Thalika amru Allāhi anzalahu ilaykum waman yattaqi Allāha yukaffir AAanhu sayyi-atihi wayuAAathim lahu ajran

6

Askinoohunna min haythu sakantum min wujdikum wala tudarroohunna litudayyiqoo AAalayhinna wa-in kunna olati hamlin faanfiqoo AAalayhinna hatta yadaAAana hamlahunna fa-in ardaAAana lakum faḡtoohunna ojuorahunna wa/tamiroo baynakum bimaAAroofin wa-in taAAasartum fasaturḡiAAu lahu okhra

7

Liyunfiḡ thoo saAAatin min saAAatihi waman qudira AAalayhi rizquhu falyunfiḡ mimma atahu Allāhu la yukallifu Allāhu nafsān illa ma ataha sayajAAalu Allāhu baAAada AAusrin yusrn

8

Wakaayyin min qaryatin AAatat AAan amri rabbiha warusulihi fahasabnaha hisaban shadeedan waAAaththabnaha AAathaban nukran

9

Fathaḡat wabala amriha wakana AAaqibatu amriha khusran

10

aAAadda Allahu lahum AAathaban shadeedan faittaqoo Allaha ya olee al-albabi allatheena amanoo qad anzala Allahu ilaykum thikran

11

Rasoolan yatloo AAalaykum ayati Allahi mubayyinatim liyukhrija allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati mina alththulumati ila alInnoori waman yu/min biAllahi wayaAAamal salihan yudkhillu jannatin tajree min tahtihā al-anharu khalideena feehā abadan qad ahsana Allahu lahu rizqan

12

Allahu allathee khalaqa sabAAa samawatim wamina al-ardi mithlahunna yatanazzalu al-amru baynahunna litaAAalamoo anna Allaha AAala kulli shay-in qadeerun waanna Allaha qad ahata bikulli shay-in AAilman

--- Sura 65 ---

66. at-Tahrim: The Prohibition

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Yā ayyuhā alInnabiyyu lima tuḥarrimu mā aḥalla Allāhu laka tabtaghee mardata azwajika waAllāhu ghafoorun raḥeemun

2

Qad farada Allāhu lakum taḥillata aymanikum waAllāhu mawlakum wahuwa alAAaleemu alḥakeemu

3

Wa-ith asarra alInnabiyyu ilā baAAadi azwajihī ḥadeethan falamma nabbaat bihi waathharahu Allāhu AAalayhi AAarrafa baAAadahu waaAArada AAan baAAadin falamma nabbaaha bihi qalat man anbaaka hatha qala nabbaaniya alAAaleemu alkhabeeru

4

In tatooba ilā Allāhi faqad saḡhat quloobukuma wa-in tathahara AAalayhi fa-inna Allāha huwa mawlahu wajibreelu wasalihū almu/mineena waalmala-ikatu baAAda thalika thaheerun

5

AAasa rabbuhu in ṭallaqakunna an yubdilahu azwajan khayran minkunna muslimatin mu/minatin qanitatīn ta-ibatīn AAabidatīn sa-ihatīn thayyibatīn waabkaran

6

Yā ayyuhā allatheena amanoo qoo anfusakum waahleekum naran waqooduha alInnasu waalhijaratu AAalayha mala-ikatun ghilathun shidadun la yaAAsoona Allāha mā amarahum wayafAAaloona mā yu/maroonā

7

Yā ayyuhā allatheena kafaroo la taAAtathiroo alyawma innama tujzawna mā kuntum taAAaloona

8

Yā ayyuhā allatheena amanoo tooboo ilā Allāhi tawbatan naṣoohan AAasa rabbukum an yukaffira AAankum sayyi-atikum wayudkhilakum jannatin tajree min tahtihā al-anharu yawma la yukhzee Allāhu alInnabiyya waallatheena amanoo maAAahu nooruhum yasAAa bayna aydeehim wabi-aymanihim yaqooloona rabbana atmim lana noorana waighfir lana innaka AAala kulli shay-in qadeerun

9

Yā ayyuhā alInnabiyyu jahidi alkuffara waalmunafiqeena waoghluṭh AAalayhim wama/wahum jahannamu wabi/sa almaseeru

10

Daraba Allhu mathalan lillatheena kafaroo imraata noohin waimraata lootin kanata tahta
AAabdayni min AAibadina salihayni fakhanatahumah falam yughniya AAanhumah mina Allhi
shay-an waqeela odkhula alnnara maAAa alddakhileena

11

Wadaraba Allhu mathalan lillatheena amanoo imraata firAAawna ithu qalat rabbi ibni lee
AAindaka baytan fee aljannati wanajjinee min firAAawna waAAamalihi wanajjinee mina
alqawmi althalimeena

12

Wamaryama ibnata AAimrana allatee ahsanat farjaha fanafakhna feehi min roohina
wasaddaqat bikalimati rabbiha wakutubihi wakanat mina alqaniteena

-- Sura 66 --

67. al-Mulk: The Kingdom

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Tabaraka allathee biyadihi almulku wahuwa AAala kulli shay-in qadeerun

2

Allathee khalaqa almawta waalhayata liyabluwakum ayyukum ahsanu AAamalan wahuwa alAAazeezu alghafooru

3

Allathee khalaqa sabAAa samawatin tibatqan ma tara fee khalqi alRrahmani min tafawutin fairjiAAi albasara hal tara min futoorin

4

Thumma irjiAAi albasara karratayni yanqalib ilayka albasaru khasi-an wahuwa haseerun

5

Walaqad zayyanna alssamaa alddunya bimasabeeha wajaAAalna rujooman lilshshayateeni waaAatadna lahum AAathaba alssaAAeeri

6

Walillatheena kafaroo birabbihim AAathabu jahannama wabi/sa almaşeeru

7

Itha olqoo feeha samiAAoo laha shaheeqan wahiya tafooru

8

Takadu tamayyazu mina alghaythi kullama olqiya feeha fawjun saalahum khazanatuha alam ya/tikum natheerun

9

Qaloo bala qad jaana natheerun fakaththabna waqalna ma nazzala Allahu min shay-in in antum illa fee dalalin kabeerin

10

Waqaloo law kunna nasmaAAu aw naAAqilu ma kunna fee as-habi alssaAAeeri

11

FaiAAtarafoo bithanbihim fasuhqan li-as-habi alssaAAeeri

12

Inna allatheena yakshawna rabbahum bialghaybi lahum maghfiratun waajrun kabeerun

13

Waasirroo qawlakum awi ijharoo bihi innahu AAaleemun bithati alssudoori

14

Ala yaAAalamu man khalaqa wahuwa allat^{ee}efu alkhabeeru

15

Huwa allat^{hee} jaAAala lakumu al-arda thaloolan faimshoo fee manakibiha wakuloo min rizqihi wa-ilayhi alInnushooru

16

Aamintum man fee alssama-i an yakhsifa bikumu al-arda fa-itha hiya tamooru

17

Am amintum man fee alssama-i an yursila AAalaykum hasiban fasataAAalamoona kayfa nat^{heeri}

18

Walaqad kath^{haba} allat^{heena} min qablihim fakayfa kana nakeeri

19

Awa lam yaraw ila all^{tayri} fawqahum saffatin wayaqbidna ma yumsikuhunna illa alrrah^{manu} innahu bikulli shay-in baseerun

20

Amman hatha allat^{hee} huwa jundun lakum yansurukum min dooni alrrah^{mani} ini alkafiroona illa fee ghuroorin

21

Amman hatha allat^{hee} yarzuqukum in amsaka rizqahu bal lajoo fee AAutuwwin wanufoorin

22

Afaman yamshee mukibban AAala wajhihi ahda amman yamshee sawiyyan AAala siratin mustaqeemin

23

Qul huwa allat^{hee} anshaakum wajaAAala lakumu alssamAAa waal-absara waal-af-idata qaleelan ma tashkuroona

24

Qul huwa allat^{hee} tharaakum fee al-ardi wa-ilayhi tuhsharoona

25

Wayaqooloona mata hatha alwaAAadu in kuntum sadiqeena

26

Qul innama alAAilmu AAinda Allahi wa-innama ana nat^{heerun} mubeenun

27

Falamma raawhu zulfatan see-at wujoohu allat^{heena} kafaroo waqeela hatha allat^{hee} kuntum bihi taddaAAoona

28

Qul araaʔtum in ahlakaniya Allāhu waman maAAiya aw raḥimanaḡ faman yujeeru
alkāfireena min AAaṭhabin aleemin

29

Qul huwa alrraḥmanu amanḡ bihi waAAalayhi tawakkalnaḡ fasataAAalamoona man huwa
fee dalālin mubeenin

30

Qul araaʔtum in asbaḥa maʔokum ghawran faman ya/teekum bimaḡ-in maAAeenin

-- Sura 67 --

68. al-Qalam: The Pen

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Noon waalqalami wama yasturoona

2

Ma anta biniAAmati rabbika bimajnoonin

3

Wa-inna laka laajran ghayra mamnoonin

4

Wa-innaka laAAala khuluqin AAatheemin

5

Fasatubṣiru wayubṣiroona

6

Bi-ayyikumu almaftoonu

7

Inna rabbaka huwa aAAalamu biman ḡalla AAan sabeelihi wahuwa aAAalamu bialmuhtadeena

8

Fala tuṭiAAi almukathhibeena

9

Waddoo law tudhinu fayudhinoona

10

Wala tuṭiAA kulla hallafin maheenin

11

Hammazin mashsha-in binameemin

12

MannaAAin lilkhayri muAAadin atheemin

13

AAutullin baAAda thalika zaneemin

14

An kana tha malin wabaneena

15

Ithā tutlā AAalayhi **ayātuna** qala **asāteeru** al-awwaleena

16

Sanasimuhu AAalā alkhurṭoomi

17

Innā balawnahum kama balawnā **as-haba** aljannati **ith** aqsamoo layasrimunnaha **muṣbiheena**

18

Wala yastathnoona

19

Fatafa AAalayha **ta-ifun** min rabbika wahum **na-imoona**

20

Faasbahat kaalssareemi

21

Fatanadaw **muṣbiheena**

22

Ani ighdoo AAalā **harthikum** in kuntum **sarimeena**

23

Faintalaqoo wahum yatakhafatoona

24

An la yadkhulannahā alyawma AAalaykum miskeenun

25

Waghadaw AAalā **hardin** qadireena

26

Falamma raawha qaloo innā **ladalloona**

27

Bal nahnu mahroomoona

28

Qala awsaṭuhum alam aqul lakum lawla **tusabbihoona**

29

Qaloo subhana rabbina innā kunna **thalimeena**

30

Faaqbala baAAaduhum AAalā baAAadin yatalawamoona

31

Qaloo ya waylana inna kunna tagheena

32

AAasa rabbuna an yubdilana khayran minha inna ila rabbina raghiboona

33

Kathalika alAAathabu walaAAathabu al-akhirati akbaru law kanoo yaAAalamoona

34

Inna lilmuttaqeena AAinda rabbihim jannati alInnaAAeemi

35

AfanajAAalu almuslimeena kaalmujrimeena

36

Ma lakum kayfa tahkumoona

37

Am lakum kitabun feehi tadrusoona

38

Inna lakum feehi lama takhayyaroona

39

Am lakum aymanun AAalayna balighatun ila yawmi alqiyamati inna lakum lama tahkumoona

40

Salhum ayyuhum bithalika zaAAeemun

41

Am lahum shuraka falya/too bishuraka-ihim in kanoo sadiqeena

42

Yawma yukshafu AAan saqin wayudAAawna ila alssujoodi fala yastateeAAoona

43

KhashiAAatan absaruhum tarhaquhum thillatun waqad kanoo yudAAawna ila alssujoodi wahum salimoona

44

Fatharnee waman yukaththibu bihatha alhadeethi sanastadrijuhum min haythu la yaAAalamoona

45

Waomlee lahum inna kaydee mateenun

46

Am tas-aluhum ajran fahum min maghramin muthqaloona

47

Am AAindahumu alghaybu fahum yaktuboona

48

Fai**ṣ**bir li**ḥ**ukmi rabbika wa**lā** takun ka**ṣ**ahibi al**ḥ**ooti **i**th na**ḍ**a wahuwa mak**ṭ**hoomun

49

Law**lā** an ta**ḍ**arakahu niAAamatun min rabbihi lanubi**ṭ**ha bi**al**AAara-i wahuwa ma**ṭ**hoomun

50

Fai**j**tab**a**hu rabbuhu fajaAAalahu mina al**ṣ**sal**i**heena

51

Wa-in yak**a**du all**a**ṭ**h**eena kafaroo layuzliqoonaka bi-**a**bs**a**rihim lamma**ḥ** samiAAoo al**ṭ**ṭ**h**ikra wayaqooloona innahu lamajnoonun

52

Wama**ḥ** huwa ill**a** **ṭ**ḥ**i**krun li**l**AA**a**lameena

-- Sura 68 --

69. al-Haqqah: The Inevitable

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1
Alhaqqatu

2
Ma alhaqqatu

3
Wama adraka ma alhaqqatu

4
Kaththabat thamoodu waAAadun bialqariAAati

5
Faamma thamoodu faohlikoo bialttaghiyati

6
Waamma AAadun faohlikoo bireehin sarsarin AAatiyatin

7
Sakhkharaha AAalayhim sabAAa layalin wathamāniyata ayyamin husooman fatara
alqawma feeha sarAAa kaannahum aAAajazu nakhlin khawiyatun

8
Fahal tara lahum min baqiyatin

9
Wajaa firAAawnu waman qablahu waalmu/tafikatu bialkhati-ati

10
FaAAasaw rasoola rabbihim faakhathahum akhthatan rabiyatan

11
Inna lamma tagha almao hamalnakum fee aljariyati

12
LinajAAalaha lakum tathkiratan wataAAiyaha othunun waAAiyatun

13
Fa-itha nufikha fee alssoori nafkhatun wahidatun

14
Wahumilati al-ardu waaljibalu fadukkata dakkatan wahidatan

15

Fayawma–ithin waqaAAati alwaqiAAatu

16

Wainshaqqati alssamao fahiya yawma–ithin wahiyatun

17

Waalmalaku AAala arja–iha wayahmilu AAarsha rabbika fawqahum yawma–ithin
thamaniyatun

18

Yawma–ithin tuAAaraoona la takhfa minkum khafiyatun

19

Faamma man ootiya kitabahu biyameenihi fayaqoolu haomu iqraoo kitabiyah

20

Innee thanantu annee mulaqin hisabiyah

21

Fahuwa fee AAeeshatin radiyatin

22

Fee jannatin AAaliyatin

23

Quoofuha daniyatun

24

Kuloo waishraboo hanee–an bimao aslaftum fee al–ayyami alkhaliyati

25

Waamma man ootiya kitabahu bishimalihi fayaqoolu ya laytanee lam oota kitabiyah

26

Walam adri mao hisabiyah

27

Ya laytaha kanati alqadiyatu

28

Ma ahna AAannee maliyah

29

Halaka AAannee sultaniyah

30

Khuthoohu faghullohu

31

Thumma aljaheema salloohu

32

Thumma fee silsilatin tharAAha sabAAoona thirAAhan faoslukoohu

33

Innahu kana la yu/minu biAllhi alAAatheemi

34

Walah yahuddu AAala taAAami almiskeeni

35

Falaysa lahu alyawma hahuna hameemun

36

Wala taAAamun illa min ghisleenin

37

La ya/kuluhu illa alkhati-oona

38

Falah oqsimu bima tubsiroona

39

Wama la tubsiroona

40

Innahu laqawlu rasoolin kareemin

41

Wama huwa biqawli shaAAirin qaleelan ma tu/minoona

42

Wala biqawli kahinin qaleelan ma tathhakkaroona

43

Tanzeelun min rabbi alAAhameena

44

Walaw taqawwala AAalayna baAAada al-aqaweeli

45

Laakhathha minhu bialyameeni

46

Thumma laqataAAana minhu alwateena

47

Fama minkum min ahadin AAAnhu hajizeena

48

Wa-innahu latathkiratun lilmuttaqeena

49

Wa-inna lanaAAAlamu anna minkum mukaththibeena

50

Wa-innahu lahasratun AAala alkafireena

51

Wa-innahu lahaqqu alyaqeeni

52

Fasabbih biismi rabbika alAAatheemi

-- Sura 69 --

70. al-Ma`arij: The Ladders

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Saala sa-ilun biAAathabin waqiAAin

2

Lilkafireena laysa lahu dafiAAun

3

Mina Allāhi thee almaAAariji

4

TaAAaruju almala-ikatu waalrroohu ilayhi fee yawmin kana miqdaruhu khamseena alfa sanatin

5

Faisbir sabran jameelan

6

Innahum yarawnahu baAAeedan

7

Wanarahu qareeban

8

Yawma takoonu alssamao kaalmuhli

9

Watakoonu aljibalu kaalAAihni

10

Wala yas-alu hameemun hameeman

11

Yubassaroonahum yawaddu almujrimu law yaftadee min AAathabi yawmi-ithin bibaneehi

12

Wasahibatihi waakheehi

13

Wafaseelatihi allatee tu/weehi

14

Waman fee al-ardihi jameeAAan thumma yunjeehi

15

Kalla innaha latha

16

NazzaAAatan lilshshawa

17

TadAAoo man adbara watawalla

18

WajamaAAa faawAAa

19

Inna al-insana khuliqa halooAAan

20

ltha massahu alshsharru jazooAAan

21

Wa-itha massahu alkhayru manooAAan

22

Illa almusalleena

23

Allatheena hum AAala salatihim da-imoona

24

Waallatheena fee amwalihim haqqun maAAaloomun

25

Lilssa-ili waalmahroomi

26

Waallatheena yusaddiqoona biyawmi alddeeni

27

Waallatheena hum min AAathabi rabbihim mushfiqoona

28

Inna AAathaba rabbihim ghayru ma/moonin

29

Waallatheena hum lifuroojihim hafithoona

30

Illa AAala azwajihim aw ma malakat aymanuhum fa-innahum ghayru maloomeena

31

Famani ibtagħa waraa thalika faola-ika humu alAAadoona

32

Waallatheena hum li-amanatihim waAAahdihim raAAoona

33

Waallatheena hum bishahadatihim qa-imoona

34

Waallatheena hum AAala salatihim yuhafithoona

35

Ola-ika fee jannatin mukramoona

36

Famali allatheena kafaroo qibalaka muhtAAeena

37

AAani alyameeni waAAani alshshimali AAizeena

38

AyatmaAAu kullu imri-in minhum an yudkhala jannata naAAeemin

39

Kalla inna khalaqnahum mimma yaAAalamoona

40

Fala oqsimu birabbi almashariqi waalmagharibi inna laqadiroona

41

AAala an nubaddila khayran minhum wama nahnu bimasbooqeena

42

Fatharhum yakhoodoo wayalAAaboo hatta yulaqoo yawmahumu allathee yooAAadoona

43

Yawma yakhrujoona mina al-ajdathi sirAAaan kaannahum ila nusubin yoofidoona

44

KhashiAAatan absaruhum tarhaquhum thillatun thalika alyawmu allathee kanoo yooAAadoona

71. Nuh: Noah

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Inna arsalna noohan ila qawmihi an anthir qawmaka min qabli an ya/tyahum AAathabun aleemun

2

Qala ya qawmi innee lakum natheerun mubeenun

3

Ani oAAbudoo Allaha waittaqoohu waateAAooni

4

Yaghfir lakum min thunoobikum wayu-akhkhirikum ila ajalini musamman inna ajala Allahi itha jaa la yu-akhkharu law kuntum taAAalamoon

5

Qala rabbi innee daAAawtu qawmee laylan wanaharan

6

Falam yazidhum duAAa-ee illa firaran

7

Wa-innee kullama daAAawtuhum litaghfira lahum jaAAaloo asabiAAahum fee athanihim waistaghshaw thiyabahum waasarroo waistakbaroo istikbaran

8

Thumma innee daAAawtuhum jihar

9

Thumma innee aAlantu lahum waasartu lahum isran

10

Faqltu istaghfiroo rabbakum innahu kana ghaffaran

11

Yursili alssamaa AAalaykum midran

12

Wayumdidkum bi-amwalin wabaneena wayajAAal lakum jannatin wayajAAal lakum anharan

13

Ma lakum la tarjoona lillahi waqaran

14

Waqad khalaqakum aṭwaran

15

Alam taraw kayfa khalaqa Allahu sabAAa samawatin ṭibaqan

16

WajaAAala alqamara feehinna nooran wajaAAala alshshamsa sirajan

17

WaAllahu anbatakum mina al-ardi nabatan

18

Thumma yuAAeedukum feeha wayukhrijukum ikhrajn

19

WaAllahu jaAAala lakumu al-arda bisatan

20

Litaslukoo minha subulan fijajan

21

Qala noohun rabbi innahum AAasaawnee waittabaAAoo man lam yazidhu maluhu wawaladuhu illa khasaran

22

Wamakaroo makran kubbaran

23

Waqaloo la tatharunna alihatakum wala tatharunna waddan wala suwaAAaan wala yaghootha wayaAAooqa wanasran

24

Waqad adaloo katheeran wala tazidi alalimeena illa dalalan

25

Mimma khattee-atihim oghriqoo faodkhiloo naran falam yajidoo lahum min dooni Allahi ansaran

26

Waqala noohun rabbi la tathar AAala al-ardi mina alkafireena dayyaran

27

Innaka in tatharhum yudilloo AAibadaka wala yalidoo illa fajiran kaffaran

28

Rabbi ighfir lee waliwalidayya waliman dakhala baytiya mu/minan walilmu/mineena waalmu/minati wala tazidi alalimeena illa tabaran

72. al-Jinn: The Jinn

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Qul ooḥiya ilayya annahu istamaAAa nafarun mina aljinni faqaloo inna samiAAna qur-ānan AAajaban

2

Yahdee ilā alRrushdi faamanna bihi walan nushrika birabbina aḥadan

3

Waannahu taAAalā jaddu rabbina mā ittakhatha sahibatan walā waladan

4

Waannahu kāna yaqoolu safeehuna AAalā Allāhi shaṭatan

5

Waanna ṭhananna an lan taqoola al-insu waaljinnu AAalā Allāhi kathiban

6

Waannahu kāna rijalun mina al-insi yaAAoothoona birijalin mina aljinni fazadoohum rahaqan

7

Waannahum ṭhannoo kama ṭhanantum an lan yabAAatha Allāhu aḥadan

8

Waanna lamasna alssamaa fawajadnaha muli-at ḥarasan shadeedan washuhuban

9

Waanna kunna naqAAudu minha maqaAAida lilssamAAi faman yastamiAAi al-āna yajid lahu shihaban rasadan

10

Waanna la nadree asharrun oreeda biman fee al-ardi am arada bihim rabbuhum rashadan

11

Waanna minna alssalihoona waminna doona ṭhalika kunna tara-iqa qidadan

12

Wanna ṭhananna an lan nuAAajiza Allaha fee al-ardi walan nuAAajzahu haraban

13

Waanna lamma samiAAna alhuda amanna bihi faman yu/min birabbihi fala yakhafu bakhsan walā rahaqan

14

Waanna minna almuslimoona wamina alqasiitoona faman aslama faola-ika taharraw rashadan

15

Waama alqasiitoona fakanoo lijahannama hataban

16

Waallawi istaqamoo AAala alttareeqati laasqaynahum maan ghadaqan

17

Linaftinahum feehi waman yuAAarid AAan thikri rabbihi yasluk-hu AAathaban saAAadan

18

Waanna almasajida lillahi fala tadAAoo maAAa Allahi ahadan

19

Waannahu lamma qama AAabdu Allahi yadAAoohu kadoo yakoonoona AAalayhi libadan

20

Qul innama adAAoo rabbee wala oshriku bihi ahadan

21

Qul innee la amliku lakum darran wala rashadan

22

Qul innee lan yujeeranee mina Allahi ahadun walan ajida min doonihi multahadan

23

Ilala balaghan mina Allahi warisalatihi waman yaAAasi Allaha warasoolahu fa-inna lahu nara jahannama khallideena feeha abadan

24

Hatta itha raaw ma yooAAadoona fasayaAAlamoona man adAAafu nasiran waaqallu AAadadan

25

Qul in adree aqareebun ma tooAAadoona am yajAAalu lahu rabbee amadan

26

AAalimu alghaybi fala yuthhiru AAala ghaybihi ahadan

27

Ilala mani irtada min rasoolin fa-innahu yasluku min bayni yadayhi wamin khalfihi rasadan

28

LiyaAAlama an qad ablaghoo risalati rabbihim waahata bima ladayhim waahsa kulla shay-in AAadadan

73. al-Muzammil: The Mantled One

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Yā ayyuhā almuzzammilu

2

Qumi allayla illā qaleelan

3

Nisfahu awi onquṣ minhu qaleelan

4

Aw zid AAalayhi warattili alqur-āna tarteelan

5

Innā sanulqee AAalayka qawlan thaqeelan

6

Inna nāshi-ata allayli hiya ashaddu waṭ-an waaqwamu qeelan

7

Inna laka fee alInnahāri sabhan ṭaweelan

8

Waoṭhkuri isma rabbika watabattal ilayhi tabteelan

9

Rabbu almashriqi waalmaghribi lā ilāha illā huwa faittakhithu wakeelan

10

Waisbir AAalā mā yaqooloona waohjurhum hajran jameelan

11

Watharnee waalmukathhibeena olee alInnaAAamati wamahhilhum qaleelan

12

Inna ladaynā ankalan wajaheeman

13

WaṭaAAaman ṭha ghussatin waAAathaban aleeman

14

Yawma tarjufu al-ardu waaljibalu wakanati aljibalu katheeban maheelan

15

Inna arsalna ilaykum rasoolan shahidan AAalaykum kama arsalna ila firAAawna rasoolan

16

FaAAasa firAAawnu alrrasoola faakhathnahu akhthan wabeelan

17

Fakayfa tattaqoona in kafartum yawman yajAAalu alwildana sheeban

18

Alssamao munfatirun bihi kana waAduhu mafAAoolan

19

Inna hathihi tathkiratun faman shaa ittakhatha ila rabbihi sabeelan

20

Inna rabbaka yaAAalamu annaka taqoomu adna min thuluthayi allayli wanisfahu wathuluthahu wata-ifatun mina allatheena maAAaka waAllahu yuqaddiru allayla waalInnahara AAalima an lan tuhsoohu fataba AAalaykum faiqraoo ma tayassara mina alqur-ani AAalima an sayakoonu minkum marda waakharoona yadriboona fee al-ardi yabtaghoona min fadli Allahi waakharoona yuqatiloona fee sabeeli Allahi faiqraoo ma tayassara minhu waaqeemoo alssalata waatoo alzzakata waaqidoo Allaha qardan hasanan wama tuqaddimoo li-anfusikum min khayrin tajidoohu AAinda Allahi huwa khayran waaAAthama ajran waistaghfiroo Allaha inna Allaha ghafoorun raheemun

--- Sura 73 ---

74. al-Mudathir: The Clothed One

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Yā ayyuhā almuddaththiru

2

Qum faanthir

3

Warabbaka fakabbir

4

Wathiyābaka faṭahhir

5

Waalrrujza faohjur

6

Walā tamnun tastakthiru

7

Walirabbika faisbir

8

Fa-itha nuqira fee alInnaqoori

9

Fathalika yawma-ithin yawmun AAaseerun

10

AAalā alkāfireena ghayru yaseerin

11

Tharnee waman khalaqtu waheedan

12

WajaAAaltu lahu mālan mamdoodan

13

Wabaneena shuhoodan

14

Wamahhadtu lahu tamheedan

15

Thumma yatmaAAu an azeeda

16

Kalla innahu kana li-ayatina AAaneedan

17

Saorhiquhu sAAoodan

18

Innahu fakkara waqaddara

19

Fautila kayfa qaddara

20

Thumma qutila kayfa qaddara

21

Thumma nathara

22

Thumma AAabasa wabasara

23

Thumma adbara waistakbara

24

Faqala in hatha illa sihrun yu/tharu

25

In hatha illa qawlu albashari

26

Saosleehi saqara

27

Wama adraka ma saqaru

28

La tubqee wala tatharu

29

Lawwahatun ilbashari

30

AAalayha tisAAata AAashara

31

Wama jaAAalna as-haba alnnari illa mala-ikatan wama jaAAalna AAiddatahum illa fitnatan lillatheena kafaroo liyastayqina allatheena ootoo alkitaba wayazdada allatheena amanoo eemanan wala yartaba allatheena ootoo alkitaba waalmu/minoona waliyaqoola allatheena fee quloobihim maradun waalkafiroona matha arada Allahu bihatha mathalan kathalika yudillu Allahu man yashao wayahdee man yashao wama yaAAalamu junooda rabbika illa huwa wama hiya illa thikra liibashari

32

Kalla waalqamari

33

Waallayli ith adbara

34

Waalssubhi itha asfara

35

Innaha la-ihda alkubari

36

Natheeran liibashari

37

Liman sha'a minkum an yataqaddama aw yataakhkhara

38

Kullu nafsin bima kasabat raheenatun

39

Illā as-haba alyameeni

40

Fee jannatin yatasaloona

41

AAani almujrimeena

42

Ma salakakum fee saqara

43

Qaloo lam naku mina almusalleena

44

Walam naku nuAAaimu almiskeena

45

Wakunna nakhoodu maAAa alkhā-ideena

46

Wakunna nukathhibu biyawmi alddeeni

47

Hatta atana alyaqeenu

48

Fama tanfaAAuhum shafaAAatu alshshafiAAeena

49

Fama lahum AAani alttathkirati muAAarideena

50

Kaannahum humurun mustanfiratun

51

Farrat min qaswaratin

52

Bal yureedu kullu imri-in minhum an yu/ta suhufan munashsharatan

53

Kalla bal la yakhafoona al-akhirata

54

Kalla innahu tathkiratun

55

Faman shaa thakarahu

56

Wama yathkuroona illa an yashaa Allahu huwa ahlu alIttaqwa waahlu almaghfirati

-- Sura 74 --

75. al-Qiyamah: The Resurrection

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

La oqsimu biyawmi alqiyamati

2

Wala oqsimu biannafsi allawwamati

3

Ayahsabu al-insanu allan najmaAAa AAithamahu

4

Bala qadireena AAala an nusawwiya bananahu

5

Bal yureedu al-insanu liyafjura amamahu

6

Yas-alu ayyana yawmu alqiyamati

7

Fa-itha bariqa albasaru

8

Wakhasafa alqamaru

9

WajumiAAa alshshamsu waalqamaru

10

Yaqoolu al-insanu yawma-ithin ayna almafaru

11

Kalla la wazara

12

Ila rabbika yawma-ithin almustaqarru

13

Yunabbao al-insanu yawma-ithin bima qaddama waakhkhara

14

Bali al-insanu AAala nafsihi baseeratun

15

Walaw alqa maAAatheerahu

16

La tuharrik bihi lisanaka litaAAjala bihi

17

Inna AAalayna jamAAahu waqur-anahu

18

Fa-itha qara/nahu faittabiAA qur-anahu

19

Thumma inna AAalayna bayanahu

20

Kalla bal tuhibboona alAAajilata

21

Wataharoona al-akhirata

22

Wujoohun yawma-ithin nadiratun

23

Ila rabbiha nathiratun

24

Wawujoohun yawma-ithin basiratun

25

Tathunnu an yufAAala biha faqiratun

26

Kalla itha balaghati alttaraqiya

27

Waqeela man raqin

28

Wathanna annahu alfiraqu

29

Wailtaffati alssaqu bialssaqi

30

Ila rabbika yawma-ithin almasaqu

31

Fala saddaqa wala salla

32

Walakin kathhaba watawalla

33

Thumma thaba ila ahlihi yatamata

34

Awla laka faawla

35

Thumma awla laka faawla

36

Ayahsabu al-insanu an yutraka sudan

37

Alam yaku nutfatan min manayyin yumna

38

Thumma kana AAalaqatan fakhalaqa fasawwa

39

FajaAAala minhu alzawjayni alththakara waal-ontha

40

Alaysa thalika biqadirin AAala an yuhyiya almawta

--- Sura 75 ---

76. ad-Dahr: The Man

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Hal atā AAalā al-insāni hēenun mina alddahri lam yakun shay-an mathkooran

2

Innā khalaqna al-insāna min nutfatin amshajin nabtaleehi fajaAAalnahu sameeAAan baseeran

3

Innā hadaynahu alssabeela imma shakiran wa-imma kafooran

4

Innā aAAatadna lilkafireena salasila waaghlalan wasaAAeeran

5

Inna al-abrara yashraboona min ka/sin kana mizajuha kafooran

6

AAayan yashrabu biha AAibadu Allahi yufajjiroonaha tafjeeran

7

Yoofoona bialInnathri wayakhafoona yawman kana sharruhu mustateeran

8

WayutAAimona alttaAAama AAala hubbihi miskeenan wayateeman waaseeran

9

Innama nutAAimukum liwajhi Allahi la nureedu minkum jazaan wala shukooran

10

Innana nakhafu min rabbina yawman AAaboosan qamtareeran

11

Fawaqahumu Allahu sharra thalika alyawmi walaqqahum nadratan wasurooran

12

Wajazahum bima sabaroo jannatan wahareeran

13

Muttaki-eena feeha AAala al-ara-iki la yarawna feeha shamsan wala zamhareeran

14

Wadaniyatan AAalayhim thilaluha wathullilat qutoofuha tathleelan

15

Wayutafu AAalayhim bi-aniyatin min fiddatin waakwabin kanat qawareera

16

Qawareera min fiddatin qaddarooha taqdeeran

17

Wayusqawna feeha ka/san kana mizajuha zanjabeelan

18

AAayan feeha tusammama salsabeelan

19

Wayatoofu AAalayhim wildanun mukhalladoona itha raaytahum hasibtahum lu/lu-an
manthooran

20

Wa-itha raayta thamma raayta naAAeeman wamulkan kabeeran

21

AAaliyahum thiyabu sundusin khudrun wa-istabraqun wahulloo asawira min fiddatin
wasaqahum rabbuhum sharaban tahooran

22

Inna hatha kana lakum jazan wakana saAAayukum mashkoora

23

Inna nahnu nazzalnam AAalayka alqur-ana tanzeelan

24

Faisbir lihukmi rabbika walam tutiAA minhum athiman aw kafooran

25

Waothkuri isma rabbika bukratan waaseelan

26

Wamina allayli faosjud lahu wasabbihu laylan taweelan

27

Inna haola-i yuhibboona alAAajilata wayatharoona waraahum yawman thaqeelan

28

Nahnu khalaqahum washadadna asrahum wa-itha shi/na baddalnam amthalahum
tabdeelan

29

Inna hathihi tathkiratun faman shaa ittakhatha ilam rabbihi sabeelan

30

Wama tashoona illa an yashaa Allahu inna Allaha kana AAaleeman hakeeman

31

Yudkhilu man yashao fee rahmatihi waalthalimeena aAAadda lahum AAathaban aleeman

-- Sura 76 --

77. al-Mursalat: The Emissaries

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

WaalMursalati AAurfan

2

FaalAAasifati AAasfan

3

WaalInnashirati nashran

4

Faalfariqati farqan

5

Faalmulqiyati thikran

6

AAuthran aw nuthran

7

Innama tooAAadoona lawaqiAAun

8

Fa-itha alInnujoomu tumisat

9

Wa-itha alssamao furijat

10

Wa-itha aljibalu nusifat

11

Wa-itha alRrusulu oqqitat

12

Li-ayyi yawmin ojjilat

13

Liyawmi alfasli

14

Wama adraaka ma yawmu alfasli

15

Waylun yawma–ithin lilmukaththibeena

16

Alam nuhliki al–awwaleena

17

Thumma nutbiAAuhumu al–akhireena

18

Kathalika nafAAalu bialmujrimeena

19

Waylun yawma–ithin lilmukaththibeena

20

Alam nakhluqum min ma–in maheenin

21

FajaAAalnahu fee qararin makeenin

22

Ila qadarin maAAloomin

23

Faqadarnaq faniAAama alqadiroona

24

Waylun yawma–ithin lilmukaththibeena

25

Alam najAAali al–arda kifatan

26

Ahyaan waamwatan

27

WajaAAalna feeha rawasiya shamikhatin waasqaynakum maan furatan

28

Waylun yawma–ithin lilmukaththibeena

29

Intaliqoo ila maq kuntum bihi tukaththiboona

30

Intaliqoo ila thillin thee thalathi shuAAabin

31

La thaleelin wala yughnee mina allahabi

32

Innaha tarmee bishararin kaalqasri

33

Kaannahu jimalatun sufrun

34

Waylun yawma-ithin lilmukathhibeena

35

Hatha yawmu la yantiqoona

36

Wala yu/thanu lahum fayaAAathiroona

37

Waylun yawma-ithin lilmukathhibeena

38

Hatha yawmu alfasli jamaAAanakum waal-awwaleena

39

Fa-in kana lakum kaydun fakeedooni

40

Waylun yawma-ithin lilmukathhibeena

41

Inna almuttaqeena fee thilalin waAAuyoonin

42

Wafawakiha mimma yashtahoona

43

Kuloo waishraboo hanee-an bima kuntum taAAamaloona

44

Inna kathalika najzee almuhsineena

45

Waylun yawma-ithin lilmukathhibeena

46

Kuloo watamattaAAoo qaleelan innakum mujrimoona

47

Waylun yawma-ithin lilmukathhibeena

48

Wa-itha qeela lahumu irkaAAoo la yarkaAAoona

49

Waylun yawma-ithin lilmukathhibeena

50

Fabi-ayyi hadeethin baAAadahu yu/minoona

-- Sura 77 --

78. an-Naba': The Tidings

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

AAamma yatasāloona

2

AAani alNnaba-i alAAathēemi

3

Allathēe hum feehee mukhtalifoona

4

Kalla sayaAAalamoona

5

Thumma kalla sayaAAalamoona

6

Alam najAAali al-arda mihadan

7

Waaljibala awtadan

8

Wakhalaqnakum azwajan

9

WajaAAalna nawmakum subatan

10

WajaAAalna allayla libasan

11

WajaAAalna alInnahara maAAashan

12

Wabanayna fawqakum sabAAan shidadan

13

WajaAAalna sirajan wahhajan

14

Waanzalna mina almuAAsirati maan thajjan

15

Linukhrija bihi habban wanabatan

16

Wajannatin alfafan

17

Inna yawma alfasli kana meeqatan

18

Yawma yunfakhu fee alssoori fata/toona afwajan

19

Wafutihati alssamao fakanat abwaban

20

Wasuyyirati aljibalu fakanat saraban

21

Inna jahannama kanat mirsadan

22

Lilttagheena maaban

23

Labitheena feeha ahqaban

24

Layathooqoona feeha bardan wala sharabanan

25

Illa hameeman waghassaqan

26

Jazaan wifaqan

27

Innahum kanao la yarjoona hisabanan

28

Wakaththaboo bi-ayatina kiththabanan

29

Wakulla shay-in ahsaynahu kiththabanan

30

Fathooqoo falan nazeedakum illa AAathabanan

31

Inna lilmuttaqeeana mafazan

32

Hada-iqa waaAAanaban

33

WakawaAAiba atraban

34

Waka/san dihaqan

35

La yasmaAAoona feeha laghwan wala kiththaban

36

Jazaan min rabbika AAatan hisaban

37

Rabbi alssamawati waal-ardi wama baynahuma alrrahmani la yamlikoona minhu khitaban

38

Yawma yaqoomu alrroohu waalmalal-ikatu saffan la yatakallamoona illa man athina lahu alrrahmanu waqala sawaban

39

Thalika alyawmu alhaqqu faman shaal ittakhatha ila rabbihi maaban

40

Inna antharnakum AAathaban qareeban yawma yanthuru almaro ma qaddamat yadahu wayaqoolu alkafiru ya laytanee kuntu turaban

-- Sura 78 --

79. an-Nazi`at: Those Who Pull Out

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

WaalnnāziAAāti gharqan

2

Waalnnāshitāti nashtan

3

Waalssabihāti sabhan

4

Faalssabiqāti sabqan

5

Faalmodabbirāti amran

6

Yawma tarjufu alrrajifatu

7

TatbaAAuha alrradifatu

8

Quloobun yawma-ithin wajifatun

9

Absaruha khashiAAatun

10

Yaqooloona a-inna lamardoodoona fee alhafirati

11

A-itha kunna AAithaman nakhiratan

12

Qaloo tilka ithan karratun khasiratun

13

Fa-innama hiya zajratun wahidatun

14

Fa-itha hum bialssahirati

15

Hal ataka hadeethu moosa

16

Ith nadahu rabbuhu bialwadi almuqaddasi tuwan

17

Ithhab ila firAAawna innahu tagha

18

Faqul hal laka ila an tazakka

19

Waahdiyaka ila rabbika fatakhsha

20

Faarahu al-ayata alkubra

21

Fakathhaba waAAasa

22

Thumma adbara yasAAa

23

Fahashara fanada

24

Faqala ana rabbukumu al-aAAia

25

Faakhathhahu Allahu nakala al-akhirati waal-oola

26

Inna fee thalika laAAibratan liman yakhsha

27

Aantum ashaddu khalqan ami alssamao banha

28

RafaAAa samkha fasawwha

29

Waaghtasha laylha waakhraja duhaha

30

Waal-arda baAAada thalika dahha

31

Akhraja minha maaha wamarAAaha

32

Waaljibala arsaha

33

MataAAan lakum wali-anAAamikum

34

Fa-itha jaati altammatu alkubra

35

Yawma yatathakkaru al-insanu ma saAAa

36

Waburrizati aljaheemu liman yara

37

Faamma man tagha

38

Waathara alhayata alddunya

39

Fa-inna aljaheema hiya alma/wa

40

Waama man khafa maqama rabbihi wanaha alInnafsa AAani alhawaa

41

Fa-inna aljannata hiya alma/wa

42

Yas-aloonaka AAani alssaAAati ayyana mursaha

43

Feema anta min thikraha

44

Ila rabbika muntahaha

45

Innama anta munthiru man yakhsaha

46

Kaannahum yawma yarawnaha lam yalbathoo illa AAashiyatan aw duhaha

80. `Abasa: He Frowned

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

AAabasa watawalla

2

An jaahu al-aAma

3

Wama yudreeka laAAallahu yazzakka

4

Aw yaththakkaru fatanfaAAahu alththikra

5

Amma mani istaghna

6

Faanta lahu tasadda

7

Wama AAalayka alla yazzakka

8

Waamma man jaaka yasAAa

9

Wahuwa yakhsha

10

Faanta AAanhu talahha

11

Kalla innaha tathkiratun

12

Faman shaa thakarahu

13

Fee suhufin mukarramatin

14

MarfooAAatin mutahharatin

15

Bi-aydee safarati**n**

16

Kira**m**in bararati**n**

17

Qutila al-insanu ma akfarahu

18

Min ayyi shay-in khalaqahu

19

Min nutfatin khalaqahu faqaddarahu

20

Thumma alssabeela yassarahu

21

Thumma amatahu faaqbarahu

22

Thumma itha shaa ansharahu

23

Kalla lamma yaqdi ma amarahu

24

Falyanri al-insanu ila taAAamihi

25

Anna sababna almaa sabban

26

Thumma shaqaqna al-arda shaqqan

27

Faanbatna feeha habban

28

WaAAinaban waqadban

29

Wazaytoonan wanakhl^{an}

30

Wahada-^{iq}a ghulban

31

Wafakihatan waabban

32

MataAAan lakum wali-anAAamikum

33

Fa-itha jaati alssakhkhatu

34

Yawma yafirru almaro min akheehi

35

Waommihi waabeehi

36

Wasahibatihi wabaneehi

37

Likulli imri-in minhum yawma-ithin sha/nun yughneehi

38

Wujoohun yawma-ithin musfiratun

39

Dahikatun mustabshiratun

40

Wawujoohun yawma-ithin AAalayha ghabaratun

41

Tarhaquha qataratun

42

Ola-ika humu alkafaratu alfajaratu

-- Sura 80 --

81. at-Takwir: The Cessation

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Itha alshshamsu kuwwirat

2

Wa-itha alInnujoomu inkadarat

3

Wa-itha aljibalu suyyirat

4

Wa-itha alAAisharu AAuttilat

5

Wa-itha alwuhooshu hushirat

6

Wa-itha albiharu sujjirat

7

Wa-itha alInnufoosu zuwwijat

8

Wa-itha almawoodatu su-ilat

9

Bi-ayyi thanbin qutilat

10

Wa-itha alssuhufu nushirat

11

Wa-itha alssamao kushitat

12

Wa-itha aljaheemu suAAAirat

13

Wa-itha aljannatu ozlifat

14

AAalimat nafsun ma ahdarat

15

Fala oqsimu bi**al**khunnasi

16

Aljawari **al**kunnasi

17

Wa**al**layli **i**tha **AA**as**AA**asa

18

Wa**al**ssubhi **i**tha tanaffasa

19

Innahu laqawlu rasoolin kareem**in**

20

Thee quwwatin **AA**inda **t**hee al**AA**arshi makeem**in**

21

Muta**AA**in thamma ameen**in**

22

Wama **s**ahibukum bimajnoon**in**

23

Walaqad ra**ah**u bi**al**ofuqi almubeeni

24

Wama huwa **AA**ala alghaybi bidaneem**in**

25

Wama huwa biqawli shay**t**anin rajeem**in**

26

Faayna tath**h**aboona

27

In huwa illa **t**hikrun lil**AA**alameena

28

Liman sha**a** minkum an yastaqeema

29

Wama tasha**o**ona illa an yasha**a** All**ah**u rabbu al**AA**alameena

82. al-Infitar: The Cleaving Asunder

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Iṭḥa alssamao infatarat

2

Wa-itha alkawakibu intatharat

3

Wa-itha albiharu fujjirat

4

Wa-itha alqubooru buAAthirat

5

AAalimat nafsun ma qaddamat waakhkharat

6

Ya ayyuha al-insanu ma gharraka birabbika alkareemi

7

Allathee khalaqaka fasawwaka faAAadalaka

8

Fee ayyi sooratin ma sha rakkabaka

9

Kalla bal tukaththiboona bialddeeni

10

Wa-inna AAalaykum lahafitheena

11

Kiraman katibeena

12

YaAAalamoona ma tafAAaloona

13

Inna al-abrara lafee naAAeemin

14

Wa-inna alfujjara lafee jaheemin

15

Yaṣṣlawnaḥa yawma alddeeni

16

Wamaḥ hum AAanhaḥa biḥaḥ-ibeena

17

Wamaḥ adraḥa maḥ yawmu alddeeni

18

Thumma maḥ adraḥa maḥ yawmu alddeeni

19

Yawma laḥ tamliku nafsun linafsin shay-an waal-amru yawma-ithin lillaḥi

--- Sura 82 ---

83. at-Tatfif: The Defrauders

Bismi Allāhi alrah̄māni alrah̄eemi

1

Waylun lilmuṭaffifeena

2

Allatheena itha iktaloo AAala alInnasi yastawfoona

3

Wa-itha kaloohum aw wazanoohum yukhsiroona

4

Ala yathunnu ola-ika annahum mabAAoothoona

5

Liyawmin AAatheemin

6

Yawma yaqoomu alInnasu lirabbi alAAalameena

7

Kalla inna kitaba alfujjari lafee sijjeenin

8

Wama adraka ma sijjeenun

9

Kitabun marqoomun

10

Waylun yawma-ithin lilmukaṭṭhibeena

11

Allatheena yukatṭhiboona biyawmi alddeeni

12

Wama yukatṭhibu bihi illa kullu muAAadin atheemin

13

Itha tutla AAalayhi ayatuna qala asateeru al-awwaleena

14

Kalla bal rana AAala quloobihim ma kanoo yaksiboona

15

Kalla innahum AAan rabbihim yawma-ithin lamahjooboona

16

Thumma innahum lasaloo aljaheemi

17

Thumma yuqalu hatha allathee kuntum bihi tukaththiboona

18

Kalla inna kitaba al-abrari lafee AAilliyeeena

19

Wama adraka ma AAilliyooona

20

Kitabun marqoomun

21

Yashhaduhu almuqarraboona

22

Inna al-abrara lafee naAAeemin

23

AAala al-ara-iki yanthuroona

24

TaAAarifu fee wujoohihim nadržata alInnaAAeemi

25

Yusqawna min raheeqin makhtoomin

26

Khitamuhu miskun wafee thalika falyatanafasi almutanafisoona

27

Wamizajuhu min tasneemin

28

AAaynan yashrabu biha almuqarraboona

29

Inna allatheena ajramoo kanoo mina allatheena amanoo yadhakoona

30

Wa-itha marroo bihim yataghamazoona

31

Wa-itha inqalaboo ila ahlihimu inqalaboo fakiheena

32

Wa-itha raawhum qaloo inna haola-i ladalloona

33

Wamau orsiloo AAalayhim hafitheena

34

Faalyawma allatheena amanoo mina alkuffari yadhhakoona

35

AAala al-ara-iki yanthuroona

36

Hal thuwwiba alkuffaru mau kanoo yafAAaloona

-- Sura 83 --

84. al-Inshiqaq: The Rending

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Itha alssamao inshaqqat

2

Waathinat lirabbiha wahuqqat

3

Wa-itha al-ardu muddat

4

Waalqat ma feeha watakhallat

5

Waathinat lirabbiha wahuqqat

6

Ya ayyuha al-insanu innaka kadihun ila rabbika kadhan famulaqeehi

7

Faamaman ootiya kitabahu biyameenihi

8

Fasawfa yuhasabu hisaban yaseeran

9

Wayanqalibu ila ahlihi masrooran

10

Waammaman ootiya kitabahu waraa thahrihi

11

Fasawfa yadAAoo thubooran

12

Wayasla saAAeeran

13

Innahu kana fee ahlihi masrooran

14

Innahu thanna an lan yahoora

15

Bala inna rabbahu kana bihi baseeran

16

Fala oqsimu bialshshafaqi

17

Waallayli wama wasaqa

18

Waalqamari itha ittasaqa

19

Latarkabunna tabaqan AAan tabaqin

20

Fama lahum la yu/minoona

21

Wa-itha quri-a AAalayhimu alqur-anu la yasjudoona

22

Bali allatheena kafaroo yukaththiboona

23

WaAllahu aAAlamu bima yooAAoona

24

Fabashshirhum biAAathabin aleemin

25

Illa allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati lahum ajrun ghayru mamnoonin

-- Sura 84 --

85. al-Buruj: the Constellations

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Waalssama–i thati albuurooji

2

Waalayawmi almawAAoodi

3

Washahidin wamashhoodin

4

Qutila as–habu alukhdoodi

5

Alnnari thati alwaqoodi

6

lth hum AAalayha quAAoodun

7

Wahum AAala ma yafAAaloona bialmu/mineena shuhoodun

8

Wama naqamoo minhum illa an yu/minoo biAllahi alAAazeezi alhameedi

9

Allathee lahu mulku alssamawati waal–ardi waAllahu AAala kulli shay–in shaheedun

10

Inna allatheena fatanoo almu/mineena waalmu/minati thumma lam yatooboo falahum AAathabu jahannama walahum AAathabu alhareeqi

11

Inna allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati lahum jannatun tajree min tahtiha al–anharu thalika alfawzu alkabeeru

12

Inna batsha rabbika lashadeedun

13

Innahu huwa yubdi–o wayuAAeedu

14

Wahuwa alghafooru alwadoodu

15

Thoo alAAarshi almajeedi

16

FaAAAAalun lima yureedu

17

Hal ataka hadeethu aljunoodi

18

FirAAawna wathamooda

18

Bali allatheena kafaroo fee taktheebin

19

WaAllahu min wara-ihim muheetun

20

Bal huwa qur-anun majeedun

21

Fee lawhin mahfoothin

-- Sura 85 --

86. at-Tariq: The Night-Comer

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Waalssama-i waalttariqi

2

Wama adraḳa ma alttariqu

3

Alnnajmu alththaqibu

4

In kullu nafsīn lamma AAalayha hafithun

5

Falyanthuri al-insanu mimma khuliqa

6

Khuliqa min ma-in dafiḳin

7

Yakhruju min bayni alssulbi waalttara-ibi

8

Innahu AAala rajAAihi laqadirun

9

Yawma tubla alssara-iru

10

Fama lahu min quwwatin wala nasirin

11

Waalssama-i thati alrrajAAi

12

Waal-ardi thati alssadAAi

13

Innahu laqawlun faslun

14

Wama huwa bialhazli

15

Innahum yakeedoona kaydan

16

Waakeedu kaydan

17

Famahhili alkafireena amhilhum ruwaydan

-- Sura 86 --

87. al-A`la: The Most High

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Sabbihī isma rabbika al-aAAIa

2

Allatḥee khalaqa fasawwa

3

Waallatḥee qaddara fahada

4

Waallatḥee akhraja almarAAa

5

FajaAAalahu ghuthaan ahwa

6

Sanuqri-oka fala tansa

7

Ilā ma shāa Allāhu innahu yaAAalamu aljahra wama yakhfa

8

Wanuyassiruka lilyusra

9

Fatḥakkir in nafaAAati alththikra

10

Sayaththakkaru man yakhsha

11

Wayatajannabuhā al-ashqa

12

Allatḥee yasla alnnara alkubra

13

Thumma la yamootu feeḥa wala yahya

14

Qad aflaha man tazakka

15

Wathakara isma rabbihi faṣalla

16

Bal tu/thiroona alḥayata alddunya

17

Waal-akhiratu khayrun waabqa

18

Inna hatha lafee alssuhufi al-oola

19

Suhufi ibraheema wamoosa

--- Sura 87 ---

88. al-Ghashiya: The Overwhelming Calamity

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Hal atāka ḥadeethu alghashiyati

2

Wujoohun yawma–ithin khashiAAatun

3

AAamilatun nasibatun

4

Tasla naran hamiyatan

5

Tusqa min AAaynin aniyatin

6

Laysa lahum taAAamun illa min dareeAAin

7

La yusminu wala yughnee min jooAAin

8

Wujoohun yawma–ithin naAAimatun

9

LisaAAyihā radiyatun

10

Fee jannatin AAaliyatin

11

La tasmaAAu feeḥa laghiyatan

12

Feeḥa AAaynun jariyatun

13

Feeḥa sururun marfooAAatun

14

Waakwabun mawdoAAatun

15

Wanamariqu masfoofatun

16

Wazarabiyyu mabthoothatun

17

Afalā yan u |roona ilā al-ibili kayfa khuliqat

18

Wa-ilā alssama-i kayfa rufiAAat

19

Wa-ilā aljibali kayfa nuṣibat

20

Wa-ilā al-ardi kayfa suṭihat

21

Fathakkir innama anta muthakkirun

22

Lasta AAalayhim bimusaṭirin

23

Ilā man tawallā wakafara

24

FayuAAathhibuhu Allahu alAAathaba al-akbara

25

Inna ilayna iyabahum

26

Thumma inna AAalayna hisabahum

--- Sura 88 ---

89. al-Fajr: The Dawn

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Waal**fajri**

2

Walay**alin AAashrin**

3

Waal**shshafAAi waalwatri**

4

Waallayli **itha yasri**

5

Hal fee **thalika qasamun lithee hijrin**

6

Alam tara kayfa fa**AAala rabbuka biAAadin**

7

Irama **thati alAAimadi**

8

Allatee lam yukhlaq mithlu**ha fee albiladi**

9

Wathamooda allat**heena jaboo alssakhra bialwadi**

10

Wafir**AAawna thee al-awtadi**

11

Allat**heena taghaw fee albiladi**

12

Faaktharoo fee**ha alfasada**

13

Fas**abba AAalayhim rabbuka sawta AAathabin**

14

Inna rabbaka labi**almirsadi**

15

Faamma al-insanu itha ma ibtalahu rabbuhu faakramahu wanaAAAAamahu fayaqoolu rabbee akramani

16

Waamma itha ma ibtalahu faqadara AAalayhi rizqahu fayaqoolu rabbee ahanani

17

Kalla bal la tukrimoona alyateema

18

Wala tahaddoona AAala taAAami almiskeeni

19

Wata/kuloona altturatha aklan lamman

20

Watuhibboona almala hubban jamman

21

Kalla itha dukkati al-ardu dakkan dakkan

22

Wajaa rabbuka waalmalaku saffan saffan

23

Wajee-a yawma-ihin bijahannama yawma-ihin yatathakkaru al-insanu waanna lahu alththikra

24

Yaqoolu ya laytanee qaddamtu lihayatee

25

Fayawma-ihin la yuAAaththibu AAathabahu ahadun

26

Wala yoothiqu wathaqahu ahadun

27

Ya ayyatuhā alInnafsu almuṭma-innatu

28

IrjiAAee ila rabbiki radiyatan mardiyatan

29

Faodkhulee fee AAibadee

90. al-Balad: The City

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

La oqsimu bihathā albaladi

2

Waanta hillun bihathā albaladi

3

Wawālidin wama walada

4

Laqad khalaqna al-insāna fee kabadin

5

Ayahsabu an lan yaqdira AAalayhi ahadun

6

Yaqoolu ahlaktu malan lubadan

7

Ayahsabu an lam yarahu ahadun

8

Alam najAAal lahu AAaynayni

9

Walisanan washafatayni

10

Wahadaynahu alInnajdayni

11

Falaq iqtahama alAAaqabata

12

Wama adraaka ma alAAaqabatu

13

Fakku raqabatin

14

Aw itAAamun fee yawmin thee masghabatin

15

Yateeman tha maq**ra**bat**in**

16

Aw miskeenan tha matr**ab**at**in**

17

Thumma kana mina allatheena amanoo watawasaw bialssabri watawasaw bialmarhamati

18

Ola-ika as-habu almaymanati

19

Waallatheena kafaroo bi-ayatina hum as-habu almash-amati

20

AAalayhim narun mu/sadat**un**

-- Sura 90 --

91. ash-Shams: The Sun

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Waalshshamsi waḍuḥaḥa

2

Waalqamari itha talaha

3

Waalnnahari itha jallaha

4

Waallayli itha yaghshaha

5

Waalssama-i wama banaha

6

Waal-ardi wama tahaha

7

Wanafsin wama sawwaha

8

Faalhamaha fujooraha wataqwaha

9

Qad aflaha man zakkaha

10

Waqad khaba man dassaha

11

Kaththabat thamoodu bitaghwaha

12

Ithi inbaAAatha ashqaha

13

Faqala lahum rasoolu Allāhi naqata Allāhi wasuqyaha

14

Fakaththaboohu faAAaqarooḥa fadamdama AAalayhim rabbuhum bitanbihim fasawwaha

15

Wala yakhafu AAuqbaha

-- Sura 91 --

92. al-Layl: The Night

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Waallayli itha yaghsha

2

WaalInnahari itha tajalla

3

Wama khalaqa alththakara waal-ontha

4

Inna saAAyakum lashatta

5

Famma man aAata waittaqa

6

Waṣaddaqa bialhusna

7

Fasanuyassiruhu lilyusra

8

Waamma man bakhila waistaghna

9

Wakaththaba bialhusna

10

Fasanuyassiruhu lilAAusra

11

Wama yughnee AAanhu maluhu itha taradda

12

Inna AAalayna lalhuda

13

Wa-inna lana lal-akhirata waal-oola

14

Faanthartukum naran talaththa

15

La yaslaha illa al-ashqa

16

Allathee kaththaba watawalla

17

Wasayujannabuhā al-atqa

18

Allathee yu/tee malahu yatazakka

19

Wama li-ahadin AAindahu min niAAamin tujza

20

Illa ibtighaa wajhi rabbihi al-aAAala

21

Walasawfa yarda

--- Sura 92 ---

93. ad-Duha: The Early Hours

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Waaldduha

2

Waallayli itha saja

3

Ma waddaAAaka rabbuka wama qala

4

Walal-akhiratu khayrun laka mina al-oola

5

Walasawfa yuAAteeka rabbuka fatarda

6

Alam yajidka yateeman faawa

7

Wawajadka dallan fahada

8

Wawajadka AAilan faaghna

9

Faamma alyateema fala taqhar

10

Waamma alssa-ila fala tanhar

11

Waamma biniAAamati rabbuka fahaddith

-- Sura 93 --

94. al-Inshirah: The Expansion

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Alam nashrah laka sadraka

2

WawadaAAna AAanka wizraka

3

Allathee anqada thahraka

4

WarafaAAna laka thikraka

5

Fa-inna maAAa alAAusri yusran

6

Inna maAAa alAAusri yusran

7

Fa-itha faraghta fainṣab

8

Wa-ila rabbika fairghab

--- Sura 94 ---

95. at-Tin: The Fig

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Waalteeni waalzzaytooni

2

Waṭoori seeneena

3

Wahatha albaladi al-ameeni

4

Laqad khalaqna al-insana fee aḥsani taqweemin

5

Thumma radadnahu asfala safileena

6

Illa allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati falahum ajrun ghayru mamnoonin

7

Fama yukaththibuka baAAadu bialddeeni

8

Alaysa Allahu bi-aḥkami alḥakimeena

-- Sura 95 --

96. al-`Alaq: The Clot

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Iqra/ bi-ismi rabbika allathee khalaqa

2

Khalaqa al-insana min AAalaqin

3

Iqra/ warabbuka al-akramu

4

Allathee AAallama bialqalami

5

AAallama al-insana ma lam yaAAalam

6

Kalla inna al-insana layatgha

7

An raahu istaghna

8

Inna ila rabbika alrrujAAa

9

Araayta allathee yanha

10

AAabdan itha salla

11

Araayta in kana AAala alhuda

12

Aw amara bialttaqwa

13

Araayta in kathhaba watawalla

14

Alam yaAAalam bi-anna Allaha yara

15

Kalla la-in lam yantahi lanasfaAAan bialInnassiyati

16

Nassiyatin kathibatin khatu-**atin**

17

FalyadAAu nadiyahu

18

SanadAAu alzzabaniyata

19

Kalla la tutiAAhu waosjud waiqtarib

--- Sura 96 ---

97. al-qadr: The Majesty

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Inna anzalnahu fee laylati alqadri

2

Wama adraka ma laylatu alqadri

3

Laylatu alqadri khayrun min alfi shahrin

4

Tanazzalu almala'ikatu waalrroohu feeha bi-ithni rabbihim min kulli amrin

5

Salamun hiya hatta matlaAAi alfajri

--- Sura 97 ---

98. al-Bayyinah: The Proof

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Lam yakuni allathēena kafaroo min ahli alkitābi waalmushrikeena munfakkeena hatta ta/tiyahumu albayyinatu

2

Rasoolun mina Allāhi yatloo suhufan mutahharatan

3

Feeha kutubun qayyimatun

4

Wama tafarraqa allathēena ootoo alkitāba illa min baAAadi ma jaat-humu albayyinatu

5

Wama omiroo illa liyaAAbudoo Allāha mukhliseena lahu alddeena hunafaa wayuqeemoo alssalata wayu/too alzzakata wathalika deenu alqayyimati

6

Inna allathēena kafaroo min ahli alkitābi waalmushrikeena fee nari jahannama khalideena feeha ola-ika hum sharru albariyyati

7

Inna allathēena amanoo waAAamiloo alssalihati ola-ika hum khayru albariyyati

8

Jazaohum AAinda rabbihim jannatu AAadnin tajree min tahtihā al-anharu khalideena feeha abadan radiya Allāhu AAanhum waradoo AAanhu thalika liman khashiya rabbahu

-- Sura 98 --

99. al-Zilzal: The Shaking

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Ithā zulzilati al-ardu zilzalahā

2

Waakhrajati al-ardu athqalahā

3

Waqala al-insanu mā lahā

4

Yawma-ithin tuhaddithu akhbarahā

5

Bi-anna rabbaka awḥā lahā

6

Yawma-ithin yaṣḍuru alInnāsu ashtātān liyuraw aAAamālahum

7

Faman yaAAamal mithqala tharratin khayran yarahū

8

Waman yaAAamal mithqala tharratin sharran yarahū

-- Sura 99 --

100. al-`Adiyat: The Assaulters

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

WaalAAadiyati dabhan

2

Faalmooriyati qadhan

3

Faalmugheerati subhan

4

Faatharna bihi naqAAan

5

Fawasaṭna bihi jamAAan

6

Inna al-insana lirabbihi lakanoodun

7

Wa-innahu AAala thalika lashaheedun

8

Wa-innahu lihubbi alkhayri lashadeedun

9

Afala yaAAalamu itha buAAathira ma fee alquboori

10

Wahussila ma fee alssudoori

11

Inna rabbahum bihim yawma-ithin lakhabeerun

-- Sura 100 --

101. al-Qari`ah: The Terrible Calamity

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1
AlqariAAatu

2
Ma alqariAAatu

3
Wama adraka ma alqariAAatu

4
Yawma yakoonu alnnasu kaalfarashi almabthoothi

5
Watakoonu aljibalu kaalAAihni almanfooshi

6
Faamma man thaqulat mawazeenuhu

7
Fahuwa fee AAeeshatin radiyatin

8
Waamma man khaffat mawazeenuhu

9
Faommuhu hawiyatun

10
Wama adraka ma hiyah

11
Narun hamiyatun

-- Sura 101 --

102. at-Takathur: Worldly Gain

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Alḥakumu alttakathuru

2

Ḥatta zurtumu almaqabira

3

Kalla sawfa taAAalamoona

4

Thumma kalla sawfa taAAalamoona

5

Kalla law taAAalamoona AAilma alyaqeeni

6

Latarawunna aljaḥeema

7

Thumma latarawunnaha AAayna alyaqeeni

8

Thumma latus-alunna yawma-ithin AAani alInnaAAeemi

-- Sura 102 --

103. al-`Asr: Time

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

WaalAAasri

2

Inna al-insāna lafee khusrin

3

Illā allatheena amanoo waAAamiloo alssalihati watawasaw bialhaqqi watawasaw biassabri

-- Sura 103 --

104. al-Humazah: The Slanderer

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Waylun likulli humazatin lumazatin

2

Allatḥee jamaAAa maḷan waAAaddadahu

3

Yaḥsabu anna maḷahu akhladahū

4

Kalla layunbathanna fee alḥuṭamati

5

Wama adraḳa ma alḥuṭamatu

6

Naru Allāhi almooqadatu

7

Allatee tattaliAAu AAala al-af-idati

8

Innahā AAalayhim muṣadatun

9

Fee AAamadin mumaddadatin

-- Sura 104 --

105. al-Fil: The Elephant

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Alam tara kayfa faAAala rabbuka bi-as-habi alfeeli

2

Alam yajAAal kaydahum fee tadleelin

3

Waarsala AAalayhim tayran ababeela

4

Tarmeehim bihjaratin min sijjeelin

5

FajaAAalahum kaAAasfin ma/koolin

-- Sura 105 --

106. al-Quraysh: The Quraish

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Li-eelāfi qurayshin

2

Eelāfihim riḥlata alshshita-i waalssayfi

3

FalyaAAbudoo rabba ḥaṭḥa albayti

4

Allaṭḥee aṭAAamahum min jooAAin waamanahum min khawfin

-- Sura 106 --

107. al-Ma`un: The Daily Necessaries

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Araayta allathee yukaththibu bi**al**ddeeni

2

Fathalika allathee yaduAAAu alyateema

3

Wala yahuddu AAala taAAami almiskeeni

4

Fawaylun lilmuṣalleena

5

Allatheena hum AAan ṣalaṭihim sahoona

6

Allatheena hum yuraḡoona

7

WayamnaAAoona almaAAoona

-- Sura 107 --

108. al-Kauthar: Abundance

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Inna aAAṭaynaka alkawthara

2

Faṣalli lirabbika wainḥar

3

Inna shāni-aka huwa al-abtaru

-- Sura 108 --

109. al-Kafirun: The Unbelievers

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Qul ya ayyuha alkāfiroona

2

Lā aAAbudu ma taAAbudoona

3

Wala antum AAabidoona ma aAAbudu

4

Wala ana AAabidun ma AAabadtum

5

Wala antum AAabidoona ma aAAbudu

6

Lakum deenukum waliya deeni

-- Sura 109 --

110. an-Nasr: The Help

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

ltha jaa nasru Allāhi waalfathu

2

Waraayta alInnaṣa yadkhuloona fee deeni Allāhi afwajan

3

Fasabbih biḥamdi rabbika waistaghfirhu innahu kana tawwaban

-- Sura 110 --

111. al-Lahab: The Flame

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Tabbat yada abee lahabin watabba

2

Ma aghna AAanhu maluhu wama kasaba

3

Sayaṣla naran thata lahabin

4

Waimraatuhu hammaḷata alhaṭabi

5

Fee jeediha ḥablun min masadin

-- Sura 111 --

112. al-Ikhlās: The Unity

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Qul huwa Allāhu aḥadun

2

Allāhu alṣṣamadu

3

Lam yalid walam yooladu

4

Walam yakun lahu kufuwan aḥadun

-- Sura 112 --

113. al-Falaq: The Daybreak

Bismi Allāhi alRrahmāni alRrahēemi

1

Qul aAAooṭhu birabbi alfalaqi

2

Min sharri maḡ khalaqa

3

Wamin sharri ghasiqin itha waqaba

4

Wamin sharri alInnafathati fee alAAuqadi

5

Wamin sharri hasidin itha hasada

-- Sura 113 --

114. an-Nas: The Men

SOORATU ALN_{NA}SI (114)

Bismi Allāhi alrraḥmāni alrraḥeemi

1

Qul aAAooṭḥu birabbi aln_{NA}si

2

Maliki aln_{NA}si

3

Ilāhi aln_{NA}si

4

Min sharri alwaswāsi alkhannāsi

5

Allatḥee yuwaswisu fee sudoori aln_{NA}si

6

Mina aljinnati waaln_{NA}si

-- Sura 114 --